

**Lieferprogramm und Beschlageinbau**  
**Jansen-Economy 60 Türen (06/2015)**

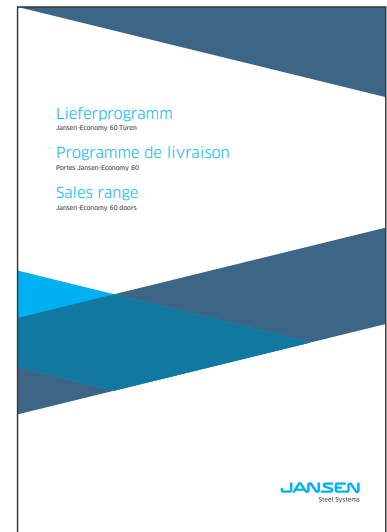
Code A = Änderungen  
Code E = Ergänzungen

**Programme de livraison et montage des ferrures**  
**portes Jansen-Economy 60 (06/2015)**

Code A = Modifications  
Code E = Compléments

**Sales range and installation of fittings**  
**Jansen-Economy 60 doors (06/2015)**

Code A = Modifications  
Code E = Additions



Seite Page Page	Code Code Code	Datum Date Date	Erläuterung Explication Explanation
268-275	A	09/2015	Werte angepasst Valeurs corrigée Corrected values
124	E	11/2015	Hinweis verblechte Türen Indication porte tôle Sheet metal clad door note



# Lieferprogramm

Jansen-Economy 60 Türen

# Programme de livraison

Portes Jansen-Economy 60

# Sales range

Jansen-Economy 60 doors



CE

---

**Systemübersicht**

Merkmale  
Zulassungen  
Typenübersicht

**Sommaire du système**

Caractéristiques  
Homologations  
Sommaire des types

**Summary of system**

Characteristics  
Authorisations  
Summary of types

**2**

---

**Profilsortiment**

Profilübersicht  
Profile im Massstab 1:1  
Glasleistenübersicht

**Assortiment de profilé**

Sommaire des profilés  
Profilés à l'échelle 1:1  
Sommaire des parcloses

**Range of profiles**

Summary of profiles  
Profiles on scale 1:1  
Summary of glazing beads

**10**

---

**Zubehör**

Zubehör  
Beschlüge  
Verarbeitungshilfen

**Accessoires**

Accessoires  
Ferrures  
Outils d'usinage

**Accessories**

Accessories  
Fittings  
Assembly tools

**26**

---

**Beispiele**

Schnittpunkte  
Anwendungsbeispiele  
Anschlüsse am Bau

**Exemples**

Coupes de détails  
Exemples d'application  
Raccords au mur

**Examples**

Section details  
Examples of applications  
Attachment to structure

**108**

---

**Beschlageinbau  
Verarbeitungshinweise****Montage des ferrures  
Indications d'usage****Installation of fittings  
Assembly instructions****134**

---

**Technische Hinweise****Conseils techniques****Technical data****235**

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benützung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.  
Aktuelle Version auf [www.jansen.com](http://www.jansen.com)

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données.  
Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.  
Version actuelle sur [www.jansen.com](http://www.jansen.com)

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data.  
We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.  
Current version available at [www.jansen.com](http://www.jansen.com)

## Merkmale

## Caractéristiques

## Characteristics

Jansen-Economy 60 Türen

Jansen-Economy 60 portes

Jansen-Economy 60 doors

### Jansen-Economy 60 Türen

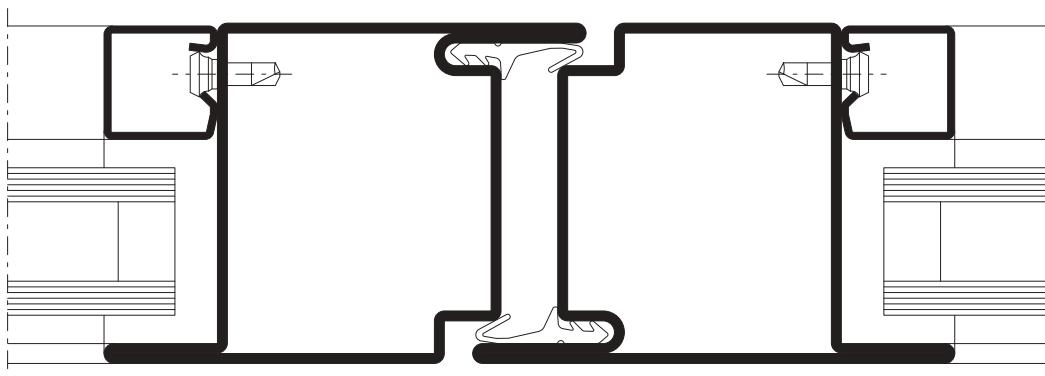
- Stahlsystem für Türen und Festverglasungen
- Bautiefe 60 mm, innen und aussen flächenbündig
- Schmale Ansichtsbreiten: Rahmen und Flügel ab 105 mm Stulppartie 150 mm
- Ein- und zweiflüglige Türen, nach innen und aussen öffnend, mit Oberlicht oder Festverglasung kombinierbar
- Türflügel bis 1300 x 3000 mm (BxH), Flügelgewicht bis 230 kg
- Füllelementstärke von 5 bis 36 mm, Glaseinbau mittels Trocken- oder Nassverglasung
- Systemprüfungen nach Produktnorm EN 14351-1
- Stahlprofile blank oder bandverzinkt
- Grosses Sortiment an systemgeprüften Türbeschlägen
- Barrierefreie Schwellenausbildungen
- Geeignet für Pulver- und Nasslackbeschichtungen

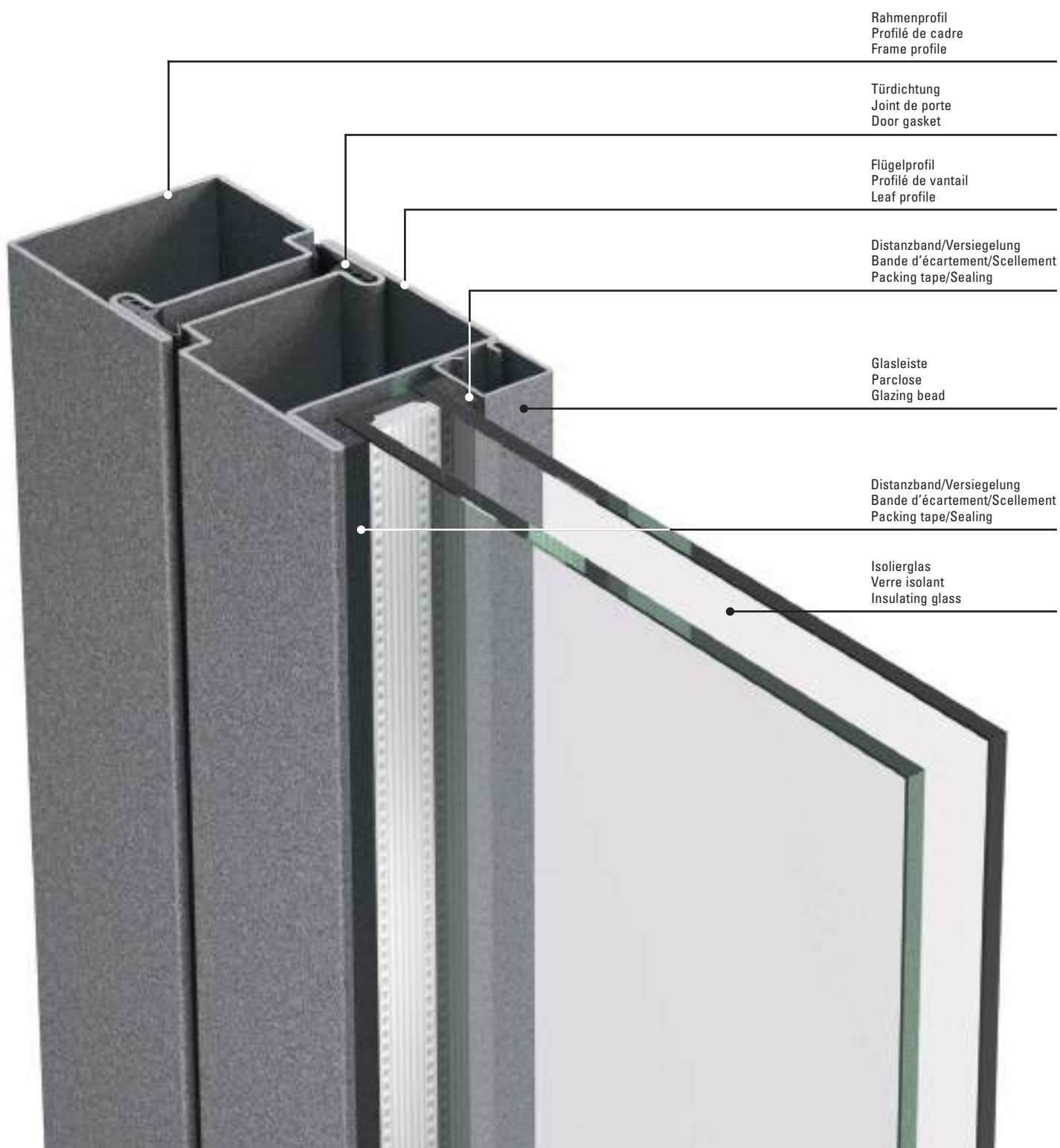
### Jansen-Economy 60 portes











- Système en acier pour portes et vitrages fixes
- Profondeur de montage 60 mm, montage à fleur à l'intérieur et à l'extérieur
- Fines largeurs de face: Cadre et vantaux à partir de 105 mm Partie tête 150 mm
- Portes à un et deux vantaux, ouverture vers l'intérieur et vers l'extérieur, combinables avec imposte ou vitrage fixe
- Vantaux de porte jusqu'à 1300 x 3000 mm (LaxH), poids du vantail jusqu'à 230 kg
- Élément de remplissage de 5 à 36 mm d'épaisseur, Montage du vitrage à sec ou à silicone
- Contrôles des systèmes selon la norme produit EN 14351-1
- Profilés en acier brut ou galvanisé en continu
- Grand assortiment de ferrures de porte homologuées
- Formes de seuil sans barrière
- Convient aux revêtements par poudre ou peinture liquide

### Jansen-Economy 60 doors

- Steel system for doors and fixed glazing
- 60 mm basic depth, flush-fitted on the inside and outside
- Narrow face widths: Frame and leaf from 105 mm Meeting stile assembly 150 mm
- Single and double-leaf doors, inward and outward-opening, can be combined with toplight or fixed glazing
- Door leaf up to 1300 x 3000 mm (WxH), leaf weight up to 230 kg
- Infill unit thickness of 5 to 36 mm, Glazing installed by means of dry or wet glazing
- System tests in accordance with the product standard EN 14351-1
- Raw finish or pre-galvanised steel profiles
- Large range of system-tested door fittings
- Easy-access thresholds
- Suitable for powder and wet paint coating





Norm	Eigenschaft Caractéristique Characteristic	Klassifizierung / Wert Classification / Valeur Classification / Value										
 EN 12210	<b>Widerstandsfähigkeit gegen Windlast</b> <b>Résistance à la pression du vent</b> <b>Resistance to wind load</b>	npd	1 (400)	2 (800)	3 (1200)	4 (1600)	5 (2000)	Exxx (>2000)				
 EN 12208	<b>Schlagregendichtheit</b> <b>Etanchéité à la pluie battante</b> <b>Watertightness</b>	npd	1A (0)	2A (50)	3A (100)	4A (150)	5A (200)	6A (250)	7A (300)	8A (450)	9A (600)	Exxx (>600)
 EN ISO 140-3	<b>Schallschutz <math>R_w</math> (C, <math>C_{tr}</math>) (dB)</b> <b>Isolation phonique <math>R_w</math> (C, <math>C_{tr}</math>) (dB)</b> <b>Sound insulation <math>R_w</math> (C, <math>C_{tr}</math>) (dB)</b>	npd	bis $R_w$ 44 dB (-2; -5) jusqu'à $R_w$ 44 dB (-2; -5) up to $R_w$ 44 dB (-2; -5)									
 EN ISO 10077-1	<b>Wärmedurchgangskoeffizient <math>U_D</math> (W/(m<sup>2</sup>·K))</b> <b>Transmission thermique <math>U_D</math> (W/(m<sup>2</sup>·K))</b> <b>Thermal production <math>U_D</math> (W/(m<sup>2</sup>·K))</b>	npd	ab 5,1 W/m <sup>2</sup> ·K à partir de 5,1 W/m <sup>2</sup> ·K from 5,1 W/m <sup>2</sup> ·K									
 EN 12207	<b>Luftdurchlässigkeit</b> <b>Perméabilité à l'air</b> <b>Air permeability</b>	npd	1 (150)	2 (300)	3 (600)	4 (600)						
 EN 1522	<b>Durchschusshemmung</b> <b>Résistance aux balles</b> <b>Bullet proofing</b>	npd	FB1	FB2	FB3	FB4	FB5	FB6	FB7	FSG		
 EN 1627	<b>Einbruchhemmung</b> <b>Anti-effraction</b> <b>Burglar resistance</b>	npd	1	2	3	4	5	6				
 EN 1192	<b>Klassifizierung der Festigkeitsanforderungen</b> <b>Classification des exigences de résistance méc.</b> <b>Classification of strength requirements</b>	npd	1	2		3		4				
 EN 12400	<b>Dauerfunktionsprüfung</b> <b>Résistance à l'ouverture et fermeture répétée</b> <b>Resistance to repeated opening and closing</b>		D	1 5'000	2 10'000	3 20'000	4 50'000	5 100'000	6 200'000	7 500'000	8 1'000'000	
 EN 14351-1	<b>Fähigkeit zur Freigabe</b> <b>Aptitude au déblocage</b> <b>Ability to release</b>		Anforderung erfüllt Exigence remplie Requirement satisfied									

npd = keine Leistung festgestellt  
(no performance determined)

npd = Aucune performance déterminée  
(no performance determined)

npd = no performance determined

Zur Erreichung der maximalen Leistungswerte sind die Gutachtlichen Stellungnahmen zu beachten.  
(www.extranet.jansen.com)

Les prescriptions de l'avis d'expertise doivent être respectés pour obtenir les valeurs de performance maximales.  
(www.extranet.jansen.com)

To achieve the maximum performance values, the provisions of appraisal report must be adhered to.  
(www.extranet.jansen.com)



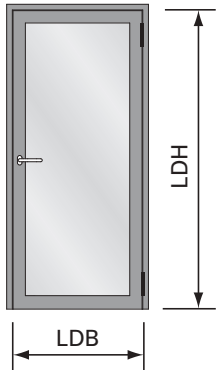
**Technische Daten**  
**Données techniques**  
**Technical data**

Jansen-Economy 60 Türen  
 Jansen-Economy 60 portes  
 Jansen-Economy 60 doors

**Elementgrößen**  
**(Empfehlung für CE-Kennzeichen)**

**Dimensions des éléments**  
**(Recommandation pour le label CE)**

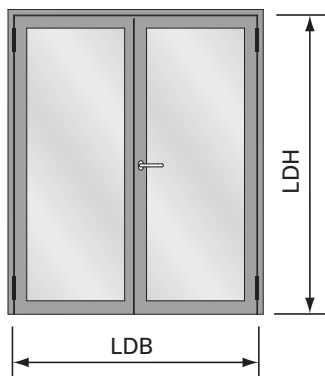
**Size of elements**  
**(Recommendation for CE marking)**



LDB	Lichte Durchgangsbreite max. 1260 mm min. 600 mm
LDH	Lichte Durchgangshöhe max. 2990 mm min. 1900 mm
Flügelgewicht max. 230 kg	

LDB	Largeur vide lumière max. 1260 mm min. 600 mm
LDH	Hauteur vide lumière max. 2990 mm min. 1900 mm
Poids de vantail max. 230 kg	

LDB	Clear opening width max. 1260 mm min. 600 mm
LDH	Clear opening height max. 2990 mm min. 1900 mm
Weight of leaf max. 230 kg	



LDB	Lichte Durchgangsbreite max. 2520 mm min. 1200 mm
LDH	Lichte Durchgangshöhe max. 2990 mm min. 1900 mm
Flügelgewicht max. 230 kg	

LDB	Largeur vide lumière max. 2520 mm min. 1200 mm
LDH	Hauteur vide lumière max. 2990 mm min. 1900 mm
Poids de vantail max. 230 kg	

LDB	Clear opening width max. 2520 mm min. 1200 mm
LDH	Clear opening height max. 2990 mm min. 1900 mm
Weight of leaf max. 230 kg	

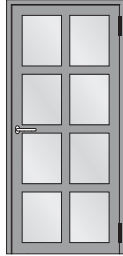
**Empfehlung Türflügelgewichte für Jansen-Bänder und Tabelle «Zwängungsfreies Öffnen» siehe Kapitel Technische Hinweise**

**Recommandation poids du vantail pour les paumelles Jansen et «Tableaux Alignement des portes lors de l'ouverture» voir chapitre Conseils techniques**

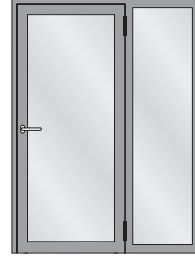
**Recommendation leaf weight for the Jansen hinges and tables «Door alignment when opening» see chapter Technical data**



Einflügelige Türe  
Porte à un vantail  
Single leaf door



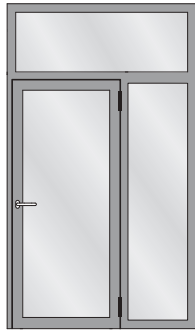
Einflügelige Türe mit Riegel  
Porte à un vantail avec traverse  
Single leaf door with transom



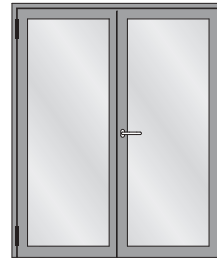
Einflügelige Türe mit Seitenteil  
Porte à un vantail avec partie latérale  
Single leaf door with side light



Einflügelige Türe mit Oberlicht  
Porte à un vantail avec imposte  
Single leaf door with top light



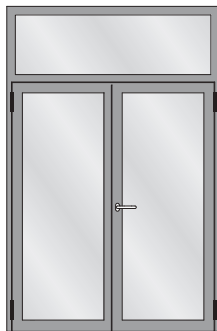
Einflügelige Türe mit Seitenteil und Oberlicht  
Porte à un vantail avec avec partie latérale  
et imposte  
Single leaf door with side light and top light



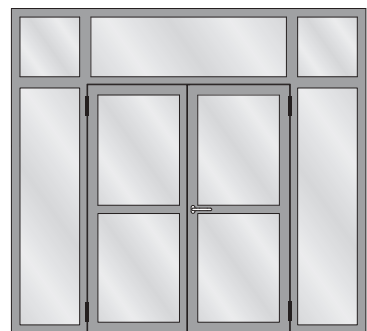
Zweiflügelige Türe  
Porte à deux vantaux  
Double leaf door



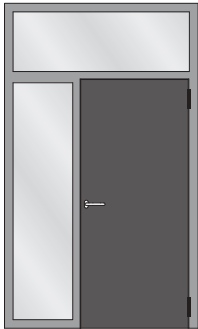
Zweiflügelige Türe mit zwei Seitenteilen  
Porte à deux vantaux avec deux parties latérales  
Double leaf door with two side lights



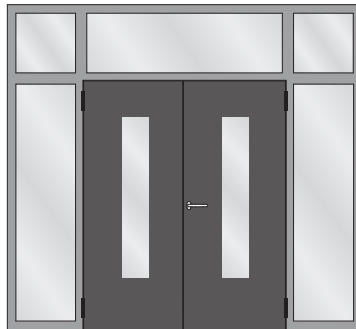
Zweiflügelige Türe mit Oberlicht  
Porte à deux vantaux avec imposte  
Double leaf door with top light



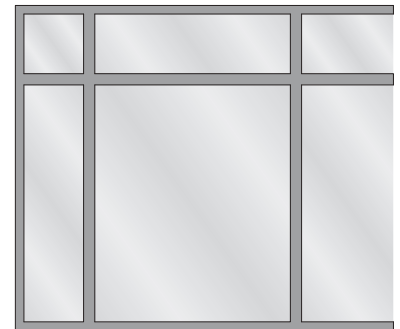
Zweiflügelige Türe mit zwei Seitenteilen und Oberlichtern  
Porte à deux vantaux avec deux parties latérales et impostes  
Double leaf door with two side lights and top lights



Verblechte Türe mit Seitenteil und Oberlicht  
 Porte tôlée à un vantail avec avec partie latérale et imposte  
 Sheet metal single leaf door with side light and top light



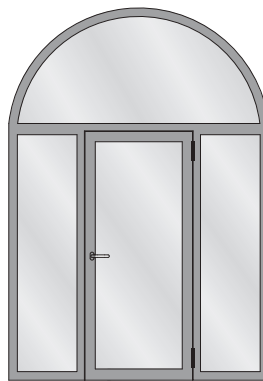
Verblechte zweiflügelige Türe mit zwei Seitenteilen und Oberlichtern  
 Porte tôlée à deux vantaux avec deux parties latérales et impostes  
 Sheet metal double leaf door with two side lights and top lights



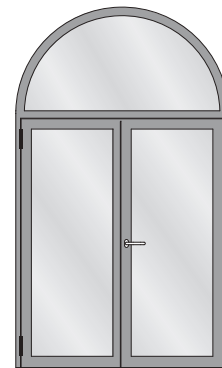
Festverglasung  
 Vitrage fixe  
 Fixed glazing



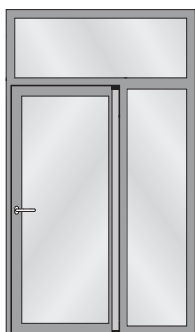
Einflügelige Türe mit Rundbogen-Oberlicht  
 Porte à un vantail avec imposte demi-ronde  
 Single leaf door with round arched top light



Einflügelige Türe mit zwei Seitenteilen und Rundbogen-Oberlicht  
 Porte à un vantail avec deux parties latérales et imposte demi-ronde  
 Single leaf door with two side lights and round arched top light



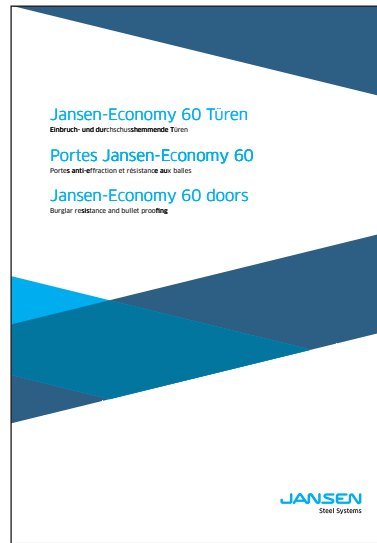
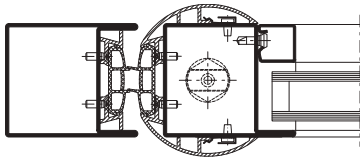
Zweiflügelige Türe mit Rundbogen-Oberlicht  
 Porte à deux vantaux avec imposte demi-ronde  
 Double leaf door with round arched top light



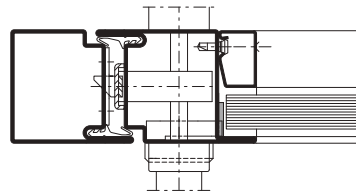
Fingerschutztüre  
 Porte anti-pince-doigts  
 Anti-finger-trap door



**Fingerschutztüren Jansen-Economy 60**  
**Portes anti-pince-doigts Jansen-Economy 60**  
**Anti-finger-trap doors Jansen-Economy 60**



**Einbruch- und durchschusshemmende Türen**  
**Portes anti-effraction et résistance aux balles**  
**Burglar resistance and bullet proofing doors**



**Bedienungs-, Pflege- und Wartungsanleitung (598.461)**  
**Instructions d'emploi, d'entretien et de maintenance (598.468)**  
**Operating and maintenance instructions (598.467)**



**Verarbeitung Jansen-Profilssysteme (598.477)**  
**Usinage systèmes de profilés Jansen (598.491)**  
**Fabrication of Jansen profile systems (598.492)**

## Online-Zugriff

### [extranet.jansen.com/bestellkatalog](http://extranet.jansen.com/bestellkatalog)

Über diesen Link haben Sie direkten Zugriff auf die einzelnen Kapitel des Bestellkatalogs in Form von PDFs und können die darin verlinkten detaillierten CAD-Zeichnungen (DWG- und DXF-Dateien) gratis downloaden.

Voraussetzung ist Ihre Registrierung im Jansen Extranet.

## Erklärung

**DXF**

**DWG**

Sie können die Zeichnungen in den Formaten DXF und/oder DWG herunterladen. Klicken Sie auf das entsprechende Icon und der Download erfolgt.

Der Hinweis Artikelbibliothek bedeutet, dass Sie mit einem Klick die gesamte Artikelbibliothek des entsprechenden Systems herunterladen (Profile, Glasleisten, Zubehör etc.).

CAD-Beschlagsartikel finden Sie aufgrund der grossen Datenmenge per Klick auf einen separaten Link im Extranet.

## Accès en ligne

### [extranet.jansen.com/catalogue](http://extranet.jansen.com/catalogue)

Ce lien vous donne un accès direct aux différents chapitres du catalogue de commande au format PDF et vous permet de télécharger gratuitement les dessins DAO (fichiers DWG et DXF) détaillés mis en lien qu'il contient.

Vous devez pour cela être enregistré dans l'Extranet Jansen.

## Explication

**DXF**

**DWG**

Vous pouvez télécharger les dessins aux formats DXF et/ou DWG. Cliquez sur l'icône correspondante et le téléchargement s'effectuera.

L'indication Bibliothèque des articles signifie que vous téléchargez la totalité de la bibliothèque des articles du système donné (profilés, parclozes, accessoires etc.).

En raison de la grande quantité de données, vous trouverez les articles de ferrure DAO en cliquant sur un lien séparé de l'Extranet.

## Online access

### [extranet.jansen.com/ordercatalogue](http://extranet.jansen.com/ordercatalogue)

Via this link, you can enjoy direct access to the individual chapters of the order manual in the form of PDFs and download the detailed CAD drawings linked to them (DWG and DXF files) free of charge.

To do so, you are required to register for the Jansen Extranet.

## Explanation

**DXF**

**DWG**

You can download the drawings in DXF and/or DWG format. Click on the relevant icon to begin the download.

The item "Article library" means that you download the entire article library for the corresponding system with one click (profiles, glazing beads, accessories etc.).

Due to the large volume of data, you will find CAD fittings articles by clicking on a separate link in the Extranet.

**Profilübersicht**

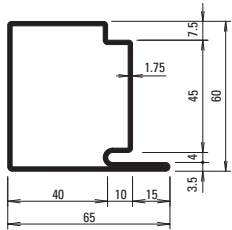
**Sommaire des profilés**

**Summary of profiles**

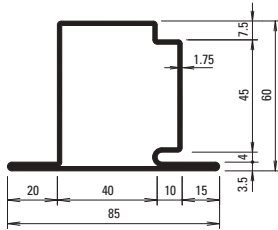
Jansen-Economy 60 Türen

Jansen-Economy 60 portes

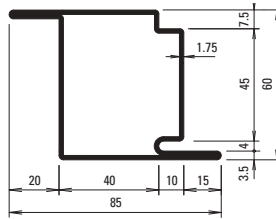
Jansen-Economy 60 doors



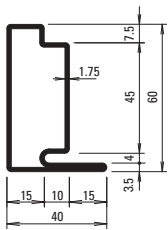
**30.019**  
**30.019 Z**



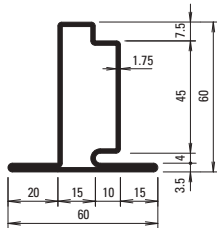
**30.119**  
**30.119 Z**



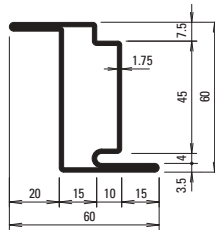
**30.419**  
**30.419 Z**



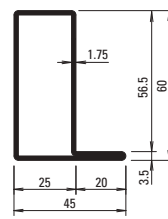
**30.018**  
**30.018 Z**



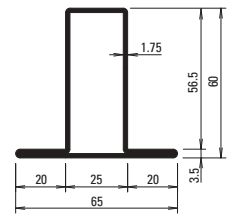
**30.118**  
**30.118 Z**



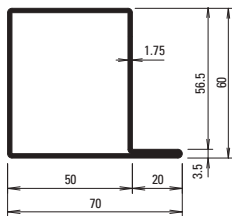
**30.418**  
**30.418 Z**



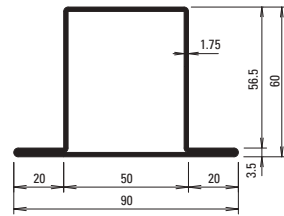
**01.634**  
**01.634 Z**



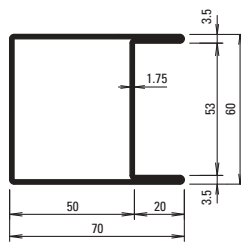
**02.634**  
**02.634 Z**



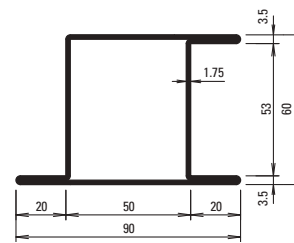
**01.684**  
**01.684 Z**



**02.684**  
**02.684 Z**



**04.637**  
**04.637 Z**



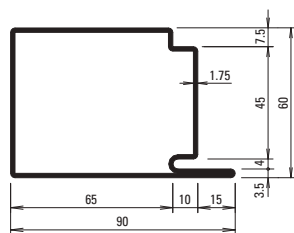
**05.637**  
**05.637 Z**

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>30.018</b>	2,830	3,61	15,95	4,35	4,77	1,93	0,212
<b>30.118</b>	3,370	4,29	18,64	4,65	8,26	2,75	0,250
<b>30.418</b>	3,370	4,29	22,92	7,37	8,62	2,75	0,250
<b>30.019</b>	3,520	4,48	23,69	6,70	19,75	5,55	0,262
<b>30.119</b>	4,050	5,16	26,80	6,99	29,12	6,58	0,300
<b>30.419</b>	4,050	5,16	30,36	9,82	29,12	6,58	0,300

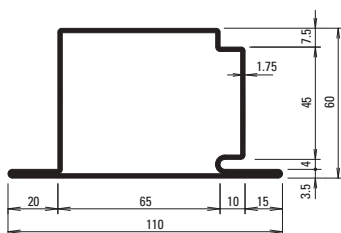
Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>01.634</b>	2,730	3,48	16,71	4,71	6,04	2,15	0,204
<b>02.634</b>	3,270	4,17	19,66	5,01	10,34	3,18	0,243
<b>01.684</b>	3,430	4,37	24,34	7,07	22,12	5,59	0,255
<b>02.684</b>	3,960	5,05	27,70	7,36	31,93	7,09	0,294
<b>04.637</b>	3,960	5,05	30,62	10,2	27,45	7,71	0,294
<b>05.637</b>	4,500	5,72	35,42	10,6	39,45	8,02	0,333

**Profilübersicht**  
**Sommaire des profilés**  
**Summary of profiles**

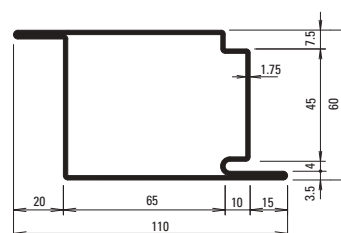
Jansen-Economy 60 Türen  
 Jansen-Economy 60 portes  
 Jansen-Economy 60 doors



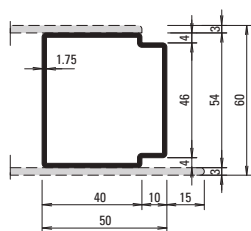
**30.017**  
**30.017 Z**



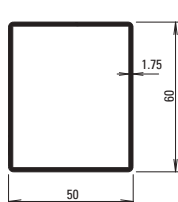
**30.117**  
**30.117 GV+GC**



**30.415**  
**30.415 GV+GC**



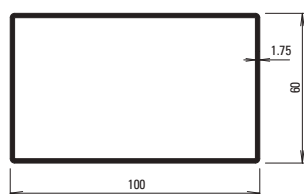
**81.010**  
**81.010 GV+GC**



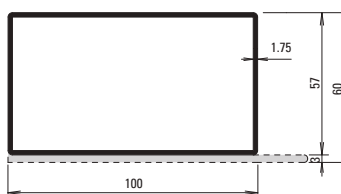
**400.054**  
**400.054 GV+GC**



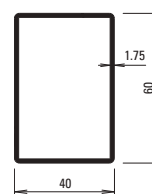
**400.055**  
**400.055 GV+GC**



**400.051**  
**400.051 GV+GC**



**400.050**  
**400.050 GV+GC**



**400.052**  
**400.052 GV+GC**

**Oberfläche/Werkstoff**

Artikel-Nr.

**ohne Zusatz** = blank

**mit Z** = Bandverzinkter Stahl

**mit GV+GC** = aussen galvanisch  
 verzinkt und  
 gelbchromatiert

**Surface/Matériau**

No. d'article

**sans supplément** = brut

**avec Z** = en bandes d'acier  
 zinguées au feu

**avec GV+GC** = zingués galvanique  
 à l'extérieur et  
 chromatisé jaune

**Surface/Material**

Part no.

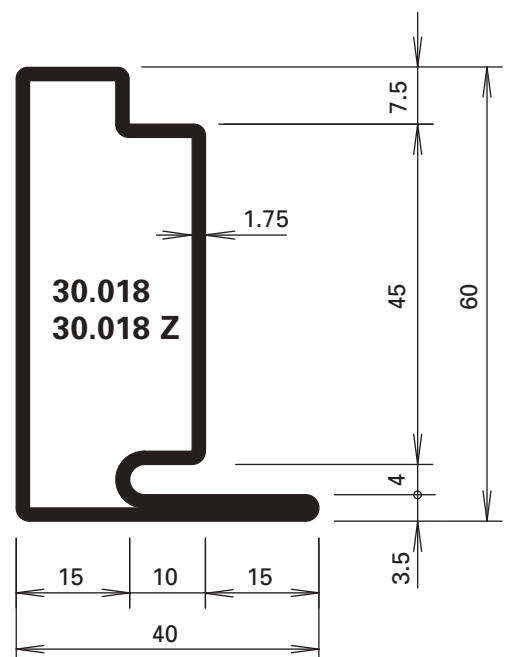
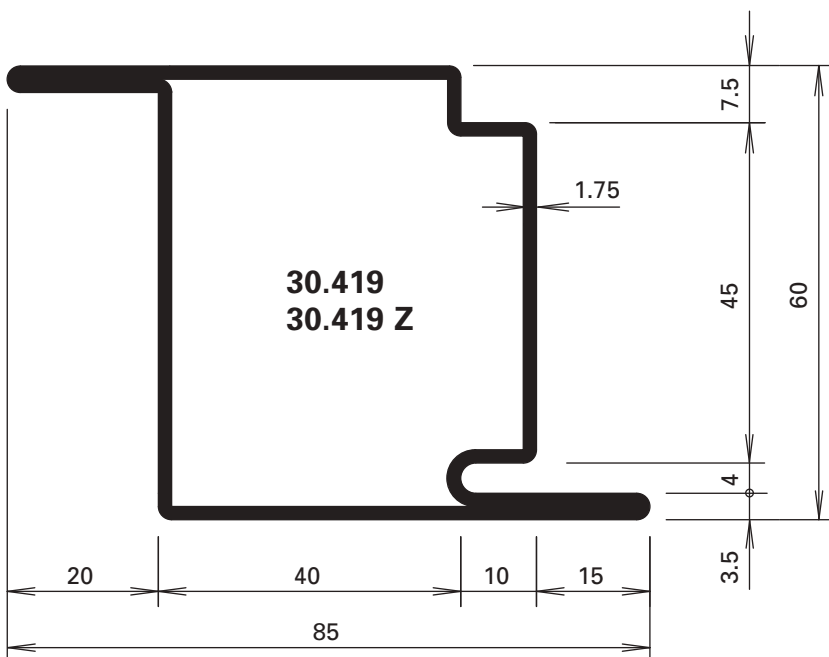
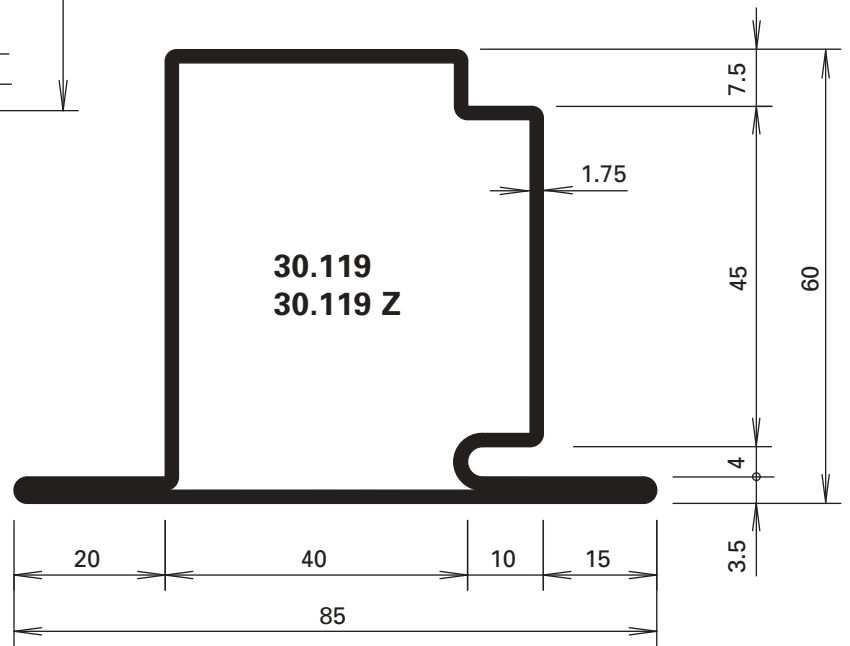
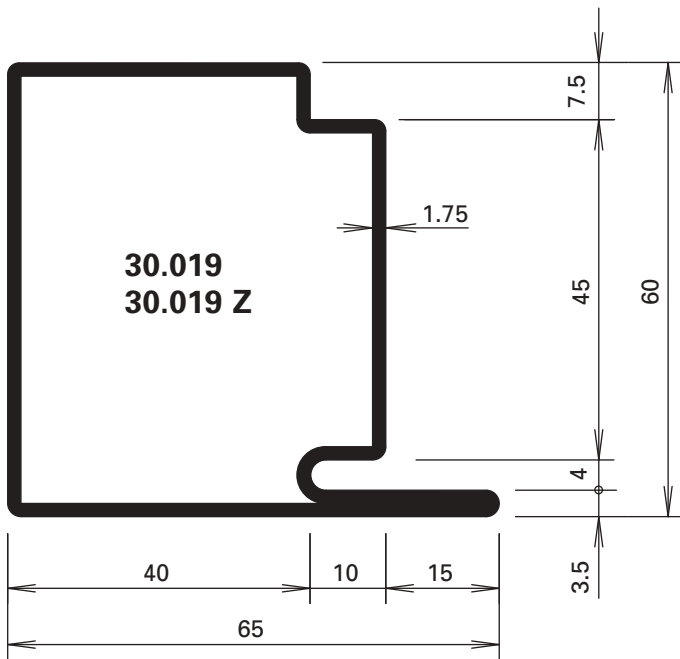
**without addition** = bright

**with Z** = made from hot-dip  
 galvanised strip

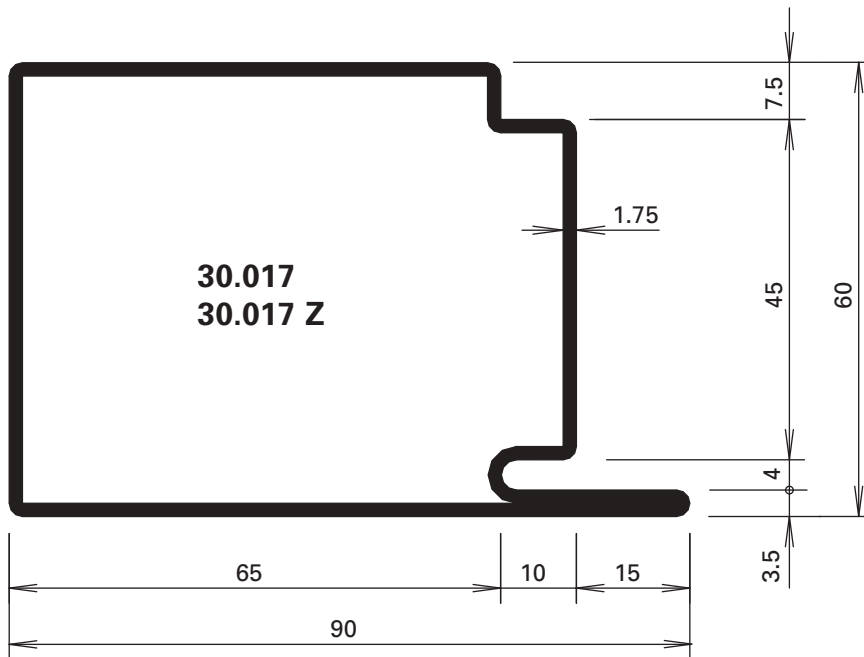
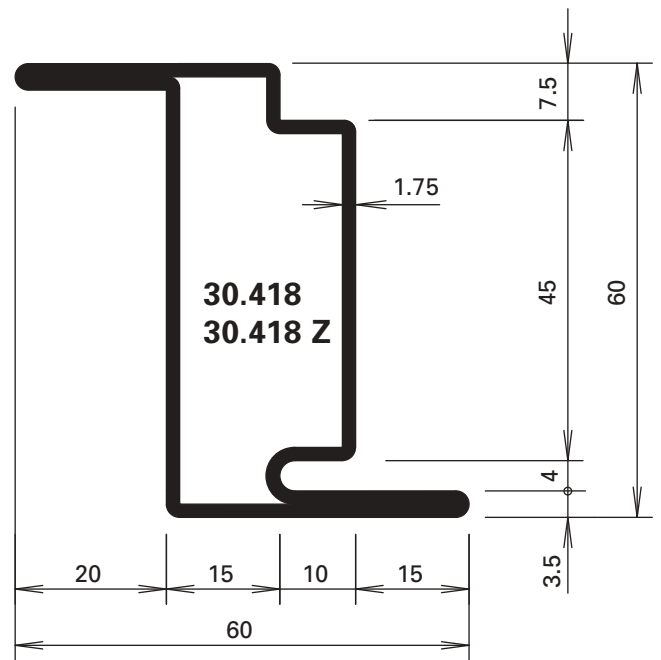
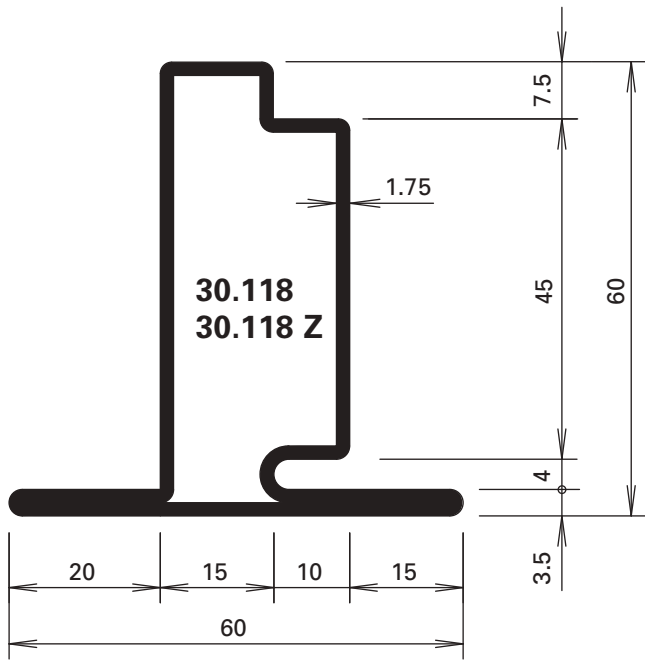
**with GV+GC** = outside galvanised  
 and yellow  
 chromated

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>30.017</b>	4,200	5,36	31,32	9,09	48,57	10,35	0,312
<b>30.117</b>	4,750	6,04	34,75	9,35	65,74	11,51	0,350
<b>30.415</b>	4,750	6,04	37,79	12,28	65,74	11,51	0,350
<b>81.010</b>	2,700	3,43	14,53	5,38	13,05	5,10	0,202

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>400.050</b>	4,210	5,34	30,90	10,84	73,48	17,7	0,310
<b>400.051</b>	4,300	5,44	34,64	11,55	76,01	15,2	0,316
<b>400.052</b>	2,630	3,34	16,86	5,62	8,98	4,49	0,197
<b>400.054</b>	2,900	3,69	19,83	6,61	14,97	5,98	0,217
<b>400.055</b>	2,210	2,82	12,41	4,13	3,08	2,47	0,167







**455.006**

**Türdichtung**  
 EPDM, schwarz

VE = 100 m

\* Vor der Montage entfernen

**455.006**

**Joint de porte**  
 EPDM, noir

UV = 100 m

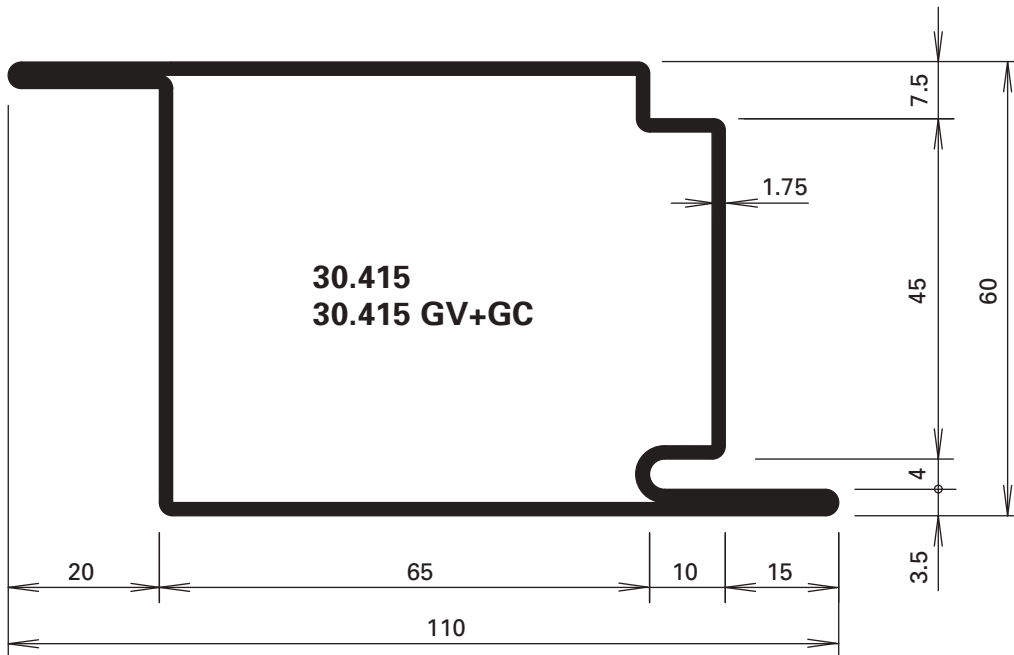
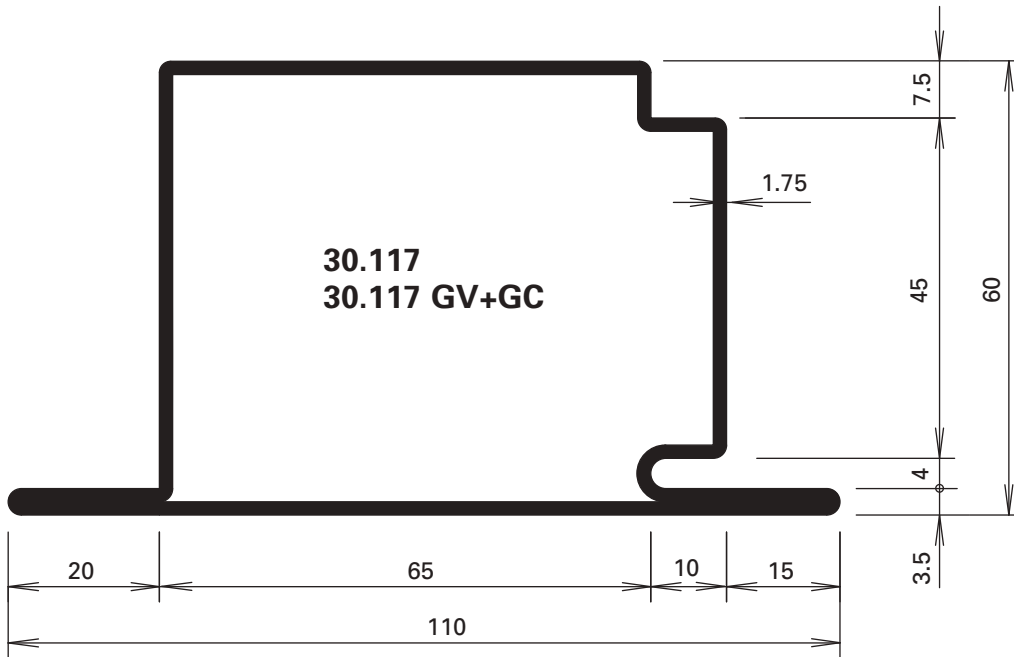
\* A enlever avant le montage

**455.006**

**Door weatherstrip**  
 EPDM, black

PU = 100 m

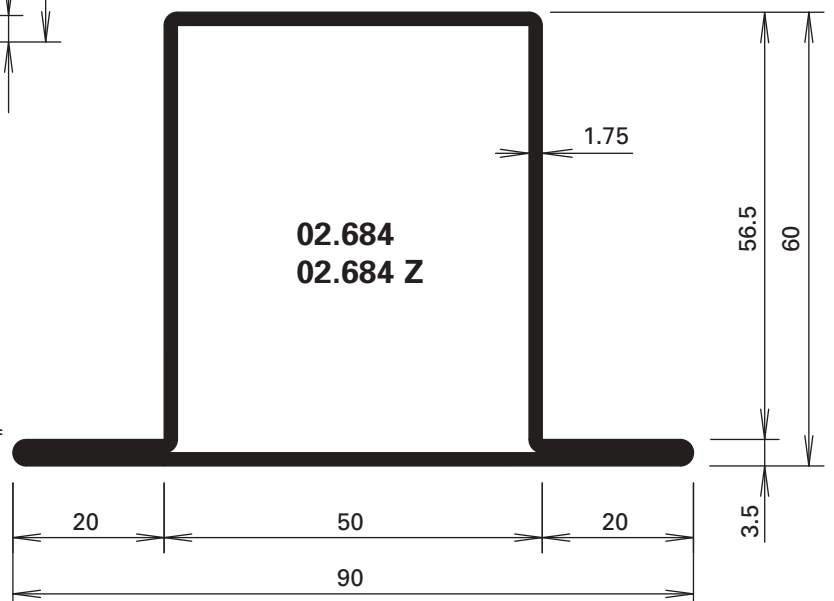
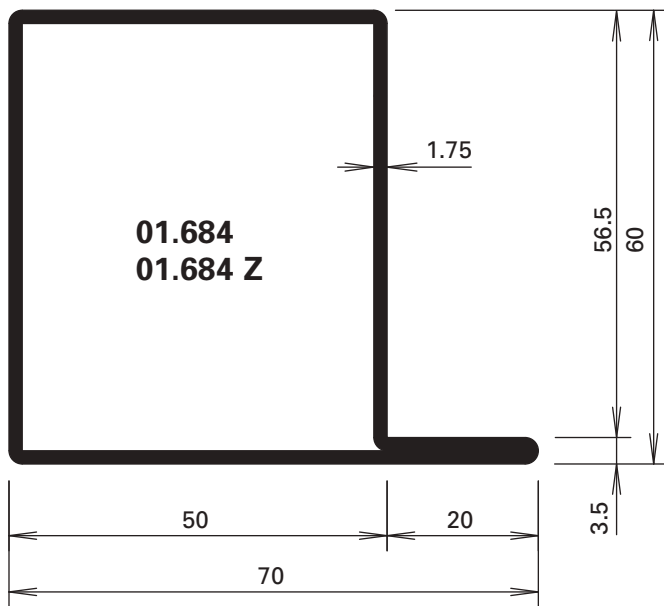
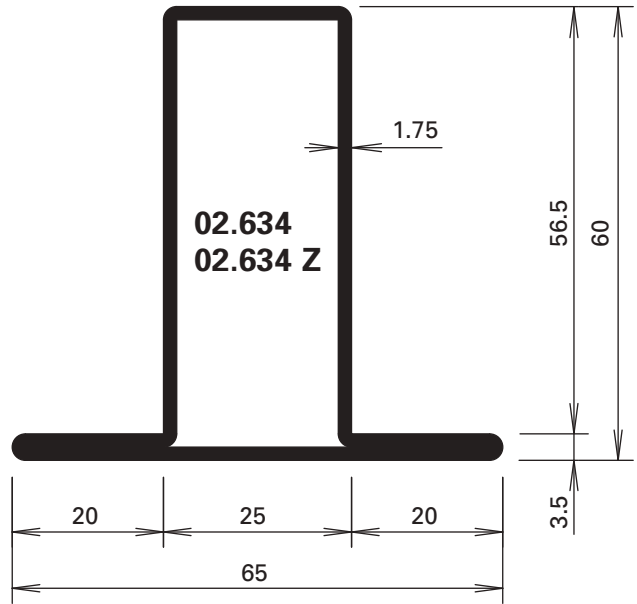
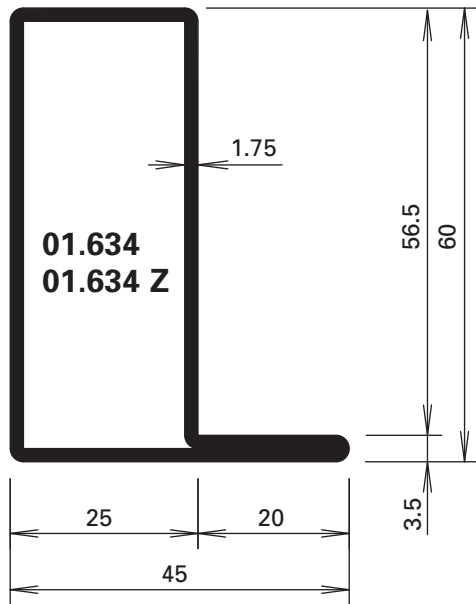
\* Remove before fitting



GV+GC = aussen galvanisch verzinkt ca. 15 µm  
und gelbchromatiert

GV+GC = zingués galvanique env. 15 µm  
à l'extérieur et chromatisé jaune

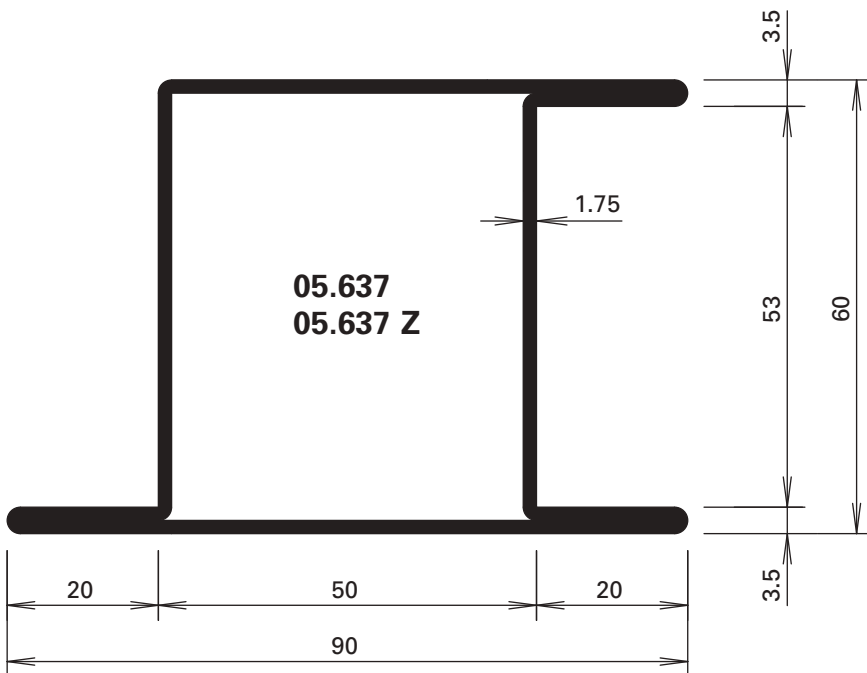
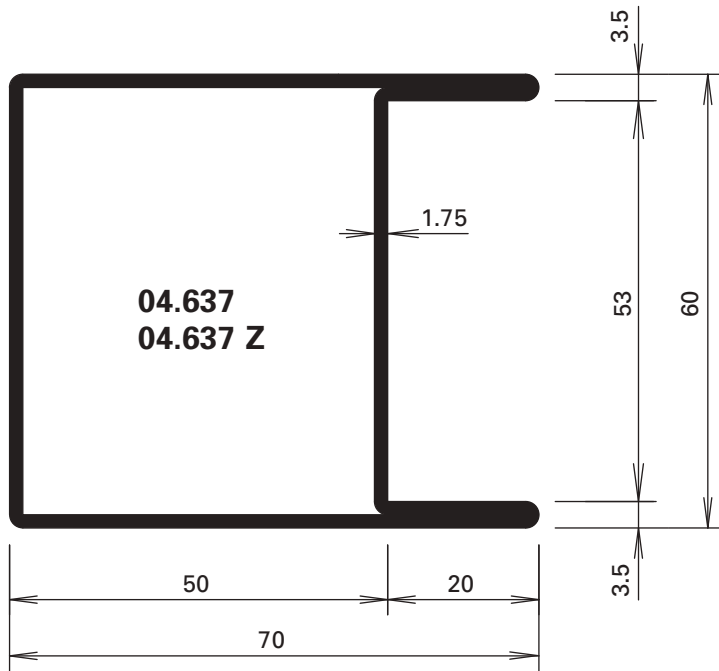
GV+GC = outside galvanised approx. 15 µm  
and yellow chromated

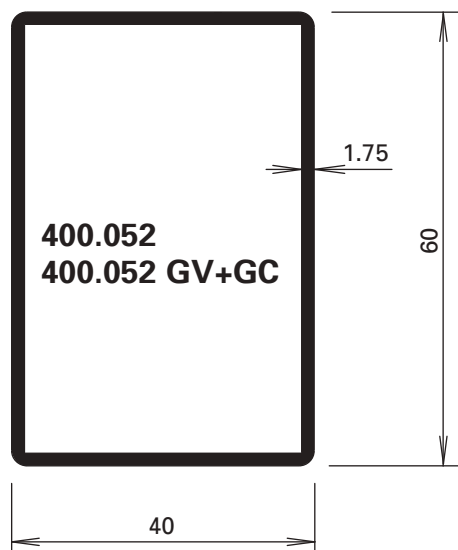
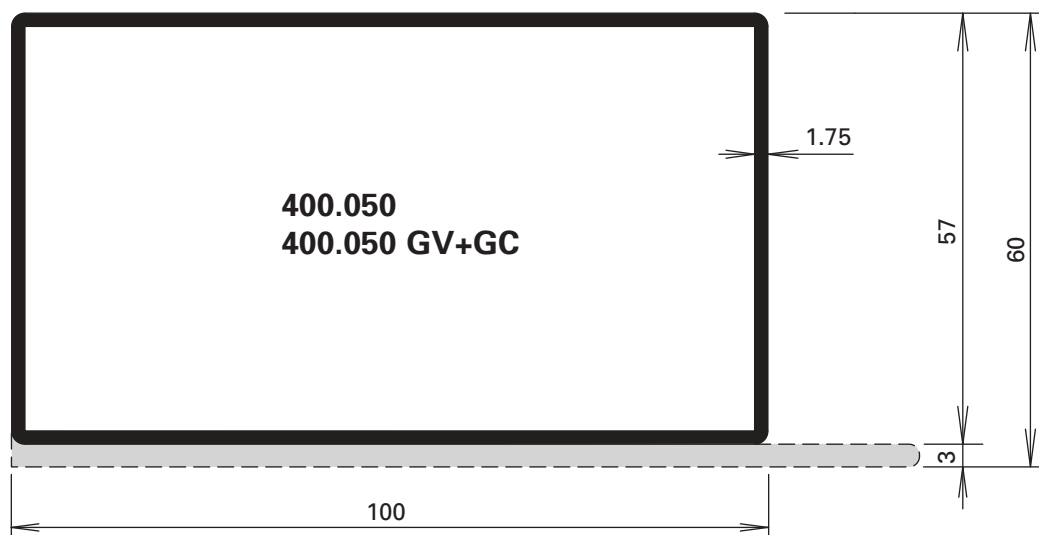
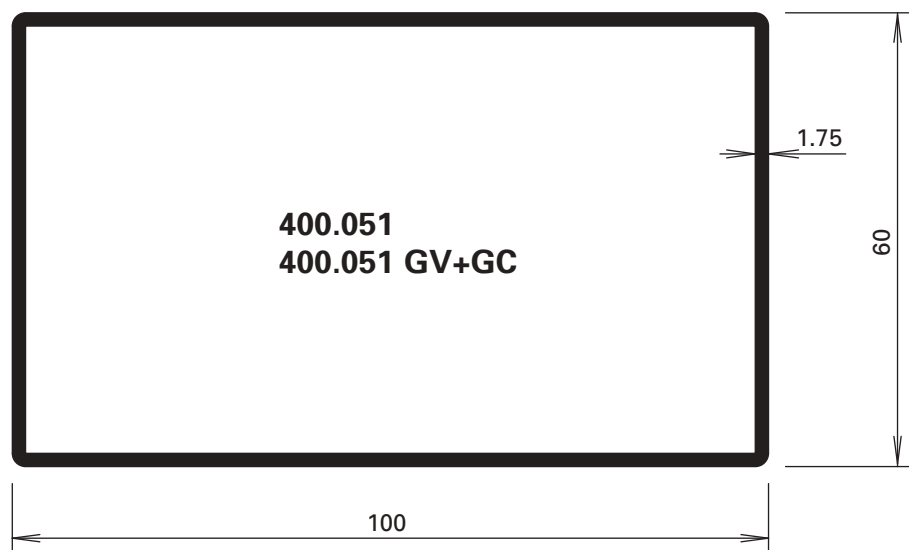


Z = Bandverzinkter Stahl, leicht eingeölt  
 (Zinkauflage von 275 g/m<sup>2</sup> beidseitig =  
 ca. 20 µm innen und aussen)

Z = Bandes d'acier zinguées au feu, légèrement  
 huilées (couche de zinc 275 g/m<sup>2</sup> à deux côtés =  
 env. 20 µm à l'intérieur et à l'extérieur)

Z = Hot-dip galvanised strip, lightly oiled  
 (Zinc coating 275 g/m<sup>2</sup> approx. 20 µm inside  
 and outside)

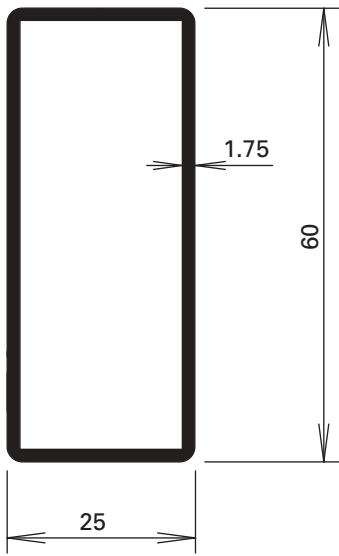




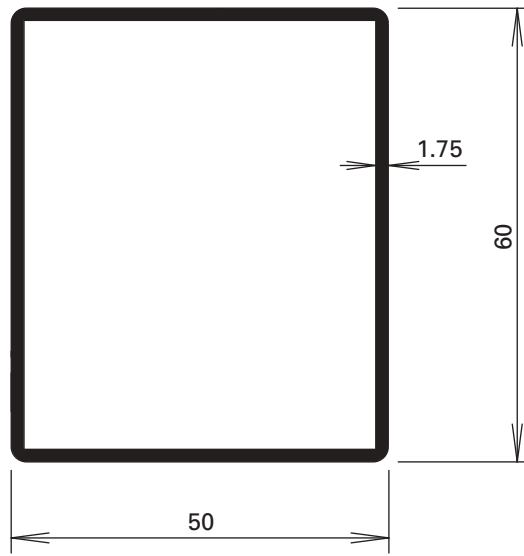
GV+GC = aussen galvanisch verzinkt ca. 15 µm  
und gelbchromatiert

GV+GC = zingués galvanique env. 15 µm à l'extérieur  
et chromatisé jaune

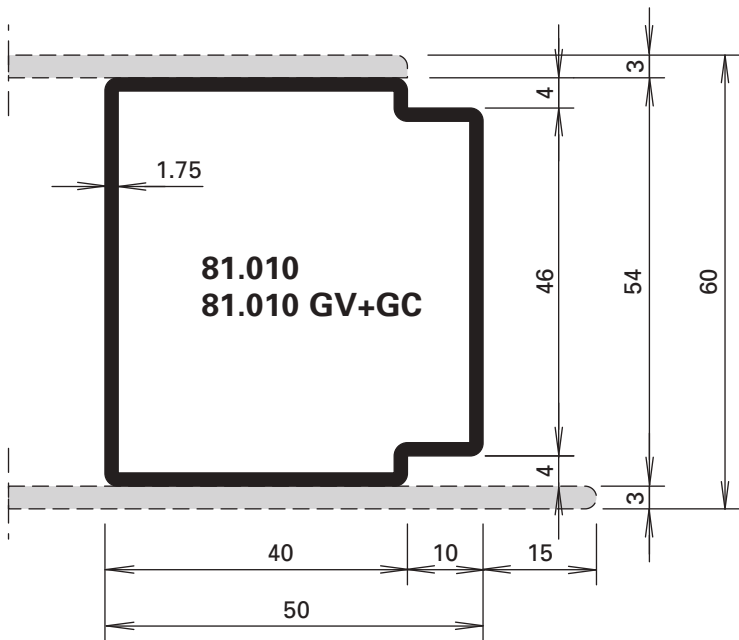
GV+GC = outside galvanised approx. 15 µm  
and yellow chromated



**400.055**  
**400.055 GV+GC**

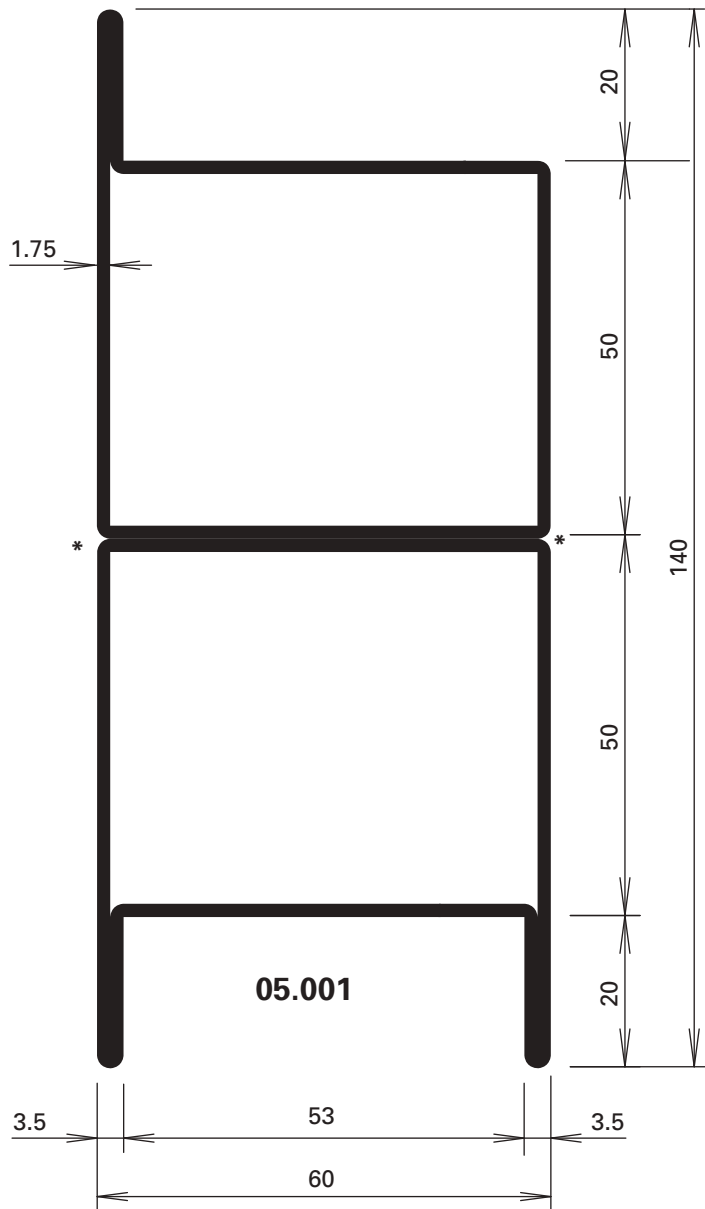


**400.054**  
**400.054 GV+GC**

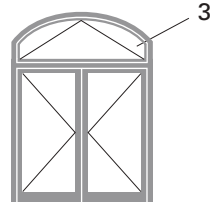
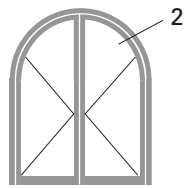
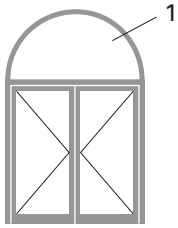


**81.010**  
**81.010 GV+GC**

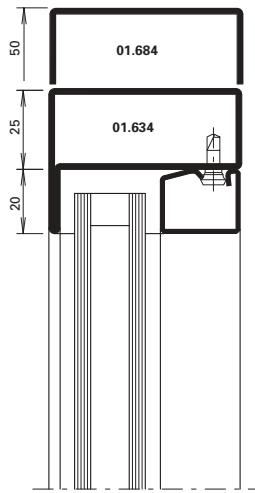
Personal Profiles  
(Länge / Longueur / Length 3 m)



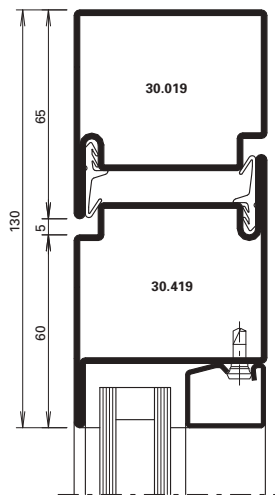
- \* Durchgehend lasergeschweisst
- \* Soudage au laser en continu
- \* Continuous laser welding



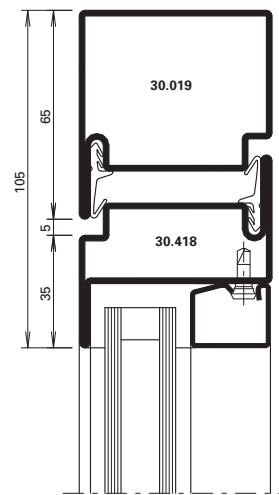
**1.0**



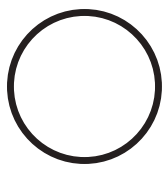
**2.0**



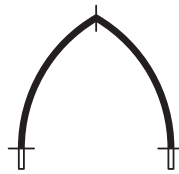
**3.0**



Halbrundbogen  
 Arc semi-circulaire  
 Semi-circular arch



Rundbogen  
 Arc en plein centre  
 Round arch



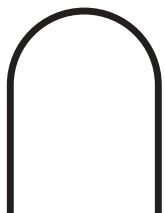
Spitzbogen  
 Ogive  
 Gothic arch



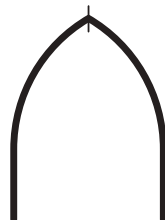
Stichbogen  
 Arc bombé  
 Segmented arch



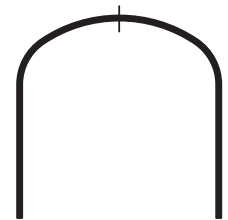
Korbbogen  
 Anse de panier  
 Oval arch



Halbrundbogen mit Schenkel  
 Arc surhaussé  
 Semi-circular arch with side extension



Spitzbogen mit Schenkel  
 Arc en ogive  
 Gothic arch with side extension



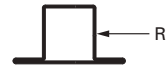
Korbbogen mit Schenkel  
 Anse de panier prolongée  
 Oval arch with side extension



**Bogentüren**  
**Portes cintrées**  
**Arched doors**

Jansen-Economy 60 Türen  
 Jansen-Economy 60 portes  
 Jansen-Economy 60 doors

Profil Profilé Profile	Min. Radius Rayon min. Min. radius R
------------------------------	---



01.684	900 mm
02.684	900 mm
04.637	1500 mm
05.637	1500 mm



30.018	800 mm
30.019	600 mm
30.118	800 mm
30.119	600 mm
30.418	1000 mm
30.419	600 mm
81.010*	1000 mm



400.054	1000 mm
400.055	600 mm

Stahl-Glasleisten Parcloses en acier Steel glazing beads	Min. Radius Rayon min. Min. radius R
--	---



402.112 Z	650 mm
402.115 Z	500 mm
402.120 Z	600 mm
402.125 Z	750 mm
402.130 Z	800 mm
402.135 Z	1500 mm

Stahl-Glasleisten Parcloses en acier Steel glazing beads	Min. Radius Rayon min. Min. radius R
--	---



62.507 GV+GC	400 mm
62.508 GV+GC	500 mm
62.509 GV+GC	600 mm

Aluminium-Glasleisten Parcloses en aluminium Aluminium glazing beads	Min. Radius Rayon min. Min. radius R
--	---



404.109	400 mm
404.112	400 mm
404.115	400 mm
404.116	400 mm
404.119	400 mm
404.120	400 mm
404.125	400 mm
404.129	900 mm
404.130	500 mm
404.135	500 mm
404.136	800 mm
404.139	800 mm



405.103	500 mm
405.106	500 mm
405.110	500 mm
405.115	500 mm
405.120	500 mm
405.125	800 mm
405.130	1000 mm
406.903	500 mm
406.905	500 mm
406.907	500 mm
406.909	650 mm

Die Radien-Angaben beziehen sich auf die langjährige Erfahrung und Fertigung im Hause Jansen.

Les rayons indiqués se fondent sur la longue expérience et la fabrication au sein de la maison Jansen.

The radii specifications are based on the many years of experience Jansen has in fabrication.

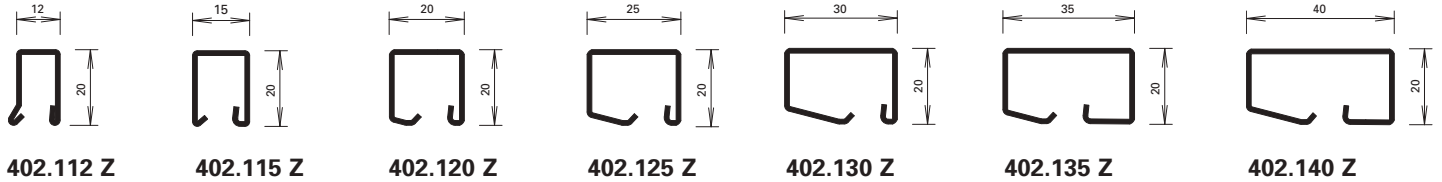
**Glasleisten (Massstab 1:2)**  
**Parcloses (échelle 1:2)**  
**Glazing beads (scale 1:2)**

Jansen-Economy 60 Türen  
 Jansen-Economy 60 portes  
 Jansen-Economy 60 doors

**Stahl-Glasleisten aus bandverzinktem Stahl (Länge 6 m)**


**Parcloses en acier en bandes d'acier zinguées au feu (longueur 6 m)**

**Steel glazing beads made of hot-dip galvanised strip (length 6 m)**



 **450.007**  
**Befestigungsknopf**  
 VE = 50 Magazine à 10 Knöpfe  
**Bouton de fixation**  
 UV = 50 magasins à 10 pièces  
**Fastening stud**  
 PU = 50 magazines with 10 studs

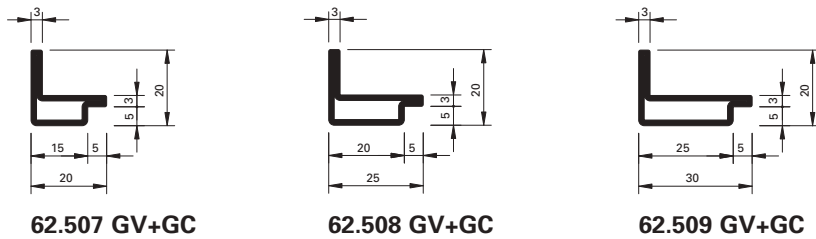
 **450.008**  
**Befestigungsknopf**  
 VE = 400 Magazine à 10 Knöpfe  
**Bouton de fixation**  
 UV = 400 magasins à 10 pièces  
**Fastening stud**  
 PU = 400 magazines with 10 studs

 **450.006**  
**Befestigungsknopf (kurz) SR1**  
 Bohrdurchmesser  $\varnothing$  3,5 mm  
 VE = 100 Stück  
**Bouton de fixation (court) SR1**  
 Diamètre de perçage  $\varnothing$  3,5 mm  
 UV = 100 pièces  
**Fastening stud (short) SR1**  
 Hole diameter  $\varnothing$  3,5 mm  
 PU = 100 pieces

**Winkelkontur-Stahl-Glasleisten (Länge ca. 6 m)**

**Parcloses en acier à contour angulaire (longueur env. 6 m)**

**Angle contour steel glazing beads (length approx. 6 m)**



GV+GC = aussen galvanisch verzinkt  
 ca. 15  $\mu$ m und  
 gelbchromatiert  
 (EN 12329 – Fe//Zn15//C)

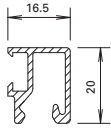
GV+GC = zingués galvanique  
 env. 15  $\mu$ m à l'extérieur  
 et chromatisé jaune  
 (EN 12329 – Fe//Zn15//C)

GV+GC = outside galvanised  
 approx. 15  $\mu$ m and  
 yellow chromated  
 (EN 12329 – Fe//Zn15//C)

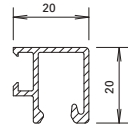
**Aluminium-Glasleisten  
 (Länge 6 m)**

**Parcloses en aluminium  
 (longueur 6 m)**

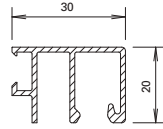
**Aluminium glazing beads  
 (length 6 m)**



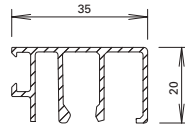
**404.116\***



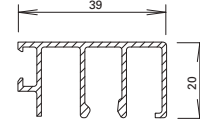
**404.119\***



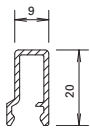
**404.129\***



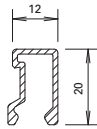
**404.136\***



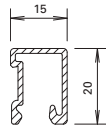
**404.139\***



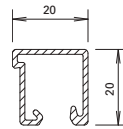
**404.109\*\***



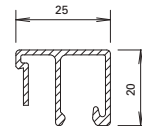
**404.112**



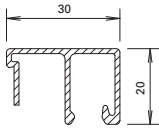
**404.115**



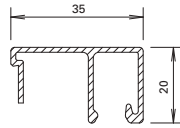
**404.120**



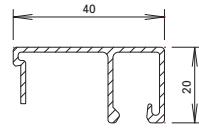
**404.125**



**404.130**



**404.135**



**404.140**



**450.007**

**Befestigungsknopf**

VE = 50 Magazine à 10 Knöpfe

**Bouton de fixation**

UV = 50 magasins à 10 pièces

**Fastening stud**

PU = 50 magazines with 10 studs



**450.008**

**Befestigungsknopf**

VE = 400 Magazine à 10 Knöpfe

**Bouton de fixation**

UV = 400 magasins à 10 pièces

**Fastening stud**

PU = 400 magazines with 10 studs



**450.006**

**Befestigungsknopf (kurz) SR1**

Bohrdurchmesser  $\varnothing$  3,5 mm  
 VE = 100 Stück

**Bouton de fixation (court) SR1**

Diamètre de perçage  $\varnothing$  3,5 mm  
 UV = 100 pièces

**Fastening stud (short) SR1**

Hole diameter  $\varnothing$  3,5 mm  
 PU = 100 pieces

- \* für Einsatz mit Glasdichtung,  
 im Innenbereich (trocken)
- \* pour utilisation avec joint de  
 vitrage (en zone intérieure)
- \* for use with glazing seal,  
 indoors (dry)

- \*\* nur für Paneele geeignet
- \*\* uniquement pour panneaux
- \*\* only suitable for panels



**499.001**

**Befestigungsset**

zum Versetzen der  
 magazinierten Befestigungs-  
 Knöpfe 450.007/008

VE = 1 Set komplett inkl. Koffer  
 3 Kreuzschlitz-  
 Schraubklingen

**499.001**

**Machine à poser les boutons  
 de parcloses**

pour le déplacement des  
 boutons de fixations 450.007/008  
 emmagasinés

UV = 1 set complet, valise incl.  
 3 mèches cruciforme

**499.001**

**Fastening set**

for placing magazine fixing  
 studs 450.007/008

PU = 1 set complete, incl. case  
 3 Phillips screwdriver  
 blades

Glasleisten (Massstab 1:2)

Parcloles (échelle 1:2)

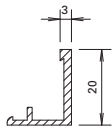
Glazing beads (scale 1:2)

Jansen-Economy 60 Türen

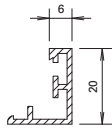
Jansen-Economy 60 portes

Jansen-Economy 60 doors

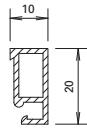
**Aluminium-Glasleisten  
(Länge 6 m)**



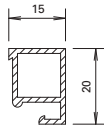
405.103



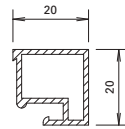
405.106



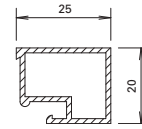
405.110



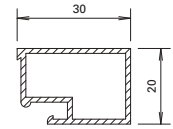
405.115



405.120

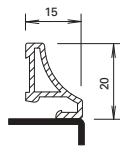


405.125

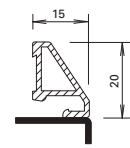


405.130

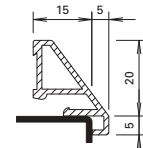
**Parcloles en aluminium  
(longueur 6 m)**



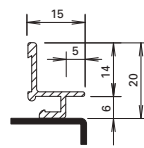
406.905



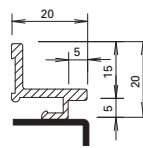
406.907



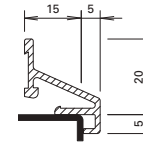
406.901



406.903



406.909



406.996

**Aluminium glazing beads  
(length 6 m)**



**450.022**

**Befestigungsfeder**

Edelstahl, inkl. Schraube,  
Bohrdurchmesser  $\varnothing$  3,5 mm  
VE = 100 Stück

**Ressort de fixation**

acier Inox, vis inclus,  
diamètre de perçage  $\varnothing$  3,5 mm  
UV = 100 pièces

**Fixing spring**

stainless steel, incl. screw,  
hole diameter  $\varnothing$  3,5 mm  
PU = 100 pieces



**450.020**

**Befestigungsknopf**

Kunststoff  
VE = 100 Stück

**Bouton de fixation**

matière plastique  
UV = 100 pièces

**Fastening stud**

plastic  
PU = 100 pieces



**450.021**

**Schraube M3x12**

Stahl verzinkt,  
Bohrdurchmesser  $\varnothing$  2,8 mm  
VE = 100 Stück

**Vis M3x12**

acier zingué,  
diamètre de perçage  $\varnothing$  2,8 mm  
UV = 100 pièces

**Screw M3x12**

galvanised steel,  
hole diameter  $\varnothing$  2,8 mm  
PU = 100 pieces

**Glasleisten**  
**Parcloses**  
**Glazing beads**

Jansen-Economy 60 Türen  
 Jansen-Economy 60 portes  
 Jansen-Economy 60 doors

Artikel-Nr.	G kg/m	B m <sup>2</sup> /m
<b>402.112 Z</b>	0,550	0,062
<b>402.115 Z</b>	0,600	0,066
<b>402.120 Z</b>	0,670	0,074
<b>402.125 Z</b>	0,740	0,083
<b>402.130 Z</b>	0,844	0,092
<b>402.135 Z</b>	0,960	0,103
<b>402.140 Z</b>	1,045	0,112

Artikel-Nr.	G kg/m	B m <sup>2</sup> /m
<b>62.507</b>	0,840	0,076
<b>62.508</b>	0,960	0,086
<b>62.509</b>	1,090	0,096

G = Gewicht  
 B = Beschichtungsfläche  
 U = Abwicklung umlaufend  
 P = Polierabwicklung

G = Poids  
 B = Surface à traiter  
 U = Périmètre extérieur  
 P = Périmètre à polir

G = Weight  
 B = Coated surface  
 U = Circumferential development  
 P = Circumferential polishing

Artikel-Nr.	G kg/m	U m <sup>2</sup> /m	P m <sup>2</sup> /m
<b>404.109</b>	0,180	0,102	0,029
<b>404.112</b>	0,202	0,110	0,032
<b>404.115</b>	0,226	0,117	0,035
<b>404.116</b>	0,245	0,131	0,035
<b>404.119</b>	0,270	0,140	0,040
<b>404.120</b>	0,252	0,148	0,040
<b>404.125</b>	0,310	0,178	0,045
<b>404.129</b>	0,346	0,196	0,050
<b>404.130</b>	0,330	0,188	0,050
<b>404.135</b>	0,350	0,198	0,055
<b>404.136</b>	0,415	0,237	0,055
<b>404.139</b>	0,429	0,245	0,059
<b>404.140</b>	0,380	0,208	0,060

Artikel-Nr.	G kg/m	U m <sup>2</sup> /m	P m <sup>2</sup> /m
<b>405.103</b>	0,197	0,082	0,023
<b>405.106</b>	0,212	0,109	0,026
<b>405.110</b>	0,204	0,074	0,030
<b>405.115</b>	0,240	0,084	0,035
<b>405.120</b>	0,295	0,093	0,040
<b>405.125</b>	0,330	0,103	0,045
<b>405.130</b>	0,365	0,113	0,050
<b>406.901</b>	0,280	0,104	0,040
<b>406.903</b>	0,157	0,082	0,039
<b>406.905</b>	0,211	0,075	0,029
<b>406.907</b>	0,217	0,075	0,029
<b>406.909</b>	0,252	0,094	0,045
<b>406.996</b>	0,246	0,119	0,039



**455.006**

**Türdichtung**  
EPDM, schwarz

VE = 100 m

\* Vor der Montage entfernen

**455.006**

**Joint de porte**  
EPDM, noir

UV = 100 m

\* A enlever avant le montage

**455.006**

**Door weatherstrip**  
EPDM, black

PU = 100 m

\* Remove before fitting



**455.201**

**Schwellendichtung**  
EPDM, schwarz,  
Lappenlänge 14 mm

VE = 25 m

**455.201**

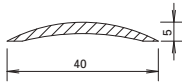
**Joint de socle**  
EPDM, noir,  
longueur lèvres 14 mm

UV = 25 m

**455.201**

**Bottom rail weatherstrip**  
EPDM, black,  
lip length 14 mm

PU = 25 m



**407.040**

**Aluminium-Schwelle**  
roh, Gewicht 0,200 kg/m  
U = 0,084 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,043 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

**407.040**

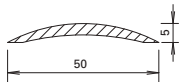
**Seuil en aluminium**  
brut, poids 0,200 kg/m  
U = 0,084 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,043 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

**407.040**

**Aluminium threshold**  
mill finish, weight 0,200 kg/m  
U = 0,084 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,043 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**407.041**

**Aluminium-Schwelle**  
roh, Gewicht 0,325 kg/m  
U = 0,104 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,053 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

**407.041**

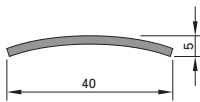
**Seuil en aluminium**  
brut, poids 0,325 kg/m  
U = 0,104 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,053 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

**407.041**

**Aluminium threshold**  
mill finish, weight 0,325 kg/m  
U = 0,104 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,053 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**400.858**

**Edelstahl-Schwelle**  
Werkstoff 1.4301 (AISI 304),  
matt gebürstet, mit Schutzfolie  
0,700 kg/m

Länge 3 m



**400.858**

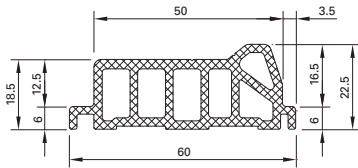
**Seuil en acier Inox**  
matériau 1.4301 (AISI 304),  
brossé mat, avec film de  
protection, 0,700 kg/m

Longueur 3 m

**400.858**

**Stainless steel threshold**  
material 1.4301 (AISI 304), matt  
brushed, with protective film  
0,700 kg/m

Length 3 m



**452.990** Länge 3 m  
**452.991** Länge 6 m

**Türschwelleprofil**  
schwarz, aus Polyamid glas-  
faserverstärkt, für behinderten-  
gerechte Schwellenausbildung  
nach DIN 18025

Einsatz:  
In Kombination mit Anschlag-  
Dichtung 452.989

**452.990** Longueur 3 m  
**452.991** Longueur 6 m

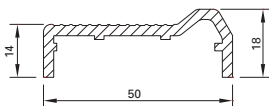
**Profilé pour seuil de porte**  
noir, polyamide renforcé par  
fibres de verre, pour des seuils  
adaptés à la circulation des  
handicapés, conformément à  
DIN 18025

Utilisation:  
En combinaison avec embout  
d'étanchéité 452.989

**452.990** Length 3 m  
**452.991** Length 6 m

**Door threshold profile**  
black, made of fibreglass-  
reinforced polyamide, suitable  
for handicapped compliant  
threshold constructions  
according to DIN 18025

Usage:  
In combination with gasket  
piece 452.989



**407.050**  
**Türschwelleprofil**  
Aluminium roh,  
für behindertengerechte  
Schwellenausbildung  
nach DIN 18025

Gewicht 0,590 kg/m  
U = 0,165 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,082 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

Einsatz:  
In Kombination mit Anschlag-  
Dichtung 452.989

**407.050**  
**Profilé de seuil de porte**  
aluminium brut, pour des  
seuils adaptés à la circulation  
des handicapés, conformément  
à DIN 18025

Poids 0,590 kg/m  
U = 0,165 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,082 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

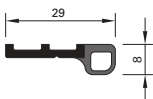
Utilisation:  
En combinaison avec joint de  
butée 452.989

**407.050**  
**Door threshold profile**  
aluminium, mill finish, suitable  
for handicapped compliant  
threshold constructions  
according to DIN 18025

Weight 0,590 kg/m  
U = 0,165 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,082 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m

Usage:  
In combination with  
rebate gasket 452.989



**452.989**  
**Anschlagdichtung**  
Kunststoff, koextrudiert

Befestigung mit Selbstbohr-  
schraube 550.357 alle 300 mm

VE = 5 Stangen à 3 mm

Einsatz:  
In Kombination mit  
Türschwelleprofil 452.990/991  
und 407.050

**452.989**  
**Joint de butée**  
PVC, co-extrudé

Fixation avec vis autoforeuse  
550.357 tous les 300 mm

UV = 5 barres à 3 mm

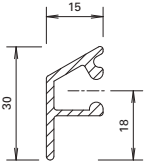
Utilisation:  
En combinaison avec profilé  
de seuil de porte 452.990/991 et  
407.050

**452.989**  
**Rebate gasket**  
Co-extruded, plastic

Fixation with self-cutting screw  
550.357 all 300 mm

PU = 5 bars à 3 mm

Usage:  
In combination with door  
threshold profile 452.990/991  
and 407.050



### 407.002

#### Aluminium-Wetterschenkel

roh, Gewicht 0,290 kg/m  
U = 0,114 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,040 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

Befestigungsknopf 450.006/007  
Endstück 450.051

### 407.002

#### Renvoi d'eau en aluminium

brut, poids 0,290 kg/m  
U = 0,114 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,040 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

Bouton de fixation 450.006/007  
Embout 450.051

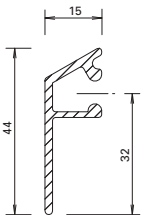
### 407.002

#### Aluminium weatherbar

mill finish, weight 0,290 kg/m  
U = 0,114 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,040 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m

Fixing stud 450.006/007  
End piece 450.051



### 407.004

#### Aluminium-Wetterschenkel

roh, Gewicht 0,360 kg/m  
U = 0,142 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,054 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

Befestigungsknopf 450.006/007

### 407.004

#### Renvoi d'eau en aluminium

brut, poids 0,360 kg/m  
U = 0,142 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,054 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

Bouton de fixation 450.006/007

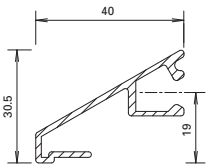
### 407.004

#### Aluminium weatherbar

mill finish, weight 0,360 kg/m  
U = 0,142 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,054 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m

Fixing stud 450.006/007



### 407.003

#### Aluminium-Wetterschenkel

roh, Gewicht 0,434 kg/m  
U = 0,190 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,059 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

Befestigungsknopf 450.006/007

### 407.003

#### Renvoi d'eau en aluminium

brut, poids 0,434 kg/m  
U = 0,190 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,059 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

Bouton de fixation 450.006/007

### 407.003

#### Aluminium weatherbar

mill finish, weight 0,434 kg/m  
U = 0,190 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,059 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m

Fixing stud 450.006/007



### 450.051

#### Endstück

für Wetterschenkel 407.002,  
Kunststoff schwarz

VE = je 10 Stück  
(links und rechts)

### 450.051

#### Embout

pour renvoi d'eau 407.002,  
plastique noir

UV = 10 paires  
(gauche et droite)

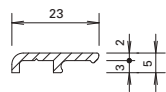
### 450.051

#### End piece

for weatherbar 407.002,  
black plastic

PU = 10 pieces each  
(left and right)





### 407.099

**Aluminium-Zusatzprofil**  
roh, Gewicht 0,170 kg/m  
U = 0,062 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

### 407.099

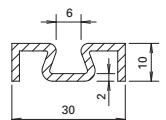
**Profilé complémentaire en aluminium**  
brut, poids 0,170 kg/m  
U = 0,062 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

### 407.099

**Additional profile, aluminium**  
mill finish, weight 0,170 kg/m  
U = 0,062 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



### 407.101

**Aluminium-Zusatzprofil**  
roh, Gewicht 0,310 kg/m  
U = 0,130 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,044 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

### 407.101

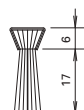
**Profilé complémentaire en aluminium**  
brut, poids 0,310 kg/m  
U = 0,130 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,044 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

### 407.101

**Additional profile, aluminium**  
mill finish, weight 0,310 kg/m  
U = 0,130 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,044 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



### 455.295

VE = 1 m

### 455.296

VE = 4,5 m

#### Bürste

Nylon, schwarz

### 455.295

UV = 1 m

### 455.296

UV = 4,5 m

#### Brosse

Nylon, noir

### 455.295

PU = 1 m

### 455.296

PU = 4,5 m

#### Brush

nylon, black



### 455.405

#### Tür-Stulpdichtung für zweiflügelige Türen

aus Polyamid schwarz, verhindert den Lichtdurchfall und verbessert die Luftdichtigkeit beim Profilwechsel, DIN links und rechts verwendbar

Einsatz:  
Im Stulpbereich unten und oben

VE = 20 Stück

### 455.405

#### Embout d'étanchéité pour porte à deux vantaux

en polyamide noir, empêche le passage de la lumière et améliore l'étanchéité à l'air lors du remplacement du profilé, utilisable à DIN gauche et droite.

Utilisation:  
Pour les portes à deux vantaux en haut et en bas

UV = 20 pièces

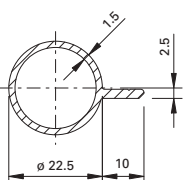
### 455.405

#### Weatherstrip for double leaf doors

made of black polyamide, prevents light penetration and improves air permeability with change of profile, can be used DIN left and right.

Usage:  
Above and below of double leaf doors

PU = 20 pieces



### 407.095

**Fingerschutzprofil aus Aluminium**  
roh, Gewicht 0,326 kg/m  
U = 0,090 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

### 407.095

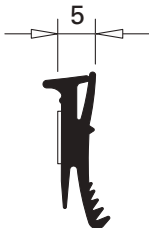
**Profilé anti-pince doigts en aluminium**  
brut, poids 0,326 kg/m  
U = 0,090 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

### 407.095

**Aluminium finger protection profile**  
mill finish, weight 0,326 kg/m  
U = 0,090 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**455.027**

**Glasdichtung**  
EPDM, schwarz,  
für Profilschlagseite,  
selbstklebend, Fugenbreite 5 mm

Einsatz siehe Seite 39

VE = 100 m

**455.027**

**Joint de vitrage**  
EPDM, noir, pour côté  
aile fixe, autocollant, largeur  
du joint 5 mm

Utilisation voir page 39

UV = 100 m

**455.027**

**Glazing weatherstrip**  
EPDM, black, for section  
flange, self-adhesive, joint  
width 5 mm

Application see page 39

PU = 100 m



**455.029**

**Glasdichtung  
mit Abreisssteg**  
EPDM, schwarz,  
für Glasleistenseite

Einsatz siehe Seite 39

VE = 100 m

**455.029**

**Joint de vitrage  
avec partie déchirable**  
EPDM, noir,  
pour côté parclose

Utilisation voir page 39

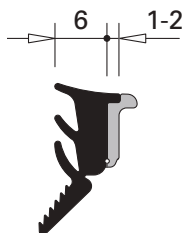
UV = 100 m

**455.029**

**Glazing weatherstrip  
with detachable strip**  
EPDM, black,  
for glazing bead side

Application see page 39

PU = 100 m



**455.028**

**Glasdichtung  
mit Abreisssteg**  
EPDM, schwarz,  
für Glasleistenseite

Einsatz siehe Seite 39

VE = 100 m

**455.028**

**Joint de vitrage  
avec partie déchirable**  
EPDM, noir,  
pour côté parclose

Utilisation voir page 39

UV = 100 m

**455.028**

**Glazing weatherstrip  
with detachable strip**  
EPDM, black,  
for glazing bead side

Application see page 39

PU = 100 m



#### 455.019

##### Glasdichtung

EPDM, schwarz,  
für Profilanschlagseite, selbst-  
klebend, Fugenbreite 5 mm

Einsatz siehe Seite 40

VE = 100 m

#### 455.019

##### Joint de vitrage

EPDM, noir,  
pour côté battue, autocollant,  
pour largeur du joint 5 mm

Utilisation voir page 40

UV = 100 m

#### 455.019

##### Glazing weatherstrip

EPDM, black,  
for section flange,  
self-adhesive, joint width 5 mm

Application see page 40

PU = 100 m



#### 455.014

##### Glasdichtung

EPDM, schwarz,  
für Doppelglasleisten,  
Fugenbreite 4,5 mm

Einsatz siehe Seite 41

VE = 100 m

#### 455.014

##### Joint de vitrage

EPDM, noir,  
pour parcloles doubles, pour  
largeur du joint 4,5 mm

Utilisation voir page 41

UV = 100 m

#### 455.014

##### Glazing weatherstrip

EPDM, black,  
for double/glazing bead,  
joint width 4.5 mm

Application see page 41

PU = 100 m



#### 455.007

##### Glasdichtung

EPDM, schwarz,  
für Fugenbreite 4-5 mm

Einsatz siehe Seiten 37/38/42

VE = 100 m

#### 455.007

##### Joint de vitrage

EPDM, noir,  
pour largeur du joint 4-5 mm

Utilisation voir pages 37/38/42

UV = 100 m

#### 455.007

##### Glazing weatherstrip

EPDM, black,  
joint width 4-5 mm

Application see pages 37/38/42

PU = 100 m



#### 455.008

##### Glasdichtung

EPDM, schwarz,  
für Fugenbreite 5-6 mm

Einsatz siehe Seiten 40/41

VE = 100 m

#### 455.008

##### Joint de vitrage

EPDM, noir,  
pour largeur du joint 5-6 mm

Utilisation voir pages 40/41

UV = 100 m

#### 455.008

##### Glazing weatherstrip

EPDM, black,  
joint width 5-6 mm

Application see pages 40/41

PU = 100 m



#### 455.009

##### Glasdichtung

EPDM, schwarz,  
für Fugenbreite 6-7 mm

Einsatz siehe Seiten 40/41

VE = 100 m

#### 455.009

##### Joint de vitrage

EPDM, noir,  
pour largeur du joint 6-7 mm

Utilisation voir pages 40/41

UV = 100 m

#### 455.009

##### Glazing weatherstrip

EPDM, black,  
joint width 6-7 mm

Application see pages 40/41

PU = 100 m



**450.030** 9 x 4 mm  
**450.031** 9 x 5 mm  
**450.032** 9 x 6 mm  
**450.034** 9 x 8 mm

**Distanzband**  
aus Zellpolyethylen,  
geschlossen, weiss,  
selbstklebend

Einsatz siehe Seiten 37/38/42

VE = 50 m

**450.030** 9 x 4 mm  
**450.031** 9 x 5 mm  
**450.032** 9 x 6 mm  
**450.034** 9 x 8 mm

**Bande d'écartement**  
en polyéthylène cellulaire,  
à cellules fermées, blanche,  
auto-adhésive

Utilisation voir pages 37/38/42

UV = 50 m

**450.030** 9 x 4 mm  
**450.031** 9 x 5 mm  
**450.032** 9 x 6 mm  
**450.034** 9 x 8 mm

**Packing tape**  
closed cell polyethylene,  
white, self-adhesive

Application see pages 37/38/42

PU = 50 m



**450.060** 9 x 4 mm  
**450.061** 9 x 5 mm  
**450.062** 9 x 6 mm  
**450.064** 9 x 8 mm

**Distanzband**  
aus Zellpolyethylen,  
geschlossen, schwarz,  
selbstklebend

Einsatz siehe Seiten 37/38/42

VE = 50 m

**450.060** 9 x 4 mm  
**450.061** 9 x 5 mm  
**450.062** 9 x 6 mm  
**450.064** 9 x 8 mm

**Bande d'écartement**  
en polyéthylène cellulaire,  
à cellules fermées, noire,  
auto-adhésive

Utilisation voir pages 37/38/42

UV = 50 m

**450.060** 9 x 4 mm  
**450.061** 9 x 5 mm  
**450.062** 9 x 6 mm  
**450.064** 9 x 8 mm

**Packing tape**  
closed cell polyethylene,  
black, self-adhesive

Application see pages 37/38/42

PU = 50 m



**450.089**

**Spezialkleber**

farblos, schnell härtend, klebt  
Kunststoffe und Gummi

VE = 1 Dose à 20 g

**450.089**

**Colle spéciale**

incolor, à durcissement rapide,  
pour matières plastiques et  
caoutchouc

UV = 1 boîte à 20 g

**450.089**

**Special adhesive**

colourless, fast-curing, bonds  
plastics and rubber

PU = 1 x 20 g can



**450.091**

**Reiniger**

zur Reinigung aller Teile vor  
dem Anbringen der Dichtmasse

VE = 1 Liter

**450.091**

**Nettoyant**

Pour nettoyer toutes les pièces  
avant d'appliquer la pâte à  
étancher

UV = 1 litre

**450.091**

**Cleaner**

For cleaning all components  
before applying the sealing  
compound

PU = 1 litre



**450.092**

**Kleb- und Dichtmasse**

schwarz, für das Abdichten  
der Dichtungs-Stöße und  
-Durchbrüche

VE = 1 Kartusche 290 ml

**Wichtig:**

**Ohne Vorbehandlung mit  
Reiniger 450.091 ist die Klebe-  
haftung nicht gewährleistet.**

**450.092**

**Pâte à coller et à étancher**

noire, pour étancher les  
raccordements et les points de  
raccords des joints intérieurs

UV = 1 cartouche 290 ml

**Important:**

**Sans traitement préliminaire  
avec un nettoyant 450.091,  
l'adhésion n'est pas garantie.**

**450.092**

**Sealing and bonding compound**

black, for sealing the joints and  
holes in the weatherstrip

PU = 1 cartridge 290 ml

**Important:**

**Adhesion cannot be guaranteed  
unless cleaner 450.091 has been  
used as a pre-treatment.**



**450.095**

**Schmalfugen-Dichtmasse**

zum Abdichten von schmalen  
Fugen, transparent, universell  
einsetzbar.

VE = 2 Dosen à 375 ml  
2 Ersatzdeckel  
2 Rundflaschen

**Giftklasse 4:**

**Warnung auf Packung beachten**

**450.095**

**Mastic d'étanchéité pour joints  
étroits**

pour l'étanchéité des joints  
étroits, transparent, universel.

UV = 2 boîtes à 375 ml  
2 couvercles de réserve  
2 bouteilles rondes vides

**Classe de toxicité 4**

**Observer la mise en garde sur  
chaque emballage unitaire**

**450.095**

**Narrow joint sealant**

for sealing narrow joints,  
transparent, suitable for  
universal use.

PU = 2 tins at 375 ml  
2 replacement lids  
2 round bottles

**Class of toxicity 4**

**Note warning on packet**



**450.093**

**Fließfett**

für die Schmierung der  
Jansen-Bänder

VE = 1 Flasche à 500 g  
2 Dosierflaschen

**450.093**

**Graisse fluide**

pour le graissage des  
paumelles Jansen

UV = 1 flacon de 500 g  
2 flacons doseurs

**450.093**

**Lubrication**

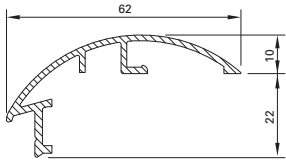
for lubricating Jansen hinges

PU = 1 bottle each 500 g  
2 dosing bottles

**Fingerschutztüre**

**Porte anti-pince-doigts**

**Anti-finger-trap door**



**407.094**

**Aluminium-Fingerschutzprofil**

Einbau bandseitig auf Türflügelprofil innen und aussen, mittels Klemmfeder 450.022 und Schraube 557.046 unsichtbar montiert

Gewicht 0,500 kg/m  
U = 0,230 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,094 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

**407.094**

**Profilé anti-pince-doigt en aluminium**

montage invisible intérieur et extérieur côté paumelle sur le cadre ouvrant au moyen d'un ressort de serrage 450.022 et d'une vis 557.046

Poids 0,500 kg/m  
U = 0,230 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,094 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

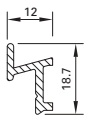
**407.094**

**Aluminium finger protection profile**

Installation hinge-side on the door leaf profile inside and outside, by concealed fastening with fixing spring 450.022 and screw 557.046

Weight 0,500 kg/m  
U = 0,230 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,094 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**407.093**

**Aluminium-Zusatzprofil**

Einbau bandseitig im Bereich Blendrahmen, Befestigung mit Schraube 557.046

Gewicht 0,170 kg/m  
U = 0,071 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,010 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

**407.093**

**Profilé supplémentaire en aluminium**

montage côté paumelle dans la zone du cadre dormant, fixation avec vis 557.046

Poids 0,170 kg/m  
U = 0,071 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,010 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

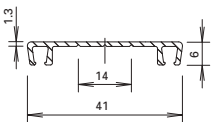
**407.093**

**Aluminium additional profile**

Installation hinge-side in the area of the frame, fastened with screw 557.046

Weight 0,170 kg/m  
U = 0,071 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,010 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**407.100**

**Bürstenprofil**

Aluminium roh, mit Soll-Bruchstelle, passend zu Bürsten 455.288 und 455.294

Gewicht 0,212 kg/m

Länge 6 m

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
450.024 Schrauben

**407.100**

**Support de brosse**

aluminium brut, cassable en deux, convient pour brosses 455.288 et 455.294

Poids 0,212 kg/m

Longueur 6 m

**Commander en plus si besoin:**  
450.024 Vis

**407.100**

**Brush profile**

aluminium, mill finish, with should-break area, suitable for brushes 455.288 and 455.294

Weight 0,212 kg/m

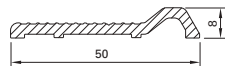
Length 6 m

**Order separately if required:**  
450.024 Screws

Fingerschutztüre

Porte anti-pince-doigts

Anti-finger-trap door



**407.051**

**Türschwelleprofil**  
Aluminium roh,  
für behindertengerechte  
Schwellenausbildung  
nach DIN 18025

Gewicht 0,424 kg/m  
U = 0,120 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,062 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

**407.051**

**Profilé de seuil de porte**  
aluminium brut, pour  
des seuils adaptés à la  
circulation des handicapés,  
conformément à DIN 18025

Poids 0,424 kg/m  
U = 0,120 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,062 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

**407.051**

**Door threshold profile**  
aluminium, mill finish, suitable  
for handicapped compliant  
threshold constructions  
according to DIN 18025

Weight 0,424 kg/m  
U = 0,120 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,062 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**450.022**

**Befestigungsfeder**  
Edelstahl, inkl. Schraube,  
Bohrdurchmesser ø 3,5 mm

VE = 100 Stück

**450.022**

**Ressort de fixation**  
acier Inox, vis inclus, diamètre  
de perçage ø 3,5 mm

UV = 100 pièces

**450.022**

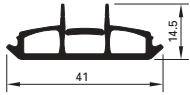
**Fixing spring**  
stainless steel, incl. screw,  
hole diameter ø 3,5 mm

PU = 100 pieces

**Fingerschutztüre**

**Porte anti-pince-doigts**

**Anti-finger-trap door**



**455.050**

**Dichtung**  
mit Abreisslippe,  
EPDM schwarz

Einsatz:  
bandseitig, für Türflügel  
und Blendrahmen  
(Nebenschliesskante)

VE = 25 m

**455.050**

**Joint**  
avec lèvre détachable,  
EPDM noir

Utilisation:  
côté paumelle, pour vantail de  
porte et cadre dormant (champ  
de fermeture secondaire)

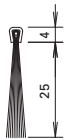
UV = 25 m

**455.050**

**Gasket**  
with tear-off tab,  
EPDM black

Use:  
hinge-side, for door leaf  
and frame (secondary  
closing edge)

PU = 25 m



**455.288**

**Bürste**  
Nylon, schwarz, passend zu  
Bürstenprofil 407.100

VE = 5 m

**455.288**

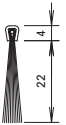
**Brosse**  
nylon, noir, pour  
support de brosse 407.100

UV = 5 m

**455.288**

**Brush**  
nylon, black, for  
brush profile 407.100

PU = 5 m



**455.294**

**Bürste**  
Nylon, schwarz, passend zu  
Bürstenprofil 407.100

VE = 5 m

**455.294**

**Brosse**  
nylon, noir, pour  
support de brosse 407.100

UV = 5 m

**455.294**

**Brush**  
nylon, black, for  
brush profile 407.100

PU = 5 m



**557.046**

**Schraube M4x12**  
Stahl verzinkt, SR1-Angriff,  
selbstgewindend, zur Befestigung  
des Aluminium-Zusatzprofils  
407.093,  
Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

**557.046**

**Vis M4x12**  
acier zingué, empreinte SR1,  
autotaraudeuse, pour le fixation  
de profilé supplémentaire en  
aluminium 407.093,  
diamètre de perçage 3,5 mm

UV = 100 pièces

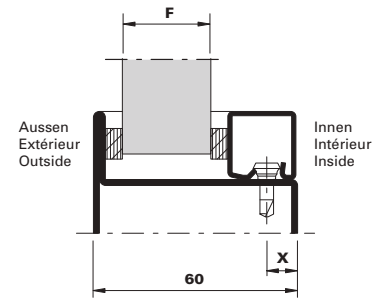
**557.046**


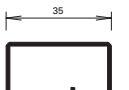
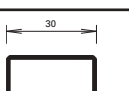
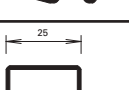
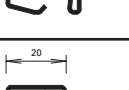


**Screw M4x12**  
galvanised steel, SR1 head,  
self-tapping, for fasten the  
aluminium additional profile  
407.093,  
hole diameter 3.5 mm

PU = 100 pieces



Verglasungstabelle mit Distanzband (Nassverglasung)  
 Tableau de vitrage avec bande d'écartement (vitrage à mastic)  
 Glazing table with packing tape (glazing with sealing)



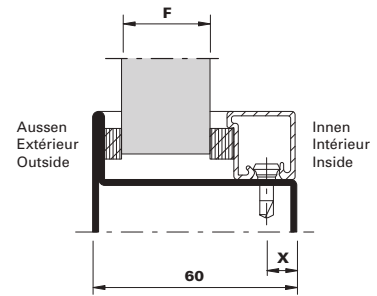
Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	X	Glisleiste Parclose Glazing bead
	450.032 450.062	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.030 450.060		
	6,5	6	6	5,5	5,5	5	5	5	4,5	4,5	4	
Verglasung F Vitrage F Glazing F			5		6		7		8		18	 402.140 Z 402.540
	9		10		11		12		13		18	 402.135 Z 402.535
	14		15		16		17		18		9	 402.130 Z 402.530
	19		20		21		22		23		9	 402.125 Z 402.525
	24		25		26		27		28		9	 402.120 Z 402.520
	29		30		31		32		33		9	 402.115 Z 402.515
					34		35		36		7	 402.112 Z

Hinweise Verglasungsvarianten  
siehe Seite 43

Remarques variantes de vitrage  
voir page 43

Notices alternative glazings  
see page 43

Verglasungstabelle mit Distanzband (Nassverglasung)  
Tableau de vitrage avec bande d'écartement (vitrage à mastic)  
Glazing table with packing tape (glazing with sealing)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	X	Glasleiste Parclose Glazing bead
	450.032 450.062	450.034 450.064	450.031 450.061	450.034 450.064	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.032 450.062	450.030 450.060	450.032 450.062		
	6,5	6	5	6	6	4	5	4,5	4,5	4		
Verglasung F Vitrage F Glazing F	9	10	11	12	13	9		404.135				
	14	15	16	17	18	9		404.130				
	19	20	21	22	23	9		404.125				
	24	25	26	27	28	9		404.120				
	29	30	31	32	33	9		404.115				
			34	35	36	7		404.112				

Hinweise Verglasungsvarianten  
siehe Seite 43











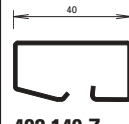
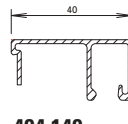





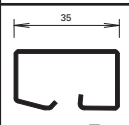
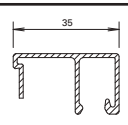

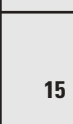



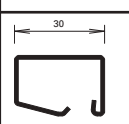
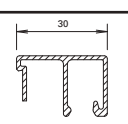





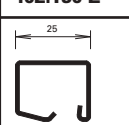
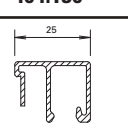





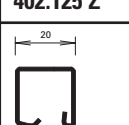
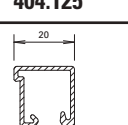
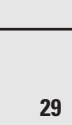
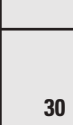



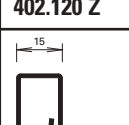
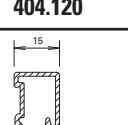

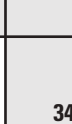

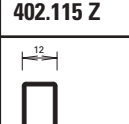
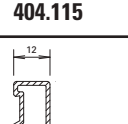
Remarques variantes de vitrage  
voir page 43

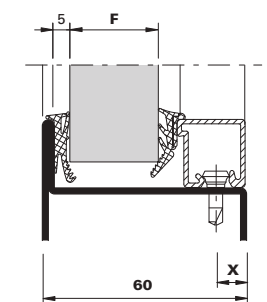
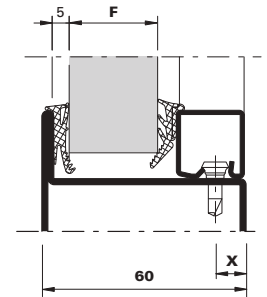
Notices alternative glazings  
see page 43

**Verglasungstabelle Trockenverglasung**  
 für Einsatz im Innenbereich (trocken)

**Tableau de vitrage à sec**  
 pour utilisation en zone intérieure

**Glazing table dry glazing**  
 for use indoors (dry)

Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside						X	Glasleisten Parcloses Glazing beads
	455.027 	455.028 	455.028 	455.028 	455.029 	455.029 			
Verglasung F Vitrage F Glazing F			5 	6 	7 	8 	18* 9	 402.140 Z  404.140	
		9 	10 	11 	12 	13 	18* 9	 402.135 Z  404.135	
		14 	15 	16 	17 	18 	9	 402.130 Z  404.130	
		19 	20 	21 	22 	23 	9	 402.125 Z  404.125	
		24 	25 	26 	27 	28 	9	 402.120 Z  404.120	
		29 	30 	31 	32 	33 	9	 402.115 Z  404.115	
				34 	35 	36 	7	 402.112 Z  404.112	



- \* Bohrabstand  
404.135/140
- \* Distance de perçage  
404.135/140
- \* Drilling distance  
404.135/140

Hinweise Verglasungsvarianten  
 siehe Seite 43

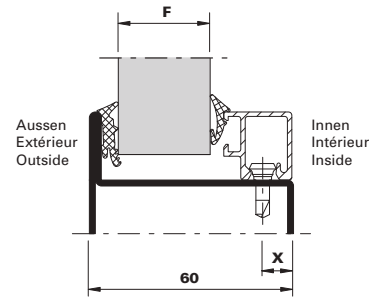
Remarques variantes de vitrage  
 voir page 43

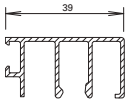
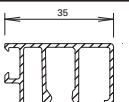
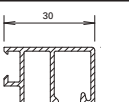
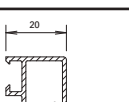
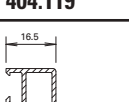
Notices alternative glazings  
 see page 43

**Verglasungstabelle mit Dichtung**  
 für Einsatz im Innenbereich (trocken)

**Tableau de vitrage avec joint**  
 pour utilisation en zone intérieure

**Glazing table with weatherstrip**  
 for use indoors (dry)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	X	Glasleiste Parclose Glazing bead
	455.019	455.009	455.019	455.009	455.019	455.008	455.019	455.008	455.019	455.007		
	5	8,5	5	7,5	5	6,5	5	5,5	5	4,5		
Verglasung F Vitrage F Glazing F			5		6		7		8		18	 404.139
			9		10		11		12		18	 404.136
	13		14		15		16		17		9	 404.129
	23		24		25		26		27		9	 404.119
			28		29		30		31		9	 404.116

Hinweise Verglasungsvarianten  
siehe Seite 43

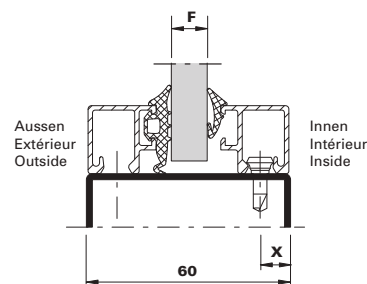
Remarques variantes de vitrage  
voir page 43

Notices alternative glazings  
see page 43

**Verglasungstabelle mit Dichtung**  
 für Einsatz im Innenbereich (trocken)

**Tableau de vitrage avec joint**  
 pour utilisation en zone intérieure

**Glazing table with weatherstrip**  
 for use indoors (dry)



	Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	X	Glasleiste Parclose Glazing bead
		455.014	455.009	455.014	455.009	455.014	455.008	455.014	455.007		
		4,5	7,5	4,5	6,5	4,5	5,5	4,5	4,5		
Verglasung F Vitrage F Glazing F	404.129							5	9	404.116	
	404.119	8	9	10	11	9	404.119				
	404.119	12	13	14	9	404.116					
	404.116	15	16	17	18	9	404.116				

**Hinweise Verglasungsvarianten**  
 siehe Seite 43

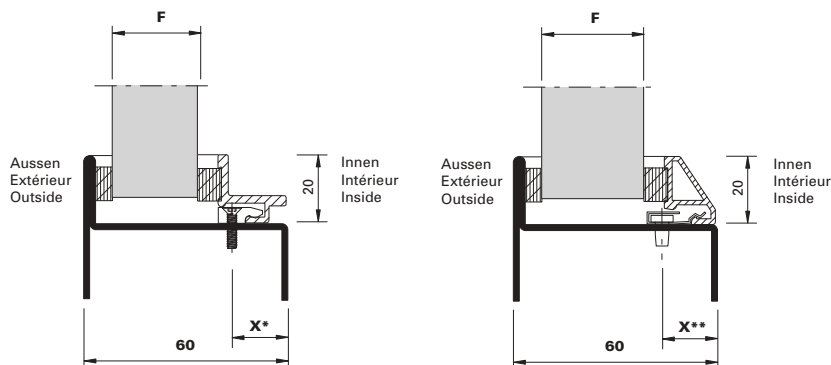
**Remarques variantes de vitrage**  
 voir page 43

**Notices alternative glazings**  
 see page 43

Verglasungstabelle mit Distanzband  
 (Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement  
 (vitrage à mastic)

Glazing table with packing tape  
 (glazing with sealing)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	X	Glasleiste Parclose Glazing bead	
	450.031 450.061	450.034 450.064	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.031 450.061			
	5	7	6	5	5	5	5	4	4	4			
Verglasung F Vitrage F Glazing F	25		26		27		28		29		16* 21**	 405.120	 406.909
												16* 21**	 406.903
	30		31		32		33		34		11* 16**	 405.115	
												 406.905	 406.907
												 406.996	 406.901

\* Bohrabstand für Knopf 450.020  
 \*\* Bohrabstand für Feder 450.022

\* Distance de perçage pour bouton 450.020  
 \*\* Distance de perçage pour ressort 450.022

\* Drilling distance for stud 450.020  
 \*\* Drilling distance for spring 450.022

Diese Glasleisten sind nur in Verbindung mit Nassverglasung (Silikon-Versiegelung) geeignet.

Ces parclose ne conviennent que dans le cas d'un vitrage à mastic.

These glazing beads are suitable only for use with glazing with sealing.

**Wichtiger Hinweis:  
Trockenverglasung**

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Glasdichtungen und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Dichtung zur Anwendung.

Die Masse entsprechen ungefähr einer rahmenbündigen Glasleisten-Montage.

Wir empfehlen, die Glasleisten nur auf der Raumseite anzuwenden.

**Wichtiger Hinweis:  
Nassverglasung**

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Distanzband zur Anwendung.

Die Masse entsprechen ungefähr einer rahmenbündigen Glasleisten-Montage.

Wir empfehlen, die Glasleisten nur auf der Raumseite anzuwenden.

Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir die Richtlinien der Glashersteller.

**Remarque importante:  
Vitrage à sec**

Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parcloles, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec le joint intérieur choisi sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / le joint de la taille inférieure ou supérieure.

Les distances correspondent à peu près au montage des parcloles à fleur du cadre.

Nous recommandons de n'utiliser les parcloles que du côté intérieur.

**Remarque importante:  
Vitrage à mastic**

Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parcloles, disposition boutons de fixation et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande d'écartement choisie sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / la bande d'écartement de la taille inférieure ou supérieure.

Les distances correspondent à peu près au montage des parcloles à fleur du cadre.

Nous recommandons de n'utiliser les parcloles que du côté intérieur.

En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives du fabricant de verre.

**Important notice:  
Dry glazing**

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs, glazing seals and glazing) it is advisable to check your choice of inside glazing seals on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/weatherstrip can be used.

Distances correspond approximately to glazing beads mounted flush to the frame.

We recommend fitting the glazing beads on the room-side only.

**Important notice:  
Glazing with sealing**

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs and glazing) it is advisable to check your choice of inside packing tapes on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/packing tape can be used.

Distances correspond approximately to glazing beads mounted flush to the frame.

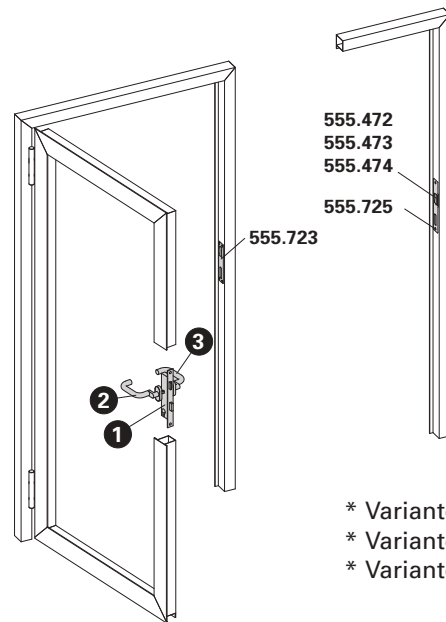
We recommend fitting the glazing beads on the room-side only.

Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the guidelines of glass manufacturer.

**Einflügel Tür**  
**Fallenriegel-Schloss**

**Porte à un vantail**  
**Serrure à mortaiser**

**Single leaf door**  
**Latch and bolt lock**



- \* Variante Elektro-Türöffner
- \* Variante gâche électrique
- \* Variante electric strike

Pos.	①		②		③
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge
	550.190 ø 22 550.191 ø 17	Normalfunktion Fonction standard Standard function	Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle		Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle
	555.700 ø 22 555.701 ø 22 555.702 ø 17 555.703 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Drücker Poignée Handle
	555.704 ø 22 555.705 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Drücker Poignée Handle
	555.700 ø 22 555.701 ø 22 555.702 ø 17 555.703 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar
	555.704 ø 22 555.705 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar

\* Variante mit Elektro-Türöffner nur für Normal- und Panikfunktion E

\* Variante avec gâche électrique, uniquement pour fonction standard et fonction E panique

\* Variation with electric strike only for standard function and emergency function E



**Zweiflügeltür (Teilpanik)**

**Gangflügel:**

Einfallen-Schloss

**Standflügel:**

Kantenbascule (ohne Panikfunktion, nicht selbstschliessend)

**Porte à deux vantaux (panique partielle)**

**Vantail de service:**

Serrure à un point

**Vantail semi-fixe:**

Verrou à entailler à bascule (sans fonction panique, pas auto-verrouillables)

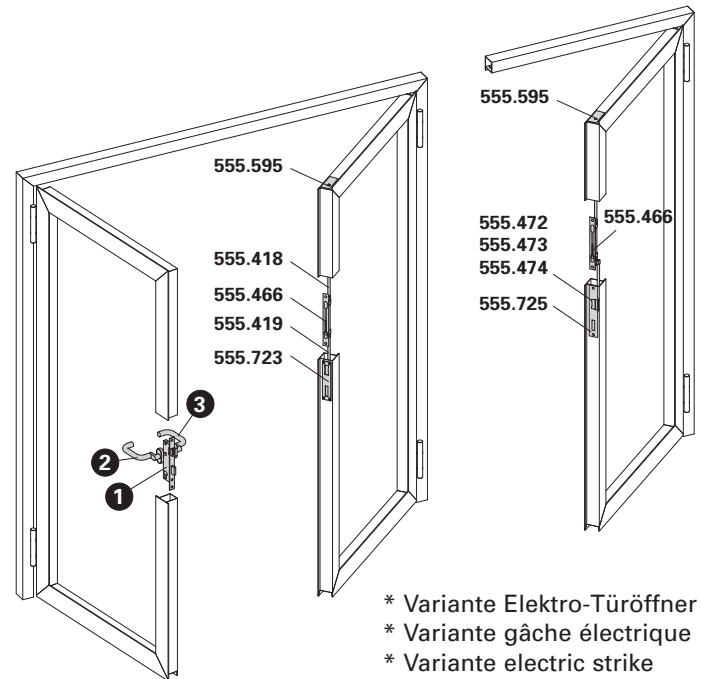
**Double leaf door (partial panic function)**

**Access leaf:**















Single-bolt lock

**Secondary leaf:**

Espagnolette (without emergency function, not self-closing)



- \* Variante Elektro-Türöffner
- \* Variante gâche électrique
- \* Variante electric strike

Pos.	1		2		3
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge
	550.190 ø 22 550.191 ø 17	Normalfunktion Fonction standard Standard function	 Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle		Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle
	555.700 ø 22 555.701 ø 22 555.702 ø 17 555.703 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	 Drücker Poignée Handle		Drücker Poignée Handle
	555.704 ø 22 555.705 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	 Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Drücker Poignée Handle
	555.700 ø 22 555.701 ø 22 555.702 ø 17 555.703 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	 Drücker Poignée Handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar
	555.704 ø 22 555.705 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	 Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar

\* Variante mit Elektro-Türöffner nur für Normal- und Panikfunktion E

\* Variante avec gâche électrique, uniquement pour fonction standard et fonction E panique

\* Variation with electric strike only for standard function and emergency function E

**Zweiflügeltür (Teilpanik)**

**Gangflügel:**

Einfallen-Schloss

**Standflügel:**

Falztreibriegel (ohne Panikfunktion, selbstverriegelnd)

**Porte à deux vantaux (panique partielle)**

**Vantail de service:**

Serrure à un point

**Vantail semi-fixe:**

Bascule à mortaiser (sans fonction panique, auto-verrouillables)

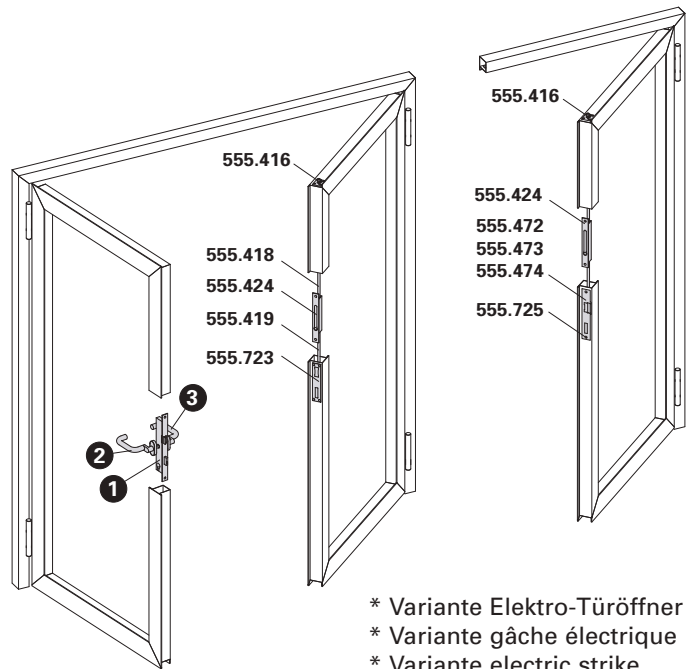
**Double leaf door (partial panic function)**

**Access leaf:**

Single-bolt lock

**Secondary leaf:**

Rebate lever bolt (without emergency function, self-closing)



- \* Variante Elektro-Türöffner
- \* Variante gâche électrique
- \* Variante electric strike

Pos.	①		②		③
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge
	550.190 ø 22 550.191 ø 17	Normalfunktion Fonction standard Standard function	Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle		Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle
	555.700 ø 22 555.701 ø 22 555.702 ø 17 555.703 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Drücker Poignée Handle
	555.704 ø 22 555.705 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Drücker Poignée Handle
	555.700 ø 22 555.701 ø 22 555.702 ø 17 555.703 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar
	555.704 ø 22 555.705 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar

\* Variante mit Elektro-Türöffner nur für Normal- und Panikfunktion E

\* Variante avec gâche électrique, uniquement pour fonction standard et fonction E panique

\* Variation with electric strike only for standard function and emergency function E

**Zweiflügeltür (Vollpanik)**

**Gangflügel:** Einfallen-Schloss

**Standflügel:** Panik-Gegenkasten

**Porte à deux vantaux (panique)**

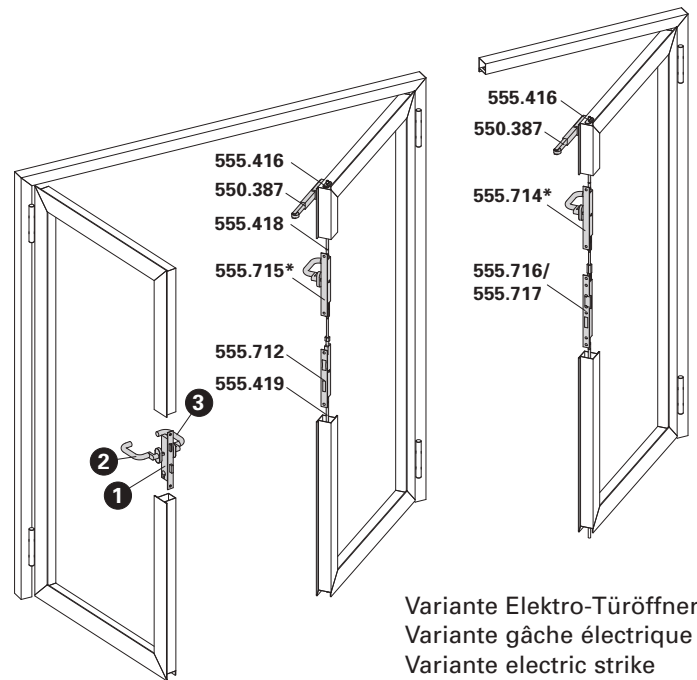
**Vantail de service:** Serrure à un point

**Vantail semi-fixe:** Serrure contre-bascule panique













**Double leaf door (panic)**

**Access leaf:** Single-bolt lock

**Secondary leaf:** Shoot bolt lock with emergency function



Variante Elektro-Türöffner  
 Variante gâche électrique  
 Variante electric strike

Pos.	1		2		3
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge
	555.706 ø 22 555.707 ø 22 555.708 ø 17 555.709 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	 Drücker Poignée Handle	 Drücker Poignée Handle	
	555.710 ø 22 555.711 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	 Stossgriff Poignée de tirage Pull handle	 Drücker Poignée Handle	
	555.706 ø 22 555.707 ø 22 555.708 ø 17 555.709 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	 Drücker Poignée Handle	 Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar	
	555.710 ø 22 555.711 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	 Stossgriff Poignée de tirage Pull handle	 Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar	

\* Umlenkschloss 555.714/715  
wahlweise bei EN 179 einsetzbar

\* Verrou de dérivation 555.714/715  
possible avec EN 179

\* Off-set lock 555.714/715 can  
be used for EN 179



**550.190** ø 22 mm  
**550.191** ø 17 mm

**Fallenriegel-Schloss**

mit Wechsel, Riegelausschluss  
1-tourig 20 mm, Kasten verzinkt,  
Falle und Riegel vernickelt und  
poliert, Stulp Edelstahl geschlif-  
fen und gebürstet

VE = 1 Fallenriegel-Schloss

*Einbau mit*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Zusätzlich bestellen:**

555.490 Schrauben  
555.723 Schliessblech

**550.190** ø 22 mm  
**550.191** ø 17 mm

**Serrure à mortaiser**

avec levier, course du pêne à  
1 tour 20 mm, boîtier zingué,  
bec de cane et pêne nickelés  
et polis, tête en acier Inox  
poli et brossé

UV = 1 serrure à mortaiser

*Montage avec*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Commander séparément:**

555.490 Vis  
555.723 Gâche de fermeture

**550.190** ø 22 mm  
**550.191** ø 17 mm

**Latch and bolt lock**

with latch retention, travel of bolt  
1 turn 20 mm, case galvanised,  
latch and bolt nickel-plated and  
polished, face plate stainless  
steel ground and brushed

PU = 1 latch and bolt lock

*Installation with*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Order separately:**

555.490 Screws  
555.723 Strike plate



**550.192** ø 22 mm  
**550.193** ø 17 mm

**Rollfallen-Schloss**

Riegelausschluss 1-tourig  
20 mm, Kasten verzinkt,  
verstellbare Rollfalle und  
Riegel vernickelt und poliert,  
Stulp Edelstahl geschliffen und  
gebürstet

VE = 1 Rollfallen-Schloss

*Einbau mit*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Zusätzlich bestellen:**

555.490 Schrauben  
555.724 Schliessblech

**550.192** ø 22 mm  
**550.193** ø 17 mm

**Serrure à mortaiser à rouleau**

course du pêne à 1 tour  
20 mm, boîtier zingué, rouleau  
réglable et pêne nickelés et  
polis, tête en acier Inox poli  
et brossé

UV = 1 serrure à mortaiser à  
rouleau

*Montage avec*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Commander séparément:**

555.490 Vis  
555.724 Gâche de fermeture

**550.192** ø 22 mm  
**550.193** ø 17 mm

**Roller latch lock**

travel of bolt 1 turn 20 mm,  
case galvanised, adjustable  
roller latch and bolt nickel-  
plated and polished, face plate  
stainless steel ground and  
brushed

PU = 1 roller latch lock

*Installation with*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Order separately:**

555.490 Screws  
555.724 Strike plate



**555.700** ø 22 mm, links  
**555.701** ø 22 mm, rechts  
**555.702** ø 17 mm, links  
**555.703** ø 17 mm, rechts

**Panik-Fallenriegel-Schloss**  
für einflügelige Türen

**Panik-Funktion B**  
für 1-flügelige Türen und Gang-  
flügel bei 2-flügeligen Türen,  
ohne Wechsel, Riegelausschluss  
20 mm, Nuss geteilt, Kasten  
verzinkt, Falle und Riegel  
vernickelt, Stulp Edelstahl

VE = 1 Panik-Fallenriegel-  
Schloss

*Einbau mit*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm



**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben  
555.723 Schliessblech

**555.700** ø 22 mm, à gauche  
**555.701** ø 22 mm, à droite  
**555.702** ø 17 mm, à gauche  
**555.703** ø 17 mm, à droite

**Serrure à mortaiser panique**  
pour portes à un vantail

**Fonction B panique**  
pour portes à 1 vantail et  
vantail de service pour portes  
à 2 vantaux, sans levier, course  
du pêne 20 mm, demi-fouillot,  
boîtier zingué, bec de cane et  
pêne nickelés, tête en acier  
Inox

UV = 1 serrure à mortaiser  
panique

*Montage avec*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis  
555.723 Gâche de fermeture

**555.700** ø 22 mm, left  
**555.701** ø 22 mm, right  
**555.702** ø 17 mm, left  
**555.703** ø 17 mm, right

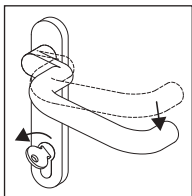
**Latch and bolt lock with**  
**emergency function for single**  
**leaf doors**

**Emergency function B**  
for single leaf doors and  
access leaf for double leaf  
doors, without latch retention,  
travel of bolt 20 mm, split  
spindle, case galvanised, latch  
and bolt nickel-plated, face-plate  
stainless steel

PU = 1 latch and bolt lock with  
emergency function

*Installation with*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Order separately if required:**  
555.490 Screws  
555.723 Strike plate



**Achtung:**  
Drücker und Schlüssel dürfen  
nicht gleichzeitig betätigt werden.

**Attention:**  
Ne pas manoeuvrer la clé et  
la poignée simultanément.

**Warning:**  
Do not operate handle and  
key at the same time.

Schlossabmessungen und  
Funktionsbeschreibungen  
der Panik-Schlösser siehe  
«Technische Hinweise».

Dimensions et descriptions des  
fonctions des serrures paniques  
voir «Conseils techniques».

Emergency lock dimensions and  
description of operation  
see «Technical data».



**555.704** ø 22 mm  
DIN links / rechts

**555.705** ø 17 mm  
DIN links / rechts

**Panik-Fallenriegel-Schloss**  
für einflügelige Türen

**Panik-Funktion E**  
für 1-flügelige Türen und Gang-  
flügel bei 2-flügeligen Türen,  
mit Wechsel, Riegelausschluss  
20 mm, Kasten verzinkt,  
Falle und Riegel vernickelt,  
Stulp Edelstahl

VE = 1 Panik-Fallenriegel-  
Schloss

*Einbau mit*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm



**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben  
555.723 Schliessblech

**555.704** ø 22 mm  
DIN gauche / droite

**555.705** ø 17 mm  
DIN gauche / droite

**Serrure à mortaiser panique**  
pour portes à un vantail

**Fonction E panique**  
pour portes à 1 vantail et  
vantail de service pour portes  
à 2 vantaux, avec levier, course  
du pêne 20 mm, boîtier zingué,  
bec de cane et pêne nickelés,  
têtière en acier Inox

UV = 1 serrure à mortaiser  
panique

*Montage avec*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis  
555.723 Gâche de fermeture

**555.704** ø 22 mm  
DIN LH / RH

**555.705** ø 17 mm  
DIN LH / RH

**Latch and bolt lock with**  
**emergency function for single**  
**leaf doors**

**Emergency function E**  
for single leaf doors and  
access leaf for double leaf doors,  
with latch retention, travel of  
bolt 20 mm, case galvanised,  
latch and bolt nickel-plated,  
face-plate stainless steel.

PU = 1 mortise lock with  
emergency function

*Installation with*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Order separately if required:**  
555.490 Screws  
555.723 Strike plate

Schlossabmessungen und  
Funktionsbeschreibungen  
der Panik-Schlösser siehe  
«Technische Hinweise».

Dimensions et descriptions des  
fonctions des serrures paniques  
voir «Conseils techniques».

Emergency lock dimensions and  
description of operation  
see «Technical data».



**555.706** ø 22 mm, DIN links  
**555.707** ø 22 mm, DIN rechts  
**555.708** ø 17 mm, DIN links  
**555.709** ø 17 mm, DIN rechts

**Panik-Fallenriegel-Schloss**  
 für zweiflügelige Türen

**Panik-Funktion B**  
 ohne Wechsel, Riegelausschluss  
 20 mm, Nuss geteilt, Kasten  
 verzinkt, Falle und Riegel  
 vernickelt, Stulp Edelstahl,  
 für zweiflügelige Türen in  
 Kombination mit Panik-  
 Gegenkasten 555.712

VE = 1 Panik-Fallenriegel-  
 Schloss

*Einbau mit*  
 499.163 ø 22 mm  
 499.164 ø 17 mm

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
 555.490 Schrauben  
 555.712 Panik-Gegenkasten

**555.706** ø 22 mm, DIN gauche  
**555.707** ø 22 mm, DIN droite  
**555.708** ø 17 mm, DIN gauche  
**555.709** ø 17 mm, DIN droite

**Serrure à mortaiser panique**  
 pour portes à deux vantaux

**Fonction B panique**  
 sans levier, course du pêne  
 20 mm, demi-fouillot, boîtier  
 zingué, bec de cane et pêne  
 nickelés, têtière en acier Inox,  
 pour portes à deux vantaux  
 en combinaison avec la serrure  
 contre-bascule panique 555.712

UV = 1 serrure à mortaiser  
 panique

*Montage avec*  
 499.163 ø 22 mm  
 499.164 ø 17 mm

**Commander en plus si besoin:**  
 555.490 Vis  
 555.712 Serrure contre-bascule  
 panique

**555.706** ø 22 mm, DIN LH  
**555.707** ø 22 mm, DIN RH  
**555.708** ø 17 mm, DIN LH  
**555.709** ø 17 mm, DIN RH

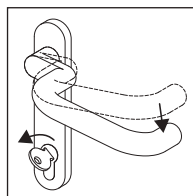
**Latch and bolt lock with**  
**emergency function for double**  
**leaf doors**

**Emergency function B**  
 without latch retention, travel  
 of bolt 20 mm, split spindle,  
 case galvanised, latch and bolt  
 nickel-plated, face-plate stainless  
 steel, for double leaf doors in  
 conjunction with opposite lock  
 with emergency function 555.712

PU = 1 latch and bolt lock with  
 emergency function

*Installation with*  
 499.163 ø 22 mm  
 499.164 ø 17 mm

**Order separately if required:**  
 555.490 Screws  
 555.712 Opposite lock with  
 emergency function



**Achtung:**  
 Drücker und Schlüssel dürfen  
 nicht gleichzeitig betätigt werden.

**Attention:**  
 Ne pas manoeuvrer la clé et  
 la poignée simultanément.

**Warning:**  
 Do not operate handle and  
 key at the same time.

Schlossabmessungen und  
 Funktionsbeschreibungen  
 der Panik-Schlösser siehe  
 «Technische Hinweise».

Dimensions et descriptions des  
 fonctions des serrures paniques  
 voir «Conseils techniques».

Emergency lock dimensions and  
 description of operation  
 see «Technical data».



**555.710** ø 22 mm  
DIN links / rechts

**555.711** ø 17 mm  
DIN links / rechts

**Panik-Fallenriegel-Schloss**  
**für zweiflügelige Türen**

**Panik-Funktion E**  
mit Wechsel, Riegelausschluss  
20 mm, Kasten verzinkt, Falle  
und Riegel vernickelt, Stulp  
Edelstahl, für zweiflügelige  
Türen in Kombination mit  
Panik-Gegenkasten 555.712,  
555.716 und 555.717

VE = 1 Panik-Fallenriegel-  
Schloss

*Einbau mit*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben  
555.712 Panik-Gegenkasten  
555.716/ Panik-Gegenkasten  
555.717

**555.710** ø 22 mm  
DIN gauche / droite

**555.711** ø 17 mm  
DIN gauche / droite

**Serrure à mortaiser panique**  
**pour portes à deux vantaux**

**Fonction E panique**  
avec levier, course du pêne  
20 mm, boîtier zingué, bec de  
cane et pêne nickelés, tête en  
acier Inox, pour portes à deux  
vantaux en combinaison avec  
la serrure contre-bascule panique  
555.712, 555.716 et 555.717

UV = 1 serrure à mortaiser  
panique

*Montage avec*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis  
555.712 Serrure contre-bascule  
panique  
555.716/ Serrure contre-bascule  
555.717 panique

**555.710** ø 22 mm  
DIN LH / RH

**555.711** ø 17 mm  
DIN LH / RH

**Latch and bolt lock with**  
**emergency function for double**  
**leaf doors**

**Emergency function E**  
with latch retention, travel  
of bolt 20 mm, case galvanised,  
latch and bolt nickel-plated,  
face-plate stainless steel, for  
double leaf doors in conjunction  
with opposite lock with  
emergency function 555.712,  
555.716 and 555.717

PU = 1 latch and bolt lock with  
emergency function

*Installation with*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Order separately if required:**  
555.490 Screws  
555.712 Opposite lock with  
emergency function  
555.716/ Opposite lock with  
555.717 emergency function





### 555.712

#### Panik-Gegenkasten

Kasten verzinkt, Verriegelung automatisch, Hub 18 mm, Anschlussgewinde M5, Stulp Edelstahl, Drehwinkel 40°, Dornmass 35 mm, für zwei-flügelige Panik-Türen in Kombination mit den Schlössern 555.706 - 555.711, geeignet für den Einsatz mit Panik-Beschlägen

VE = 1 Panik-Gegenkasten

*Einbau mit*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

### 555.712

#### Serrure contre-bascule panique

boîtier zingué, verrouillage automatique, course 18 mm, raccord taraudé M5, tête en acier Inox, angle de rotation 40°, axe canon/tête 35 mm, pour porte panique à deux vantaux en combinaison avec les serrures 555.706 - 555.711, convient pour l'utilisation avec les ferrures panique

UV = 1 serrure contre-bascule

*Montage avec*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

### 555.712

#### Opposite lock with emergency function

case galvanised, automatic locking, travel 18 mm, connecting thread M5, face-plate stainless steel, rotation angle of follower 40°, backset 35 mm, for double leaf panic doors in conjunction with the locks 555.706 - 555.711, suitable for use with fittings with emergency function

PU = 1 opposite lock

*Installation with*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm



#### Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

555.490 Schrauben  
555.715 Umlenkschloss  
555.416 Schaltschloss  
555.418/ Treibriegelstange  
555.419

#### Commander en plus si besoin:

555.490 Vis  
555.715 Verrou de dérivation  
555.416 serrure de retient  
555.418/ Tige de verrouillage  
555.419

#### Order separately if required:

555.490 Screws  
555.715 Off-set lock  
555.416 Switch latch  
555.418/ Shoot bolt  
555.419

Schlossabmessungen und Funktionsbeschreibungen der Panik-Schlösser siehe «Technische Hinweise».

Dimensions et descriptions des fonctions des serrures paniques voir «Conseils techniques».

Emergency lock dimensions and description of operation see «Technical data».



### 555.715

#### Umlenkschloss

Stulp Edelstahl, Kasten verzinkt, inkl. Anschlusskupplung, Hub 20 mm, Drehwinkel 90°, links und rechts verwendbar, Verwendung zusammen mit Schaltschloss 555.416 und Panik-Gegenkasten 555.712

VE = 1 Umlenkschloss

*Einbau mit*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

### 555.715

#### Verrou de dérivation

tête en acier Inox, boîtier zingué, dispositif de raccordement inclus, course 20 mm, angle de rotation 90°, utilisable à droite et à gauche, à utiliser avec la serrure de retient 555.416 et serrure contre-bascule panique 555.712

UV = 1 verrou de dérivation

*Montage avec*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis

### 555.715

#### Off-set lock

stainless steel face plate, case galvanised, incl. connecting coupling, travel 20 mm, rotation angle of follower 90°, can be used DIN LH/RH, use in conjunction with switch latch 555.416 and opposite lock with emergency function 555.712

PU = 1 off-set lock

*Installation with*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Order separately if required:**  
555.490 Screws



### 555.416

#### Schaltschloss

Stulp Edelstahl, links und rechts verwendbar, für Stangen  $\varnothing$  10 mm, Verwendung zusammen mit Falztreibriegel 555.424, Panik-Gegenkasten 555.712, 555.716, und 555.717, Treibriegelstangen 555.418/419 und Umlenkschloss 555.714/715

VE = 1 Schaltschloss  
1 Edelstahl-  
Schliessplatte

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

### 555.416

#### Serrure de retient

tête en acier Inox, utilisable à droite et à gauche, pour tiges de  $\varnothing$  10 mm, à utiliser avec la bascule à mortaiser 555.424, serrure contre-bascule panique 555.712, 555.716 et 555.717, tige de verrouillage 555.418/419 et verrou de dérivation 555.714/715

UV = 1 serrure de retient  
1 plaque de fermeture  
en acier Inox

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis

### 555.416

#### Switch latch

stainless steel face plate, can be used DIN LH/RH, for  $\varnothing$  10 mm rods, use in conjunction with rebate lever bolt 555.424, opposite lock with emergency function 555.712, 555.716 and 555.717, shoot bolts 555.418/419 and off-set lock 555.714/715

PU = 1 switch latch  
1 stainless steel  
striking plate

**Order separately if required:**  
555.490 Screws



### 555.595

#### Standflügelverriegelung

Flügelteil aus Stahl verzinkt, Rahmenteil aus Kunststoff, Verwendung zusammen mit Kantenbascule 555.466

VE = 1 Standflügelverriegelung

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

### 555.595

#### Verrouillage pour vantail semi-fixe

partie vantail en acier galvanisé, partie cadre en PVC, à utiliser avec verrou à entailler à bascule 555.466

UV = 1 verrouillage pour  
vantail semi-fixe

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis

### 555.595

#### Additional set for secondary leaf

galvanised steel leaf component, plastic frame component, use in conjunction with espagnolette 555.466

PU = 1 additional set for  
secondary leaf

**Order separately if required:**  
555.490 Screws



**555.716** DIN links  
Gangflügel  
**555.717** DIN rechts  
Gangflügel

**Panik-Gegenkasten mit Elektro-Türöffner 12-24V, AC/DC**  
Kasten verzinkt, Verriegelung automatisch, Hub 20 mm, Anschlussgewinde M5, Stulp Edelstahl, Dornmass 35 mm, für zweiflügelige Panik-Türen in Kombination mit den Schlössern 555.710 / 555.711, Verwendung zusammen mit Schaltschloss 555.416 und wahlweise mit Umlenkschloss 555.714.



VE = 1 Panik-Gegenkasten



**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben  
555.714 Umlenkschloss  
555.416 Schaltschloss  
555.418/ Treibriegelstange  
555.419

**555.716** DIN gauche  
Vantail de service  
**555.717** DIN droite  
Vantail de service

**Serrure contre-bascule panique avec gâche électrique 12-24 V, AC/DC**  
boîtier zingué, verrouillage automatiquement, course 20 mm, raccord taraudé M5, tête en acier Inox, axe canon/tête 35 mm, pour porte panique à deux vantaux en combinaison avec les serrures 555.710 / 711, à utiliser avec serrure de retient 555.416 et en option avec verrou de dérivation 555.714.

UV = 1 serrure contre-bascule panique

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis  
555.714 Verrou de dérivation  
555.416 Serrure de retient  
555.418/ Tige de verrouillage  
555.419

**555.716** DIN LH  
Access leaf  
**555.717** DIN RH  
Access leaf

**Opposite lock with emergency function with electric strike 12-24 V, AC/DC**  
case galvanised, automatic locking, travel 20 mm, connecting thread M5, face-plate stainless steel, backset 35 mm, for double leaf panic doors in conjunction with the locks 555.710 / 555.711, use in conjunction with switch latch 555.416 and optional with off-set lock 555.714.

PU = 1 opposite lock with emergency function

**Order separately if required:**  
555.490 Screws  
555.714 Off-set lock  
555.416 Switch latch  
555.418/ Shoot bolt  
555.419

Artikel-Nr. No d'article Part no.	AC	DC	Spannung Contrainte Tension Volt	Festigkeit gegen Aufbruch Solidité à la rupture Resistance against breaking open	100% ED	Nennstromaufnahme mA Intensité de courant nominal mA Nominal current
<b>555.716 / 717</b>	●	●	10-28	8000 N	10-28 V	max. 200 mA



**555.714**  
**Umlenkschloss**  
Stulp Edelstahl, Kasten verzinkt, inkl. Anschlusskupplung, Hub 20 mm, Drehwinkel 90°, links und rechts verwendbar, Verwendung zusammen mit Schaltschloss 555.416 und Panik-Gegenkasten 555.716 und 555.717

VE = 1 Umlenkschloss

*Einbau mit*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm



**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

**555.714**  
**Verrou de dérivation**  
tête en acier Inox, boîtier zingué, dispositif de raccordement inclus, course 20 mm, angle de rotation 90°, utilisable à droite et à gauche, à utiliser avec la serrure de retient 555.416 et serrure contre-bascule panique 555.716 et 555.717

UV = 1 verrou de dérivation

*Montage avec*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis

**555.714**  
**Off-set lock**  
stainless steel face plate, case galvanised, incl. connecting coupling, travel 20 mm, rotation angle of follower 90°, can be used DIN LH/RH, use in conjunction with switch latch 555.416 and opposite lock with emergency function 555.716 and 555.717

PU = 1 off-set lock

*Installation with*  
499.163 ø 22 mm  
499.164 ø 17 mm

**Order separately if required:**  
555.490 Screws



### 555.424

#### Falztreibriegel

Stulp Edelstahl, links und rechts verwendbar, Verwendung zusammen mit Schaltschloss 555.416 und Treibriegelstangen M5 (555.418/419)

VE = 1 Falztreibriegel

*Einbau mit*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben  
555.004 Befestigungslaschen

### 555.424

#### Bascule à mortaiser

tête en acier Inox, utilisable à droite et à gauche, à utiliser avec la serrure de retient 555.416 et tiges de verrouillage M5 (555.418/419)

UV = 1 bascule à mortaiser

*Montage avec*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis  
555.004 Pattes de fixation

### 555.424

#### Rebate lever bolt

stainless steel face plate, can be used DIN LH/RH, use in conjunction with switch latch 555.416 and shoot bolts M5 (555.418/419)

PU = 1 rebate lever bolt

*Installation with*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Order separately if required:**  
555.490 Screws  
555.004 Fixings



### 555.466

#### Kantenbascule

Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet, Hub 14 mm, Anschlussgewinde M5

VE = 1 Kantenbascule

*Einbau mit*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben  
555.595 Standflügelverriegelung  
555.004 Befestigungslaschen

### 555.466

#### Verrou à entailler à bascule

tête en acier Inox poli et brossé, course 14 mm, raccord taraudé M5

UV = 1 verrou à entailler à bascule

*Montage avec*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis  
555.595 Verrouillage pour vantail semi-fixe  
555.004 Pattes de fixation

### 555.466

#### Espagnolette

face plate stainless steel ground and brushed, travel 14 mm, connecting thread M5

PU = 1 espagnolette

*Installation with*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Order separately if required:**  
555.490 Screws  
555.595 Additional set for secondary leaf  
555.004 Fixings



**555.418** 1,5 m  
**Treibriegelstange oben**  
 Stahl verzinkt, ø 10 x 1,5 mm,  
 mit Gewindeteil M5, mit  
 Kunststoff-Endstopfen, für  
 Panik-Gegenkasten 555.712,  
 555.716 und 555.717, Falz-  
 treibriegel 555.424, Umlenk-  
 schloss 555.714/715 und  
 Kantenbasculé 555.466



VE = 1 Stück



**555.418** 1,5 m  
**Tige de verrouillage supérieure**  
 acier zingué, ø 10 x 1,5 mm,  
 avec filetage M5, avec embout  
 en plastique, pour serrure  
 contre-basculé panique 555.712,  
 555.716 et 555.717, basculé à  
 mortaiser 555.424, verrou de  
 dérivation 555.714/715 et verrou  
 à entailler à basculé 555.466

UV = 1 pièce

**555.418** 1,5 m  
**Shoot bolt (top)**  
 galvanised steel, ø 10 x 1,5 mm,  
 with M5 thread, with plastic  
 end stopper, for opposite  
 lock with emergency function  
 555.712, 555.716 and 555.717,  
 rebate lever bolt 555.424,  
 off-set lock 555.714/715 and  
 espagnolette 555.466

PU = 1 piece



**555.419** 1,42 m  
**Treibriegelstange unten**  
 Stahl verzinkt, ø 10 mm,  
 mit Gewindeteil M5, ohne  
 Endstopfen, für Panik-  
 Gegenkasten 555.712, 555.716  
 und 555.717, Falztreibriegel  
 555.424 und Kantenbasculé  
 555.466



VE = 1 Stück

**555.419** 1,42 m  
**Tige de verrouillage inférieure**  
 acier zingué, ø 10 mm, avec  
 filetage M5, sans embout,  
 pour serrure contre-basculé  
 panique 555.712, 555.716 et  
 555.717, basculé à mortaiser  
 555.424 et verrou à entailler  
 à basculé 555.466

UV = 1 pièce

**555.419** 1,42 m  
**Shoot bolt (bottom)**  
 galvanised steel, ø 10 mm,  
 with M5 thread, without end  
 stopper, for opposite lock with  
 emergency function 555.712,  
 555.716 and 555.717, rebate  
 lever bolt 555.424 and  
 espagnolette 555.466

PU = 1 piece



**550.458**  
**Bodenbuchse**  
 zum Eingiessen,  
 Messing vezinkt, für  
 Treibriegelstange ø 10 mm

VE = 1 Stück

**550.458**  
**Douille de verrouillage**  
 à sceller, laiton zingué, pour  
 tige de commande ø 10 mm

UV = 1 pièce

**550.458**  
**Floor socket**  
 for setting in concrete,  
 galvanised brass, for shoot  
 bolt ø 10 mm.

PU = 1 piece



**555.136**  
**Bodenschliessmulde**  
 Edelstahl geschliffen

VE = 1 Stück

**555.136**  
**Douille à sceller**  
 acier Inox poli

UV = 1 pièce

**555.136**  
**Floor socket**  
 polished stainless steel

PU = 1 piece



### 555.723

#### Schliessblech

Edelstahl geschliffen und gebürstet, für Falenriegel-Schlösser 550.190/191, 555.700 – 555.711, DIN links und rechts verwendbar

VE = 1 Schliesblech

*Einbau mit*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

### 555.723

#### Gâche de fermeture

têtière en acier Inox poli et brossé, pour serrures à mortaiser 550.190/191, 555.700 – 555.711, utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 gâche de fermeture

*Montage avec*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Commander séparément:**  
555.490 Vis

### 555.723

#### Strike plate

face plate stainless steel ground and brushed, for latch and bolt locks 550.190/191, 555.700 – 555.711, can be used DIN LH/RH

PU = 1 strike plate

*Installation with*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Order separately:**  
555.490 Screws



### 555.724

#### Schliessblech

Edelstahl geschliffen und gebürstet, für Rollfallen-Schlösser 550.192/193, DIN links und rechts verwendbar

VE = 1 Schliesblech

*Einbau mit*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

### 555.724

#### Gâche de fermeture

têtière en acier Inox poli et brossé, pour serrures à mortaiser à rouleau 550.192/193, utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 gâche de fermeture

*Montage avec*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Commander séparément:**  
555.490 Vis

### 555.724

#### Strike plate

face plate stainless steel ground and brushed, for roller latch locks 550.192/193, can be used DIN LH/RH

PU = 1 strike plate

*Installation with*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Order separately:**  
555.490 Screws



### 555.725

#### Schliessblech für Elektro-Türöffner

Edelstahl geschliffen und gebürstet, für Elektro-Türöffner 555.472 – 555.474, DIN links und rechts verwendbar

VE = 1 Stulpblech

*Einbau mit*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

### 555.725

#### Gâche de fermeture pour gâche électrique

têtière en acier Inox poli et brossé, pour gâches électrique 555.472 – 555.474, utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 gâche de fermeture

*Montage avec*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Commander séparément:**  
555.490 Vis

### 555.725

#### Strike plate for electric strike

face plate stainless steel ground and brushed, for electric strikes, 555.472 – 555.474, can be used DIN LH/RH

PU = 1 strike plate

*Installation with*  
499.163  $\varnothing$  22 mm  
499.164  $\varnothing$  17 mm

**Order separately:**  
555.490 Screws



### 555.472

**Elektro-Türöffner**  
10-24 V, AC/DC,  
DIN links und rechts einsetzbar,  
ohne Arretierung, ohne  
mechanische Entriegelung, mit  
verstellbarer Falle +2/-1 mm,  
100% ED geeignet bei 10-13 V

VE = 1 Elektro-Türöffner

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.725 Schliessblech

### 555.472

**Gâche électrique**  
10-24 V, AC/DC,  
utilisable DIN gauche et droite,  
sans dispositif d'arrêt, sans  
déverrouillage mécanique,  
avec pêne réglable +2/-1 mm,  
100% ED adapté à 10-13 V

UV = 1 gâche électrique

**Commander en plus si besoin:**  
555.725 Gâche de fermeture

### 555.472

**Electric strike**  
10-24 V, AC/DC,  
can be used DIN LH/RH, without  
hold-open, without mechanical  
release, with adjustable latch  
+2/-1 mm, 100% ED suitable  
at 10-13 V

PU = 1 electric strike

**Order separately if required:**  
555.725 Strike plate



### 555.473

**Elektro-Türöffner**  
10-24 V, AC/DC,  
DIN links und rechts einsetzbar,  
mit Arretierung, mit mechanischer  
Entriegelung, mit verstellbarer  
Falle +2/-1 mm, 100% ED  
geeignet bei 10-13 V

VE = 1 Elektro-Türöffner

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.725 Schliessblech

### 555.473

**Gâche électrique**  
10-24 V, AC/DC,  
utilisable DIN gauche et droite,  
avec dispositif d'arrêt, avec  
déverrouillage mécanique,  
avec pêne réglable +2/-1 mm,  
100% ED adapté à 10-13 V

UV = 1 gâche électrique

**Commander en plus si besoin:**  
555.725 Gâche de fermeture

### 555.473

**Electric strike**  
10-24 V, AC/DC,  
can be used DIN LH/RH, with  
hold-open, with mechanical  
release, with adjustable latch  
+2/-1 mm, 100% ED suitable  
at 10-13 V

PU = 1 electric strike

**Order separately if required:**  
555.725 Strike plate



### 555.474

**Elektro-Türöffner**  
10-24 V, AC/DC,  
DIN links und rechts einsetzbar,  
mit Rückmeldekontakt, mit  
Freilaufdiode für Zutrittskontroll-  
anlagen, mit verstellbarer Falle  
+2/-1 mm, 100% ED geeignet  
bei 10-13 V

VE = 1 Elektro-Türöffner

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.725 Schliessblech

### 555.474

**Gâche électrique**  
10-24 V, AC/DC,  
utilisable DIN gauche et droite,  
avec signal en retour, avec diode  
de roue libre pour systèmes de  
contrôle des accès, avec pêne  
réglable +2/-1 mm, 100% ED  
adapté à 10-13 V

UV = 1 gâche électrique

**Commander en plus si besoin:**  
555.725 Gâche de fermeture

### 555.474

**Electric strike**  
10-24 V, AC/DC,  
can be used DIN LH/RH, with  
feedback, with free-wheeling  
diode for electronic access  
systems, with adjustable latch  
+2/-1 mm, 100% ED suitable  
at 10-13 V

PU = 1 electric strike

**Order separately if required:**  
555.725 Strike plate



### 555.788

**Austausch-Stück**  
Zinkguss, als Adapter passend  
auf Schliessblech 555.725 für  
die Verstellbarkeit von +2/-1 mm  
oder als Ersatz für die Elektro-  
Türöffner, DIN links und rechts  
verwendbar

VE = 1 Stück

### 555.788

**Pièce de remplacement**  
fonte de zinc, adaptée au gâche  
de fermeture 555.725 pour le  
réglage de +2/-1 mm ou pour  
remplacer la gâche électrique,  
utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 pièce

### 555.788

**Replacement part**  
die-cast zinc, compatible with  
strike plate 555.725 as an  
adapter for adjustments of  
+2/-1 mm, or as a replacement  
for the electric strike, can be  
used DIN LH and RH

PU = 1 piece

**Technische Daten  
 Elektro-Türöffner**

**Caractéristiques techniques  
 de la gâche électrique**

**Technical data for  
 electric strike**

Artikel-Nr. No d'article Part no.	AC	DC	Spannung Contrainte Tension  Volt	Festigkeit gegen Aufbruch Solidité à la rupture Resistance against breaking open	100% ED	Nennstromaufnahme mA Intensité de courant nominal mA Nominal current mA				Nennwiderstand Résistance nominale Nominal resistance
						12 V		24 V		
						AC	DC	AC	DC	
555.472	●	●	10-24	3750 N	10-13 V	250	280	500	560	43 Ω
555.473	●	●	10-24	3750 N	10-13 V	250	280	500	560	43 Ω
555.474	●	●	10-24	3750 N	10-13 V	250	280	500	560	43 Ω

**Der Gangflügel bestimmt die  
 DIN-Richtung**

**Le vantail de service détermine  
 le sens DIN**

**The access leaf determines the  
 opening direction**

**100% Einschaltdauer (100% ED)**

Diese Türöffner sind bis zu einer Spannung von 13 V dauerstromfest und werden mit Gleichspannung, meist über Zeitschaltuhr oder Schalter betrieben.

**100% Facteur de marche (100% ED)**

Ces gâches résistent au courant permanent jusqu'à une tension de 13 V et sont actionnées à courant continu, la plupart du temps via par une minuterie ou un commutateur.

**100% Duty cycle (100% ED)**

These door openers are safe for a steady current at a voltage of up to 13 V and are operated by means of DC voltage, using a timer switch or a manual switch.

**Rückmeldekontakt (RR)**

potentialfreier Wechselkontakt, wird über einen Schieber von der Schlossfalle betätigt.

**Contact de réponse (RR)**

Contact inverseur sans potentiel, actionné par un coulisseau à partir du pêne.

**Response contact (RR)**

Potential-free make and break contact, operated using a handle on the latch.

**Arretierung**

Der Arretierungsstift in der Mitte der Türöffnerfalle hält den Türöffner auch nach der Kontaktgabe noch solange entriegelt, bis die Tür geöffnet wird.

**Dispositif d'arrêt**

L'ergot d'arrêt situé au milieu du pêne maintient la gâche verrouillée, même après l'établissement du contact, jusqu'à ce qu'on ouvre la porte.

**Hold-open**

The hold-open pin in the middle of the door opener latch keeps the door opener released after making contact for as long as it takes until the door is opened.

**Mechanische Entriegelung**

Mit dem Entriegelungshebel kann die Türöffnerfunktion ausgeschaltet werden. Die Türöffnerfalle ist beweglich, die Tür kann beliebig oft geöffnet werden.

**Déverrouillage mécanique**

Le levier de déverrouillage permet d'annuler la fonction de la gâche. Le pêne est mobile et la porte peut être ouverte aussi souvent qu'on le désire.

**Mechanical release**

The door opener feature can be deactivated using the release lever. The door opener latch is movable, the door can be opened an arbitrary number of times.





<b>555.600</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm	<b>555.600</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm	<b>555.600</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm
<b>555.601</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm	<b>555.601</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm	<b>555.601</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm
<b>555.602</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm	<b>555.602</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm	<b>555.602</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm
<b>555.603</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm	<b>555.603</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm	<b>555.603</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm
<b>555.604</b>	FFH 2686-3000 mm ø 22 mm	<b>555.604</b>	FFH 2686-3000 mm ø 22 mm	<b>555.604</b>	FFH 2686-3000 mm ø 22 mm
<b>555.605</b>	FFH 2686-3000 mm ø 17 mm	<b>555.605</b>	FFH 2686-3000 mm ø 17 mm	<b>555.605</b>	FFH 2686-3000 mm ø 17 mm

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

**Normalfunktion**

vorgerichtet für Automatik-Öffner, mit Wechsel, für ein- und zweiflügelige Türen, DIN links und rechts umstellbar, selbstverriegelnd, Nuss 9 mm, Dornmass 34.5 mm, Edelstahl-U-Stulp 24x5x2 mm, Hauptschloss mit Falle und Riegel

*Beschlag:*  
 innen Drücker  
 aussen Stossgriff oder Drücker

VE = 1 Schloss

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
 555.490 Schrauben

**Serrure à verrouillage multiple**

**Fonction standard**

préparée pour gâche automatique, avec levier, pour portes à un et deux vantaux, utilisable à droite et à gauche, auto-verrouillable, fouillot 9 mm, axe canon/tête en U en acier 34.5 mm, tête en U en acier Inox 24x5x2 mm, serrure principale avec bec de cane et pêne

*Ferrure:*  
 poignée à l'intérieur  
 poignée pousoir ou poignée à l'extérieur

UV = 1 serrure

**Commander en plus si besoin:**  
 555.490 Vis

**Multipoint lock**

**Standard function**

preconfigured for automatic opener, with latch retention, for single and double leaf doors, can be used DIN LH/RH, self-closing, spindle 9 mm, backset 34.5 mm, stainless steel U-shaped face plate 24x5x2 mm, main lock with latch and bolt

*Fitting:*  
 internal handle  
 external push handle or handle

PU = 1 lock

**Order separately if required:**  
 555.490 Screws



<b>555.606</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN links
<b>555.607</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN rechts
<b>555.608</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN links
<b>555.609</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN rechts
<b>555.610</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN links
<b>555.611</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN rechts
<b>555.612</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN links
<b>555.613</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN rechts

<b>555.606</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN gauche
<b>555.607</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN droite
<b>555.608</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN gauche
<b>555.609</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN droite
<b>555.610</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN gauche
<b>555.611</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN droite
<b>555.612</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN gauche
<b>555.613</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN droite

<b>555.606</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN LH
<b>555.607</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN RH
<b>555.608</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN LH
<b>555.609</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN RH
<b>555.610</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN LH
<b>555.611</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN RH
<b>555.612</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN LH
<b>555.613</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN RH

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

**Panikfunktion B**

vorgerichtet für Automatik-Öffner, für einflügelige Türen, selbstverriegelnd, Nuss 9 mm, Dornmass 34 mm, Edelstahl-U-Stulp 24x5x2 mm, Hauptschloss mit einem Fallenriegel

*Beschlag:*  
*innen Drücker*  
*ausen Drücker*

VE = 1 Schloss

Über Sonderbestellung sind diese Schlösser auch für zweiflügelige Vollpaniktüren erhältlich, ebenso der passende Panik-Gegenkasten.

**Serrure à verrouillage multiple**

**Fonction B panique**

préparée pour gâche automatique, pour portes à un vantail, auto-verrouillable, fouillot 9 mm, axe canon/têtière 34 mm, têtière en U en acier Inox 24x5x2 mm, serrure principale avec un bec de cane/pêne

*Ferrure:*  
*poignée à l'intérieur*  
*poignée à l'extérieur*

UV = 1 serrure

Ces serrures peuvent aussi être obtenues par commande spéciale pour les portes panique à deux vantaux, la serrure contre-bascule panique correspondante également.

**Multipoint lock**

**Emergency function B**

preconfigured for automatic opener, for single leaf doors, self-closing, spindle 9 mm, backset 34 mm, stainless steel U-shaped face plate 24x5x2 mm, main lock with latch/bolt

*Fitting:*  
*internal handle*  
*external handle*

PU = 1 lock

A special order can also be made for these locks for double-leafed full panic doors, as well as the appropriate shoot bolt lock with emergency function.



**!** Um die Produktnormen EN 179/1125 zu erfüllen, müssen zwingend die passenden Beschläge verwendet werden:

EN 179  
Drücker 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Druckstange 555.696 – 699  
Stangengriff 555.500 / 501

Einbaupläne  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009

**!** Les ferrures adéquates doivent être impérativement utilisées pour satisfaire à la norme produit EN 179/1125:

EN 179  
Poignée 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Barre panique à pousser  
555.696 – 699  
Barre panique 555.500 / 501

Plans de montage  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009

**!** To comply with product standards EN179/1125, it is essential that the appropriate fittings are used:

EN 179  
Handle 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Panic touch bar 555.696 – 699  
Panic push-bar 555.500 / 501

Installation plans  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009



<b>555.614</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN links
<b>555.615</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN rechts
<b>555.616</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN links
<b>555.617</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN rechts
<b>555.618</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN links
<b>555.619</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN rechts
<b>555.620</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN links
<b>555.621</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN rechts

<b>555.614</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN gauche
<b>555.615</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN droite
<b>555.616</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN gauche
<b>555.617</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN droite
<b>555.618</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN gauche
<b>555.619</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN droite
<b>555.620</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN gauche
<b>555.621</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN droite

<b>555.614</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN LH
<b>555.615</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN RH
<b>555.616</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN LH
<b>555.617</b>	FFH 2286-2685 mm ø 22 mm, DIN RH
<b>555.618</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN LH
<b>555.619</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN RH
<b>555.620</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN LH
<b>555.621</b>	FFH 2286-2685 mm ø 17 mm, DIN RH

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

**Panikfunktion E**

vorgerichtet für Automatik-Öffner, mit Wechsel, für einflügelige Türen, selbstverriegelnd, Nuss 9 mm, Dornmass 34 mm, Edelstahl-U-Stulp 24x5x2 mm, Hauptschloss mit einem Fallenriegel

*Beschlag:*  
innen Drücker  
ausssen Stossgriff

VE = 1 Schloss

Über Sonderbestellung sind diese Schlösser auch für zweiflügelige Vollpaniktüren erhältlich, ebenso der passende Panik-Gegenkasten.

**Serrure à verrouillage multiple**

**Fonction E panique**

préparée pour gâche automatique, avec levier, pour portes à un vantail, auto-verrouillable, fouillot 9 mm, axe canon/tête 34 mm, tête en U en acier Inox 24x5x2 mm, serrure principale avec un bec de cane/pêne

*Ferrure:*  
poignée à l'intérieur  
poignée poussoir à l'extérieur

UV = 1 serrure

Ces serrures peuvent aussi être obtenues par commande spéciale pour les portes panique à deux vantaux, la serrure contre-bascule panique correspondante également.

**Multipoint lock**

**Emergency function E**

preconfigured for automatic opener, with latch retention, for single leaf doors, self-closing, spindle 9 mm, backset 34 mm, stainless steel U-shaped face plate 24x5x2 mm, main lock with latch/bolt

*Fitting:*  
internal handle  
external push handle

PU = 1 lock

A special order can also be made for these locks for double-leafed full panic doors, as well as the appropriate shoot bolt lock with emergency function.



**!** Um die Produktnormen EN 179/1125 zu erfüllen, müssen zwingend die passenden Beschläge verwendet werden:

EN 179  
Drücker 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Druckstange 555.696 – 699  
Stangengriff 555.500 / 501

Einbaupläne  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009

**!** Les ferrures adéquates doivent être impérativement utilisées pour satisfaire à la norme produit EN 179/1125:

EN 179  
Poignée 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Barre panique à pousser 555.696 – 699  
Barre panique 555.500 / 501

Plans de montage  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009

**!** To comply with product standards EN 179/1125, it is essential that the appropriate fittings are used:

EN 179  
Handle 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Panic touch bar 555.696 – 699  
Panic push-bar 555.500 / 501

Installation plans  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009



<b>555.622</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN links
<b>555.623</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN rechts
<b>555.624</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN links
<b>555.625</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN rechts
<b>555.626</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN links
<b>555.627</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN rechts
<b>555.628</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN links
<b>555.629</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN rechts

<b>555.622</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN gauche
<b>555.623</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN droite
<b>555.624</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN gauche
<b>555.625</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN droite
<b>555.626</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN gauche
<b>555.627</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN droite
<b>555.628</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN gauche
<b>555.629</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN droite

<b>555.622</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN LH
<b>555.623</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN RH
<b>555.624</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN LH
<b>555.625</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN RH
<b>555.626</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN LH
<b>555.627</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN RH
<b>555.628</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN LH
<b>555.629</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN RH

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

**Panik-Funktion B**  
**für zweiflügelige Vollpanik-Türen**  
vorgefertigt für Automatik-  
Öffner, selbstverriegelnd,  
Nuss 9 mm, Dornmass 34 mm,  
Edelstahl-U-Stulp 24x5x2 mm,  
Hauptschloss mit einem Fallen-  
riegel

*Beschlag:*  
*innen Drücker*  
*ausen Drücker*

VE = 1 Schloss

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

**Serrure à verrouillage multiple**

**Fonction B panique**  
**pour portes panique à deux**  
**vantaux**  
préparée pour gâche automa-  
tique, auto-verrouillable, fouillot  
9 mm, axe canon/tête en U en acier  
Inox 34 mm, serrure principale  
avec un bec de cane/pêne

*Ferrure:*  
*poignée à l'intérieur*  
*poignée à l'extérieur*

UV = 1 serrure

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis

**Multipoint lock**

**Emergency function B**  
**for double leaf doors with**  
**emergency function**  
preconfigured for automatic  
opener, self-closing, spindle  
9 mm, backset 34 mm,  
stainless steel U-shaped face  
plate 24x5x2 mm, main lock  
with latch/bolt

*Fitting:*  
*internal handle*  
*external handle*

PU = 1 lock

**Order separately if required:**  
555.490 Screws



**!** Um die Produktnormen  
EN 179/1125 zu erfüllen,  
müssen zwingend die  
passenden Beschläge  
verwendet werden:

EN 179  
Drücker 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Druckstange 555.696 – 699  
Stangengriff 555.500 / 501

Einbaupläne  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009

**!** Les ferrures adéquates doivent  
être impérativement utilisées  
pour satisfaire à la norme  
produit EN 179/1125:

EN 179  
Poignée 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Barre panique à pousser  
555.696 – 699  
Barre panique 555.500 / 501

Plans de montage  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009

**!** To comply with product  
standards EN179/1125, it is  
essential that the appropriate  
fittings are used:

EN 179  
Handle 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Panic touch bar 555.696 – 699  
Panic push-bar 555.500 / 501

Installation plans  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009



<b>555.630</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN links
<b>555.631</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN rechts
<b>555.632</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN links
<b>555.633</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN rechts
<b>555.634</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN links
<b>555.635</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN rechts
<b>555.636</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN links
<b>555.637</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN rechts

<b>555.630</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN gauche
<b>555.631</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN droite
<b>555.632</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN gauche
<b>555.633</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN droite
<b>555.634</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN gauche
<b>555.635</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN droite
<b>555.636</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN gauche
<b>555.637</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN droite

<b>555.630</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN LH
<b>555.631</b>	FFH 1900-2285 mm ø 22 mm, DIN RH
<b>555.632</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN LH
<b>555.633</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 22 mm, DIN RH
<b>555.634</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN LH
<b>555.635</b>	FFH 1900-2285 mm ø 17 mm, DIN RH
<b>555.636</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN LH
<b>555.637</b>	FFH ≥ 2286 mm ø 17 mm, DIN RH

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

**Panik-Funktion E für zweiflügelige Vollpanik-Türen**  
vorgefertigt für Automatik-Öffner, mit Wechsel, selbstverriegelnd, Nuss 9 mm, Dornmass 34 mm, Edelstahl-U-Stulp 24x5x2 mm, Hauptschloss mit einem Fallenriegel

*Beschlag:*  
innen Drücker  
ausßen Stosgriff

VE = 1 Schloss

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

**Serrure à verrouillage multiple**

**Fonction E panique pour portes panique à deux vantaux**  
préparée pour gâche automatique, avec levier, auto-verrouillable, fouillot 9 mm, axe canon/tête 34 mm, tête en U en acier Inox 24x5x2 mm, serrure principale avec un bec de cane/pêne

*Ferrure:*  
poignée à l'intérieur  
poignée pousoir à l'extérieur

UV = 1 serrure

**Commander en plus si besoin:**  
555.490 Vis

**Multipoint lock**

**Emergency function E for double leaf doors with emergency function**  
preconfigured for automatic opener, with latch retention, self-closing, spindle 9 mm, backset 34 mm, stainless steel U-shaped face plate 24x5x2 mm, main lock with latch/bolt

*Fitting:*  
internal handle  
external push handle

PU = 1 lock

**Order separately if required:**  
555.490 Screws



**!** Um die Produktnormen EN 179/1125 zu erfüllen, müssen zwingend die passenden Beschläge verwendet werden:

EN 179  
Drücker 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Druckstange 555.696 – 699  
Stangengriff 555.500 / 501

Einbaupläne  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009

**!** Les ferrures adéquates doivent être impérativement utilisées pour satisfaire à la norme produit EN 179/1125:

EN 179  
Poignée 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Barre panique à pousser 555.696 – 699  
Barre panique 555.500 / 501

Plans de montage  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009

**!** To comply with product standards EN 179/1125, it is essential that the appropriate fittings are used:

EN 179  
Handle 555.586 / 579 / 588

EN 1125  
Panic touch bar 555.696 – 699  
Panic push-bar 555.500 / 501

Installation plans  
D-260-E-021, D-260-E-022  
D-260-E-008, D-260-E-009



**555.643** DIN links  
**555.644** DIN rechts

**Schliessblech**

Edelstahl geschliffen und gebürstet, für Hauptschlösser der Mehrfachverriegelungen mit Normalfunktion

VE = 1 Stück

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
557.046 Schrauben

**555.643** DIN gauche  
**555.644** DIN droite

**Gâche de fermeture**

têtière en acier Inox poli et brossé, pour serrures principales des verrouillages multiples avec fonction standard

UV = 1 pièce

**Commander en plus si besoin:**  
557.046 Vis

**555.643** DIN LH  
**555.644** DIN RH

**Strike plate**

face plate stainless steel ground and brushed, for main locks of the multipoint locks with standard function

PU = 1 piece

**Order separately if required:**  
557.046 Screws



**555.645** DIN links  
**555.646** DIN rechts

**Schliessblech**

Edelstahl geschliffen und gebürstet, für Hauptschlösser der Mehrfachverriegelungen mit Panikfunktion

VE = 1 Stück

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
557.046 Schrauben

**555.645** DIN gauche  
**555.646** DIN droite

**Gâche de fermeture**

têtière en acier Inox poli et brossé, pour serrures principales des verrouillages multiples avec fonction panique

UV = 1 pièce

**Commander en plus si besoin:**  
557.046 Vis

**555.645** DIN LH  
**555.646** DIN RH

**Strike plate**

face plate stainless steel ground and brushed, for main locks of the multipoint locks with emergency function

PU = 1 piece

**Order separately if required:**  
557.046 Screws



**555.651**

**Schliessblech**

Edelstahl geschliffen und gebürstet, für Nebenschlösser der Mehrfachverriegelungen, DIN links und rechts verwendbar

VE = 2 Stück

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
557.046 Schrauben

Nicht geeignet für 2-flügelige Vollpaniktüren (Schliessblech 555.668 verwenden)

**555.651**

**Gâche de fermeture**

têtière en acier Inox poli et brossé, pour serrures secondaires des verrouillages multiples, utilisable DIN gauche et droite

UV = 2 pièces

**Commander en plus si besoin:**  
557.046 Vis

Ne convient par pour portes panique à deux vantaux (utiliser gâche de fermeture 555.668)

**555.651**

**Strike plate**

face plate stainless steel ground and brushed, for auxiliary locks of the multipoint locks, can be used DIN LH/RH

PU = 2 pieces

**Order separately if required:**  
557.046 Screws

Not suitable for double leaf panic doors (use strike plate 555.668)



### 555.640

#### Panik-Treibriegel-Schloss (Panik-Gegenkasten)

für zweiflügelige Panik-Türen in Kombination mit den Mehrfachverriegelungs-Schlössern 555.622-637, Stulp Edelstahl geschliffen, mit Anschlussgewinde M6, links und rechts verwendbar, Hub 20 mm. Verwendung zusammen mit Schaltschloss und Treibriegelstangen.

Panik-Treibriegel-Schloss 555.640 funktioniert **nicht** zusammen mit Umlenkschloss 555.394.

VE = 1 Panik-Treibriegel-Schloss

*Einbau mit 499.159*

#### Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

- 555.490 Schrauben
- 550.387 Mitnehmerklappe
- 555.017 Befestigungslasche
- 555.132 Schaltschloss
- 555.387/ Treibriegelstange oben
- 555.388
- 555.389 Treibriegelstange unten



Einsatz nur zusammen mit Mehrfachverriegelungs-Schlösser!

### 555.640

#### Serrure contre-basculé panique

pour des portes à deux vantaux panique en combinaison avec les serrures à verrouillage multiple 555.622-637, tête en acier Inox poli, avec raccord taraudé M6, utilisable à droite et à gauche, course 20 mm. A utiliser avec la serrure de retient et tiges de verrouillage.

Serrure contre-basculé panique 555.640 **ne fonctionne pas** avec verrou de dérivation 555.394.

UV = 1 serrure contre-basculé panique

*Montage avec 499.159*

#### Commander en plus si besoin:

- 555.490 Vis
- 550.387 Doigt d'entraînement
- 555.017 Patte de fixation
- 555.132 Serrure de retient
- 555.387/ Tige de verrouillage supérieure
- 555.388
- 555.389 Tige de verrouillage inférieure



Utilisation uniquement avec serrures à verrouillage multiple!

### 555.640

#### Shoot bolt lock with emergency function (reversible)

for double leaf emergency doors in combination with multipoint locks 555.622-637, polished stainless steel face plate, with connecting thread M6, can be used DIN LH/RH, travel 20 mm. For use in conjunction with switch latch and shoot bolts.

Shoot bolt lock with emergency function 555.640 **not useable** with off-set lock 555.394.

PU = 1 shoot bolt lock with emergency function

*Installation with 499.159*

#### Order separately if required:

- 555.490 Screws
- 550.387 Selector bar
- 555.017 Fixing
- 555.132 Switch latch
- 555.387/ Shoot bolt top
- 555.388
- 555.389 Shoot bolt bottom



Use in conjunction with multi-point locks only!



### 555.017

#### Befestigungslaschen

Stahl verzinkt, für die vertiefte Montage von Panik-Teibriegel-Schloss, Falztreibriegel und Kantenbasculé

VE = 10 Stück



Einsatz nur zusammen mit Mehrfachverriegelungs-Schlösser!

### 555.017

#### Pattes de fixation

acier zingué, pour le montage en retrait de serrure contre-basculé panique, bascules à mortaiser et verrou à entailler à bascule

UV = 10 pièces



Utilisation uniquement avec serrures à verrouillage multiple!

### 555.017

#### Fixings

galvanised steel, for the recessed installation of the shoot bolt lock with emergency function, rebate lever bolt and espagnolette

PU = 10 pieces



Use in conjunction with multi-point locks only!



**555.387** 1,5 m  
**555.388** 2,0 m  
**Treibriegelstange oben**  
Stahl verzinkt, ø 10 x 2 mm,  
mit Gewindeteil M6, mit  
Kunststoff-Endstopfen.  
VE = 1 Stück

**555.387** 1,5 m  
**555.388** 2,0 m  
**Tige de verrouillage supérieure**  
acier zingué, ø 10 x 2 mm,  
avec filetage M6, avec embout  
en plastique.  
UV = 1 pièce

**555.387** 1,5 m  
**555.388** 2,0 m  
**Shoot bolt (top)**  
galvanised steel, ø 10 x 2 mm,  
with M6 thread, with plastic end  
stopper.  
PU = 1 piece

**555.389** 1,5 m  
**Treibriegelstange unten**  
Stahl verzinkt, ø 10 mm,  
mit Gewindeteil M6, ohne  
Endstopfen.  
VE = 1 Stück

**555.389** 1,5 m  
**Tige de verrouillage inférieure**  
acier zingué, ø 10 mm, avec  
filetage M6, sans embout.  
UV = 1 pièce

**555.389** 1,5 m  
**Shoot bolt (bottom)**  
galvanised steel, ø 10 mm, with  
M6 thread, without end stopper.  
PU = 1 piece



**555.132**  
**Schaltsschloss**  
Stulp und Schliessplatte  
Edelstahl geschliffen, links  
und rechts verwendbar, für  
Stangen ø 10 mm, Verwendung  
zusammen mit Panik-Treibriegel-  
Schloss 555.640 und Treibriegel-  
stangen  
VE = 1 Schaltsschloss  
1 Schliessplatte  
*Einbau mit 499.124*

**555.132**  
**Serrure de retient**  
têtière et plaque de fermeture  
en acier Inox poli, utilisable  
à droite et à gauche, pour tiges  
de ø 10 mm, à utiliser avec  
serrure contre-bascule panique  
555.640 et tiges de verrouillage  
UV = 1 serrure de retient  
1 plaque de fermeture  
*Montage avec 499.124*

**555.132**  
**Switch latch**  
polished stainless steel face  
plate and striking plate, can be  
used DIN LH/RH, for ø 10 mm  
rods, use in conjunction with  
shoot bolt lock with emergency  
function 555.640 and shoot  
bolts  
PU = 1 switch latch  
1 striking plate  
*Installation with 499.124*

**Zusätzlich bestellen:**  
555.490 Schrauben

**Commander séparément:**  
555.490 Vis

**Order separately:**  
555.490 Screws



**555.668**  
**Schliessblech**  
Edelstahl geschliffen und  
gebürstet, für Nebenschlösser  
der Mehrfachverriegelungen,  
für 2-flügelige Vollpanik-Türen,  
DIN links und rechts verwendbar  
VE = 2 Stück

**555.668**  
**Gâche de fermeture**  
têtière en acier Inox poli et  
brossé, pour serrures secondaires  
des verrouillages multiples,  
pour portes panique à deux  
vantaux, utilisable DIN gauche  
et droite  
UV = 2 pièces

**555.668**  
**Strike plate**  
face plate stainless steel ground  
and brushed, for auxiliary  
locks of the multipoint locks,  
for double leaf doors with  
emergency function, can be  
used DIN LH/RH  
PU = 2 pieces

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
557.046 Schrauben  
555.004 Befestigungslaschen

**Commander en plus si besoin:**  
557.046 Vis  
555.004 Pattes de fixation

**Order separately if required:**  
557.046 Screws  
555.004 Fixings





### 555.004

#### Befestigungslaschen

Stahl verzinkt, für die flächenbündige Montage der Schliessbleche 555.668 bei 2-flügeligen Vollpanik-Türen

VE = 10 Stück



Einsatz nur zusammen mit Mehrfachverriegelungsschlösser!

### 555.004

#### Pattes de fixation

acier zingué, pour le montage à fleur de gâche de fermeture 555.668 pour portes panique à deux vantaux

UV = 10 pièces



Utilisation uniquement avec serrures à verrouillage multiple!

### 555.004

#### Fixings

galvanised steel, for flush installation of the strike plate 555.668 for double leaf doors with emergency function

PU = 10 pieces



Use in conjunction with multi-point locks only!



### 555.641

#### Automatik-Öffner

für die Motorisierung der Mehrfachverriegelungen. Geeignet in Kombination mit Drehtürautomaten, Türcodeanlagen oder anderen Öffnungsmöglichkeiten wie Funkschlüssel, Fingerscan, Transponder etc.

#### Einbau/Funktion:

Der A-Öffner (Motor) wird mit zwei Schrauben zwischen Haupt- und unterem Nebenschloss befestigt. Er zieht alle Fallenriegel bei Impulsgabe in den Schlosskasten zurück. Damit kann die Türe von innen oder aussen begangen werden. Der Einsatz eines Elektro-Türöffners entfällt.

#### Technische Daten:

Nennspannung: 12-18V AC ~50Hz resp. 12-26V DC stabilisiert, Stromaufnahme: max. 1A, Schutzart IP 40, Hub 25mm, Geschwindigkeit: ca. 35 mm/sec (ohne Last)

VE = 1 Garnitur, mit Anschlusskabel Länge 6 m, LIYY 3x0.34, inkl. Montageanleitung

### 555.641

#### Gâche automatique

pour la motorisation des verrouillages multiples. Peut se combiner avec les mécanismes automatiques de porte, les systèmes de codage de porte ou autres possibilités d'ouverture telles que clé télécommande, scan de doigt, répondeur etc.

#### Montage/fonctionnement:

La gâche automatique (moteur) se fixe avec deux vis entre les serrures principale et secondaire. Elle fait retourner tous les verrous à loquet par impulsion dans le coffre. Il est ainsi possible de passer la porte de l'intérieur comme de l'extérieur. Une gâche électrique est inutile.

#### Caractéristiques techniques:

Tension nominale: 12-18V AC ~50 Hz resp. 12-26V DC stabilisée, consommation de courant: max. 1A, type de protection IP 40, course 25 mm, vitesse: env. 35 mm/sec (sans charge)

UV = 1 kit, avec câble de raccordement longueur 6 m, LIYY 3x0.34, avec instructions de montage

### 555.641

#### Automatic opener

for motorisation of the multi-point locks. Suitable for use with automatic revolving doors, door code systems or other means of opening such as keyless remote, finger scan, transponder, etc.

#### Installation/Function:

The automatic opener (motor) is fixed by two screws between the main and the lower secondary latch. It pulls back all deadbolt latches when there is an impulse in the lock case. This allows the doors to be entered from the inside and the outside. An electric strike is no longer required.

#### Technical data:

Rated voltage: 12-18V AC ~50 Hz resp. 12-26V DC (stabilised), power consumption: max. 1A, protection type IP 40, stroke 25 mm, speed: approx. 35 mm/sec (without load)

PU = 1 fitting, with connection cable length 6 m, LIYY 3x0.34, incl. assembly instructions

Weiteres Zubehör auf Anfrage:  
Netzteil Eingang 230 V AC, 50 Hz,  
Ausgang 12 V AC ~50HZ,  
Nennstrom 2A

Autres accessoires sur demande:  
Bloc d'alimentation entrée  
230 V AC, 50 Hz, sortie 12 V AC  
~50 HZ, courant nominal 2A

Additional accessories on request:  
Mains power unit input 230 V AC,  
50 Hz, output 12 V AC ~50 HZ,  
rated current 2A



### 555.638

#### Unterbrechungsfreie Spannungsversorgung (USV)

Anschlussspannung:  
24 V DC +/- 15%

Zulässige Umgebungs-  
temperatur: -20°C – +60°C

Stromaufnahme:  
max. 1A

VE = 1 Stück

Werden die Mehrfachverriegelungsschlösser (555.600 bis 555.637) in Kombination mit Automatik-Öffner 555.641 verwendet, kann eine USV (unterbrechungsfreie Spannungsversorgung) eingesetzt werden. Die USV stellt sicher, dass die durch den A-Öffner eingezogenen Fallenriegel im Falle einer Stromunterbrechung bzw. eines Alarms ausgefahren werden und somit die Türe verriegelt bzw. zugehalten wird.

### 555.638

#### Alimentation de sauvegarde secteur (ASS)

Tension de raccordement:  
24 V DC +/- 15%

Température ambiante  
autorisée: -20°C – +60°C

Consommation de courant:  
max. 1A

UV = 1 pièce

Si les serrures multipoints (555.600 à 555.621) sont utilisées avec une gâche automatique 555.641, une ASS (alimentation de sauvegarde secteur) peut être employée. L'ASS assure que les verrous à loquet que les gâches automatiques ont fait rentrer sortiront en cas de coupure de courant ou d'alarme et que la porte pourra ainsi être verrouillée et maintenue fermée.

### 555.638

#### Uninterruptible power supply (UPS)

Connection voltage:  
24 V DC +/- 15%

Permissible ambient  
temperature: -20°C – +60°C

Power consumption:  
max. 1A

PU = 1 piece

If the multi-point locks (555.600 to 555.621) are used in combination with automatic strike 555.641, a UPS (uninterruptible power supply) may be used. The UPS ensures that the deadbolt latches retracted through the A-opener are extended if there is an interruption in the power supply or if an alarm is issued, thereby keeping the doors locked or closed.



### 555.446

**Kabelübergang, steckbar**  
verdeckt liegend, zur Stromübertragung im Türfalz, nicht rostender Metallschlauch, mit Klemm-Steck-Anschlussstechnik

VE = 1 Stück

### 555.446

**Jonction de câble enfichable**  
non apparente, sert à transmettre le courant dans la feuillure, tuyau métallique flexible ne rouillant pas, avec technique de raccordement par clipage-enfichage

UV = 1 pièce

### 555.446

**Plug-in cable duct**  
concealed, for carrying electrical cable in door rebate, non-rusting metal hose, with plug-in clamp connector

PU = 1 piece



**555.296**

**Türschliesser Dorma ITS 96**  
 Grösse 2-4, für ein- und zwei-  
 flügelige Türen, DIN links und  
 rechts einsetzbar, Ausführung  
 Jansen, inkl. 2 Befestigungs-  
 laschen

VE = 1 Stück

**Hinweis:**

Für Aussentüren nur bedingt ein-  
 setzbar. Bitte die technischen  
 Hinweise von Dorma beachten!  
 Die Verwendung eines  
 Türstoppers wird empfohlen.

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

555.490 Schrauben  
 (Bedarf 8 Stück pro  
 Türflügel)

**555.296**

**Ferme-porte Dorma ITS 96**  
 Taille 2-4, pour portes à un  
 et deux vantaux, utilisable  
 DIN gauche et droite,  
 exécution Jansen, incl. 2 pattes  
 de fixation

UV = 1 pièce

**Remarque:**

pour les portes ouvrant vers  
 l'extérieur, utilisation limitée.  
 Respecter les données  
 techniques de Dorma!  
 L'utilisation d'un arrêt de  
 porte est conseillée.

**Commander en plus si besoin:**

555.490 Vis (nécessaire:  
 8 pièces par vantail  
 de porte)

**555.296**

**Dorma ITS 96 door closer**  
 size 2-4, for single and double  
 leaf doors, can be used DIN LH  
 and RH, for use with Jansen  
 design, includes 2 fixing plates

PU = 1 piece

**Note:**

Only suitable for certain types  
 of external door.  
 Please refer to the guidelines  
 provided by Dorma!  
 Door stop recommended.


**Order separately if required:**

555.490 Screws  
 (8 pieces required per  
 door leaf)

**Einschränkungen bei Verwendung des Türschliessers 555.296**

**Restrictions d'utilisation du ferme-porte 555.296**

**Restrictions when using door closer 555.296**

		Min. Flügelfalzbreite Min. largeur de feuillure vantail Min. leaf rebate width	Max. Flügelfalzbreite Max. largeur de feuillure vantail Max. leaf rebate width	Max. Flügelgewicht Poids vantail max. Max. leaf weight	Max. Türöffnungswinkel Angle d'ouvrant max. Max. door opening angle
1-flügelig/1 vantail/single leaf		FFB ≥ 680 mm	FFB ≤ 1074 mm	130 kg	120°
2-flügelig 2 vantaux double leaf	Gangflügel Vantail de service Access leaf	FFB <sub>GF</sub> ≥ 694 mm	FFB ≤ 1074 mm		
	Standflügel Vantail semi-fixe Secondary leaf	FFB <sub>SF</sub> ≥ 677 mm			

Bei zweiflügeligen Paniktüren ist die  
 Mitnehmerklappe 550.387 zwingend  
 erforderlich. Ausnahme: Bei Türen  
 mit Falztreibriegel darf auf eine  
 Mitnehmerklappe verzichtet werden.

Pour les portes panique à deux van-  
 taux, le doigt d'entraînement 550.387  
 est indispensable! Exception: Pour  
 les portes avec bascule à mortaiser,  
 le doigt d'entraînement n'est pas  
 nécessaire.

For panic double leaved doors the  
 selector bar 550.387 is mandatory!  
 Exception: You may waive the selector  
 bar for doors with rebate lever bolt.



### 550.660

**Türschliesser Dorma ITS 96**  
Grösse 3 – 6, für ein- und zwei-  
flügelige Türen, DIN links und  
rechts einsetzbar, Ausführung  
Jansen, inkl. 2 Befestigungs-  
laschen

VE = 1 Stück

**Hinweis:**

Für Aussentüren nur bedingt  
einsetzbar. Bitte die technischen  
Hinweise von Dorma beachten!  
Die Verwendung eines  
Türstoppers wird empfohlen.

**Zusätzlich bestellen:**

555.490 Schrauben  
(Bedarf 8 Stück pro  
Türflügel)

### 550.660

**Ferme-porte Dorma ITS 96**  
Taille 3 – 6, pour portes à un  
et deux vantaux, utilisable  
DIN gauche et droite,  
exécution Jansen, incl. 2 pattes  
de fixation

UV = 1 pièce

**Remarque:**

pour les portes ouvrant vers  
l'extérieur, utilisation limitée.  
Respecter les données  
techniques de Dorma!  
L'utilisation d'un arrêt de  
porte et conseillée.

**Commander séparément:**

555.490 Vis (nécessaire:  
8 pièces par vantail  
de porte)

### 550.660

**Dorma ITS 96 door closer**  
size 3 – 6, for single and double  
leaf doors, can be used DIN LH  
and RH, for use with Jansen  
design, includes 2 fixing plates

PU = 1 piece

**Note:**

Only suitable for certain types  
of external door.  
Please refer to the guidelines  
provided by Dorma!  
Door stop recommended.

**Order separately:**

555.490 Screws  
(8 pieces required per  
door leaf)



### 550.668

**Türschliesser Dorma ITS 96**  
wie oben, jedoch mit  
entfernten Nocken

**Einsatz:**

Bei Verwendung von  
Winkel-Glasleisten

**Hinweis:**

Für Aussentüren nur bedingt  
einsetzbar. Bitte die technischen  
Hinweise von Dorma beachten!  
Die Verwendung eines  
Türstoppers wird empfohlen.

**Zusätzlich bestellen:**

555.490 Schrauben  
(Bedarf 8 Stück pro  
Türflügel)

### 550.668

**Ferme-porte Dorma ITS 96**  
comme ci-dessus mais sans  
ergots

**Utilisation:**

Dans le cas d'utilisation des  
parclozes angulaires

**Remarque:**

pour les portes ouvrant vers  
l'extérieur, utilisation limitée.  
Respecter les données  
techniques de Dorma!  
L'utilisation d'un arrêt de  
porte et conseillée.

**Commander séparément:**

555.490 Vis (nécessaire:  
8 pièces par vantail  
de porte)

### 550.668

**Dorma ITS 96 door closer**  
As above, but cam removed

**Usage:**

For use of angle-glazing beads


**Note:**

Only suitable for certain types  
of external door.  
Please refer to the guidelines  
provided by Dorma!  
Door stop recommended.

**Order separately:**

555.490 Screws  
(8 pieces required per  
door leaf)

**Einschränkungen bei Verwendung der Türschliesser 550.660 / 550.668**  
**Restrictions d'utilisation des fermes-portes 550.660 / 550.668**  
**Restrictions when using door closers 550.660 / 550.668**

		Min. Flügelfalzbreite Min. largeur de feuillure vantail Min. leaf rebate width	Max. Flügelfalzbreite Max. largeur de feuillure vantail Max. leaf rebate width	Max. Flügelgewicht Poids vantail max. Max. leaf weight	Max. Türöffnungswinkel Angle d'ouvrant max. Max. door opening angle
1-flügelig/1 vantail/single leaf		FFB $\geq$ 670 mm	FFB $\leq$ 1370 mm	180 kg	120°
2-flügelig 2 vantaux double leaf	Gangflügel Vantail de service Access leaf	FFB <sub>GF</sub> $\geq$ 690 mm	FFB $\leq$ 1370 mm		
	Standflügel Vantail semi-fixe Secondary leaf	FFB <sub>SF</sub> $\geq$ 670 mm			

Bei zweiflügeligen Paniktüren ist die Mitnehmerklappe 550.387 zwingend erforderlich. Ausnahme: Bei Türen mit Falztreibriegel darf auf eine Mitnehmerklappe verzichtet werden.

Pour les portes panique à deux vantaux, le doigt d'entraînement 550.387 est indispensable! Exception: Pour les portes avec bascule à mortaiser, le doigt d'entraînement n'est pas nécessaire.

For panic double leafed doors the selector bar 550.387 is mandatory! Exception: You may waive the selector bar for doors with rebate lever bolt.



**550.661** DIN links  
**550.662** DIN rechts

**Gleitschiene Dorma G 96 N**  
für einflügelige Türen,  
Normalausführung ohne  
Feststellung, Ausführung  
Jansen, inkl. Distanzprofil

VE = 1 Stück

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

555.490 Schrauben  
(Bedarf 6 Stück pro  
Türflügel)  
597.074 Feststelleinheit

**550.661** DIN à gauche  
**550.662** DIN à droite

**Glissière Dorma G 96 N**  
pour un vantail, version  
standard, sans arrêt mécanique,  
exécution Jansen, incl. profilé de  
distance

UV = 1 pièce

**Commander en plus si besoin:**

555.490 Vis (nécessaire:  
6 pièces par vantail  
de porte)  
597.074 Unité de fixation

**550.661** DIN LH  
**550.662** DIN RH

**Dorma G 96 N slide rail**  
for single leaf doors, standard  
design without hold-open, for  
use with Jansen design, includes  
distance profile

PU = 1 piece

**Order separately if required:**

555.490 Screws  
(6 pieces required per  
door leaf)  
597.074 Hold-open



**550.665**

**Gleitschiene Dorma G 96 GSR**  
für zweiflügelige Türen, mit  
Schliessfolgeregler, Ausführung  
Jansen, inkl. Distanzprofil

VE = 1 Stück

**Hinweis:**

Für Aussentüren nur bedingt ein-  
setzbar. Bitte die technischen  
Hinweise von Dorma beachten!

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

555.490 Schrauben  
(Bedarf 6 Stück pro  
Türflügel)  
597.075 Feststelleinheit

**550.665**

**Glissière Dorma G 96 GSR**  
pour deux vantaux, avec régula-  
teur de fermeture, exécution  
Jansen, incl. profilé de distance

UV = 1 pièce

**Remarque:**

pour les portes ouvrant vers  
l'extérieur, utilisation limitée.  
Respecter les données  
techniques de Dorma!

**Commander en plus si besoin:**

555.490 Vis (nécessaire:  
6 pièces par vantail  
de porte)  
597.075 Unité de fixation

**550.665**

**Dorma G 96 GSR slide rail**  
for double leaf doors, standard  
design with door selector, for  
use with Jansen design, includes  
distance profile

PU = 1 piece

**Note:**

Only suitable for certain types of  
external door. Please refer to the  
guidelines provided by Dorma!

**Order separately if required:**

555.490 Screws  
(6 pieces required per  
door leaf)  
597.075 Hold-open



### 597.074

#### Feststelleinheit

für 1-flügelige Türen, mit Dorma Gleitschiene G 96 N, nachrüstbar, links und rechts verwendbar

VE = 1 Garnitur

### 597.074

#### Unité de fixation

pour portes à un vantail, avec glissière Dorma G 96 N, adaptable ultérieurement, utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 ensemble

### 597.074

#### Hold-open

for single-leaf doors, with Dorma slide rail G 96 N, can be retrofitted, can be used LH and RH

PU = 1 kit



### 597.075

#### Feststelleinheit Standflügel

für 2-flügelige Türen, mit Dorma Gleitschiene G 96 GSR, nachrüstbar, links und rechts verwendbar

VE = 1 Garnitur

### 597.075

#### Unité de fixation vantail semi-fixe

pour portes à deux vantaux, avec glissière Dorma G 96 GSR, adaptable ultérieurement, utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 ensemble

### 597.075

#### Secondary leaf hold-open

for double-leaf doors, with Dorma slide rail G 96 GSR, can be retrofitted, can be used LH and RH

PU = 1 kit



### 555.671

#### Türschliesser GEZE Boxer

Grösse 2-4, für ein- und zwei-flügelige Türen, DIN links und rechts einsetzbar, Ausführung Jansen, inkl. 2 Befestigungs-laschen

VE = 1 Stück

#### Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

555.490 Schrauben  
(Bedarf 8 Stück pro  
Türflügel)

### 555.671

#### Ferme-porte GEZE Boxer

taille 2-4, pour portes à un et deux vantaux, utilisable DIN gauche et droite, exécution Jansen, incl. 2 pattes de fixation

UV = 1 pièce

#### Commander en plus si besoin:

555.490 Vis (nécessaire:  
8 pièces par vantail  
de porte)

### 555.671

#### GEZE Boxer door closer

size 2-4, for single and double leaf doors, can be used DIN LH and RH, for use with Jansen design, includes 2 fixing plates

PU = 1 piece

#### Order separately if required:

555.490 Screws  
(8 pieces required per  
door leaf)



### 555.673

#### Türschliesser GEZE Boxer

Grösse 3-6 für ein- und zwei-flügelige Türen, DIN links und rechts einsetzbar, Ausführung Jansen, inkl. 2 Befestigungs-laschen

VE = 1 Stück

#### Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

555.490 Schrauben  
(Bedarf 8 Stück pro  
Türflügel)

### 555.673

#### Ferme-porte GEZE Boxer

taille 3-6, pour portes à un et deux vantaux, utilisable DIN gauche et droite, exécution Jansen, incl. 2 pattes de fixation

UV = 1 pièce

#### Commander en plus si besoin:

555.490 Vis (nécessaire:  
8 pièces par vantail  
de porte)

### 555.673

#### GEZE Boxer door closer

size 3-6, for single and double leaf doors, can be used DIN LH and RH, for use with Jansen design, includes 2 fixing plates


PU = 1 piece

#### Order separately if required:

555.490 Screws  
(8 pieces required per  
door leaf)



**Einschränkungen bei Verwendung der Türschliesser 555.671 / 555.673**  
**Restrictions d'utilisation des fermes-portes 555.671 / 555.673**  
**Restrictions when using door closers 555.671 / 555.673**

		Min. Flügelfalzbreite Min. largeur de feuillure vantail Min. leaf rebate width	Max. Flügelfalzbreite Max. largeur de feuillure vantail Max. leaf rebate width	Max. Flügelgewicht Poids vantail max. Max. leaf weight	Max. Türöffnungswinkel Angle d'ouvrant max. Max. door opening angle
1-flügelig / 1 vantail / single leaf		FFB $\geq$ 640 mm	FFB $\leq$ 1370 mm (FFB $\leq$ 1070 mm*)	180 kg (130 kg*)	120°
2-flügelig 2 vantaux double leaf	Gangflügel Vantail de service Access leaf	FFB <sub>GF</sub> $\geq$ 690 mm	FFB <sub>GF</sub> $\leq$ 1370 mm (FFB <sub>GF</sub> $\leq$ 1070 mm*)		
	Standflügel Vantail semi-fixe Secondary leaf	FFB <sub>SF</sub> $\geq$ 630 mm	FFB <sub>SF</sub> $\leq$ 1370 mm (FFB <sub>SF</sub> $\leq$ 1070 mm*)		

Bei zweiflügeligen Paniktüren ist die Mitnehmerklappe 550.387 zwingend erforderlich. Ausnahme: Bei Türen mit Falztreibriegel darf auf eine Mitnehmerklappe verzichtet werden.

Pour les portes panique à deux vantaux, le doigt d'entraînement 550.387 est indispensable! Exception: Pour les portes avec bascule à mortaiser, le doigt d'entraînement n'est pas nécessaire.

For panic double leafed doors the selector bar 550.387 is mandatory! Exception: You may waive the selector bar for doors with rebate lever bolt.

Die Werte in Klammern beziehen sich auf die Türschliesser Größe 2-4.

Les valeurs entre parenthèses se réfèrent aux fermes-portes de taille 2-4.

The values in brackets relate to door closer size 2-4.



**555.682**

**Gleitschiene GEZE Boxer**  
für einflügelige Türen,  
DIN links und rechts einsetzbar,  
Normalausführung ohne  
Feststellung, Ausführung Jansen,  
inkl. Befestigungsmaterial

VE = 1 Stück

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

- 555.490 Schrauben  
(Bedarf 4 Stück pro  
Türflügel)
- 597.068 Feststelleinheit
- 597.070 Öffnungsbegrenzer

**555.682**

**Glissière GEZE Boxer**  
pour portes à un vantail,  
utilisable DIN gauche et droite,  
version standard, sans arrêt  
mécanique, exécution Jansen,  
matériel de fixation inclus

UV = 1 pièce

**Commander en plus si besoin:**

- 555.490 Vis (nécessaire:  
4 pièces par vantail  
de porte)
- 597.068 Unité de fixation
- 597.070 Limitation de l'ouverture

**555.682**

**GEZE Boxer slide rail**  
for single leaf doors, can be  
used DIN LH and RH, standard  
design without hold-open, for  
use with Jansen design,  
includes fixing materials

PU = 1 piece

**Order separately if required:**

- 555.490 Screws  
(4 pieces required per  
door leaf)
- 597.068 Hold-open
- 597.070 Limiting stay



**555.689**

**Gleitschiene GEZE Boxer ISM**  
für zweiflügelige Türen, Normal-  
ausführung ohne Feststellung,  
mit Schliessfolgeregler,  
Ausführung Jansen,  
inkl. Befestigungsmaterial

VE = 1 Stück

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

- 555.490 Schrauben  
(Bedarf 4 Stück pro  
Türflügel)
- 597.069 Feststelleinheit

**555.689**

**Glissière GEZE Boxer ISM**  
pour portes à deux vantaux,  
version standard, sans arrêt  
mécanique, avec régulateur de  
fermeture, exécution Jansen,  
matériel de fixation inclus

UV = 1 pièce

**Commander en plus si besoin:**

- 555.490 Vis (nécessaire:  
4 pièces par vantail  
de porte)
- 597.069 Unité de fixation

**555.689**

**GEZE Boxer ISM slide rail**  
for double leaf doors, standard  
design without hold-open,  
with door selector, for use  
with Jansen design,  
includes fixing materials

PU = 1 piece

**Order separately if required:**

- 555.490 Screws  
(4 pieces required per  
door leaf)
- 597.069 Hold-open



**550.387**

**Mitnehmerklappe MK 397**  
Stahl verzinkt, für den Einsatz  
in Kombination mit Gleitschienen,  
inkl. Befestigungsmaterial

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**

- 555.297 Blindnietmutter M5

**550.387**

**Doigt d'entraînement MK 397**  
acier zingué, à utiliser en  
combinaison avec les glissières,  
incl. matériel de fixation

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**

- 555.297 Ecrou aveugle M5

**550.387**

**Selector bar MK 397**  
galvanised steel, for use in  
conjunction with slide rails,  
includes fixing materials

PU = 1 piece

**Order separately:**

- 555.297 Blind rivet M5



### 597.019

#### Führungsschlauch

Kunststoff, als Führung des Verbindungskabels bei zwei-flügeligen Türen mit Elektro-Türöffner in Kombination mit GEZE Boxer Türschliesser, Länge ca. 1100 mm

VE = 1 Stück

### 597.019

#### Flexible de guidage

matière plastique, comme guidage du câble de connexion sur les portes à deux vantaux avec gâche électrique, combiné au ferme-porte GEZE Boxer, longueur env. 1100 mm

UV = 1 pièce

### 597.019

#### Guide tube

plastic, to guide the inter-connecting cable of double-leaf doors with electric door opener in conjunction with GEZE Boxer door closer, length of approximately 1100 mm

PU = 1 piece



### 597.068

#### Feststelleinheit

für GEZE Gleitschiene, nachrüstbar, links und rechts verwendbar

VE = 1 Stück

### 597.068

#### Unité de fixation

pour glissière GEZE, adaptable ultérieurement, utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 pièce

### 597.068

#### Hold-open

for GEZE slide rail, can be retrofitted, can be used LH and RH

PU = 1 piece



### 597.069

#### Feststelleinheit

für GEZE Gleitschiene ISM, nachrüstbar, links und rechts verwendbar

VE = 1 Stück

### 597.069

#### Unité de fixation

pour glissière ISM GEZE, adaptable ultérieurement, utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 pièce

### 597.069

#### Hold-open

for GEZE slide rail ISM, can be retrofitted, can be used LH and RH

PU = 1 piece



### 597.070

#### Öffnungsbegrenzung

für GEZE Gleitschiene, nachrüstbar, links und rechts verwendbar

VE = 1 Garnitur

### 597.070

#### Limitation de l'ouverture

pour glissière GEZE, adaptable ultérieurement, utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 ensemble

### 597.070

#### Limiting stay

for GEZE slide rail, can be retrofitted, can be used LH and RH

PU = 1 kit



**550.276** Stahl gezogen  
**3D-Anschweissband**  
Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze, Exzenter-Dorn und Verschluss-Schraube aus Edelstahl  
Verstellbarkeit:  
Höhe  $\pm$  4 mm, Seite und Anpressdruck  $\pm$  1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.114/116  
Schmieren mit 450.093*



**550.276** Acier étiré  
**Paumelle à souder 3D**  
longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, avec coussinet en bronze à entretien réduit, axe excentré et vis de fermeture en acier Inox  
Réglable:  
Hauteur  $\pm$  4 mm, latéralement et en pression  $\pm$  1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.114/116  
Graissage avec 450.093*

**550.276** Drawn steel  
**3D weld-on hinge**  
length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, with low maintenance friction bearings made of special bronze, eccentric spindle and screw plug in stainless steel  
Adjustable:  
Height  $\pm$  4 mm, lateral and contact pressure  $\pm$  1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.114/116  
Lubrication with 450.093*



**550.229** Stahl gezogen  
**Höhenverstellbares Anschweissband**  
Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze, Dorn und Verschluss-Schraube aus Edelstahl  
Verstellbarkeit:  
Höhe  $\pm$  4 mm

VE = 10 Stück

*Einbau mit 499.116  
Schmieren mit 450.093*



**550.229** Acier étiré  
**Paumelle à souder, à hauteur réglable**  
longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, douille et rondelle en bronze, tige et vis de fermeture en acier Inox  
Réglable:  
Hauteur  $\pm$  4 mm

UV = 10 pièces

*Montage avec 499.116  
Graissage avec 450.093*

**550.229** Drawn steel  
**Height-adjustable weld-on hinge**  
length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, sleeve and washer made of special bronze, spindle and screw plug in stainless steel  
Adjustable:  
Height  $\pm$  4 mm

PU = 10 pieces

*Installation with 499.116  
Lubrication with 450.093*



**550.238** Stahl gezogen  
**Anschweissband**  
Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze

VE = 10 Stück

*Einbau mit 499.116  
Schmieren mit 450.093*



**550.238** Acier étiré  
**Paumelle à souder**  
longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, douille et rondelle en bronze

UV = 10 pièces

*Montage avec 499.116  
Graissage avec 450.093*

**550.238** Drawn steel  
**Weld-on hinge**  
length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, sleeve and washer made of special bronze

PU = 10 pieces

*Installation with 499.116  
Lubrication with 450.093*

Empfehlung Türflügelgewichte für Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise».

Recommandation poids du vantail pour les paumelles voir «Conseils techniques».

Recommendation leaf weight for the Jansen hinges see «Technical data».



**555.268** Stahl gezogen  
**3D-Anschweissband**  
Länge 230 mm, ø 20 mm, mit  
wartungsarmer Gleitlagerung  
aus Spezialbronze, Exzenter-  
Dorn und Verschluss-Schraube  
aus Edelstahl  
Verstellbarkeit:  
Höhe ± 4 mm, Seite und  
Anpressdruck ± 1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.114/116  
Schmieren mit 450.093*

**555.268** Acier étiré  
**Paumelle à souder 3D**  
longueur 230 mm, ø 20 mm,  
avec coussinet en bronze à  
entretien réduit, axe excentré  
et vis de fermeture en acier Inox  
Réglable:  
Hauteur ± 4 mm, latéralement et  
en pression ± 1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.114/116  
Graissage avec 450.093*

**555.268** Drawn steel  
**3D weld-on hinge**  
length 230 mm, ø 20 mm, with  
low maintenance friction  
bearings made of special bronze,  
eccentric spindle and screw plug  
in stainless steel  
Adjustable:  
Height ± 4 mm, lateral and  
contact pressure ± 1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.114/116  
Lubrication with 450.093*



**555.267** Stahl gezogen  
**Höhenverstellbares  
Anschweissband**  
Länge 230 mm, ø 20 mm,  
Buchse und Druckscheibe  
aus Spezial-Bronze, Dorn und  
Verschluss-Schraube aus  
Edelstahl  
Verstellbarkeit:  
Höhe ± 4 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.116  
Schmieren mit 450.093*

**555.267** Acier étiré  
**Paumelle à souder, à hauteur  
réglable**  
longueur 230 mm, ø 20 mm,  
douille et rondelle en bronze,  
tige et vis de fermeture en  
acier Inox  
Réglable:  
Hauteur ± 4 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.116  
Graissage avec 450.093*

**555.267** Drawn steel  
**Height-adjustable  
weld-on hinge**  
length 230 mm, ø 20 mm,  
sleeve and washer made of  
special bronze, spindle and  
screw plug in stainless steel  
Adjustable:  
Height ± 4 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.116  
Lubrication with 450.093*



**450.093**  
**Fließfett**  
für die Schmierung der  
Jansen-Bänder

VE = 1 Flasche à 500 g  
2 Dosierflaschen

**450.093**  
**Graisse fluide**  
pour le graissage des  
paumelles Jansen

UV = 1 flacon de 500 g  
2 flacons doseurs

**450.093**  
**Lubrication**  
for lubricating Jansen hinges

PU = 1 bottle each 500 g  
2 dosing bottles



**555.227** Edelstahl geschliffen (1.4307)

**555.261** Edelstahl geschliffen (1.4435)

**3D-Anschweisband**  
Länge 180 mm, ø 20 mm, mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze

Verstellbarkeit:  
Höhe ± 4 mm, Seite und Anpressdruck ± 1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.114/116  
Schmieren mit 450.093*

**555.227** Acier Inox poli (1.4307)

**555.261** Acier Inox poli (1.4435)

**Paumelle à souder 3D**  
longueur 180 mm, ø 20 mm, avec coussinet en bronze à entretien réduit

Réglable:  
Hauteur ± 4 mm, latéralement et en pression ± 1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.114/116  
Graissage avec 450.093*

**555.227** Polished stainless steel (1.4307)

**555.261** Polished stainless steel (1.4435)

**3D weld-on hinge**  
length 180 mm, ø 20 mm, with low maintenance friction bearings made of special bronze

Adjustable:  
Height ± 4 mm, lateral and contact pressure ± 1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.114/116  
Lubrication with 450.093*



**555.226** Edelstahl geschliffen (1.4307)

**555.260** Edelstahl geschliffen (1.4435)

**Höhenverstellbares Anschweisband**  
Länge 180 mm, ø 20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze

Verstellbarkeit:  
Höhe ± 4 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.116  
Schmieren mit 450.093*

**555.226** Acier Inox poli (1.4307)

**555.260** Acier Inox poli (1.4435)

**Paumelle à souder, à hauteur réglable**  
longueur 180 mm, ø 20 mm, douille et rondelle en bronze

Réglable:  
Hauteur ± 4 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.116  
Graissage avec 450.093*

**555.226** Polished stainless steel (1.4307)

**555.260** Polished stainless steel (1.4435)

**Height-adjustable weld-on hinge**  
length 180 mm, ø 20 mm, sleeve and washer made of special bronze

Adjustable:  
Height ± 4 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.116  
Lubrication with 450.093*

**Empfehlung Türflügelgewichte für Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise».**

**Recommandation poids du vantail pour les paumelles voir «Conseils techniques».**

**Recommendation leaf weight for the Jansen hinges see «Technical data».**



**555.574** DIN links  
**555.575** DIN rechts

**3D Anschraubband**  
Stahl verzinkt und blaugchromatiert, Länge 180 mm, ø 20 mm  
inkl. Befestigungsschrauben  
Stahl verzinkt

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.399*

**555.574** DIN gauche  
**555.575** DIN droite

**Paumelle à visser 3D**  
acier zinguée et chromatée bleu,  
longueur 180 mm, ø 20 mm,  
y compris vis de fixation  
en acier zingué

UV = 2 pieces

*Montage avec 499.399*

**555.574** DIN LH  
**555.575** DIN RH

**3D Screw-on hinge**  
galvanised steel and blue  
chromated, length 180 mm,  
ø 20 mm, includes fixing screws  
in galvanised steel

PU = 2 pieces

*Installation with 499.399*



EN 1935



**555.576** DIN links  
**555.577** DIN rechts

**3D Anschraubband**  
Edelstahl geschliffen 1.4307  
(AISI 304L), Länge 180 mm,  
ø 20 mm, inkl. Befestigungs-  
schrauben Edelstahl

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.399*

**555.576** DIN gauche  
**555.577** DIN droite

**Paumelle à visser 3D**  
longueur 180 mm, ø 20 mm,  
acier Inox poli 1.4307 (AISI 304L),  
y compris vis de fixation  
en acier Inox

UV = 2 pieces

*Montage avec 499.399*

**555.576** DIN LH  
**555.577** DIN RH

**3D Screw-on hinge**  
polished stainless steel 1.4307  
(AISI 304L), length 180 mm,  
ø 20 mm, includes fixing screws  
in stainless steel

PU = 2 pieces

*Installation with 499.399*



EDELSTAHL  
Rost  
frei  
INOX  
STAINLESS STEEL



EN 1935



**555.660** DIN links  
**555.661** DIN rechts

**3D Anschraubband  
(Achsabstand 36 mm)**  
Stahl verzinkt und blaugchromatiert, Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze, Exzenter-Dorn und Verschluss-Schraube aus Edelstahl, inkl. Befestigungsschrauben

Verstellbarkeit:  
Höhe  $\pm$  4 mm, Seite und Anpressdruck  $\pm$  1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.430  
Schmieren mit 450.093*

**555.660** DIN gauche  
**555.661** DIN droite

**Paumelle à visser 3D  
(Entraxe 36 mm)**  
acier zinguée et chromatée bleu, longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, avec coussinet en bronze à entretien réduit, axe excentré et vis de fermeture en acier Inox, y compris vis de fixation

Réglable:  
Hauteur  $\pm$  4 mm, latéralement et en pression  $\pm$  1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.430  
Graissage avec 450.093*

**555.660** DIN LH  
**555.661** DIN RH

**3D Screw-on hinge  
(Hinge pin distance 36 mm)**  
galvanised steel and blue chromated, length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, with low maintenance friction bearings made of special bronze, eccentric spindle and screw plug in stainless steel, includes fixing screws

Adjustable:  
Height  $\pm$  4 mm, lateral and contact pressure  $\pm$  1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.430  
Lubrication with 450.093*

**Empfehlung Türflügelgewichte  
für Jansen-Bänder siehe  
«Technische Hinweise».**

**Recommandation poids du  
vantail pour les paumelles  
voir «Conseils techniques».**

**Recommendation leaf weight  
for the Jansen hinges see  
«Technical data».**





### 550.250

**Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband**  
Bandhöhe 100 mm, Abdeckkappe 54 x 100 x 11 mm, Ausführung **Stahl verzinkt** und blau chromatiert

Verstellbarkeit:  
Höhe ± 4 mm,  
Seite ± 3 mm

VE = 2 Stück  
inkl. Befestigungsmaterial

*Einbau mit 499.115*

### 550.250

**Paumelle à visser, réglable verticalement et latéralement**  
hauteur de la paumelle 100 mm, capuchon 54 x 100 x 11 mm, **acier zinguée** et chromatée bleu

Réglable:  
Hauteur ± 4 mm,  
latéralement ± 3 mm

UV = 2 pièces y compris matériel de fixation

*Montage avec 499.115*

### 550.250

**Screw-on hinge, with height and lateral adjustment**  
hinge height 100 mm, cover cap 54 x 100 x 11 mm, **galvanised steel** design and blue chromated

Adjustable:  
Height ± 4 mm,  
lateral ± 3 mm

PU = 2 pieces  
includes fixing materials

*Installation with 499.115*



### 550.286

**Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband**  
Bandhöhe 100 mm, Abdeckkappe 54 x 100 x 11 mm, Ausführung **Edelstahl 1.4301 (AISI 304)**

Verstellbarkeit:  
Höhe ± 4 mm,  
Seite ± 3 mm

VE = 2 Stück  
inkl. Befestigungsmaterial

*Einbau mit 499.115*

### 550.286

**Paumelle à visser, réglable verticalement et latéralement**  
hauteur de la paumelle 100 mm, capuchon 54 x 100 x 11 mm, version **acier Inox 1.4301 (AISI 304)**

Réglable:  
Hauteur ± 4 mm,  
latéralement ± 3 mm

UV = 2 pièces y compris matériel de fixation

*Montage avec 499.115*

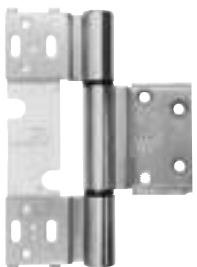
### 550.286

**Screw-on hinge, with height adjustment and lateral adjustment**  
hinge height 100 mm, cover cap 54 x 100 x 11 mm, design **stainless steel 1.4301 (AISI 304)**

Adjustable:  
Height ± 4 mm, lateral ± 3 mm

PU = 2 pieces  
includes fixing materials

*Installation with 499.115*



### 555.345

**Edelstahl-Rollentürband**  
3-teilig, verdeckt liegend verschraubt, zweidimensional verstellbar, aus hochwertigem Edelstahl (1.4401/AISI 316), Oberfläche geschliffen

Verstellbarkeit:  
Höhe ± 3 mm,  
Seite + 0,75 / -1,5 mm

VE = 2 Stück inkl. Befestigungsschrauben

*Einbau mit 499.166*

**Zusätzlich bestellen:**  
555.299 Blindnietmutter verzinkt

### 555.345

**Paumelle à galet en acier Inox**  
à 3 lames, vissage non apparent, réglable en deux dimensions, en acier Inox de haute qualité (1.4401/AISI 316), surface polie

Réglable:  
Hauteur ± 3 mm,  
latéralement + 0,75 / -1,5 mm

UV = 2 pièces y compris vis de fixation

*Montage avec 499.166*

**Commander séparément:**  
555.299 Ecoule aveugle zingué

### 555.345

**Stainless steel barrel hinge**  
threepart, concealed horizontal bolted adjustable in two dimensions, made from high quality stainless steel (1.4401/AISI 316), surface polished

Adjustable:  
Height ± 3 mm,  
lateral + 0,75 / -1,5 mm

PU = 2 pieces, includes fixing screws

*Installation with 499.166*

**Order separately:**  
555.299 Blind rivet galvanised



**555.024** DIN links  
**555.025** DIN rechts

**Verdeckt liegendes  
3D Anschraubband**  
Stahl verzinkt und blaugelb-  
chromatiert, Öffnungswinkel 100°,  
inkl. Befestigungsschrauben  
Stahl verzinkt

Verstellbarkeit:  
Höhe ± 4 mm, Seite und  
Anpressdruck ± 1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.432*



**555.024** DIN gauche  
**555.025** DIN droite

**Paumelle à visser non  
apparente 3D**  
acier zinguée et chromatée  
bleu, angle d'ouverture 100°,  
y compris vis de fixation en  
acier zingué

Réglable:  
Hauteur ± 4 mm, latéralement  
et en pression ± 1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.432*

**555.024** DIN LH  
**555.025** DIN RH

**3D Concealed screw-on hinge**  
galvanised steel and blue  
chromated, opening angle 100°,  
includes fixing screws  
in galvanised steel

Adjustable:  
Height ± 4 mm, lateral and  
contact pressure ± 1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.432*



**555.023**  
**Verdeckt liegendes Türband**  
Aluminium velour vernickelt,  
max Öffnungswinkel 160°, mit  
wartungsfreiem Vier-Arm-Gelenk,  
inkl. Befestigungsschrauben  
max. Flügelbreite 1300 mm

Verstellbarkeit:  
Höhe und Seite ± 3 mm  
Anpressdruck ± 1 mm

VE = 1 Stück

*Einbau mit 499.431*

**555.023**  
**Paumelle non apparente**  
aluminium velours nickelé,  
angle d'ouverture max. 160°,  
avec articulation à 4 bras,  
y compris vis de fixation  
Largeur de vantail max. 1300 mm

Réglable:  
Hauteur et latéralement ± 3 mm  
pression ± 1 mm

UV = 1 pièce

*Montage avec 499.431*

**555.023**  
**Concealed door hinge**  
aluminium velour nickel-plated,  
max. opening angle 160°,  
with maintenance-free four-  
levered hinge joint, includes  
fixing screws  
max. leaf width 1300 mm

Adjustable:  
Height and lateral ± 3 mm  
contact pressure ± 1 mm

PU = 1 piece

*Installation with 499.431*

**Empfehlung Türflügelgewichte  
für Jansen-Bänder siehe  
«Technische Hinweise».**

**Recommandation poids du  
vantail pour les paumelles  
voir «Conseils techniques».**

**Recommendation leaf weight  
for the Jansen hinges see  
«Technical data».**

**Beschläge****Ferrures****Fittings**

Jansen-Economy 60 Türen

Jansen-Economy 60 portes

Jansen-Economy 60 doors



**550.230** EV1  
**550.231** roh, für  
 Farbbeschichtung

**Aluminium-Anschraubband**  
 dreiteilig, Höhe 150 mm, für  
 Türflügelgewichte bis 120 kg,  
 3D-verstellbar, komplett  
 inkl. Befestigungsmaterial.

Verstellbarkeit:  
 Horizontal  $\pm 2,5$  mm  
 Höhe + 3 / - 2 mm  
 Anpressdruck  $\pm 0,5$  mm

VE = 1 Stück,  
 inkl. Montageanleitung

*Einbau mit*  
 499.350, 499.315, 499.334

**550.230** EV1  
**550.231** brut,  
 à laquer

**Paumelle en aluminium à visser**  
 en 3 parties, hauteur 150 mm,  
 pour vantail de porte pesant  
 jusqu'à 120 kg, réglable 3D,  
 complète, matériel de fixation  
 compris.

Réglable:  
 Horizontal  $\pm 2,5$  mm  
 Hauteur + 3 / - 2 mm  
 Pression  $\pm 0,5$  mm

UV = 1 pièce, y compris  
 instructions de montage

*Montage avec*  
 499.350, 499.315, 499.334

**550.230** EV1  
**550.231** mill finish,  
 for colour coating

**Aluminium screw-on hinge**  
 in three parts, height 150 mm,  
 for door leaf weight up to  
 120 kg, 3D adjustable, complete  
 with fixing materials.

Adjustable:  
 Horizontal  $\pm 2.5$  mm,  
 Height + 3 / - 2 mm  
 Contact pressure  $\pm 0.5$  mm

PU = 1 piece, includes  
 assembly instructions

*Installation with*  
 499.350, 499.315, 499.334



**555.297**  
**Blindnietmutter**  
 M5, Stahl verzinkt und  
 gelbchromatiert, zur  
 Befestigung der Beschläge

VE = 100 Stück

**555.297**  
**Ecrou aveugle**  
 M5, acier zingué et  
 chromatée jaune, pour  
 fixation des ferrures

UV = 100 pièces

**555.297**  
**Blind rivet**  
 M5, galvanised steel and  
 yellow chromated, for  
 fixing fittings

PU = 100 pieces



**555.299**  
**Blindnietmutter**  
 M6, Stahl verzinkt

VE = 100 Stück

**555.299**  
**Ecrou aveugle**  
 M6, acier zingué

UV = 100 pieces

**555.299**  
**Blind rivet**  
 M6, steel galvanised

PU = 100 pieces



**550.211**

**Einschweiss-Zapfenband**  
aus Stahl, mit Exzenterdorn  
und Exzenterbuchse zum  
Toleranzausgleich

VE = 1 Stück

**550.211**

**Pivot du haut à souder**  
en acier, avec tige et douille  
asymétrique pour assurer la  
compensation de tolérances  
latérales

UV = 1 pièce

**550.211**

**Weld-on pivot hinge**  
steel, with eccentric pin and  
eccentric bush to compensate  
tolerance

PU = 1 piece



**550.212**

**Türhebel**  
aus Stahl, für Bodentürschliesser,  
zum Einschweissen

VE = 1 Stück

**550.212**

**Bras du bas**  
en acier, pour ferme-porte  
au sol, à souder

UV = 1 pièce

**550.212**

**Door lever**  
steel, for floor springs,  
for welding on

PU = 1 piece



**550.206**

**Deckscheibe**  
aus Chromstahl,  
zu Türhebel 550.212

VE = 1 Deckscheibe  
1 Linsensenkschraube  
M5x20

**550.206**

**Rondelle de protection**  
en acier Inox, pour bras  
du bas 550.212

UV = 1 rondelle de protection  
1 vis à tête fraisée  
M5x20

**550.206**

**Cover disc**  
chromium steel, for door  
handle 550.212

PU = 1 cover disc  
1 oval head screws  
M5x20



**555.586**

**Edelstahl-Drücker-Lochteil**  
matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 70x33x13 mm festdrehbar gelagert, mit Hochhaltefeder, für Drückerstift 9 mm



Breite: 175 mm  
Tiefe: 85 mm

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**

- 555.297 Blindnietmutter M5
- 555.515 Schrauben
- 555.583- Drückerstift
- 555.585

**555.586**

**Poignée femelle en acier inox**  
mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 70x33x13 mm rivée tournante, avec ressort de rappel, pour tige carrée 9 mm

Largeur: 175 mm  
Profondeur: 85 mm

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**

- 555.297 Ecrou aveugle M5
- 555.515 Vis
- 555.583- Tige carrée
- 555.585

**555.586**

**Stainless steel handle without spindle**  
matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 70x33x13 mm, with return spring, for handle spindle 9 mm

Width: 175 mm  
Depth: 85 mm

PU = 1 piece

**Order separately:**

- 555.297 Blind rivet M5
- 555.515 Screws
- 555.583- Handle spindle
- 555.585



**555.579**

**Edelstahl-Drücker-Lochteil**  
matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 70x33x13 mm festdrehbar gelagert, mit Hochhaltefeder, für Drückerstift 9 mm.



Breite: 179 mm  
Tiefe: 79 mm

VE = 1 Stück

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

- 555.297 Blindnietmutter M5
- 555.515 Schrauben
- 555.583- Drückerstift
- 555.585

**555.579**

**Poignée femelle en acier inox**  
mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 70x33x13 mm rivée tournante, avec ressort de rappel, pour tige carrée 9 mm.

Largeur: 179 mm  
Profondeur: 79 mm

UV = 1 pièce

**Commander en plus si besoin:**

- 555.297 Ecrou aveugle M5
- 555.515 Vis
- 555.583- Tige carré
- 555.585

**555.579**

**Stainless steel handle without spindle**  
matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 70x33x13 mm, with return spring, for handle spindle 9 mm.

Width: 179 mm  
Depth: 79 mm

PU = 1 piece

**Order separately if required:**

- 555.297 Blind rivet M5
- 555.515 Screws
- 555.583- Handle spindle
- 555.585



**555.588**

**Edelstahl-Drücker-Lochteil**  
matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 70x33x13 mm festdrehbar gelagert, mit Hochhaltefeder, für Drückerstift 9 mm



Breite: 170 mm  
Tiefe: 72 mm

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**

- 555.297 Blindnietmutter M5
- 555.515 Schrauben
- 555.583- Drückerstift
- 555.585

**555.588**

**Poignée femelle en acier inox**  
mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 70x33x13 mm rivée tournante, avec ressort de rappel, pour tige carrée 9 mm

Largeur: 170 mm  
Profondeur: 72 mm

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**

- 555.297 Ecrou aveugle M5
- 555.515 Vis
- 555.583- Tige carrée
- 555.585

**555.588**

**Stainless steel handle without spindle**  
matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 70x33x13 mm, fixed swivel mounted, for handle spindle 9 mm

Width: 170 mm  
Depth: 72 mm

PU = 1 piece

**Order separately:**

- 555.297 Blind rivet M5
- 555.515 Screws
- 555.583- Handle spindle
- 555.585



**555.589**  
**Edelstahl-Türknope**  
 matt, fest

Breite: 65 mm  
 Tiefe: 97 mm

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**  
 555.297 Blindnietmutter M5  
 555.515 Schrauben



**555.589**  
**Bouton de porte en acier Inox**  
 mat, fixe

Largeur: 65 mm  
 Profondeur: 97 mm

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**  
 555.297 Ecoule aveugle M5  
 555.515 Vis

**555.589**  
**Stainless steel door knob**  
 furniture  
 matt, fixed

Width: 65 mm  
 Depth: 97 mm

PU = 1 piece

**Order separately:**  
 555.297 Blind rivet M5  
 555.515 Screws



**555.590**  
**Edelstahl-Türknope**  
 matt, fest

Breite: 78 mm  
 Tiefe: 70 mm

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**  
 555.297 Blindnietmutter M5  
 555.515 Schrauben



**555.590**  
**Bouton de porte en acier Inox**  
 mat, fixe

Largeur: 78 mm  
 Profondeur: 70 mm

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**  
 555.297 Ecoule aveugle M5  
 555.515 Vis

**555.590**  
**Stainless steel door knob**  
 furniture  
 matt, fixed

Width: 78 mm  
 Depth: 70 mm

PU = 1 piece

**Order separately:**  
 555.297 Blind rivet M5  
 555.515 Screws



**555.583**  
**Geteilter Drückerstift**  
 Vierkant 9 mm, Stahl gehärtet,  
 verzinkt, Länge 55 + 55 mm,  
 für Türstärken bis 60 mm

VE = 1 Stück

**555.583**  
**Tige carré en deux parties**  
 carré 9 mm, acier trempé, zingué,  
 longueur 55 + 55 mm, pour portes  
 jusqu'à 60 mm d'épaisseur

UV = 1 pièce

**555.583**  
**Split handle spindle**  
 square 9 mm, steel reinforced,  
 galvanised, length 55 + 55 mm,  
 for a door thickness of up to  
 60 mm

PU = 1 piece



**555.584** Länge 110 mm

**555.585** Länge 70 mm

**Drückerstift**  
 Vierkant 9 mm,  
 Stahl gehärtet, verzinkt

VE = 1 Stück

**555.584** Longueur 110 mm

**555.585** Longueur 70 mm

**Tige carré**  
 carré 9 mm,  
 acier trempé, zingué

UV = 1 pièce

**555.584** Length 110 mm

**555.585** Length 70 mm

**Handle spindle**  
 square 9 mm,  
 steel reinforced, galvanised

PU = 1 piece



**555.730** Gangflügel  
**555.731** Standflügel

**Panik-Stangengriff Edelstahl**  
 Beschlag und Rohr matt geschliffen, DIN links und rechts verwendbar, Drehwinkel 30° für 555.730, Drehwinkel 45° für 555.731, passend zu Panik-Fallenriegel-Schlössern 555.700 - 555.711, resp. Panik-Gegenkasten 555.712

VE = 1 Garnitur

**Zusätzlich bestellen:**  
 555.297 Blindnietmutter M5  
 555.515 Schrauben  
 555.585 Drückerstift  
 555.729 Griffrohr



Nicht mit Mehrfachverriegelungs-Schlösser verwendbar!

**555.730** Vantail de service  
**555.731** Vantail semi-fixe

**Barre panique en acier Inox**  
 ferrure et tube mat poli, utilisable DIN à droite et à gauche, angle de rotation 30° pour 555.730, angle de rotation 45° pour 555.731, pour serrures à mortaiser panique 555.700 - 555.711, resp. serrure contre-bascule panique 555.712

UV = 1 garniture

**Commander séparément:**  
 555.297 Ecoule aveugle M5  
 555.515 Vis  
 555.585 Tige carré  
 555.729 Tube de la poignée



Non utilisable avec les serrures à verrouillage multiple!

**555.730** Access leaf  
**555.731** Secondary leaf

**Panic push-bar stainless steel**  
 fitting and tube matt polished, can be used DIN LH/RH, rotation angle of follower 30° for 555.730, rotation angle of follower 45° for 555.731, for latch and bolt locks with emergency function 555.700 - 555.711, resp. opposite lock with emergency function 555.712

PU = 1 assembly

**Order separately:**  
 555.297 Blind rivet M5  
 555.515 Screws  
 555.585 Handle spindle  
 555.729 Handle tube



Must not be used with multi-point locks!



**555.729**  
**Edelstahl-Griffrohr**  
 matt, Länge 1150 mm, für Flügelbreiten bis 1463 mm, passend zu Stangengriff 555.730/731

VE = 1 Garnitur

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
 597.249 Edelstahl-Griffrohr, Länge 1500 mm

**555.729**  
**Tube de la poignée en acier Inox**  
 mat, longueur 1150 mm, pour vantail jusqu'à 1463 mm de largeur, à utiliser avec barre panique 555.730/731

UV = 1 garniture

**Commander en plus si besoin:**  
 597.249 Tube de la poignée en acier Inox, longueur 1500 mm

**555.729**  
**Stainless steel handle tube**  
 matt, length 1150 mm, for leaf widths up to 1463 mm, for use with panic push-bar 555.730/731

PU = 1 assembly

**Order separately if required:**  
 597.249 Stainless steel handle tube, length 1500 mm



**555.733** Gangflügel  
**555.734** Standflügel

**Panik-Stangengriff Aluminium**  
Beschlag und Rohr matt geschliffen, DIN links und rechts verwendbar, Drehwinkel 30° für 555.733, Drehwinkel 45° für 555.734, passend zu Panik-Fallenriegel-Schlössern 555.700 - 555.711, resp. Panik-Gegenkasten 555.712

VE = 1 Garnitur

**Zusätzlich bestellen:**

555.297 Blindnietmutter M5  
555.515 Schrauben  
555.585 Drückerstift  
555.732 Griffrohr



Nicht mit Mehrfachverriegelungs-Schlösser verwendbar!

**555.733** Vantail de service  
**555.734** Vantail semi-fixe

**Barre panique en aluminium**  
ferrure et tube mat poli, utilisable DIN à droite et à gauche, angle de rotation 30° pour 555.733, angle de rotation 45° pour 555.734, pour serrures à mortaiser panique 555.700 - 555.711, resp. serrure contre-bascule panique 555.712

UV = 1 garniture

**Commander séparément:**

555.297 Ecrou aveugle M5  
555.515 Vis  
555.585 Tige carré  
555.732 Tube de la poignée



Non utilisable avec les serrures à verrouillage multiple!

**555.733** Access leaf  
**555.734** Secondary leaf

**Panic push-bar aluminium**  
fitting and tube matt polished, can be used DIN LH/RH, rotation angle of follower 30° for 555.733, rotation angle of follower 45° for 555.734, for latch and bolt locks with emergency function 555.700 - 555.711, resp. opposite lock with emergency function 555.712

PU = 1 assembly

**Order separately:**

555.297 Blind rivet M5  
555.515 Screws  
555.585 Handle spindle  
555.732 Handle tube



Must not be used with multi-point locks!



**555.732**  
**Aluminium-Griffrohr**  
matt, Länge 1150 mm, für Flügelbreiten bis 1463 mm, passend zu Stangengriff 555.733/734

VE = 1 Garnitur

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

597.250 Aluminium-Griffrohr, Länge 1500 mm

**555.732**  
**Tube de la poignée en aluminium**  
mat, longueur 1150 mm, pour vantail jusqu'à 1463 mm de largeur, à utiliser avec barre panique 555.733/734

UV = 1 garniture

**Commander en plus si besoin:**

597.250 Tube de la poignée en aluminium, longueur 1500 mm

**555.732**  
**Aluminium handle tube**  
matt, length 1150 mm, for leaf widths up to 1463 mm, for use with panic push-bar 555.733/734

PU = 1 assembly

**Order separately if required:**

597.250 Aluminium handle tube, length 1500 mm





**555.726** FFB  
max. 1050 mm  
**555.727** FFB  
1051 - 1300 mm

**Panik-Druckstange  
Edelstahl**  
matt, Beschlag und Rohr,  
DIN links und rechts verwendbar,  
für Gang- und Standflügel,  
passend zu Panik-Fallenriegel-  
Schlösser 555.700 - 555.711  
und Panik-Gegenkasten  
555.712, 555.716 und 555.717

VE = 1 Garnitur

**Zusätzlich bestellen:**  
555.297 Blindnietmutter M5  
555.515 Schrauben



Nicht mit Mehrfachverriegelungs-  
Schlösser verwendbar!

**555.726** FFB  
max. 1050 mm  
**555.727** FFB  
1051 - 1300 mm

**Barre panique à pousser en  
acier Inox**  
mat, ferrure et tube, utilisable  
DIN à droite et à gauche, pour  
vantail de service et vantail semi-  
fixe, pour serrures à mortaiser  
panique 555.700 - 555.711 et  
serrure contre-bascule panique  
555.712, 555.716 et 555.717

UV = 1 garniture

**Commander séparément:**  
555.297 Ecrou aveugle M5  
555.515 Vis



Non utilisable avec les serrures  
à verrouillage multiple!

**555.726** FFB  
max. 1050 mm  
**555.727** FFB  
1051 - 1300 mm

**Panic touch-bar stainless steel**  
matt, fitting and tube, can be  
used DIN LH/RH, for access and  
secondary leaf, for latch and  
bolt locks with emergency  
function 555.700 - 555.711 and  
opposite locks with emergency  
function 555.712, 555.716 and  
555.717

PU = 1 assembly

**Order separately:**  
555.297 Blind rivet M5  
555.515 Screw



Must not be used with  
multi-point locks!



**555.580**

**Oval-Zylinder-Rosette**  
für Rundzylinder ø 22 mm,  
Edelstahl matt, 70/33/7 mm,  
zum Aufklipsen, Lochabstand  
50 mm

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**  
555.515 Schrauben



**555.580**

**Rosace cylindre ovale**  
pour cylindre rond ø 22 mm,  
acier Inox mat, 70/33/7 mm,  
à clipser, distance des trous  
50 mm

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**  
555.515 Vis

**555.580**

**Oval cylinder rosette**  
for round cylinders ø 22 mm,  
matt stainless steel, 70/33/7 mm,  
clip-on design, distance of hole  
50 mm

PU = 1 piece

**Order separately:**  
555.515 Screws



**555.581**

**Oval-Zylinder-Rosette**  
für Profilzylinder ø 17 mm,  
Edelstahl matt, 70/33/7 mm,  
zum Aufklipsen, Lochabstand  
50 mm

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**  
555.515 Schrauben



**555.581**

**Rosace cylindre ovale**  
pour cylindre profilé ø 17 mm,  
acier Inox mat, 70/33/7 mm,  
à clipser, distance des trous  
50 mm

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**  
555.515 Vis

**555.581**

**Oval cylinder rosette**  
for profile cylinders ø 17 mm,  
matt stainless steel, 70/33/7 mm,  
clip-on design, distance of hole  
50 mm

PU = 1 piece

**Order separately:**  
555.515 Screws



**555.582**

**Blind-Rosette**  
Edelstahl matt, 70/33/7 mm,  
zum Aufklipsen, Lochabstand  
50 mm

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**  
555.515 Schrauben



**555.582**

**Rosace aveugle**  
acier Inox mat, 70/33/7 mm,  
à clipser, distance des trous  
50 mm

UV = 1 pièce

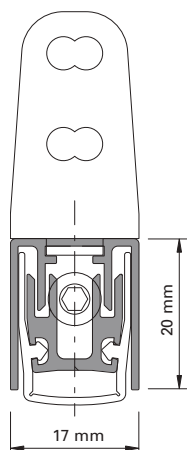
**Commander séparément:**  
555.515 Vis

**555.582**

**Blind rosette**  
matt stainless steel, 70/33/7 mm,  
clip-on design, distance of hole  
50 mm

PU = 1 piece

**Order separately:**  
555.515 Screws



**Automatische Senkdichtung**

Aluminium, Dichtung aus Silikon, seitliche Befestigung mit Winkeln aus Edelstahl. DIN links und rechts einsetzbar. Die Dichtungen lösen bandseitig aus und der Hub ist einstellbar bis 16 mm. Parallelabsenkung mit automatischem Ausgleich bei schiefem Boden. Einseitig kürzbar bis zur nächst kleineren Nennlänge.

VE = 1 Stück  
4 Schrauben M4x7  
2 Befestigungswinkel

Art.-Nr.	max. FFB mm	min. FFB mm
<b>555.366</b>	400	275
<b>555.367</b>	550	400
<b>555.368</b>	700	550
<b>555.369</b>	850	700
<b>555.370</b>	1000	850
<b>555.371</b>	1150	1000
<b>555.372</b>	1300	1150
<b>555.373</b>	1450	1300

Einbau mit 499.131

**Joint seuil automatique**

aluminium, joint en silicone, fixation latérale par équerres en acier Inox, utilisable à gauche et à droite. Les joints se déclenchent côté paumelle et la course est réglable jusqu'à 16 mm. Abaissement parallèle avec compensation automatique sur sol en pente. Peut être raccourci d'un côté jusqu'à la longueur nominale inférieure la plus proche.

UV = 1 pièce  
4 vis M4x7  
2 équerres de fixation

No d'art	max. FFB mm	min. FFB mm
<b>555.366</b>	400	275
<b>555.367</b>	550	400
<b>555.368</b>	700	550
<b>555.369</b>	850	700
<b>555.370</b>	1000	850
<b>555.371</b>	1150	1000
<b>555.372</b>	1300	1150
<b>555.373</b>	1450	1300

Montage avec 499.131

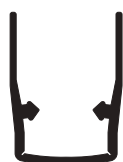
**Automatic drop seal**

aluminium, weatherstrip made of silicone, lateral fastening with stainless steel brackets, can be used DIN LH and RH. The weatherstrips are removed on the hinge side and the travel can be set at up to 16 mm. Parallel settlements with automatic compensation on sloping ground. Can be shortened on one side as far as the next smallest nominal length.

PU = 1 joint  
4 screws M4x7  
2 angled brackets

Part no.	max. FFB mm	min. FFB mm
<b>555.366</b>	400	275
<b>555.367</b>	550	400
<b>555.368</b>	700	550
<b>555.369</b>	850	700
<b>555.370</b>	1000	850
<b>555.371</b>	1150	1000
<b>555.372</b>	1300	1150
<b>555.373</b>	1450	1300

Installation with 499.131



**599.905**

**Dichtungsprofil**

Silikon, Ersatzdichtung für automatische Senkdichtung 555.366 - 555.373

VE = 1,5 m

**599.905**

**Profilé d'étanchéité**

silicone, joint de remplacement pour joint seuil automatique 555.366 - 555.373

UV = 1,5 m

**599.905**

**Gasket profile**

silicone, spare gasket for automatic drop seal 555.366 - 555.373

PU = 1,5 m

Fingerschutztüre

Porte anti-pince-doigts

Anti-finger-trap door



**550.693**

**Lager oben links**

bestehend aus Edelstahl-Lagerschale mit Nadellager für den Blendrahmen und einem Flügellager-Einschubteil aus Baustahl mit Edelstahl-Welle, inkl. Befestigungsmaterial

VE = 1 Garnitur

**550.693**

**Palier en haut à gauche**

composé d'un coussinet en acier inox avec roulement à aiguilles pour le cadre dormant et d'une fiche d'angle du vantail à insérer en acier de construction avec matériel de fixation

UV = 1 ensemble

**550.693**

**Bearing top left**

consisting of stainless steel bearing bush with needle bearing for the frame and a structural steel leaf hinge insert with stainless steel shaft, incl. fastenings

PU = 1 assembly



**550.694**

**Lager oben rechts**

bestehend aus Edelstahl-Lagerschale mit Nadellager für den Blendrahmen und einem Flügellager-Einschubteil aus Baustahl mit Edelstahl-Welle, inkl. Befestigungsmaterial

VE = 1 Garnitur

**550.694**

**Palier en haut à droite**

composé d'un coussinet en acier inox avec roulement à aiguilles pour le cadre dormant et d'une fiche d'angle du vantail à insérer en acier de construction avec matériel de fixation

UV = 1 ensemble

**550.694**

**Bearing top right**

consisting of stainless steel bearing bush with needle bearing for the frame and a structural steel leaf hinge insert with stainless steel shaft, incl. fastenings

PU = 1 assembly



**455.406**

**Lager-Dichtstück**

Zellkautschuk, schwarz, mit doppelseitigem Klebeband, zum Abdichten des oberen Tür-lagers

VE = 5 Stück

**455.406**

**Joint de palier**

caoutchouc cellulaire, noir, avec ruban adhésif double face, pour étanchéifier le palier supérieur de la porte

UV = 5 pièces

**455.406**

**Bearing seal**

cellular rubber, black, with double-sided self-adhesive tape, for sealing the door bearing

PU = 5 pieces

**Fingerschutztüre**

**Porte anti-pince-doigts**

**Anti-finger-trap door**



**550.674**

**Drehlager Edelstahl**

Einsatz unten,  
links und rechts einsetzbar

VE = 1 Drehlager Edelstahl  
3 Linsensenkschrauben  
M6x20

**550.674**

**Pivot acier Inox**

utilisé en bas,  
à utiliser à gauche et à droite

UV = 1 pivot acier Inox  
3 vis à tête fraisée M6x20

**550.674**

**Pivot hinge stainless steel**

use at the bottom,  
can be fitted left or right

UV = 1 pivot hinge stainless steel  
3 oval flat-head screws  
M6x20



**550.675**

**Drehlager Stahl**

Einsatz unten,  
links und rechts einsetzbar

VE = 1 Drehlager Stahl  
3 Linsensenkschrauben  
M6x20

**550.675**

**Pivot acier**

utilisé en bas,  
à utiliser à gauche et à droite

UV = 1 pivot acier  
3 vis à tête fraisée M6x20

**550.675**

**Pivot hinge steel**

use at the bottom,  
can be fitted left or right

UV = 1 pivot hinge steel  
3 oval flat-head screws  
M6x20



**550.695**

**Türhebel unten**

Stahl verzinkt,  
links und rechts einsetzbar

VE = 1 Türhebel  
1 Distanzplatte  
4 Befestigungs-  
schrauben M6x20

**550.695**

**Bras du bas**

acier zingué,  
à utiliser à gauche et à droite

VE = 1 bras du bas  
1 plaque de distance  
4 Vis de fixation M6x20

**550.695**

**Door lever**

galvanised steel,  
can be fitted left or right

VE = 1 door lever  
1 spacer plate  
4 fixing screws M6x20



**Verlangen Sie bei Bedarf die Dokumentation  
«Jansen-Economy 60 Fingerschutztüre»**

**En cas de besoin, faites la demande de la documentation  
«Porte anti-pince-doigts Jansen-Economy 60»**

**If required, request the documentation for  
«Jansen-Economy 60 anti-finger-trap doors»**



**451.093**

**Rahmendübel**

für Beton/Ziegelvollstein,  
Torx-Angriff, Länge 135 mm,  
Einbau mit Torx-Klinge 499.005

VE = 50 Stück

**451.093**

**Goujon d'ancrage**

pour béton/briques pleines,  
empreinte Torx, longueur  
135 mm, montage avec lame  
499.005

UV = 50 pièces

**451.093**

**Anchor bolt**

for concrete/solid clay brick,  
Torx-set recess head, length  
135 mm, installation with  
blade 499.005

PU = 50 pieces



**451.094**

**Rahmendübel**

für Hohlkammersteine,  
Torx-Angriff, Länge 160 mm,  
Einbau mit Torx-Klinge 499.005

VE = 50 Stück

**451.094**

**Goujon d'ancrage**

pour bloc creux, empreinte  
Torx, longueur 160 mm,  
montage avec lame 499.005

UV = 50 pièces

**451.094**

**Anchor bolt**

for hollow blocks, Torx-set  
recess head, length 160 mm,  
installation with blade 499.005

PU = 50 pieces



**550.413**

**Oberlichtschnäpper**

aus Aluminium, farblos eloxiert,  
Plattengröße 49x28 mm

VE = 1 Schnäpper  
1 Flachkloben  
zum Anschweißen  
2 Linsensenschrauben  
M5x15 Inox

**550.413**

**Loqueteau**

en alu, éloxé incolore,  
support 49x28 mm

UV = 1 loqueteau  
1 câble à souder  
2 vis à tête fraisée bombée  
M5x15 acier Inox

**550.413**

**Top light catch**

aluminium, anodised colourless,  
plate size 49x28 mm

PU = 1 catch  
1 flat plate to weld on  
2 oval head screws  
M5x15 stainless steel



**550.416**

**Oberlichtschere**

aus Stahl, promatverzinkt,  
bestehend aus Scherenarm,  
Spezialschraube M5 und  
Senkkopfschraube M5x8

VE = 1 Paar  
(links und rechts)

**550.416**

**Compas d'arrêt pour fenêtre  
à soufflet**

en acier, promatisé, comprenant  
bras de compas, vis spéciale M5  
et vis noyée M5x8

UV = 1 paire  
(à gauche et à droite)

**550.416**

**Top light stay**

steel, electrolytically galvanised,  
comprising stay arm, special  
screw M5 and countersunk  
screws M5x8

PU = 1 pair  
(left and right)



**550.226**

**Anschweisband**

aus gezogenem Stahl,  
Länge 80 mm, ø 13 mm,  
Messing-Zwischenring,  
Dorn lose

VE = 25 Stück

**550.226**

**Paumelle à souder**

en acier étiré,  
longueur 80 mm, ø 13 mm,  
rondelle en laiton,  
tige mobile

UV = 25 pièces

**550.226**

**Weld-on hinge**

drawn steel, length 80 mm,  
ø 13 mm, brass ring,  
loose pin

PU = 25 pieces



**555.490**

**Senkschraube M5x12**  
Stahl verzinkt, Edelstahl-Look,  
SR1-Angriff, selbstgewindend,  
100° Senkkopf, für die Befestigung  
der Schlösser mit Edelstahl-Stul-  
pen und Zubehör aus Edelstahl

Bohrdurchmesser  $\varnothing$  4,5 mm

VE = 500 Stück

**555.490**

**Vis à tête fraisée M5x12**  
acier zingué, surface acier Inox,  
empreinte SR1, autotaraudeuse,  
tête noyée 100°, pour la fixation  
des serrures avec têtière en acier  
Inox et accessoires en acier Inox

Diamètre de perçage  $\varnothing$  4,5 mm

UV = 500 pièces

**555.490**

**Countersunk screw M5x12**  
galvanised steel, stainless steel  
surface, SR1 head, self-tapping,  
100° countersunk, for fixing locks  
with stainless steel face plate  
and lock accessories

Hole diameter  $\varnothing$  4.5 mm

PU = 500 pieces



**550.322**

**Senkschraube M5x12**  
Edelstahl, SR1-Angriff, selbstge-  
windend, 100° Senkkopf, für die  
Befestigung der Schlösser mit  
Edelstahl-Stulpen und Schloss-  
Zubehörteile aus Edelstahl

Bohrdurchmesser  $\varnothing$  4,5 mm

VE = 500 Stück

**550.322**

**Vis à tête fraisée M5x12**  
acier Inox, empreinte SR1,  
autotaraudeuse, tête noyée 100°,  
pour la fixation des serrures  
avec têtière en acier Inox et  
accessoires en acier Inox

Diamètre de perçage  $\varnothing$  4,5 mm

UV = 500 pièces

**550.322**

**Countersunk screw M5x12**  
stainless steel, SR1 head,  
self-tapping, 100° countersunk,  
for fixing locks with stainless  
steel face plate and lock  
accessories.

Hole diameter  $\varnothing$  4.5 mm

PU = 500 pieces



**450.024**

**Schraube M4x7**  
selbstgewindend,  
mit SR1-Angriff

VE = 100 Stück

**450.024**

**Vis M4x7**  
autotaraudeuse,  
avec empreinte SR1

UV = 100 pièces

**450.024**

**Screw M4x7**  
self-tapping,  
with SR1 head

PU = 100 pieces



**555.515**

**Senkschraube M5x16**  
Stahl verzinkt, SR1-Angriff,  
selbstgewindend, 100° Senkkopf,  
für die Befestigung der Drücker,  
Panik-Stangengriffe und Rosetten

Bohrdurchmesser  $\varnothing$  4,5 mm

VE = 100 Stück

**555.515**

**Vis à tête fraisée M5x16**  
acier zingué, empreinte SR1,  
autotaraudeuse, tête noyée 100°,  
pour la fixation des poignées,  
barre panique et rosaces

Diamètre de perçage  $\varnothing$  4,5 mm

UV = 100 pièces

**555.515**

**Countersunk screw M5x16**  
galvanised steel, SR1 head,  
self-tapping, 100° countersunk,  
for fixing handles, locking bars  
with emergency function and  
rosettes

Hole diameter  $\varnothing$  4,5 mm

PU = 100 pieces



**550.357**

**Selbstbohrschraube 4,5x20**  
Stahl verzinkt, schwarz-  
chromatiert, SR1-Angriff,  
für die Befestigung der  
Anschlagdichtung 452.989

VE = 100 Stück

**550.357**

**Vis autoforeuse 4,5x20**  
acier zinguée, chromatée  
noire, empreinte SR1, pour  
fixation joint de butée 452.989

UV = 100 pièces

**550.357**

**Self-cutting screw 4,5x20**  
galvanised steel, black  
chromed, SR1 head, for  
fixation rebate gasket 452.989

PU = 100 pieces



**557.046**

**Schraube M4x12**  
Stahl verzinkt, SR1-Angriff,  
selbstgewindend, für Schliess-  
bleche der Mehrfachverriege-  
lungs-Schlösser

Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

**557.046**

**Vis M4x12**  
acier zingué, empreinte SR1,  
autotaraudeuse, pour gâche  
de fermeture des serrures à  
verrouillages multiples

Diamètre de perçage 3,5 mm

UV = 100 pièces

**557.046**

**Screw M4x12**  
galvanised steel, SR1 head,  
self-tapping, for strike plates  
of the multipoint locks

Hole diameter 3.5 mm

PU = 100 pieces





**499.163**

**Bohrlehre**

für Schlösser mit Rundzylinder  
ø 22 mm:

550.190/192  
555.700/701/704  
555.706/707/710

Kantenbascule 555.466  
Panik-Gegenkasten 555.712  
Umlenkschloss 555.714/715  
Schliessbleche 555.723-725

VE = 1 Stück

**499.163**

**Gabarit de perçage**

pour serrures avec cylindre  
ø 22 mm:

550.190/192  
555.700/701/704  
555.706/707/710

Verrou à entailler à bascule  
555.466  
Serrure contre-bascule  
panique 555.712  
Verrou de dérivation 555.714/715  
Gâches de fermeture 555.723-725

UV = 1 pièce

**499.163**

**Drilling jig**

for locks with round cylinder  
ø 22 mm:

550.190/192  
555.700/701/704  
555.706/707/710

Espagnolette 555.466  
Opposite lock with emergency  
function 555.712/715  
Strike plates 555.723-725

PU = 1 piece



**499.164**

**Bohrlehre**

für Schlösser mit Profilzylinder  
ø 17 mm

550.191/193  
555.702/703/705  
555.708/709/711

Kantenbascule 555.466  
Panik-Gegenkasten 555.712  
Umlenkschloss 555.714/715  
Schliessbleche 555.723-725

VE = 1 Stück

**499.164**

**Gabarit de perçage**

pour serrures avec cylindre  
ø 17 mm

550.191/193  
555.702/703/705  
555.708/709/711

Verrou à entailler à bascule  
555.466  
Serrure contre-bascule  
panique 555.712  
Verrou de dérivation 555.714/715  
Gâches de fermeture 555.723-725

UV = 1 pièce

**499.164**

**Drilling jig**

for locks with profil cylinder  
ø 17 mm

550.191/193  
555.702/703/705  
555.708/709/711

Espagnolette 555.466  
Opposite lock with emergency  
function 555.712  
Off-set lock 555.714/715  
Strike plates 555.723-725

PU = 1 piece



**499.116**

**Anschweisslehren**

für Anschweissbänder 550.229,  
550.238, 550.276, 555.226,  
555.227, 555.260, 555.261,  
555.267, 555.268  
DIN links und rechts einsetzbar

VE = 2 Stück

**499.116**

**Gabarits de soudage**

pour paumelles à souder 550.229,  
550.238, 550.276, 555.226,  
555.227, 555.260, 555.261,  
555.267, 555.268  
utilisable DIN gauche et droite

UV = 2 pièces

**499.116**

**Welding fixtures**

for hinge 550.229, 550.238,  
550.276, 555.226, 555.227,  
555.260, 555.261,  
555.267, 555.268  
can be used on left and right

PU = 2 pieces

Verarbeitungshilfen

Outils d'usinage

Assembly tools

Jansen-Economy 60 Türen

Jansen-Economy 60 portes

Jansen-Economy 60 doors



**499.114**

**Montagedorn**

für 3D-Anschweissband  
550.276, 555.227, 555.261 und  
555.268

VE = 2 Stück

**499.114**

**Axe de montage**

pour paumelle à souder 3D  
550.276, 555.227, 555.261 et  
555.268

UV = 2 pièces

**499.114**

**Assembly jig**

for weld-on hinge 3-D  
550.276, 555.227, 555.261 and  
555.268

PU = 2 pieces



**499.166**

**Bohrlehre**

für Edelstahl-Rollentürband  
555.345

VE = 1 Stück

**499.166**

**Gabarit de perçage**

pour paumelle à galet en  
acier Inox 555.345

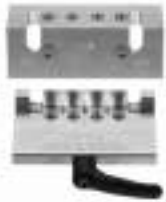
UV = 1 pièce

**499.166**

**Drilling jig**

for stainless steel barrel hinge  
555.345

PU = 1 piece



**499.399**

**Bohrlehre**

für Anschraubbänder 555.574,  
555.575, 555.576, 555.577

VE = 1 Flügelrahmenteil  
1 Blendrahmenteil

**499.399**

**Gabarit de perçage**

pour paumelles à visser 555.574,  
555.575, 555.576, 555.577

UV = 1 pièce pour cadre vantail  
1 pièce pour cadre dormant

**499.399**

**Drilling jig**

for screw-on hinges 555.574,  
555.575, 555.576, 555.577

PU = 1 piece for leaf frame  
1 piece for outer frame



**499.398**

**Bandrichtwerkzeug**

Bei Verwendung von Jansen  
Anschweissbändern besteht  
die Möglichkeit diese mittels  
Bandrichtwerkzeug 499.398  
leicht nachzurichten.

VE = 1 Stück

**499.398**

**Outillage de centrage des  
paumelles**

Quand les paumelles à souder  
sont utilisées, il y a la possibilité  
de les ajuster d'une manière facile  
avec l'outillage de centrage des  
paumelles 499.398.

UV = 1 pièce

**499.398**

**Hinge alignment tool**

If the weld-on hinges are  
applied, there is the possibility  
to adjust them easily by the  
hinge alignment tool 499.398.

PU = 1 piece



**499.115**

**Bohrlehre**

für Anschraubbänder 550.250  
und 550.286, DIN links und  
rechts einsetzbar

VE = 1 Stück

**499.115**

**Gabarit de perçage**

pour paumelle à visser 550.250  
et 550.286, utilisable DIN gauche  
et droite

UV = 1 pièce

**499.115**

**Drilling jig**

for screw-on hinge 550.250  
and 550.286. Can be used on  
left and right

PU = 1 piece

## Verarbeitungshilfen

Outils d'usinage

Assembly tools

Jansen-Economy 60 Türen

Jansen-Economy 60 portes

Jansen-Economy 60 doors



**499.430**

### Bohrlehre

für Anschraubänder  
555.660/555.661

VE = 1 Flügelrahmenteil  
1 Blendrahmenteil

**499.430**

### Gabarit de perçage

pour paumelles à visser  
555.660/555.661

UV = 1 pièce pour cadre vantail  
1 pièce pour cadre dormant

**499.430**

### Drilling jig

for screw-on hinges  
555.660/555.661

PU = 1 piece for leaf frame  
1 piece for outer frame



**499.431**

### Bohrlehre

für verdeckt liegendes  
Aluminium-Türband 555.023

VE = 1 Flügelrahmenteil  
1 Blendrahmenteil

**499.431**

### Gabarit de perçage

pour paumelle non  
apparente en aluminium 555.023

UV = 1 pièce pour cadre vantail  
1 pièce pour cadre dormant

**499.431**

### Drilling jig

for the concealed aluminium  
door hinge 555.023

PU = 1 piece for leaf frame  
1 piece for outer frame



**499.432**

### Bohrlehre

für verdeckt liegende Anschraub-  
bänder 555.024 / 555.025

VE = 1 Flügelrahmenteil  
1 Blendrahmenteil

**499.432**

### Gabarit de perçage

pour paumelles à visser non  
apparente 555.024 / 555.025

UV = 1 pièce pour cadre vantail  
1 pièce pour cadre dormant

**499.432**

### Drilling jig

for concealed screw-on hinges  
555.024 / 555.025

PU = 1 piece for leaf frame  
1 piece for outer frame



**499.131**

**Bohrlehre**

für automatische Senk-  
dichtungen 555.366 bis 555.373

VE = 1 Stück

**499.131**

**Gabarit de perçage**

pour joint seuil automatique  
555.366 jusqu'à 555.373

UV = 1 pièce

**499.131**

**Drilling jig**

for automatic countersunk  
joints 555.366 to 555.373

PU = 1 piece



**499.340**

**Universal-Stufenbohrer**

mit 5 Bohrstufen (ø 6, 11, 18,  
23, 33 mm) speziell geeignet  
für Schloss-, Drücker- und  
Zylinderbohrungen

VE = 1 Stück

**499.340**

**Foret à étages**

avec 5 niveaux de perçage (ø 6,  
11, 18, 23, 33 mm) spécialement  
approprié pour les perçages pour  
serrures, poignées et cylindres

UV = 1 pièce

**499.340**

**Multipurpose step drill**

with 5 drilling steps (ø 6, 11,  
18, 23, 33 mm) especially for  
lock, handle and cylinder  
drillings

PU = 1 piece



**499.326**

**Senker 23 mm**

für Rundzylinder-Ausnehmungen

VE = 1 Stück

**499.326**

**Fraise 23 mm**

pour usinage cylindre rond

UV = 1 pièce

**499.326**

**Countersink 23 mm**

for round cylinder cut-outs

PU = 1 piece

**499.327**

**Senker 18 mm**

für Profilzylinder-Ausnehmungen

VE = 1 Stück

**499.327**

**Fraise 18 mm**

pour usinage cylindre profilé

UV = 1 pièce

**499.327**

**Countersink 18 mm**

for profiled cylinder cut-outs

PU = 1 piece



**499.108**

**Dichtungsroller**

zum Einrollen von verschiede-  
nen Jansen-Dichtungen

VE = 1 Stück

**499.108**

**Roulette à joint**

pour monter des joints  
divers Jansen

UV = 1 pièce

**499.108**

**Gasket roller**

for inserting various  
Jansen gaskets

PU = 1 piece



**499.425**

**Dichtungsschere**

für den Zuschnitt der  
Dichtungen

VE = 1 Stück

**499.425**

**Ciseau à joint**

pour la découpe des joints

UV = 1 pièce

**499.425**

**Weatherstrip shear**

for cutting the weatherstrips

PU = 1 piece



**499.001**

**Befestigungsset**  
zum Versetzen der  
magazinierten Befestigungs-  
Knöpfe 450.007/008

VE = 1 Set komplett inkl. Koffer  
3 Kreuzschlitz-  
Schraubklingen

**499.001**

**Machine à poser les boutons  
de parcloses**  
pour le déplacement des  
boutons de fixations 450.007/008  
emmagasinés

UV = 1 set complet, valise incl.  
3 mèches cruciforme

**499.001**

**Fastening set**  
for placing magazine fixing  
studs 450.007/008

PU = 1 set complete, incl. case  
3 Phillips screwdriver  
blades



**499.002**

**Kreuzschlitz-Schraubklingen**  
für Befestigungsset 499.001

VE = 3 Stück

**499.002**

**Embout de tournevis  
cruciforme**  
pour machine à poser 499.001

UV = 3 pièces

**499.002**

**Blades for cross-recessed  
screws (Phillips)**  
for fastening set 499.001

PU = 3 pieces



**499.004**

**Spiralbohrer ø 3,5 mm**  
mit Sechskantschaft zum Bohren  
der Löcher für 450.006

VE = 3 Spiralbohrer  
1 Kupplungsüber-  
brückung für Set 499.001

**499.004**

**Mèche hélicoïdale ø 3,5 mm**  
avec serrage 6-pans pour percer  
les trous de 450.006

UV = 3 mèches hélicoïdales  
1 système d'embrayage  
pour set 499.001

**499.004**

**Twist drill ø 3,5 mm**  
with hexagonal shaft, for  
drilling holes for 450.006

PU = 3 twist drills  
1 coupling bridge for  
Set 499.001



**499.005**

**Torx-Klingen**  
für 451.093, 451.094

VE = 2 Stück

**499.005**

**Embout de tournevis Torx**  
pour 451.093, 451.094

UV = 2 pièces

**499.005**

**Blades Torx**  
für 451.093, 451.094

PU = 2 pieces



**499.039**

**Bohrer-Führung ø 3,5 mm**  
für Befestigungsset 499.001,  
optimiert die Führung des  
Spiralbohrers 499.004 und  
ermöglicht ein genaues Bohren

VE = 1 Stück

**499.039**

**Guidage de foret ø 3,5 mm**  
pour la machine à poser les bou-  
tons 499.001, optimise le guidage  
de la mèche hélicoïdale 499.004  
et permet un perçage précis

UV = 1 pièce

**499.039**

**Drill guide ø 3,5 mm**  
for fastening set 499.001,  
optimises the guidance of the  
twist drill 499.004, and permits  
precise drilling

PU = 1 piece



**499.003**

**Schraubklingen**  
mit SR1-Angriff,  
für Akku-Schrauber

VE = 3 Stück

**499.003**

**Embout de tournevis**  
avec tête spéciale SR1,  
pour visseuse à accumulateur

UV = 3 pièces

**499.003**

**Blades**  
with SR1 head,  
for battery-operated screw driver

PU = 3 pieces

Verarbeitungshilfen

Outils d'usinage

Assembly tools

Jansen-Economy 60 Türen

Jansen-Economy 60 portes

Jansen-Economy 60 doors



**499.350**

**Bohrplatte**

für Aluminium-Anschraubänder  
550.230 und 550.231

VE = 2 Stück inkl. Distanzstücke  
8 mm und 10 mm

**499.350**

**Plaque de perçage**

pour paumelles en aluminium à  
visser 550.230 et 550.231

UV = 2 pièces incl. pièce  
de distance  
8 mm und 10 mm

**499.350**

**Drilling template**

for aluminium screw-on hinges  
550.230 and 550.231

PU = 2 pieces incl. spacers  
8 mm and 10 mm



**499.315**

**Senker 4,5 / 11,1 mm**

für Aluminium-Anschraubänder  
550.230 und 550.231

VE = 1 Stück

**499.315**

**Fraise 4,5 / 11,1 mm**

pour paumelles en aluminium à  
visser 550.230 et 550.231

UV = 1 pièce

**499.315**

**Countersink ø 4,5 / 11,1 mm**

for aluminium screw-on hinges  
550.230 and 550.231

PU = 1 piece



**499.334**

**Kegelsenker**

für Aluminium-Anschraubänder  
550.230 und 550.231,  
ø 12,4 mm, 90°,  
Länge ca. 100 mm

VE = 1 Stück

**499.334**

**Fraise conique**

pour paumelles en aluminium  
à visser 550.230 et 550.231,  
ø 12,4 mm, 90°,  
longueur env. 100 mm

UV = 1 pièce

**499.334**

**Countersink**

for aluminium screw-on hinges  
550.230 and 550.231, ø 12,4 mm,  
90°, length approx. 100 mm

PU = 1 piece



**499.102**

**Montagehebel**

zum Ausrichten der  
Befestigungsfedern 450.022

VE = 1 Stück

**499.102**

**Levier de montage**

pour ajuster les ressorts de  
fixation 450.022

UV = 1 pièce

**499.102**

**Assembly lever**

for straightening fixing  
springs 450.022

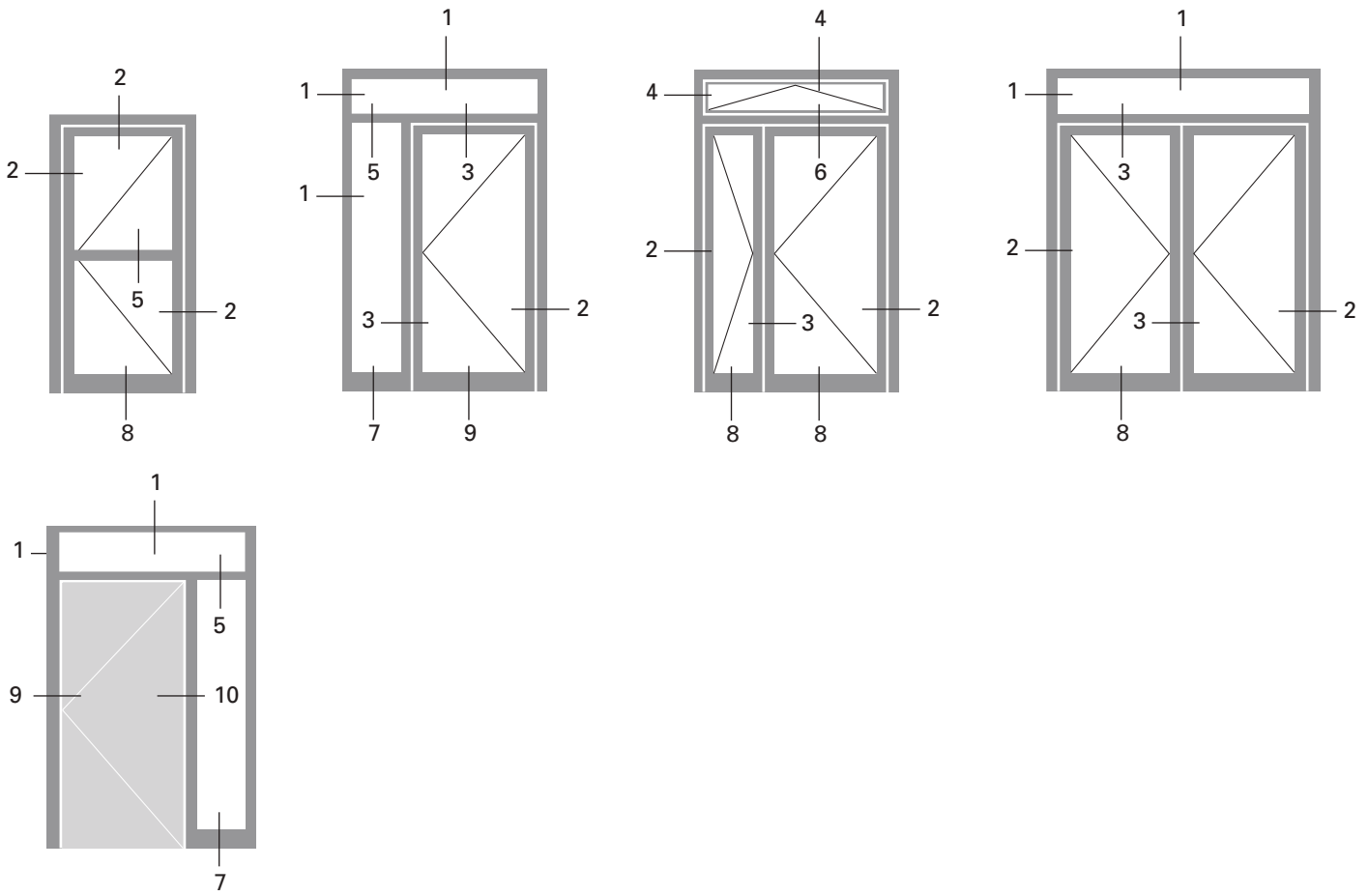
PU = 1 piece

**Ausgeführte Objekte**  
**Objets réalisés**  
**Completed projects**

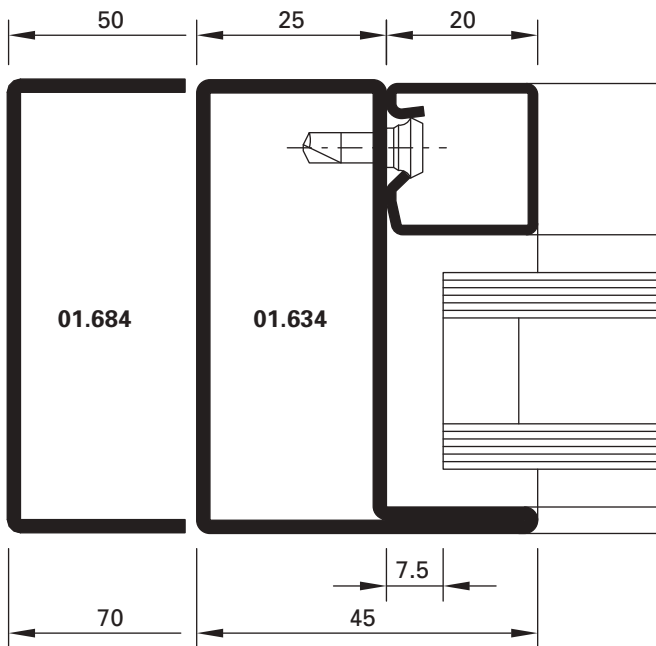
Jansen-Economy 60 Türen  
Jansen-Economy 60 portes  
Jansen-Economy 60 doors

*Stadtbibliothek, Barcelona/ES (Architekt: TAler 9S arquitectes, Barcelona/ES)*



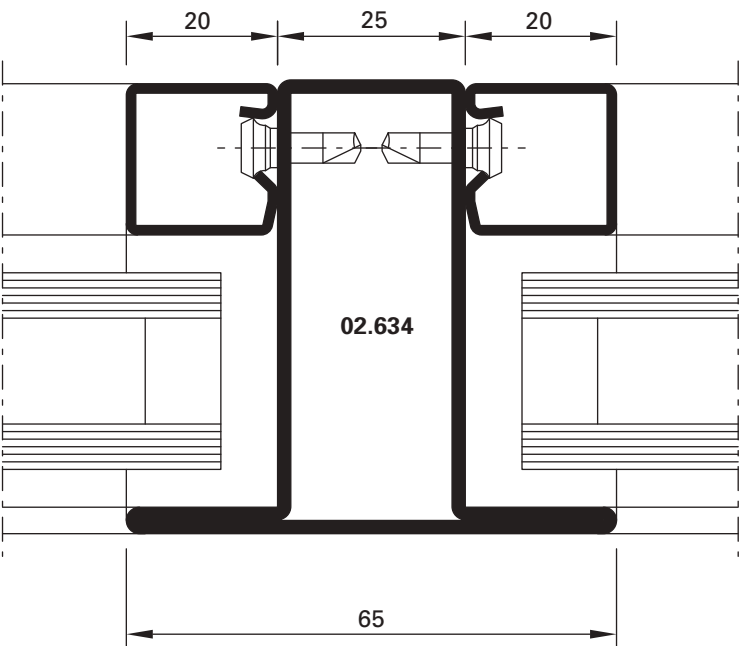


1.0



D-250-C-001

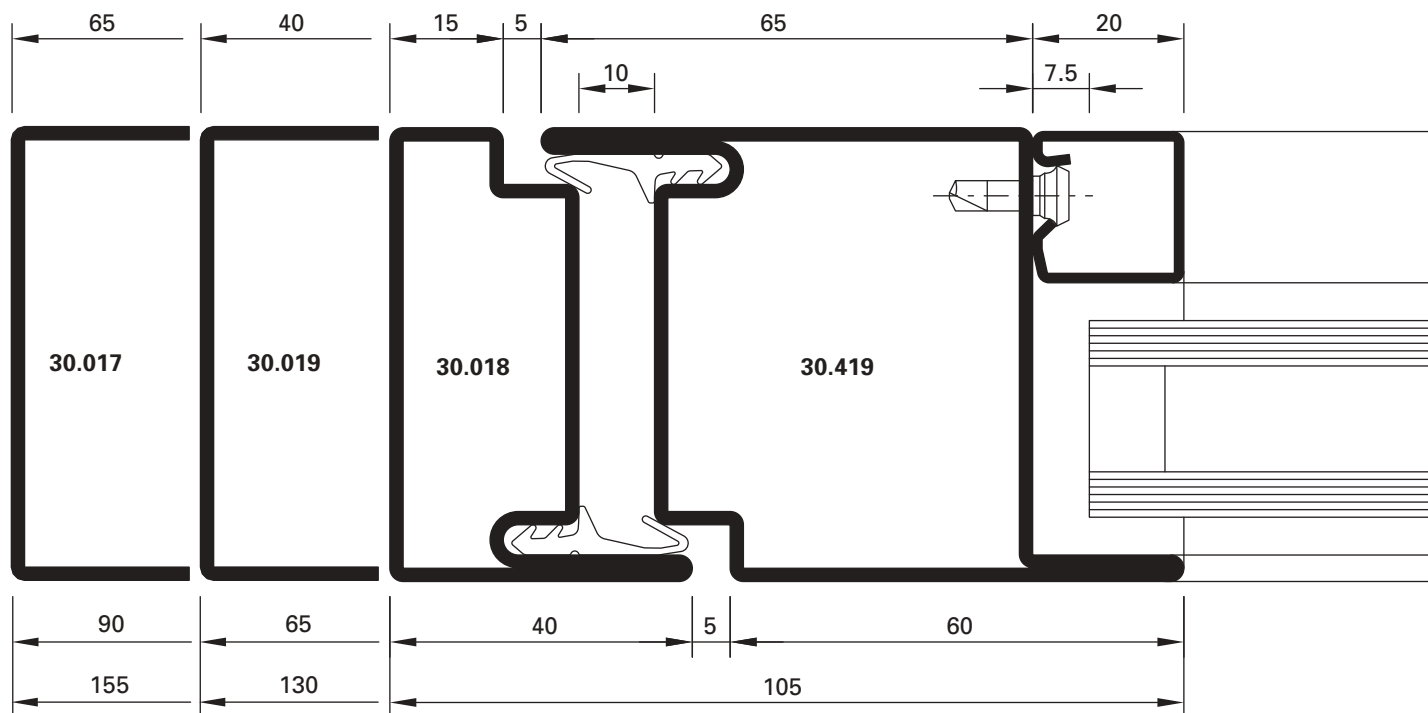
5.1



D-250-C-032

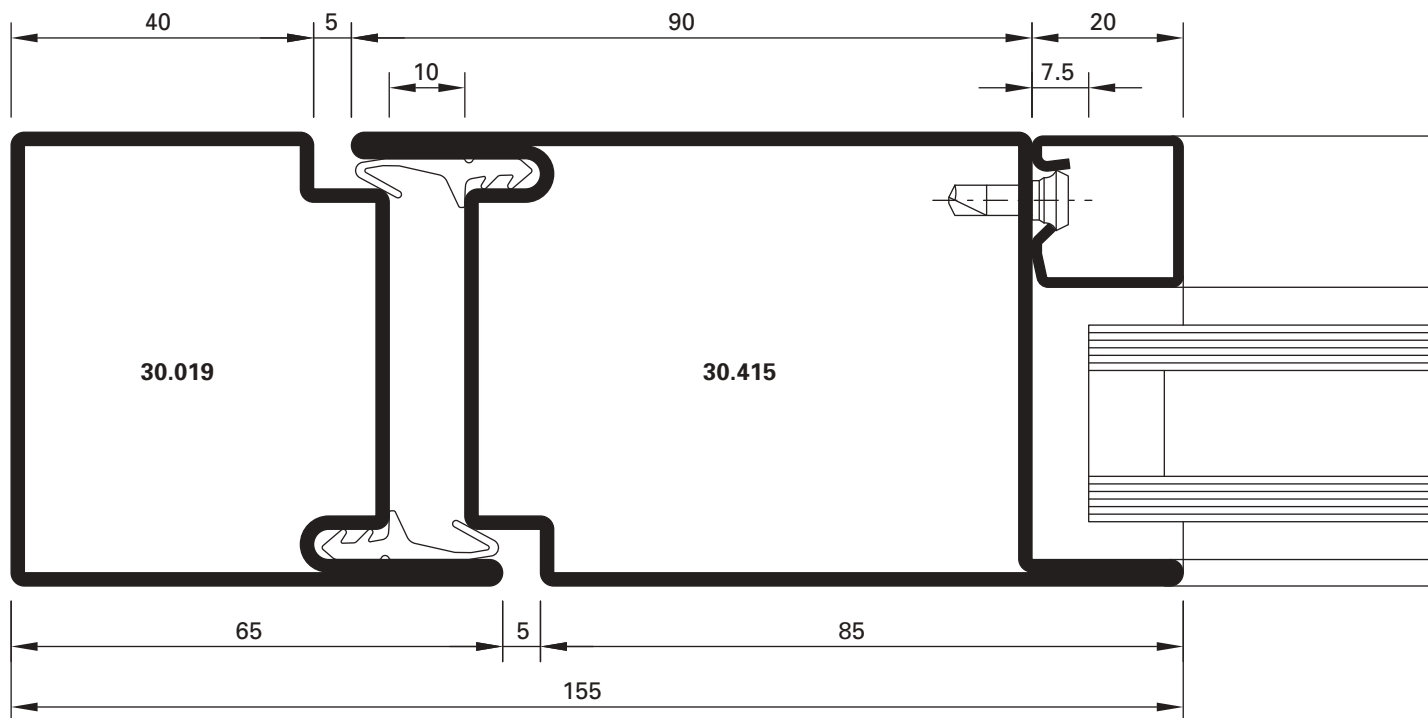


2.0



D-250-C-002

2.2

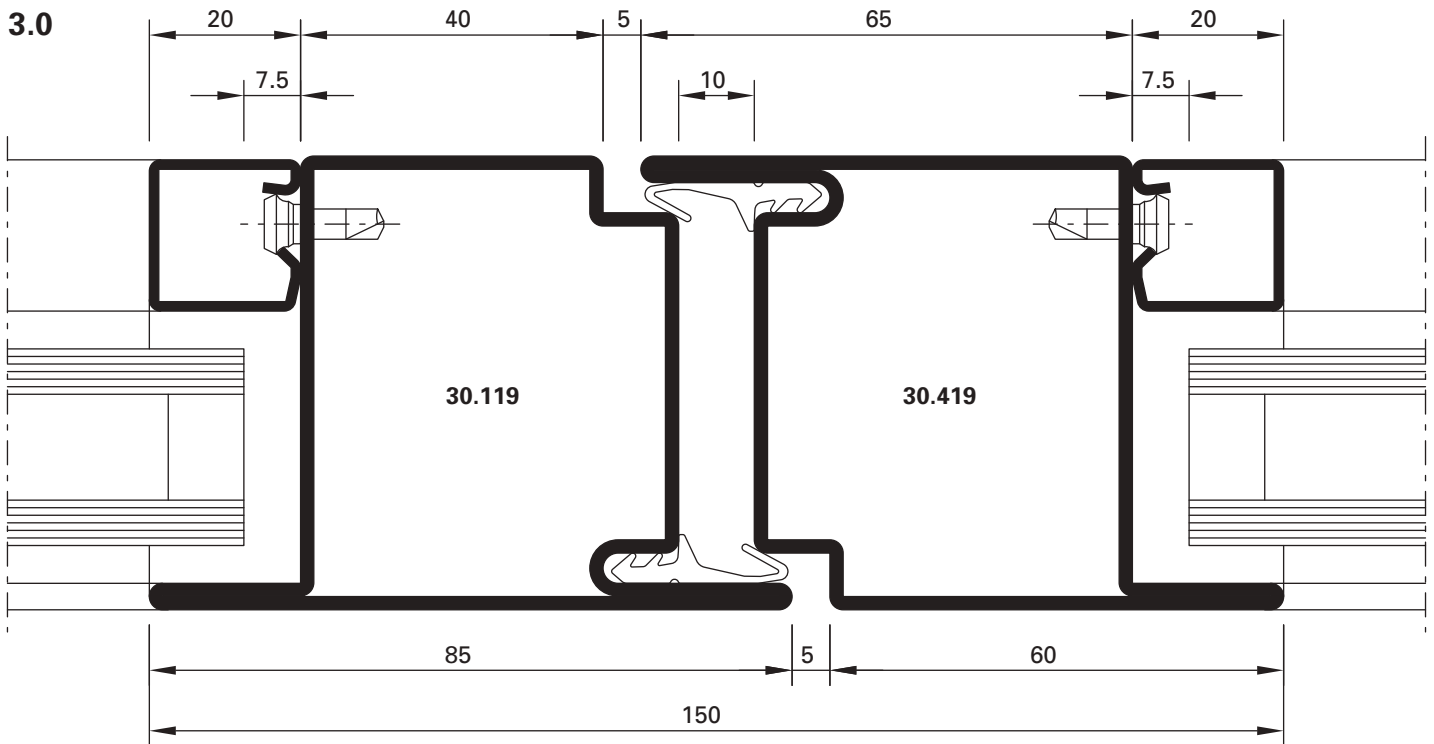


D-250-C-005

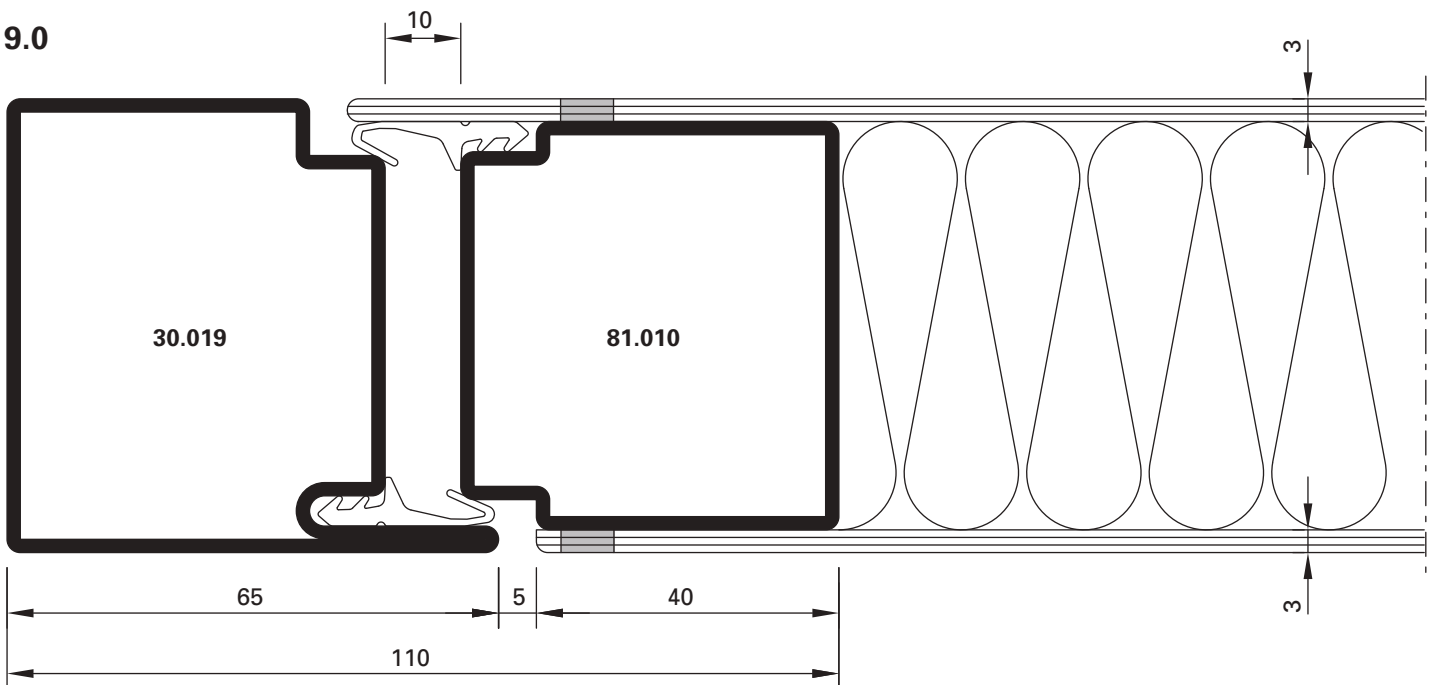
U<sub>f</sub>-Werte siehe Seite 276

Valeurs U<sub>f</sub> voir page 276

U<sub>f</sub> values see page 276



D-250-C-003



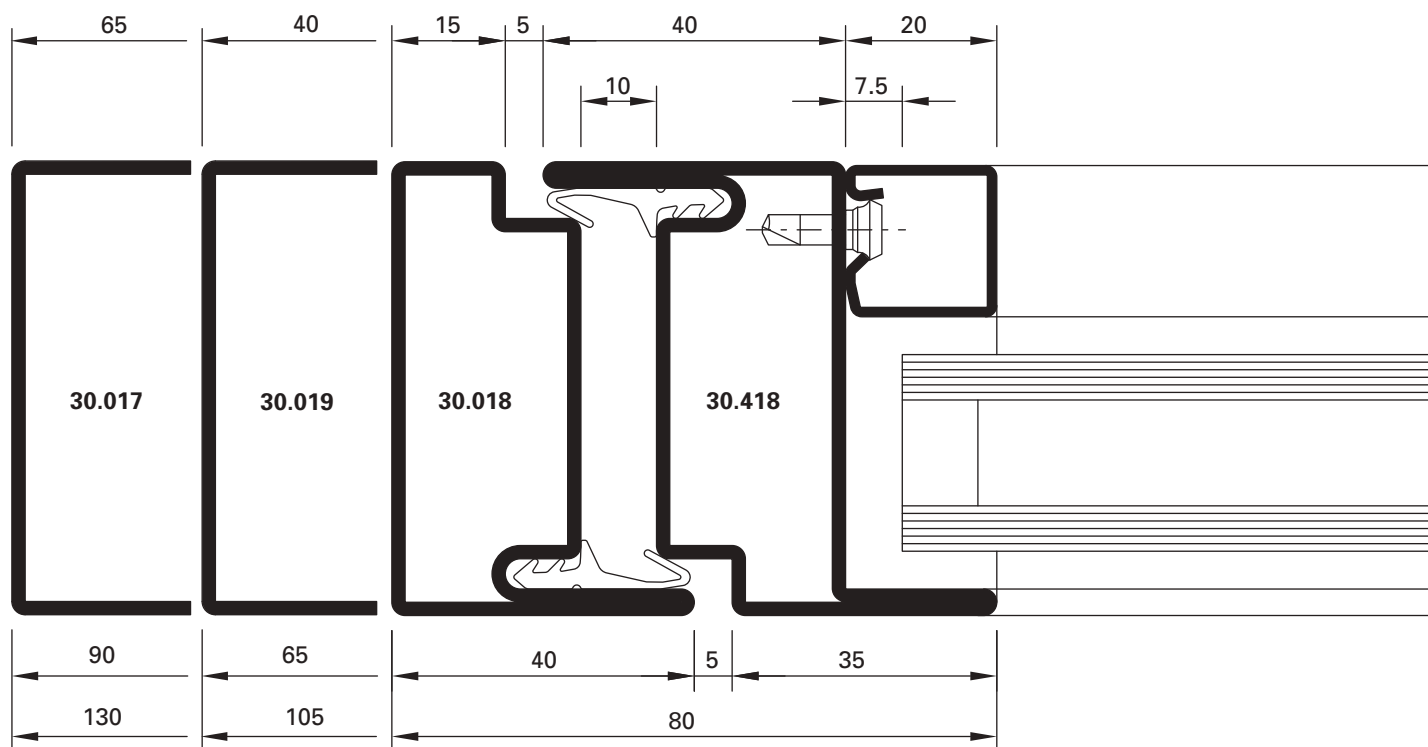
D-250-C-013

U<sub>f</sub>-Werte siehe Seite 276

Valeurs U<sub>f</sub> voir page 276

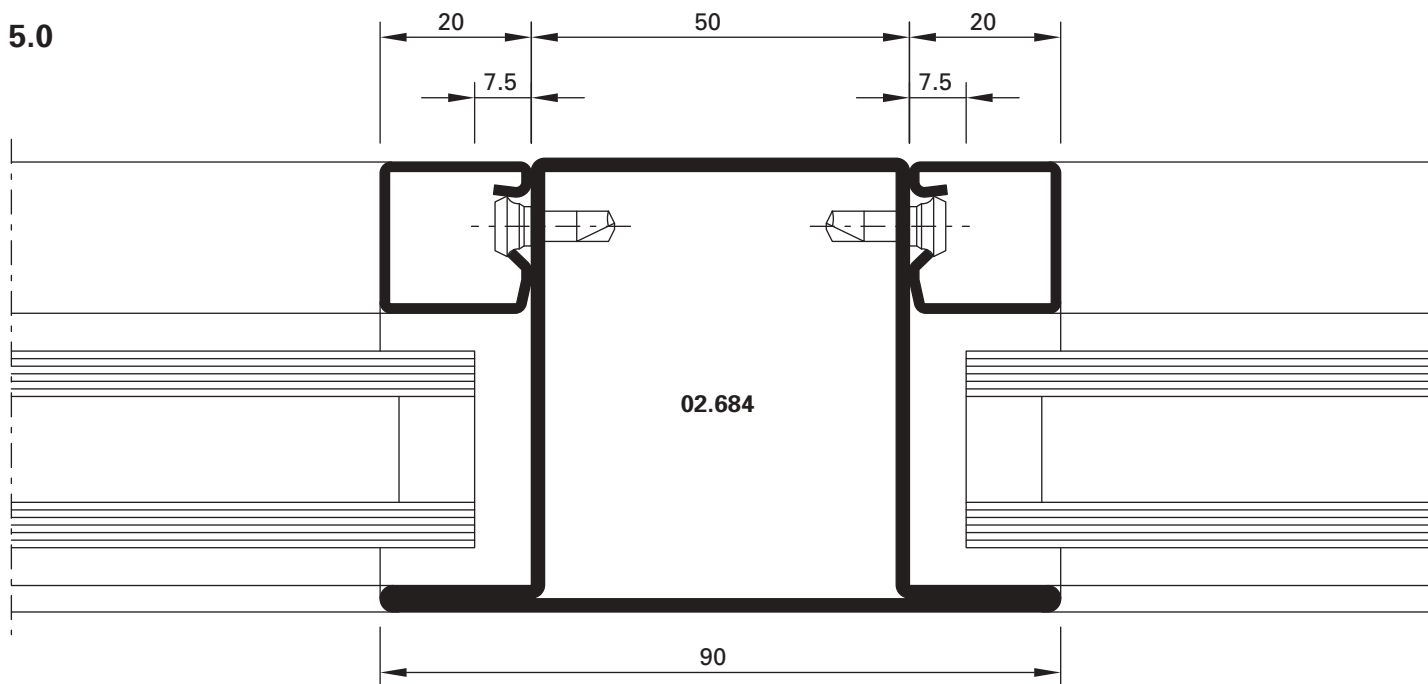
U<sub>f</sub> values see page 276

4.0



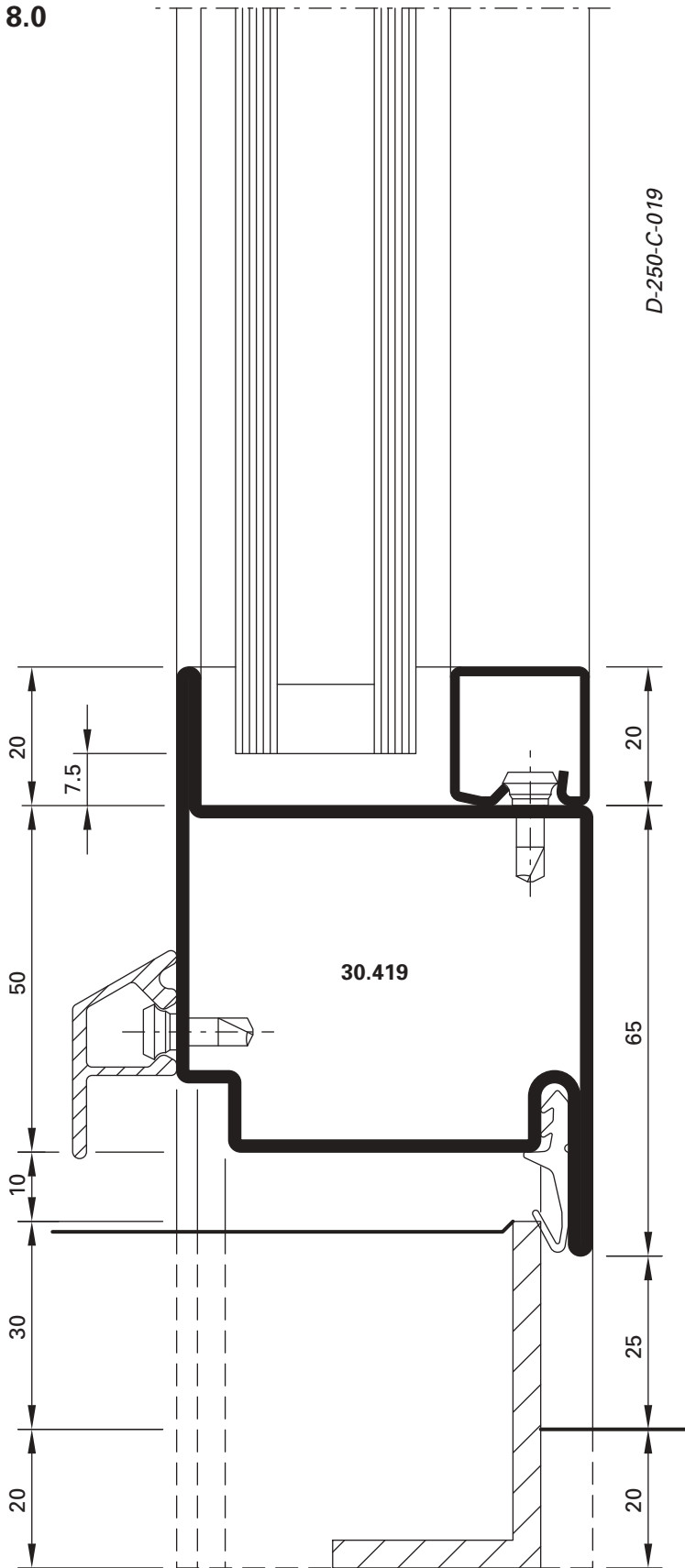
D-250-C-010

5.0

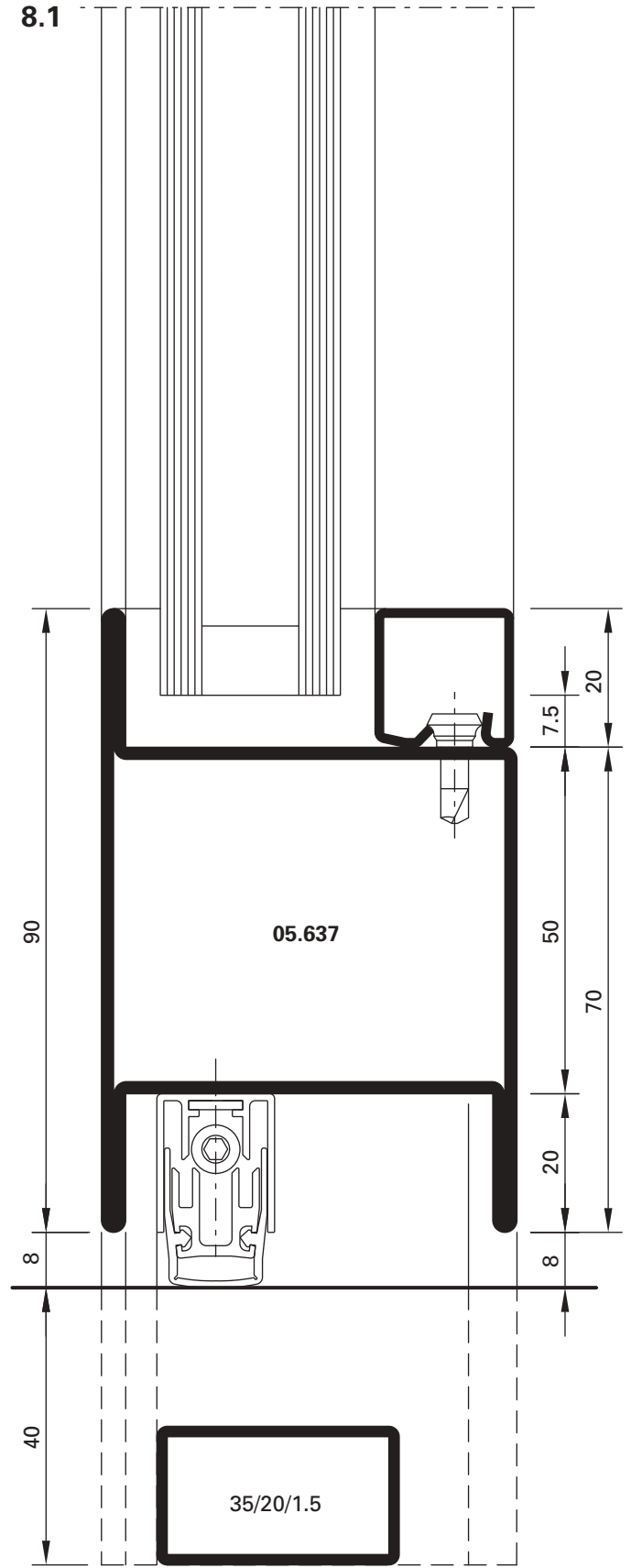


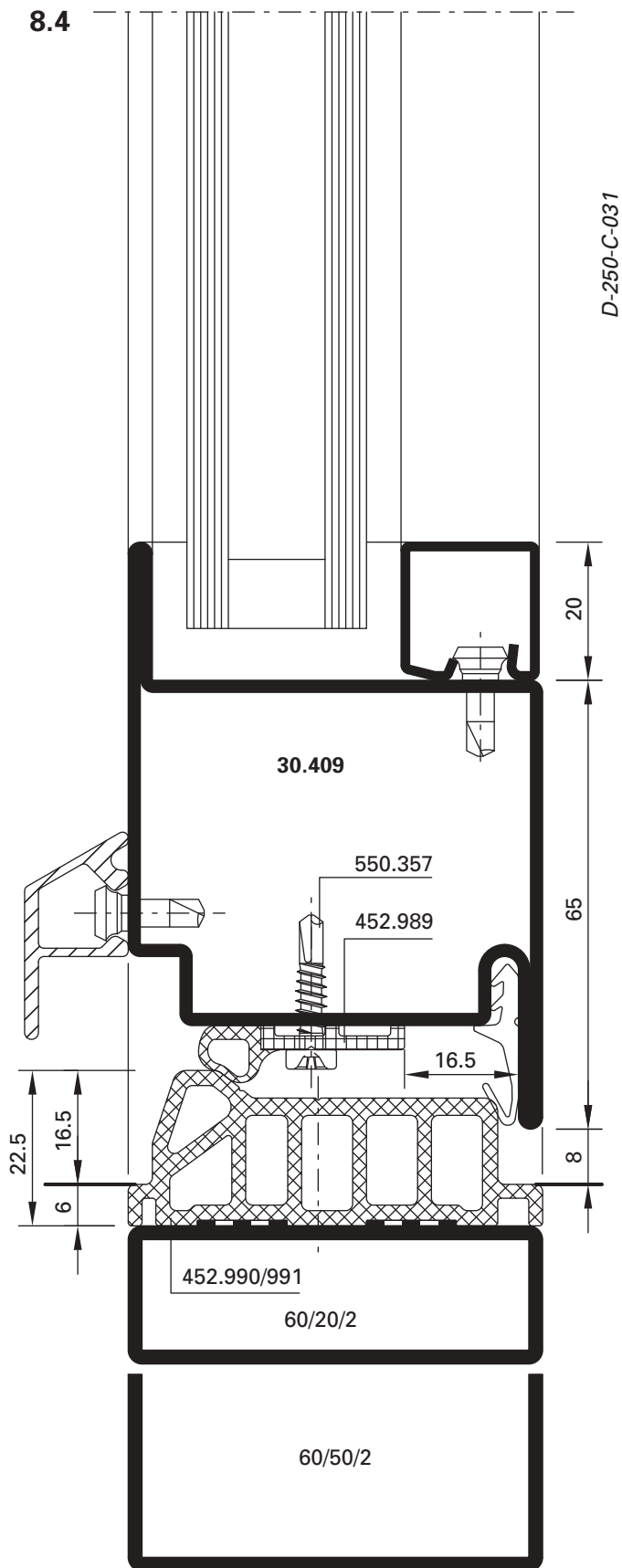
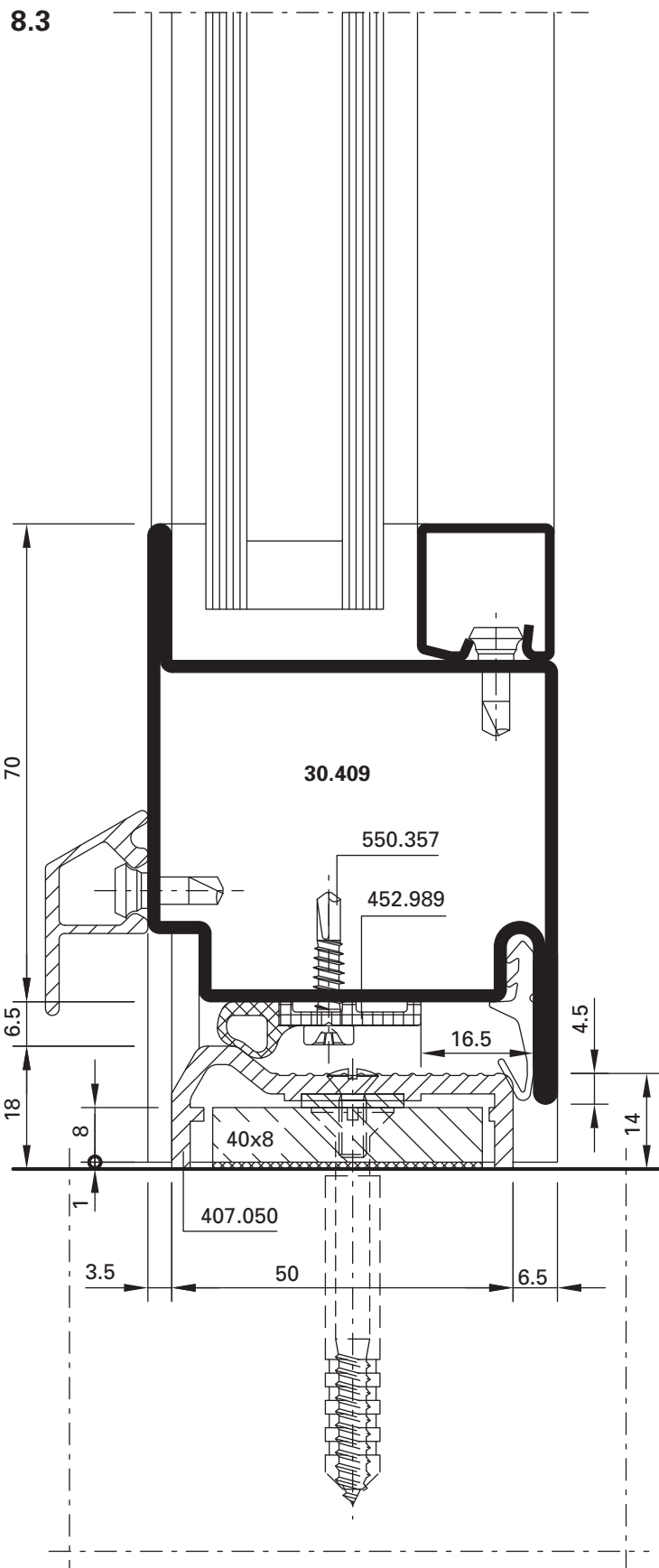
D-250-C-012

8.0

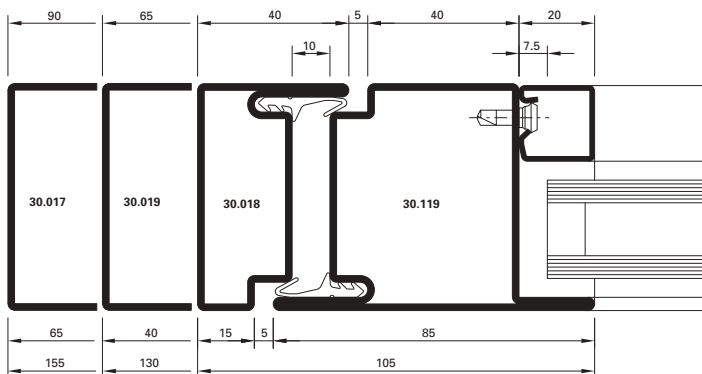


8.1



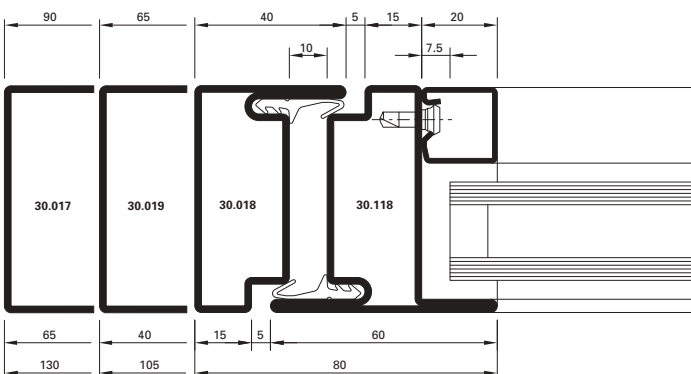


2.1



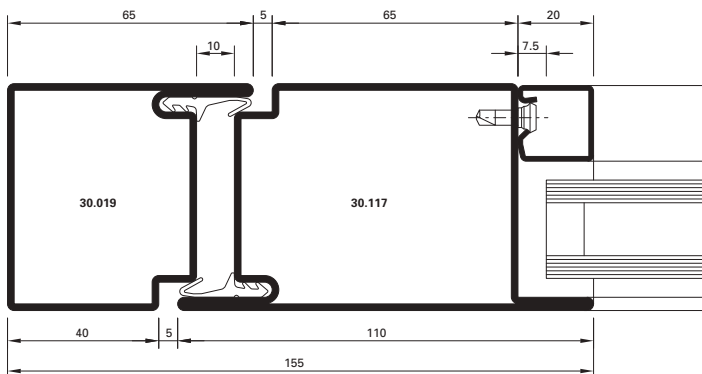
D-250-C-004

4.1



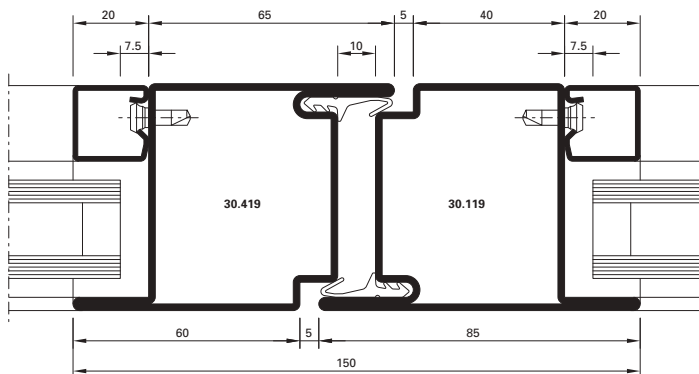
D-250-C-011

2.3



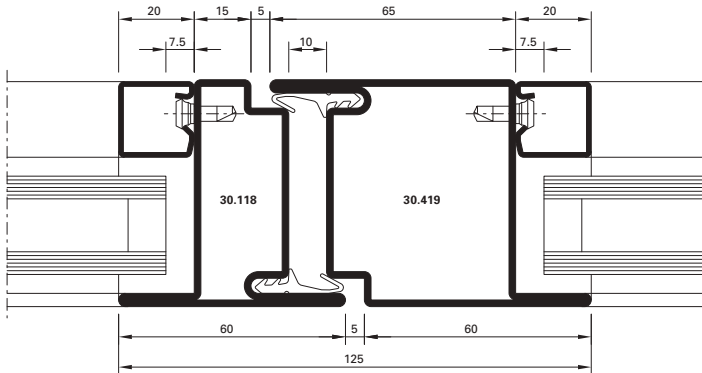
D-250-C-006

3.1



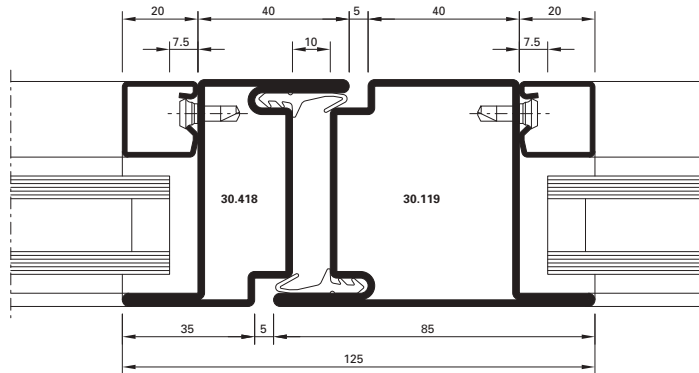
D-250-C-007

3.2



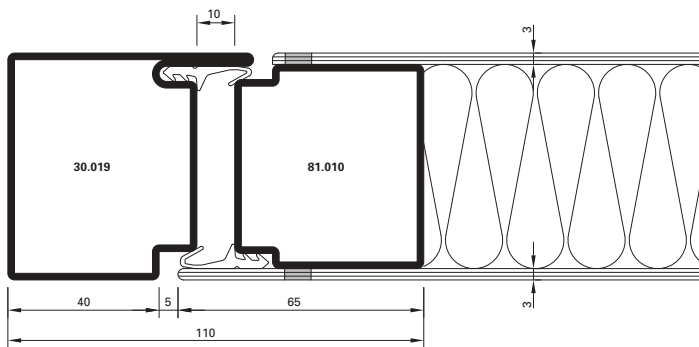
D-250-C-008

3.3



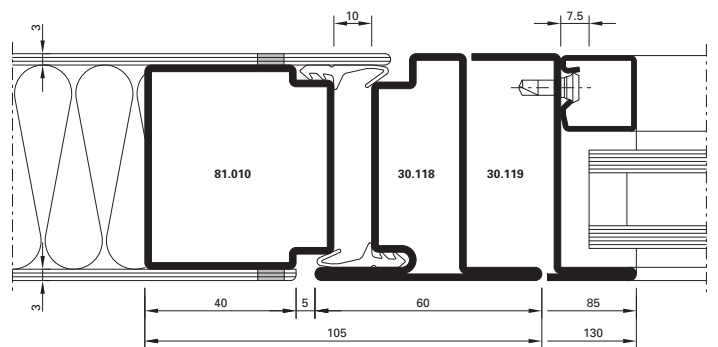
D-250-C-009

9.1



D-250-C-014

10.0

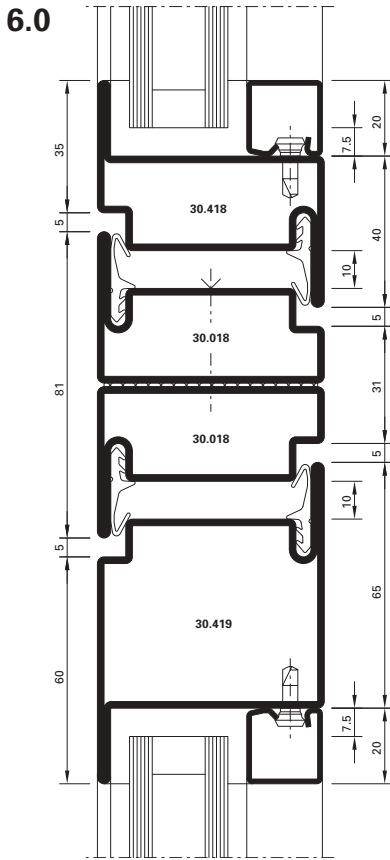


D-250-C-015

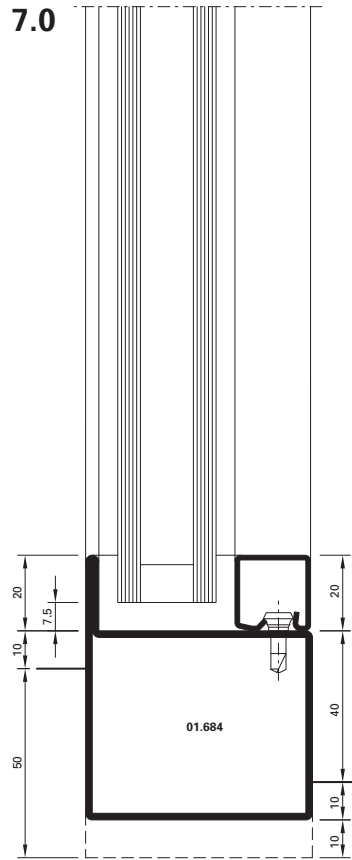
U<sub>f</sub>-Werte siehe Seite 276

Valeurs U<sub>f</sub> voir page 276

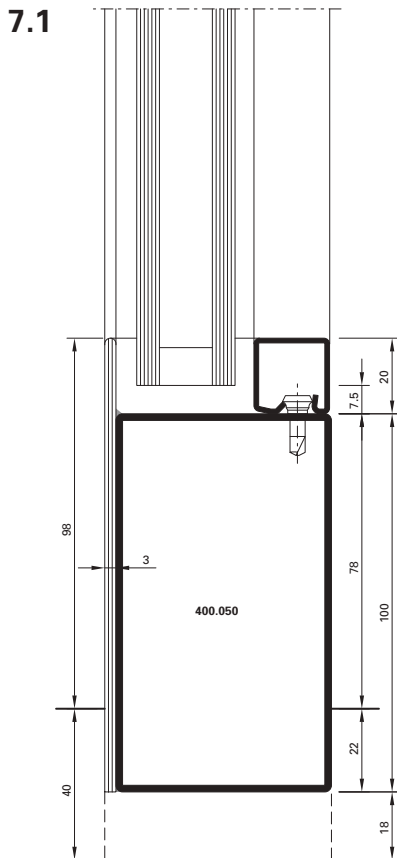
U<sub>f</sub> values see page 276



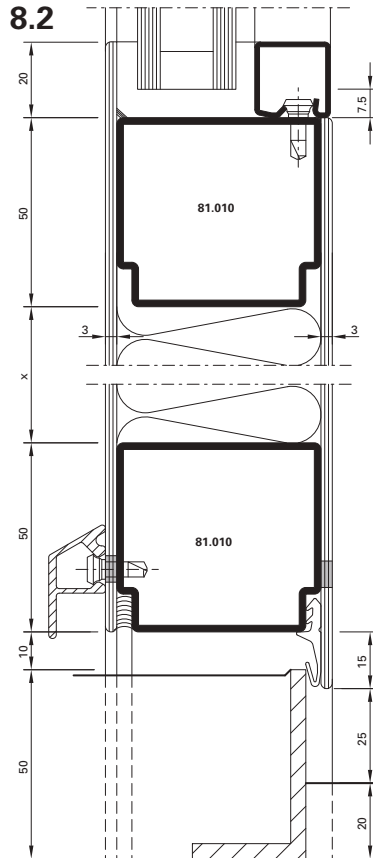
D-250-C-016



D-250-C-017



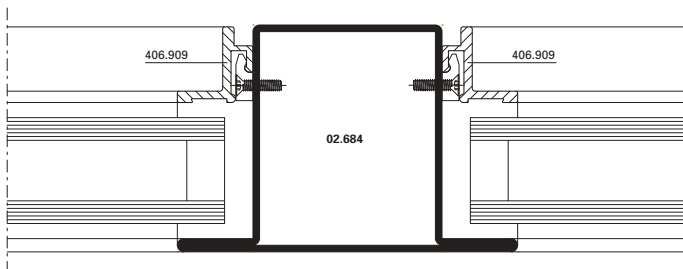
D-250-C-018



D-250-C-021

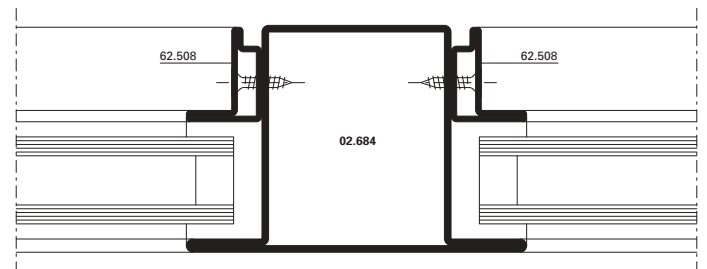


5.1



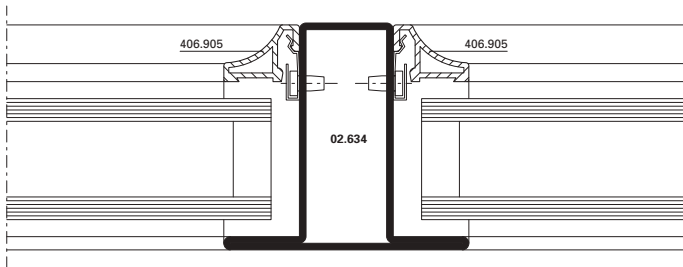
D-250-C-022

5.2



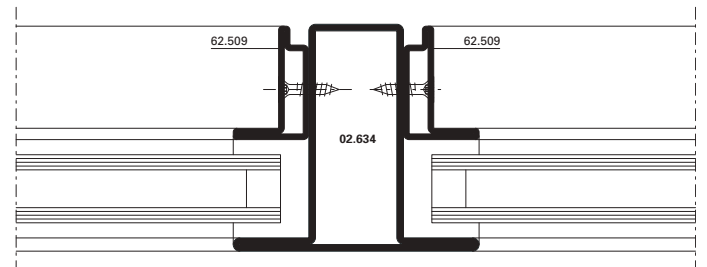
D-250-C-023

5.3



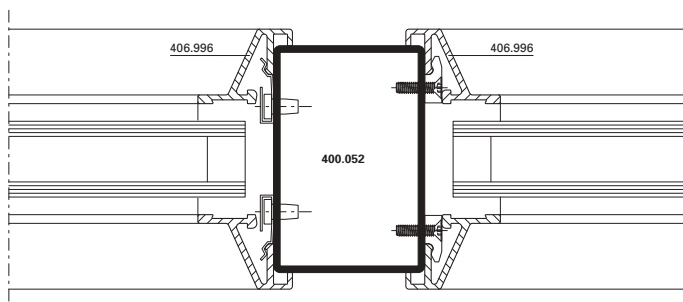
D-250-C-024

5.4



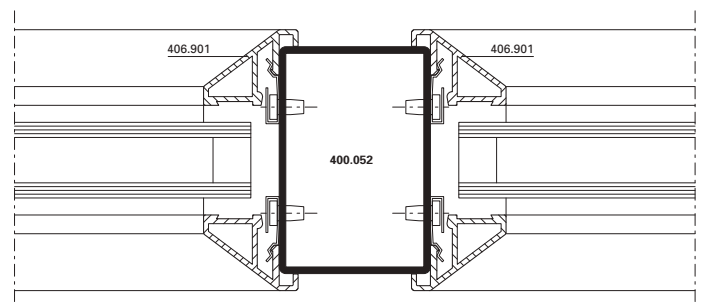
D-250-C-025

5.5



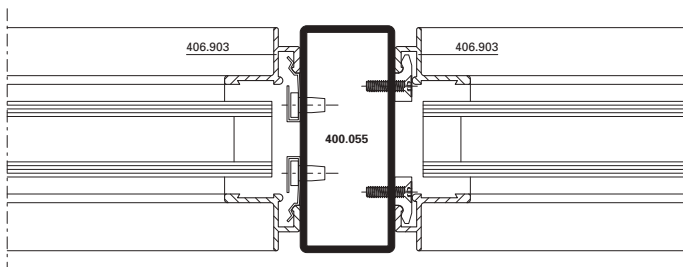
D-250-C-026

5.6



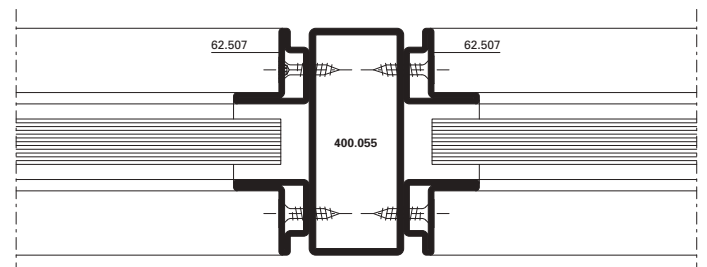
D-250-C-027

5.6



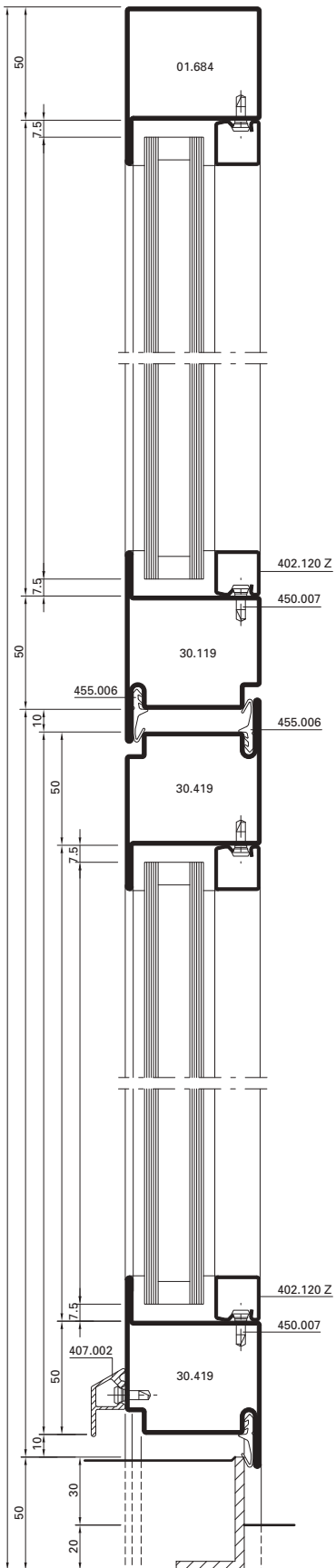
D-250-C-028

5.8

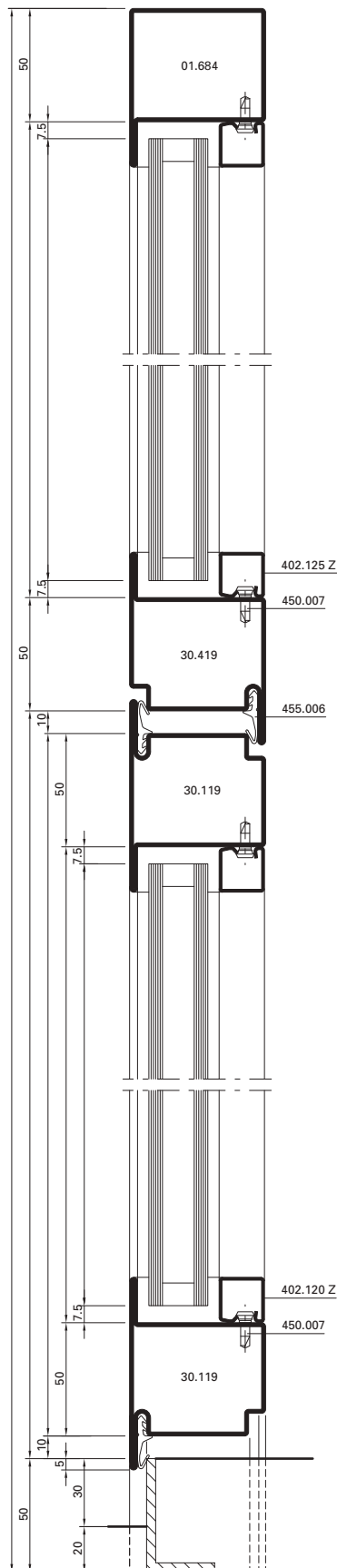


D-250-C-029

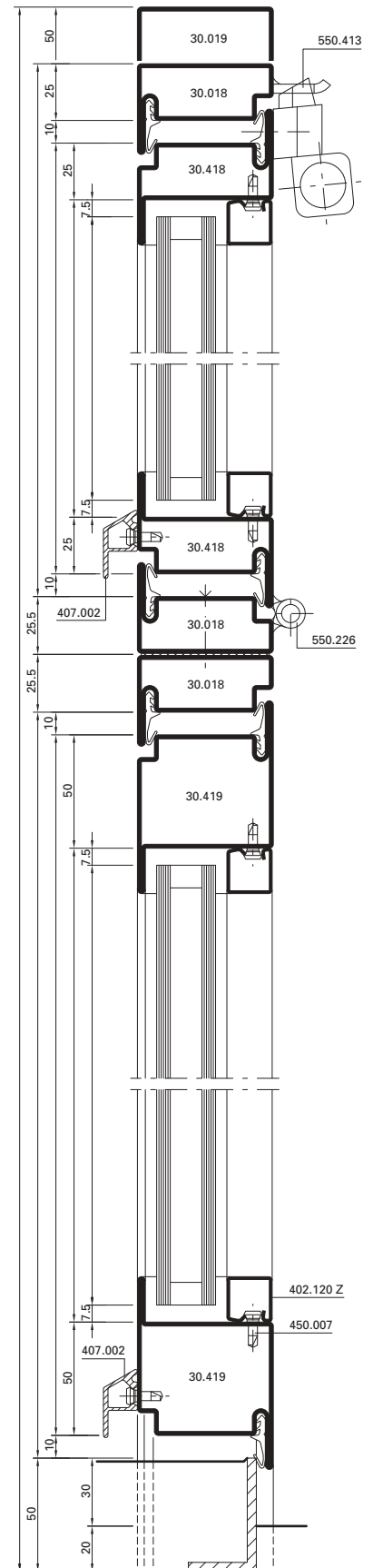
B-B

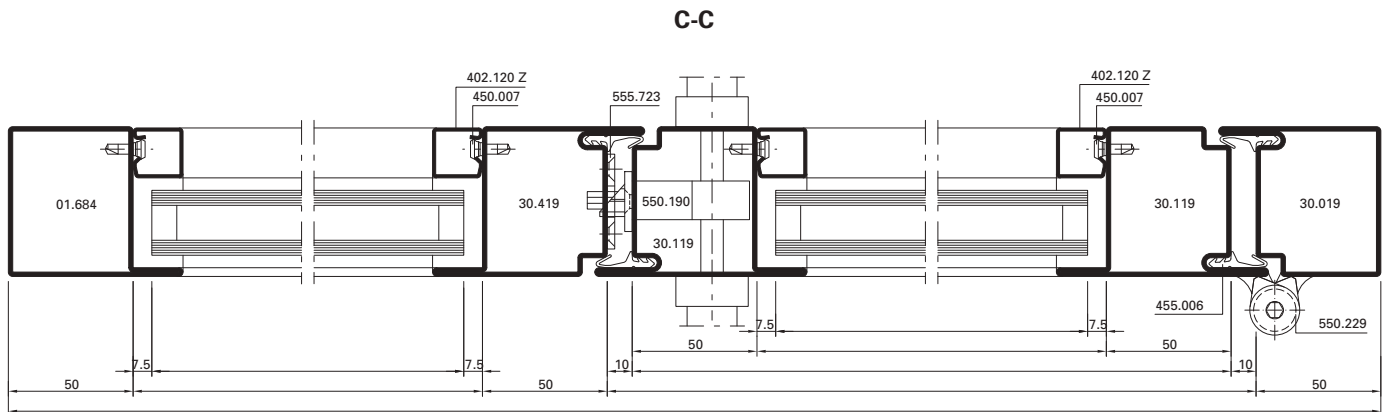
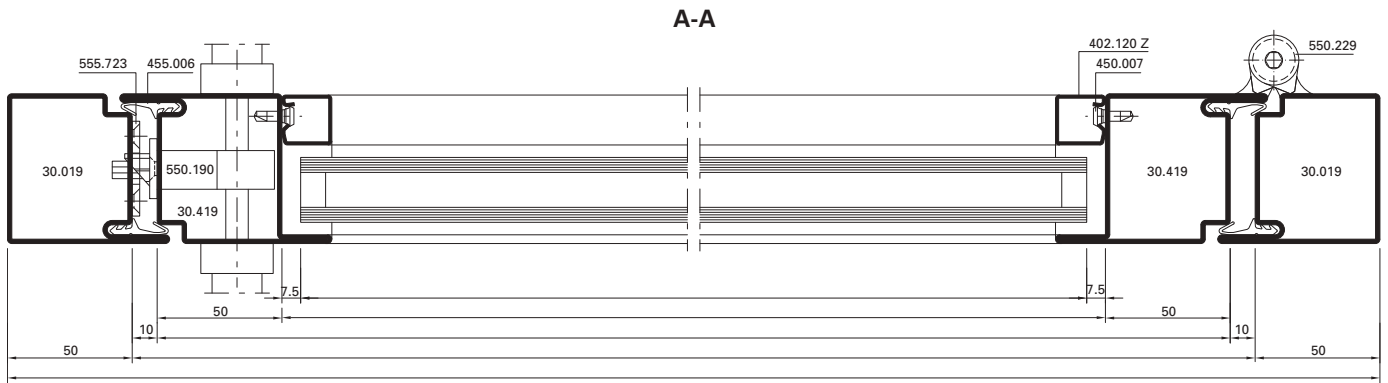


D-D

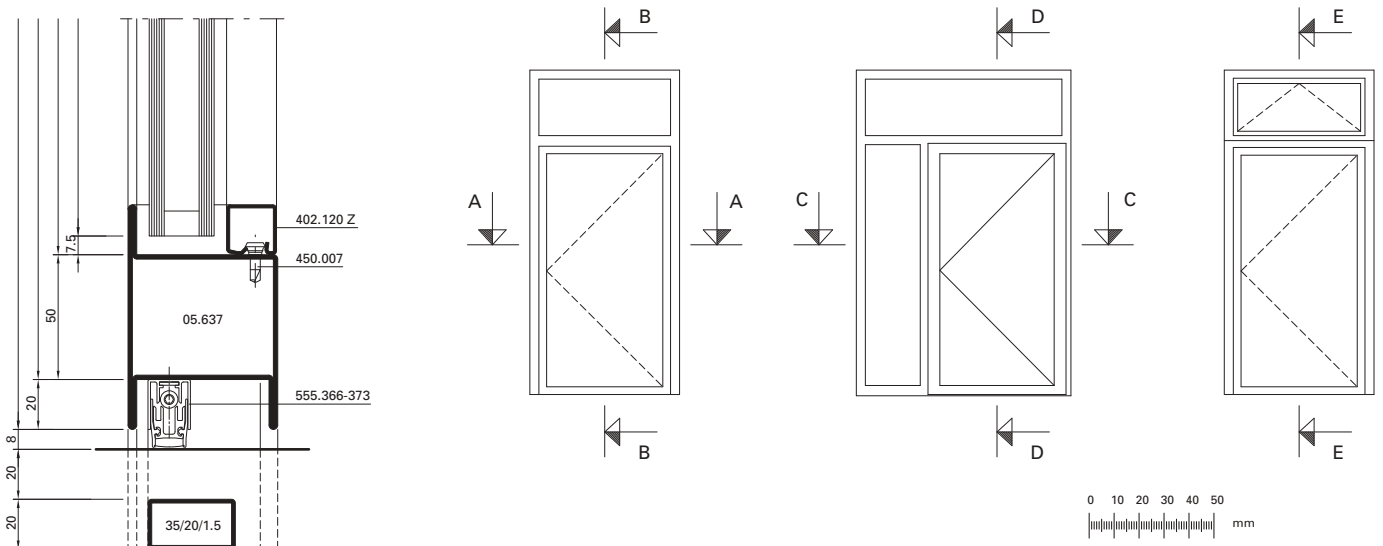


E-E

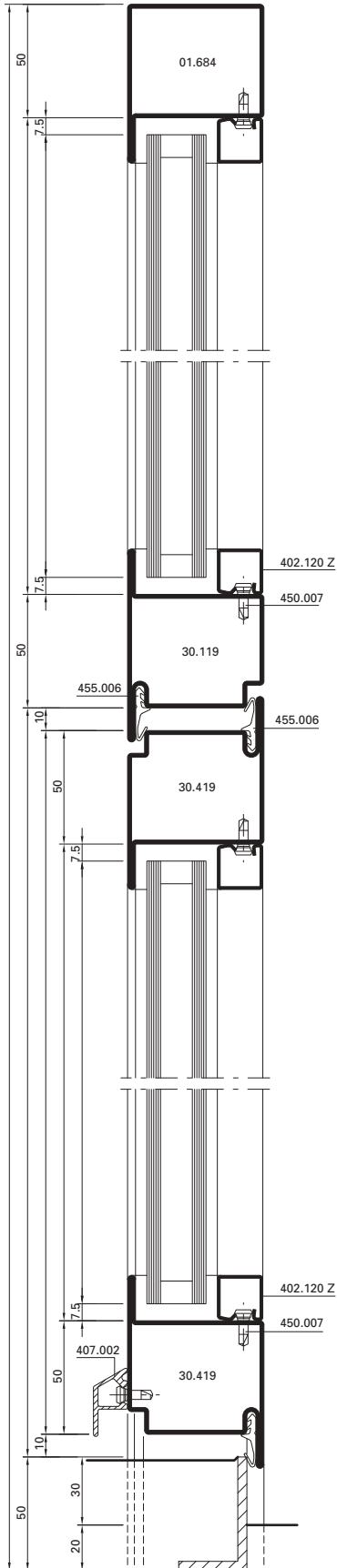




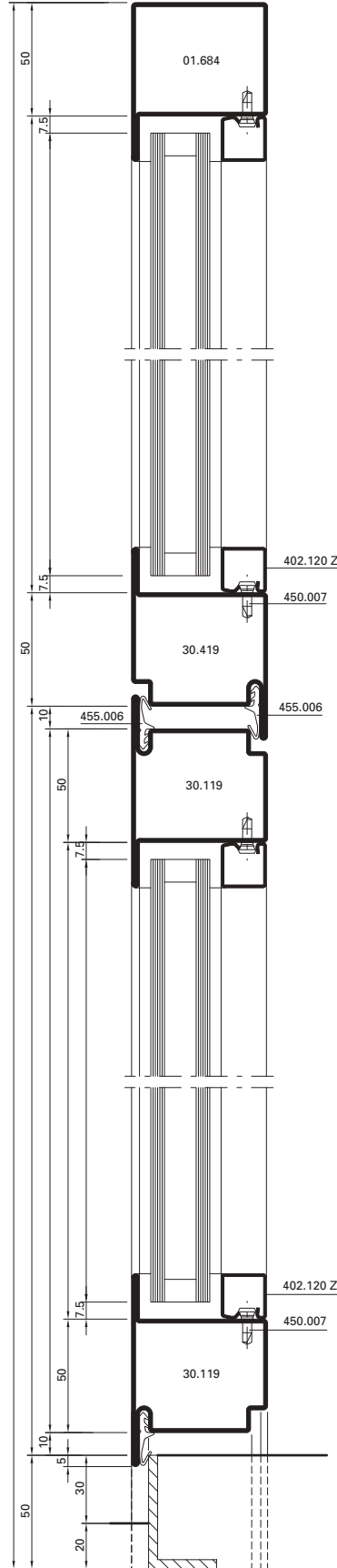
**Alternative**



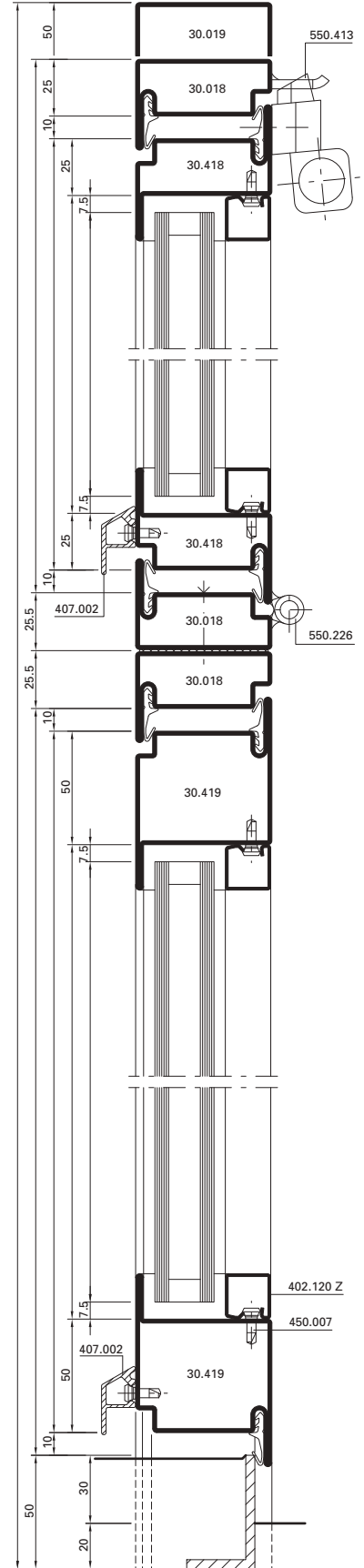
B-B



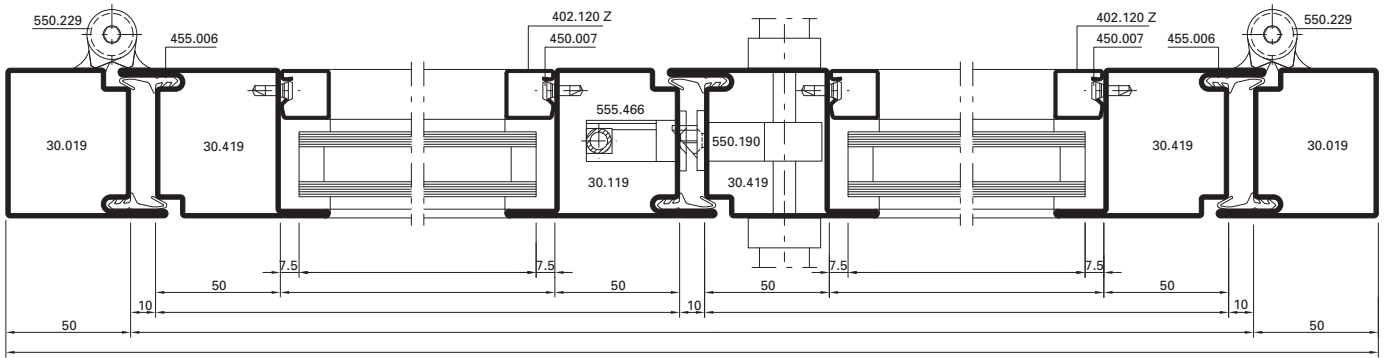
D-D



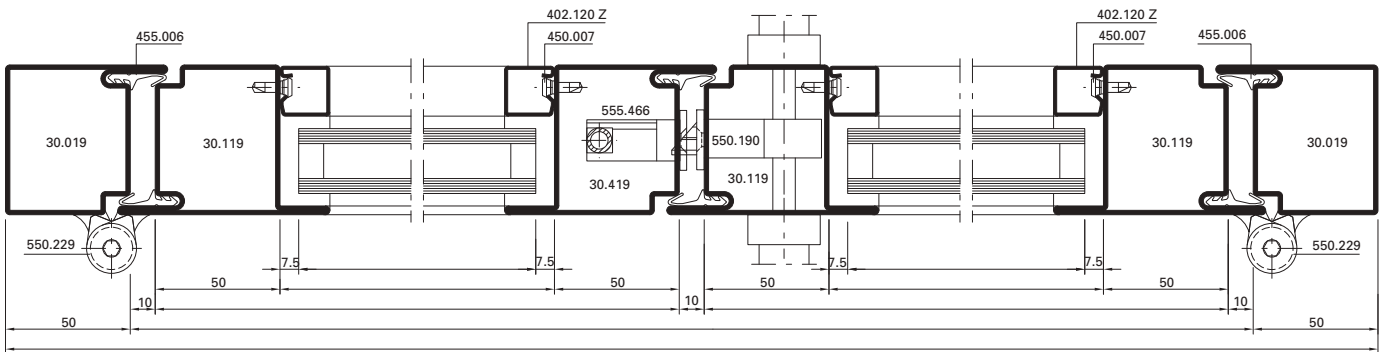
E-E



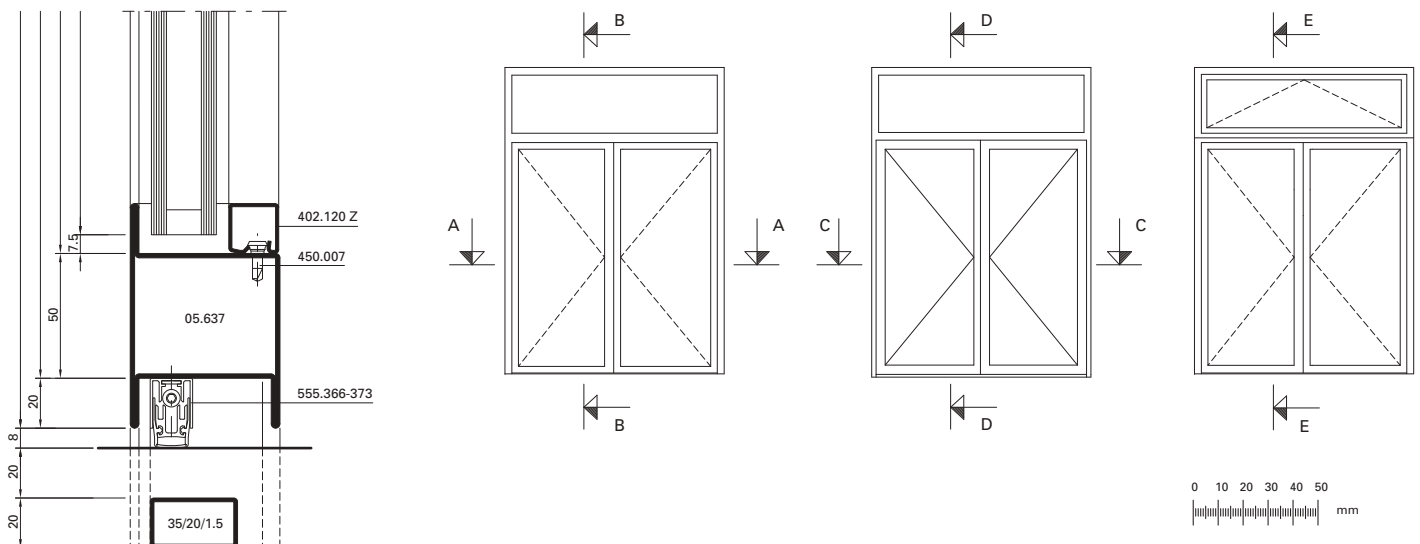
A-A



C-C



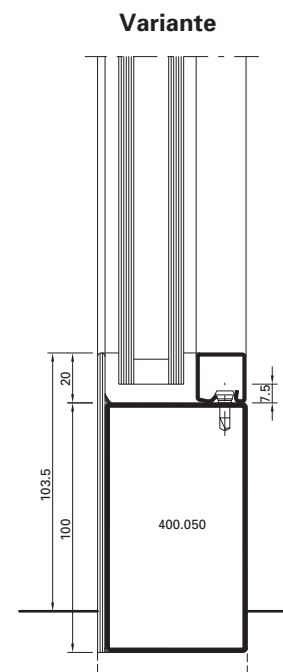
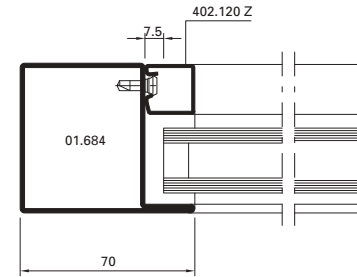
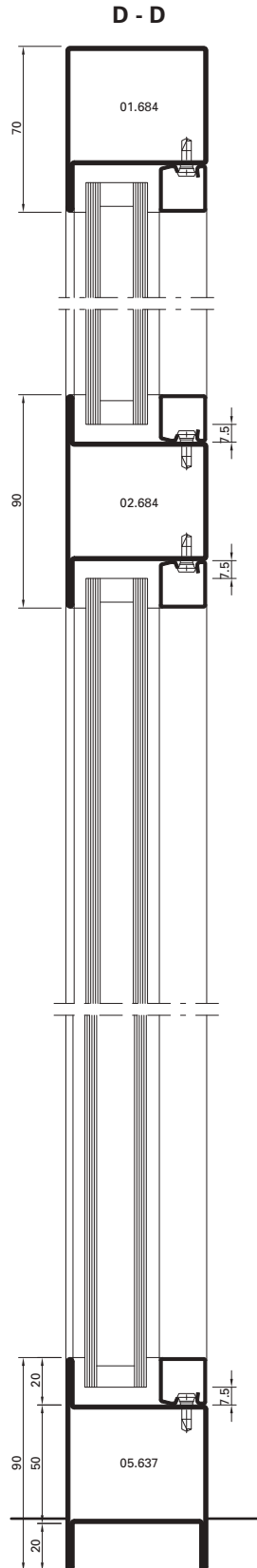
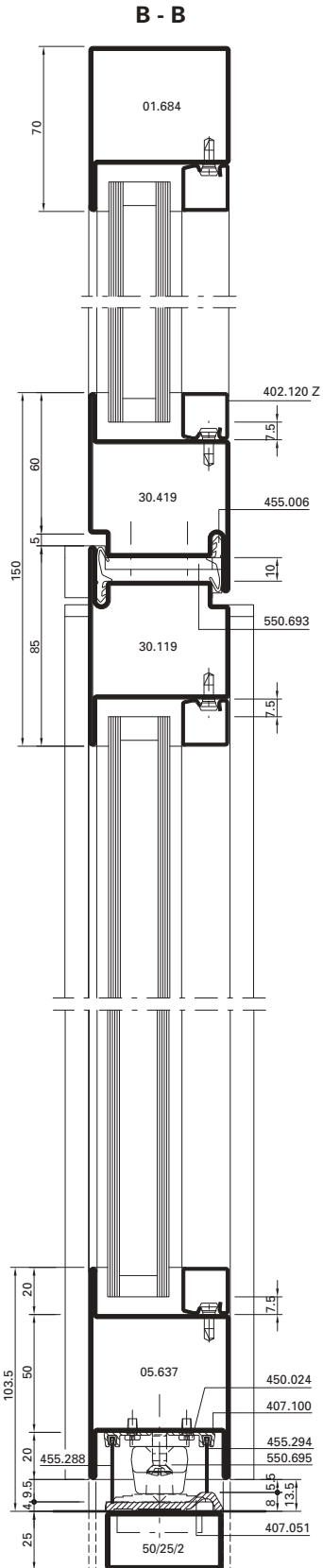
Alternative



Fingerschutz-Türe

Porte anti-pince doigts

Anti-finger-trap door

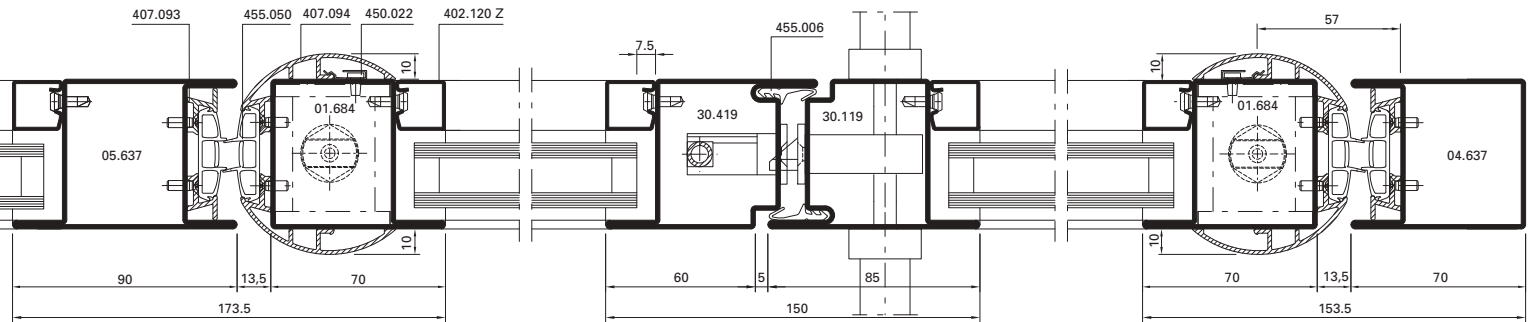


Fingerschutz-Türe

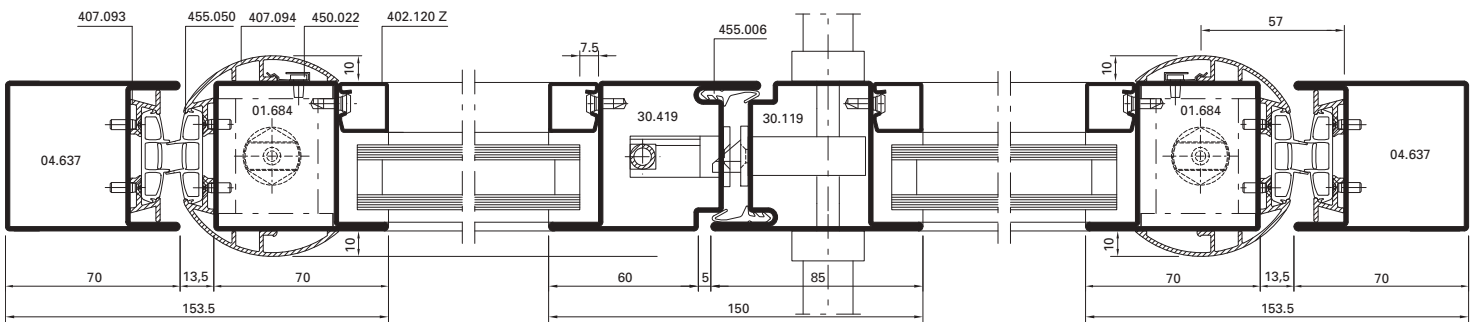
Porte anti-pince doigts

Anti-finger-trap door

C - C



A - A



B

D

B

A

A

C

C



B

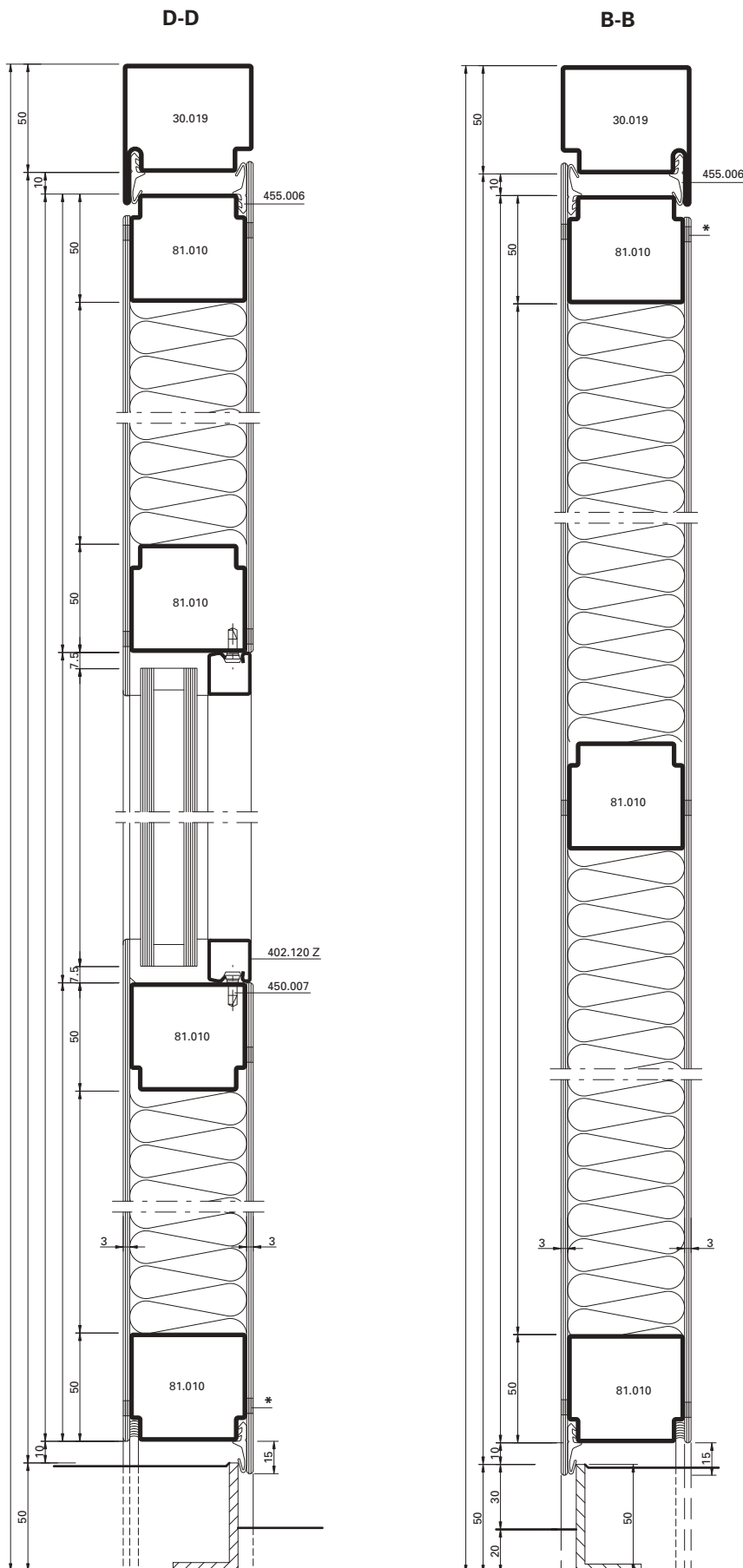
D

B

Verlangen Sie bei Bedarf  
 die Dokumentation «Jansen-  
 Economy 60 Fingerschutztüre»

En cas de besoin, faites la  
 demande de la documentation  
 «Porte anti-pince-doigts  
 Jansen-Economy 60»

If required, request the  
 documentation for  
 «Jansen-Economy 60  
 anti-finger-trap doors»



\* **Hinweis Oberflächenbehandlung:**  
 Wegen der Lochschweißungen empfehlen wir eine Nasslackierung mit vorgängigem Spachteln.

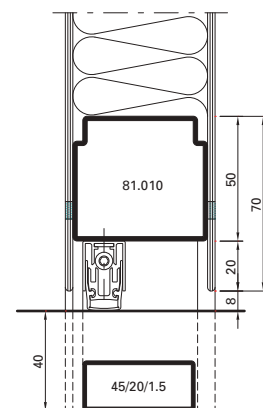
\* **Indications sur le traitement de surface:**  
 En raison des soudages en trou, nous recommandons un laquage avec vernis liquide précédé d'un rebouchage.

\* **Surface treatment note:**  
 We recommend wet lacquering preceded by priming, due to the plug welds.

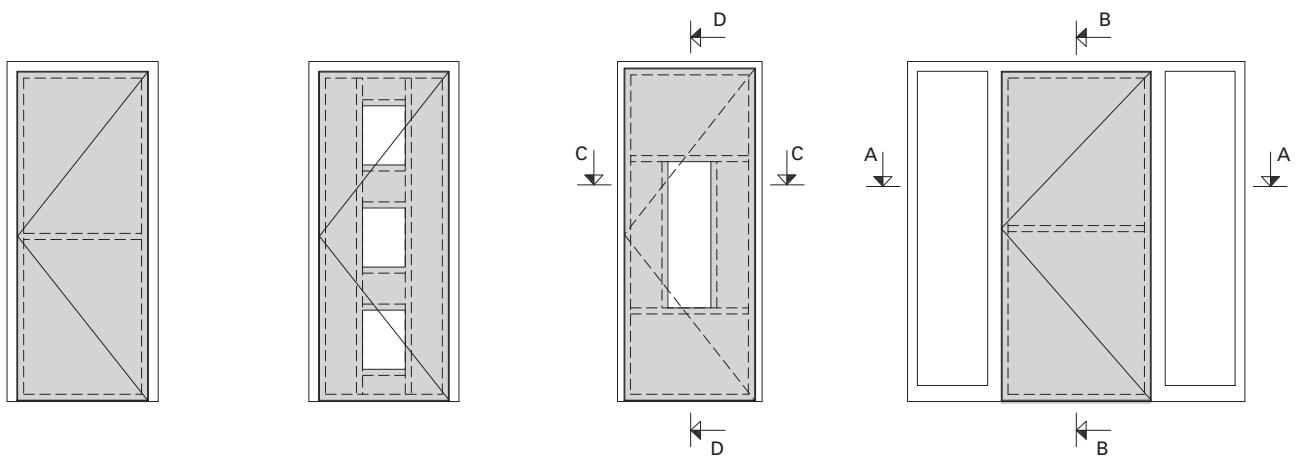
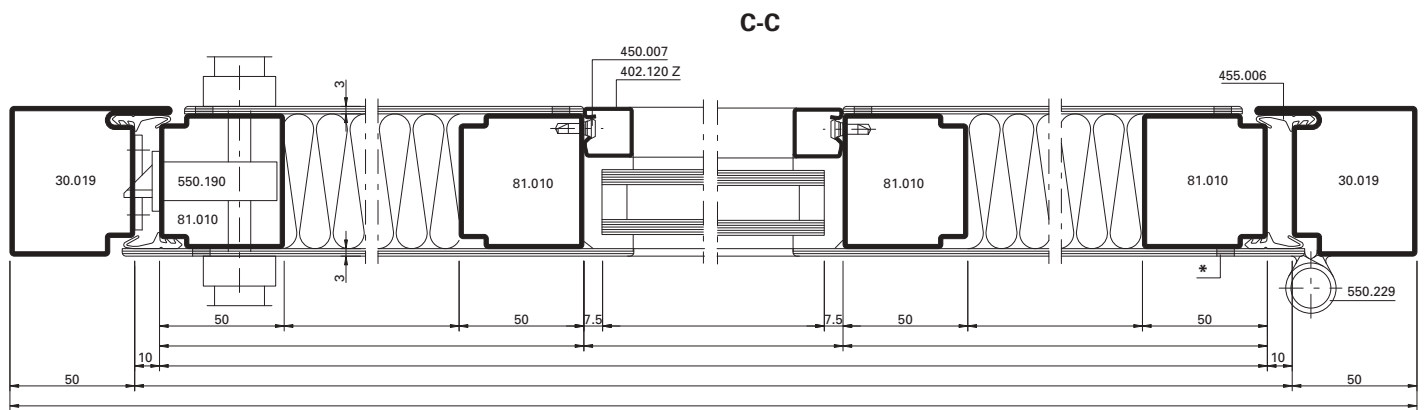
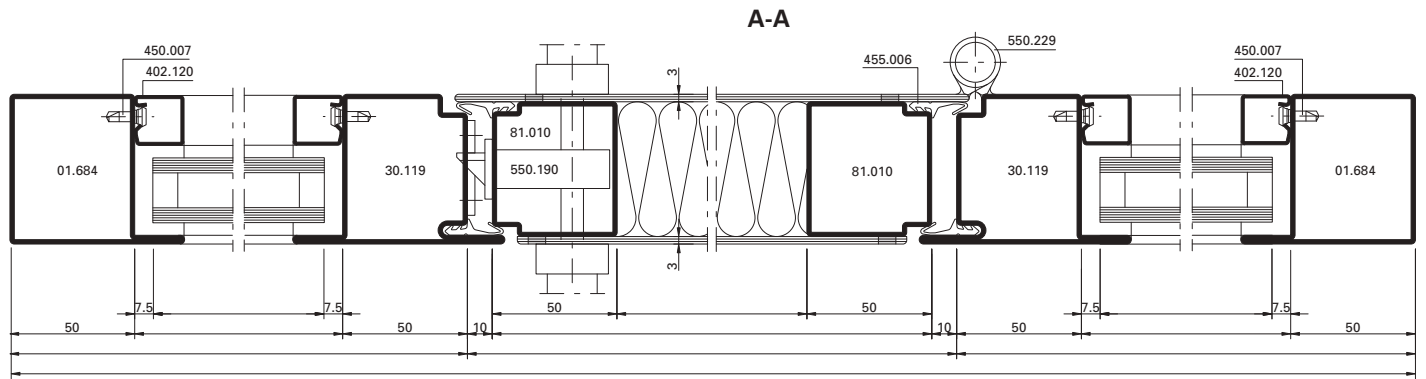
Aufgrund möglicher Deformationen von verblechten Türen in exponierten Lagen mit Sonneneinstrahlung sollte diese Anwendung nicht eingesetzt werden, ansonsten ist eine Beschattung vorzusehen.

Au vu de déformations possibles, ne pas exposer les portes tôles au rayonnement direct du soleil (effet bimétal). Si possible prévoir une protection solaire.

Due to potential deformations of sheet metal clad doors in exposed locations with sunlight this application should not be used otherwise a shading must be provided.



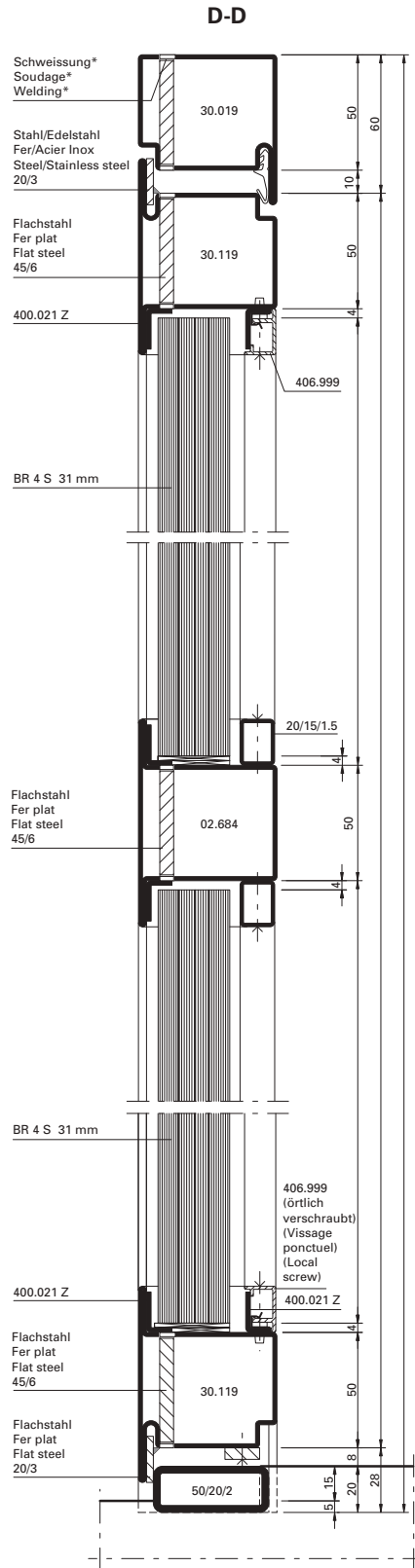
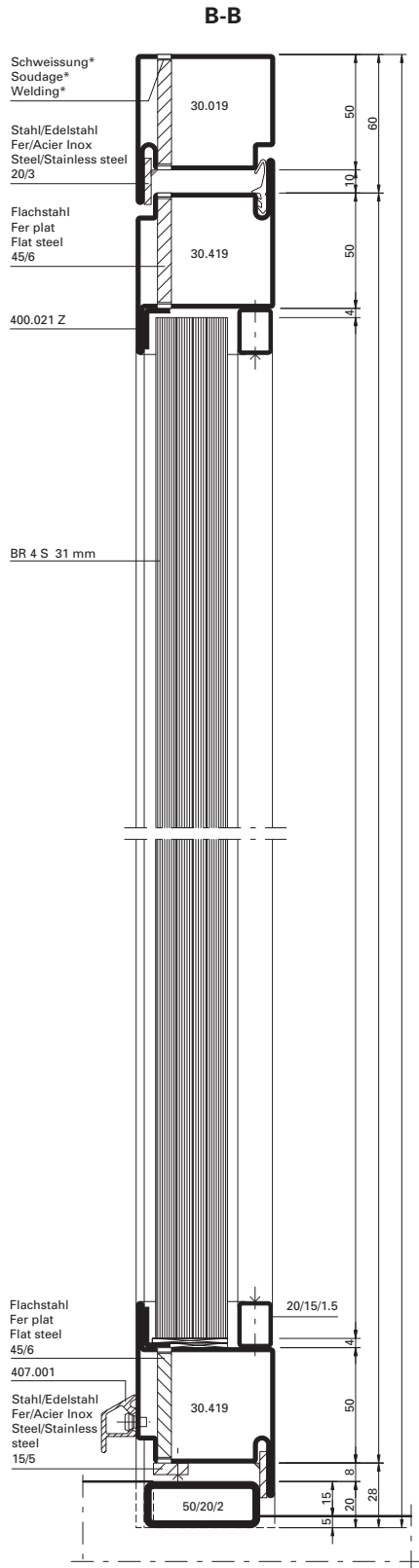




Türe durchschusshemmend FB 4 S/NS

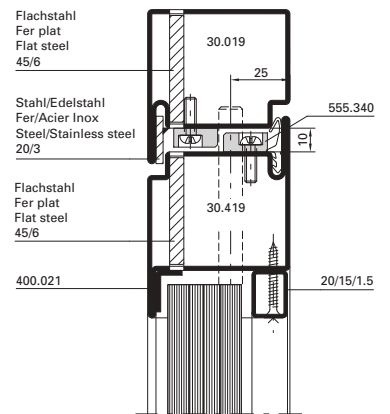
Porte résistance aux balles FB 4 S/NS

Door bullet proofing FB 4 S/NS



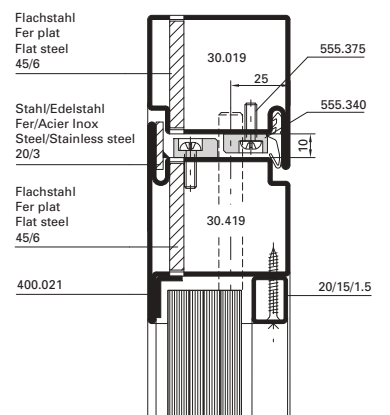
**Detail E**

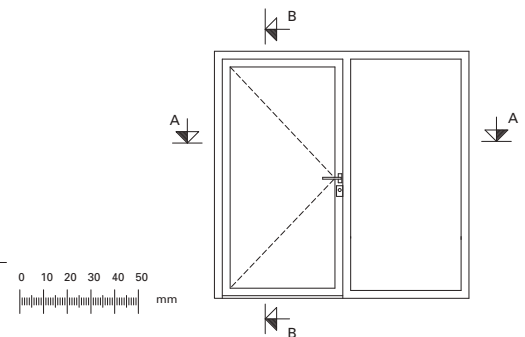
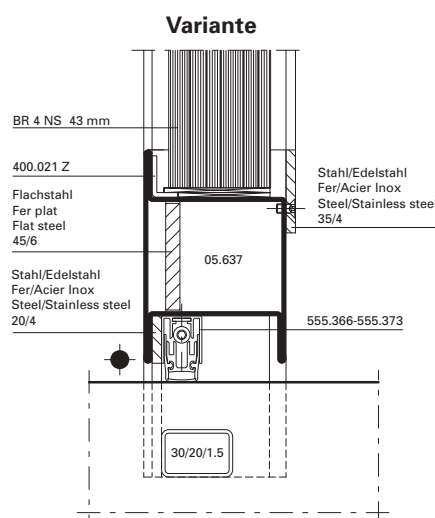
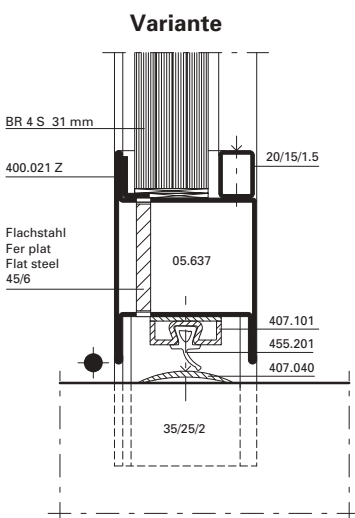
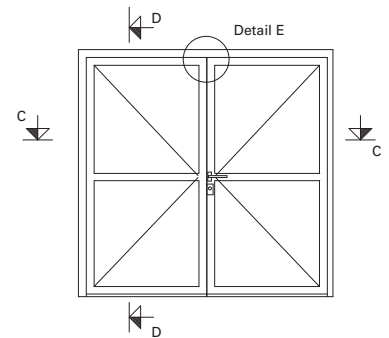
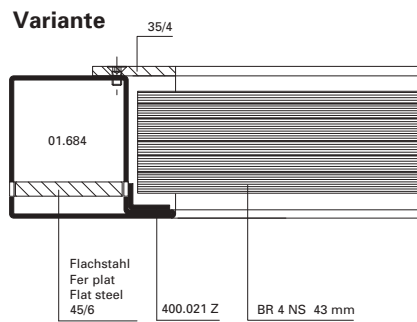
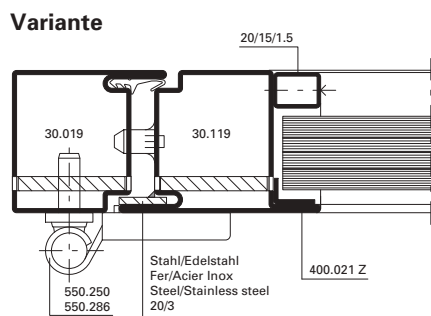
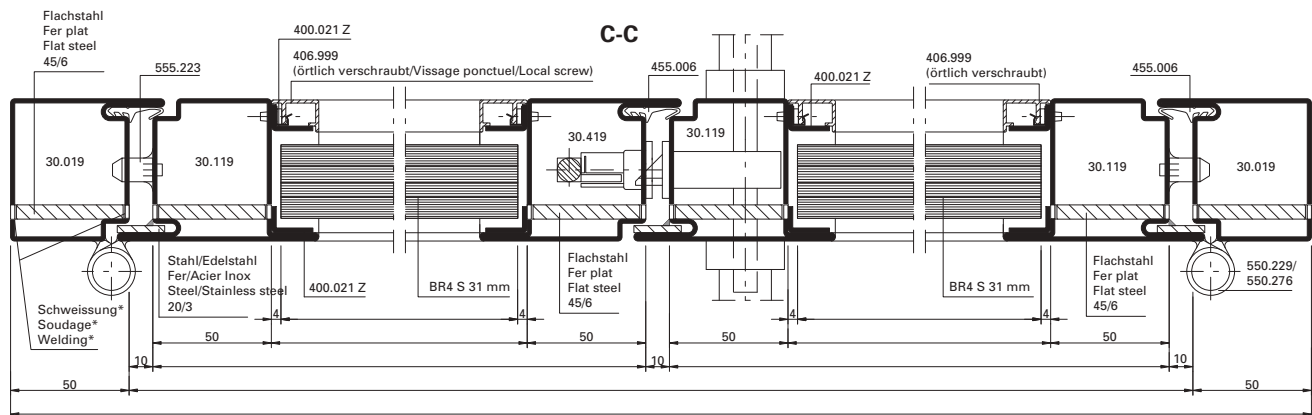
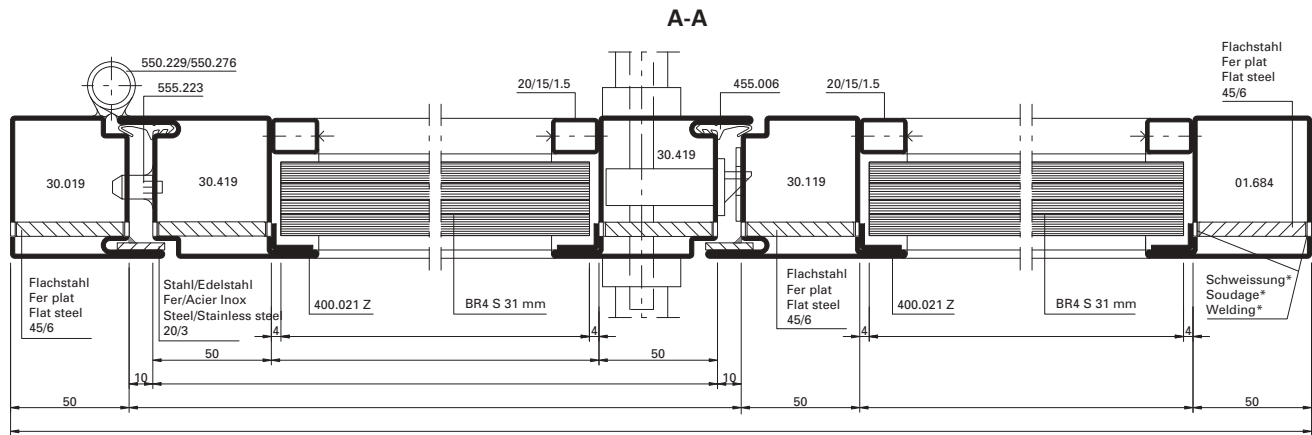
Türe nach innen öffnend  
 Porte ouvrant vers l'intérieur  
 Door inward opening



**Detail E**

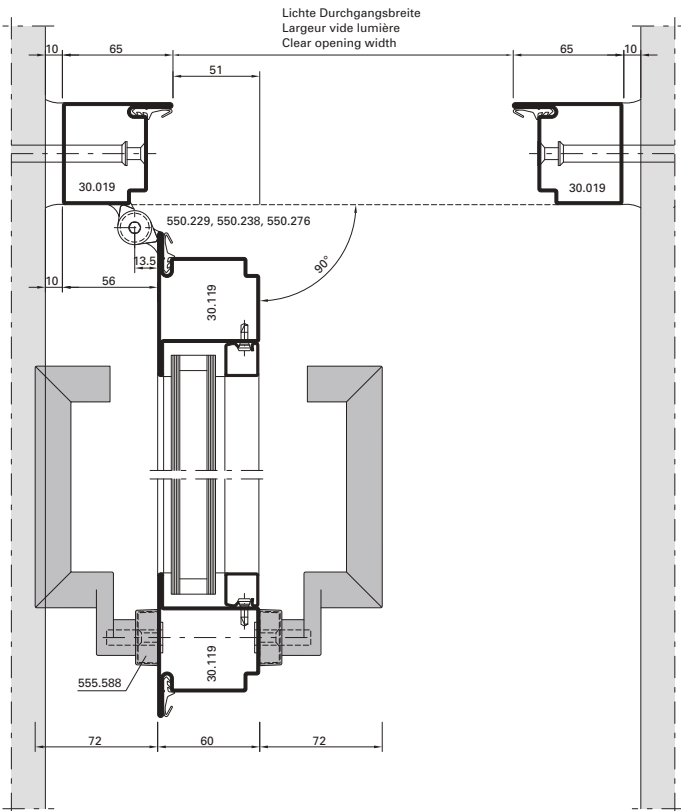
Türe nach aussen öffnend  
 Porte ouvrant vers l'extérieur  
 Door outward opening



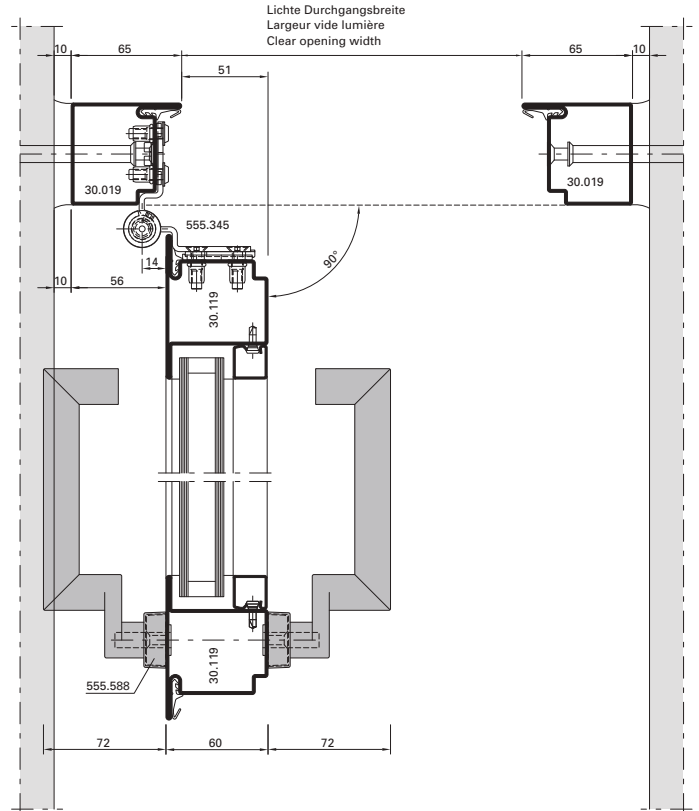


\* Abstand Schweißpunkte ca. 300 mm  
 \* Intervalle entre points de soudage env. 300 mm  
 \* Distance of welding points approx. 300 mm

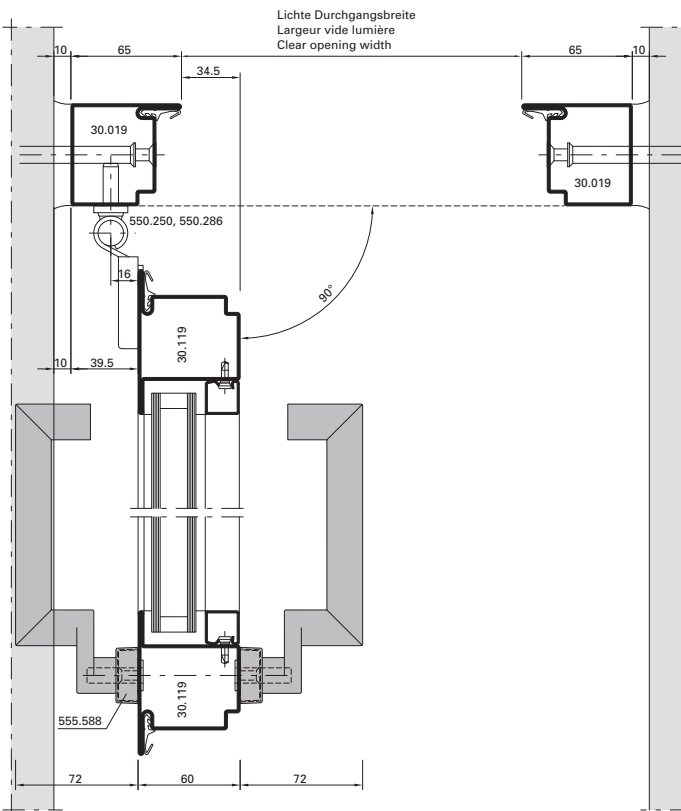
● Hinweis: Hier keine Durchschusshemmung  
 Remarque: Ici pas de protection à l'effraction  
 Note: Here no slug stoppage



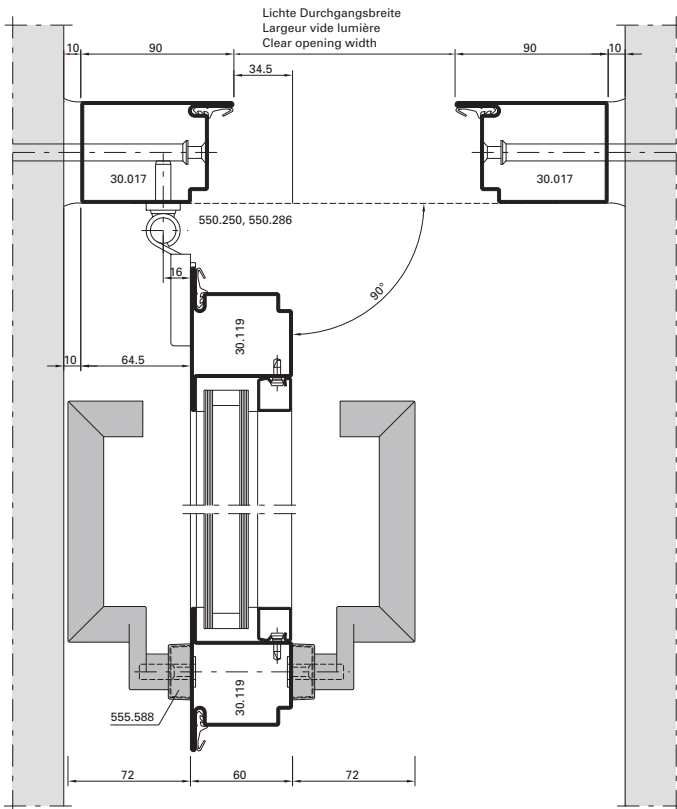
*D-250-E-016*



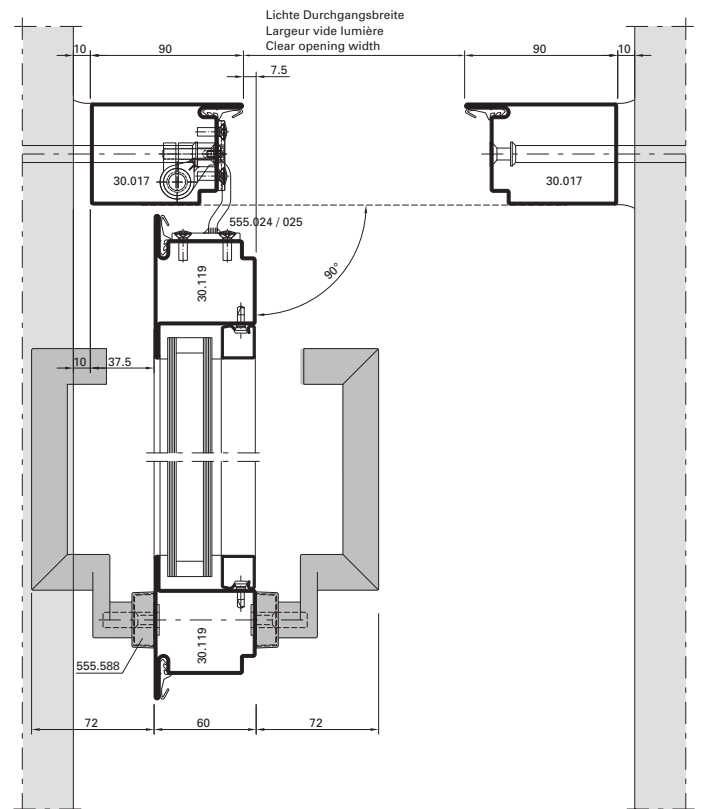
*D-250-E-018*



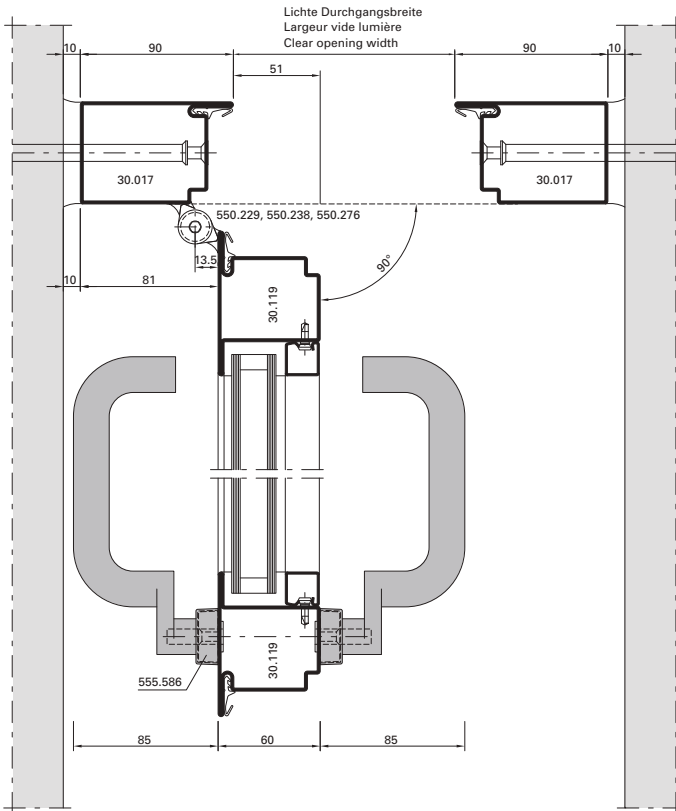
*D-250-E-020*



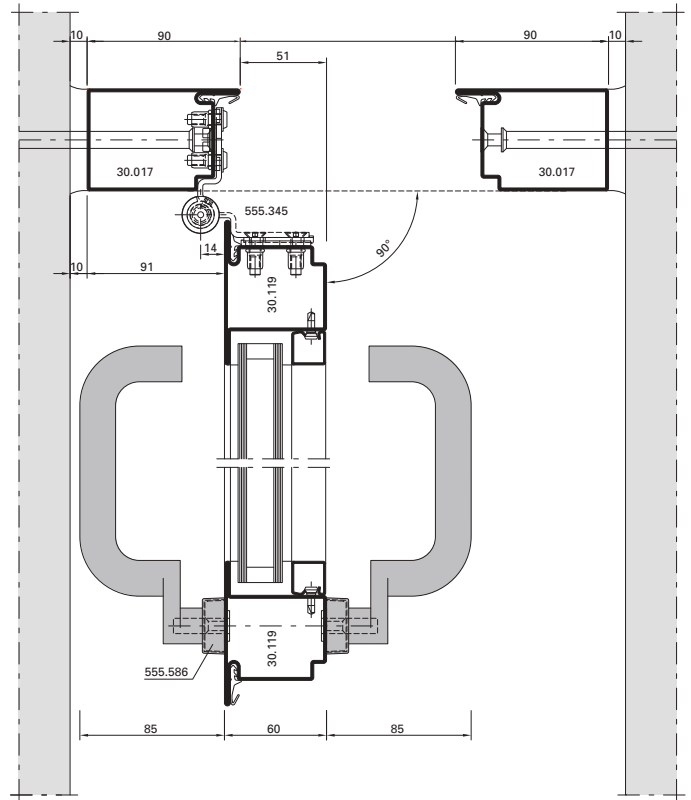
*D-250-E-021*



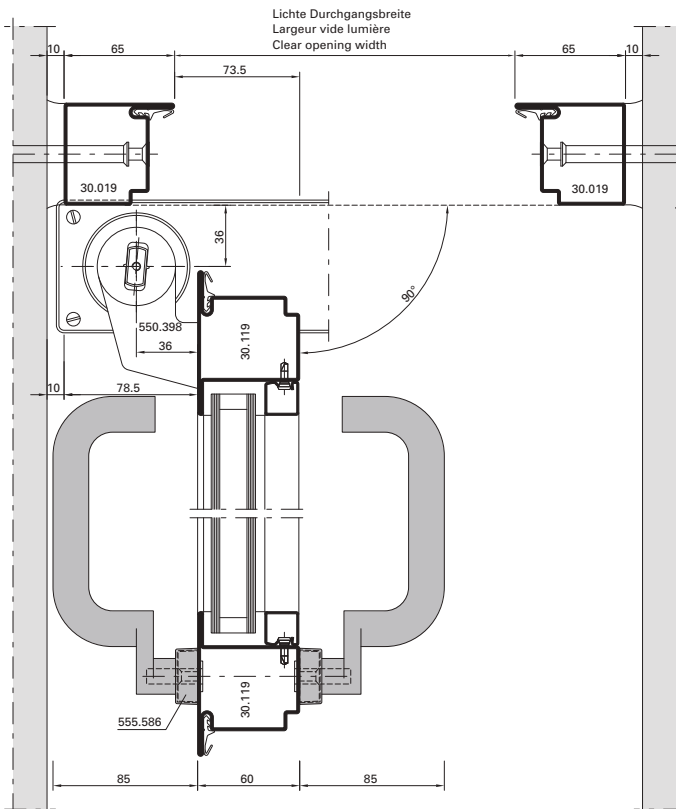
*D-250-E-025*



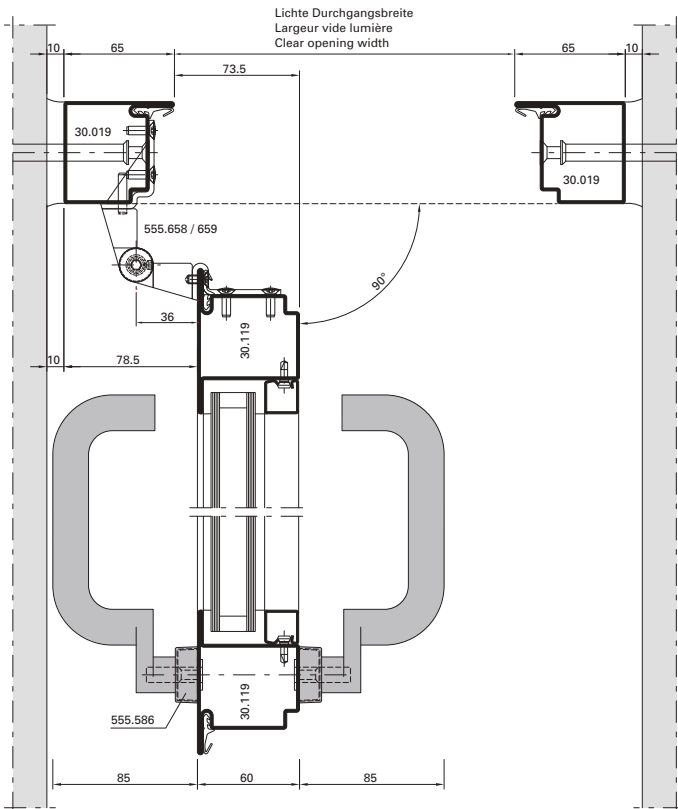
*D-250-E-017*



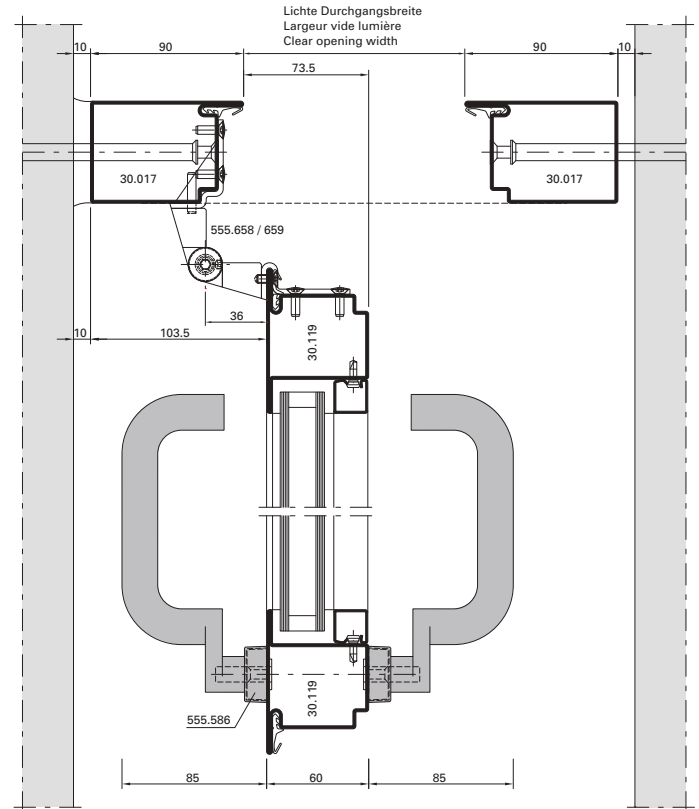
*D-250-E-019*



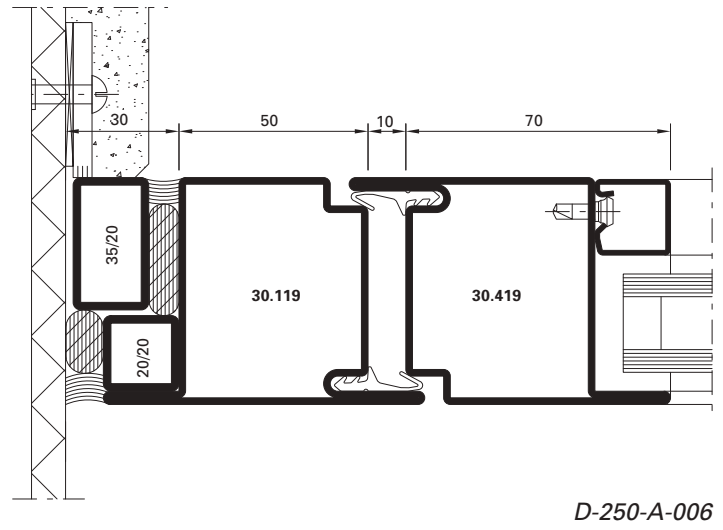
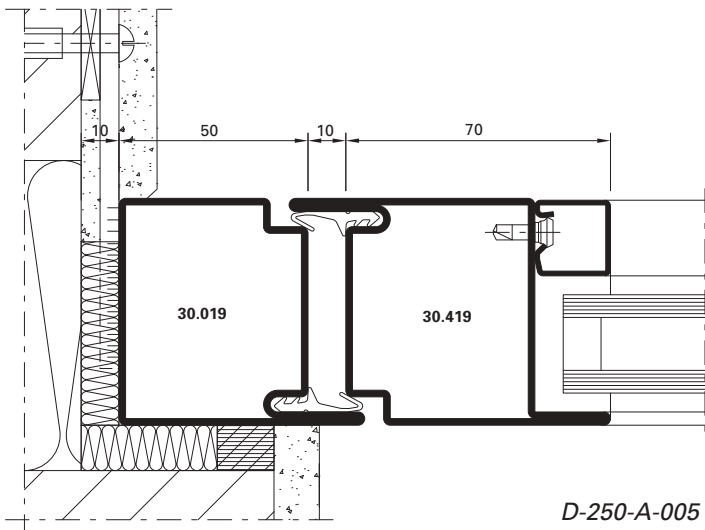
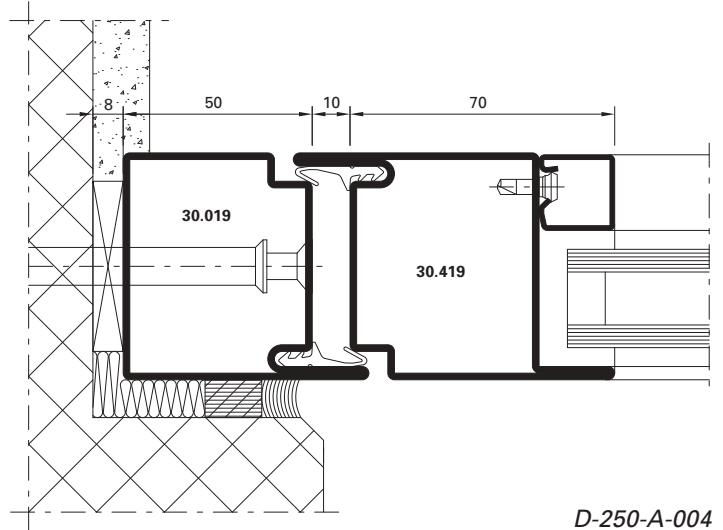
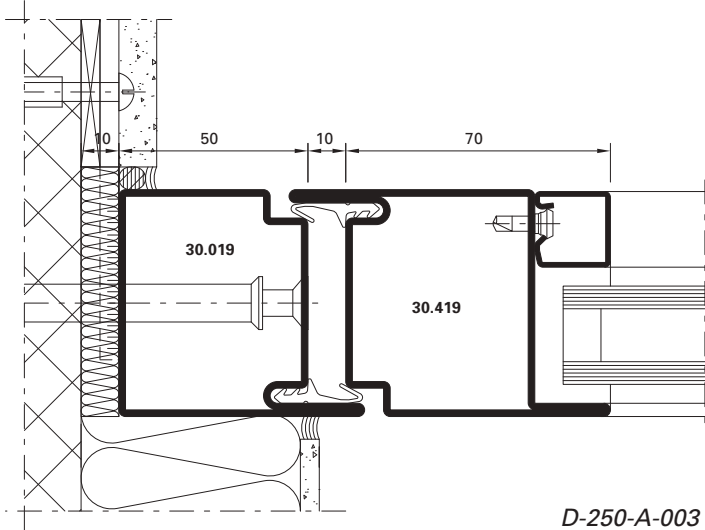
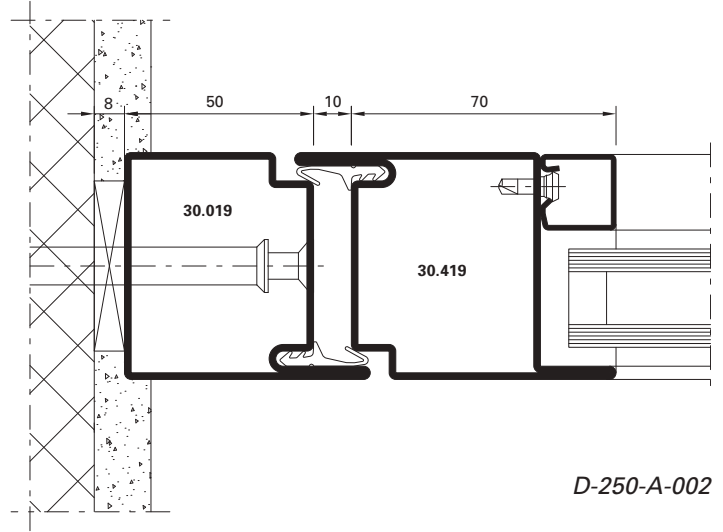
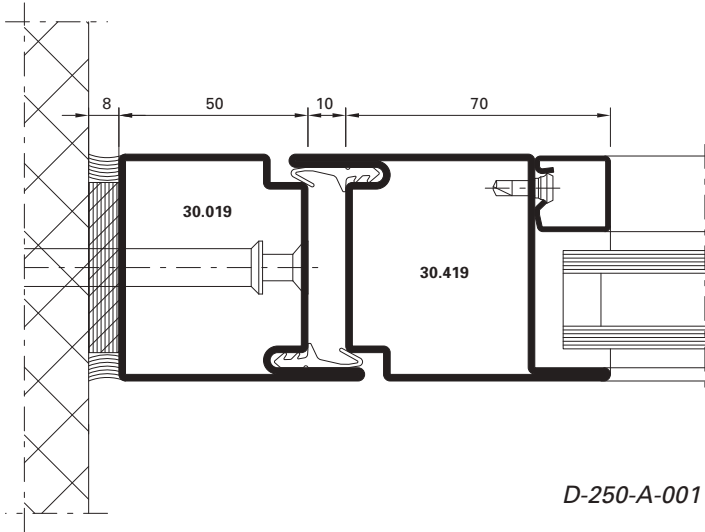
*D-250-E-022*



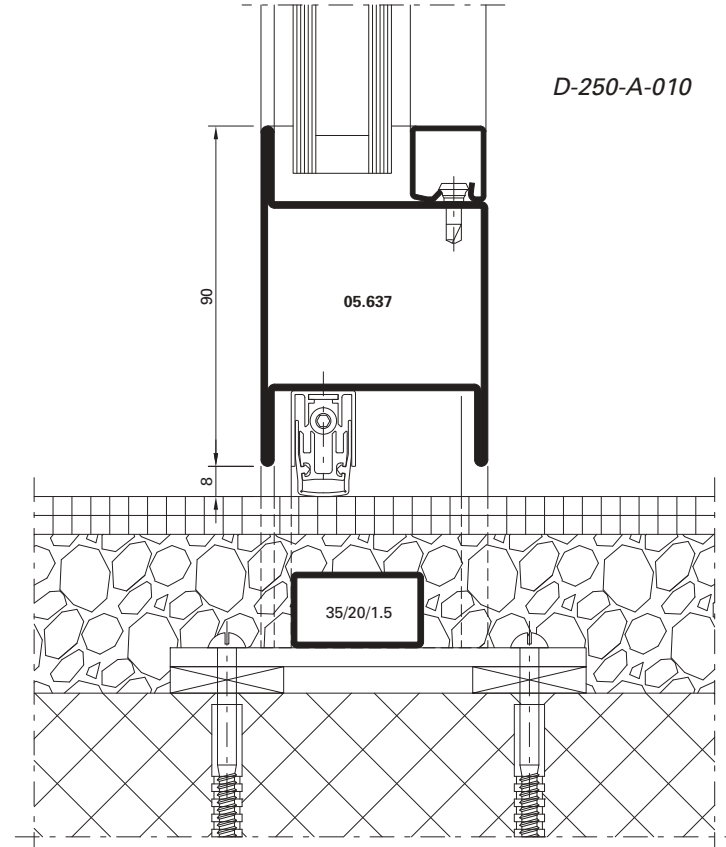
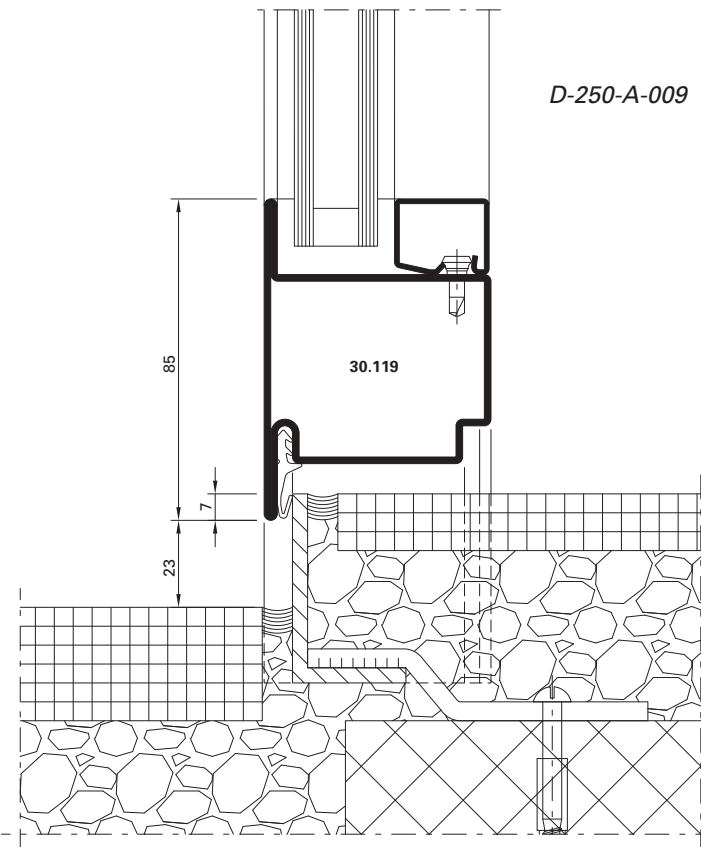
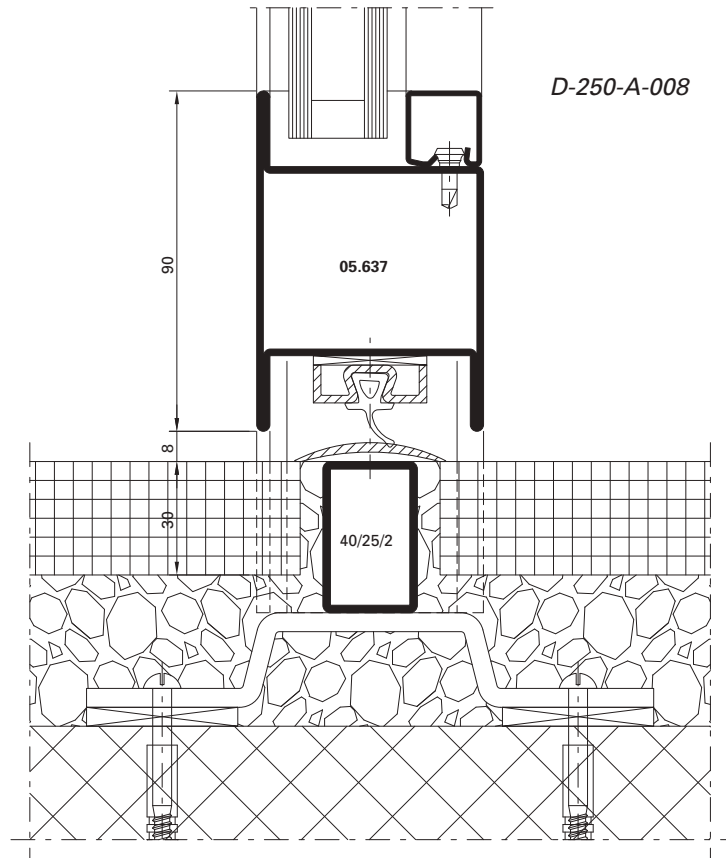
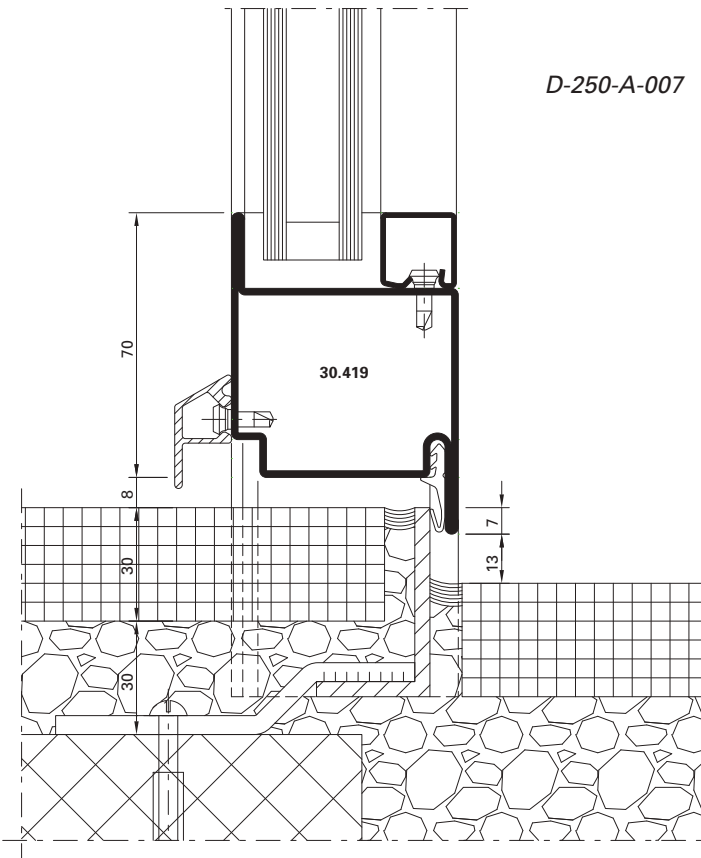
*D-250-E-023*



*D-250-E-024*







<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Content</b>	
Drücker- und Zylinder ausnehmung	Entaille pour poignée et cylindre	Cut out for handle and cylinder	<b>136</b>
Fallenriegel-Schloss 550.190 / 550.191	Serrure à mortaiser 550.190 / 550.191	Latch and bolt lock 550.190 / 550.191	<b>137</b>
Rollfallen-Schloss 550.192 / 550.193	Serrure à rouleau 550.192 / 550.193	Roller latch lock 550.192 / 550.193	<b>138</b>
Panik-Fallenriegel-Schloss 555.700 – 555.711	Serrure à mortaiser panique 555.700 – 555.711	Latch and bolt lock with emergency function 555.700 – 555.711	<b>139</b>
Schliessblech 555.723 für Fallenriegel-Schloss	Gâche de fermeture 555.723 pour serrure à mortaiser	Strike plate 555.723 for latch and bolt lock	<b>140</b>
Schliessblech 555.724 für Rollfallen-Schloss	Gâche de fermeture 555.724 pour serrure à rouleau	Strike plate 555.724 for roller latch lock	<b>141</b>
Schliessblech 555.725 für Elektro-Türöffner	Gâche de fermeture 555.725 pour gâche électrique	Strike plate 555.725 for electric strike	<b>142</b>
Panik-Gegenkasten 555.712	Serrure contre-basculé panique 555.712	Opposite lock with emergency function 555.712	<b>143</b>
Umlenkschloss 555.715	Verrou de dérivation 555.715	Off-set lock 555.715	<b>144</b>
Panik-Gegenkasten mit Elektro-Türöffner 555.716/717	Serrure contre-basculé panique avec gâche électrique 555.716/717	Opposite lock with emergency function with electric strike 555.716/717	<b>145</b>
Umlenkschloss 555.714	Verrou de dérivation 555.714	Off-set lock 555.714	<b>146</b>
Falztreibriegel 555.424	Basculé à mortaiser 555.424	Rebate lever bolt 555.424	<b>147</b>
Kantenbasculé 555.466	Verrou à entailler à basculé 555.466	Espagnolette 555.466	<b>148</b>
Standflügelverriegelung 555.595 oben in Kombination mit Kantenbasculé	Verrouillage pour vantail semi-fixe en haut 555.595 en combinaison avec verrou à entailler à basculé	Top additional set for secondary leaf 555.595 in combination with espagnolette	<b>149</b>
Schaltenschloss 555.416 Standflügelverriegelung oben	Serrure de retient 555.416 Verrouillage pour vantail semi-fixe en haut	Switch latch 555.416 Top additional set for secondary leaf	<b>150</b>
Standflügelverriegelung unten mit Bodenbuchse 550.458 und Bodenschliessmulde 555.136	Verrouillage pour vantail semi-fixe en bas avec douille de verrouillage 550.458 et douille à sceller 555.136	Bottom additional set for secondary leaf with floor socket 550.458 and floor socket 555.136	<b>151</b>
<b>Übersicht restliche Beschläge</b>	<b>Aperçu des ferrures restantes</b>	<b>Overview of other fittings</b>	<b>174</b>

<b>Inhaltsverzeichnis</b> <b>Mehrfachverriegelungs-Schloss</b>	<b>Sommaire</b> <b>Serrure à verrouillage multiple</b>	<b>Content</b> <b>Multipoint lock</b>	
Drücker- und Zylinderausnehmung Normalfunktion	Entaille pour poignée et cylindre Fonction standard	Cut out for handle and cylinder Standard function	<b>152</b>
Drücker- und Zylinderausnehmung Panikfunktion	Entaille pour poignée et cylindre Fonction panique	Cut out for handle and cylinder Emergency function	<b>153</b>
Nebenschloss oben Normal- und Panikfunktion	Serrure secondaire en haut Fonction standard et panique	Secondary lock top Standard and emergency function	<b>154</b>
Hauptschloss (Normalfunktion)	Serrure principale (Fonction standard)	Main lock (Standard function)	<b>155</b>
Hauptschloss (Panikfunktion)	Serrure principale (Fonction panique)	Main lock (Emergency function)	<b>156</b>
Nebenschloss unten Normal- und Panikfunktion	Serrure secondaire en bas Fonction standard et panique	Secondary lock bottom Standard and emergency function	<b>157</b>
Automatik-Öffner Normal- und Panikfunktion	Gâche automatique Fonction standard et panique	Automatic opener Standard and emergency function	<b>158</b>
Schliessblech für Nebenschloss oben Normal- und Panikfunktion	Gâche pour serrure secondaire en haut Fonction standard et panique	Strike plate for secondary lock top Standard and emergency function	<b>159</b>
Schliessblech für Hauptschloss Normalfunktion	Gâche pour serrure principale Fonction standard	Strike plate for main lock Standard function	<b>160</b>
Schliessblech für Hauptschloss Panikfunktion	Gâche pour serrure principale Fonction panique	Strike plate for main lock Emergency function	<b>161</b>
Schliessblech für Nebenschloss unten Normal- und Panikfunktion	Gâche pour serrure secondaire en bas Fonction standard et panique	Strike plate for secondary lock bottom Standard and emergency function	<b>162</b>
Panik-Gegenkasten Zweiflügelige Vollpanik-Türen	Serrure contre-bascule panique Portes panique à deux vantaux	Opposite lock with emergency function Double leaf doors with emergency function	<b>163</b>
Schaltenschloss 555.132 zu Panik-Gegenkasten	Serrure de retient 555.132 pour serrure contre-bascule panique	Switch latch 555.132 for opposite lock with emergency function	<b>164</b>
Schliessblech Nebenschloss oben Zweiflügelige Vollpanik-Türen	Gâche pour serrure secondaire en haut Portes panique à deux vantaux	Strike plate for secondary lock top Double leaf doors with emergency function	<b>165</b>
Schliessblech Nebenschloss unten Zweiflügelige Vollpanik-Türen	Gâche pour serrure secondaire en bas Portes panique à deux vantaux	Strike plate for secondary lock bottom Double leaf doors with emergency function	<b>166</b>
Falztreibriegel 555.424	Bascule à mortaiser 555.424	Rebate lever bolt 555.424	<b>167</b>
Schaltenschloss 555.416	Serrure de retient 555.416	Switch latch 555.416	<b>168</b>
Kantenbascule 555.466	Verrou à entailler à bascule 555.466	Espagnolette 555.466	<b>169</b>
Standflügelverriegelung oben in Kombination mit Kantenbascule	Verrouillage pour vantail semi-fixe en haut en combinaison avec verrou à entailler à bascule	Top additional set for secondary leaf in combination with espagnolette	<b>170</b>
Standflügelverriegelung unten mit Boden- buchse und Bodenschliessmulde	Verrouillage pour vantail semi-fixe en bas avec douille de verrouillage et douille à sceller	Bottom additional set for secondary leaf with floor socket and floor socket	<b>171</b>
Bohrungen für U-Stulp	Perçages pour têtère en U	Drill holes for U-shaped face plate	<b>172</b>

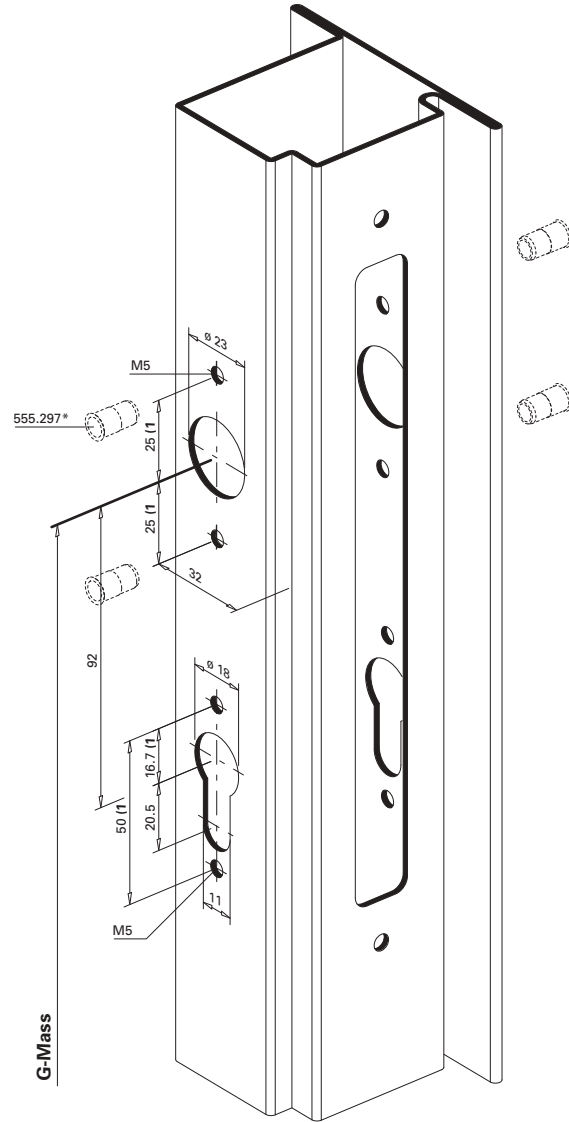
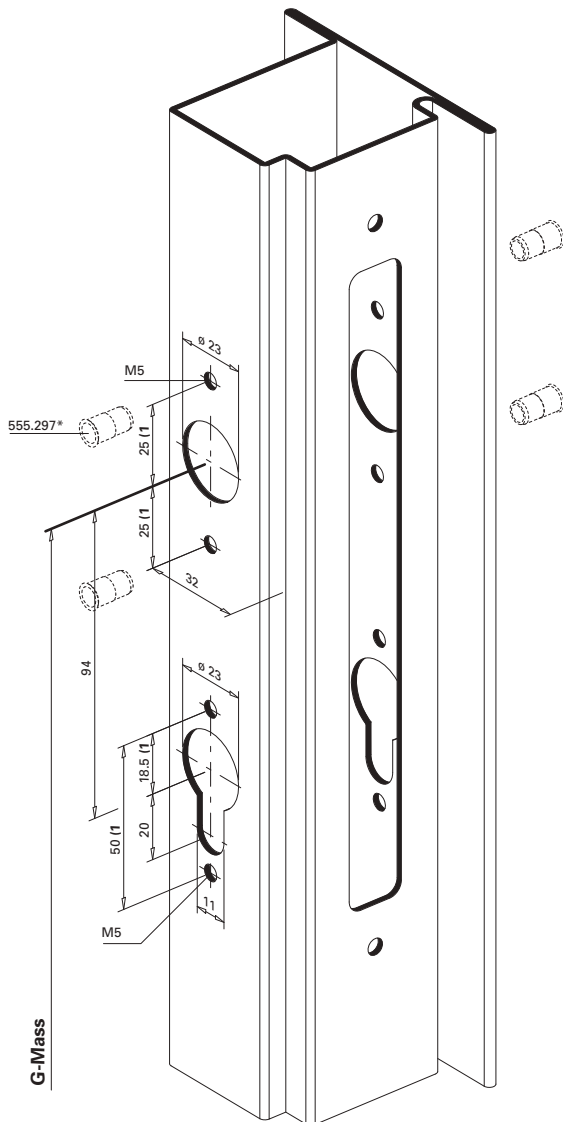
Drücker- und  
 Zylinderausnehmung

Entaille pour poignée  
 et cylindre

Cut out for handle  
 and cylinder

Rundzylinder ø 22 mm  
 Cylindre rond ø 22 mm  
 Round cylinder ø 22 mm

Profilzylinder ø 17 mm  
 Cylindre profilé ø 17 mm  
 Profile cylinder ø17 mm



\* Bei hochfrequentierten Türen empfehlen wir den Einsatz von Blindnietmuttern.

\* Nous recommandons l'utilisation d'écrous aveugles pour les portes à passages fréquents.

\* We recommend the use of blind rivet nuts for doors subject to heavy use.

1) Achtung: Bohrabstände überprüfen!  
 Je nach Rosetten-Fabrikat unterschiedliche Masse.

1) Attention: Vérifier les écarts de perçage!  
 Dimensions différentes en fonction du type de rosace.

1) Important: Check spacing of drill holes!  
 Different dimensions, depending on the rosette manufacturer.

Einbau mit 499.163 / 499.164

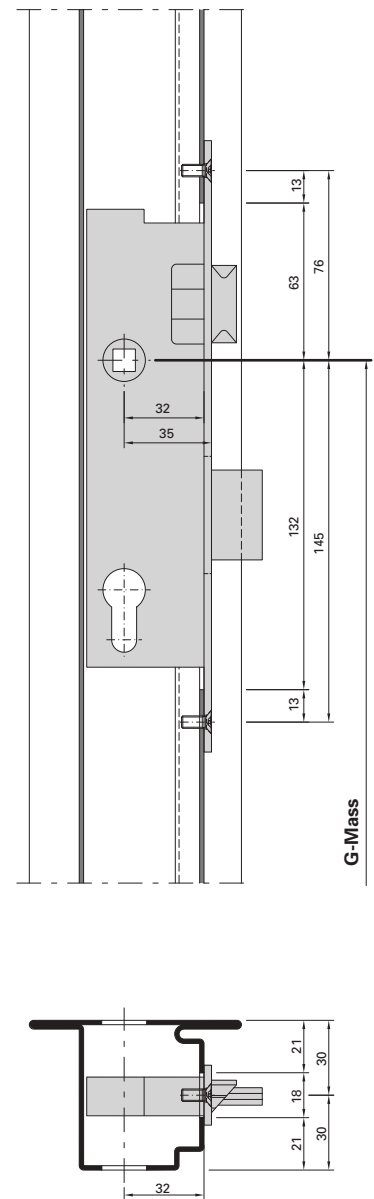
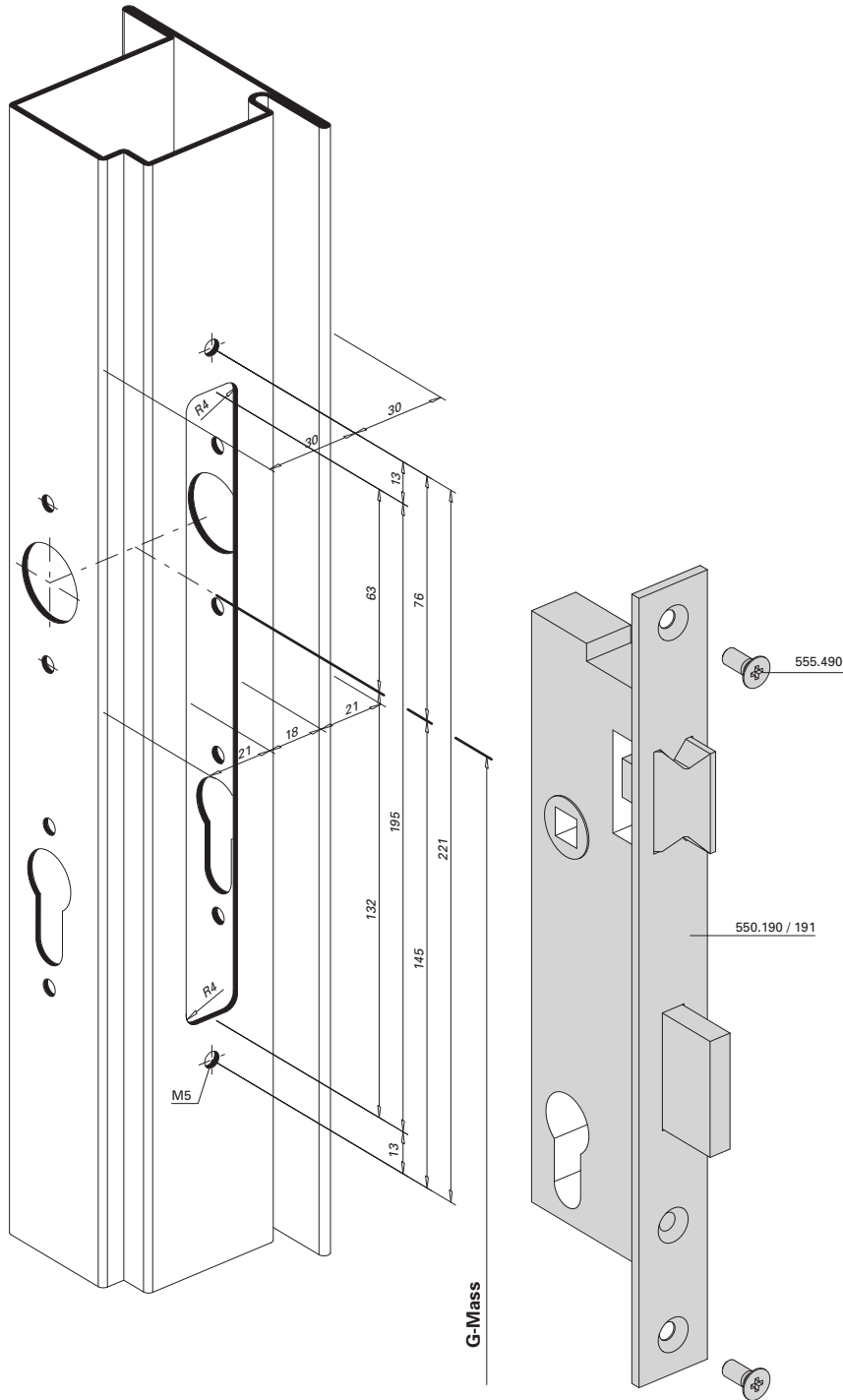
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

**Fallenriegel-Schloss**  
**550.190 / 550.191**

**Serrure à mortaiser**  
**550.190 / 550.191**

**Latch and bolt lock**  
**550.190 / 550.191**



Einbau mit 499.163 / 499.164

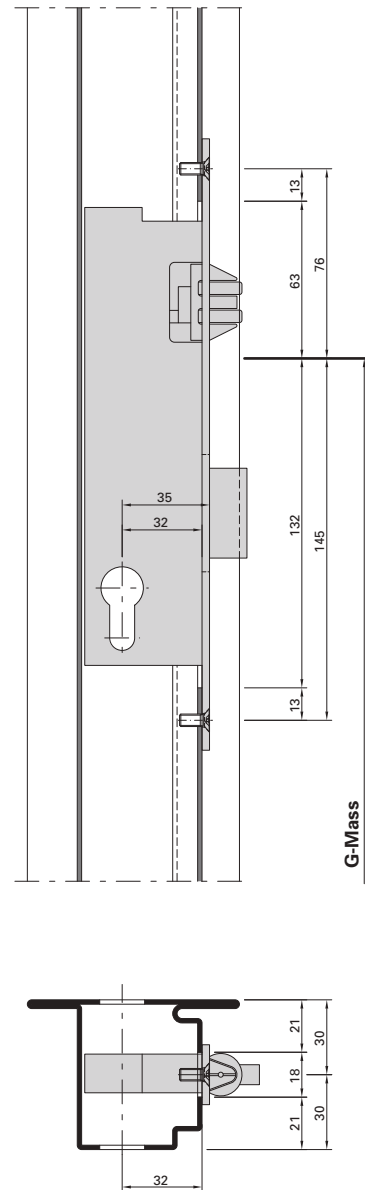
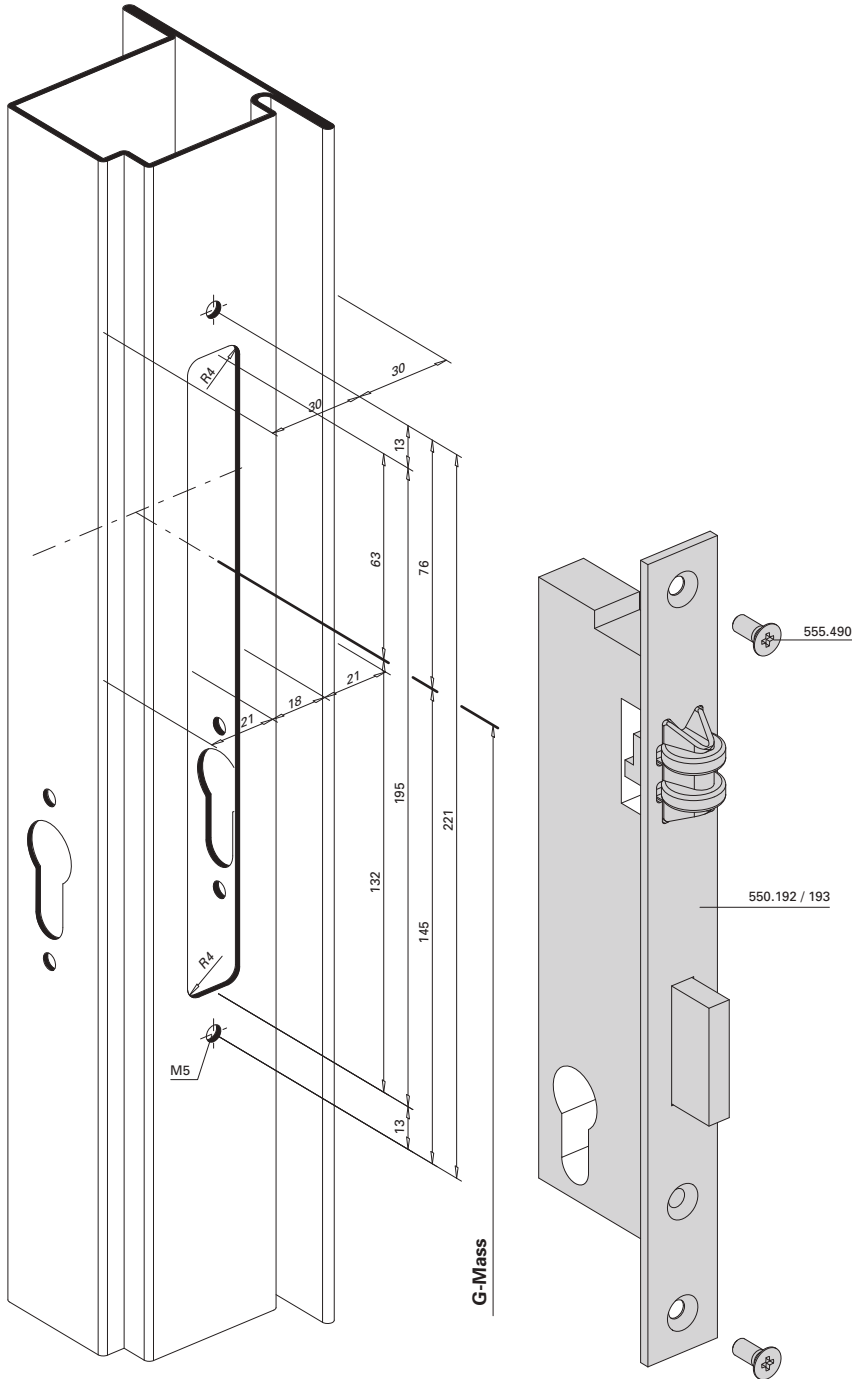
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

Rollfallen-Schloss  
 550.192 / 550.193

Serrure à rouleau  
 550.192 / 550.193

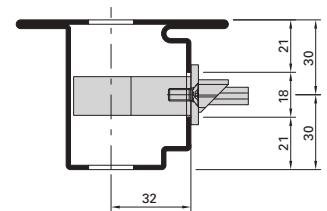
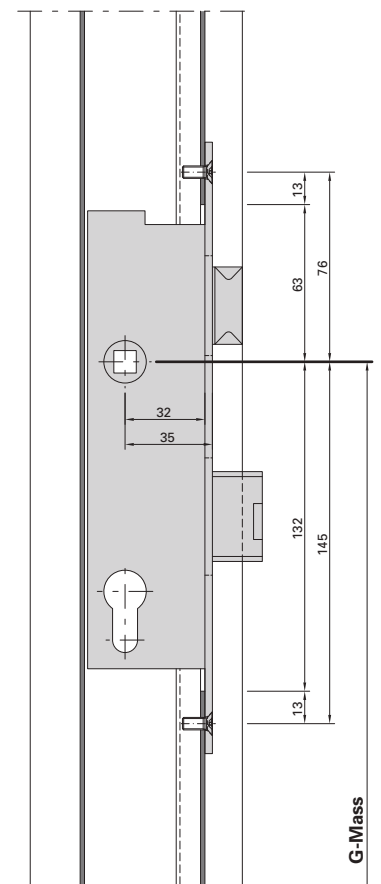
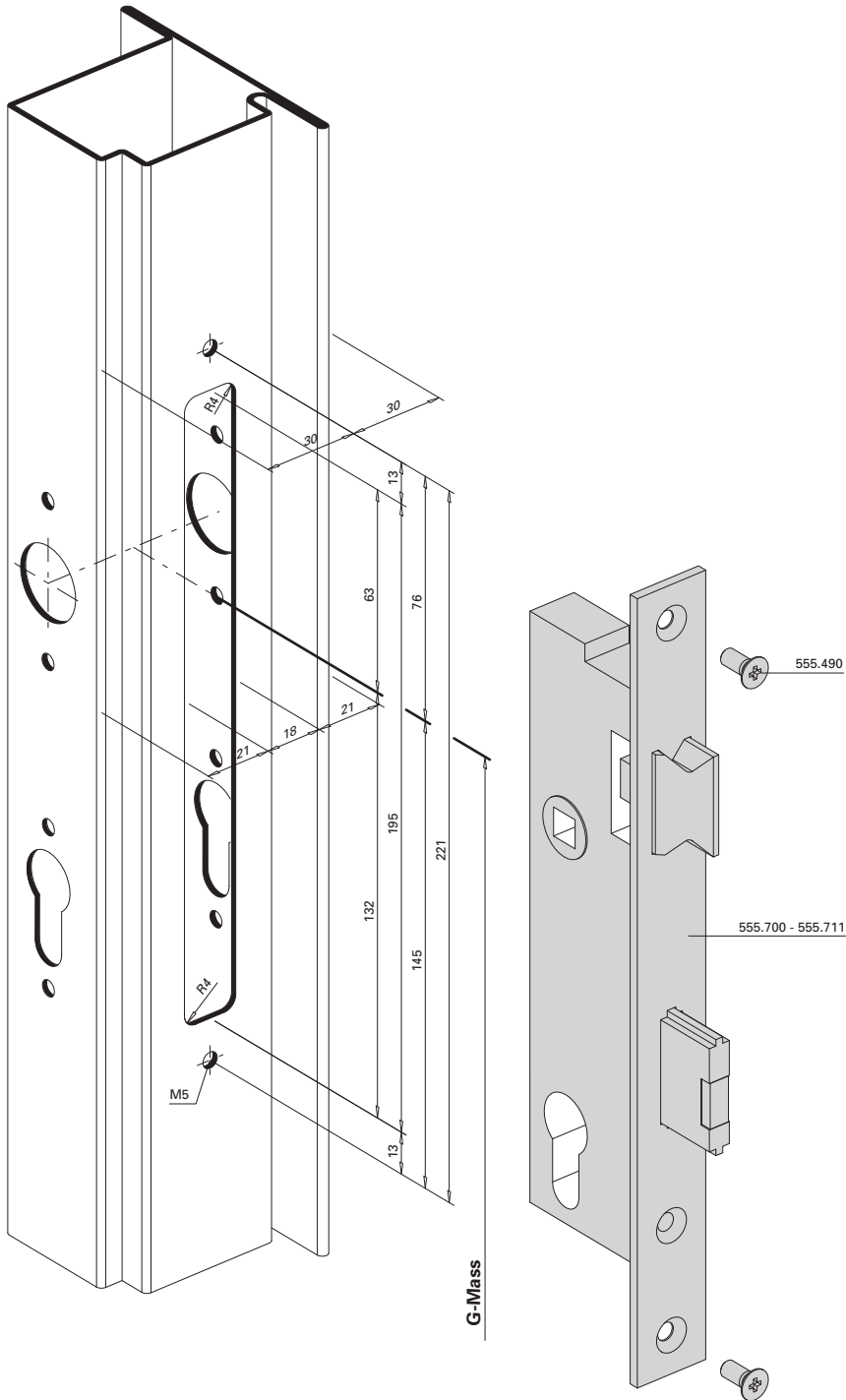
Roller latch lock  
 550.192 / 550.193



**Panik-Fallenriegel-Schloss**  
**555.700 – 555.711**

**Serrure à mortaiser panique**  
**555.700 – 555.711**

**Latch and bolt lock with emergency function**  
**555.700 – 555.711**



Einbau mit 499.163 / 499.164

Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

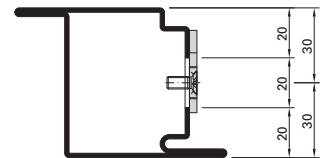
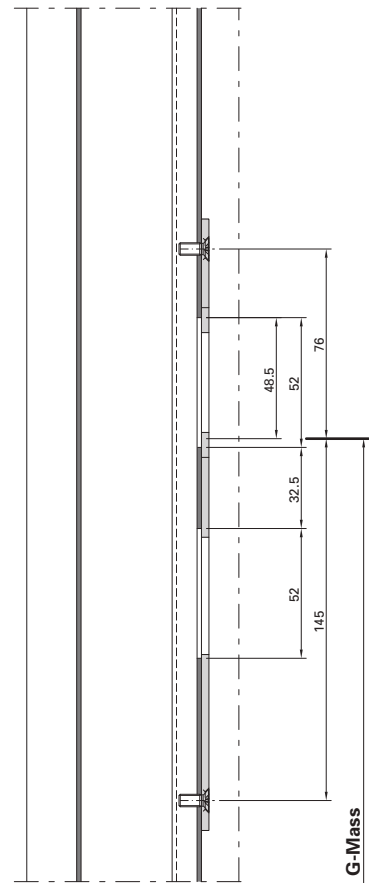
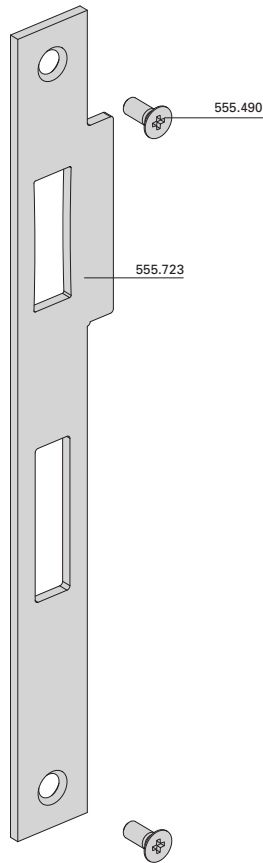
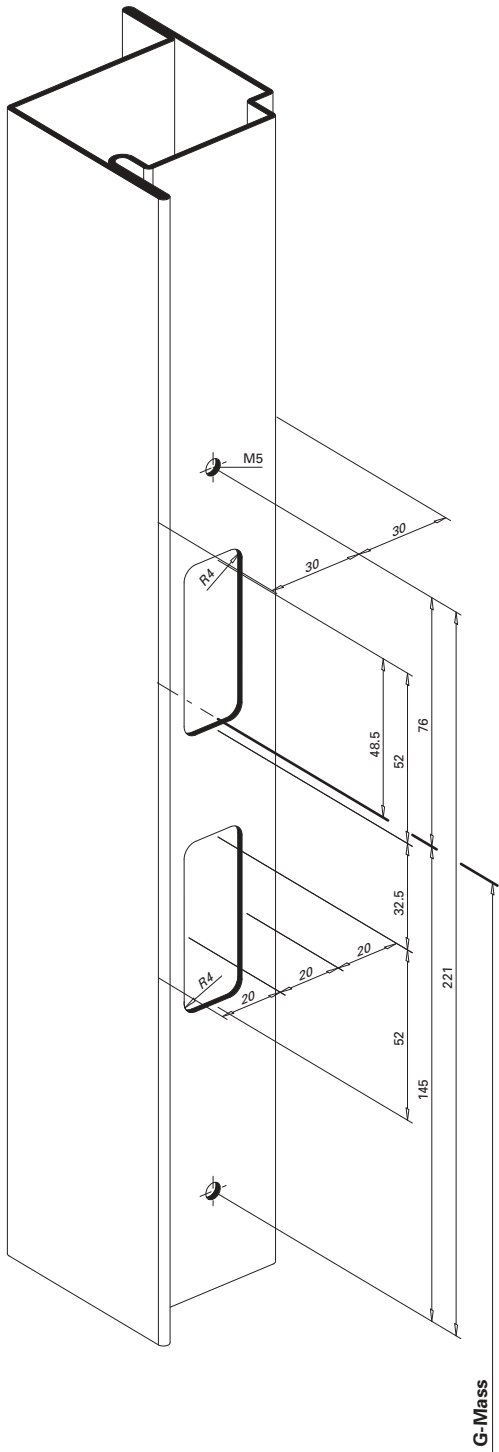
Beschlageinbau (D-250-2D-014)  
 Montage des ferrures (D-250-2D-014)  
 Installation of fittings (D-250-2D-014)

Jansen-Economy 60 Türen  
 Jansen-Economy 60 portes  
 Jansen-Economy 60 doors

Schliessblech 555.723  
 für Fallenriegel-Schlösser

Gâche de fermeture 555.723  
 pour serrures à mortaiser

Strike plate 555.723  
 for latch and bolt locks



Einbau mit 499.163 / 499.164

Montage avec 499.163 / 499.164

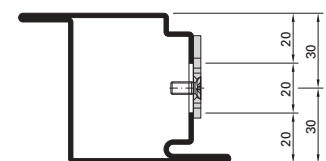
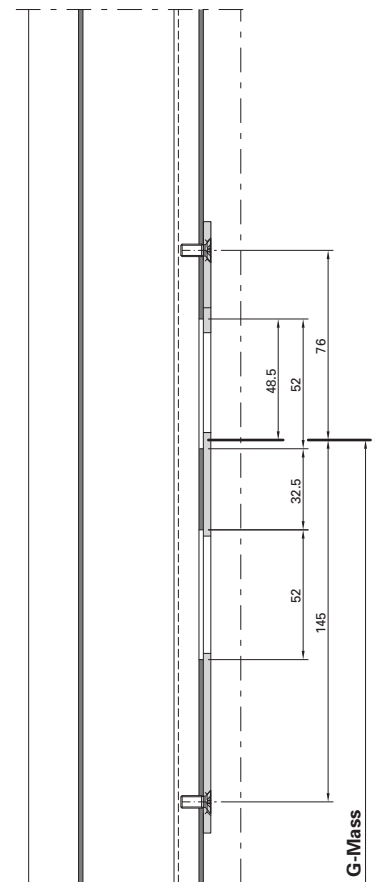
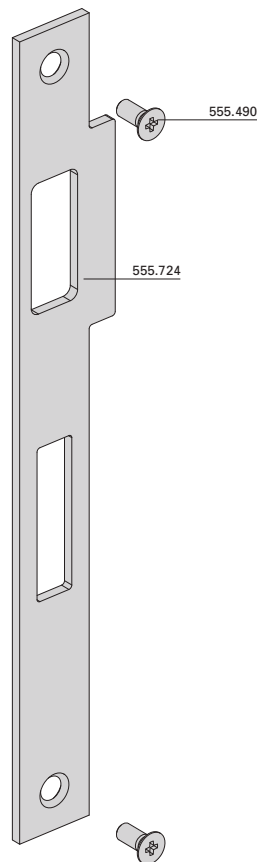
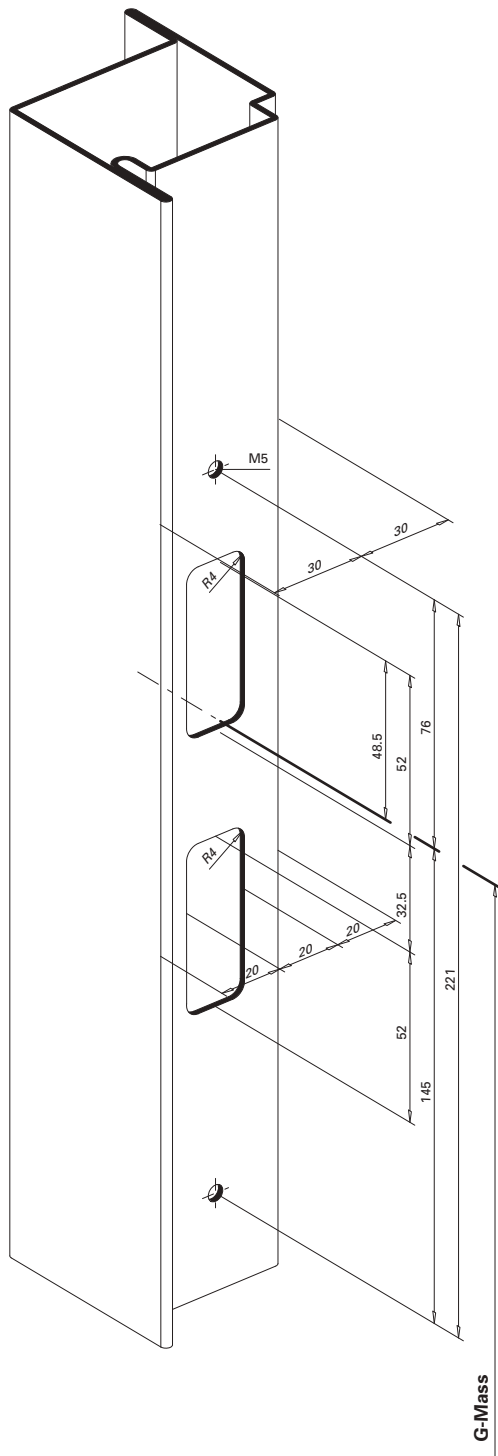
Installation with 499.163 / 499.164



**Schliessblech 555.724**  
**für Rollfallen-Schlösser**

**Gâche de fermeture 555.724**  
**pour serrures à rouleau**

**Strike plate 555.724**  
**for roller latch locks**



Einbau mit 499.163 / 499.164

Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

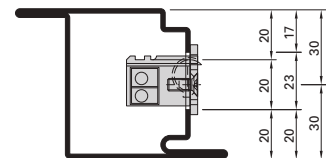
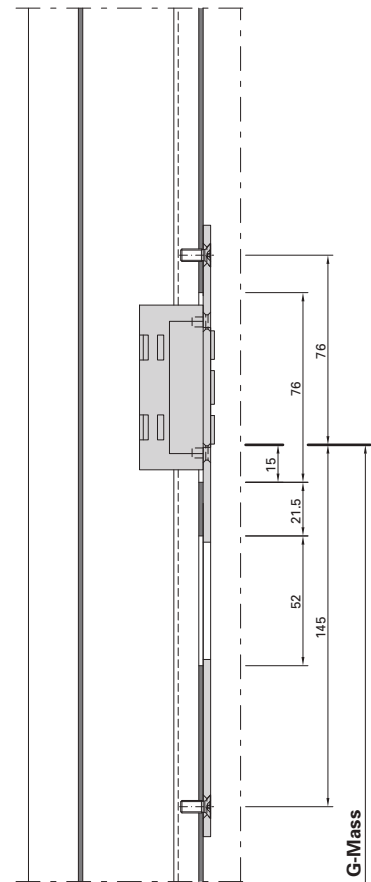
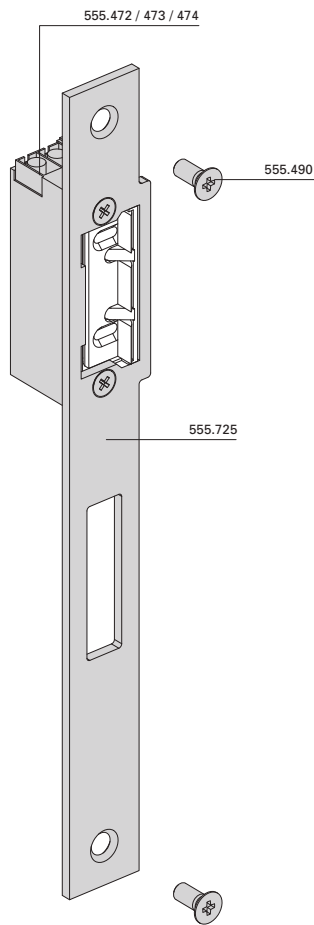
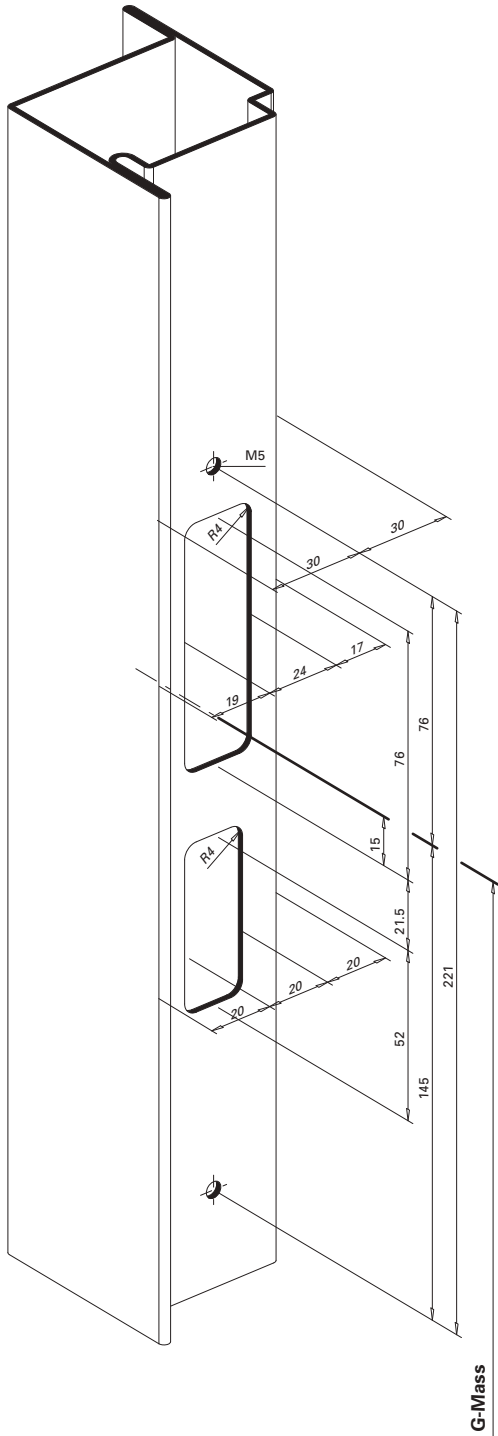
Beschlageinbau (D-250-2D-012)  
 Montage des ferrures (D-250-2D-012)  
 Installation of fittings (D-250-2D-012)

Jansen-Economy 60 Türen  
 Jansen-Economy 60 portes  
 Jansen-Economy 60 doors

Schliessblech 555.725 für  
 Elektro-Türöffner 555.472 - 555.474

Gâche de fermeture 555.725 pour  
 gâche électrique 555.472 - 555.474

Strike plate 555.725 for  
 electric strike 555.472 - 555.474



Einbau mit 499.163 / 499.164

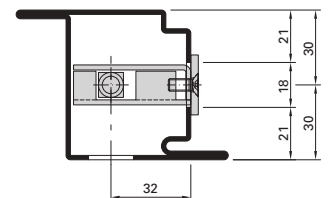
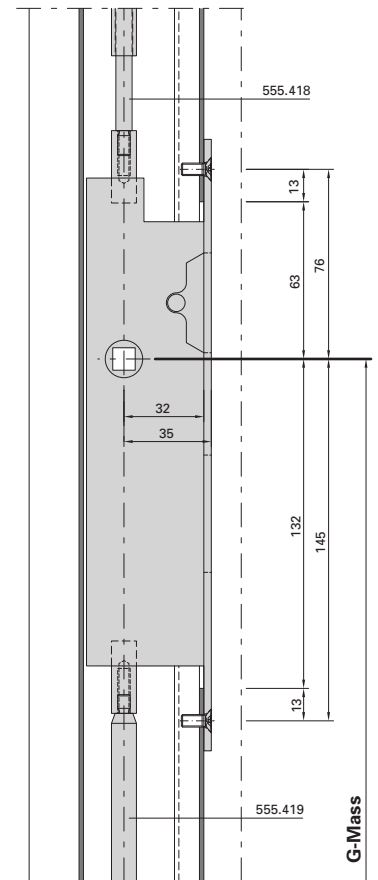
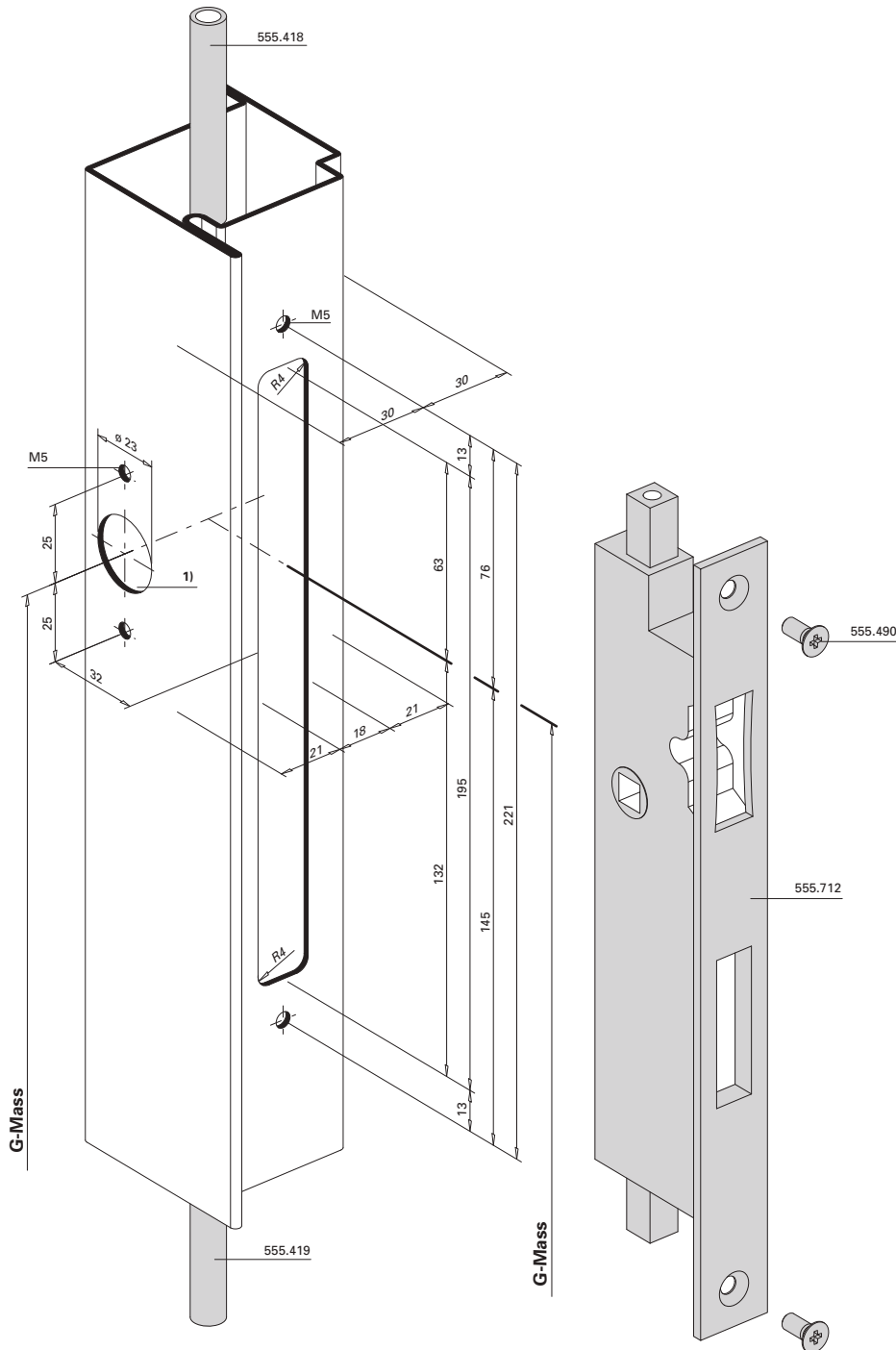
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

Panik-Gegenkasten  
 555.712

Serrure contre-bascule panique  
 555.712

Opposite lock with emergency function  
 555.712



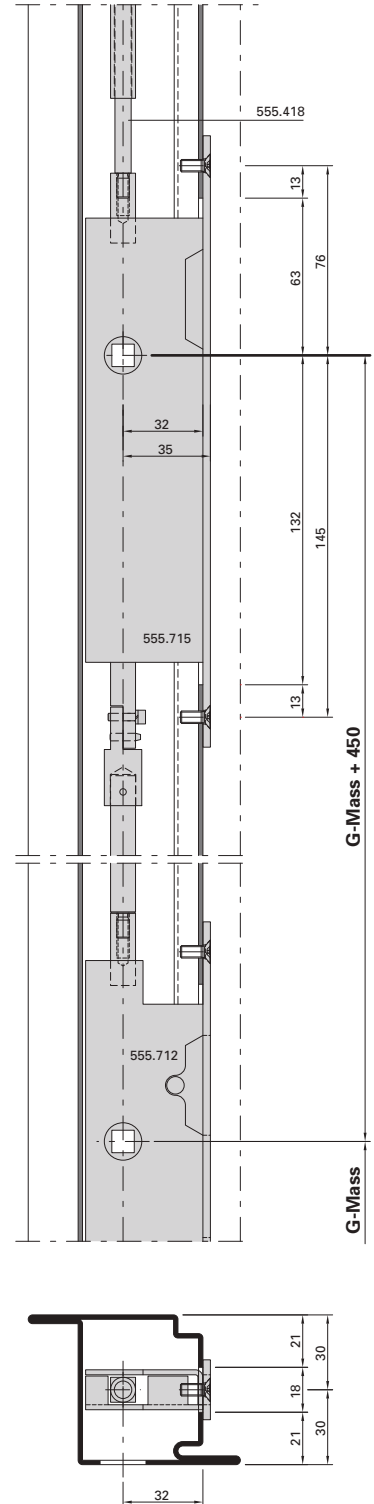
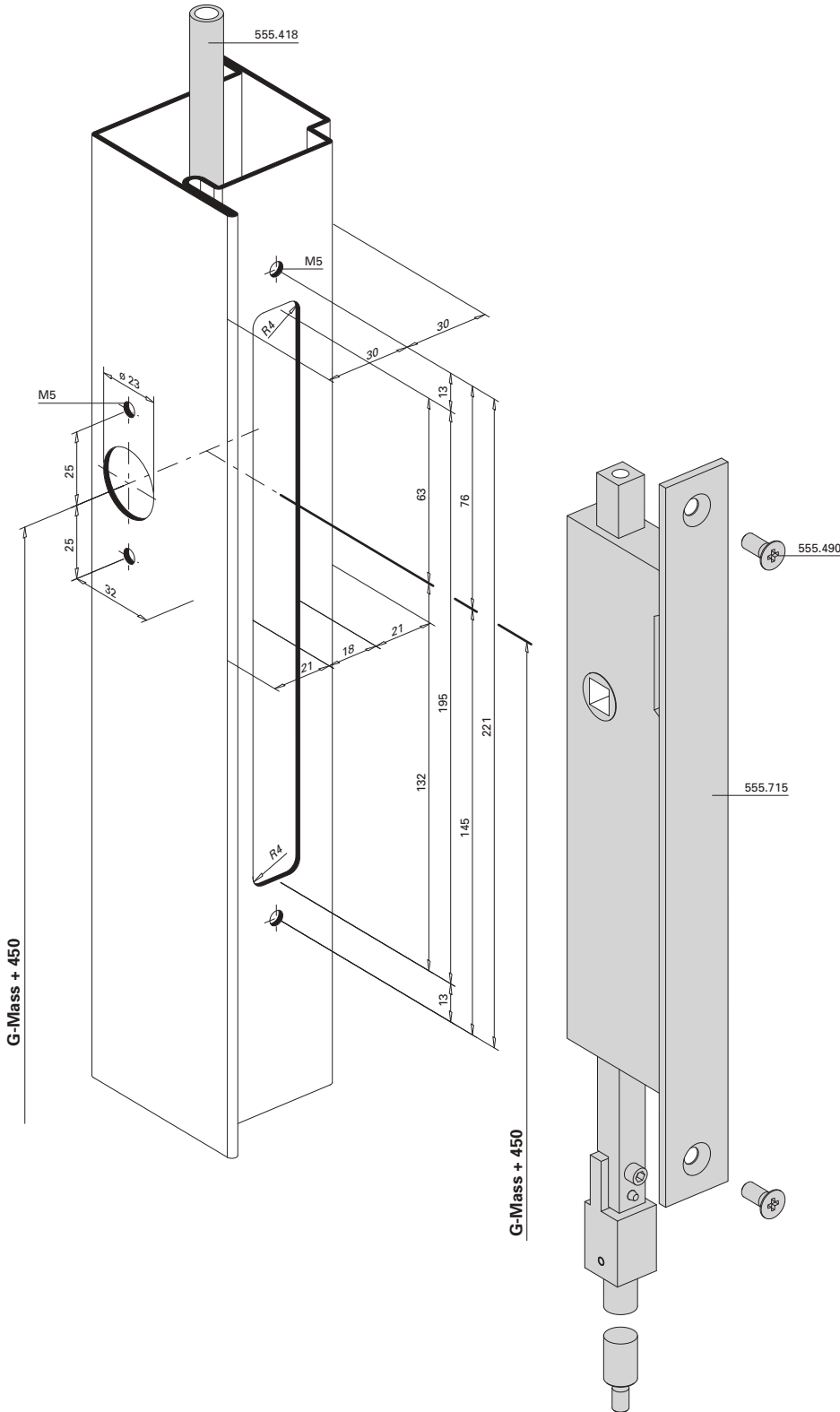
- 1) bei Einsatz Umlenkschloss 555.715 entfallen die Bohrungen für den Drücker
- 1) pas de perçages pour la poignée si un verrou de dérivation 555.715 est utilisé
- 1) drill holes for the handle are not necessary when using off-set lock 555.715

Einbau mit 499.163 / 499.164  
 Montage avec 499.163 / 499.164  
 Installation with 499.163 / 499.164

Umlenkschloss  
 555.715

Verrou de dérivation  
 555.715

Off-set lock  
 555.715



Einbau mit 499.163 / 499.164

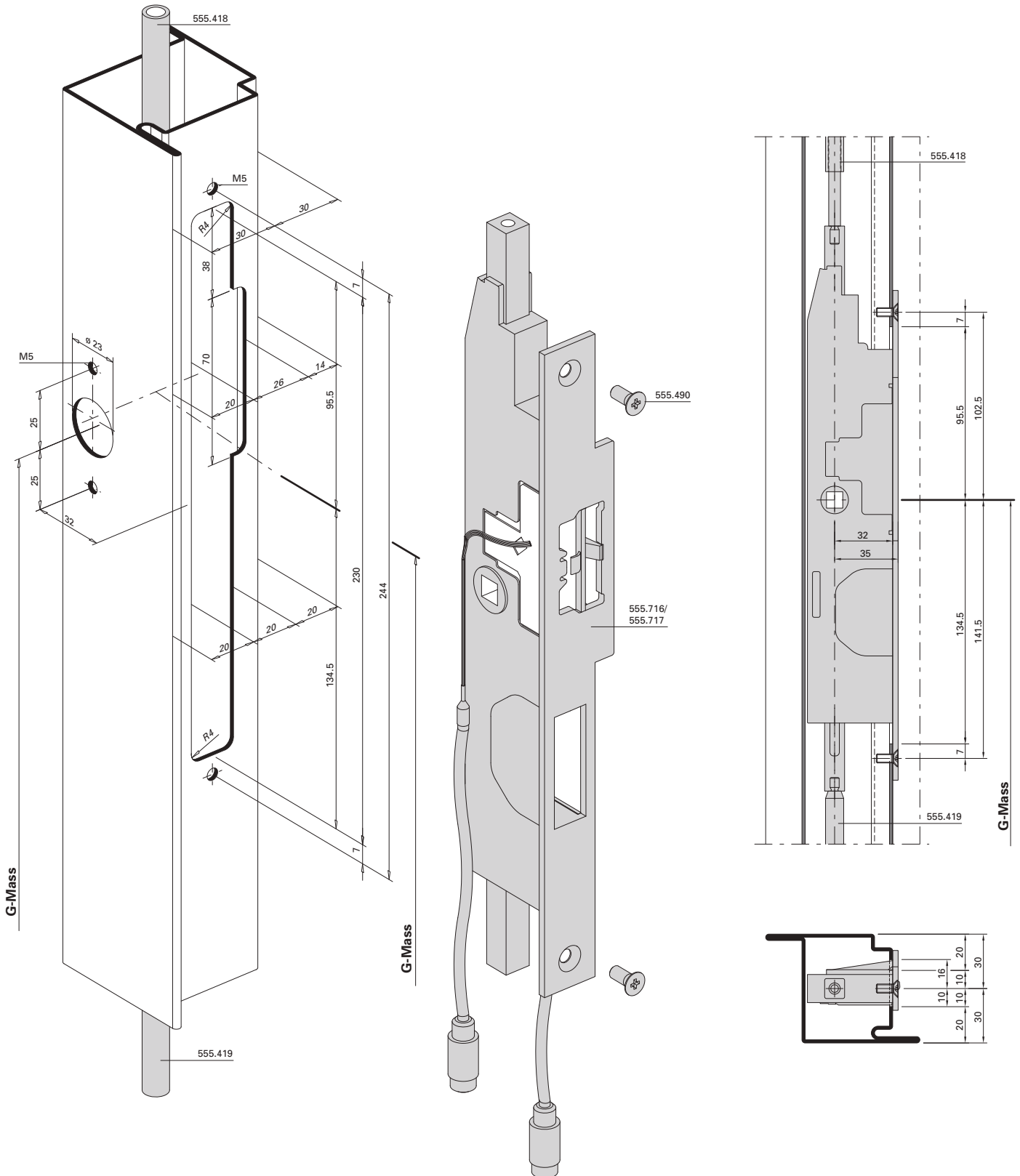
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

**Panik-Gegenkasten mit  
 Elektro-Türöffner**  
 555.716 / 555.717

**Serrure contre-bascule panique  
 avec gâche électrique**  
 555.716 / 555.717

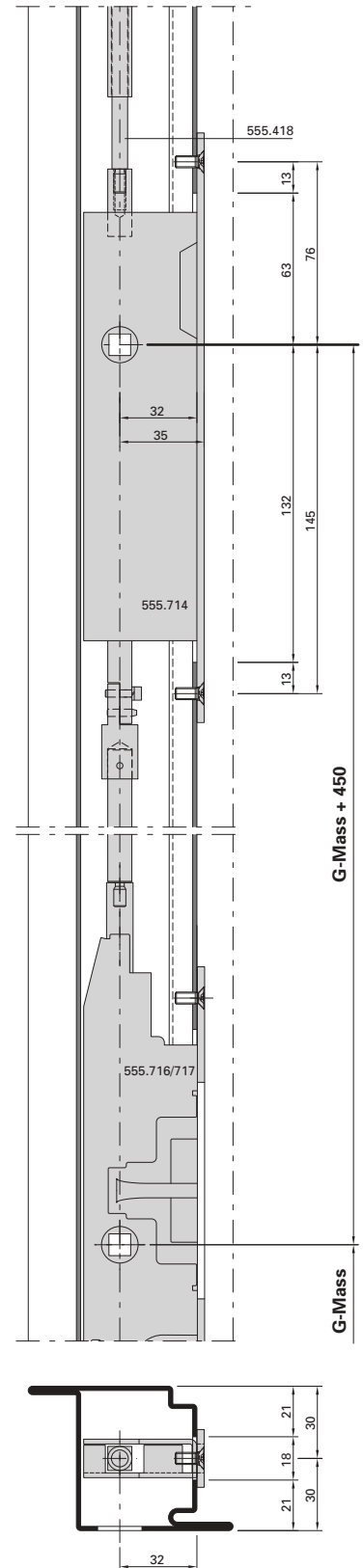
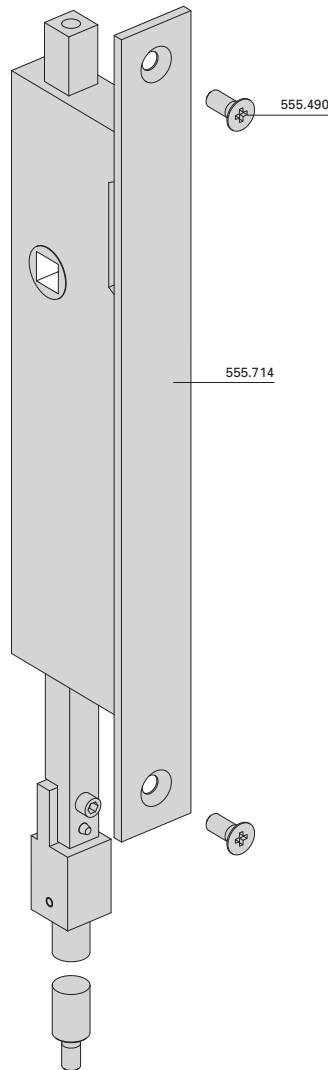
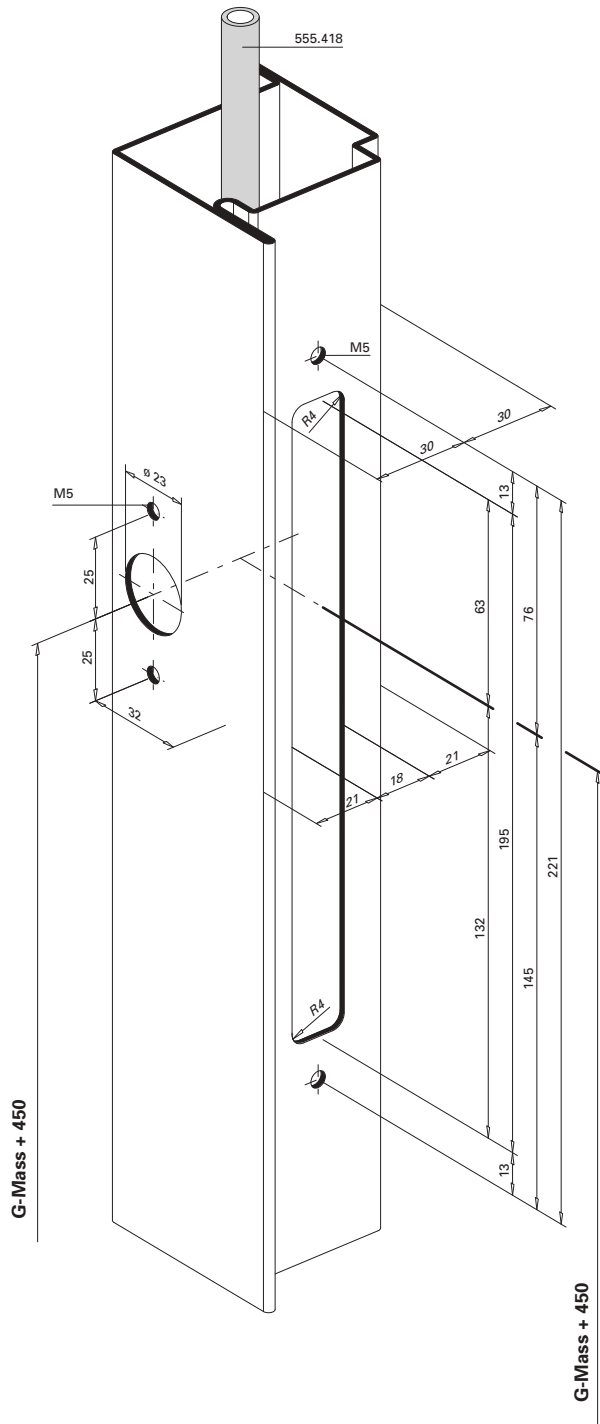
**Opposite lock with emergency  
 function with electric strike**  
 555.716 / 555.717



Umlenkschloss  
 555.714

Verrou de dérivation  
 555.714

Off-set lock  
 555.714

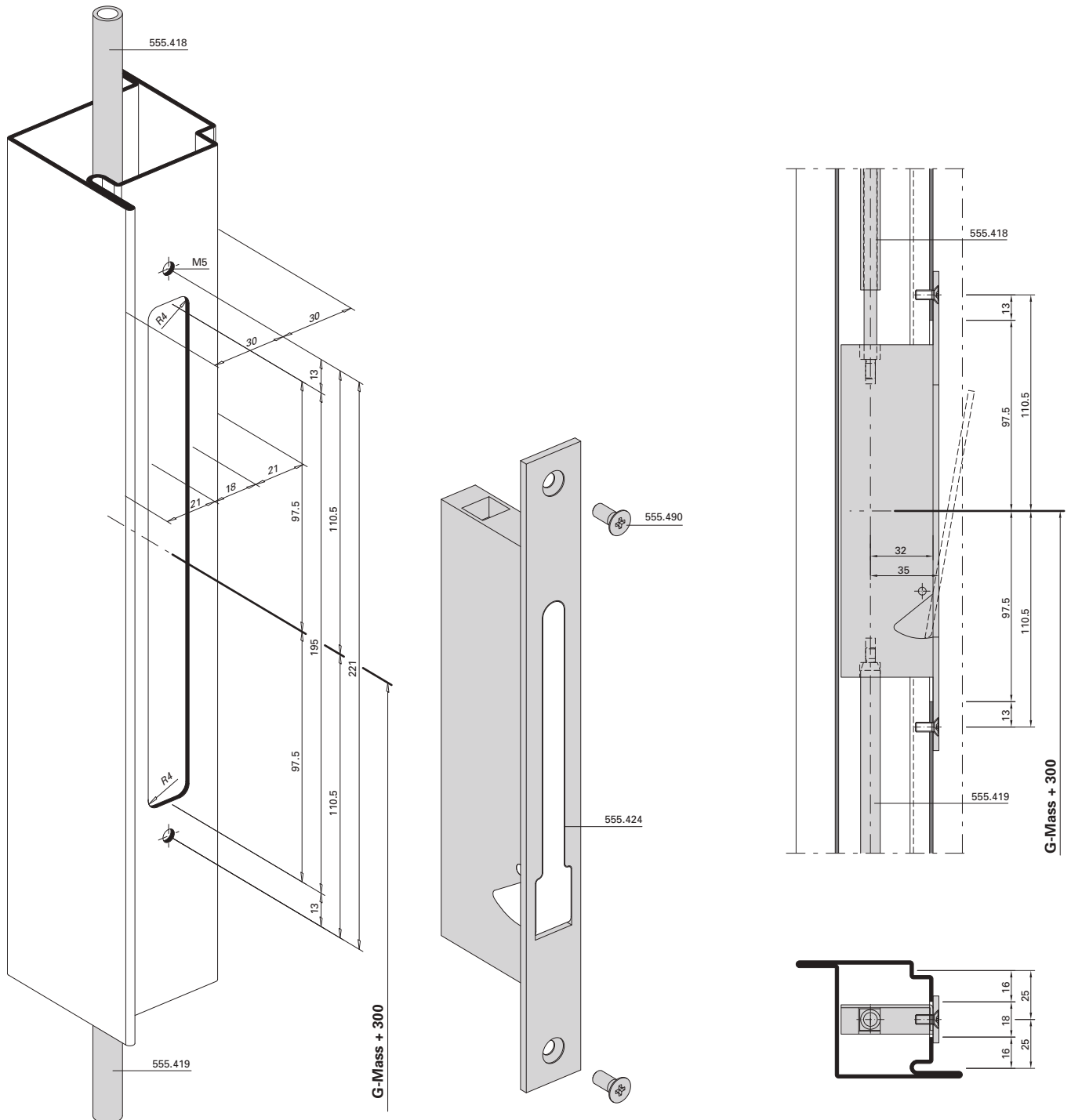


Einbau mit 499.163 / 499.164  
 Montage avec 499.163 / 499.164  
 Installation with 499.163 / 499.164

Falztreibriegel  
 555.424

Bascule à mortaiser  
 555.424

Rebate lever bolt  
 555.424



Einbau mit 499.163 / 499.164

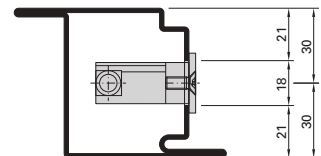
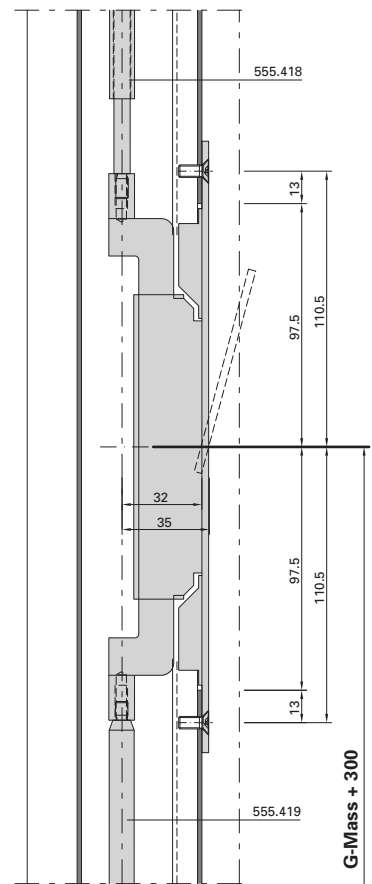
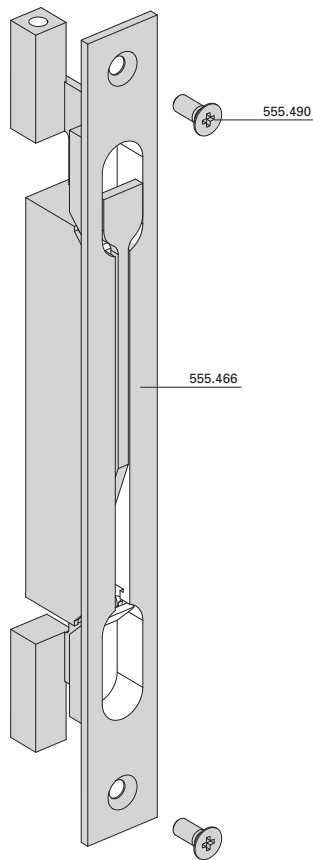
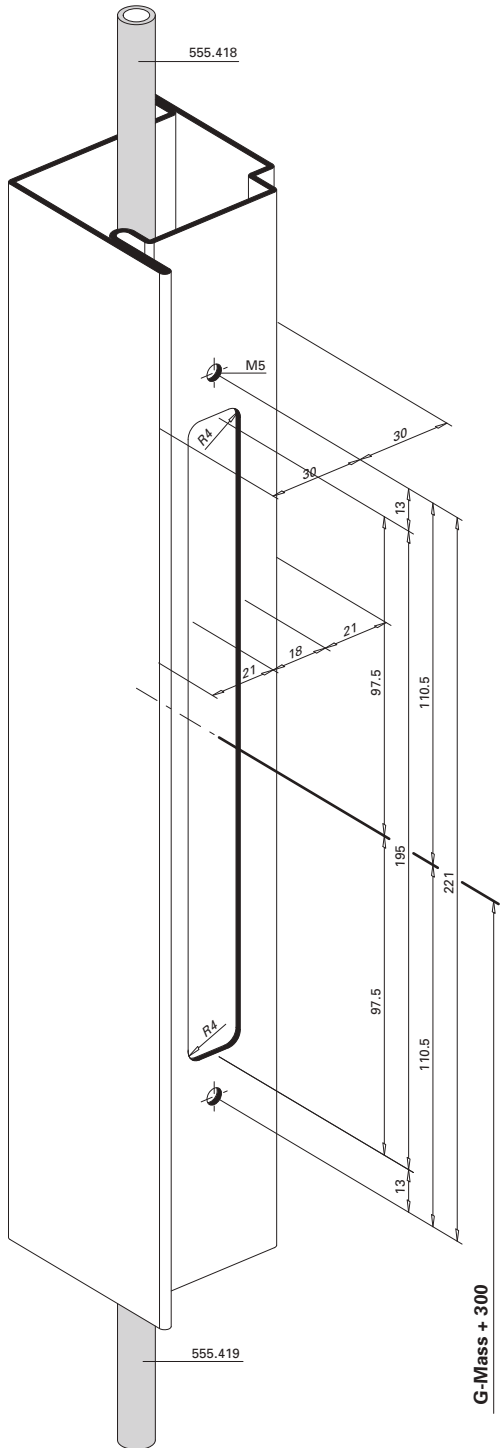
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

Kantenbascule  
 555.466

Verrou à entailler à bascule  
 555.466

Espagnolette  
 555.466



Einbau mit 499.163 / 499.164

Montage avec 499.163 / 499.164

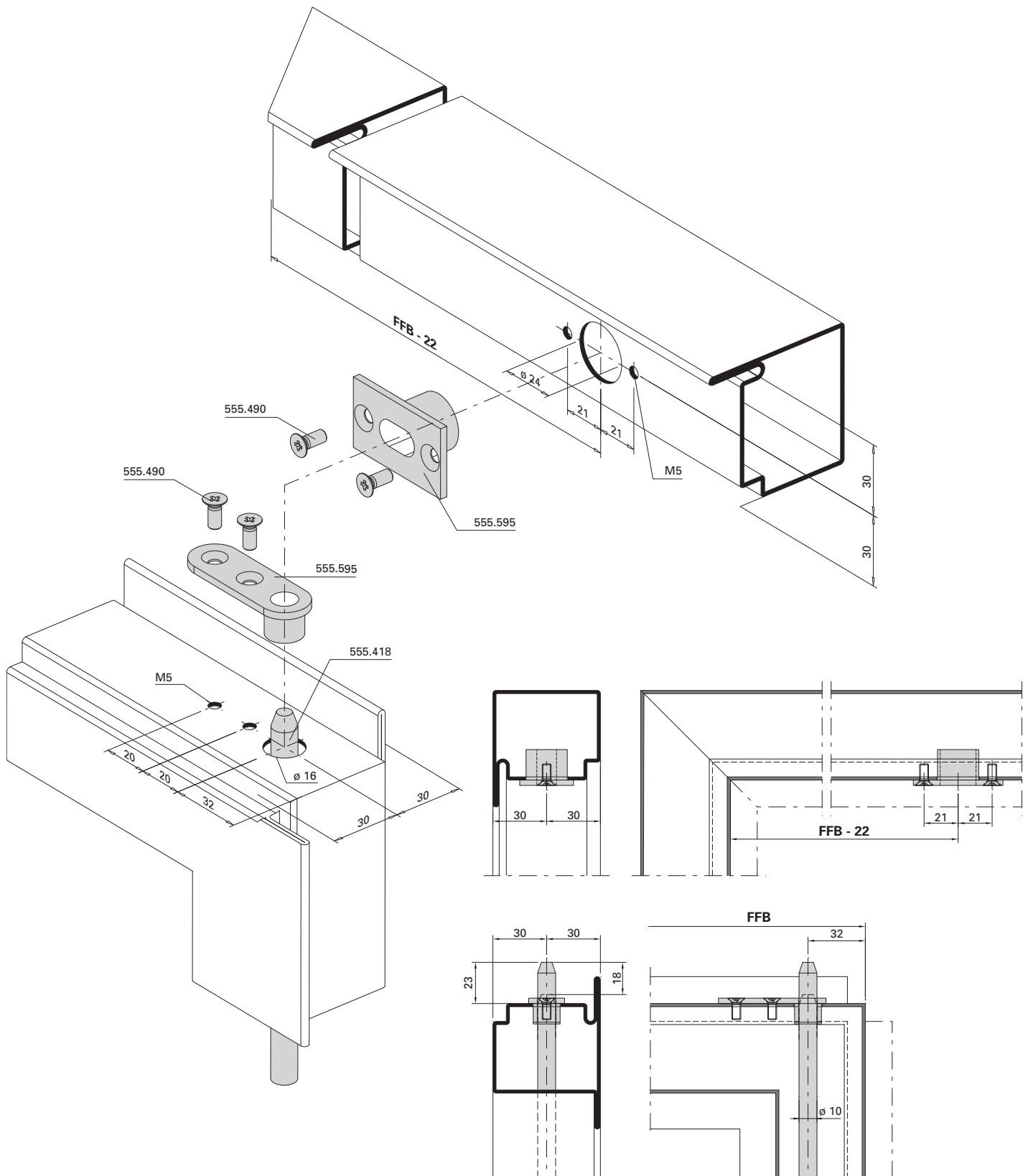
Installation with 499.163 / 499.164



Standflügelverriegelung 555.595 oben  
 in Kombination mit Kantenbascule

Verrouillage pour vantail semi-fixe  
 en haut 555.595 en combinaison avec  
 verrou à entailler à bascule

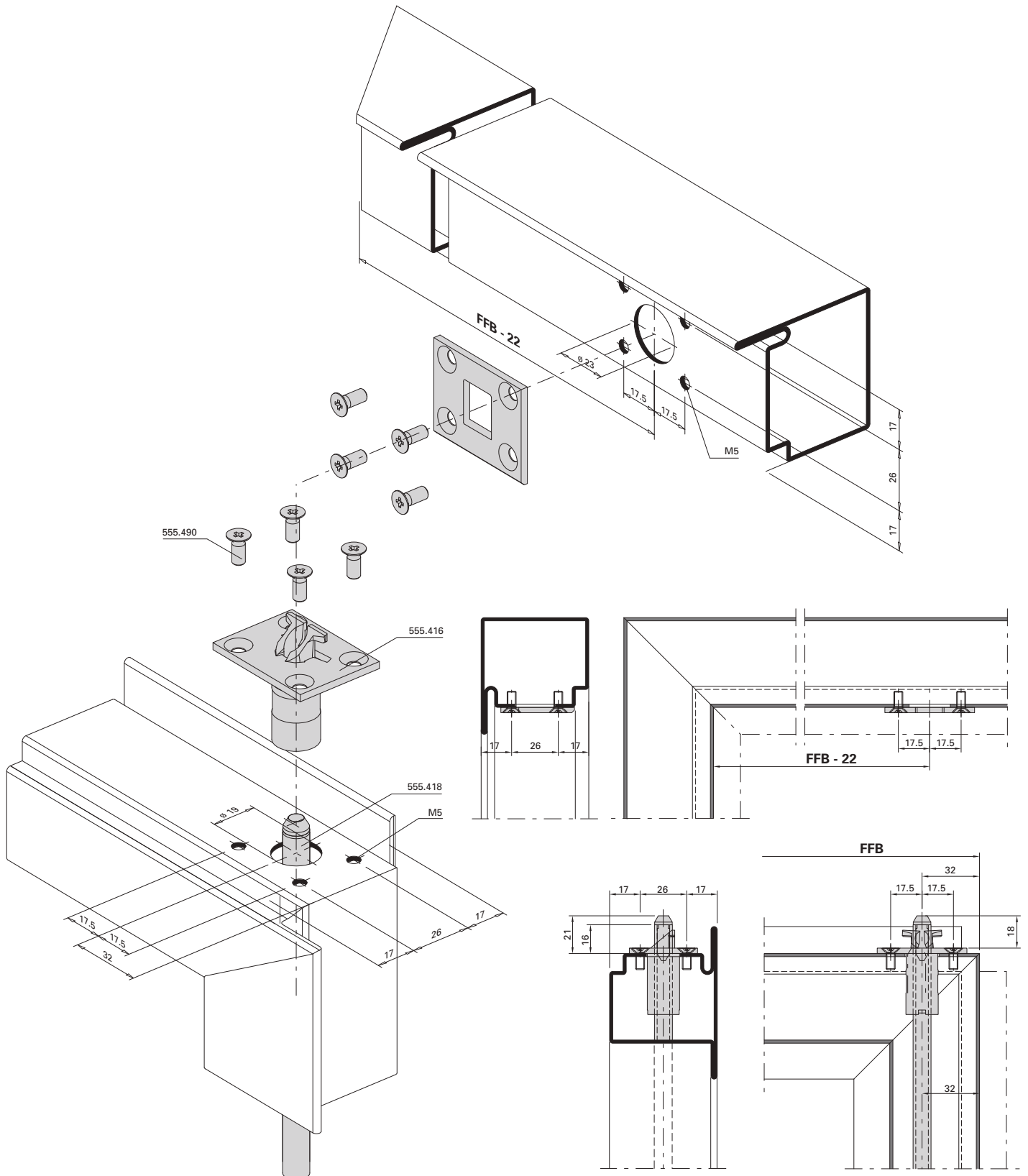
Top additional set for secondary leaf  
 555.595 in combination  
 with espagnolette



Schaltzschloss 555.416  
 Standflügelverriegelung oben

Serrure de retient 555.416  
 Verrouillage pour vantail semi-fixe  
 en haut

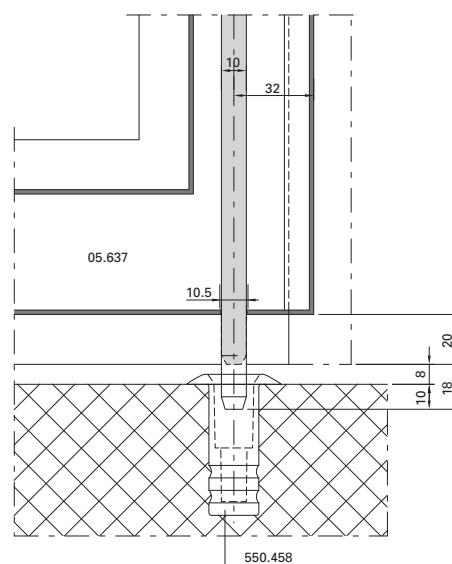
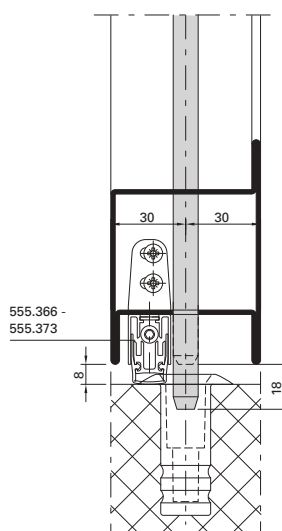
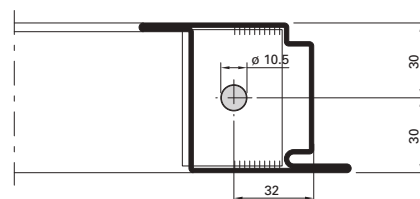
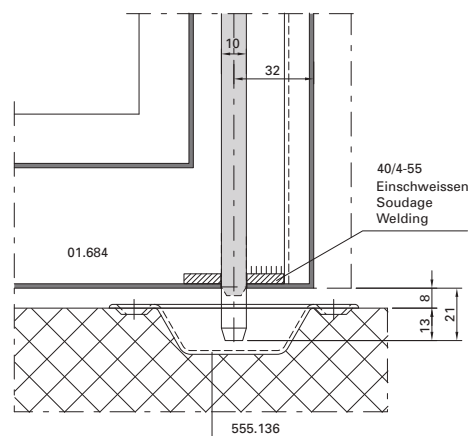
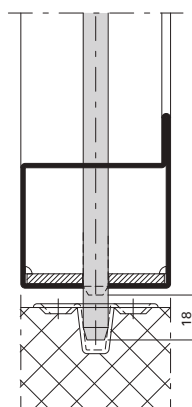
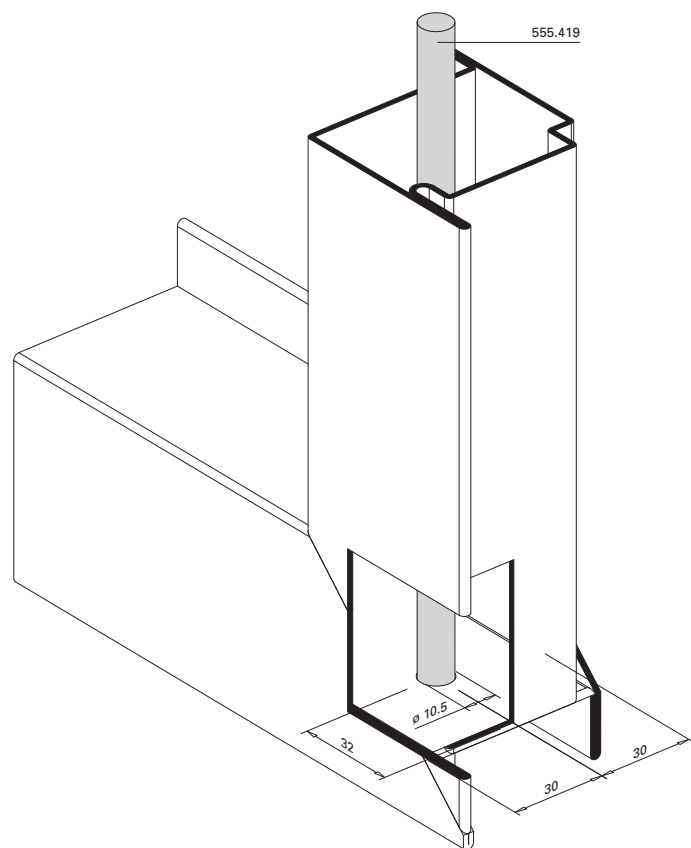
Switch latch 555.416  
 Top additional set for secondary leaf



Standflügelverriegelung unten  
 mit Bodenbuchse 550.458 und  
 Bodenschliessmulde 555.136

Verrouillage pour vantail semi-fixe  
 en bas avec douille de verrouillage  
 550.458 et douille à sceller 555.136

Bottom additional set for  
 secondary leaf with floor socket  
 550.458 and floor socket 555.136



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

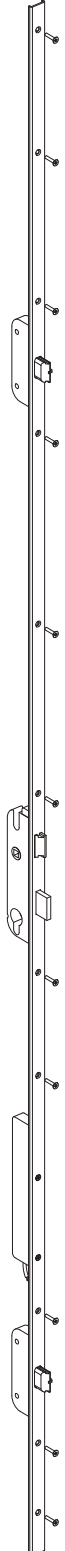
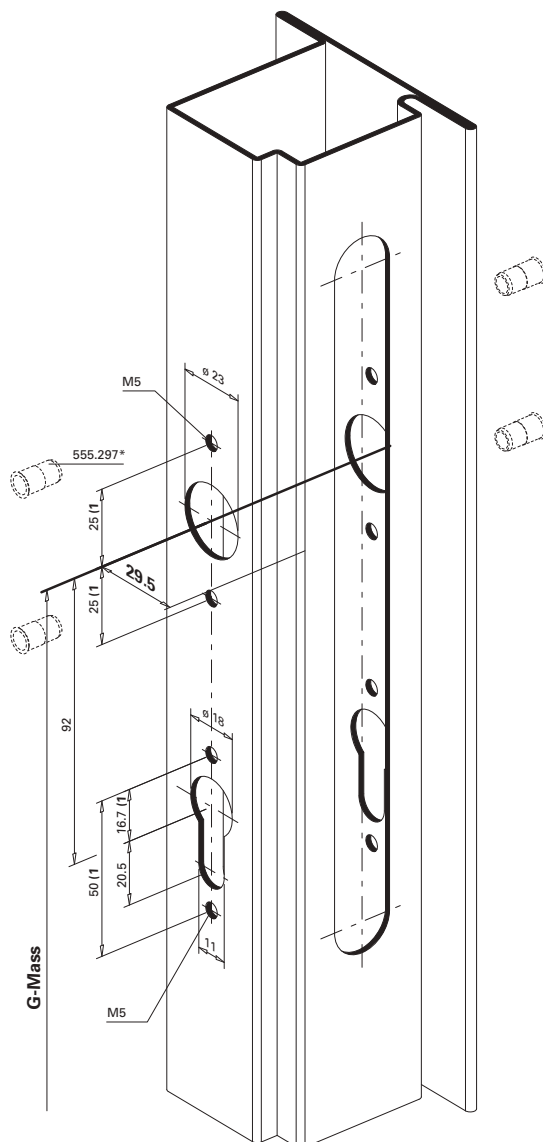
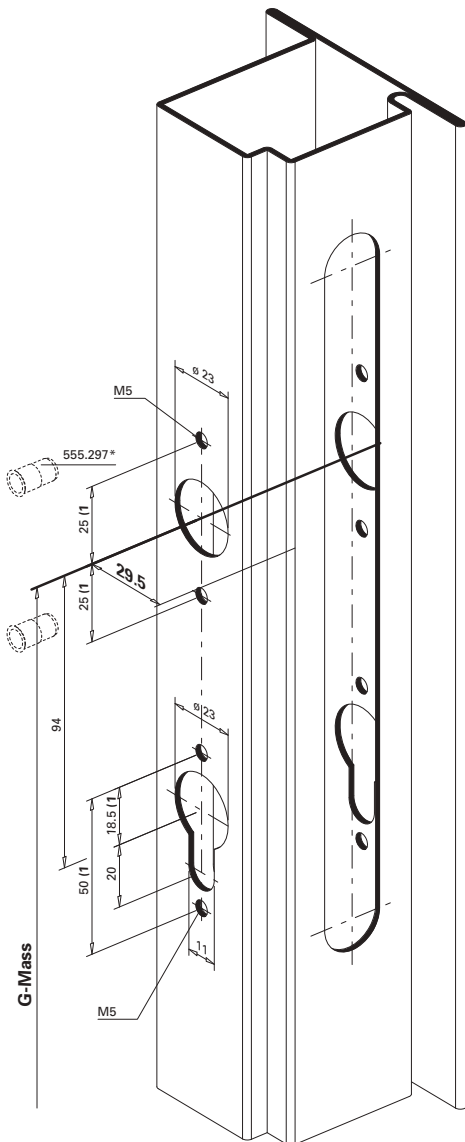
**Drücker- und  
 Zylinderausnehmung  
 Normalfunktion**

**Entaille pour poignée  
 et cylindre  
 Fonction standard**

**Cut out for handle  
 and cylinder  
 Standard function**

Rundzylinder ø 22 mm  
 Cylindre rond ø 22 mm  
 Round cylinder ø 22 mm

Profilzylinder ø 17 mm  
 Cylindre profilé ø 17 mm  
 Profile cylinder ø 17 mm



\* Bei hochfrequentierten Türen empfehlen wir den Einsatz von Blindnietmuttern.

\* Nous recommandons l'utilisation d'écrous aveugles pour les portes à passages fréquents.

\* We recommend the use of blind rivet nuts for doors subject to heavy use.

1) Achtung: Bohrabstände überprüfen!  
 Je nach Rosetten-Fabrikat unterschiedliche Masse.

1) Attention: Vérifier les écarts de perçage!  
 Dimensions différentes en fonction du type de rosace.

1) Important: Check spacing of drill holes!  
 Different dimensions, depending on the rosette manufacturer.

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

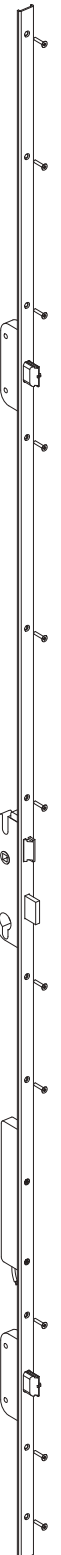
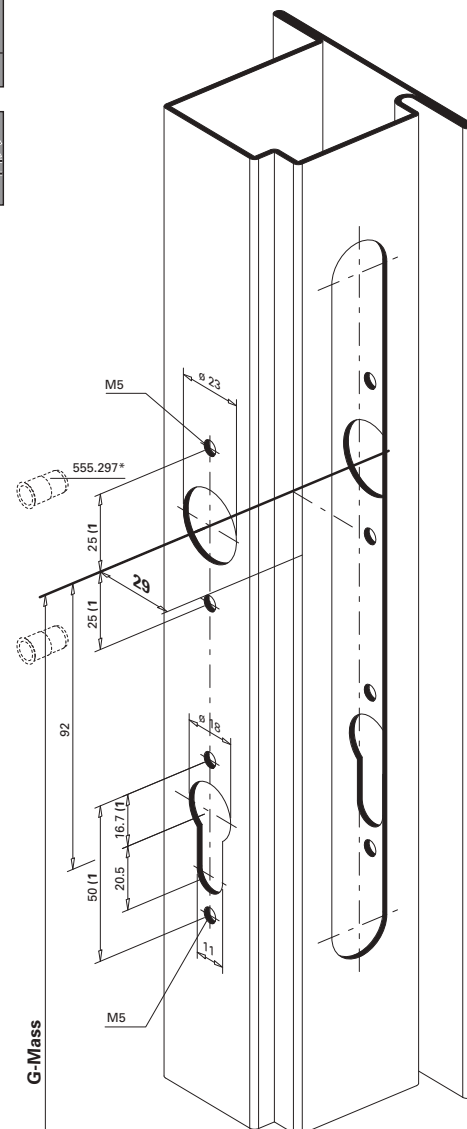
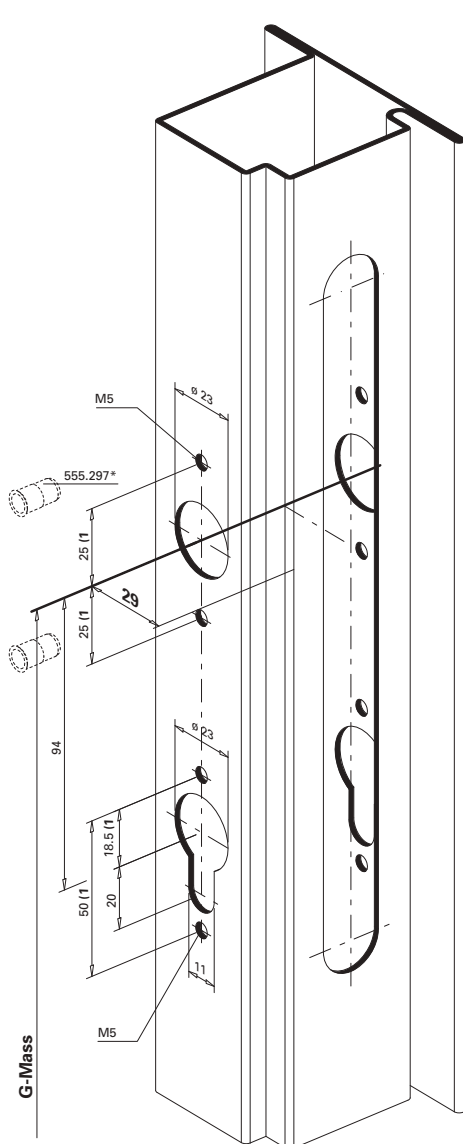
**Drücker- und  
 Zylinderausnehmung  
 Panikfunktion**

**Entaille pour poignée  
 et cylindre  
 Fonction panique**

**Cut out for handle  
 and cylinder  
 Emergency function**

Rundzylinder ø 22 mm  
 Cylindre rond ø 22 mm  
 Round cylinder ø 22 mm

Profilzylinder ø 17 mm  
 Cylindre profilé ø 17 mm  
 Profile cylinder ø17 mm



\* Bei hochfrequentierten Türen empfehlen wir den Einsatz von Blindnietmuttern.

\* Nous recommandons l'utilisation d'écrous aveugles pour les portes à passages fréquents.

\* We recommend the use of blind rivet nuts for doors subject to heavy use.

1) Achtung: Bohrabstände überprüfen!  
 Je nach Rosetten-Fabrikat unterschiedliche Masse.

1) Attention: Vérifier les écarts de perçage!  
 Dimensions différentes en fonction du type de rosette.

1) Important: Check spacing of drill holes!  
 Different dimensions, depending on the rosette manufacturer.

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

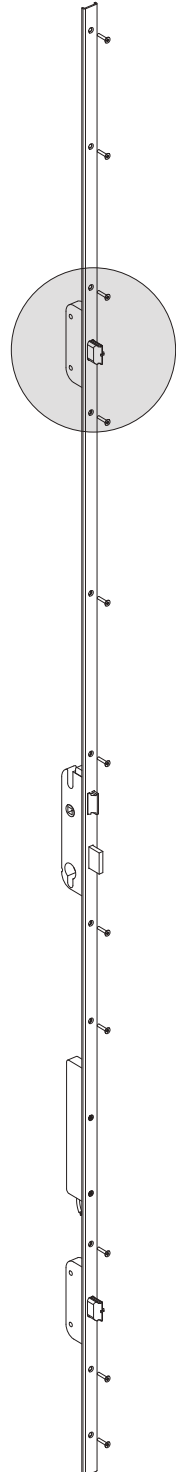
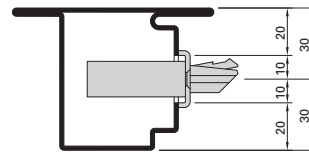
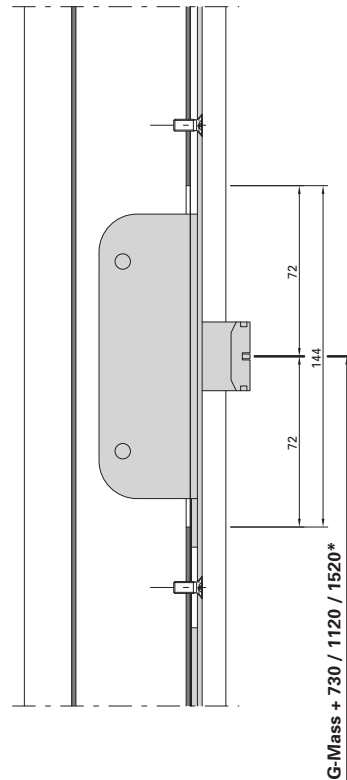
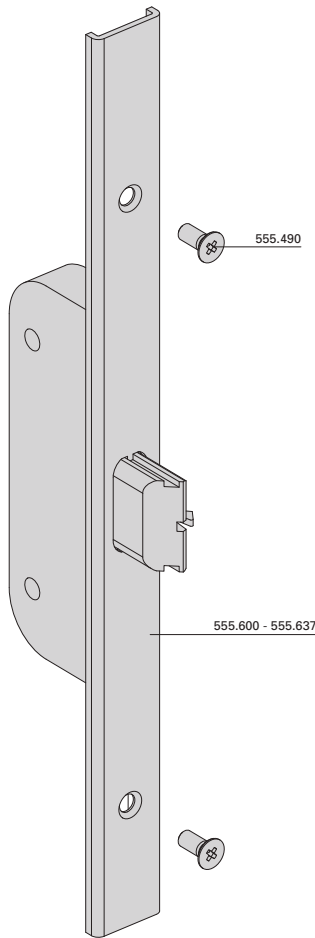
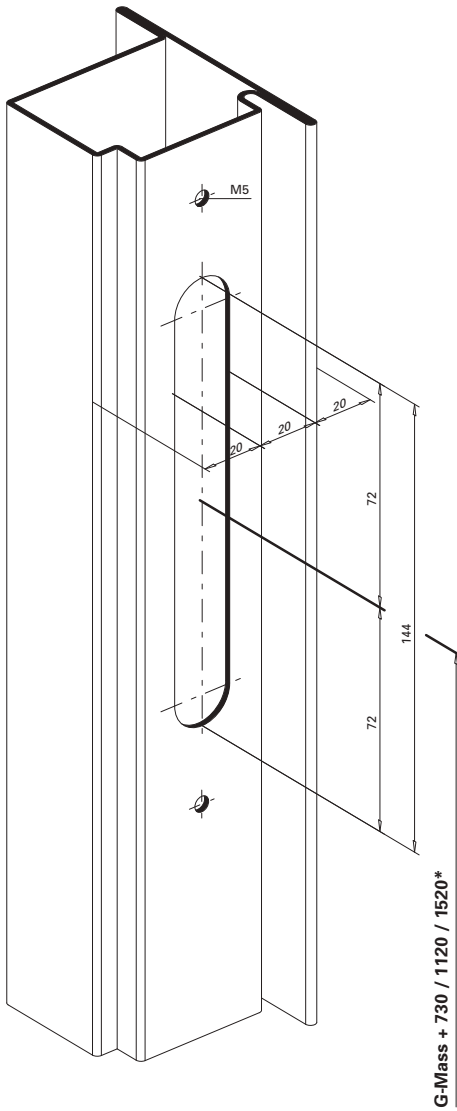
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Nebenschloss oben**  
 555.600 – 555.637  
 Normalfunktion und  
 Panikfunktion

**Serrure secondaire en haut**  
 555.600 – 555.637  
 Fonction standard et  
 Fonction panique

**Secondary lock top**  
 555.600 – 555.637  
 Standard function and  
 Emergency function



- \* G-Mass + 730**  
 555.600  
 555.602  
 555.606 / 555.607  
 555.610 / 555.611  
 555.614 / 555.615  
 555.618 / 555.619  
 555.622 / 555.623  
 555.626 / 555.627  
 555.630 / 555.631  
 555.634 / 555.635

- \* G-Mass + 1120**  
 555.601  
 555.603  
 555.608 / 555.609  
 555.612 / 555.613  
 555.616 / 555.617  
 555.620 / 555.621  
 555.624 / 555.625  
 555.628 / 555.629  
 555.632 / 555.633  
 555.636 / 555.637

- \* G-Mass + 1520**  
 555.604  
 555.605

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

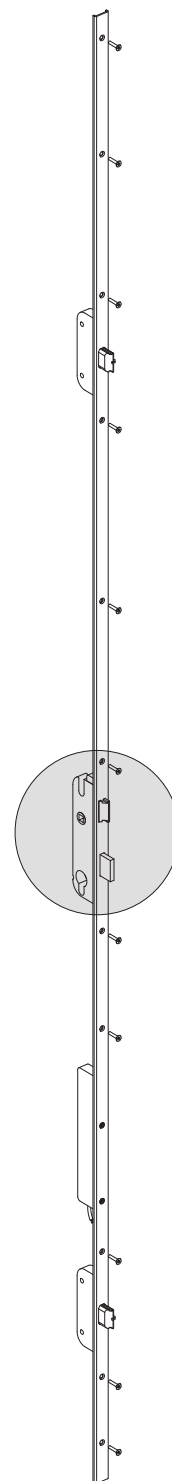
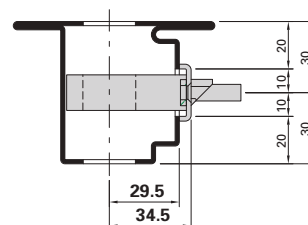
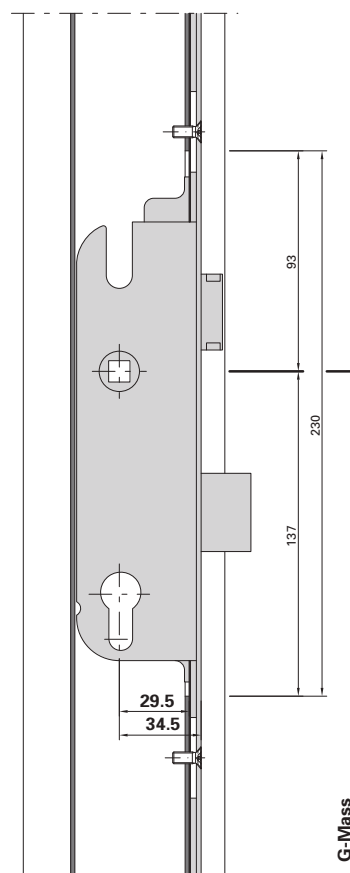
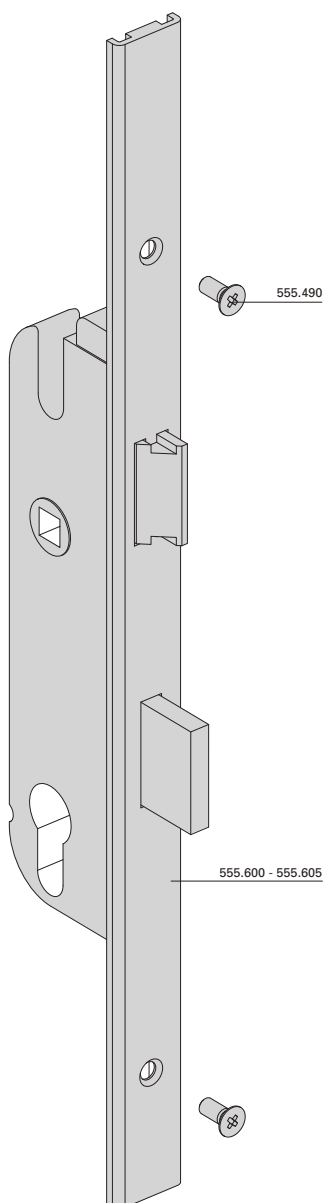
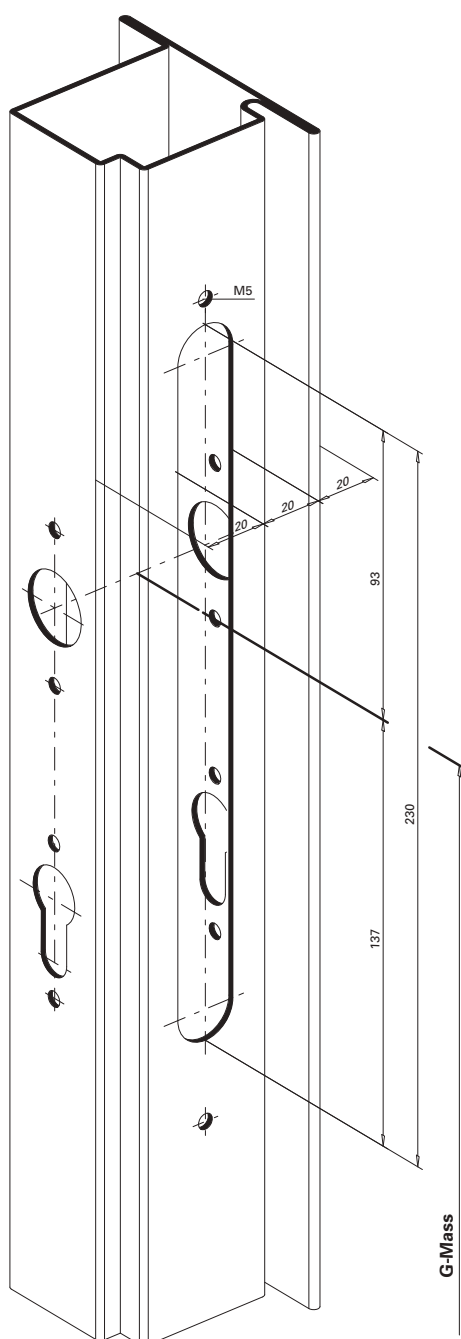
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Hauptschloss**  
 555.600 – 555.605  
 Normalfunktion

**Serrure principale**  
 555.600 – 555.605  
 Fonction standard

**Main lock**  
 555.600 – 555.605  
 Standard function



Mehrfachverriegelungs-Schloss

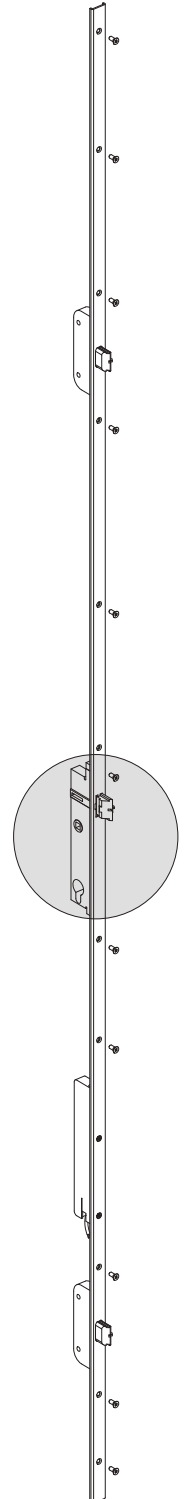
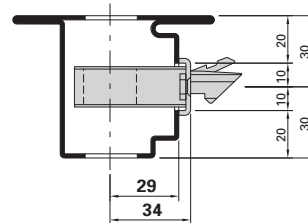
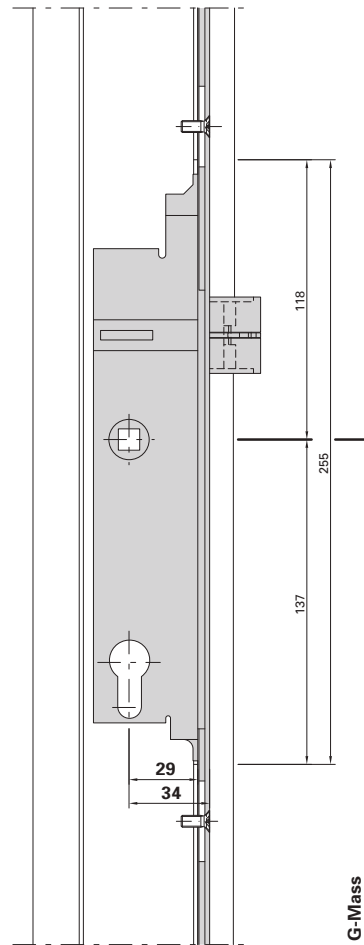
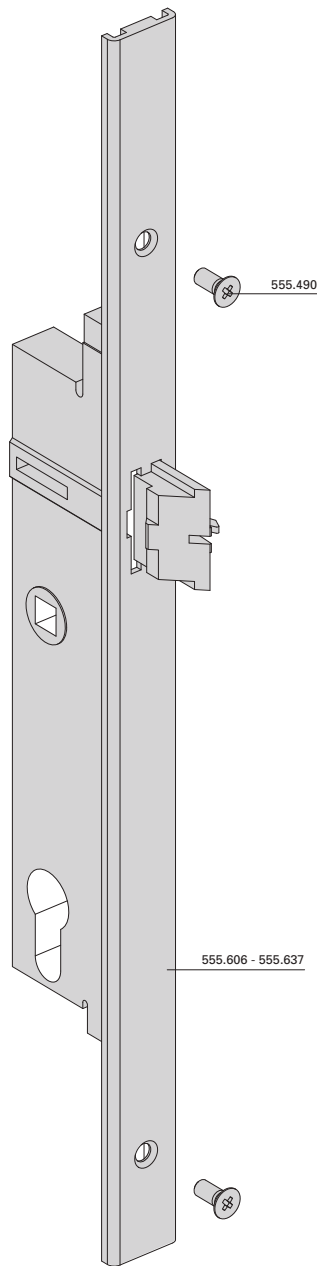
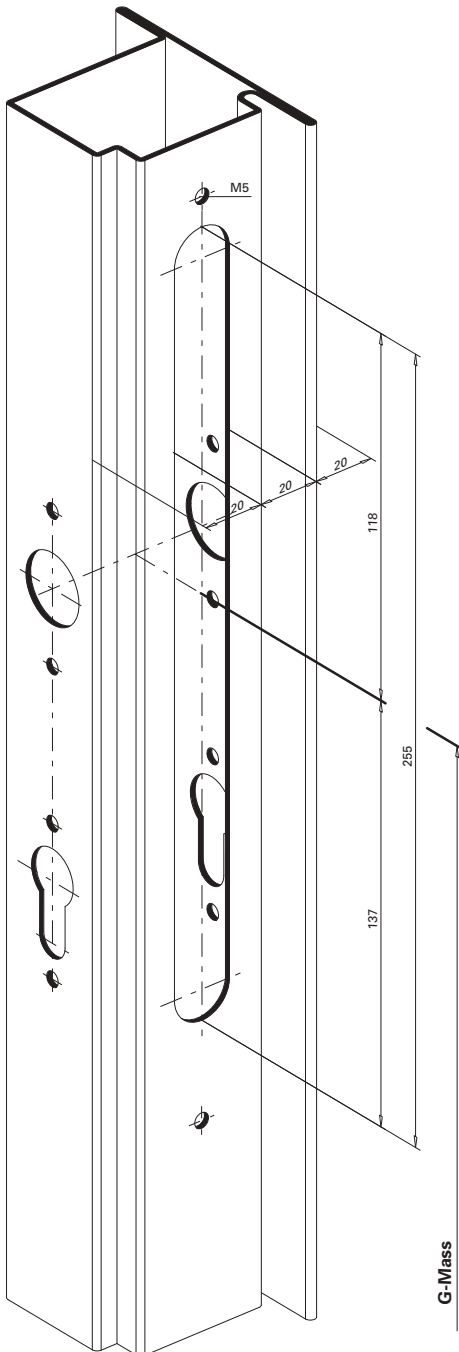
Serrure à verrouillage multiple

Multipoint lock

Hauptschloss  
 555.606 – 555.637  
 Panikfunktion

Serrure principale  
 555.606 – 555.637  
 Fonction panique

Main lock  
 555.606 – 555.637  
 Emergency function





Mehrfachverriegelungs-Schloss

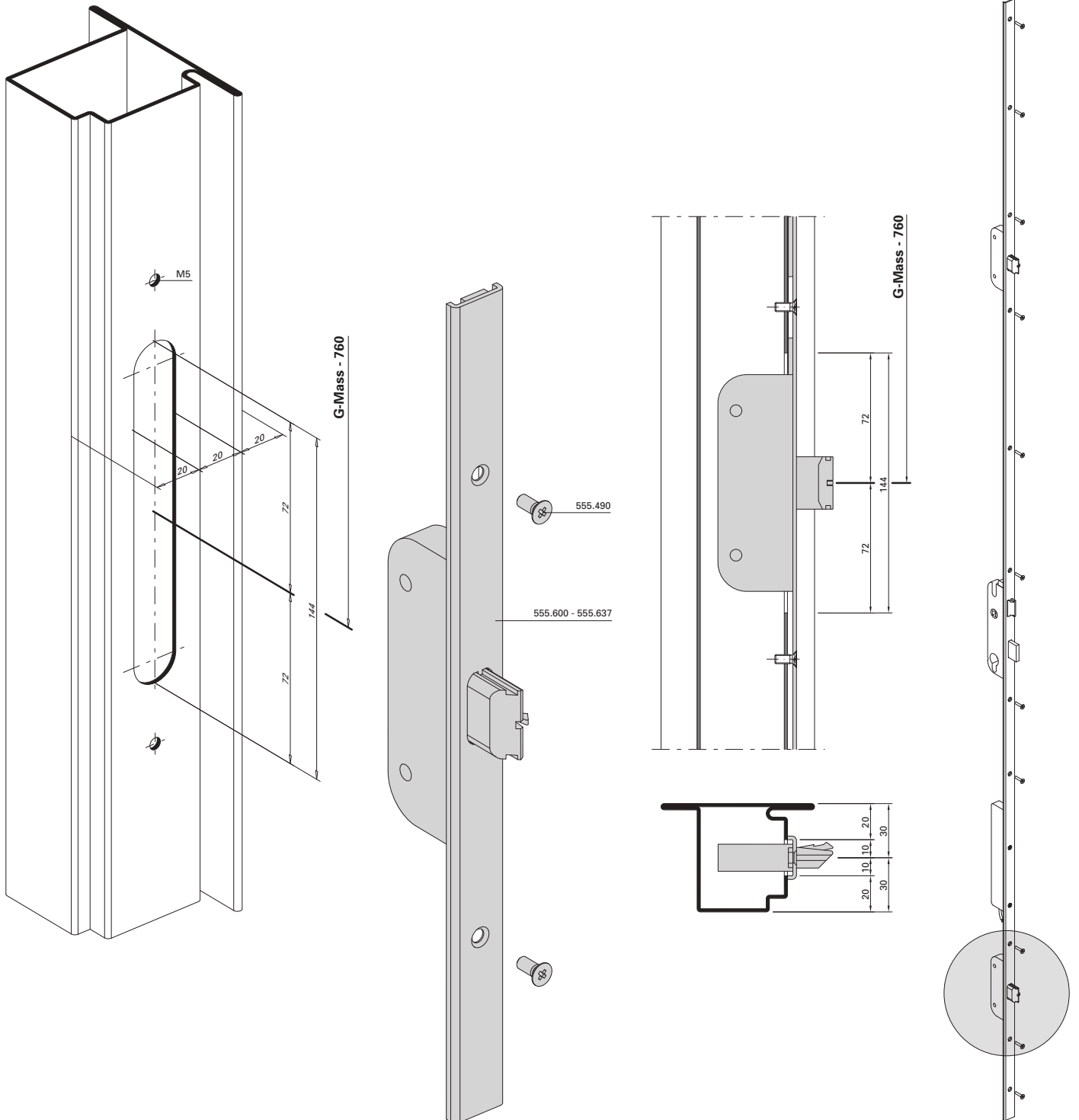
Serrure à verrouillage multiple

Multipoint lock

Nebenschloss unten  
 555.600 – 555.637  
 Normalfunktion und  
 Panikfunktion

Serrure secondaire en bas  
 555.600 – 555.637  
 Fonction standard et  
 Fonction panique

Secondary lock bottom  
 555.600 – 555.637  
 Standard function and  
 Emergency function



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

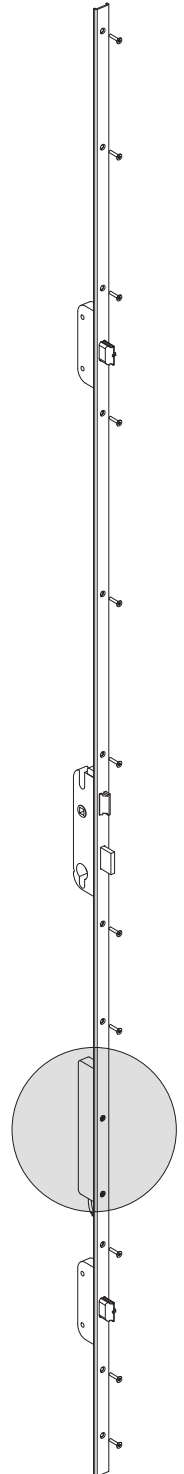
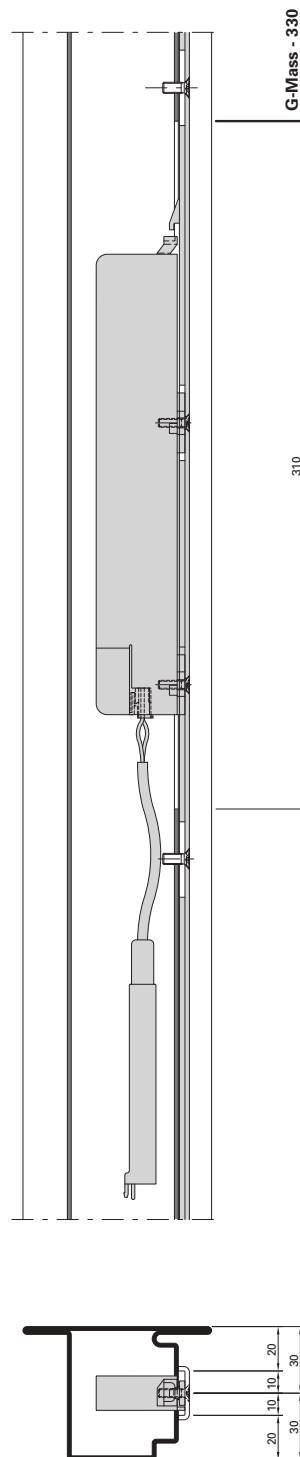
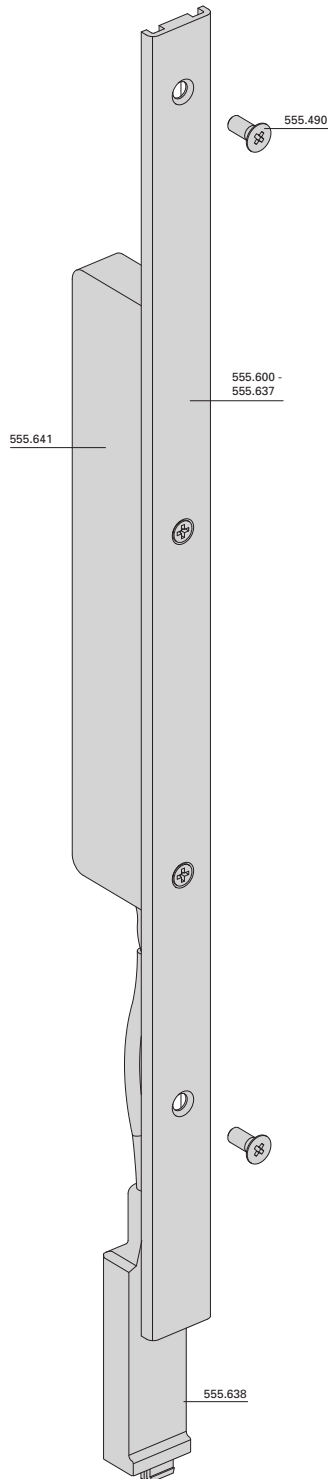
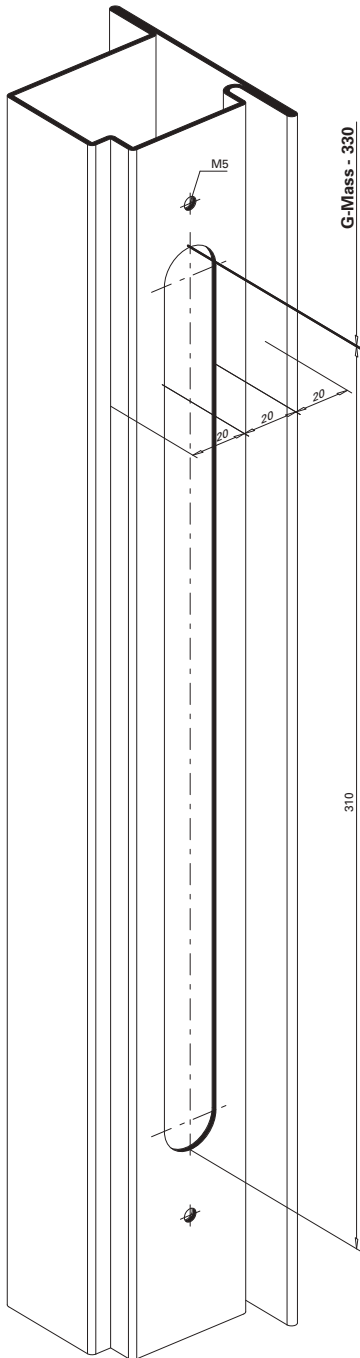
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Automatik-Öffner 555.641**  
 Normalfunktion und  
 Panikfunktion

**Gâche automatique 555.641**  
 Fonction standard et  
 Fonction panique

**Automatic opener 555.641**  
 Standard function and  
 Emergency function



Mehrfachverriegelungs-Schloss

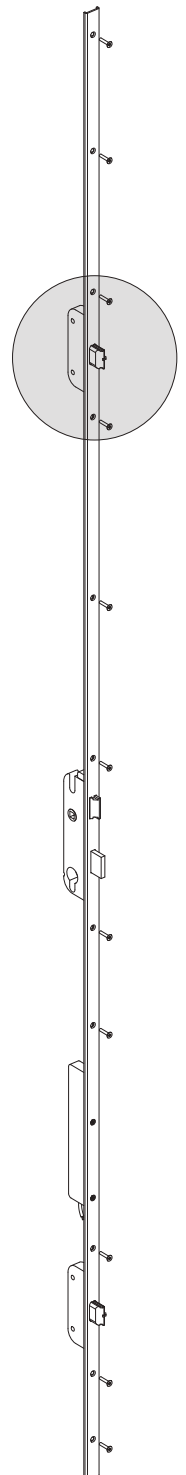
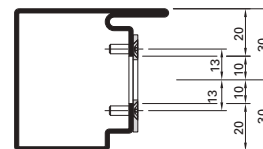
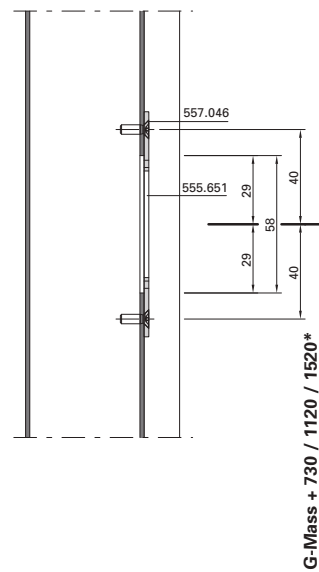
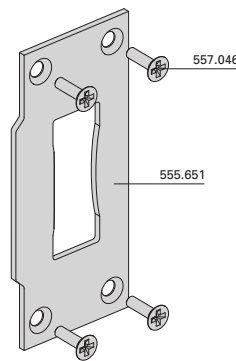
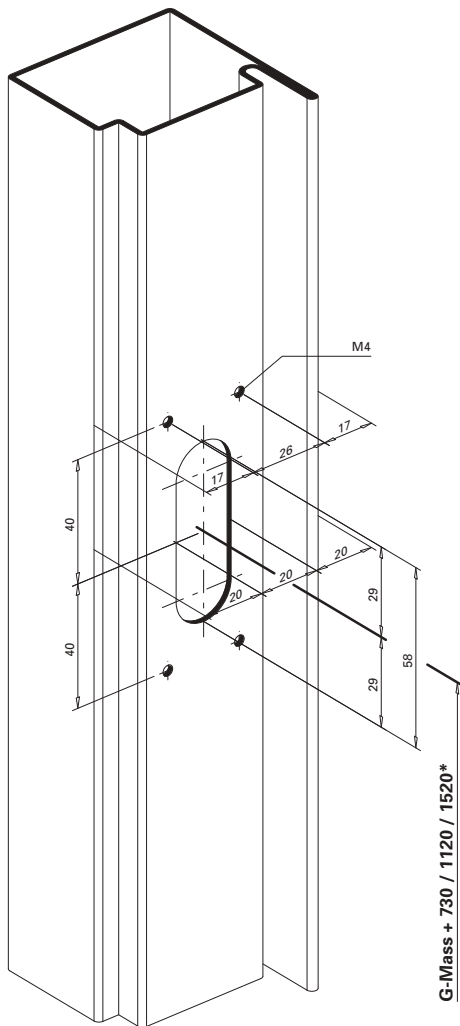
Serrure à verrouillage multiple

Multipoint lock

Schliessblech 555.651  
 Nebenschloss oben 555.600 - 555.621  
 Normalfunktion und  
 Panikfunktion

Gâche de fermeture 555.651  
 Serrure secondaire en haut  
 555.600 - 555.621  
 Fonction standard et  
 Fonction panique

Strike plate 555.651  
 Secondary lock top 555.600 - 555.621  
 Standard function and  
 Emergency function



\* G-Mass + 730  
 555.600  
 555.602  
 555.606 / 555.607  
 555.610 / 555.611  
 555.614 / 555.615  
 555.618 / 555.619

\* G-Mass + 1120  
 555.601  
 555.603  
 555.608 / 555.609  
 555.612 / 555.613  
 555.616 / 555.617  
 555.620 / 555.621

\* G-Mass + 1520  
 555.604  
 555.605

Mehrfachverriegelungs-Schloss

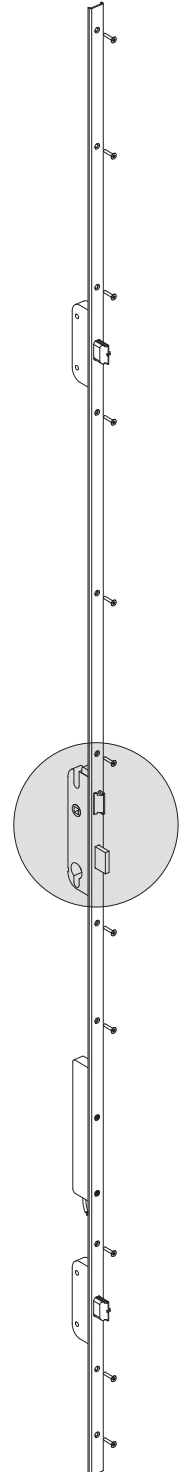
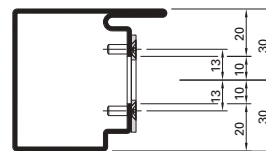
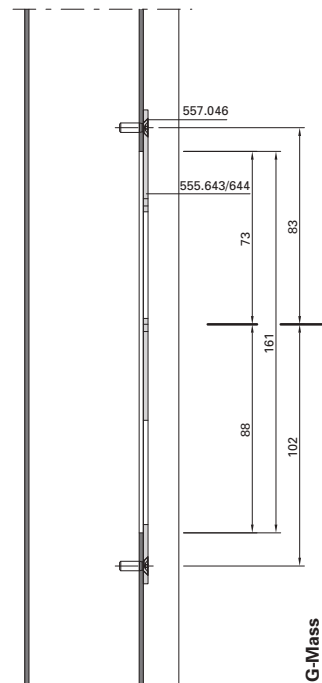
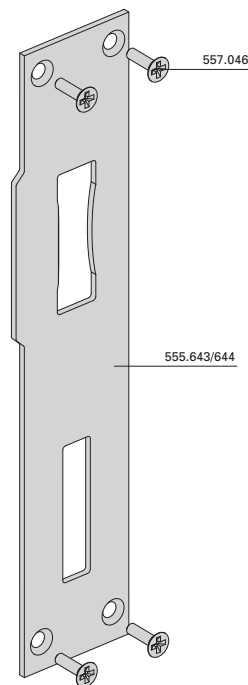
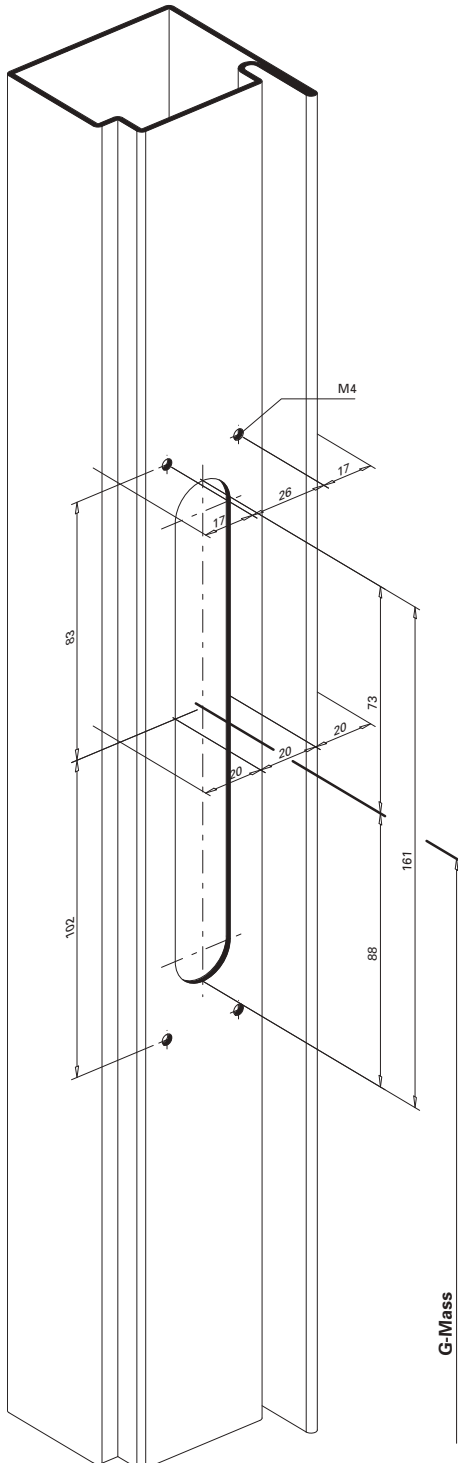
Serrure à verrouillage multiple

Multipoint lock

Schliesblech 555.643/555.644  
 Hauptschloss  
 Normalfunktion

Gâche de fermeture 555.643/555.644  
 Serrure principale  
 Fonction standard

Strike plate 555.643/555.644  
 Main lock  
 Standard function



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

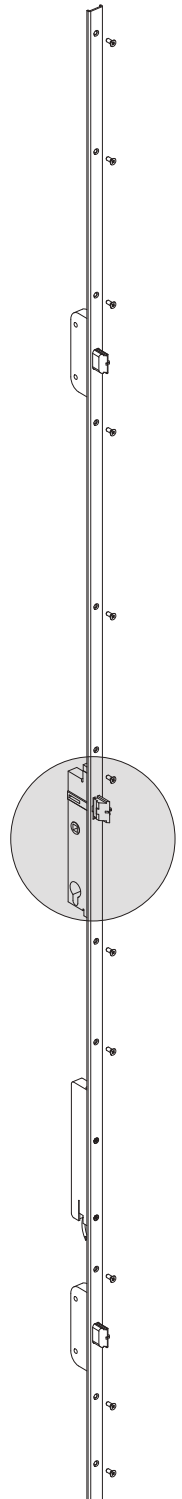
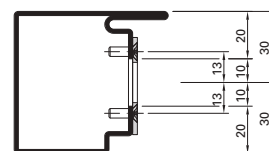
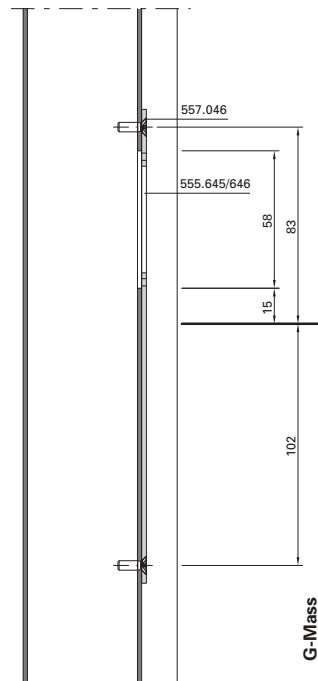
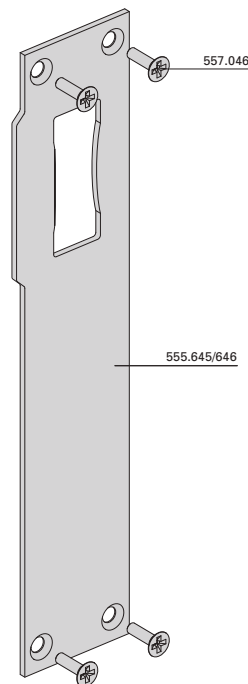
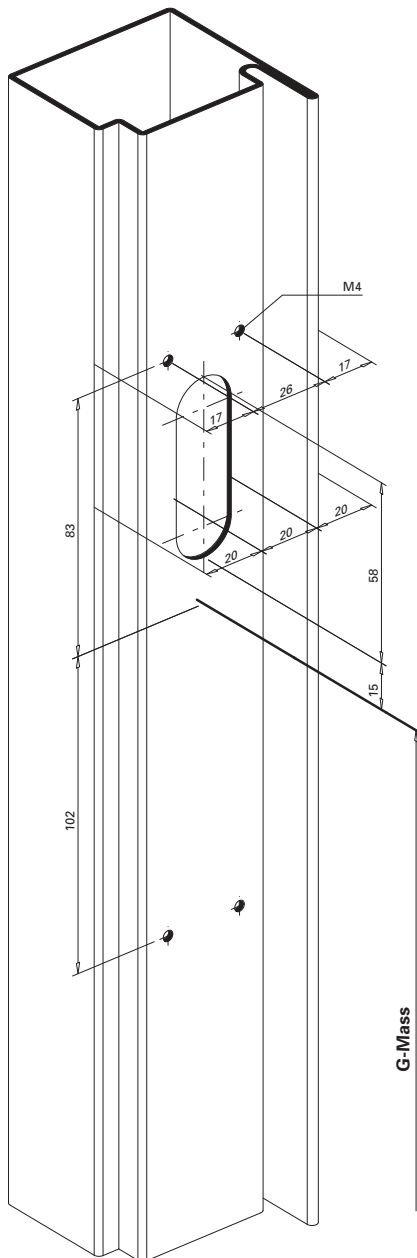
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Schliesblech 555.645/555.646**  
**Hauptschloss 555.606 - 555.621**  
**Panikfunktion**

**Gâche de fermeture 555.645/555.646**  
**Serrure principale 555.606 - 555.621**  
**Fonction panique**

**Strike plate 555.645/555.646**  
**Main lock 555.606 - 555.621**  
**Emergency function**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

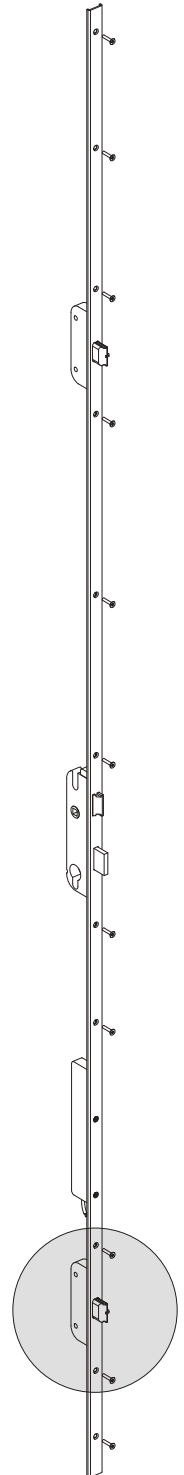
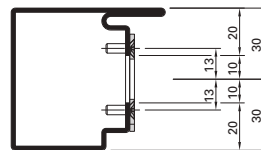
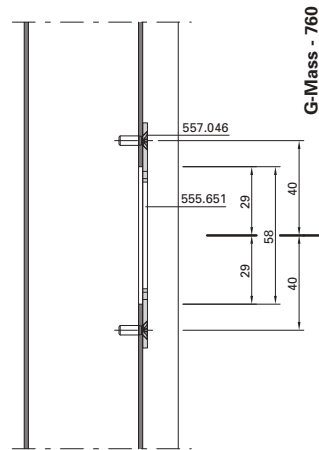
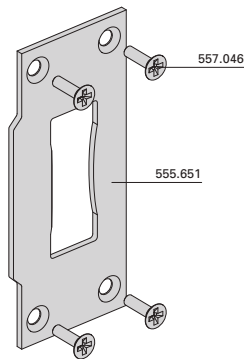
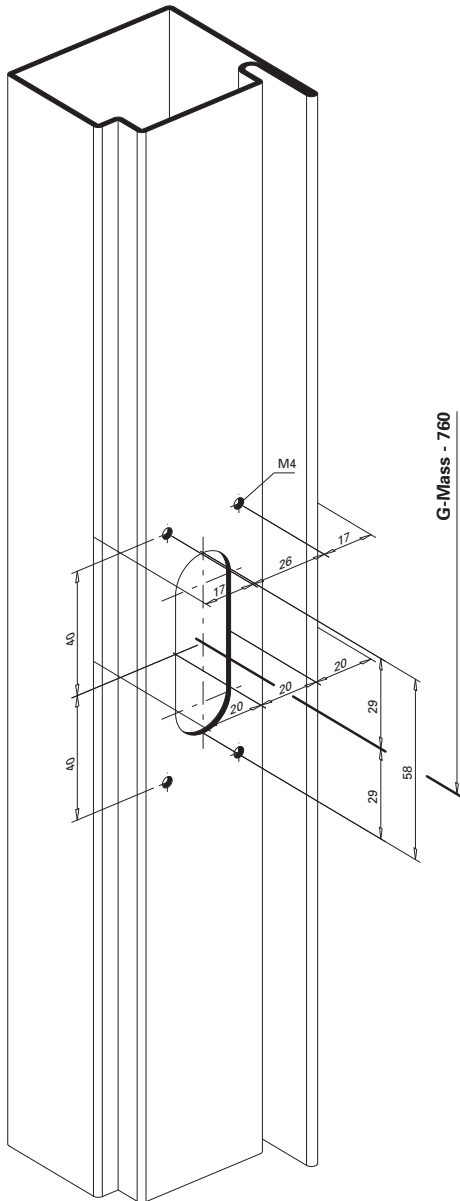
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Schliessblech 555.651**  
**Nebenschloss unten 555.600 - 555.621**  
**Normalfunktion und**  
**Panikfunktion**

**Gâche de fermeture 555.651**  
**Serrure secondaire en bas**  
**555.600 - 555.621**  
**Fonction standard et**  
**Fonction panique**

**Strike plate 555.651**  
**Secondary lock bottom**  
**555.600 - 555.621**  
**Standard function and**  
**Emergency function**





Mehrfachverriegelungs-Schloss

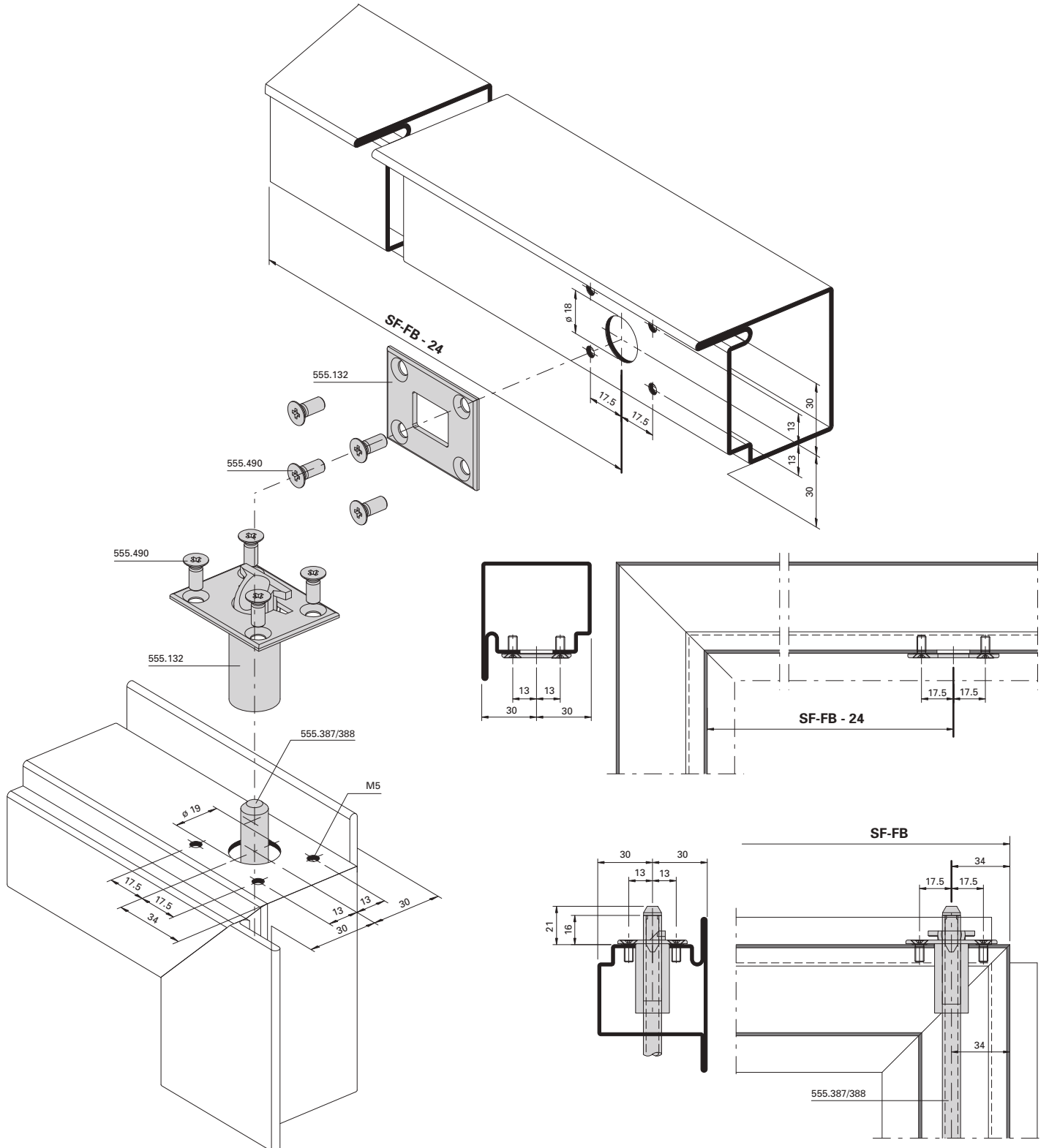
Serrure à verrouillage multiple

Multipoint lock

Schaltenschloss 555.132  
 Standflügelverriegelung oben  
 zu Panik-Gegenkasten 555.640

Serrure de retient 555.132  
 verrouillage pour vantail semi-fixe  
 en haut pour serrure contre-bascule  
 panique 555.640

Switch latch 555.132  
 Top additional set for secondary leaf  
 for opposite lock with emergency  
 function 555.640





**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

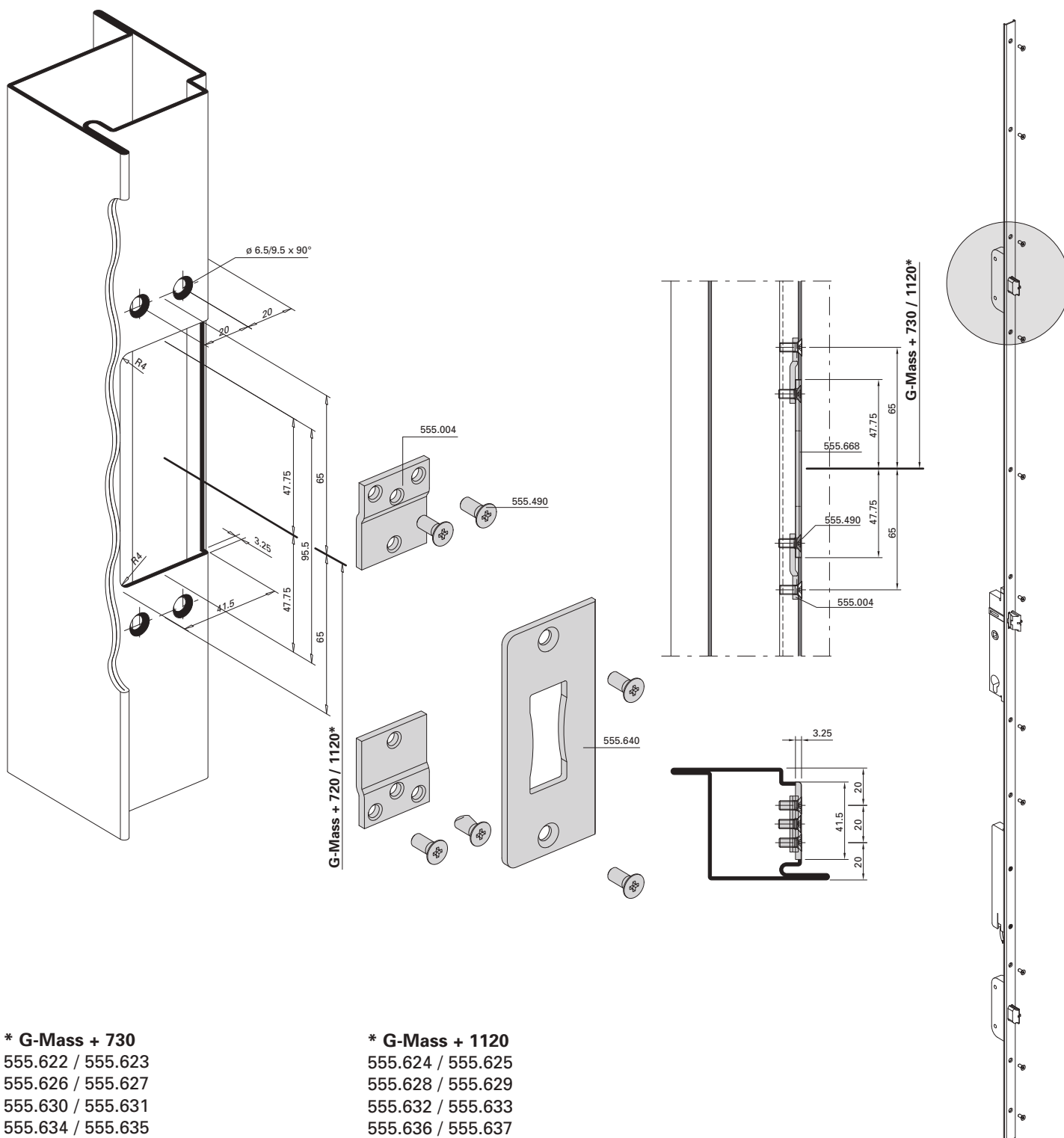
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Schliessblech 555.668**  
**Nebenschloss oben 555.622 - 555.637**  
**Zweiflügelige Vollpanik-Türen**

**Gâche de fermeture 555.668**  
**Serrure secondaire en haut**  
**555.622 - 555.637**  
**Portes panique à deux vantaux**

**Strike plate 555.668**  
**Secondary lock top 555.622 - 555.637**  
**Double leaf doors with emergency function**



**\* G-Mass + 730**  
 555.622 / 555.623  
 555.626 / 555.627  
 555.630 / 555.631  
 555.634 / 555.635

**\* G-Mass + 1120**  
 555.624 / 555.625  
 555.628 / 555.629  
 555.632 / 555.633  
 555.636 / 555.637

**Beschlageinbau (D-250-2D-067)**

**Montage des ferrures (D-250-2D-067)**

**Installation of fittings (D-250-2D-067)**

Jansen-Economy 60 Türen

Jansen-Economy 60 portes

Jansen-Economy 60 doors

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

**Schliessblech 555.668**

**Nebenschloss unten 555.622 - 555.637**

**Zweiflügelige Vollpanik-Türen**

**Serrure à verrouillage multiple**

**Gâche de fermeture 555.668**

**Serrure secondaire en bas**

**555.622 - 555.637**

**Portes panique à deux vantaux**

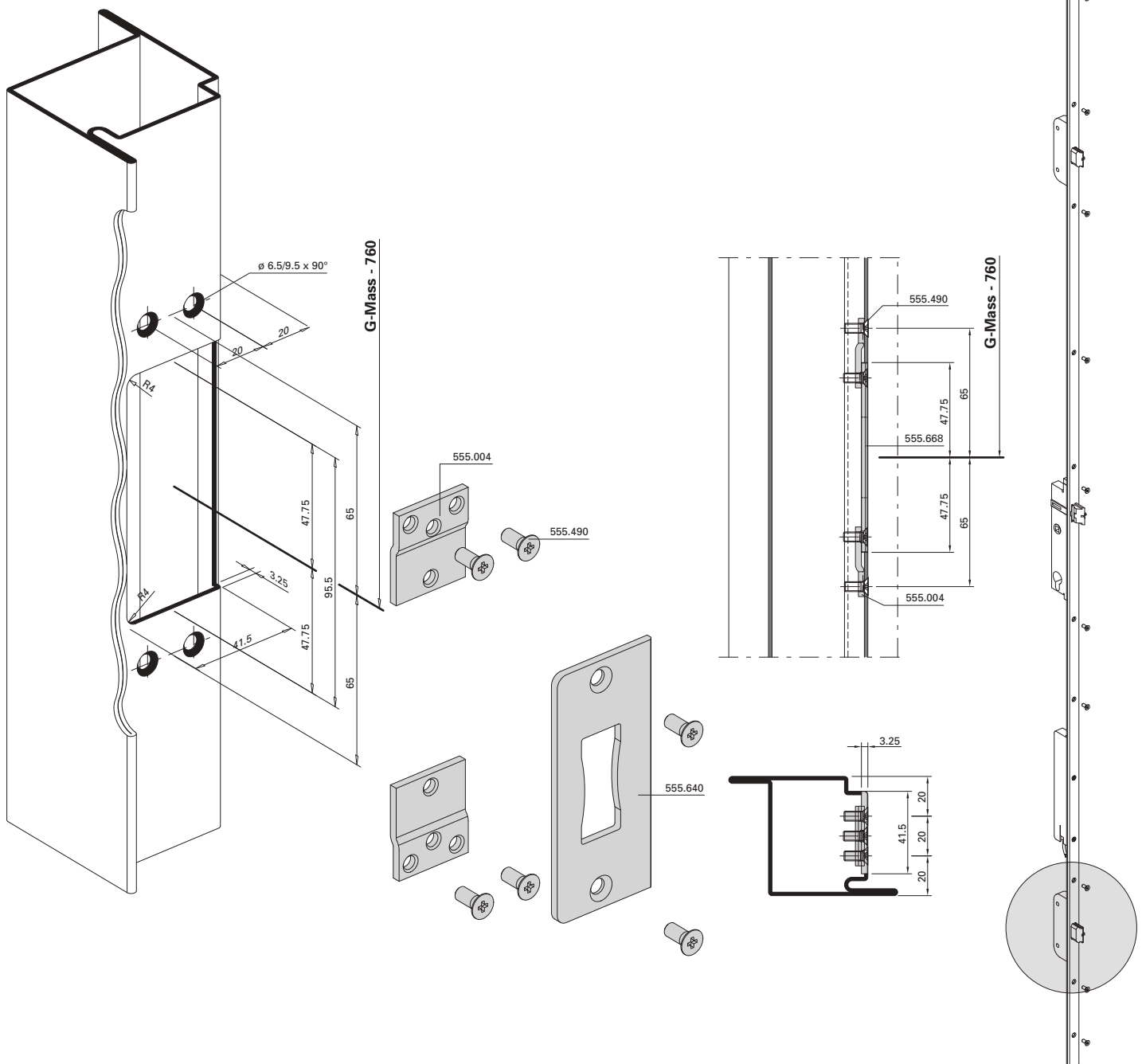
**Multipoint lock**

**Strike plate 555.668**

**Secondary lock bottom**

**555.622 - 555.637**

**Double leaf doors with emergency function**



Mehrfachverriegelungs-Schloss

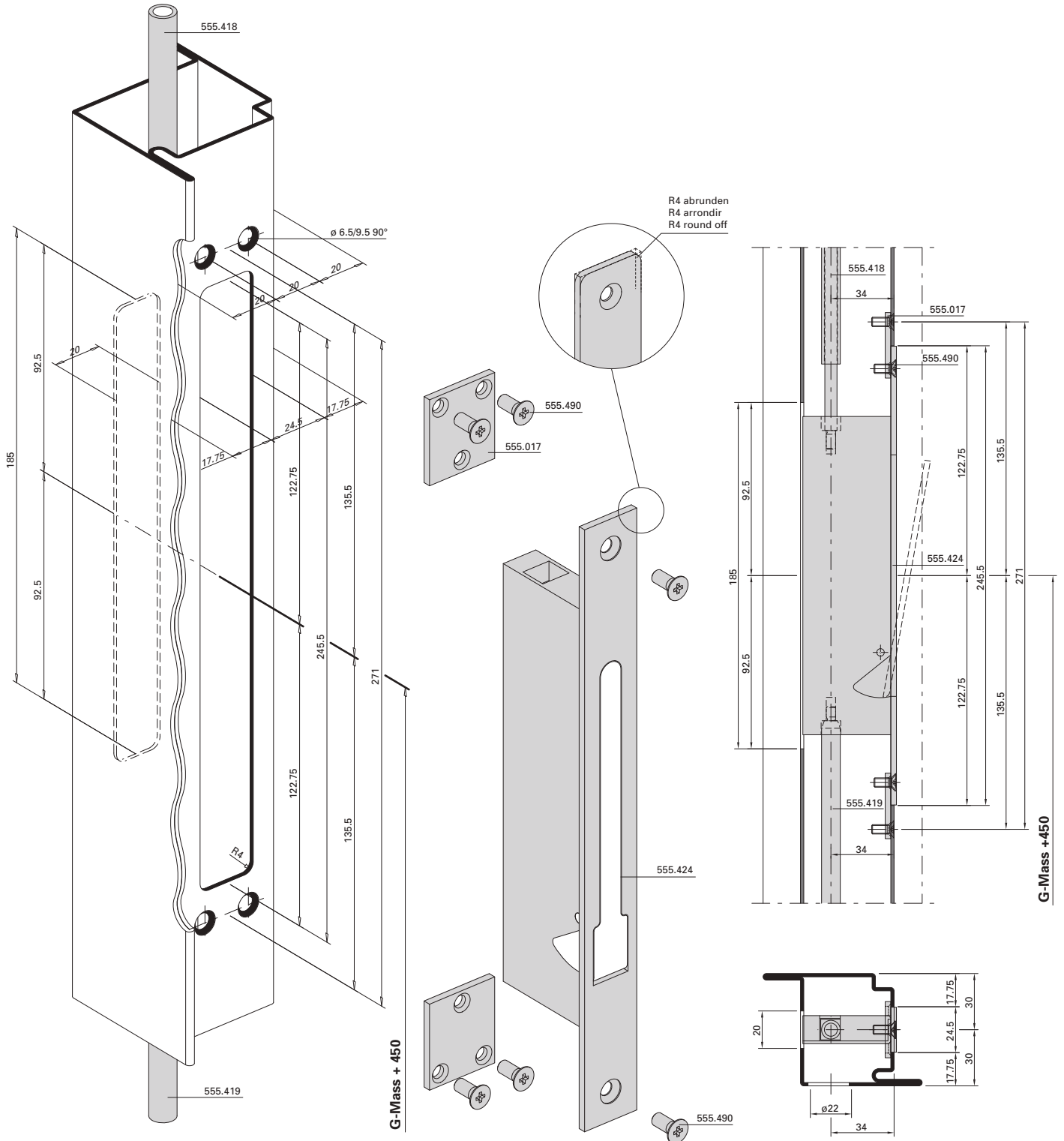
Serrure à verrouillage multiple

Multipoint lock

Falztreibriegel  
 555.424

Bascule à mortaiser  
 555.424

Rebate lever bolt  
 555.424



Mehrfachverriegelungs-Schloss

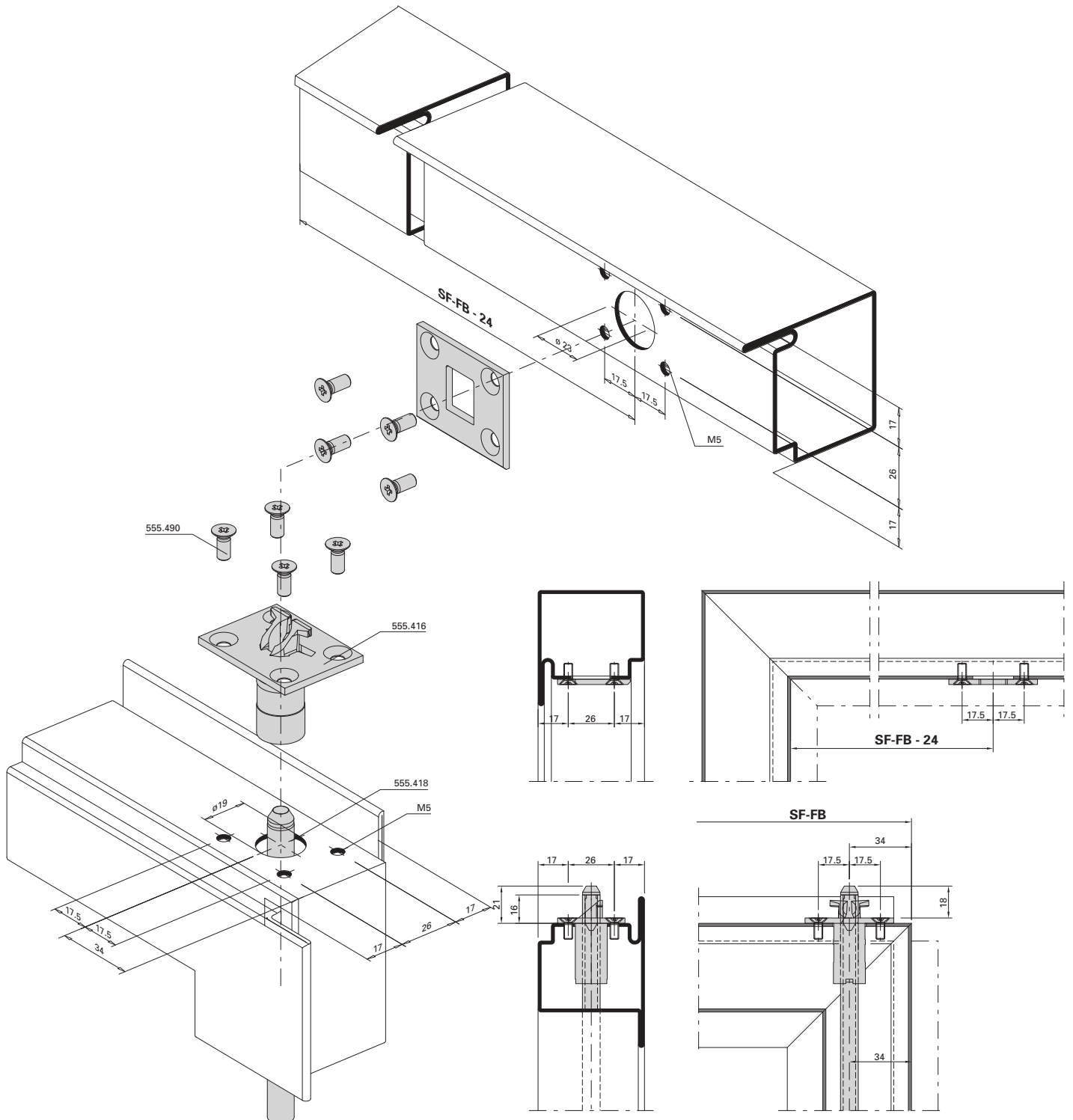
Serrure à verrouillage multiple

Multipoint lock

Schaltenschloss 555.416  
 Standflügelverriegelung oben  
 in Kombination mit Falztreibriegel

Serrure de retient 555.416  
 verrouillage pour vantail semi-fixe  
 en haut en combinaison avec bascule  
 à mortaiser

Switch latch 555.416  
 Top additional set for secondary leaf  
 in combination with rebate lever bolt



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

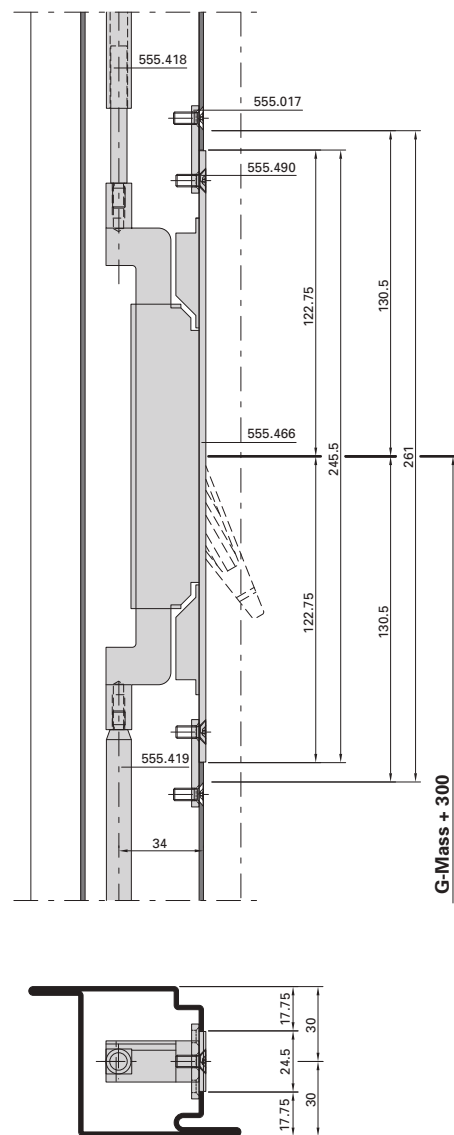
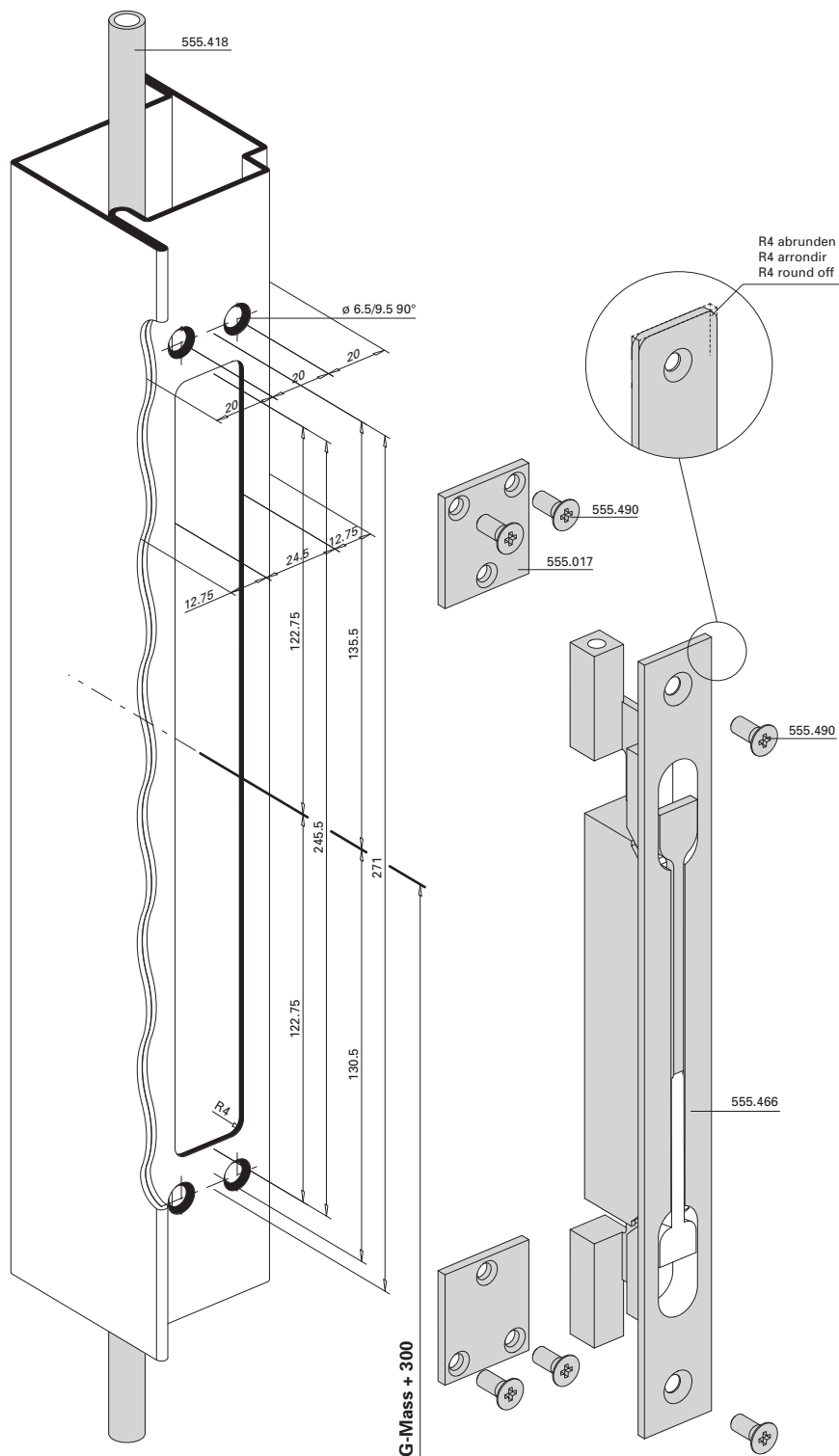
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Kantenbascule**  
**555.466**

**Verrou à entailler à bascule**  
**555.466**

**Espagnolette**  
**555.466**



Mehrfachverriegelungs-Schloss

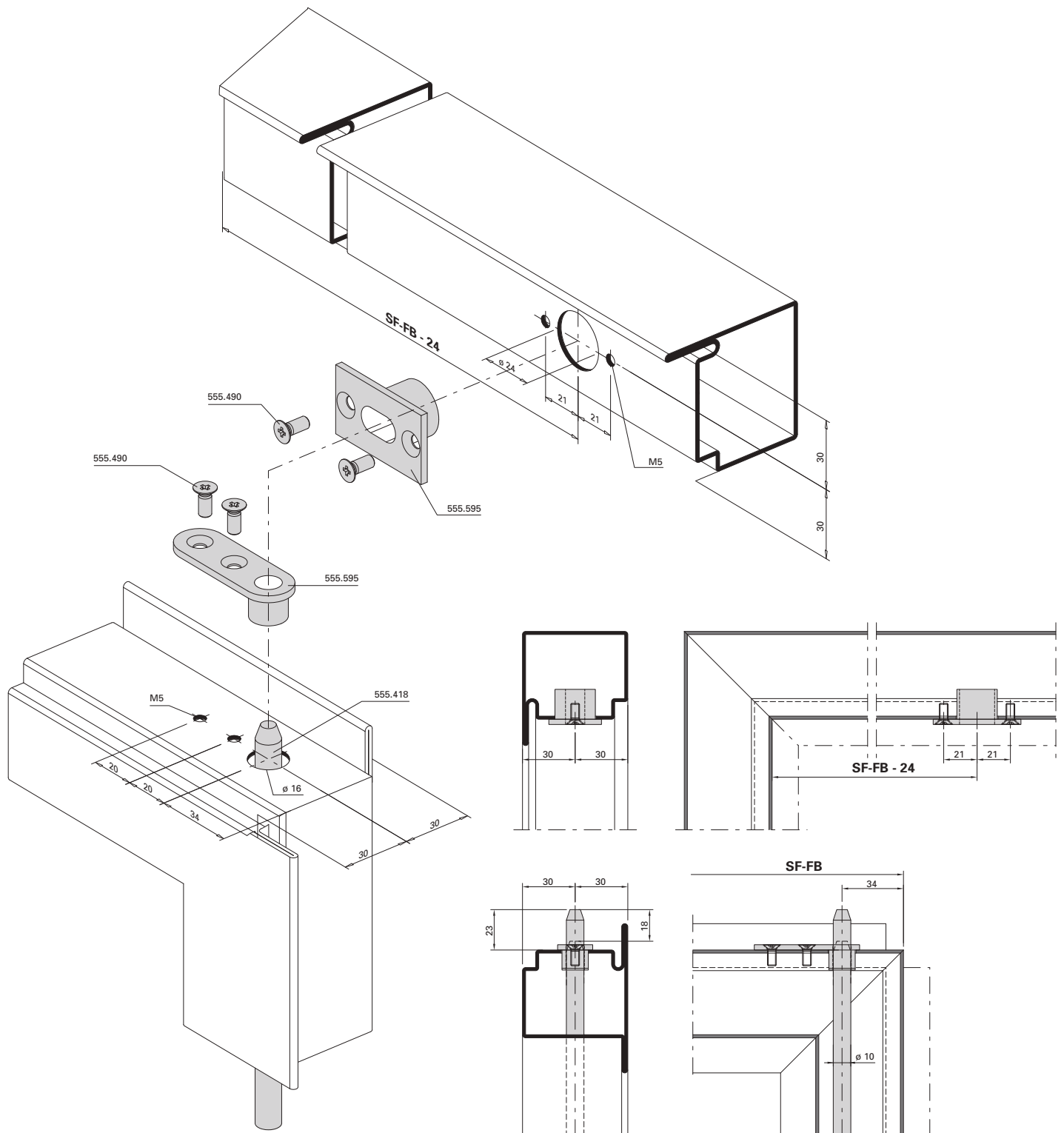
Serrure à verrouillage multiple

Multipoint lock

Standflügelverriegelung 555.595 oben  
in Kombination mit Kantenbascule

Verrouillage pour vantail semi-fixe  
en haut 555.595 en combinaison avec  
verrou à entailler à bascule

Top additional set for secondary leaf  
555.595 in combination  
with espagnolette



Mehrfachverriegelungs-Schloss

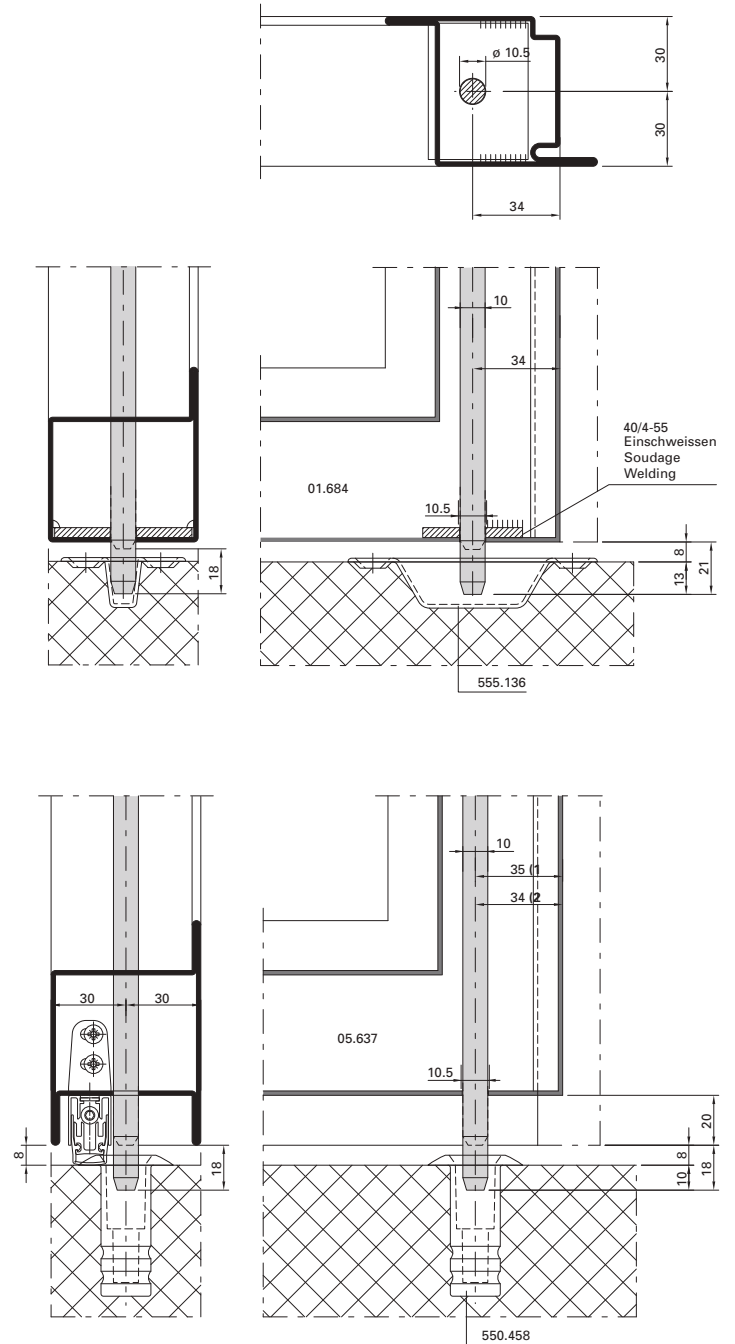
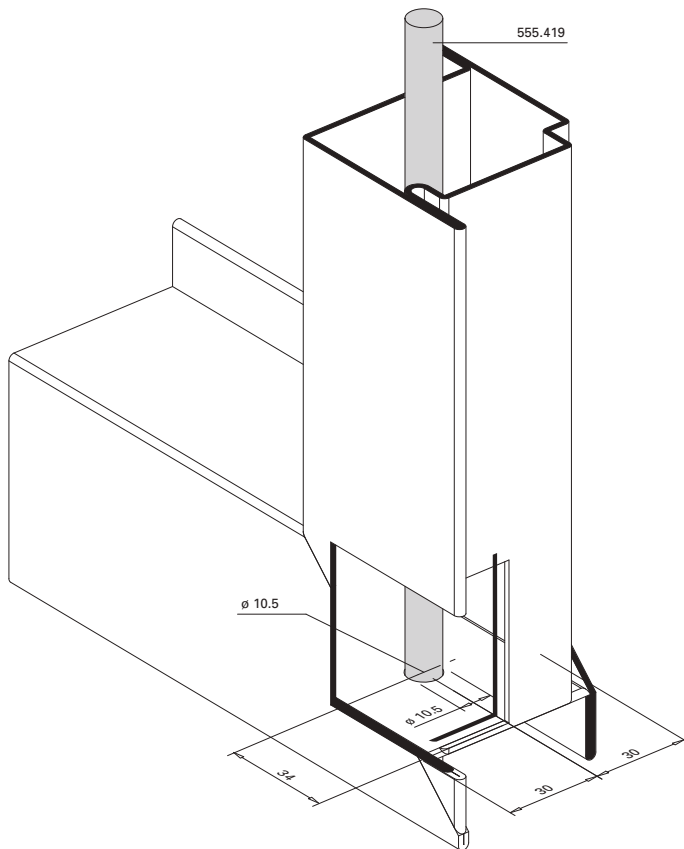
Serrure à verrouillage multiple

Multipoint lock

Standflügelverriegelung unten  
 mit Bodenbuchse 550.458 oder  
 Bodenschliessmulde 555.136

Verrouillage pour vantail semi-fixe  
 en bas avec douille de verrouillage  
 550.458 ou douille à sceller 555.136

Bottom additional set for  
 secondary leaf with floor socket  
 550.458 or floor socket 555.136



Mehrfachverriegelungs-Schloss

Serrure à verrouillage multiple

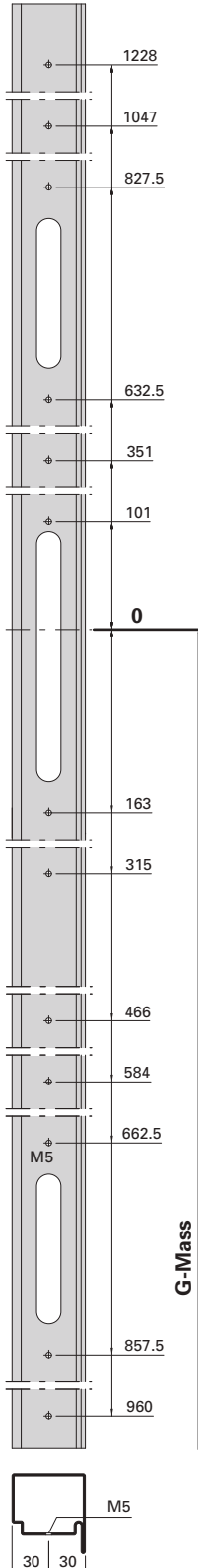
Multipoint lock

Bohrungen für U-Stulp  
 Normalfunktion

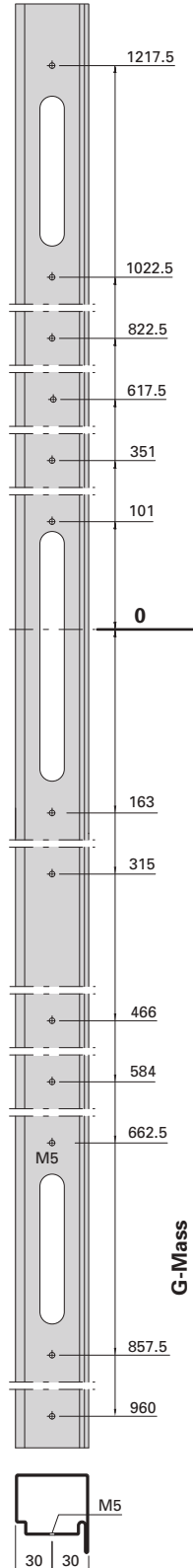
Perçages pour tête en U  
 Fonction standard

Drill holes for U-shaped face plate  
 Standard function

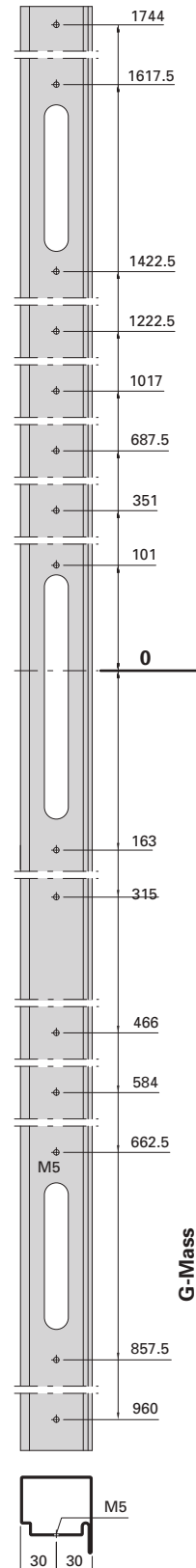
555.600  
 555.602



555.601  
 555.603



555.604  
 555.605





Mehrfachverriegelungs-Schloss

Serrure à verrouillage multiple

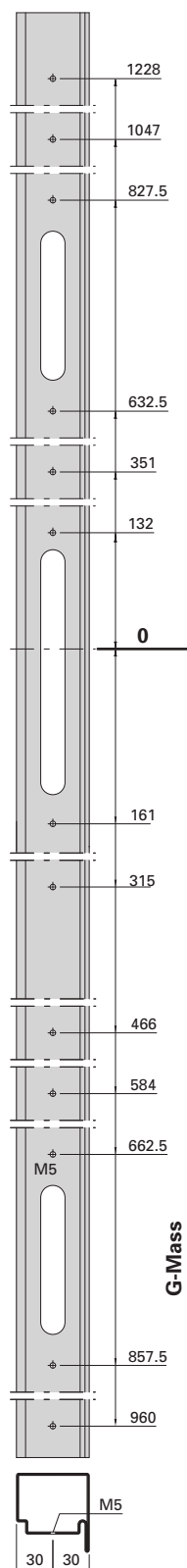
Multipoint lock

Bohrungen für U-Stulp  
 Panikfunktion

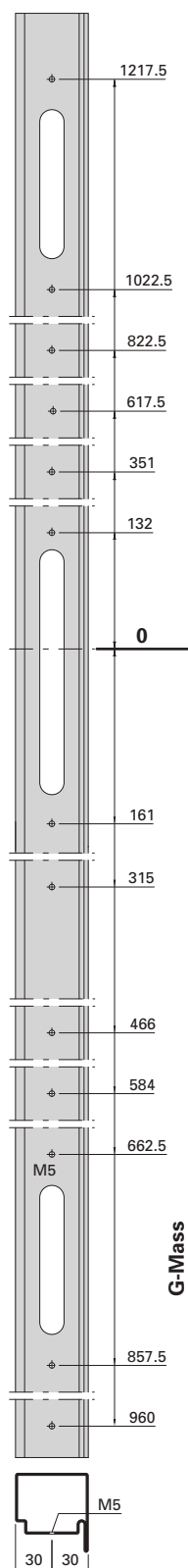
Perçages pour tête en U  
 Fonction panique

Drill holes for U-shaped face plate  
 Emergency function

- 555.606
- 555.607
- 555.610
- 555.611
- 555.614
- 555.615
- 555.618
- 555.619
- 555.622
- 555.623
- 555.626
- 555.627
- 555.630
- 555.631
- 555.634
- 555.635



- 555.608
- 555.609
- 555.612
- 555.613
- 555.616
- 555.617
- 555.620
- 555.621
- 555.624
- 555.625
- 555.628
- 555.629
- 555.632
- 555.633
- 555.636
- 555.637



<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Content</b>	
Anschweissbänder	Paumelles à souder	Weld-on hinges	<b>176</b>
3D Anschraubband 555.574 - 555.577	Paumelle à visser 3D 555.574 - 555.577	3D screw-on hinges 555.574 - 555.577	<b>177</b>
Edelstahl-Rollentürband 555.345	Paumelle à galet en acier Inox 555.345	Stainless steel barrel hinge 555.345	<b>178</b>
Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband 550.250 / 550.286	Paumelle à visser réglable en hauteur et latéralement 550.250 / 550.286	Screw-on hinge, adjustable vertically and laterally 550.250 / 550.286	<b>179</b>
3D Anschraubband 555.660 / 555.661	Paumelle à visser 3D 555.660 / 555.661	3D screw-on hinges 555.660 / 555.661	<b>180</b>
Verdeckt liegendes Anschraubband 555.024 / 555.025	Paumelle à visser 3D non apparente 555.024 / 555.025	Concealed 3D screw-on hinge 555.024 / 555.025	<b>181</b>
Verdeckt liegendes Aluminium-Türband 555.023	Paumelle non apparente en aluminium 555.023	Concealed aluminium door hinge 555.023	<b>182</b>
Aluminium-Anschraubband 550.230 / 550.231	Paumelle en aluminium à visser 550.230 / 550.231	Aluminium screw-on hinge 550.230 / 550.231	<b>183</b>
Einschweiss-Zapfenband 550.211	Pivot du haut à souder 550.211	Weld-on pivot hinge 550.211	<b>184</b>
Türhebel 550.212	Bras du bas 550.212	Door lever 550.212	<b>185</b>
Türhebel 550.212 mit Bodentürschliesser	Bras du bas 550.212 avec ferme-porte de sol	Door lever 550.212 with floor spring	<b>186</b>
Türhebel 550.212 mit Anschweisslager	Bras du bas 550.212 avec pivot à souder	Door lever 550.212 avec weld-on bottom pivot hinge	<b>186</b>
Mitnehmerklappe 550.387	Doigt d'entraînement 550.387	Selector bar 550.387	<b>187</b>
Panik-Stangengriff / Einflügelige Türe	Barre panique / Porte à un vantail	Panic push-bar / Single leaf door	<b>188</b>
Panik-Stangengriff / Zweiflügelige Türe	Barre panique / Porte à deux vantaux	Panic push-bar / Double leaf door	<b>190</b>
Panik-Druckstange / Einflügelige Türe	Barre panique à pousser / Porte à un vantail	Panic touch-bar / Single leaf door	<b>192</b>
Panik-Druckstange / Zweiflügelige Türe	Barre panique à pousser / Porte à deux vantaux	Panic touch-bar / Double leaf door	<b>194</b>

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Content</b>	
Integrierter Türschliesser 555.296 Einflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.296 Porte à un vantail	Integrated door closer 555.296 Single leaf door	<b>196</b>
Integrierter Türschliesser 555.296 Zweiflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.296 Porte à deux vantaux	Integrated door closer 555.296 Double leaf door	<b>198</b>
Integrierter Türschliesser 555.660 Einflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.660 Porte à un vantail	Integrated door closer 555.660 Single leaf door	<b>200</b>
Integrierter Türschliesser 555.660 Zweiflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.660 Porte à deux vantaux	Integrated door closer 555.660 Double leaf door	<b>202</b>
Integrierter Türschliesser 555.671 Einflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.671 Porte à un vantail	Integrated door closer 555.671 Single leaf door	<b>204</b>
Integrierter Türschliesser 555.671 Zweiflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.671 Porte à deux vantaux	Integrated door closer 555.671 Double leaf door	<b>206</b>
Integrierter Türschliesser 555.673 Einflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.673 Porte à un vantail	Integrated door closer 555.673 Single leaf door	<b>208</b>
Integrierter Türschliesser 555.673 Zweiflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.673 Porte à deux vantaux	Integrated door closer 555.673 Double leaf door	<b>210</b>
Automatische Senkdichtung	Joint seuil automatique	Automatic drop seal	<b>212</b>
Türschwellerprofil 452.990/991	Profilé pour seuil de porte 452.990/991	Door treshold profile 452.990/991	<b>215</b>
Türschwellerprofil 407.050	Profilé pour seuil de porte 407.050	Door treshold profile 407.050	<b>216</b>
Fingerschutzprofil 407.095	Profilé anti-pince doigts 407.095	Finger protection profile 407.095	<b>217</b>
Oberlichtschere 550.416	Compas d'arrêt pour fenêtre à soufflet 550.416	Top light stay 550.416	<b>218</b>

**Anschweissbänder**

550.229, 550.238, 550.276

555.226, 555.227, 555.260, 555.261

555.267\*, 555.268\*

**Paumelles à souder**

550.229, 550.238, 550.276

555.226, 555.227, 555.260, 555.261

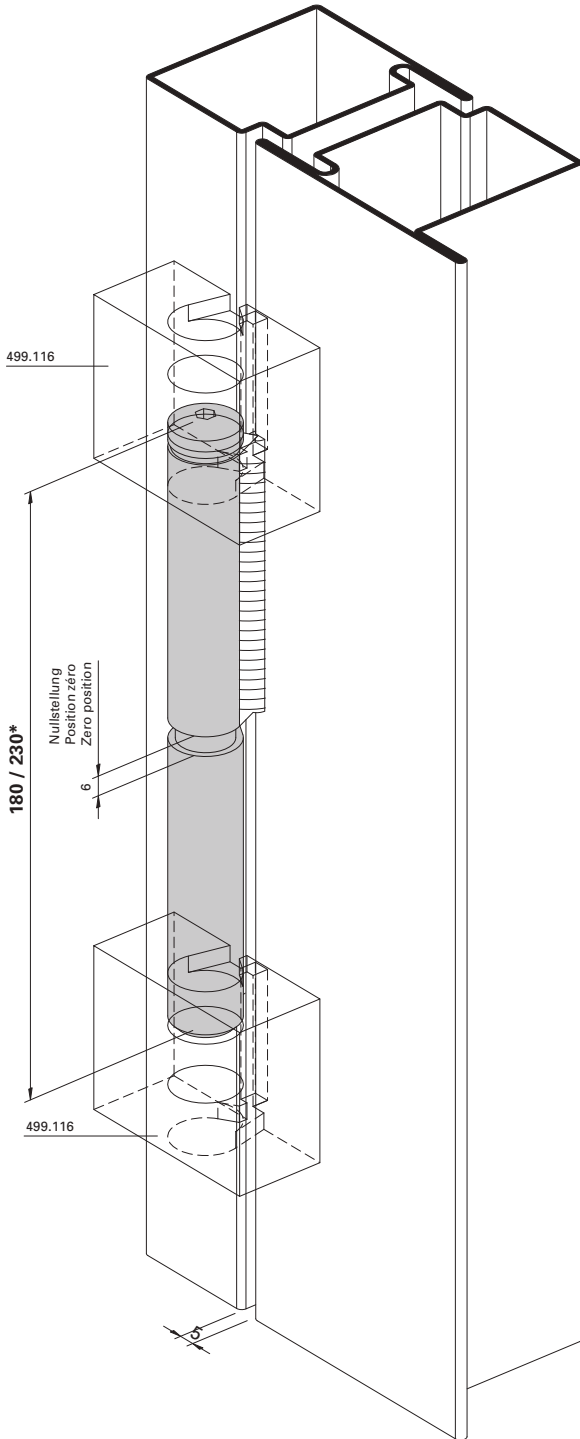
555.267\*, 555.268\*

**Weld-on hinges**

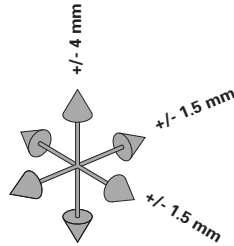
550.229, 550.238, 550.276

555.226, 555.227, 555.260, 555.261

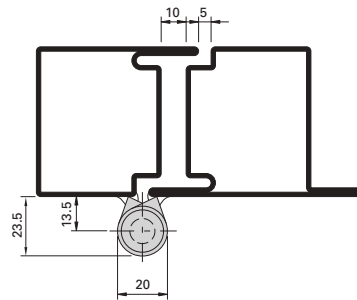
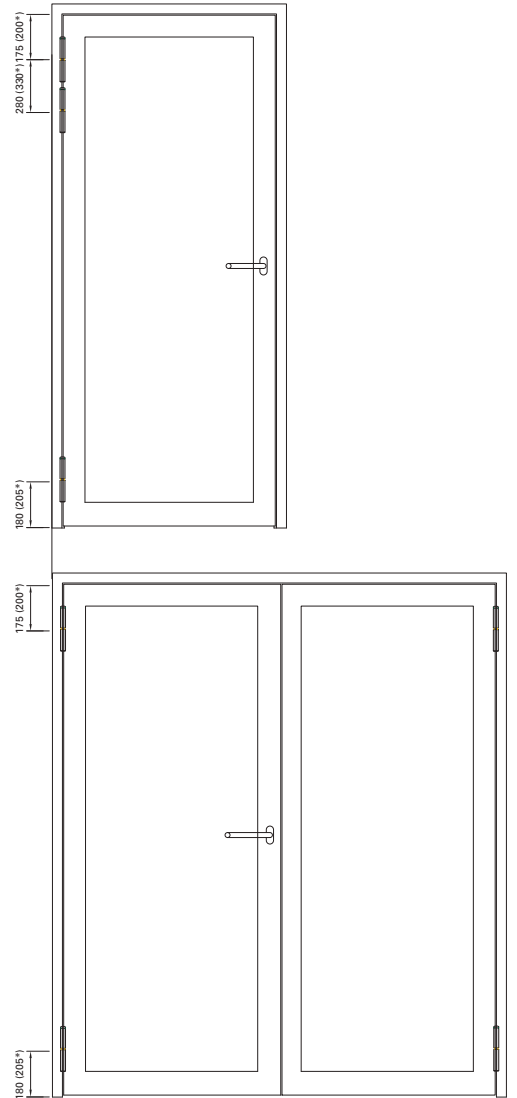
555.267\*, 555.268\*



550.276  
555.227  
555.261  
555.268\*



550.229  
555.226  
555.260  
555.267\*



Einbau mit 499.114 / 499.116

Montage avec 499.114 / 499.116

Installation with 499.114 / 499.116

Empfehlung Türflügelgewichte für Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»

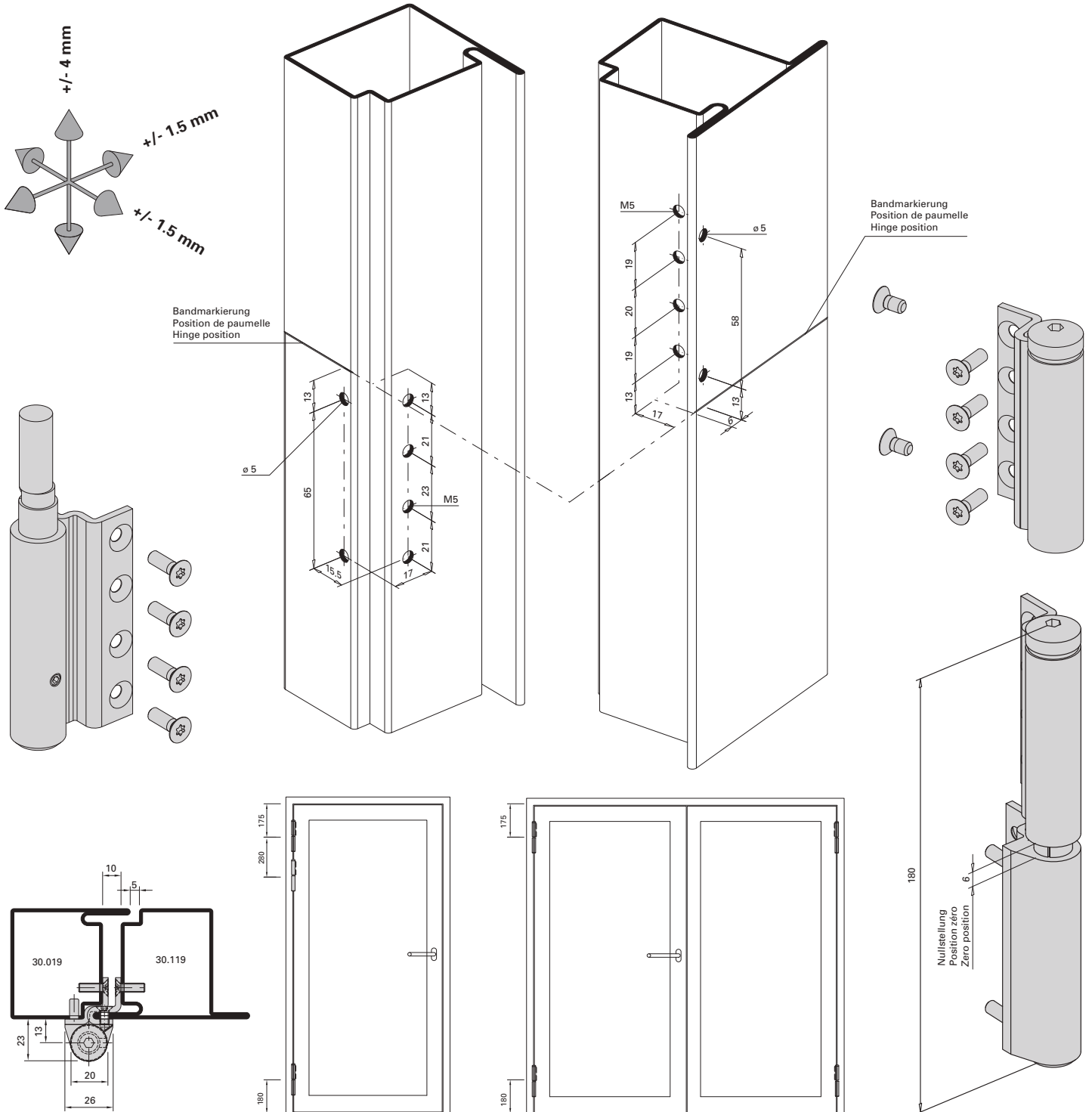
Recommandation des poids du vantail pour les paumelles Jansen voir «Conseils techniques»

Recommendation leaf weight for the Jansen hinges see «Technical data»

**3D Anschraubband**  
 555.574 / 555.575 / 555.576 / 555.577

**Paumelle à visser 3D**  
 555.574 / 555.575 / 555.576 / 555.577

**3D Screw-on hinge**  
 555.574 / 555.575 / 555.576 / 555.577



Einbau mit 499.399

Montage avec 499.399

Installation with 499.399

Empfehlung Türflügelgewichte für  
 Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»

Recommandation des poids du vantail pour les  
 paumelles Jansen voir «Conseils techniques»

Recommendation leaf weight for  
 the Jansen hinges see «Technical data»

**Beschlageinbau (D-250-2D-024)**

**Montage des ferrures (D-250-2D-024)**

**Installation of fittings (D-250-2D-024)**

Jansen-Economy 60 Türen

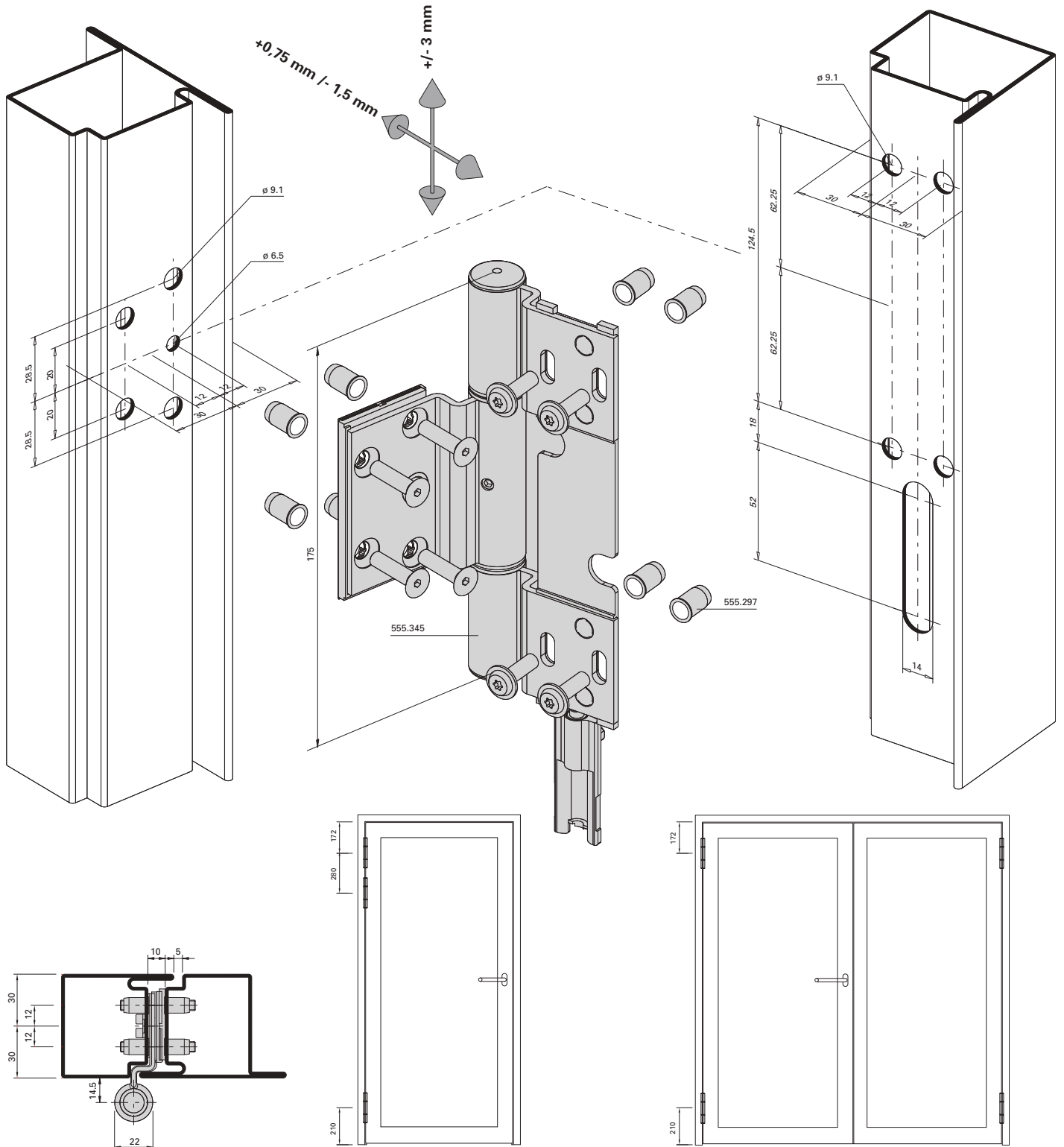
Jansen-Economy 60 portes

Jansen-Economy 60 doors

**Edelstahl-Rollentürband  
555.345**

**Paumelle à galet en acier Inox  
555.345**

**Stainless steel barrel hinge  
555.345**



Einbau mit 499.166

Montage avec 499.166

Installation with 499.166

Empfehlung Türflügelgewichte für Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»

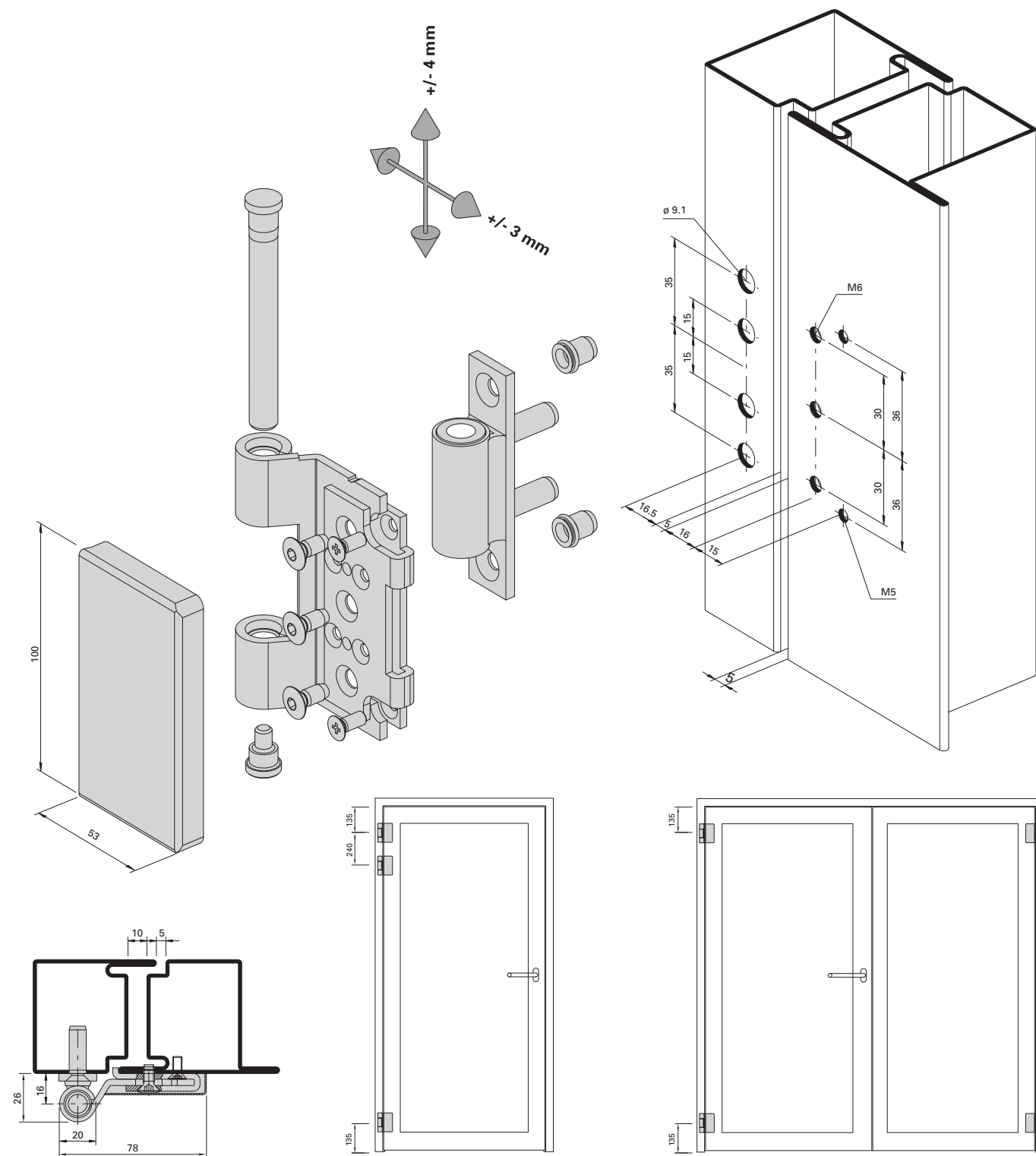
Recommandation des poids du vantail pour les paumelles Jansen voir «Conseils techniques»

Recommendation leaf weight for the Jansen hinges see «Technical data»

**Höhen- und seitenverstellbares  
 Anschraubband 550.250 / 550.286**

**Paumelle à visser réglable en hauteur  
 et latéralement 550.250 / 550.286**

**Screw-on hinge, adjustable vertically  
 and laterally 550.250 / 550.286**



Einbau mit 499.115

Montage avec 499.115

Installation with 499.115

Empfehlung Türflügelgewichte für  
 Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»

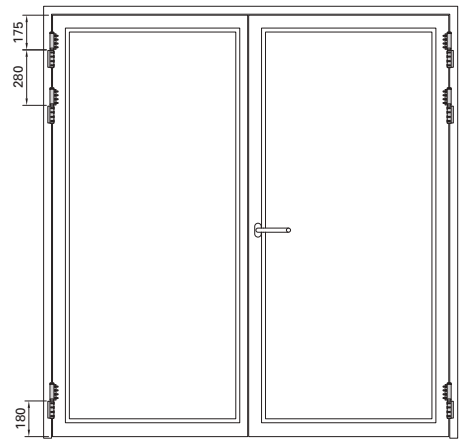
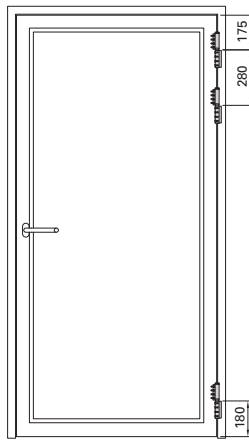
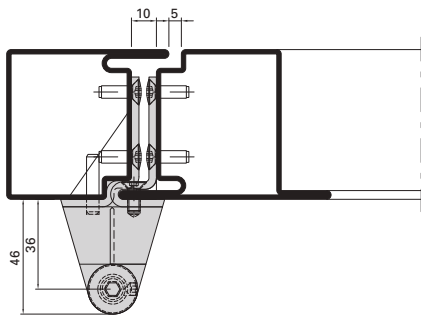
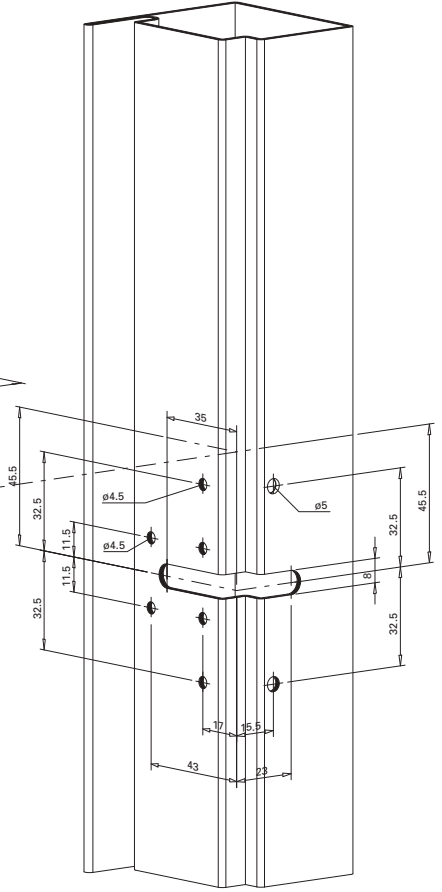
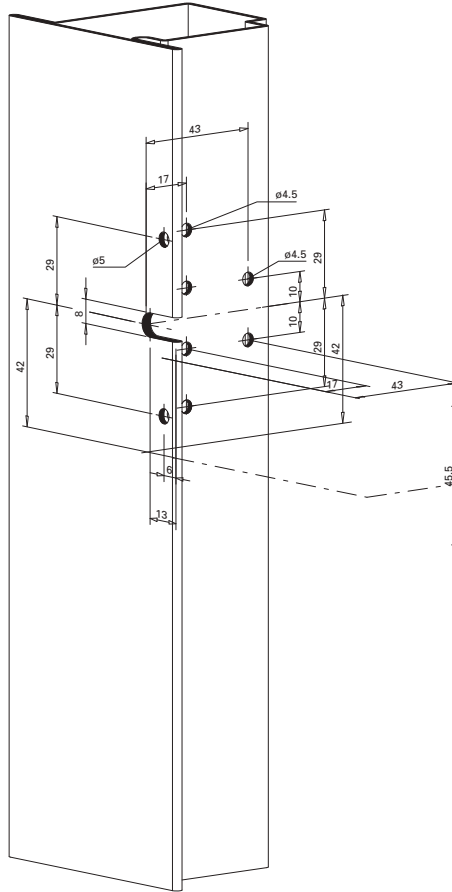
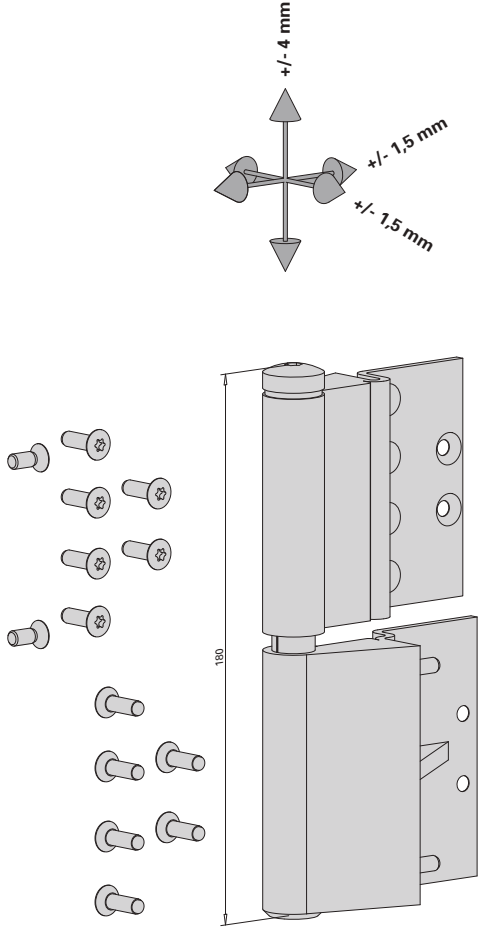
Recommandation des poids du vantail pour les  
 paumelles Jansen voir «Conseils techniques»

Recommendation leaf weight for  
 the Jansen hinges see «Technical data»

3D Anschraubband  
 (Achsabstand 36 mm)  
 555.660 / 555.661

Paumelle à visser 3D  
 (Entraxe 36 mm)  
 555.660 / 555.661

3D screw-on hinge  
 (Hinge pin distance 36 mm)  
 555.660 / 555.661



Einbau mit 499.430

Montage avec 499.430

Installation with 499.430

Empfehlung Türflügelgewichte für  
 Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»

Recommandation des poids du vantail pour les  
 paumelles Jansen voir «Conseils techniques»

Recommendation leaf weight for  
 the Jansen hinges see «Technical data»

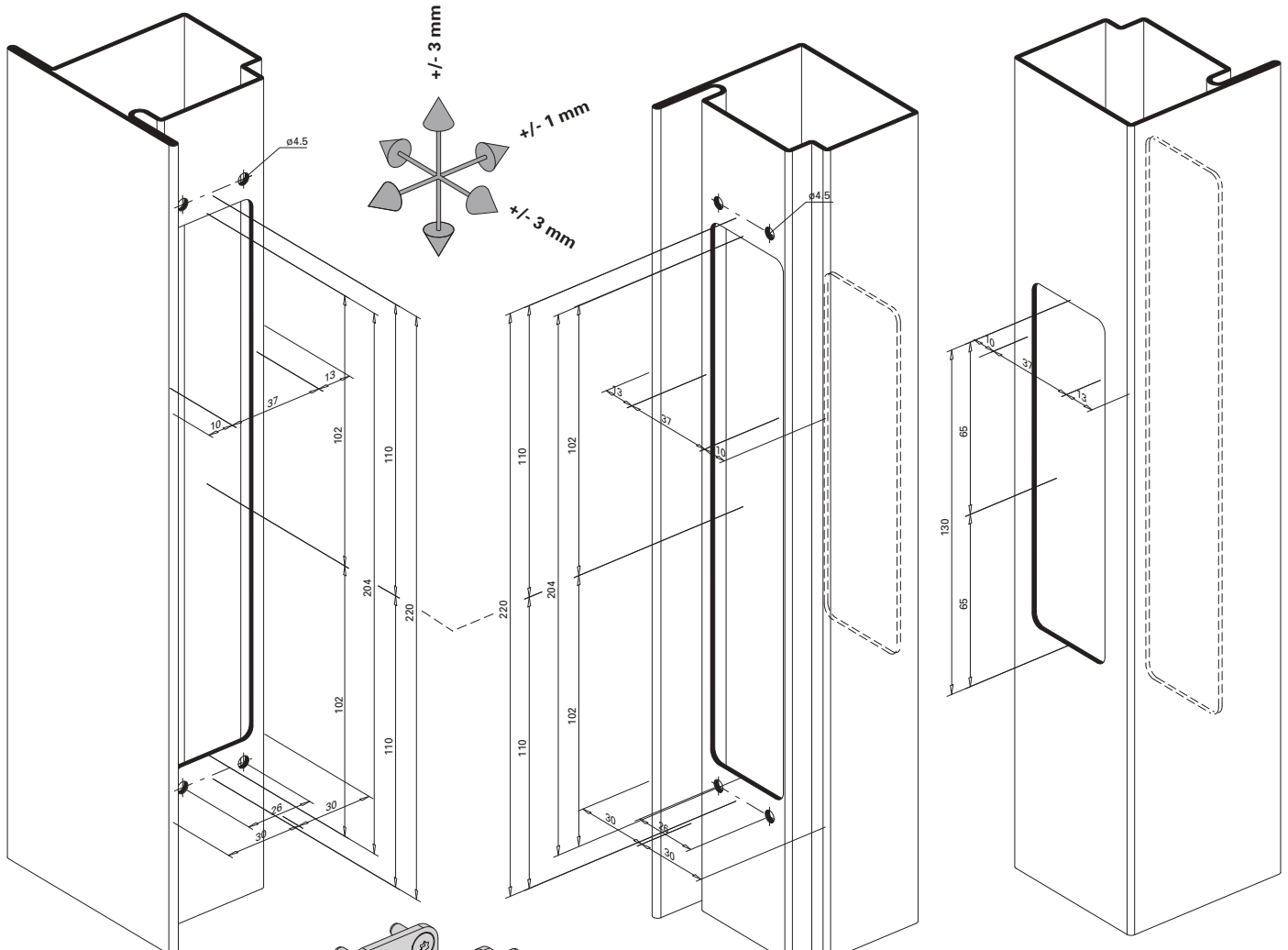




Verdeckt liegendes  
 Aluminium-Türband 555.023

Paumelle non apparente  
 en aluminium 555.023

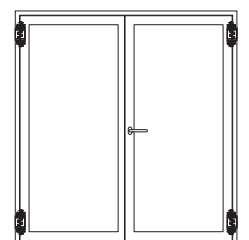
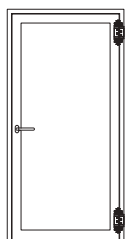
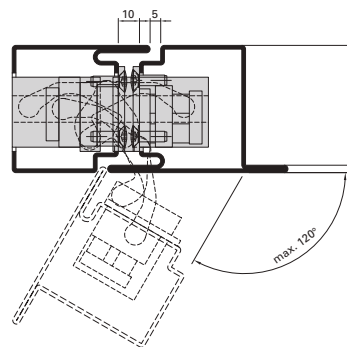
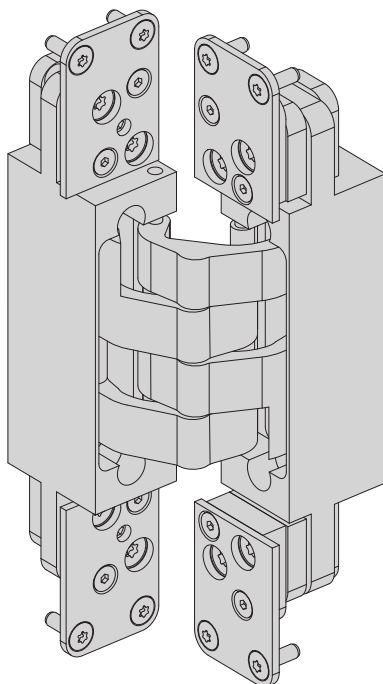
Concealed aluminium  
 door hinge 555.023



Flügelrahmen  
 Cadre ouvrant  
 Outer frame

Blendrahmen vorne  
 Cadre dormant avant  
 Leaf frame front

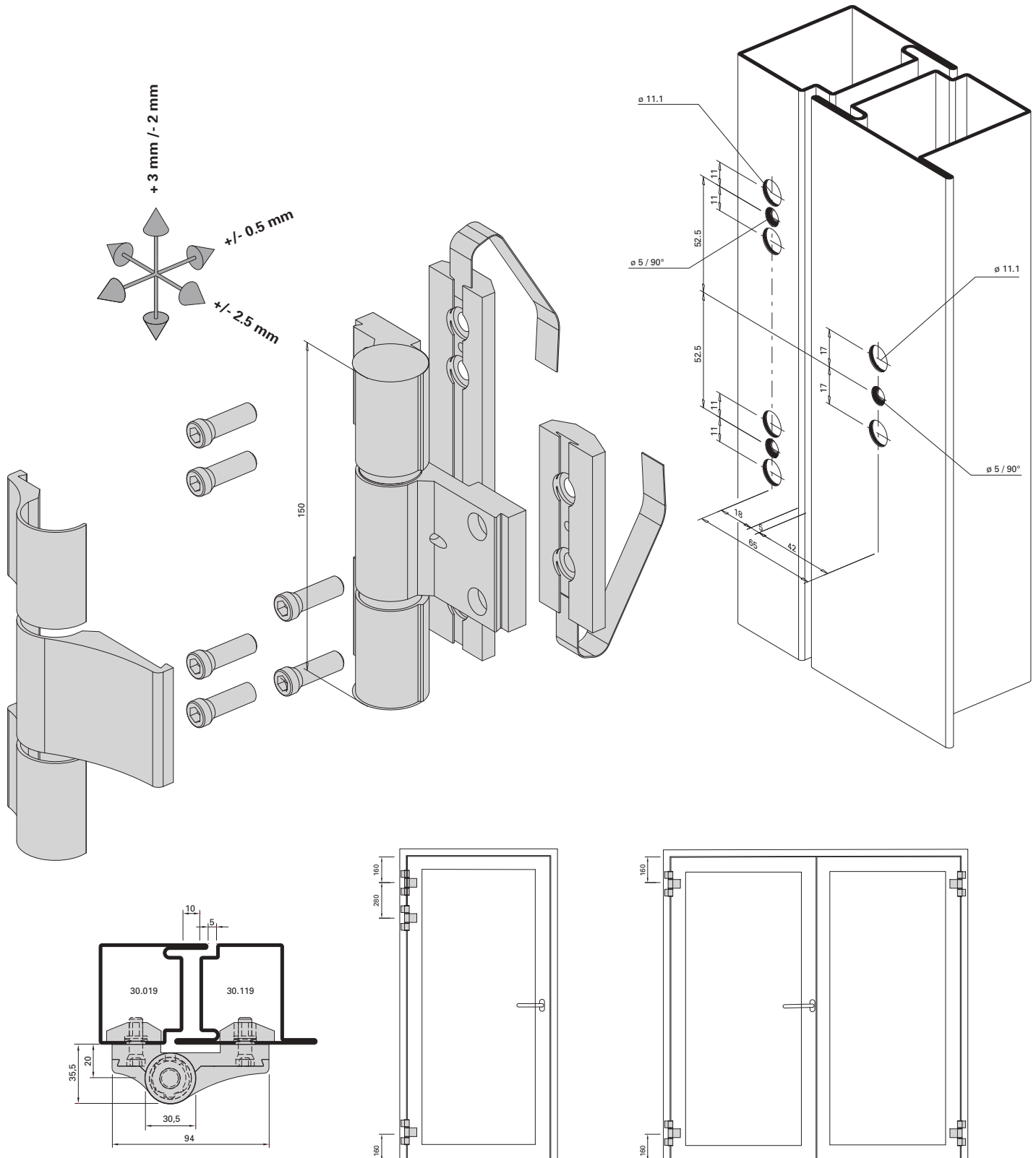
Blendrahmen hinten  
 Cadre dormant arrière  
 Leaf frame back



Aluminium-Anschraubband  
 550.230 / 550.231

Paumelle en aluminium à visser  
 550.230 / 550.231

Aluminium screw-on hinge  
 3D adjustable 550.230 / 550.231



Einbau mit 499.350

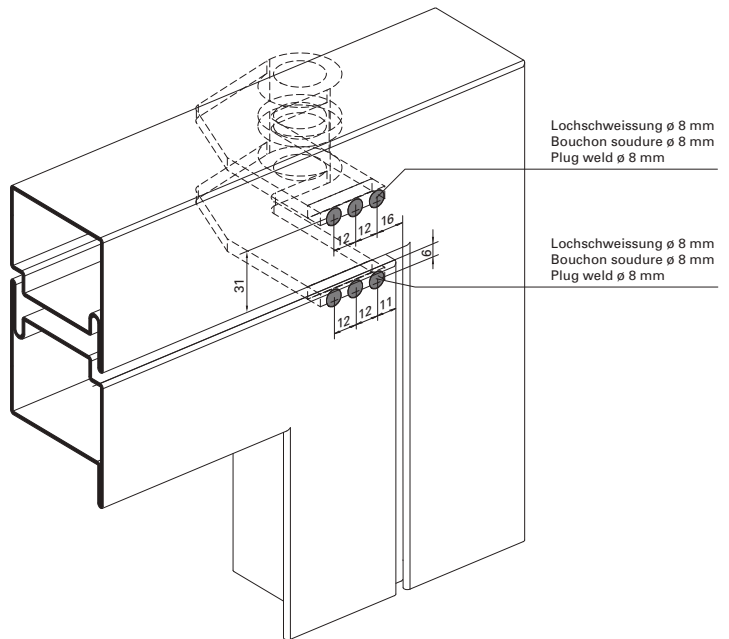
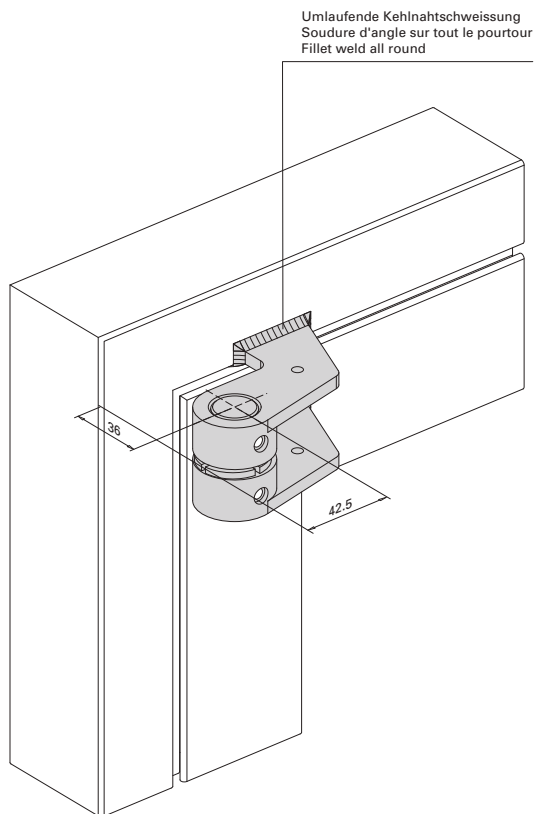
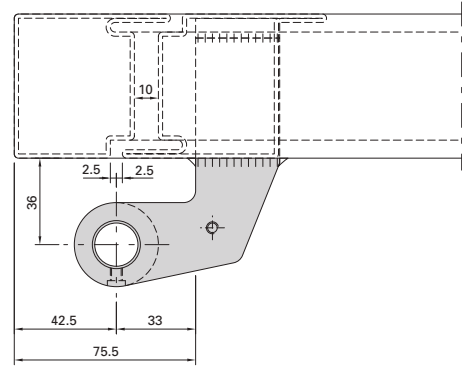
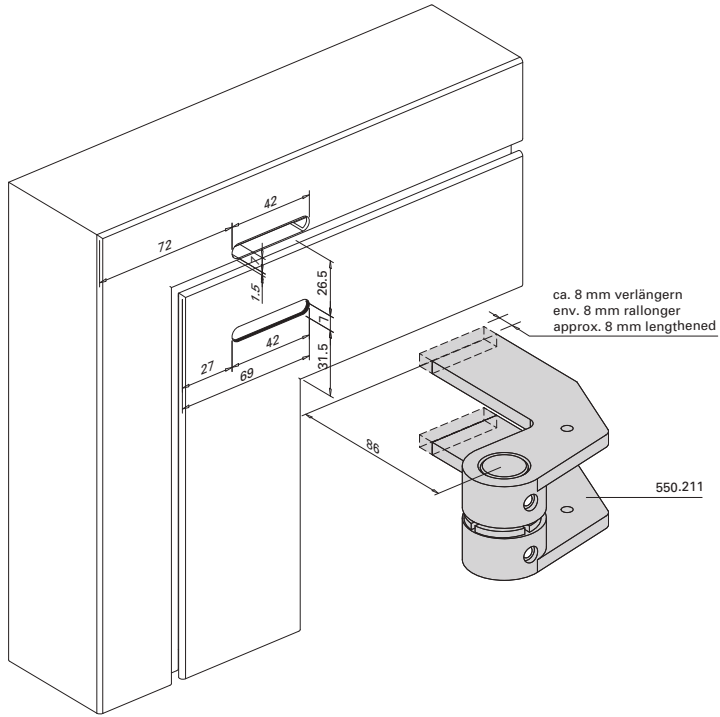
Montage avec 499.350

Installation with 499.350

Einschweiss-Zapfenband 550.211

Pivot du haut à souder 550.211

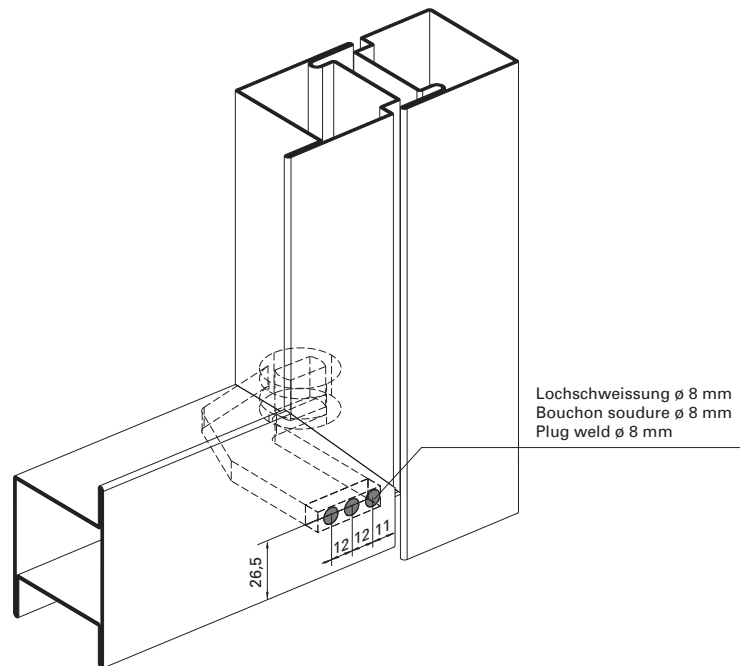
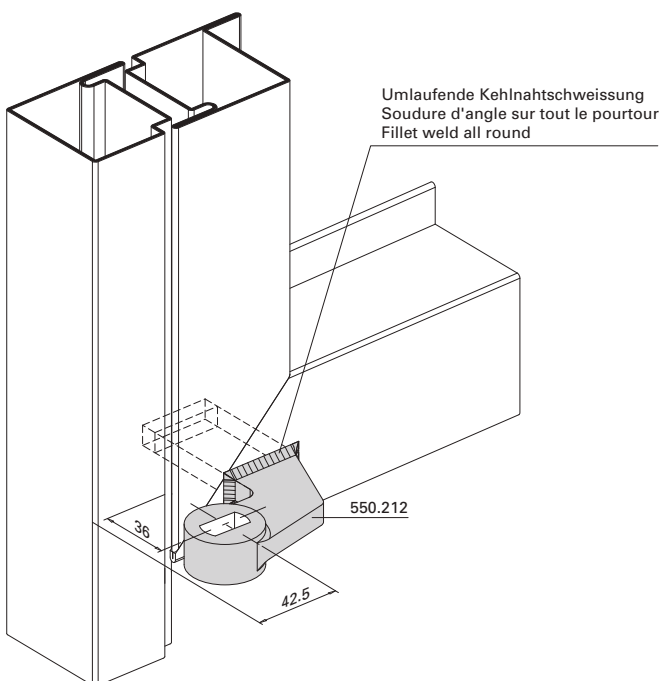
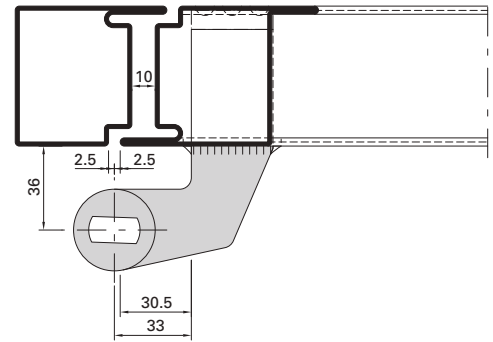
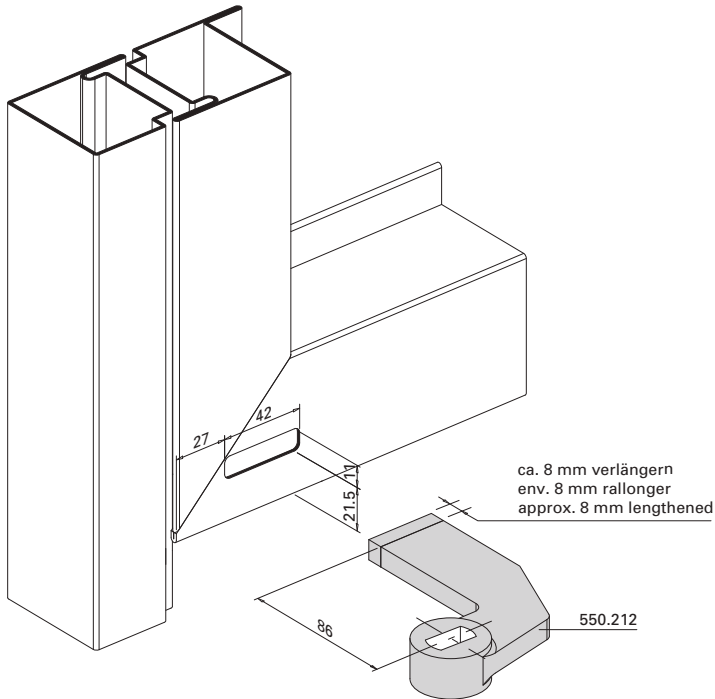
Weld-on pivot hinge 550.211



**Türhebel 550.212**

**Bras du bas 550.212**

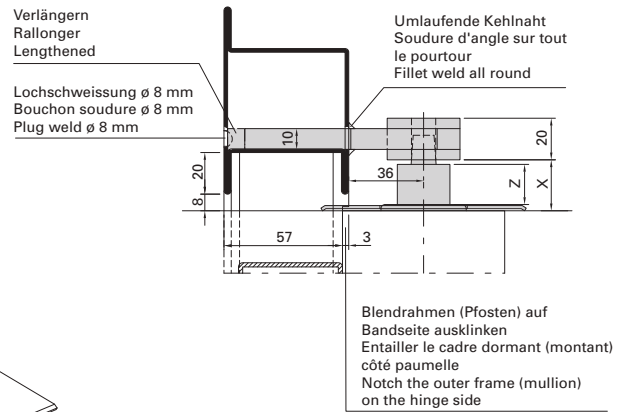
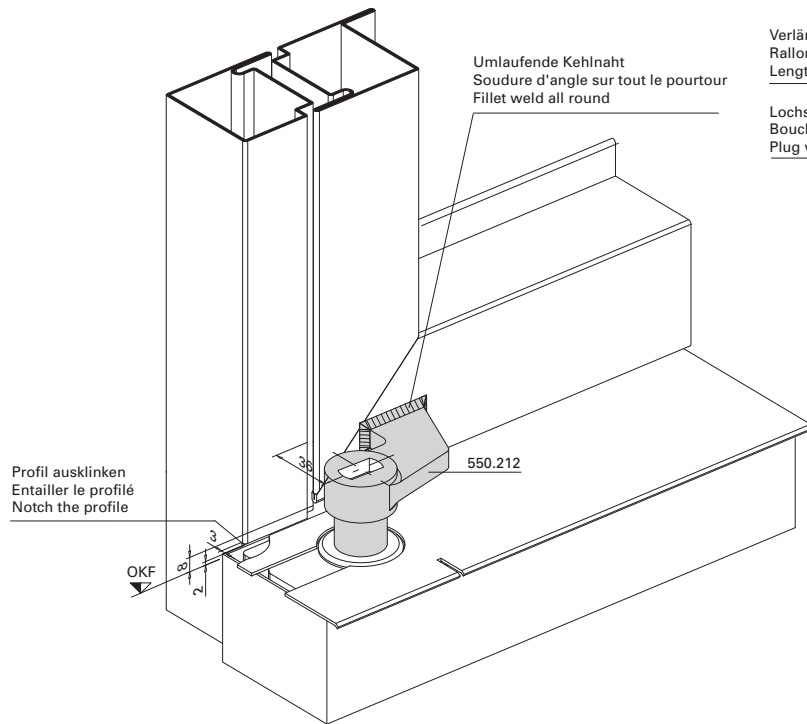
**Door lever 550.212**



Türhebel 550.212  
 mit Bodentürschliesser

Bras du bas 550.212  
 avec ferme-porte de sol

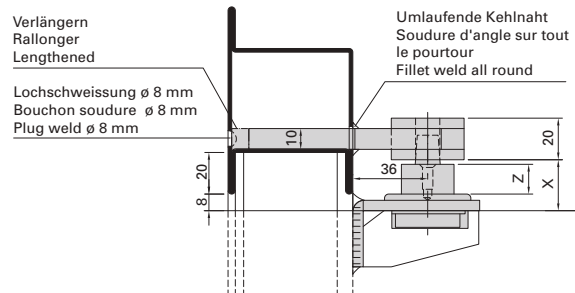
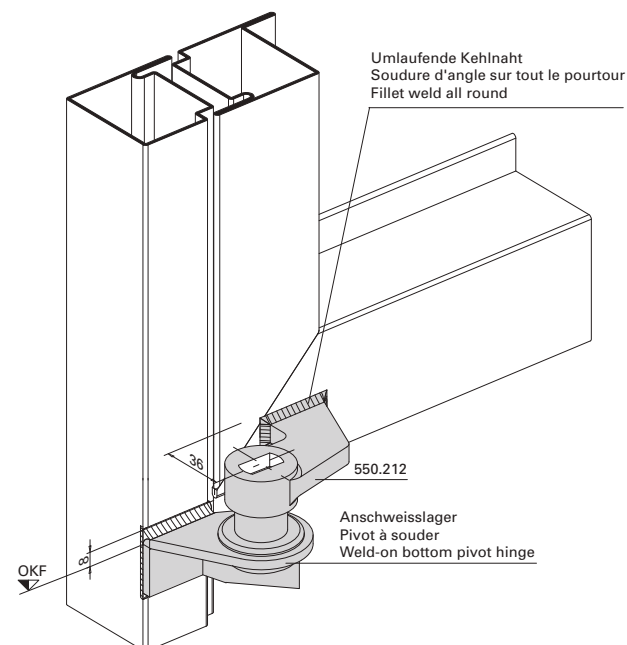
Door lever 550.212  
 with floor spring



Türhebel 550.212  
 mit Anschweisslager

Bras du bas 550.212  
 avec pivot à souder

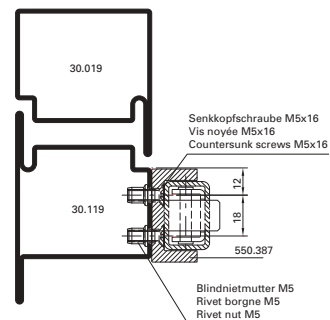
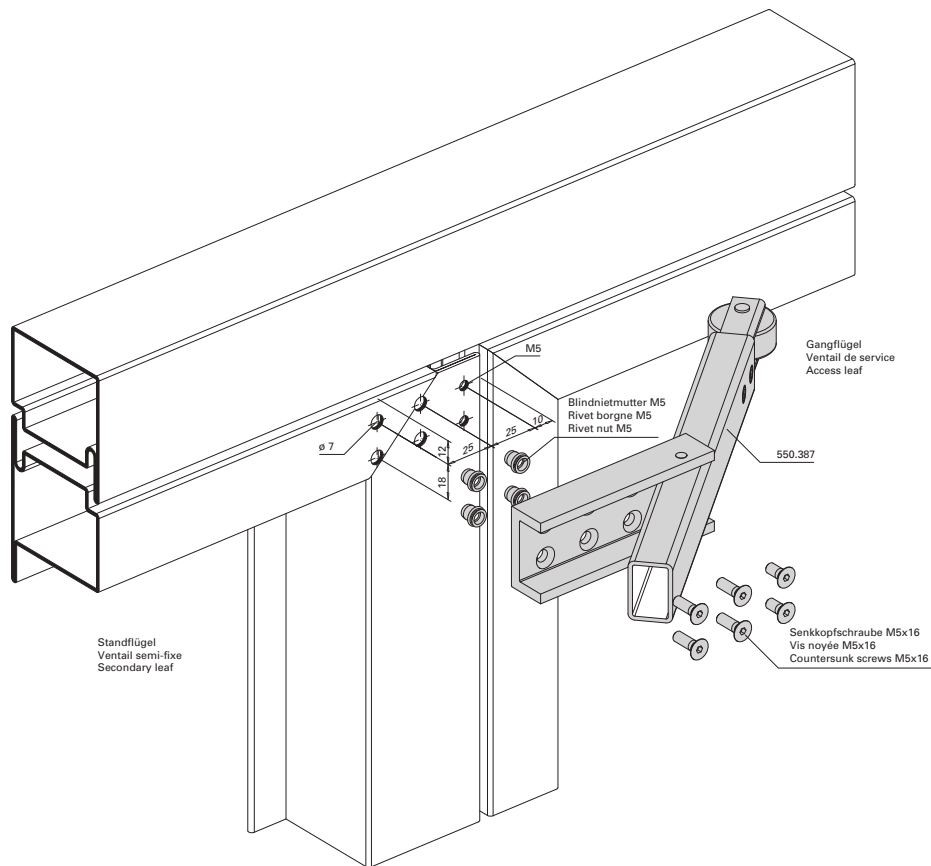
Door lever 550.212  
 avec weld-on bottom pivot hinge



**Mitnehmerklappe 550.387**

**Doigt d'entraînement 550.387**

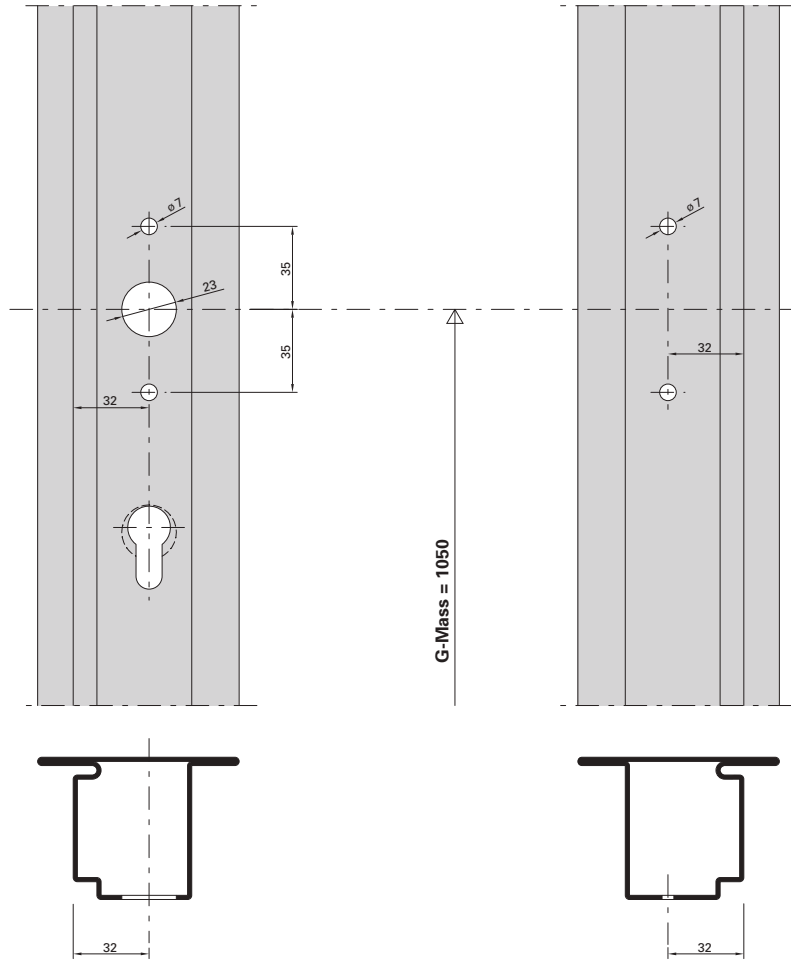
**Selctor bar 550.387**



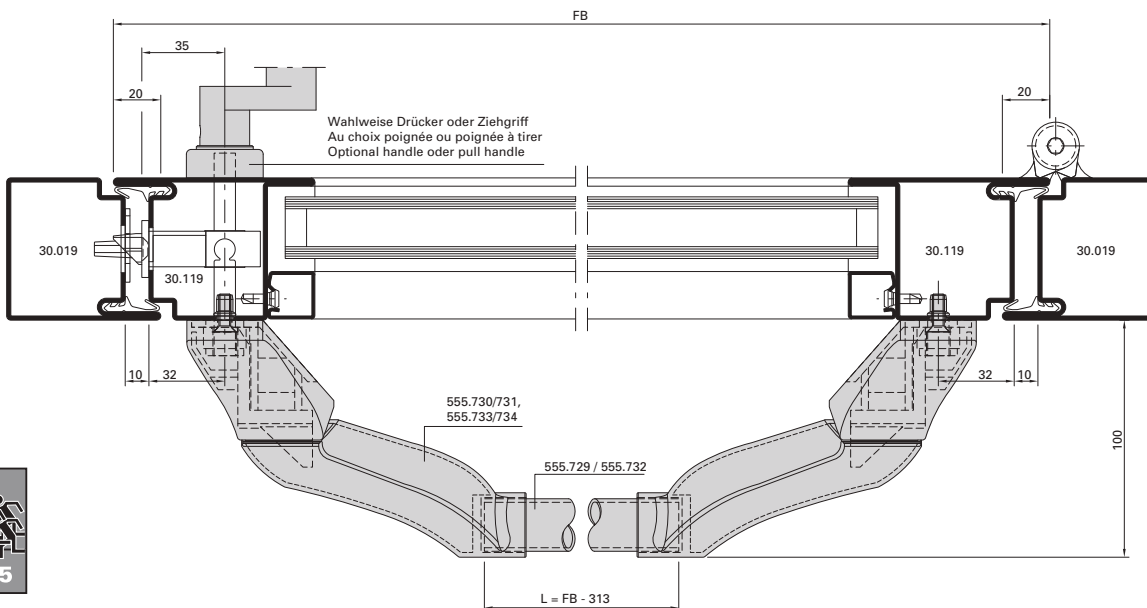
Einflügelige Türe  
 Panik-Stangen Griff  
 555.729 – 555.734

Porte à un vantail  
 Barre panique  
 555.729 – 555.734

Single leaf door  
 Panic push-bar  
 555.729 – 555.734



A-A

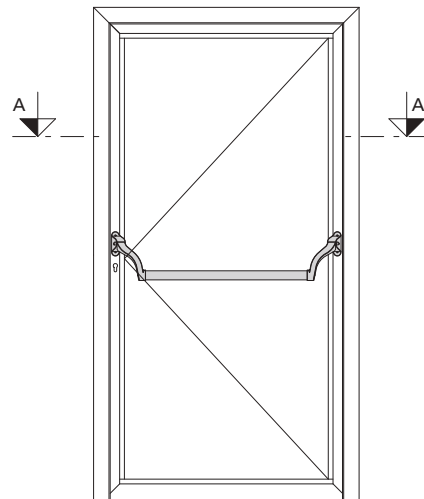
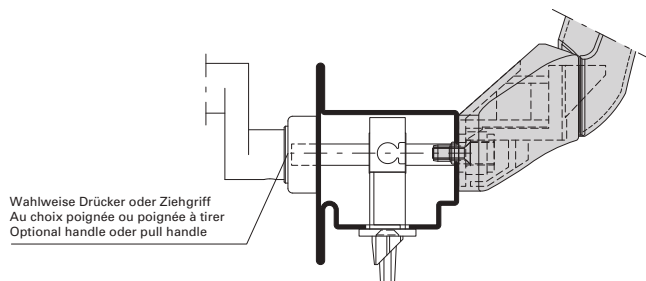
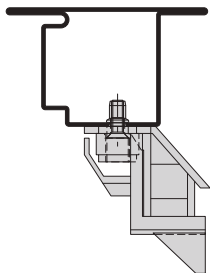
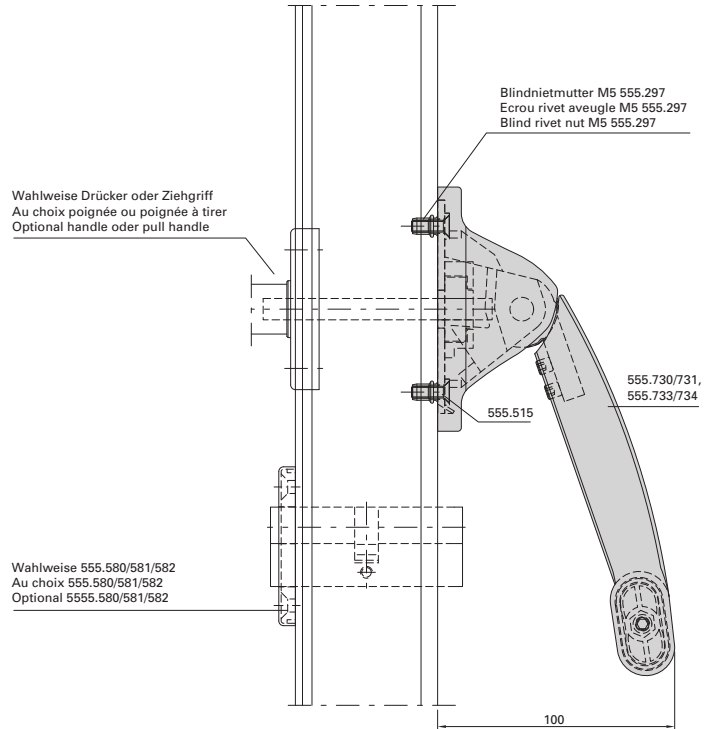
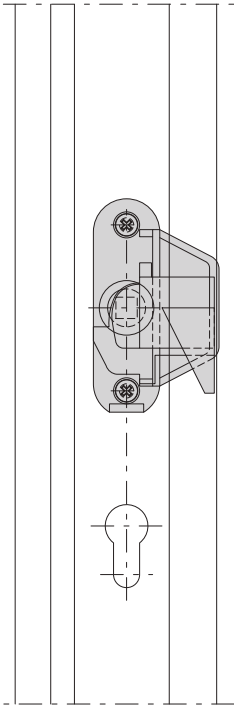




**Einflügelige Türe**  
**Panik-Stangenriff**  
 555.729 – 555.734

**Porte à un vantail**  
**Barre panique**  
 555.729 – 555.734

**Single leaf door**  
**Panic push-bar**  
 555.729 – 555.734



Zwängungsfreies Öffnen  
 siehe «Technische Hinweise»

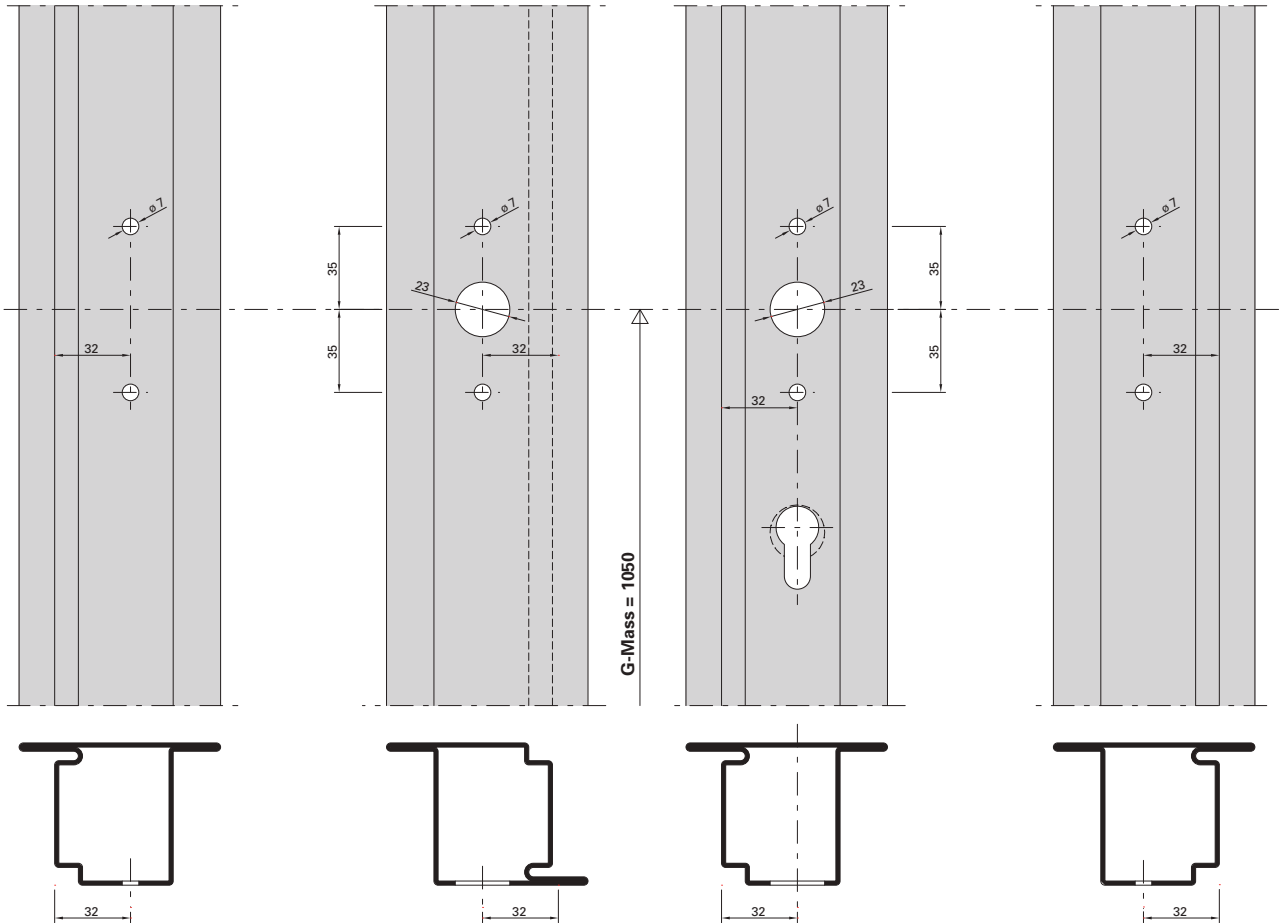
Ouvertures sans collision des vantaux  
 voir «Conseils techniques»

Door alignment when opening  
 see «Technical data»

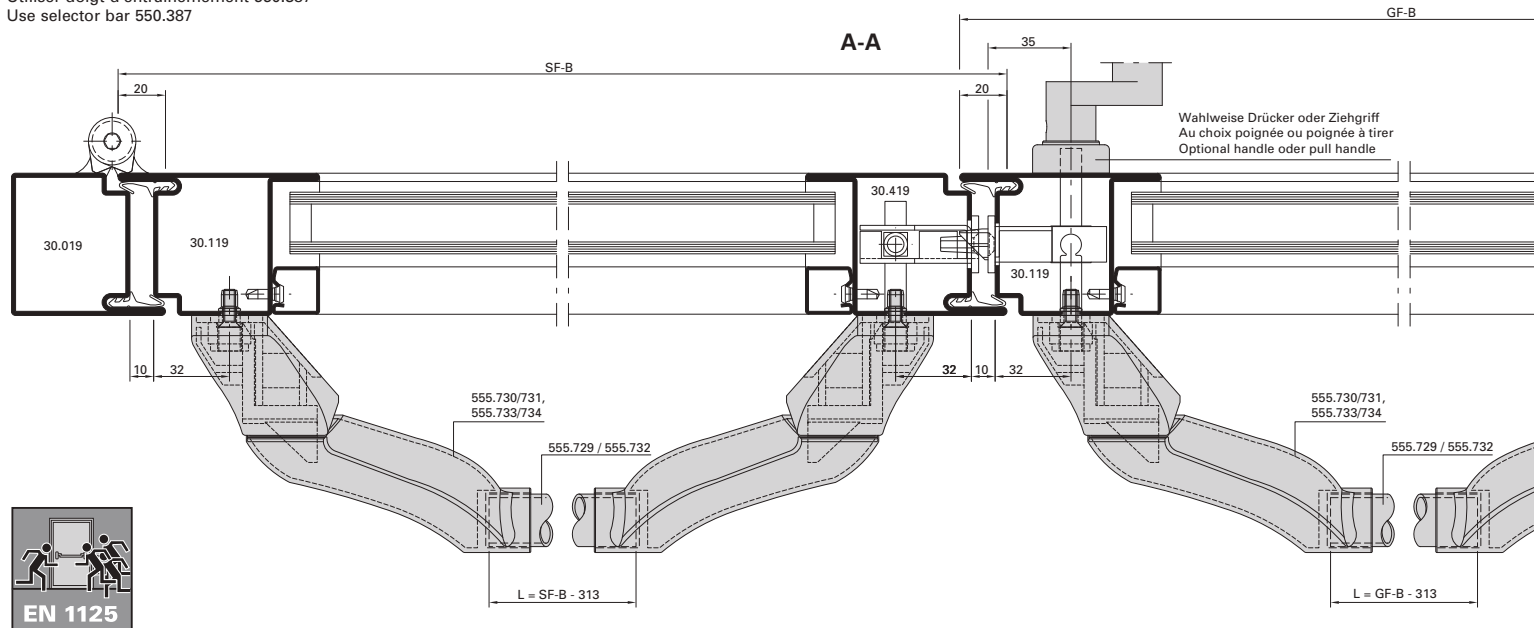
Zweiflügelige Türe  
 Panik-Stangengriff  
 555.729 – 555.734

Porte à deux vantaux  
 Barre panique  
 555.729 – 555.734

Double leaf door  
 Panic push-bar  
 555.729 – 555.734



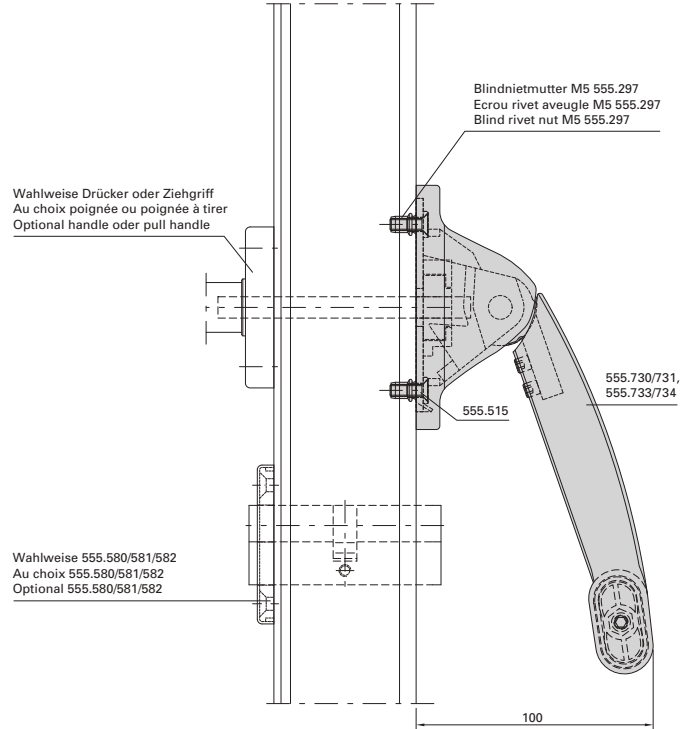
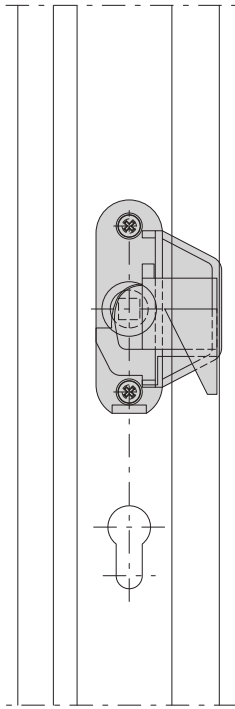
Mitnehmerklappe 550.387 verwenden  
 Utiliser doigt d'entraînement 550.387  
 Use selector bar 550.387



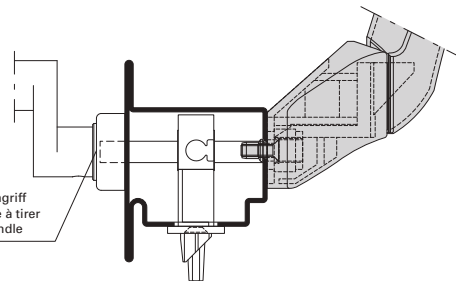
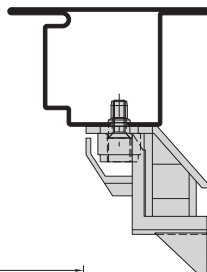
Zweiflügelige Türe  
 Panik-Stangengriff  
 555.729 – 555.734

Porte à deux vantaux  
 Barre panique  
 555.729 – 555.734

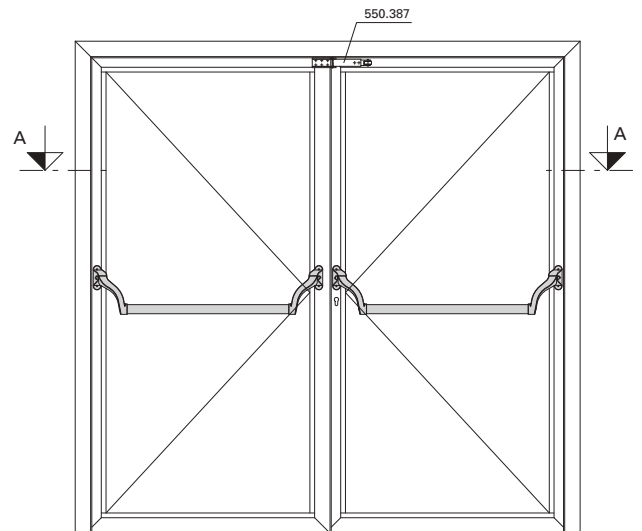
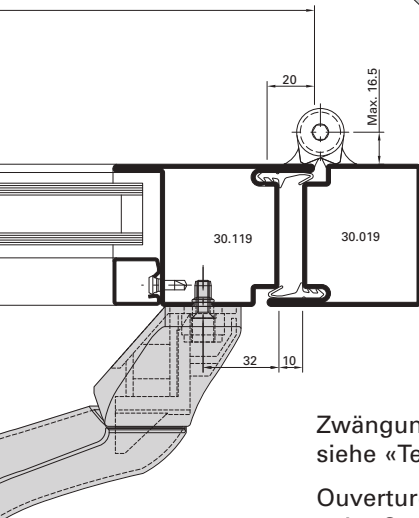
Double leaf door  
 Panic push-bar  
 555.729 – 555.734



Wahlweise 555.580/581/582  
 Au choix 555.580/581/582  
 Optional 555.580/581/582



Wahlweise Drücker oder Ziehgriff  
 Au choix poignée ou poignée à tirer  
 Optional handle oder pull handle



Zwängungsfreies Öffnen  
 siehe «Technische Hinweise»

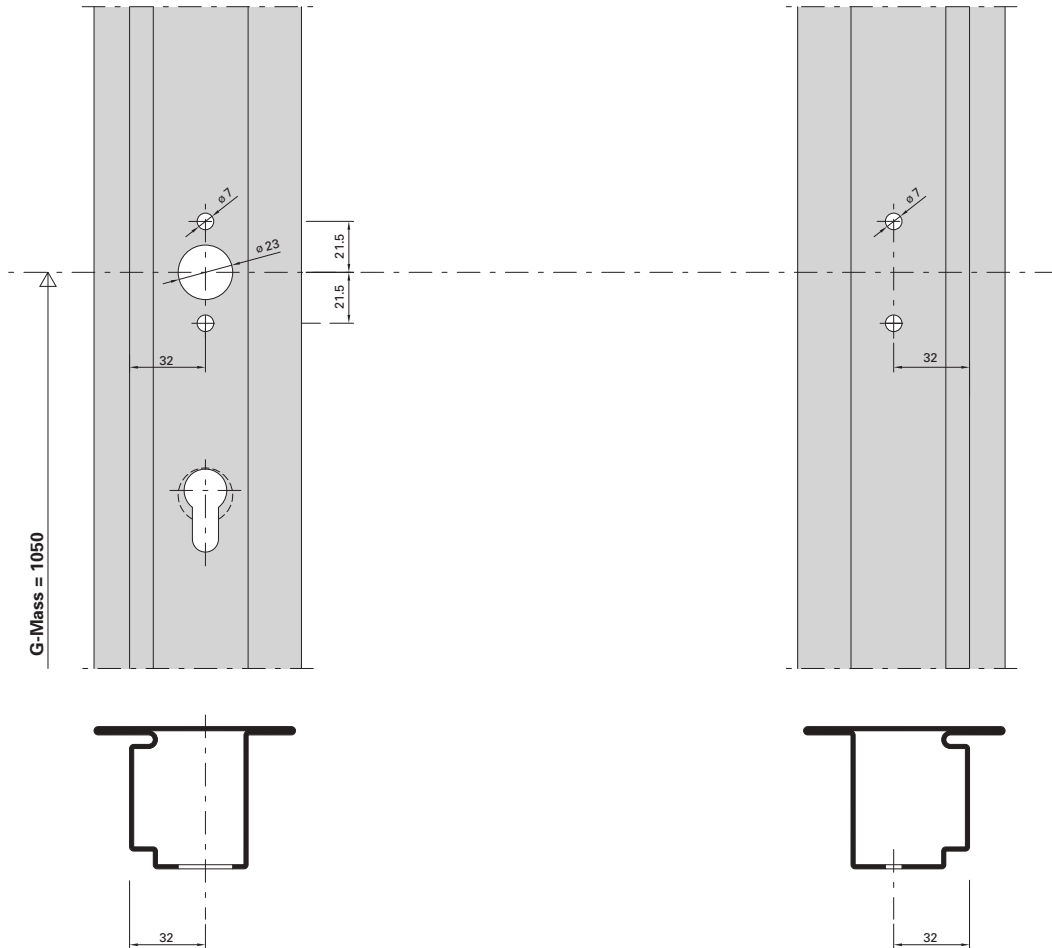
Ouvertures sans collision des vantaux  
 voir «Conseils techniques»

Door alignment when opening  
 see «Technical data»

Einflügelige Türe  
 Panik-Druckstange  
 555.726 / 555.727

Porte à un vantail  
 Barre panique à pousser  
 555.726 / 555.727

Single leaf door  
 Panic touch-bar  
 555.726 / 555.727



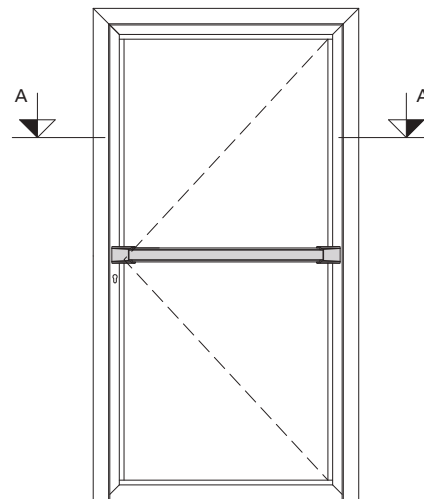
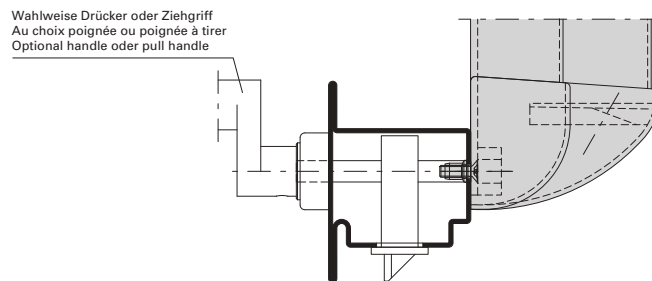
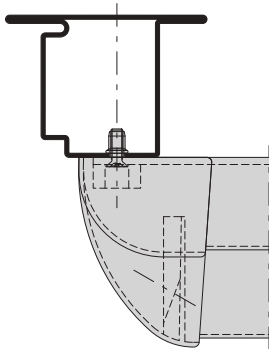
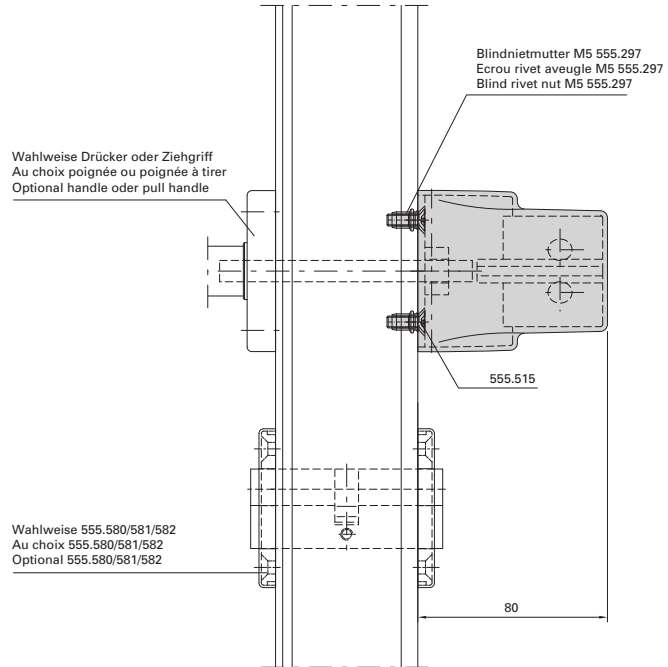
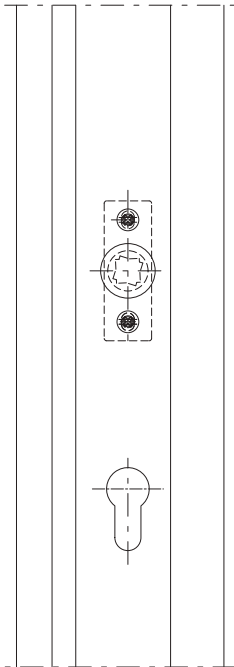
A-A  
 FB



**Einflügelige Türe**  
**Panik-Druckstange**  
 555.726 / 555.727

**Porte à un vantail**  
**Barre panique à pousser**  
 555.726 / 555.727

**Single leaf door**  
**Panic touch-bar**  
 555.726 / 555.727



Zwängungsfreies Öffnen  
 siehe «Technische Hinweise»

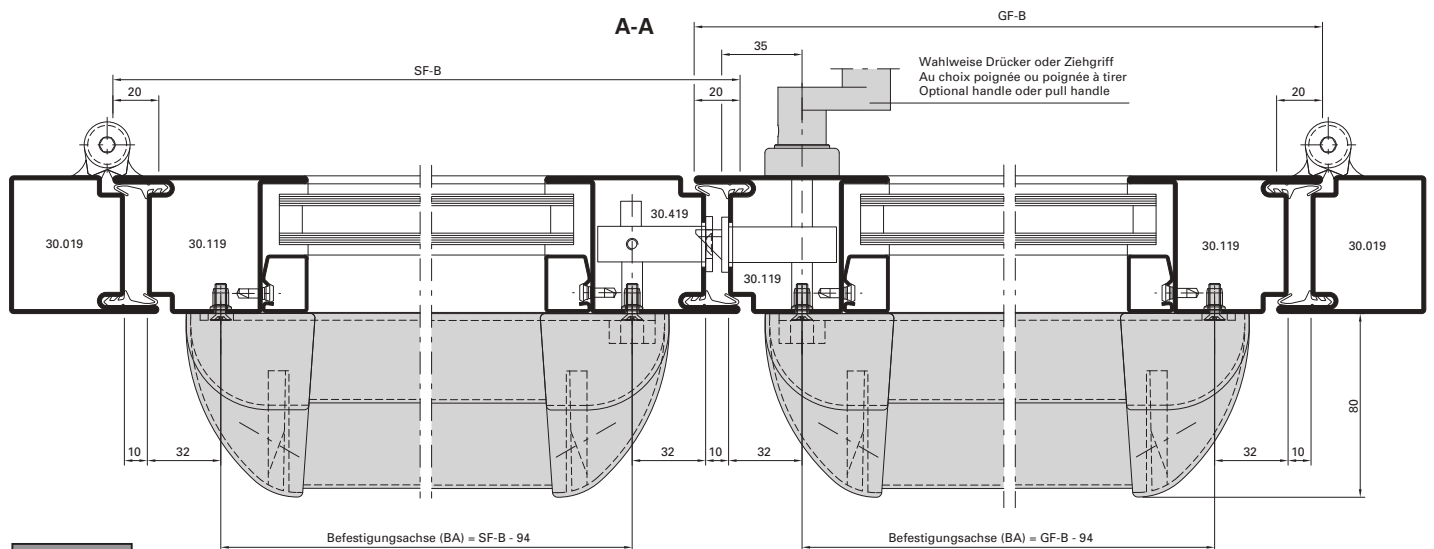
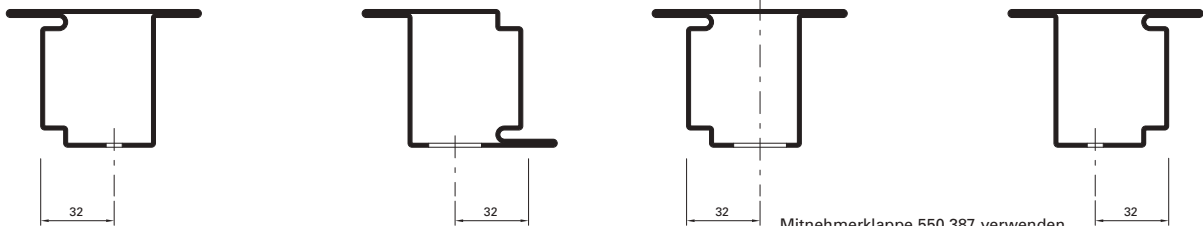
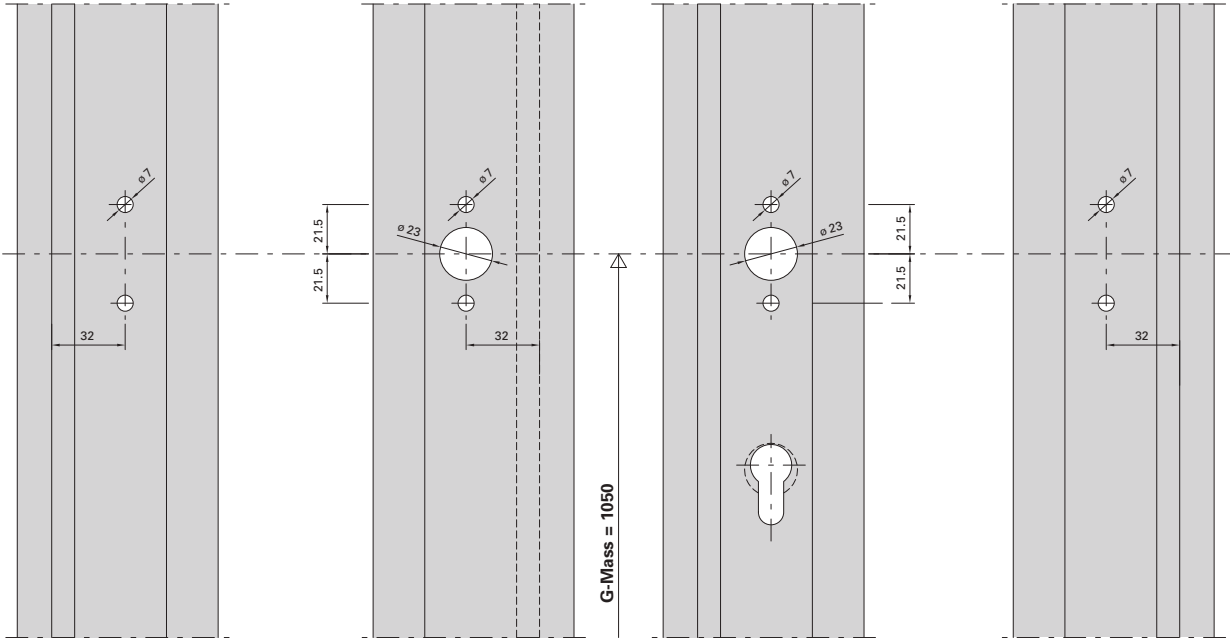
Ouvertures sans collision des vantaux  
 voir «Conseils techniques»

Door alignment when opening  
 see «Technical data»

Zweiflügelige Türe  
 Panik-Druckstange  
 555.726 / 555.727

Porte à deux vantaux  
 Barre panique à pousser  
 555.726 / 555.727

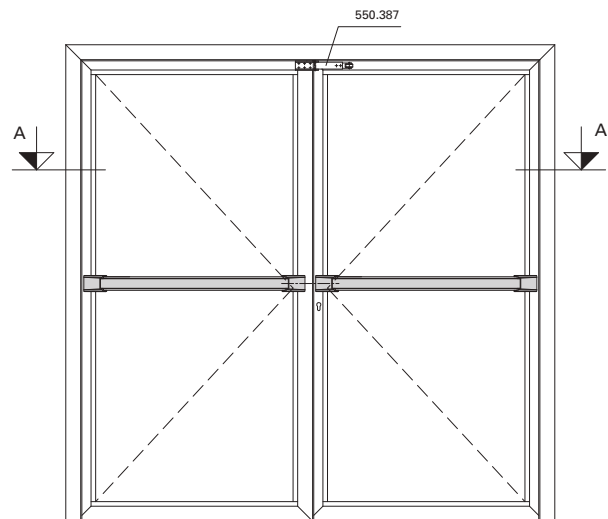
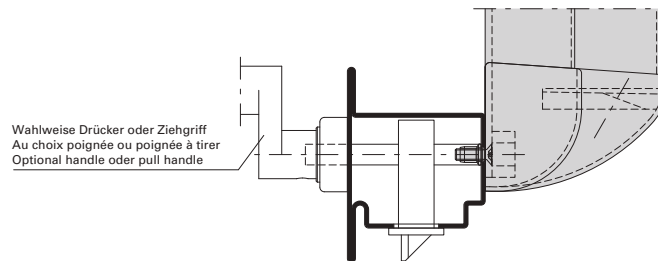
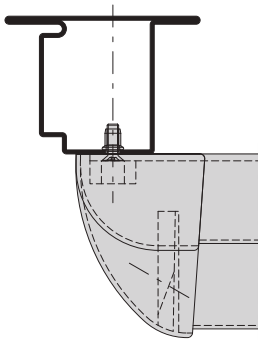
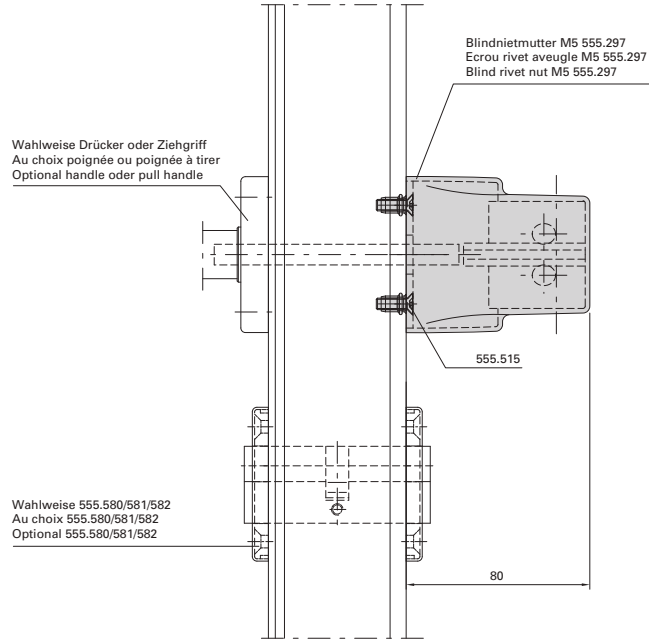
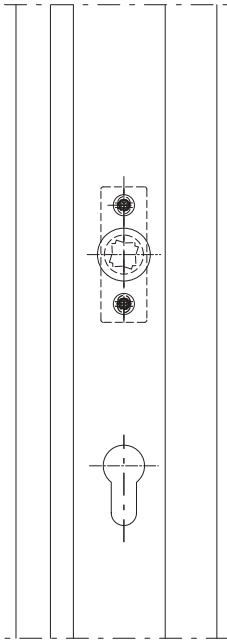
Double leaf door  
 Panic touch-bar  
 555.726 / 555.727



**Zweiflügelige Türe**  
**Panik-Druckstange**  
 555.726 / 555.727

**Porte à deux vantaux**  
**Barre panique à pousser**  
 555.726 / 555.727

**Double leaf door**  
**Panic touch-bar**  
 555.726 / 555.727



Zwängungsfreies Öffnen  
 siehe «Technische Hinweise»

Ouvertures sans collision des vantaux  
 voir «Conseils techniques»

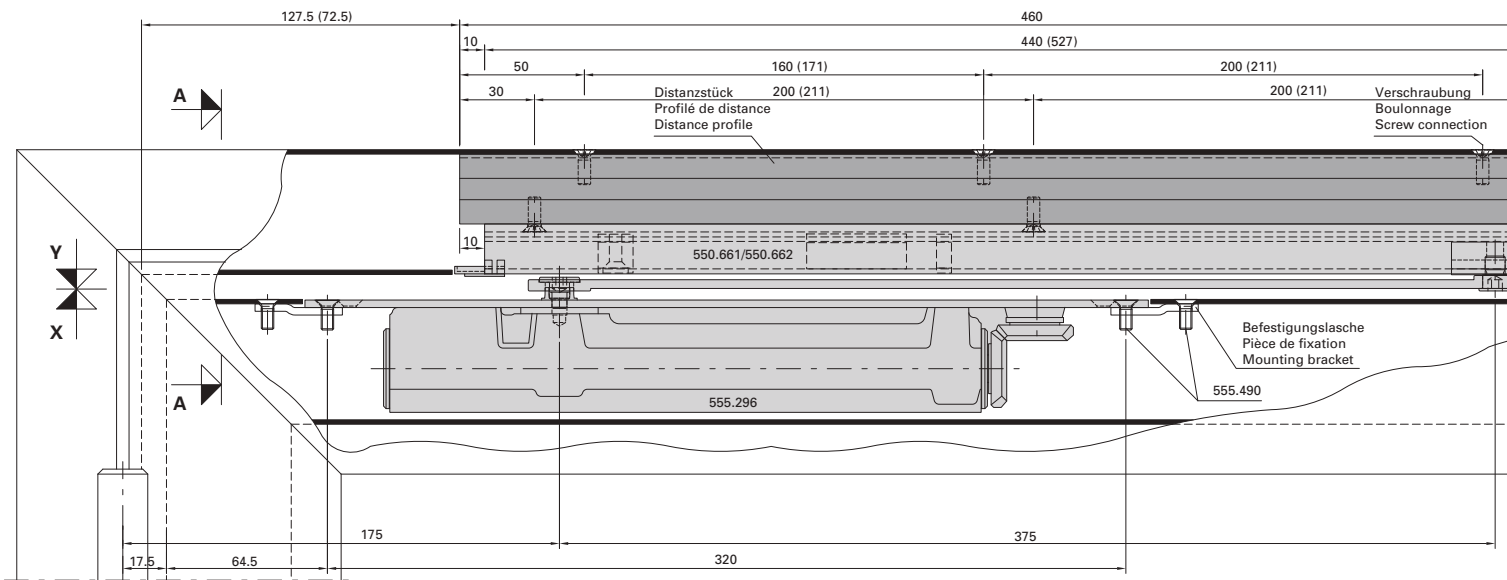
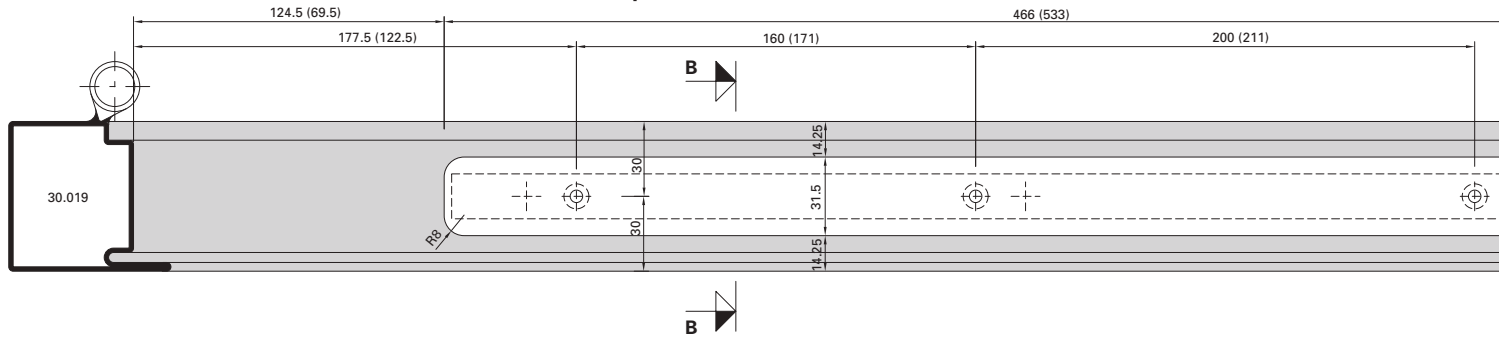
Door alignment when opening  
 see «Technical data»

Einflügelige Türe  
 Integrierter Türschliesser ITS 96  
 555.296 (Grösse 2-4)

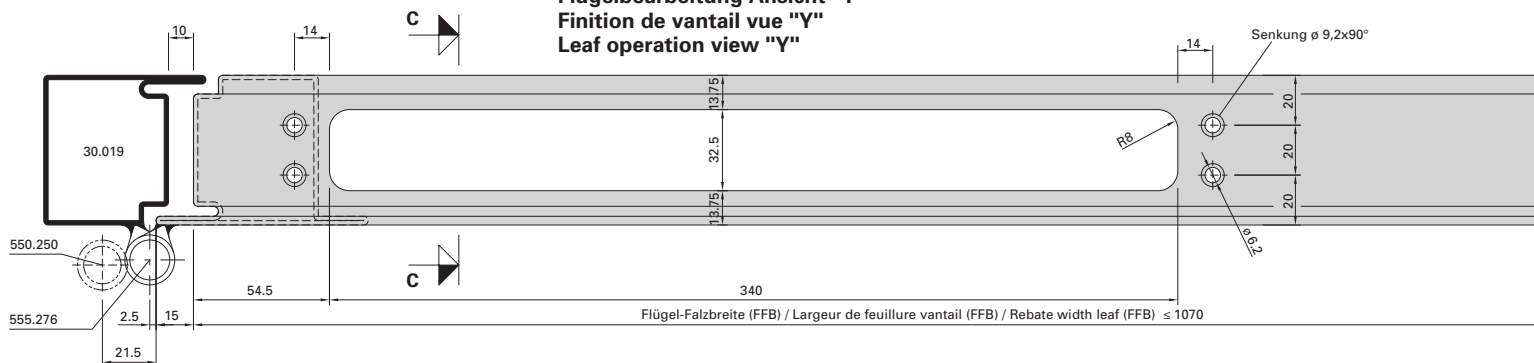
Porte à un vantail  
 Ferme-porte intégré ITS 96  
 555.296 (Force 2-4)

Single leaf door  
 Integrated door closer ITS 96  
 555.296 (Size 2-4)

Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"



Flügelbearbeitung Ansicht "Y"  
 Finition de vantail vue "Y"  
 Leaf operation view "Y"

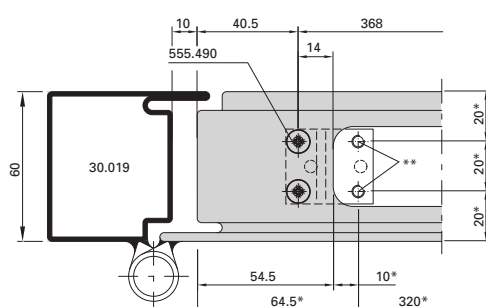
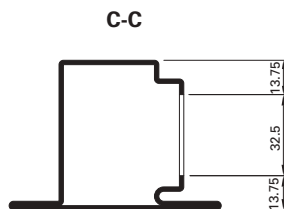
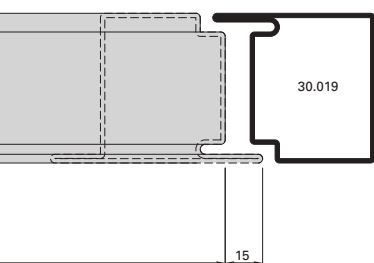
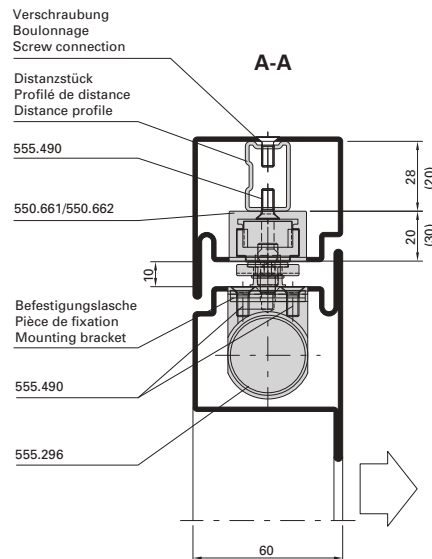
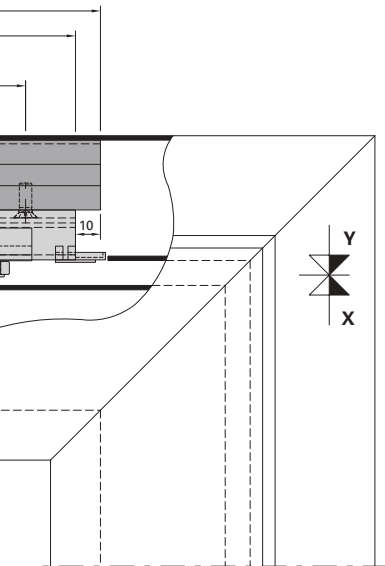
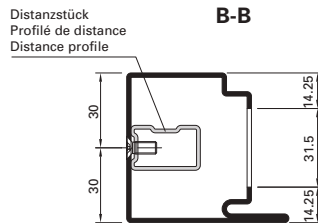
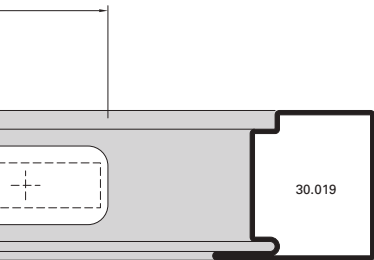




**Einflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser ITS 96**  
**555.296 (Grösse 2-4)**

**Porte à un vantail**  
**Ferme-porte intégré ITS 96**  
**555.296 (Force 2-4)**

**Single leaf door**  
**Integrated door closer ITS 96**  
**555.296 (Size 2-4)**



**Detail Befestigungslasche**  
**Détail pièce de fixation**  
**Detail mounting bracket**

Abbildung:  
 DORMA ITS 96 2-4 (555.296) und  
 Gleitschiene in Normalausführung  
 DORMA G96 N (550.661/550.662).

Dargestellt: DIN-links (DIN-rechts spiegelbildlich)

minimale Flügelbreite: FFB > 670 mm  
 maximale Flügelbreite: < 1070 mm  
 maximales Flügelgewicht: 130 kg  
 max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 Türstopper verwenden

**Hinweis:**  
 Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure:  
 DORMA ITS 96 2-4 (555.296) et  
 coulisses en version normale DORMA G96 N  
 (550.661/550.662).

Représenté: DIN gauche (DIN droite inversé)

Largeur du vantail min.: FFB > 670 mm  
 Largeur du vantail max.: < 1070 mm  
 Poids du vantail max.: 130 kg  
 Angle d'ouvrant max.: env. 120°  
 Utiliser un arrêt de porte

**Remarque:**  
 Pour les portes ouvrant vers l'extérieur,  
 utilisation limitée.

Drawing:  
 DORMA ITS 96 2-4 (555.296) and  
 glide rail in standard design DORMA G96 N  
 (550.661/550.662).

Illustrated: DIN left (DIN right, mirror image)

Leaf width min.: FFB > 670 mm  
 Leaf width max.: < 1070 mm  
 Leaf weight max.: 130 kg  
 Max. door opening angle: approx. 120°  
 Use door stop

**Note:**  
 Only suitable for certain types of external door.

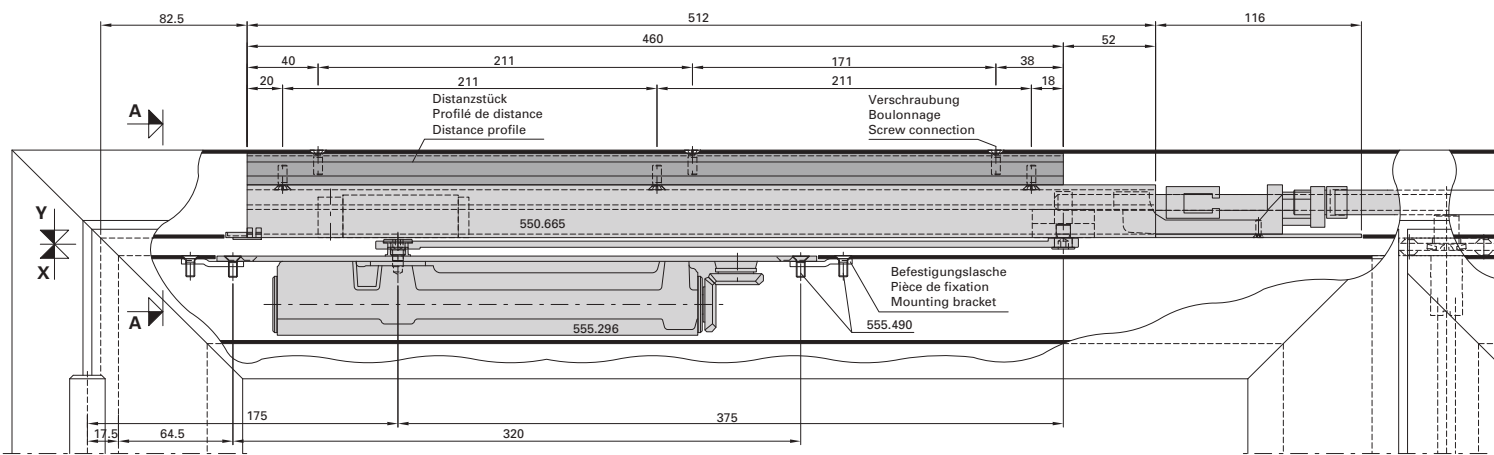
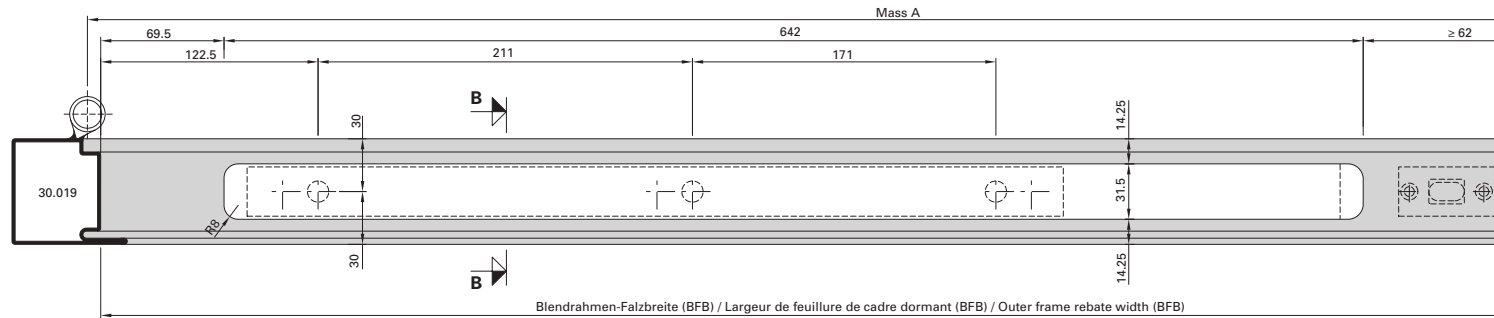
- \* Türschliesser als Lehre verwenden
- \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit
- \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)
- \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)
- \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)

Zweiflügelige Türe  
 Integrierter Türschliesser ITS 96  
 555.296 (Grösse 2-4)

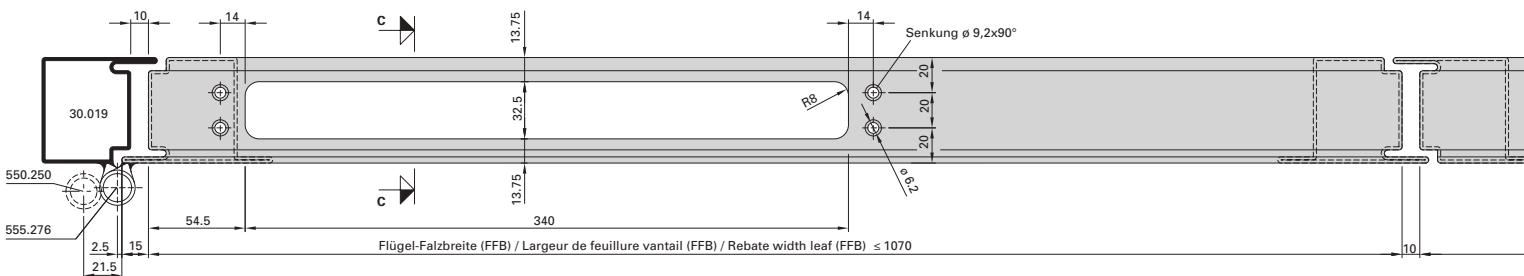
Porte à deux vantaux  
 Ferme-porte intégré ITS 96  
 555.296 (Force 2-4)

Double leaf door  
 Integrated door closer ITS 96  
 555.296 (Size 2-4)

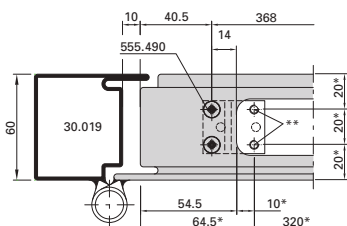
Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"



Flügelbearbeitung für Stand- und Gangflügel Ansicht "Y"  
 Finition de vantail pour vantail semi-fixe et vantail de service vue "Y"  
 Leaf operations for fixed leaf and service leaf view "Y"



Detail Befestigungslasche  
 Détail pièce de fixation  
 Detail mounting bracket



- \* Türschliesser als Lehre verwenden  
 \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit  
 \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)  
 \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)  
 \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)

Verschraubung  
 Boulonnage  
 Screw connection

Distanzstück  
 Profilé de distance  
 Distance profile

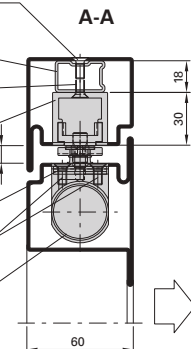
Befestigungslasche  
 Pièce de fixation  
 Mounting bracket

555.490

555.296

555.490

555.296



**Zweiflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser ITS 96**  
**555.296 (Grösse 2-4)**

**Porte à deux vantaux**  
**Ferme-porte intégré ITS 96**  
**555.296 (Force 2-4)**

**Double leaf door**  
**Integrated door closer ITS 96**  
**555.296 (Size 2-4)**

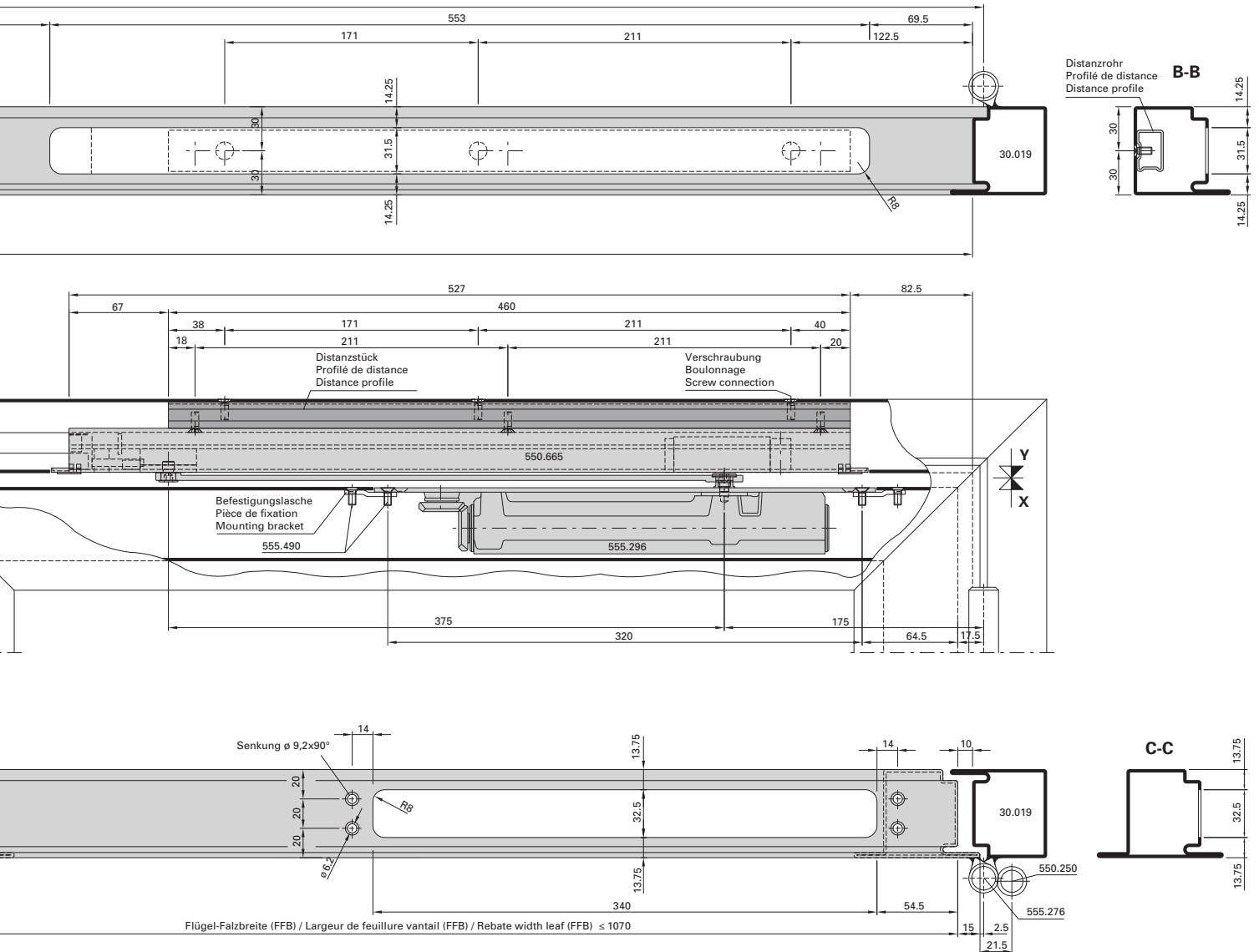


Abbildung: DORMA ITS 96 2-4 (555.296) und Gleitschiene ohne elektromechanischer Feststellung DORMA G96 GSR (550.665).

Max. Gangflügel FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. Standflügel FFB (SF) < 1070 mm

Min. Gangflügel FFB (GF) > 760 mm  
 Min. Standflügel FFB (SF) > 670 mm

Max. Flügelgewicht: 130 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: DORMA ITS 96 2-4 (555.296) et coulisses sans blocage électromécanique DORMA G96 GSR (550.665).

Max. vantail de service FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. vantail semi-fixe FFB (SF) < 1070 mm

Min. vantail de service FFB (GF) > 760 mm  
 Min. vantail semi-fixe FFB (SF) > 670 mm

Poids vantail max. 130 kg

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers l'extérieur, utilisation limitée.

Drawing: DORMA ITS 96 2-4 (555.295) and glide rail without electro-mechanical catch DORMA G 96 GSR (550.665).

Max. access leaf FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. secondary leaf FFB (SF) < 1070 mm

Min. access leaf FFB (GF) > 760 mm  
 Min. secondary leaf FFB (SF) > 670 mm

Max. leaf weight 130 kg

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

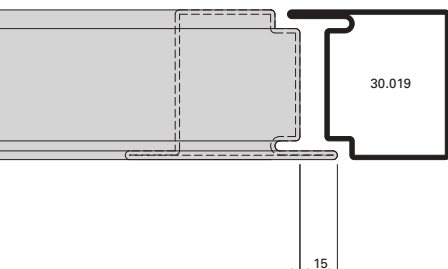
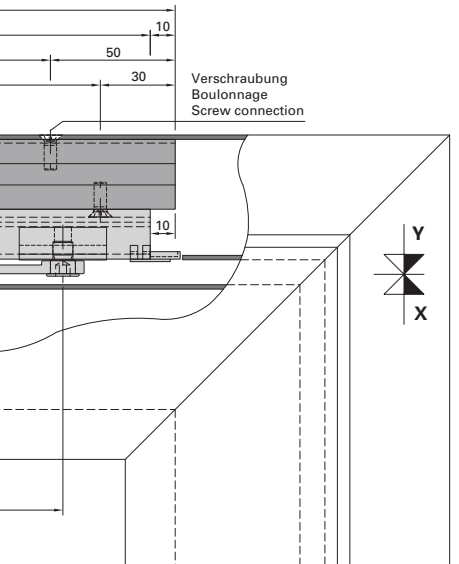
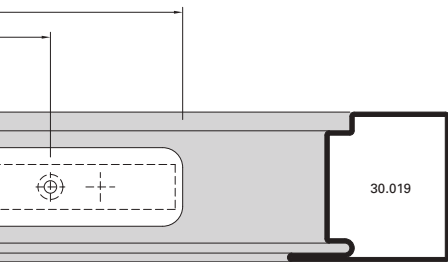
**Note:** Only suitable for certain types of external door.



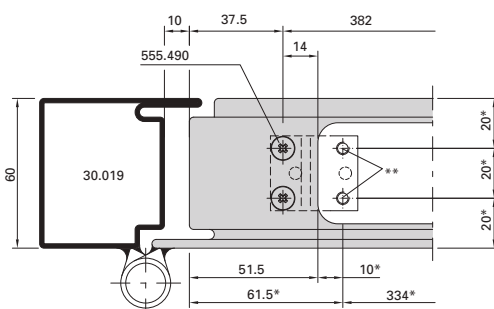
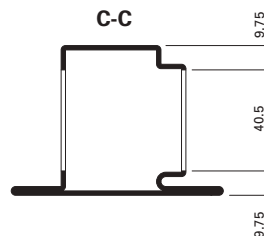
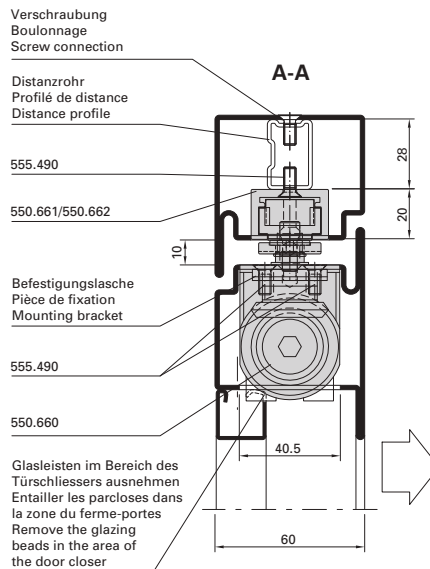
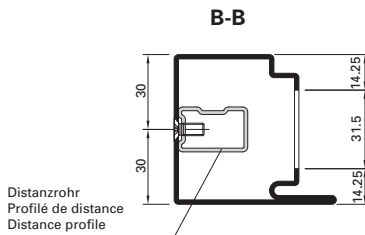
**Einflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser ITS 96**  
**550.660 (Grösse 3-6)**

**Porte à un vantail**  
**Ferme-porte intégré ITS 96**  
**550.660 (Taille 3-6)**

**Single leaf door**  
**Integrated door closer ITS 96**  
**550.660 (Size 3-6)**



**Detail Befestigungslasche**  
**Détail pièce de fixation**  
**Detail mounting bracket**



\* Türschliesser als Lehre verwenden  
 \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit  
 \* Use door closer as jig

\*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)  
 \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)  
 \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)

Abbildung:  
 DORMA ITS 96 3-6 (550.660) und  
 Gleitschiene in Normalausführung  
 DORMA G96 N (550.661/550.662).

Dargestellt: DIN-links (DIN-rechts spiegelbildlich)

minimale Flügelbreite: FFB > 670 mm  
 maximale Flügelbreite: < 1370 mm  
 maximales Flügelgewicht: 180 kg  
 max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 Türstopper verwenden

**Hinweis:**  
 Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure:  
 DORMA ITS 96 3-6 (550.660) et  
 coulisses en version normale DORMA G96 N  
 (550.661/550.662).

Représenté: DIN gauche (DIN droite inversé)

Largeur du vantail min.: FFB > 670 mm  
 Largeur du vantail max.: < 1370 mm  
 Poids du vantail max.: 180 kg  
 Angle d'ouvrant max.: env. 120°  
 Utiliser un arrêt de porte

**Remarque:**  
 Pour les portes ouvrant vers l'extérieur,  
 utilisation limitée.

Drawing:  
 DORMA ITS 96 3-6 (550.660) and  
 glide rail in standard design DORMA G96 N  
 (550.661/550.662).

Illustrated: DIN left (DIN right, mirror image)

Leaf width min.: FFB > 670 mm  
 Leaf width max.: < 1370 mm  
 Leaf weight max.: 180 kg  
 Max. door opening angle: approx. 120°  
 Use door stop

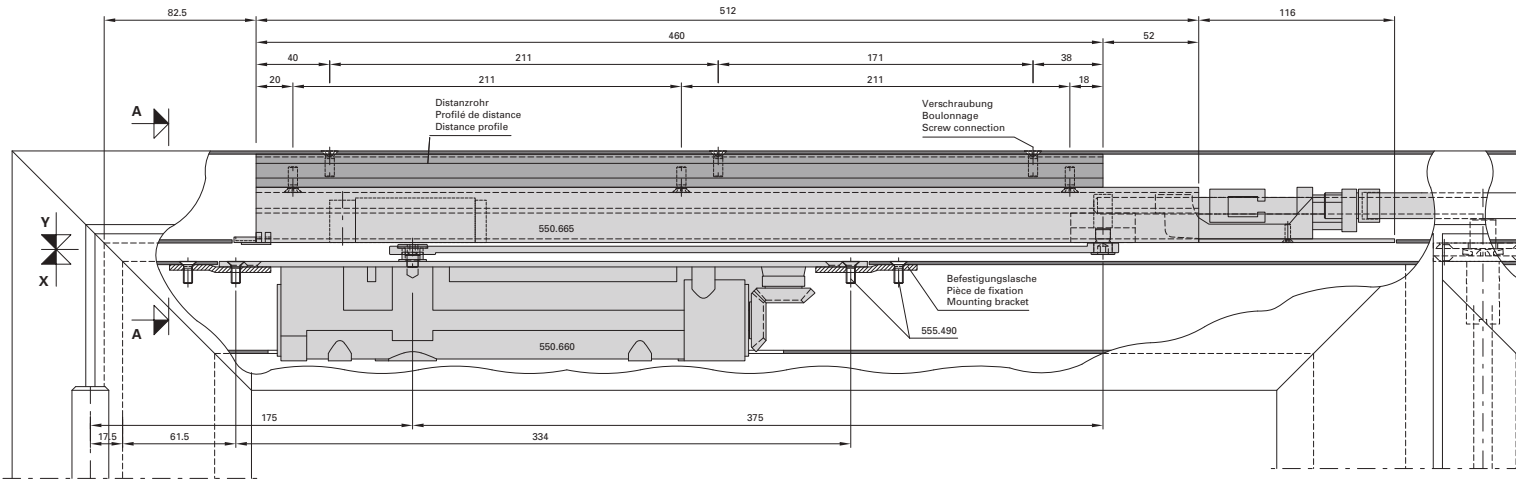
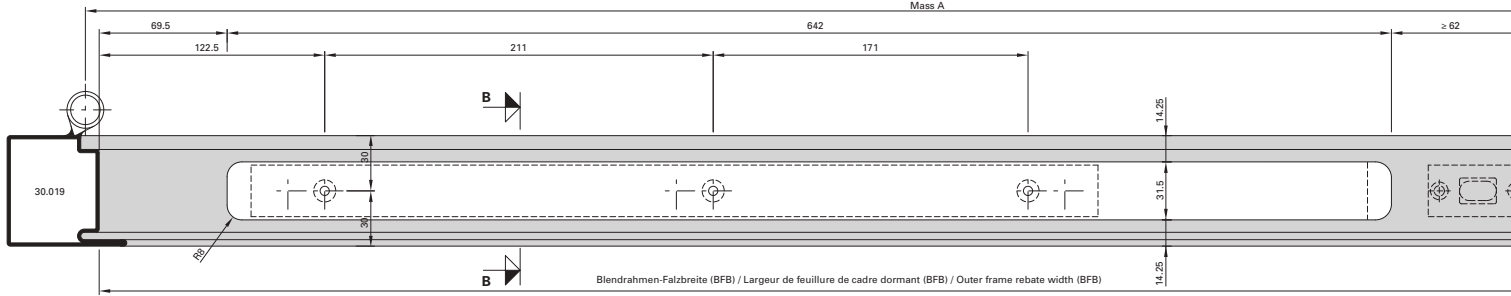
**Note:**  
 Only suitable for certain types of external door.

**Zweiflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser ITS 96**  
**550.660 (Grösse 3-6)**

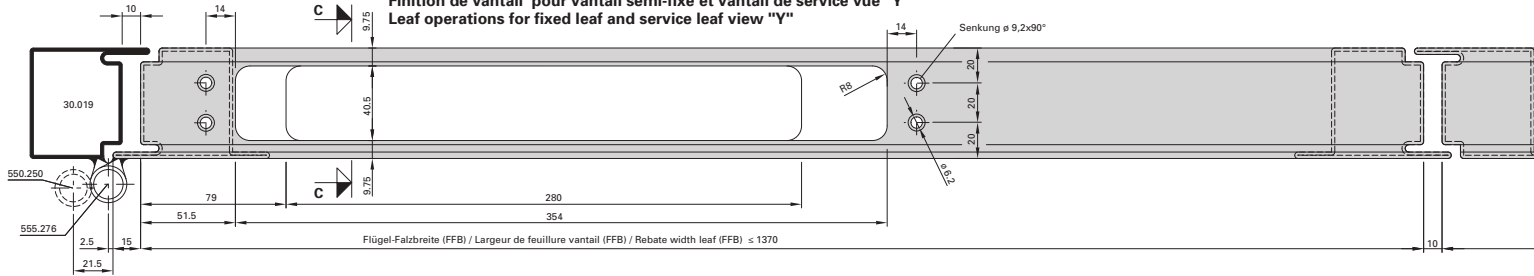
**Porte à deux vantaux**  
**Ferme-porte intégré ITS 96**  
**550.660 (Taille 3-6)**

**Double leaf door**  
**Integrated door closer ITS 96**  
**550.660 (Size 3-6)**

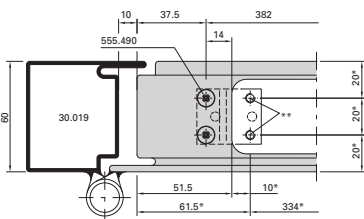
**Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"**  
**Finition du cadre dormant vue "X"**  
**Outer frame operation "X"**



**Flügelbearbeitung für Stand- und Gangflügel Ansicht "Y"**  
**Finition de vantail pour vantail semi-fixe et vantail de service vue "Y"**  
**Leaf operations for fixed leaf and service leaf view "Y"**



**Detail Befestigungslasche**  
**Détail pièce de fixation**  
**Detail mounting bracket**



- \* Türschliesser als Lehre verwenden
- \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit
- \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)
- \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)
- \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)

**Verschraubung**  
**Boulonnage**  
**Screw connection**

**Distanzrohr**  
**Profilé de distance**  
**Distance profile**

**555.490**

**550.665**

**Befestigungslasche**  
**Pièce de fixation**  
**Mounting bracket**

**555.490**

**550.660**

**Glasleisten im Bereich des Türschliessers ausnehmen**  
**Entailler les parcloches dans la zone du ferme-portes**  
**Remove the glazing beads in the area of the door closer**

**A-A**

**10**

**30**

**10**

**40.5**

**60**

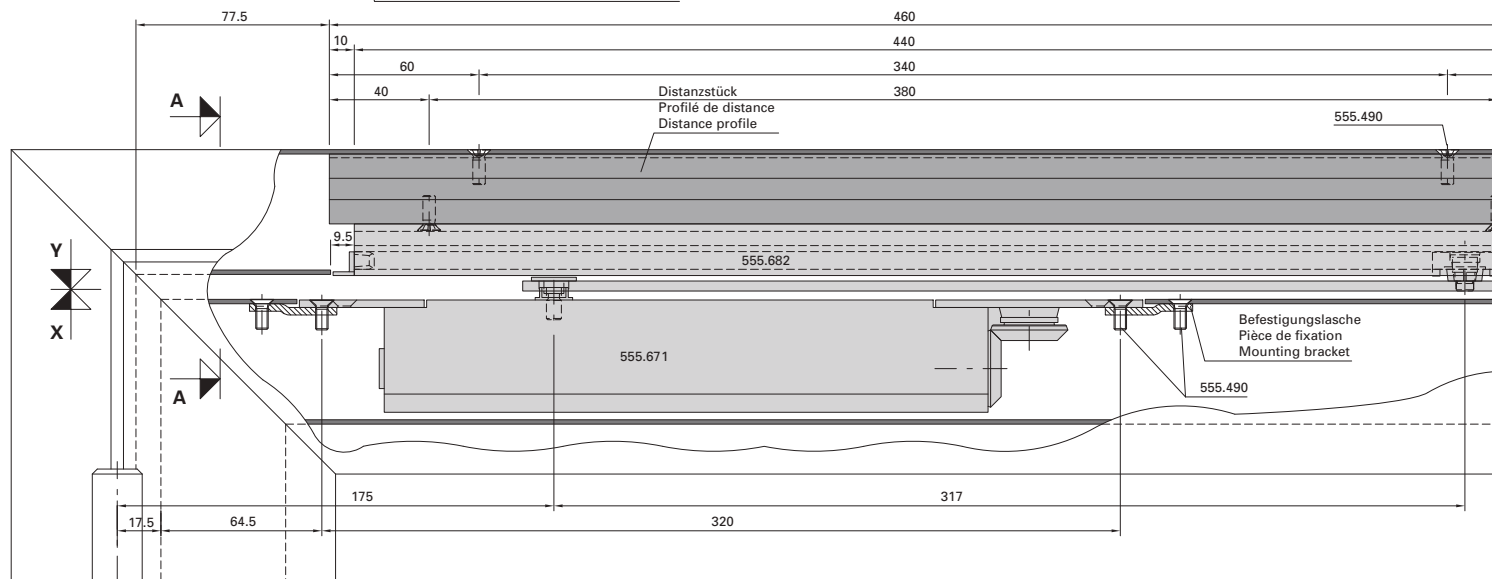
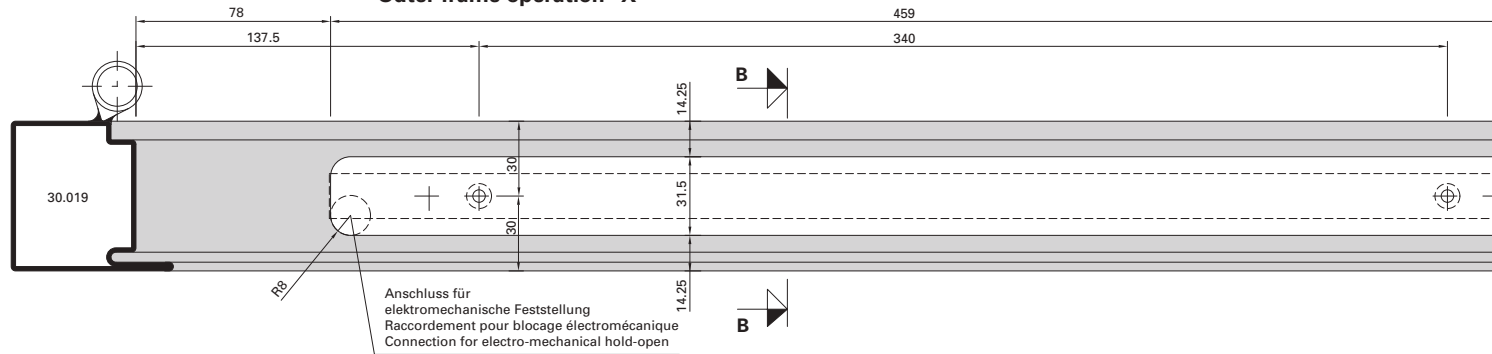


Einflügelige Türe  
 Integrierter Türschliesser GEZE Boxer  
 555.671 (Grösse 2-4)

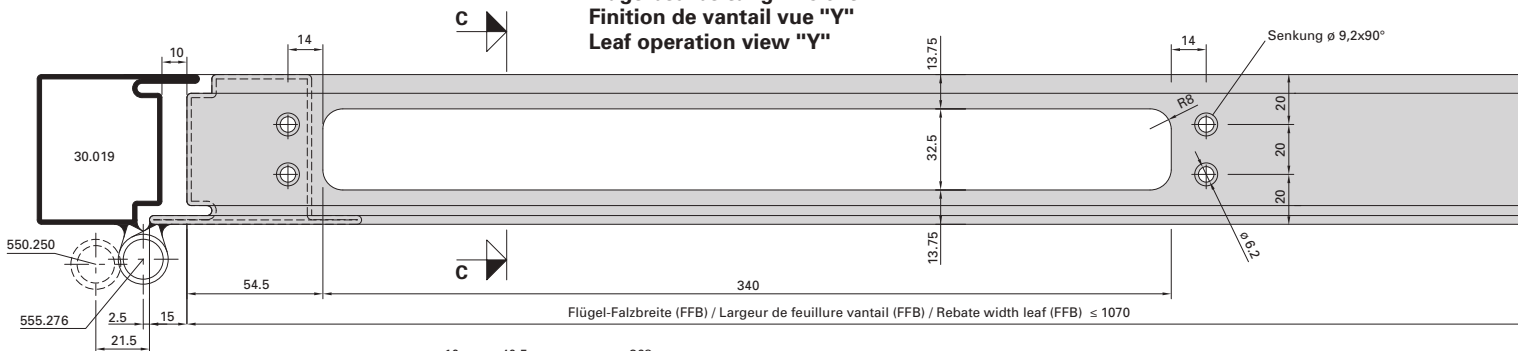
Porte à un vantail  
 Ferme-porte intégré GEZE Boxer  
 555.671 (Taille 2-4)

Single leaf door  
 Integrated door closer GEZE Boxer  
 555.671 (Size 2-4)

Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"

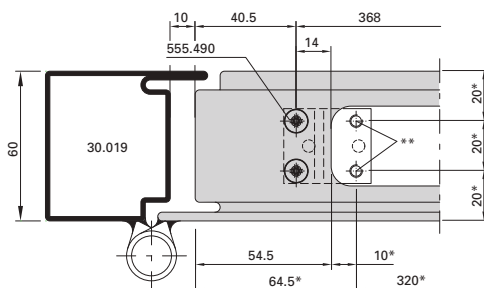


Flügelbearbeitung Ansicht "Y"  
 Finition de vantail vue "Y"  
 Leaf operation view "Y"



Flügel-Falzbreite (FFB) / Largeur de feuillure vantail (FFB) / Rebate width leaf (FFB)  $\leq$  1070

Detail Befestigungslasche  
 Détail pièce de fixation  
 Detail mounting bracket



- \* Türschliesser als Lehre verwenden
- \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit
- \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)
- \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)
- \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)



Einflügelige Türe  
 Integrierter Türschliesser GEZE Boxer  
 555.671 (Grösse 2-4)

Porte à un vantail  
 Ferme-porte intégré GEZE Boxer  
 555.671 (Taille 2-4)

Single leaf door  
 Integrated door closer GEZE Boxer  
 555.671 (Size 2-4)

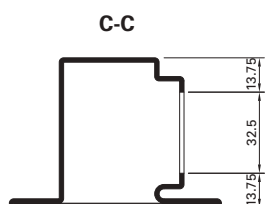
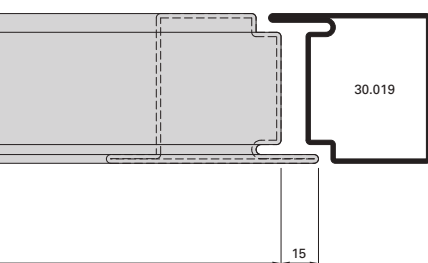
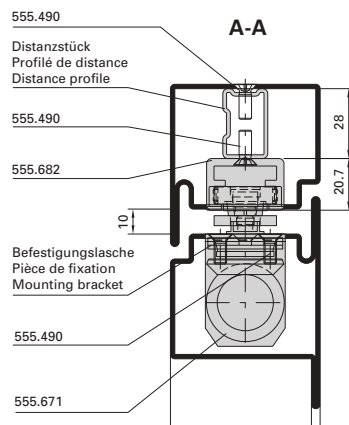
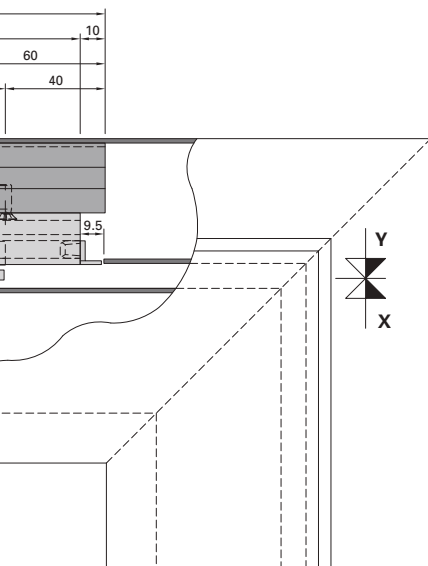
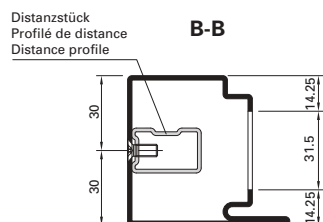
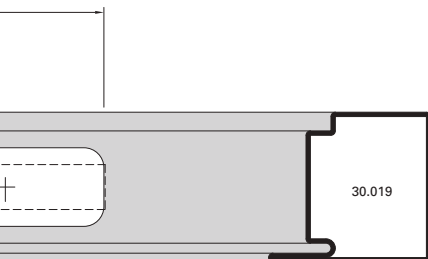


Abbildung:  
 GEZE Boxer 2-4 (555.671) und Gleitschiene in  
 Normalausführung GEZE Boxer (555.682).

Dargestellt: DIN-links (DIN-rechts spiegelbildlich)

minimale Flügelbreite: FFB > 670 mm  
 maximale Flügelbreite: < 1070 mm  
 maximales Flügelgewicht: 130 kg  
 max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 Türstopper verwenden

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: GEZE Boxer 2-4 (555.671) et coulisses en  
 version normale GEZE Boxer (555.682).

Représenté: DIN gauche (DIN droite inversé)

Largeur du vantail min.: FFB > 670 mm  
 Largeur du vantail max.: < 1070 mm  
 Poids du vantail max.: 130 kg  
 Angle d'ouvrant max.: env. 120°  
 Utiliser un arrêt de porte

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers l'extérieur,  
 utilisation limitée.

Drawing: GEZE Boxer 2-4 (555.671) and glide rail in  
 standard design GEZE Boxer (555.682).

Illustrated: DIN left (DIN right, mirror image)

Leaf width min.: FFB > 670 mm  
 Leaf width max.: < 1070 mm  
 Leaf weight max.: 130 kg  
 Max. door opening angle: approx. 120°  
 Use door stop

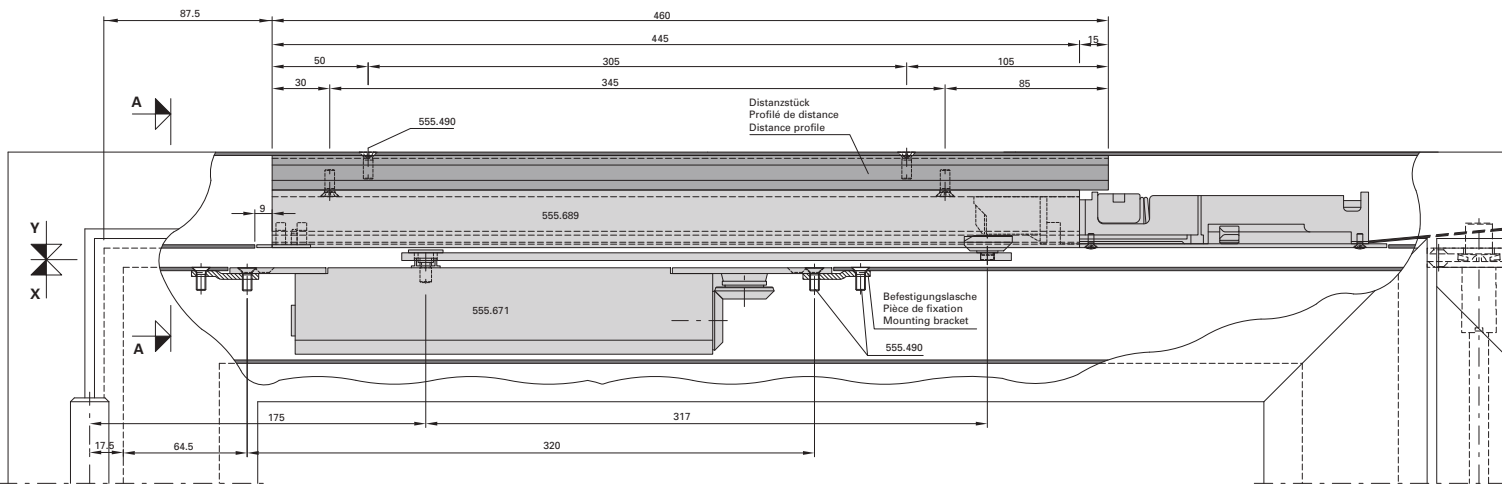
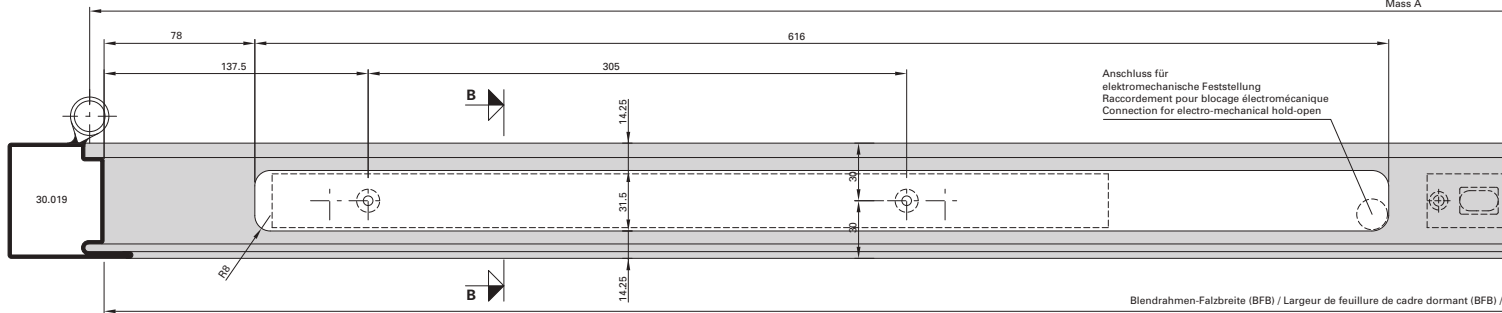
**Note:** Only suitable for certain types of external door.

Zweiflügelige Türe  
 Integrierter Türschliesser GEZE Boxer  
 555.671 (Grösse 2-4)

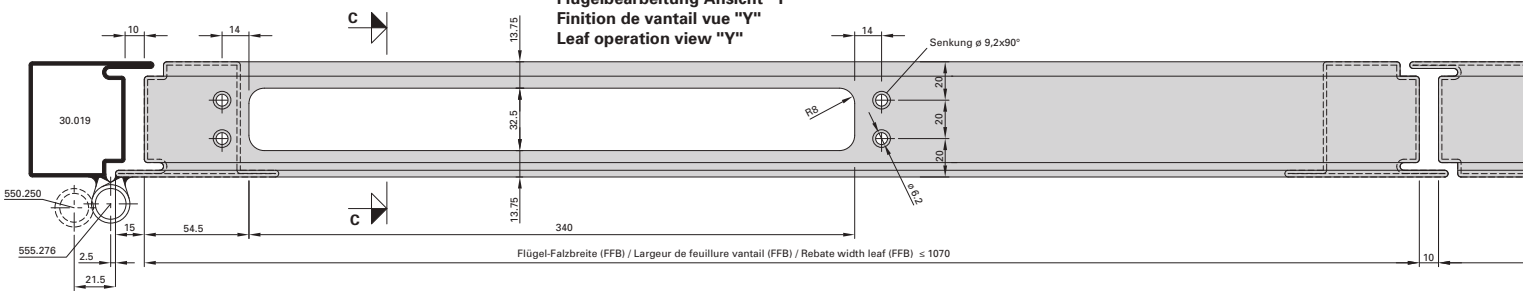
Porte à deux vantaux  
 Ferme-porte intégré GEZE Boxer  
 555.671 (Taille 2-4)

Double leaf door  
 Integrated door closer GEZE Boxer  
 555.671 (Size 2-4)

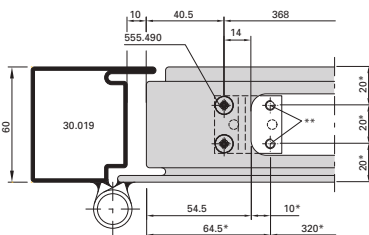
Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"



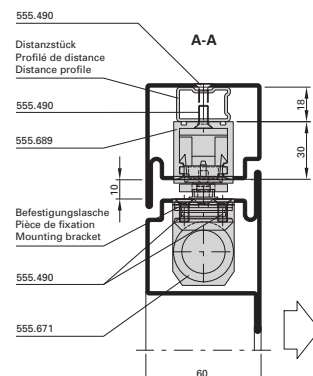
Flügelbearbeitung Ansicht "Y"  
 Finition de vantail vue "Y"  
 Leaf operation view "Y"



Detail Befestigungslasche  
 Détail pièce de fixation  
 Detail mounting bracket



- \* Türschliesser als Lehre verwenden  
 \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit  
 \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)  
 \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)  
 \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)



**Zweiflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser GEZE Boxer**  
**555.671 (Grösse 2-4)**

**Porte à deux vantaux**  
**Ferme-porte intégré GEZE Boxer**  
**555.671 (Taille 2-4)**

**Double leaf door**  
**Integrated door closer GEZE Boxer**  
**555.671 (Size 2-4)**

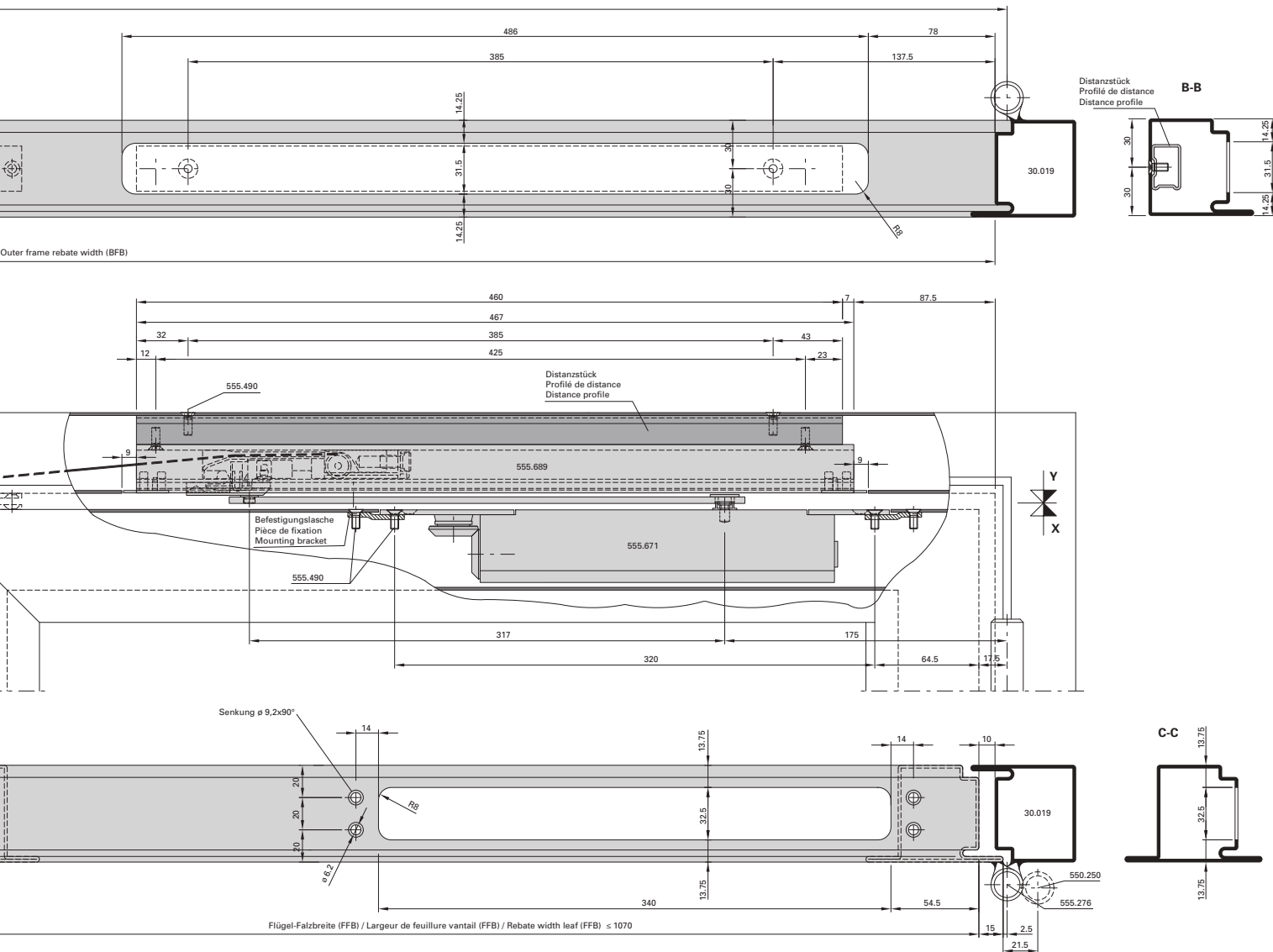


Abbildung: GEZE Boxer 2-4 (555.671) und Gleitschiene ohne elektromechanischer Feststellung GEZE Boxer ISM (555.689).

Max. Gangflügel FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. Standflügel FFB (SF) < 1070 mm

Min. Gangflügel FFB (GF) > 760 mm  
 Min. Standflügel FFB (SF) > 670 mm

Max. Flügelgewicht: 130 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: GEZE Boxer 2-4 (555.671) et coulisses sans blocage électromécanique GEZE Boxer ISM (555.689).

Max. vantail de service FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. vantail semi-fixe FFB (SF) < 1070 mm

Min. vantail de service FFB (GF) > 760 mm  
 Min. vantail semi-fixe FFB (SF) > 670 mm

Poids vantail max. 130 kg

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers l'extérieur, utilisation limitée.

Drawing: GEZE Boxer 2-4 (555.671) and glide rail without electro-mechanical catch GEZE Boxer ISM (555.689).

Max. access leaf FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. secondary leaf FFB (SF) < 1070 mm

Min. access leaf FFB (GF) > 760 mm  
 Min. secondary leaf FFB (SF) > 670 mm

Max. leaf weight 130 kg

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

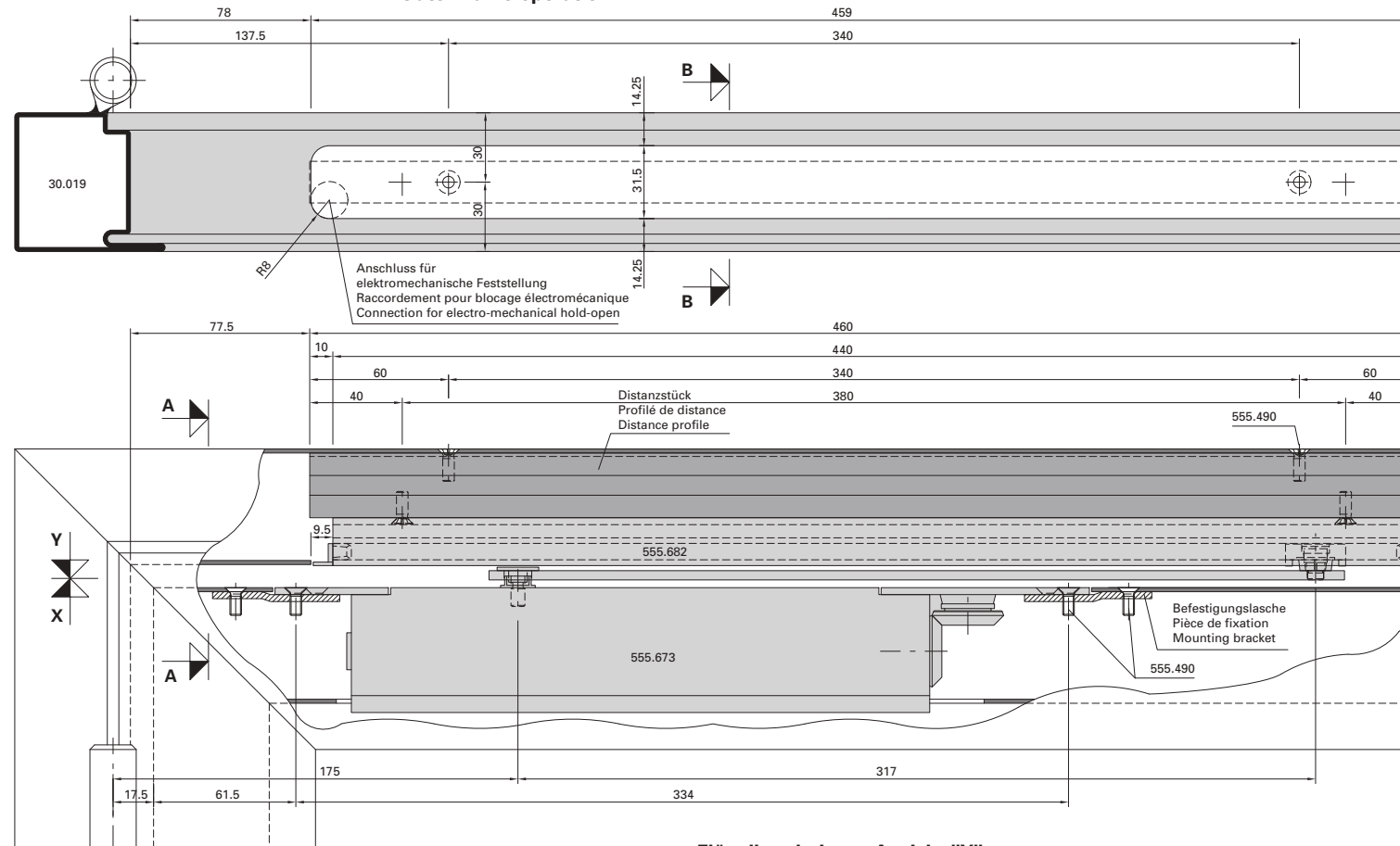
**Note:** Only suitable for certain types of external door.

Einflügelige Türe  
 Integrierter Türschliesser GEZE Boxer  
 555.673 (Grösse 3-6)

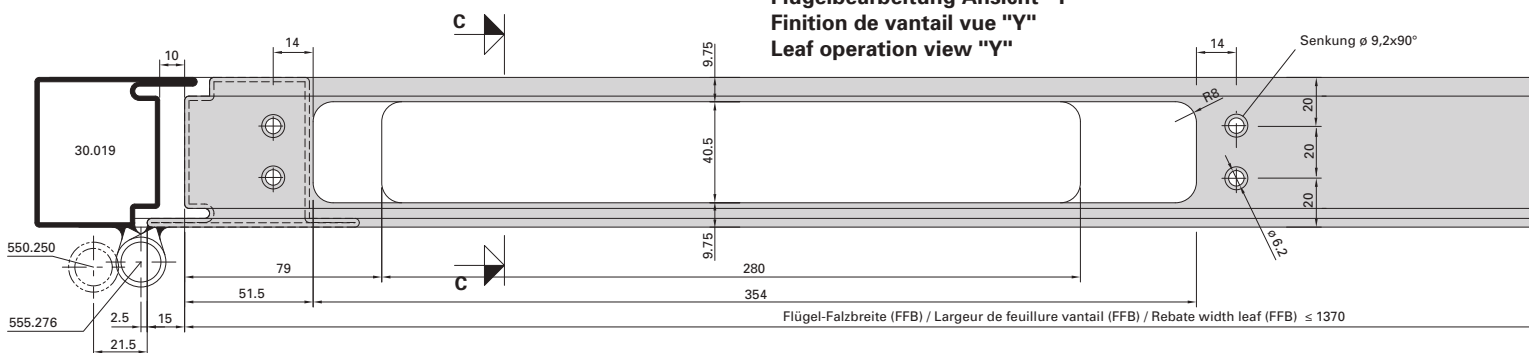
Porte à un vantail  
 Ferme-porte intégré GEZE Boxer  
 555.673 (Taille 3-6)

Single leaf door  
 Integrated door closer GEZE Boxer  
 555.673 (Size 3-6)

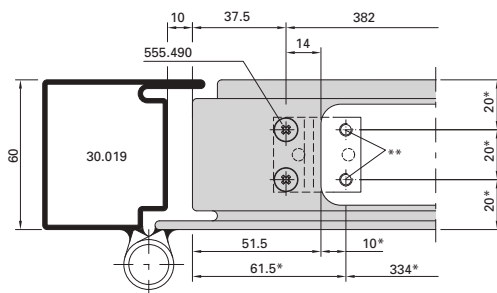
Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"



Flügelbearbeitung Ansicht "Y"  
 Finition de vantail vue "Y"  
 Leaf operation view "Y"



Detail Befestigungslasche  
 Détail pièce de fixation  
 Detail mounting bracket



- \* Türschliesser als Lehre verwenden
- \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit
- \* Use door closer as jig

- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)
- \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)
- \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)

**Einflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser GEZE Boxer**  
**555.673 (Grösse 3-6)**

**Porte à un vantail**  
**Ferme-porte intégré GEZE Boxer**  
**555.673 (Taille 3-6)**

**Single leaf door**  
**Integrated door closer GEZE Boxer**  
**555.673 (Size 3-6)**

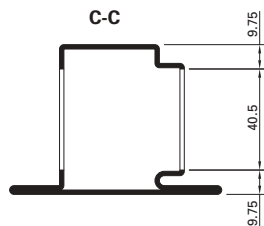
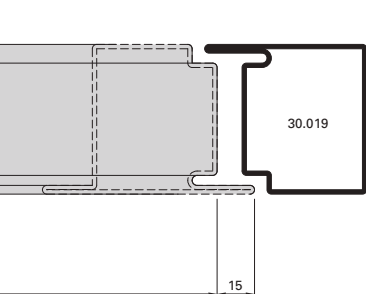
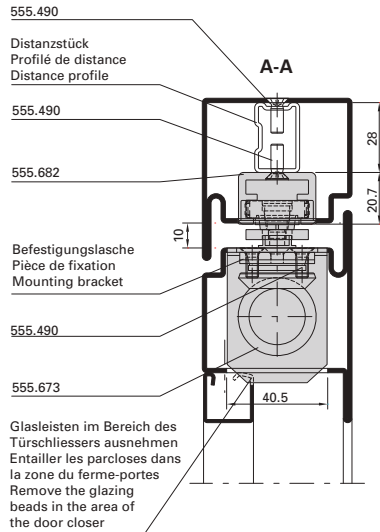
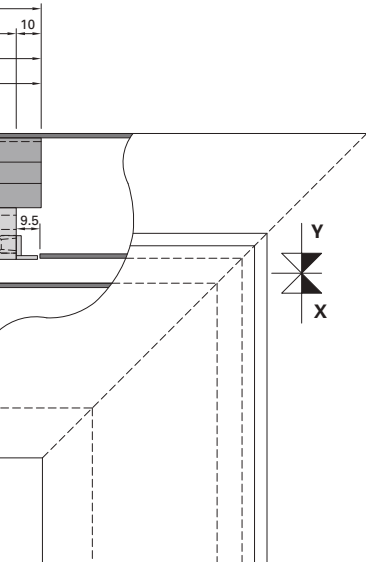
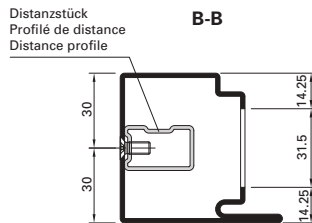
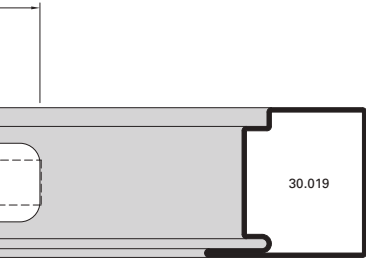


Abbildung: GEZE Boxer 3-6 (555.673) und Gleitschiene in Normalausführung GEZE Boxer N (555.682/555.685)

Dargestellt: DIN-links (DIN-rechts spiegelbildlich)

minimale Flügelbreite: FFB > 640 mm

maximale Flügelbreite: < 1370 mm

maximales Flügelgewicht: 180 kg

max. Türöffnungswinkel: ca. 120° (Türstopper verwenden)

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: GEZE Boxer 3-6 (555.673) et coulisses en version normale GEZE Boxer N (555.682/555.685)

Représenté: DIN gauche (DIN droite inversé)

Largeur du vantail min.: FFB > 640 mm

Largeur du vantail max.: < 1370 mm

Poids du vantail max.: 180 kg

Angle d'ouvrant max.: env. 120° (utiliser un arrêt de porte)

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers l'extérieur, utilisation limitée.

Drawing: GEZE Boxer 3-6 (555.673) and glide rail in standard design GEZE Boxer N (555.682/555.685)

Illustrated: DIN left (DIN right, mirror image)

Leaf width min.: FFB > 640 mm

Leaf width max.: < 1370 mm

Leaf weight max.: 180 kg

Max. door opening angle: approx. 120° (use door stop)

**Note:** Only suitable for certain types of external door.





**Automatische Senkdichtung**  
**555.366 bis 555.373**

**Montage immer auf**  
**Bandgegenseite!**

- 1. Vor der Oberflächenbehandlung**  
An den Vertikalstäben je 2 Löcher  
Ø 3,5 mm bohren.

**2. Montage**

- Senkdichtung auf Flügelfalzbreite (FFB) kürzen und Schnittkanten entgraten.
- Bei zweiflügeligen Türen Gummi-Dichtungsprofil im Stulpbereich ca. 4 bis 5 mm überstehen lassen.
- Befestigungswinkel ins Aluminiumprofil einstecken und die Senkdichtung anschrauben (Auslöseknopf bandseitig)

**3. Senkdichtung einstellen**

- Auslöseknopf mit Sechskant-Stiftschlüssel 3 mm (Inbus) drehen, bis das Gummi-Dichtungsprofil bei geschlossener Tür über die ganze Länge gleichmässig am Boden anliegt. Zu starke Anpressung vermeiden.
- Endstellung des Auslöseknopfes: Spitze von der Band-Drehachse abgewendet.

**Joint seuil automatique**  
**555.366 à 555.373**

**Montage effectué toujours du côté**  
**opposé aux paumelles!**

- 1. Avant le traitement de la surface**  
Aux barres verticales percer 2 trous  
de 3,5 mm de diamètre de chaque  
côté.

**2. Montage**

- Couper le joint seuil à la largeur de feuillure du vantail (FFB) puis ébarber les arêtes de coupe.
- Dans le cas des portes à deux vantaux, laisser dépasser le joint d'étanchéité profilé en caoutchouc d'env. 4 à 5 mm dans la zone de la butée.
- Engager l'équerre de fixation dans le profilé en aluminium et visser le joint seuil. (Bouton de déclenchement côté paumelles)

**3. Réglage du joint seuil**

- Tourner le bouton de déclenchement de 3 mm à l'aide d'une clé à six pans jusqu'à ce que, porte fermée, le joint d'étanchéité profilé soit appliqué uniformément au sol sur toute sa longueur. Éviter une pression excessive.
- Position finale du bouton de déclenchement: la pointe tournée à l'opposé de l'axe de pivotement de la paumelle.

**Automatic drop seal**  
**555.366 to 555.373**

**Always install on the side opposite**  
**the hinges!**

- 1. Before surface treatment**  
To the vertical bars drill 2 holes  
3,5 mm on either side.

**2. After surface treatment**

- Shorten drop seal on the leaf rebate width (FFB) and de-burr the cut edges.
- With double-leafed doors leave the rubber sealing profiles protrude approx. 4 to 5 mm in the region of the overlap.
- Insert the fixing angle into the aluminium profile and screw on the drop seal (release button on the hinge side).

**3. Adjusting the drop seal**

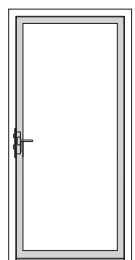
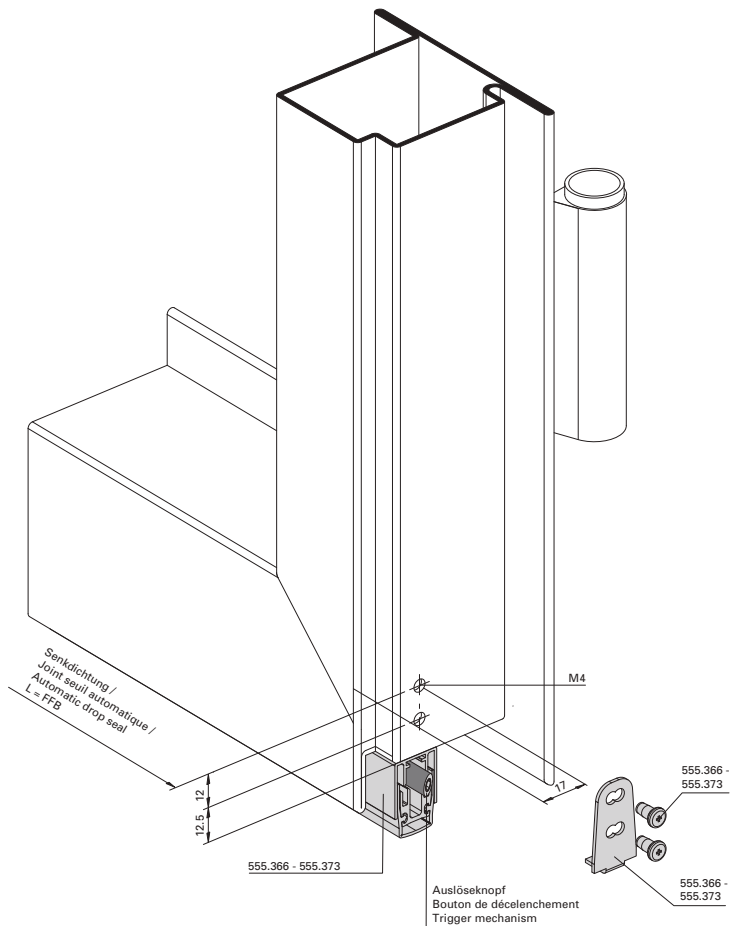
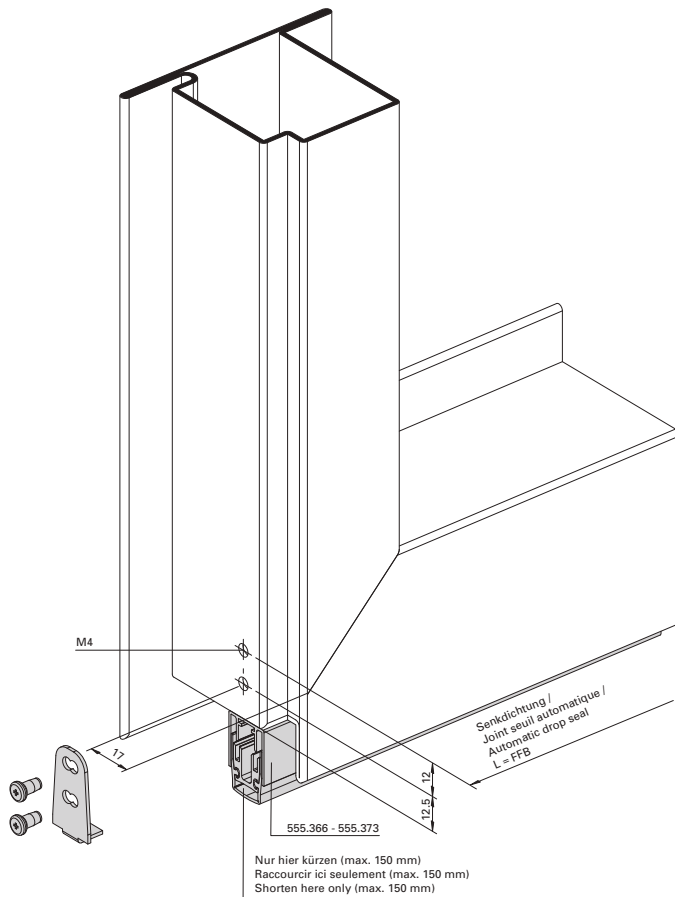
- Turn release button by 3 mm with the Allen wrench until the rubber weather strip touches the floor evenly over its whole length with the door closed. Avoid too great pressure.
- Final position of the release button: Tip turned away from the hinge pin axis.



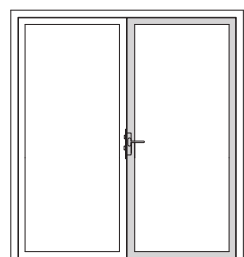
**Automatische Senkdichtung**  
**555.366 bis 555.373**  
**Einflügelige Türe/Gangflügel**

**Joint seuil automatique**  
**555.366 à 555.373**  
**Porte à un vantail/Vantail de service**

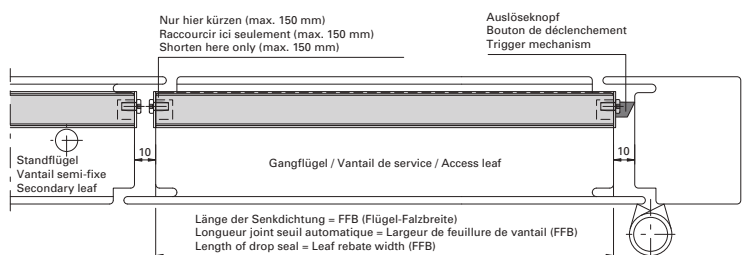
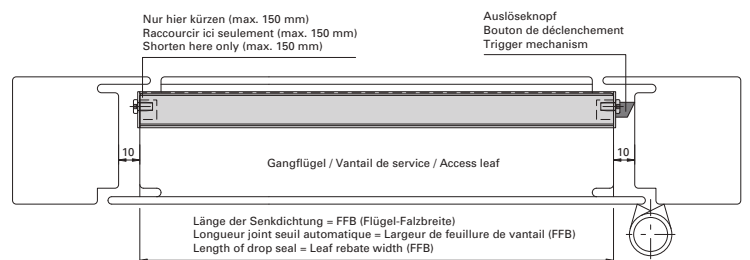
**Automatic drop seal**  
**555.366 to 555.373**  
**Single leaf door/Access leaf**



**Ansicht von unten**  
**Vue d'en bas**  
**View from below**



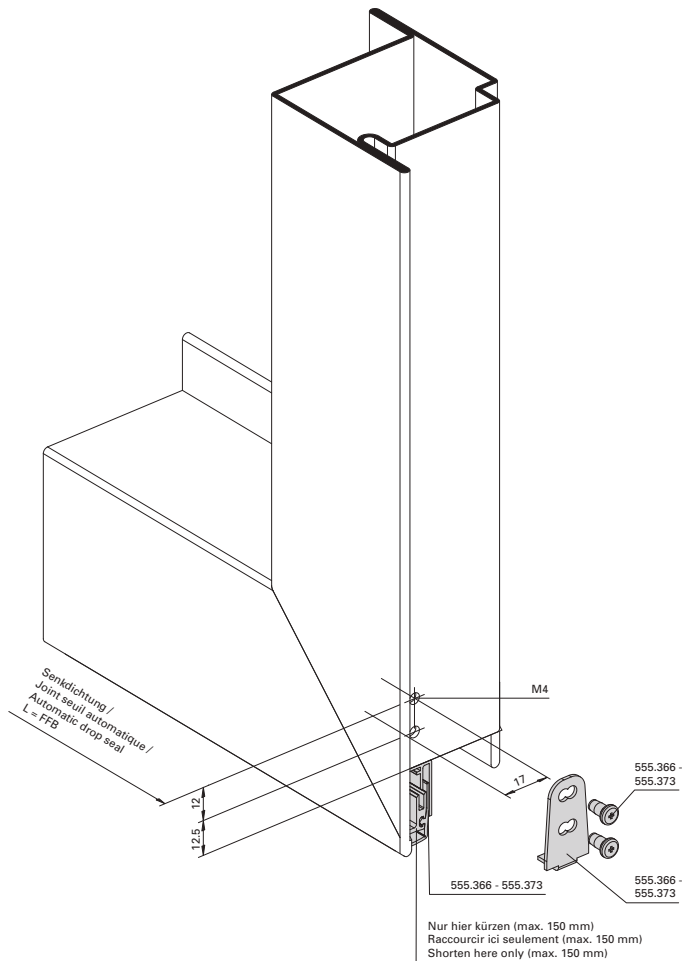
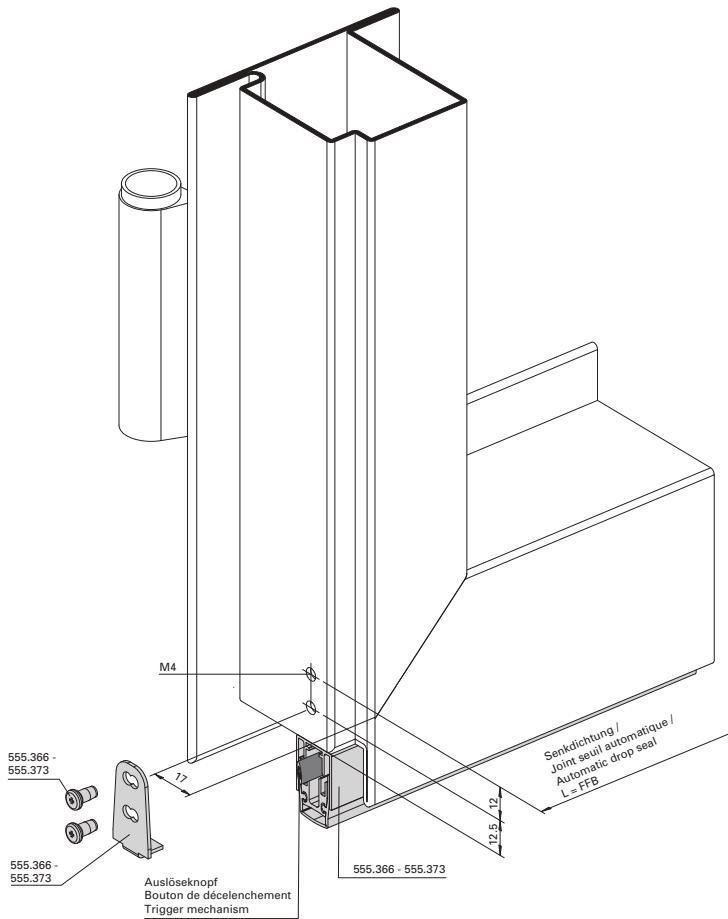
**Einbau mit 499.131**  
**Montage avec 499.131**  
**Installation with 499.131**



**Automatische Senkdichtung**  
**555.366 bis 555.373**  
**Zweiflügelige Türe/Standflügel**

**Joint seuil automatique**  
**555.366 à 555.373**  
**Porte à deux vantaux/Vantail semi-fixe**

**Automatic drop seal**  
**555.366 à 555.373**  
**Double leaf door/Secondary leaf**

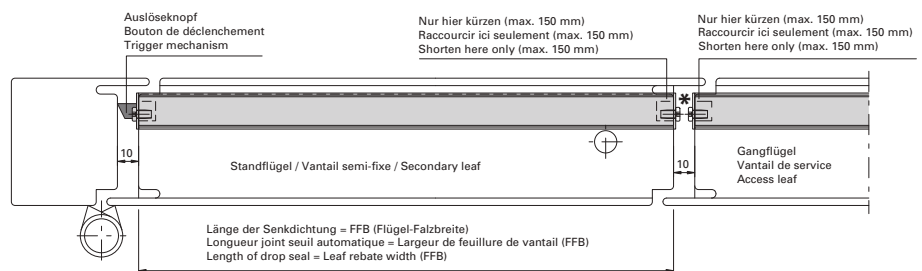
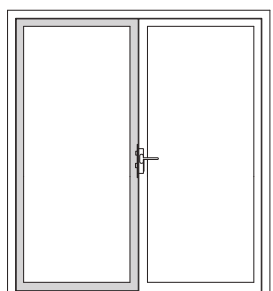


Einbau mit 499.131

Montage avec 499.131

Installation with 499.131

**Ansicht von unten**  
**Vue d'en bas**  
**View from below**

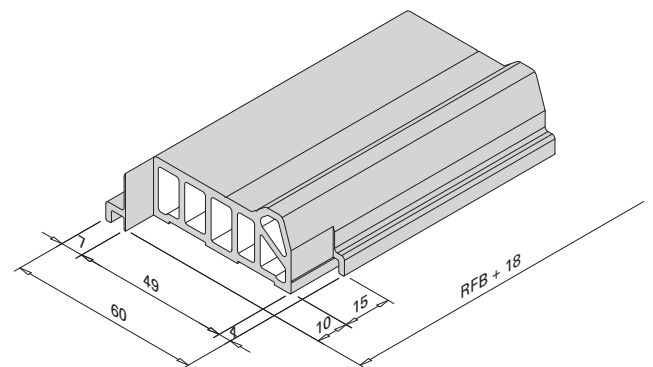
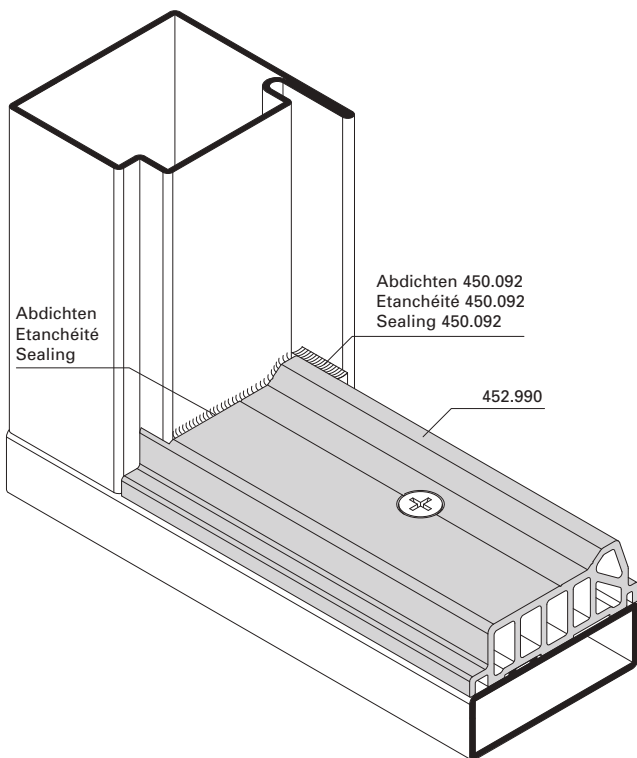
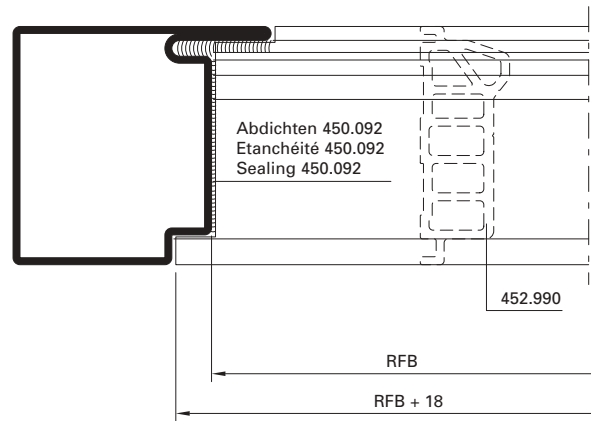
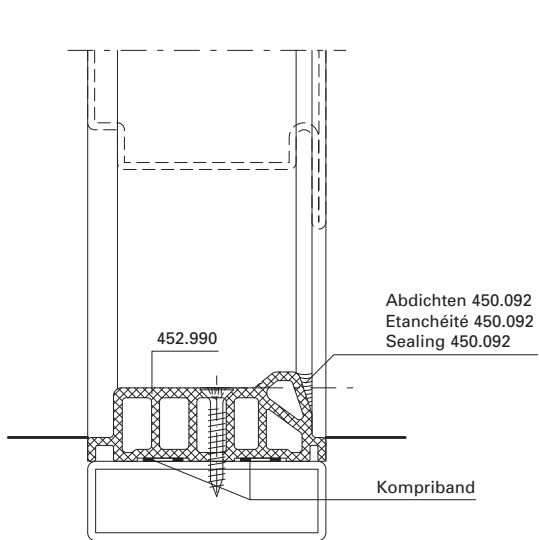


\* Bei Fluchttüren sind die Schrauben im Standflügel durch Blindnieten  $\varnothing$  3,2x6,1 zu ersetzen (Zwängungsfreiheit)  
 \* Dans le cas de portes de secours, remplacer les vis dans le vantail semi-fixe par des rivets borgnes 3,2x6,1 (alignement des portes)  
 \* On emergency doors replace the screws in the fixed leaf by blind rivets 3,2x6,1 (door alignment)

**Türschwelenprofil**  
**452.990/452.991**

**Profilé pour seuil de porte**  
**452.990/452.991**

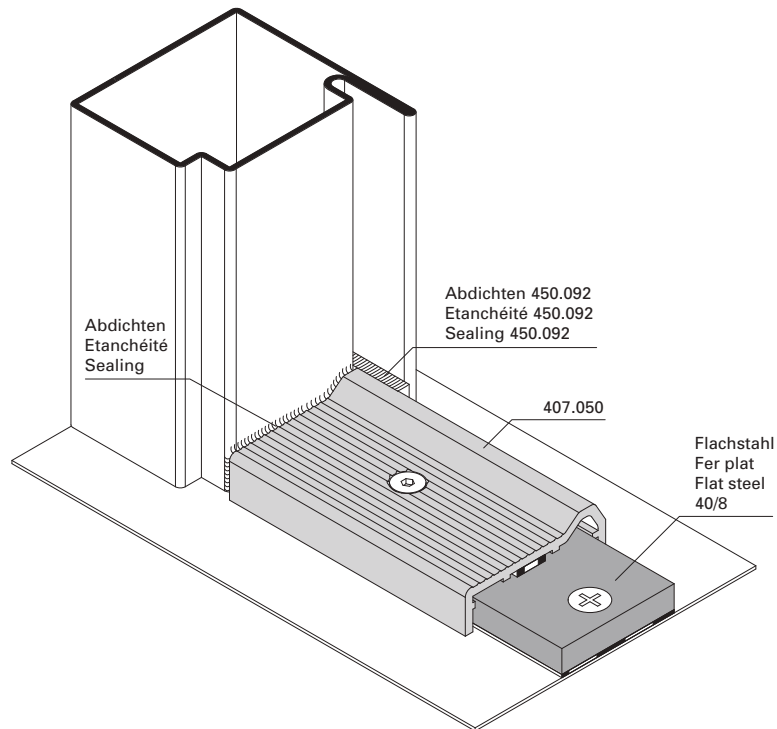
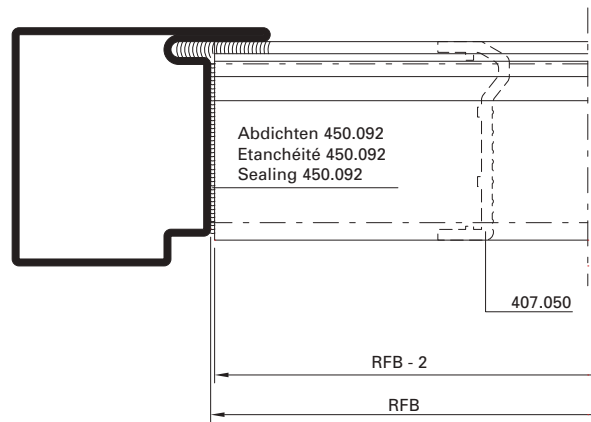
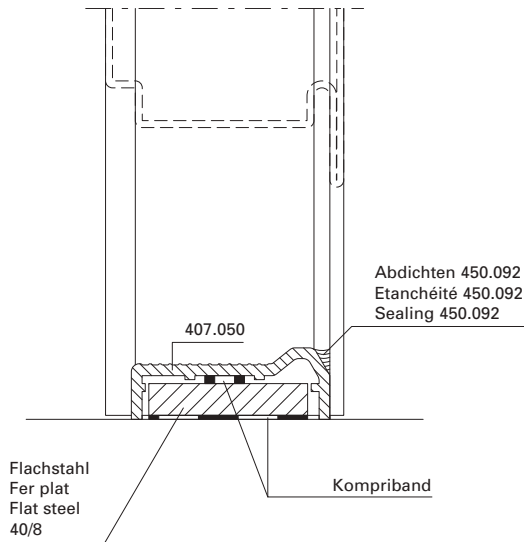
**Door threshold profile**  
**452.990/452.991**



Türschwellerprofil 407.050

Profilé pour seuil de porte 407.050

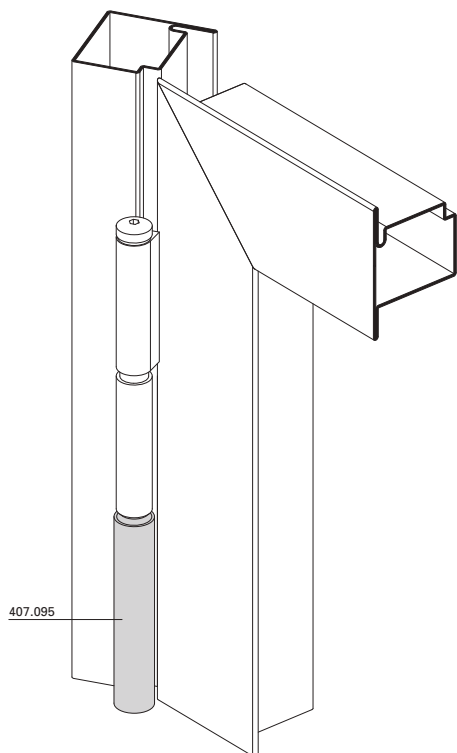
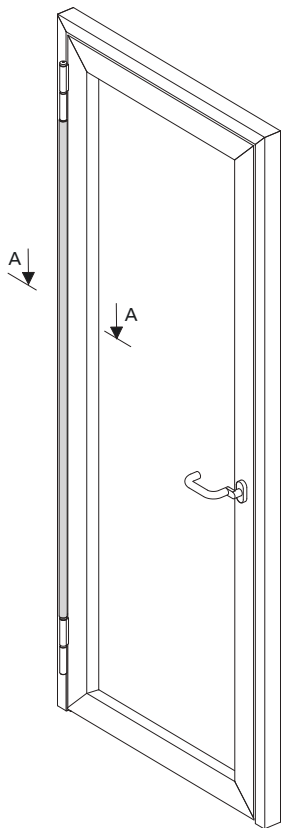
Door treshold profile 407.050



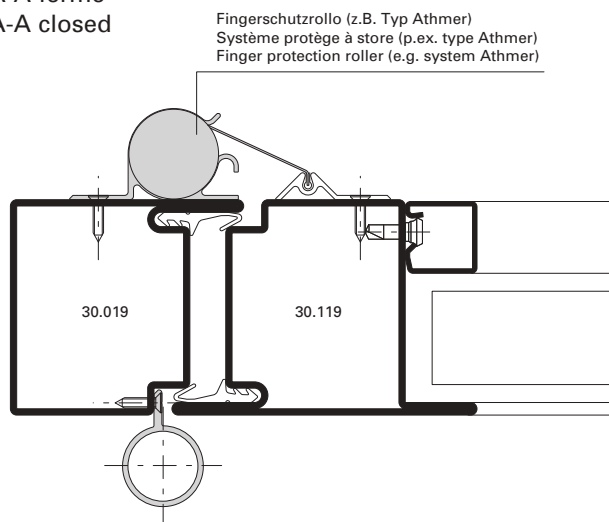
**Fingerschutzprofil 407.095  
 bandseitig**

**Profilé anti-pince doigts 407.095  
 côté paumelle**

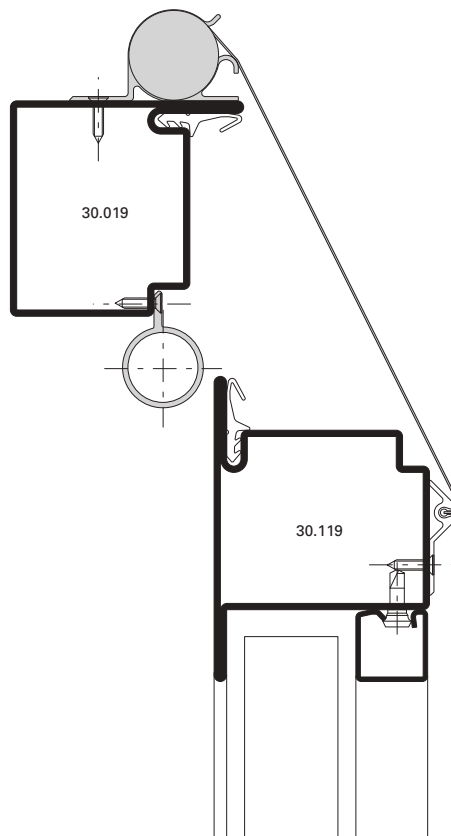
**Finger protection profile 407.095  
 hinge side**



A-A geschlossen  
 A-A fermé  
 A-A closed



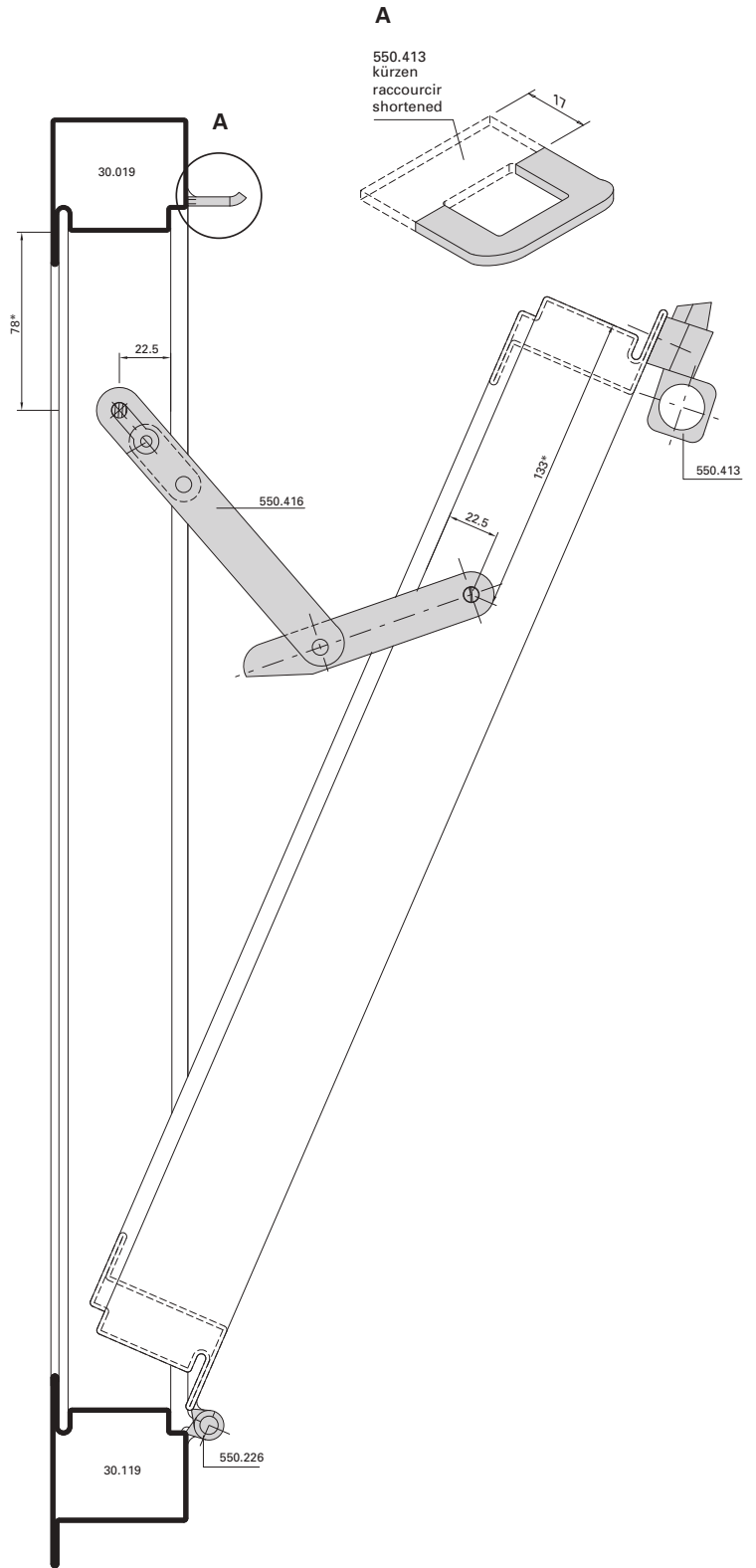
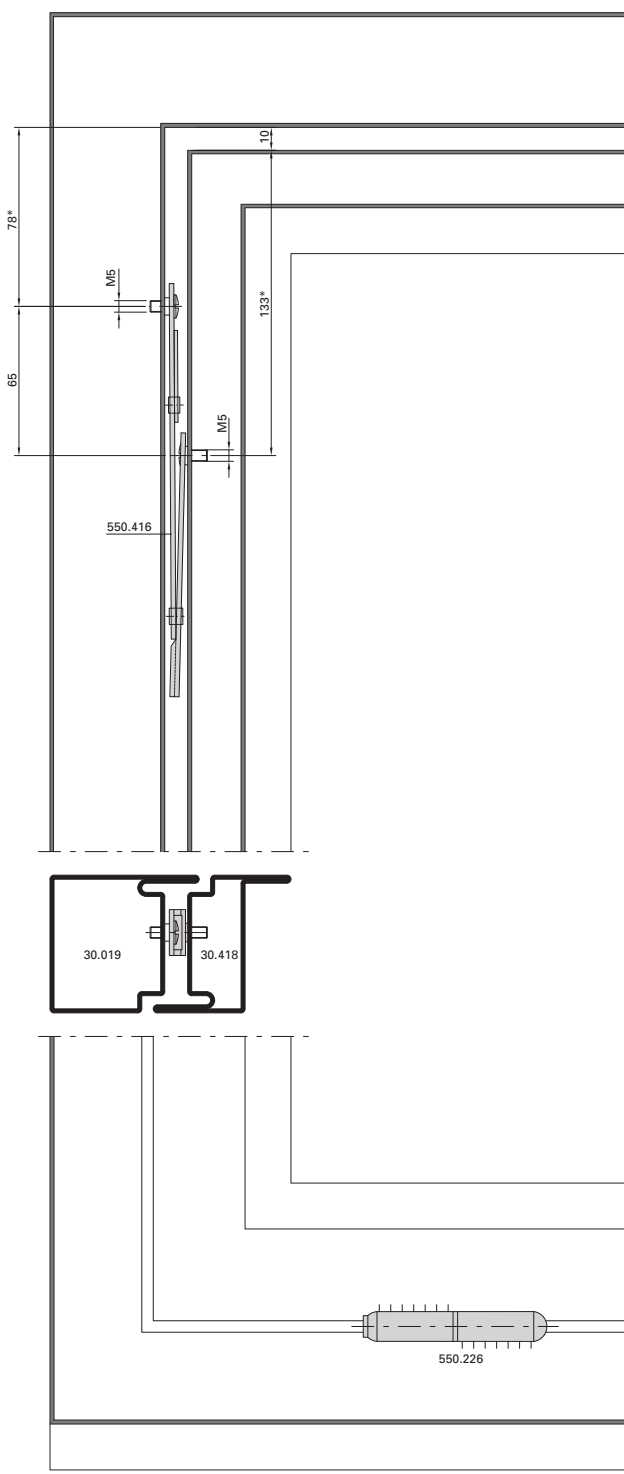
A-A offen  
 A-A ouvert  
 A-A open



Oberlichtschere 550.416 mit  
 Schnäpper 550.413

Compas d'arrêt pour fenêtre  
 à soufflet 550.416 avec loqueteau  
 550.413

Top light stay 550.416 with  
 top light catch 550.413



\* Variabel (je nach Öffnungswinkel)

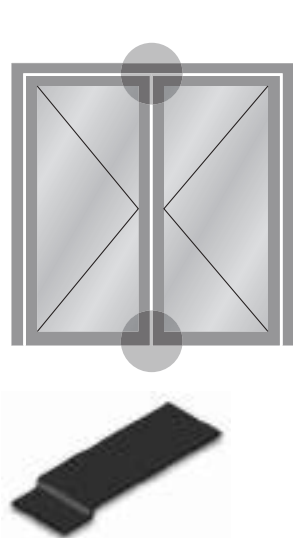
\* Variable (selon l'angle d'ouverture)

\* Variable (according to opening angle)

**Einbau Tür-Stulpdichtung  
 455.405**

**Einbau oben**

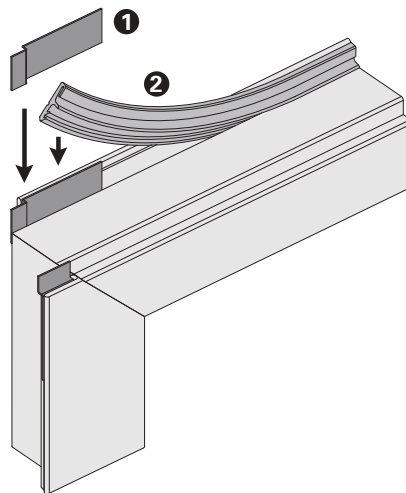
Der Einbau erfolgt im Standflügel auf der Innen- und Aussenseite. Die Stulpdichtung (1) wird im Eckbereich des Profildichtungsfalz ausgerichtet und mit der Anschlagdichtung (2) mittels Sekundenkleber verklebt.



**Montage embout d'étanchéité  
 pour porte 455.405**

**Montage en haut**

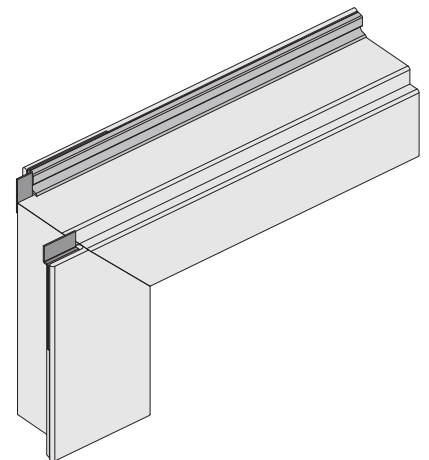
Le montage s'effectue sur le vantail semi-fixe, sur la face intérieure et extérieure. L'embout d'étanchéité (1) est aligné dans l'angle de la feuillure du joint de profilé puis collé à l'aide d'une colle instantanée au joint de butée (2).



**Installation weatherstrip for  
 double-leaf doors 455.405**

**Installation of top**

The strip is applied to the inner and outer sides of the fixed leaf. The weatherstrip (1) is aligned in the corner rebate of the profile seal and glued to the rebate seal (2) using superglue.



**Einbau unten**

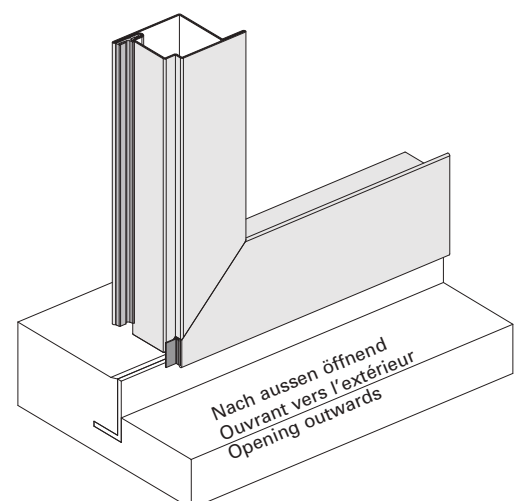
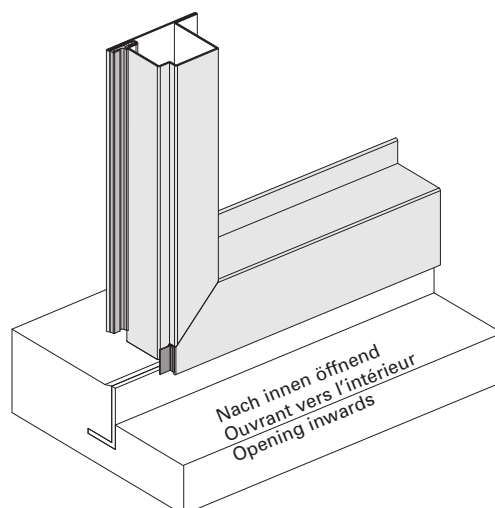
Bei Türen mit unterem Anschlag erfolgt der Einbau analog zum Einbau der oberen Tür-Stulpdichtung, allerdings nur einseitig beim aufschlagenden Lappen.

**Montage en bas**

Sur les portes avec butée inférieure, le montage s'effectue de la même façon que pour l'embout d'étanchéité, mais sur une seule face avec la battue.

**Installation of bottom**

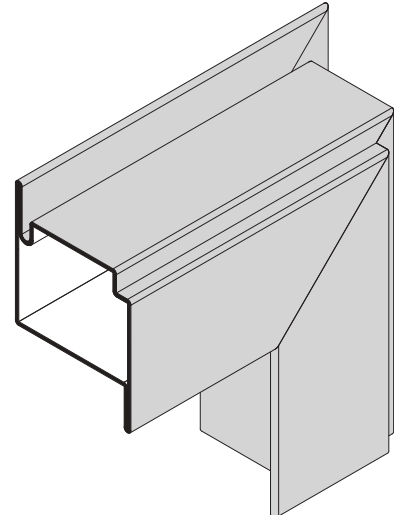
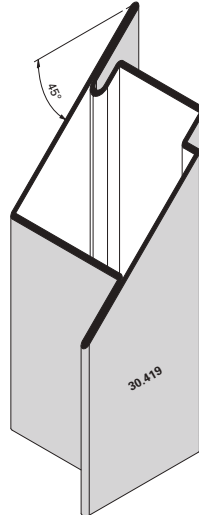
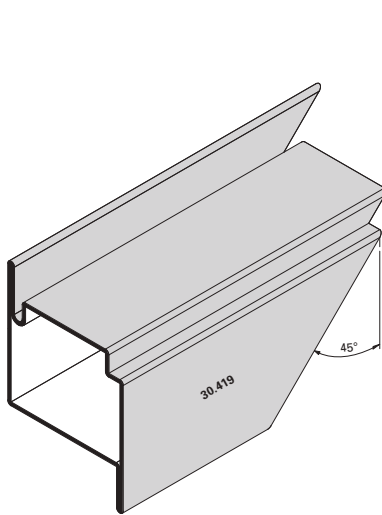
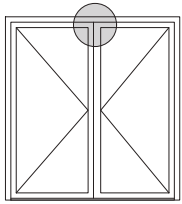
For doors with a bottom stop, the strip is fitted as above but only on one side of the overlapping leaf.



Ausbildung Mittelstoss oben  
Gangflügel

Situation de détail pour porte à  
deux vantaux, vantail de service

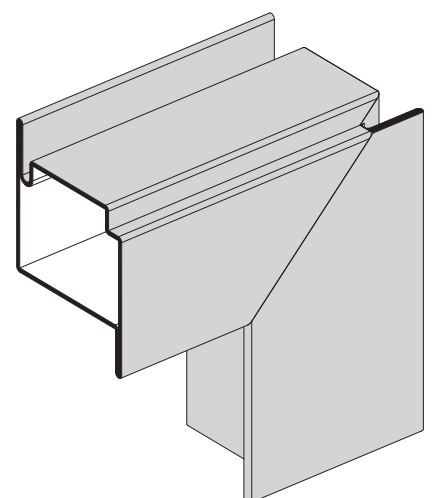
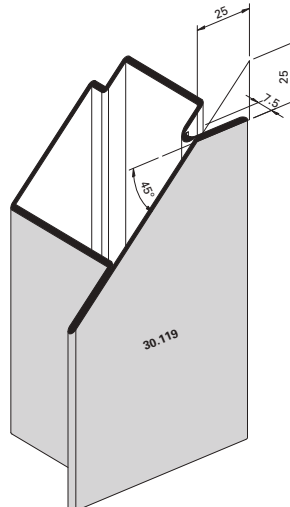
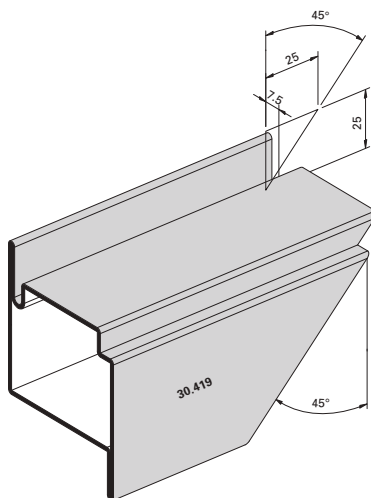
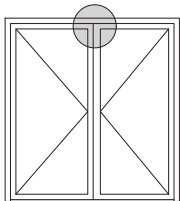
Construction of top central joint,  
access leaf



Ausbildung Mittelstoss oben  
Standflügel

Situation de détail pour porte à  
deux vantaux, vantail semi-fixe

Construction of top central joint,  
secondary leaf

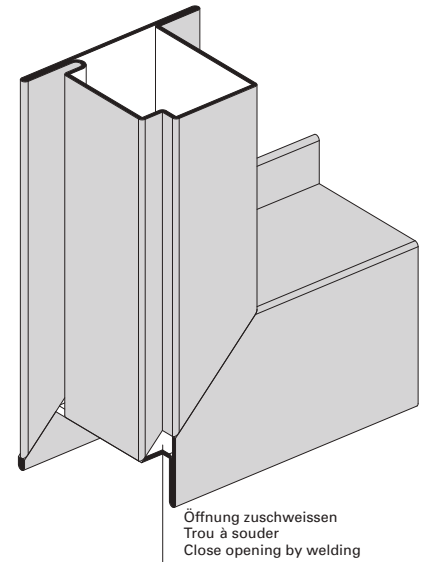
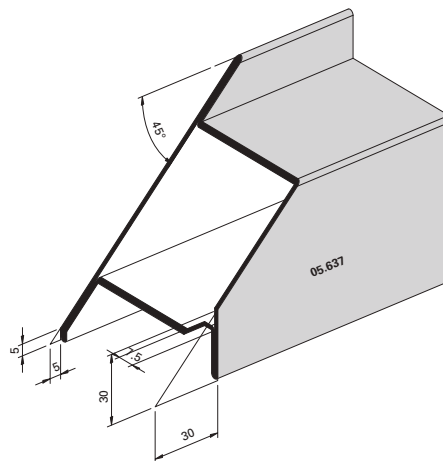
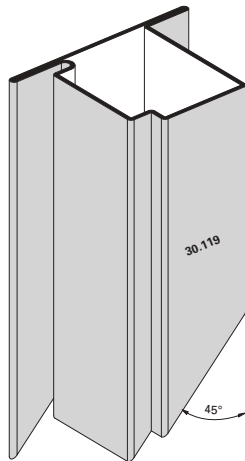
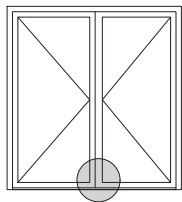




**Ausbildung Türsockel  
 automatische Senkdichtung**  
 (Profilwechsel bei  
 schwellenloser Ausführung)

**Formation du socle de porte,  
 joint seuil automatique**  
 (Changement de profilé pour  
 exécution sans seuil)

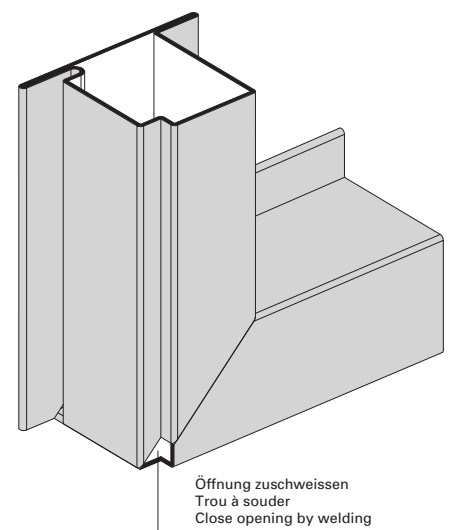
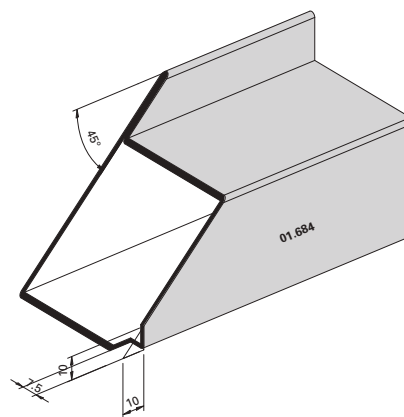
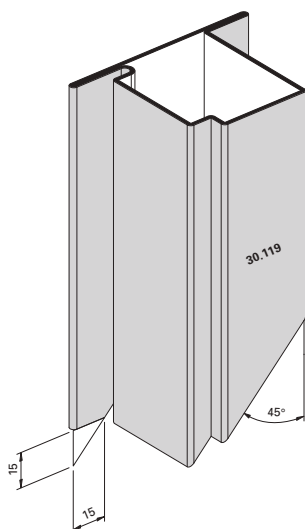
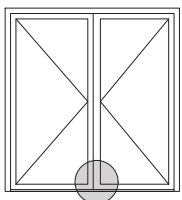
**Construction of bottom rail,  
 automatic drop seal**  
 (Change of profile on models  
 without threshold)



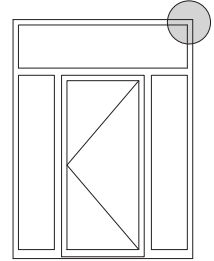
**Ausbildung Türsockel  
 ohne Dichtung**  
 (Profilwechsel bei  
 schwellenloser Ausführung)

**Formation du socle de porte,  
 sans joint**  
 (Changement de profilé pour  
 exécution sans seuil)

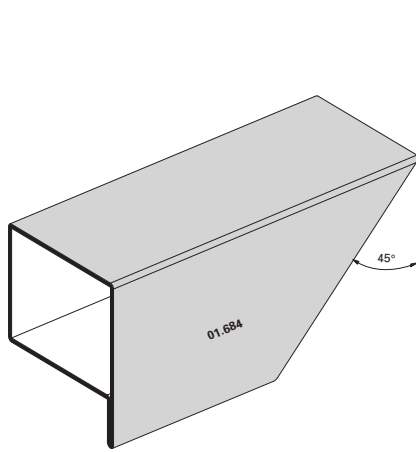
**Construction of bottom rail,  
 without gasket**  
 (Change of profile on models  
 without threshold)



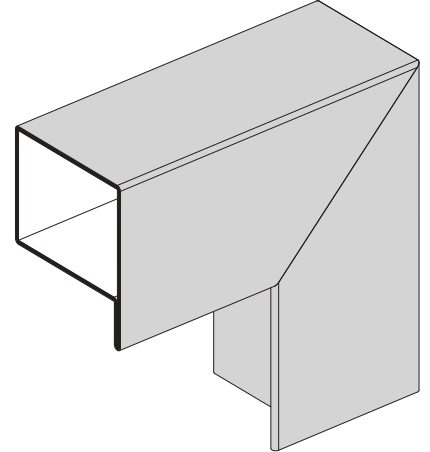
Ausbildung Eckdetail  
Festverglasung



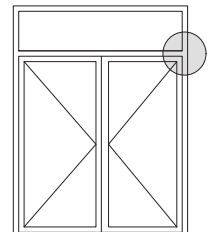
Détail d'angle du  
vitrage fixe



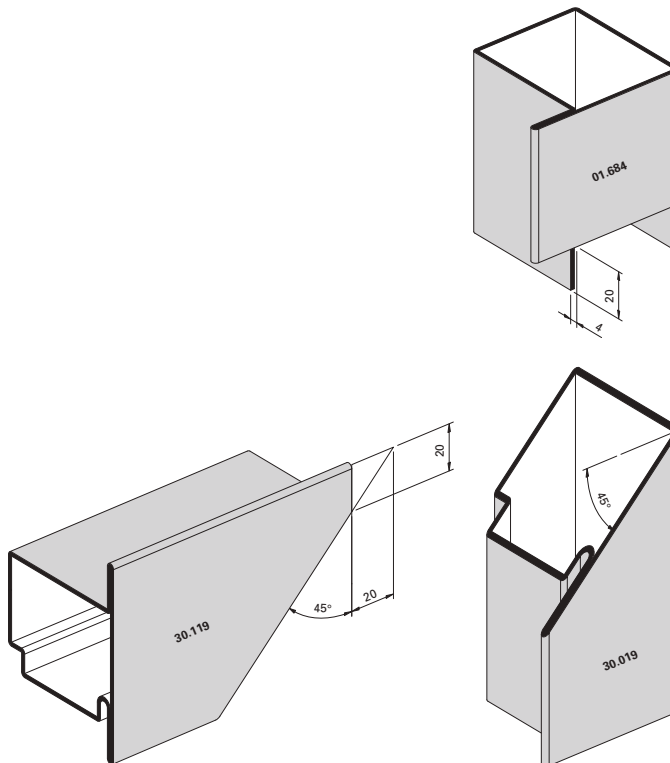
Detail of corner construction,  
fixed lights



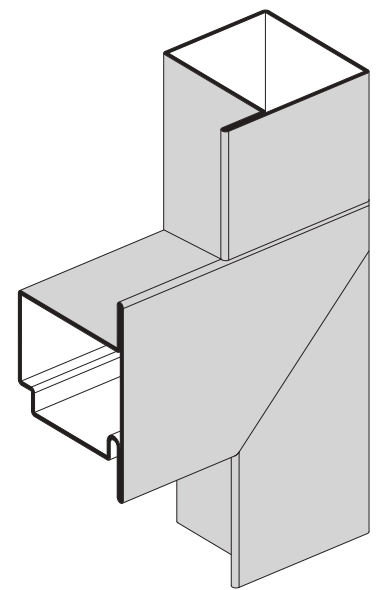
Ausbildung T-Stoss Riegel  
Türe/Festverglasung



Formation jointure T  
traverse porte/vitrage fixe



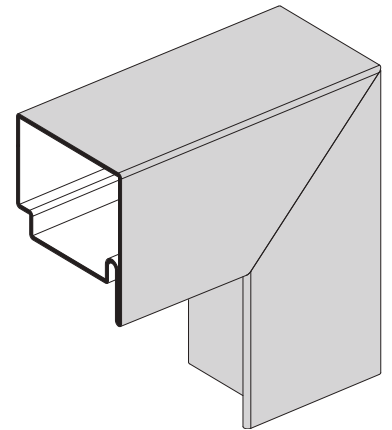
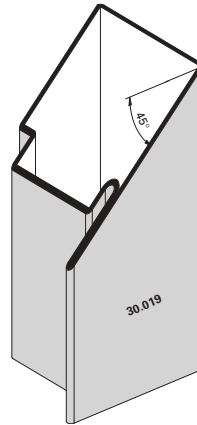
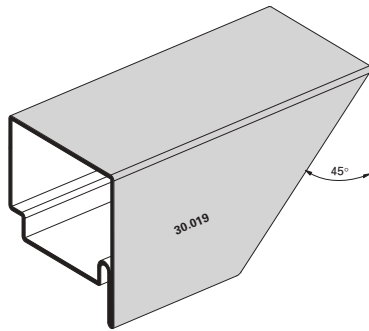
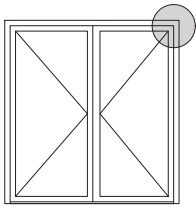
T-joint transom construction,  
door/fixed lights



Ausbildung Eckdetail  
Türflügel/Oberlichtflügel

Détail d'angle vantail de porte/  
vantail d'imposte

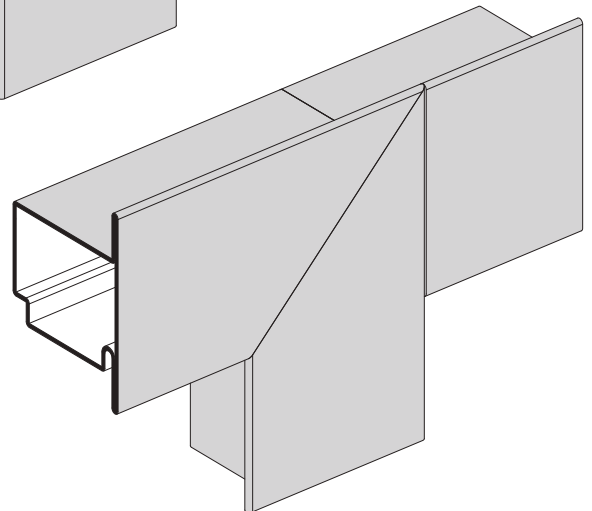
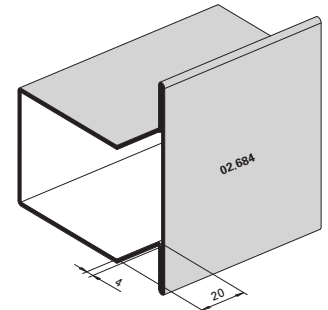
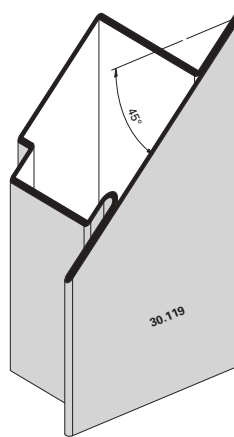
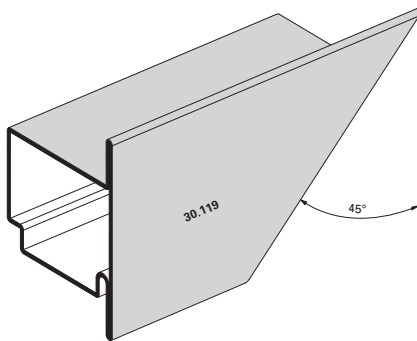
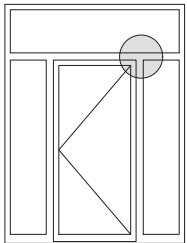
Detail of corner construction,  
door leaf/top light leaf



Ausbildung T-Stoss Pfosten  
Türe/Festverglasung

Formation jointure T  
montant porte/vitrage fixe

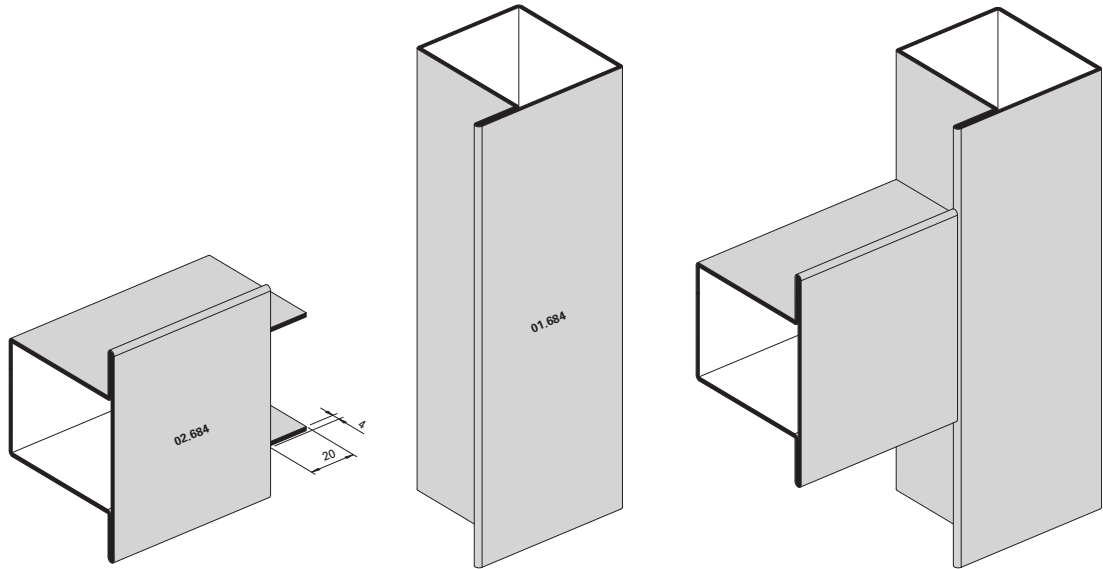
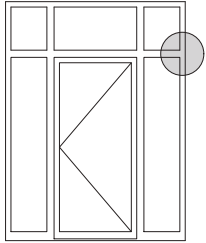
T-joint mullion construction,  
door/fixed lights



Ausbildung T-Stoss  
Riegel Festverglasung

Jointure T  
traverse vitrage fixe

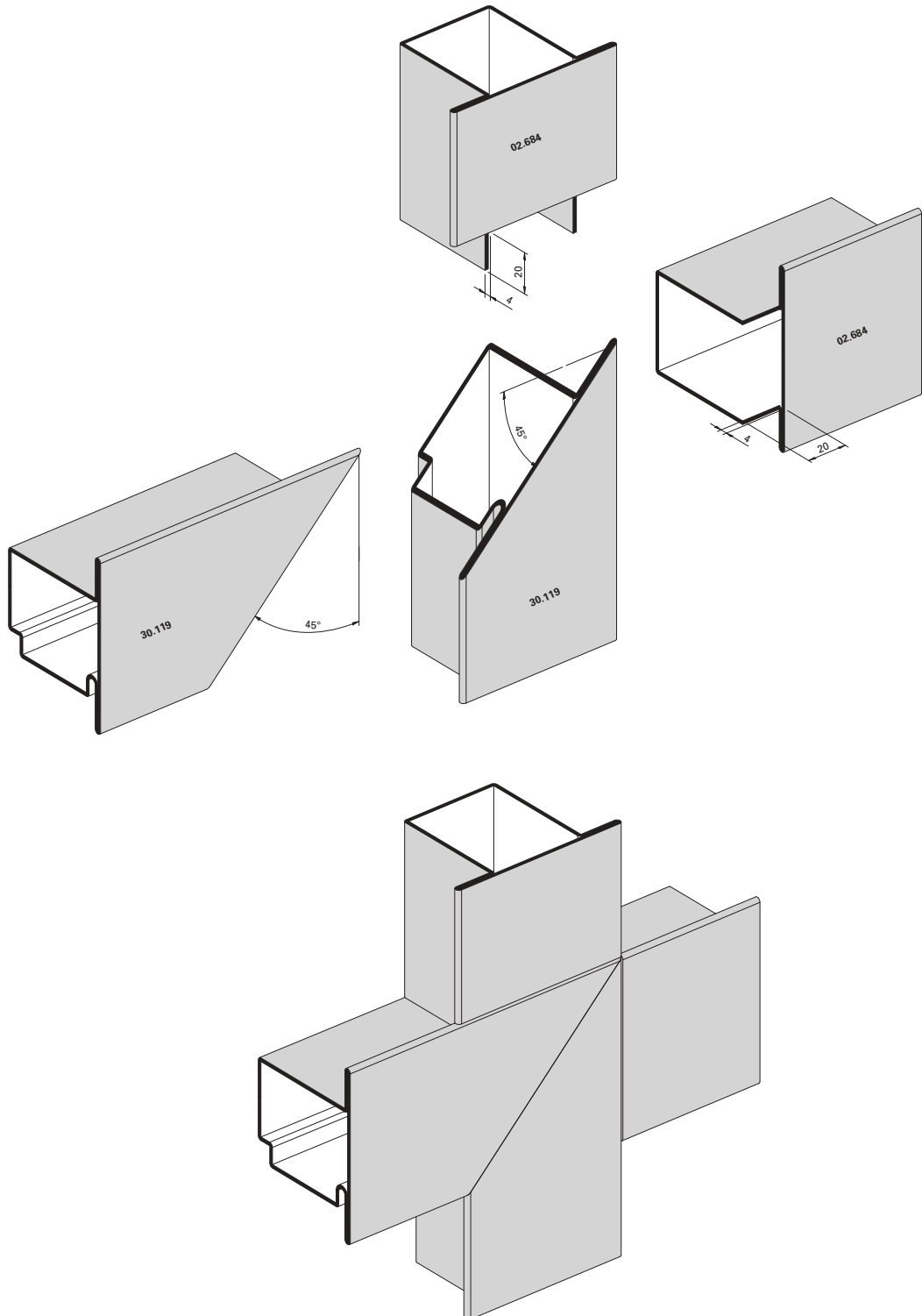
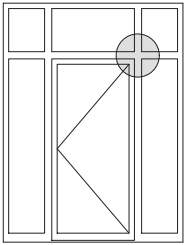
T-joint transom construction,  
fixed lights



Ausbildung Kreuzpunkt Pfosten-Riegel  
Türe/Festverglasung

Formation croisée montant-traverse  
porte/vitrage fixe

Construction of junction of horizontal  
and vertical members,  
door/fixed lights



**Glaseinbau mittels  
 Nassverglasung**

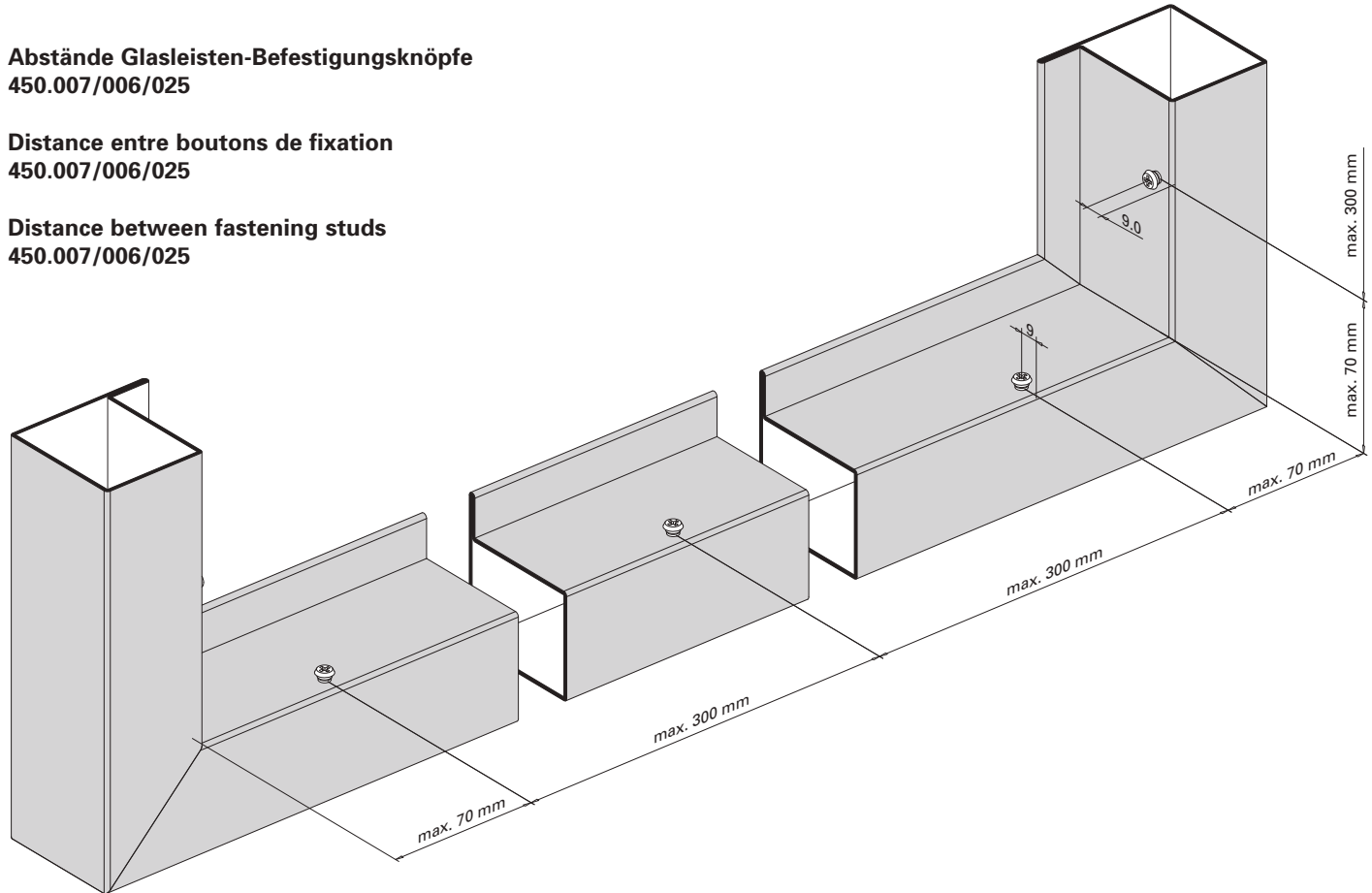
**Pose des verres avec  
 vitrage à mastic**

**Glazing with glazing  
 with sealing**

Abstände Glasleisten-Befestigungsknöpfe  
 450.007/006/025

Distance entre boutons de fixation  
 450.007/006/025

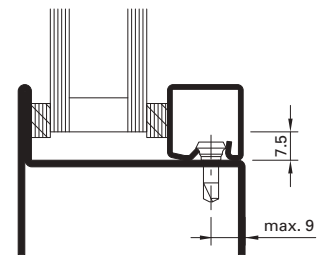
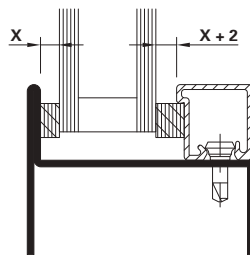
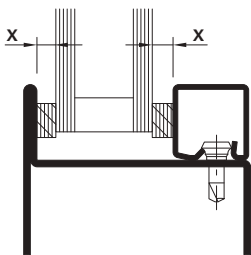
Distance between fastening studs  
 450.007/006/025



**Bestimmung der Distanzbänder  
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes  
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and  
 rebate allowance**



Stahl-Glasleiste  
 Parclose en acier  
 Steel glazing bead

Aluminium-Glasleiste  
 Parclose en aluminium  
 Aluminium glazing bead

Falzspiel  
 Jeu de feuillure  
 Rebate allowance

**X:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite

**X:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint

**X:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint

**X + 2:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite + 2 mm

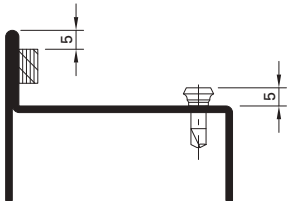
**X + 2:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint + 2 mm

**X + 2:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint + 2 mm

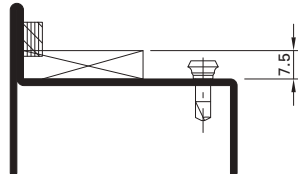
**Ablaufschritte Glaseinbau**

**Procédure pour la pose des vitres**

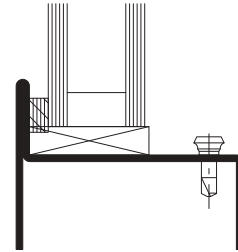
**Steps in fitting glass panes**



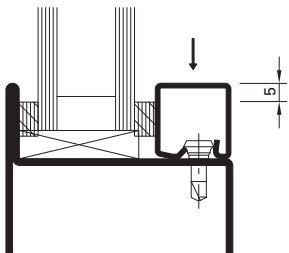
Distanzband auf Profillappen kleben  
 Coller la bande d'écartement sur la battue du profilé  
 Attach packing strip to section flange



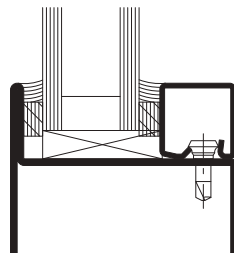
Glasklotz einsetzen  
 Poser la cale  
 Insert glazing block



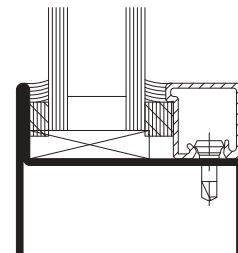
Glaselement einsetzen  
 Poser l'élément de vitrage  
 Insert glass pane



Glasleiste mit aufgeklebtem Distanzband montieren  
 Clipser la parclose avec la bande d'écartement collée  
 Clip the glazing bead with the glued-on packing strip on one side



Fugen innen und aussen versiegeln  
 Sceller le joint intérieur et extérieur  
 Seal the joint inside and outside



Situation mit Alu-Glasleiste  
 Situation avec parclose en aluminium  
 Situation with aluminium glazing bead

*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Distanzbänder und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen.*

*A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de distance choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, packing strips and glazing) it is advisable to check your choice of packing strips on an infill panel beforehand.*

*Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die Richtlinien der Glashersteller.*

*En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives du fabricant de verre.*

*Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the guidelines of glass manufacturer.*

## Glaseinbau mittels Nassverglasung

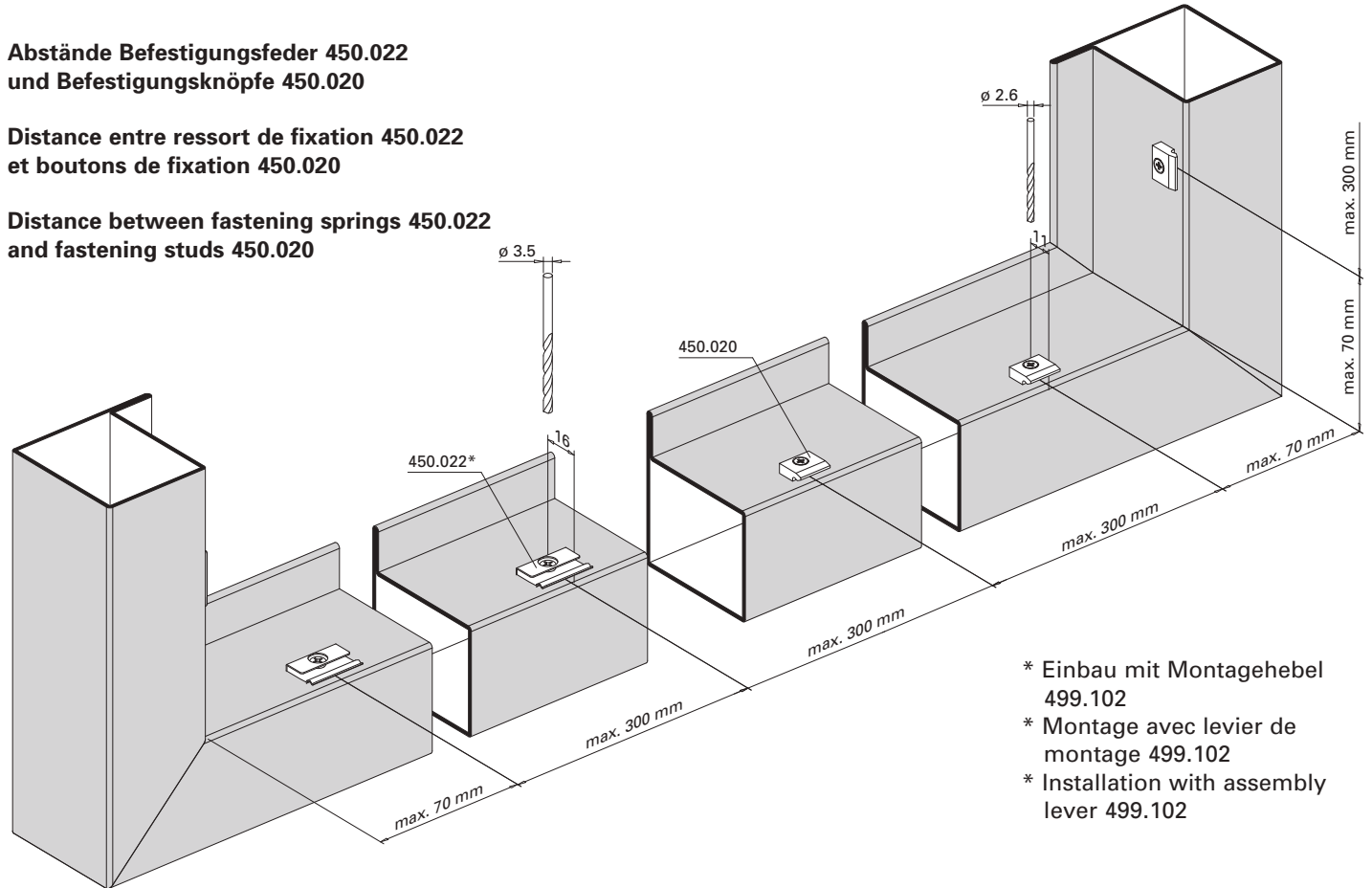
## Pose des verres avec vitrage à mastic

## Glazing with glazing with sealing

Abstände Befestigungsfeder 450.022 und Befestigungsknöpfe 450.020

Distance entre ressort de fixation 450.022 et boutons de fixation 450.020

Distance between fastening springs 450.022 and fastening studs 450.020

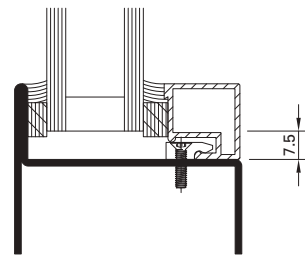
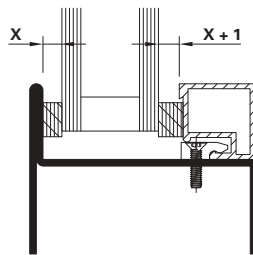
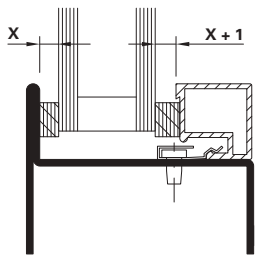


- \* Einbau mit Montagehebel 499.102
- \* Montage avec levier de montage 499.102
- \* Installation with assembly lever 499.102

## Bestimmung der Distanzbänder und des Falzspiels

## Détermination des bandes d'écartement et les jeu de feuillure

## Determining packing strips and rebate allowance



Befestigungsfeder 450.022  
 Ressort de fixation 450.022  
 Fastening spring 450.022

Knopf 450.020 / Schraube 450.021  
 Bouton 450.020 / Vis 450.021  
 Stud 450.020 / Screw 450.021

Falzspiel  
 Jeu de feuillure  
 Rebate allowance

**X:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite

**X:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint

**X:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint

**X + 1:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite + 1 mm

**X + 1:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint + 1 mm

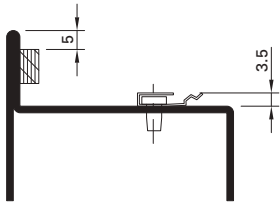
**X + 1:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint + 1 mm



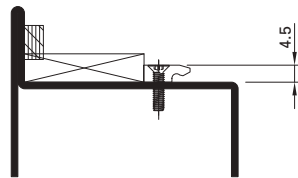
**Ablaufschritte Glaseinbau**

**Procédure pour la pose des vitres**

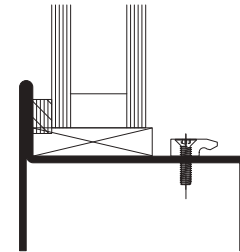
**Steps in fitting glass panes**



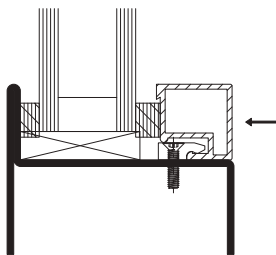
Distanzband auf Profillappen kleben  
 Coller la bande d'écartement sur la battue du profilé  
 Attach packing strip to section flange



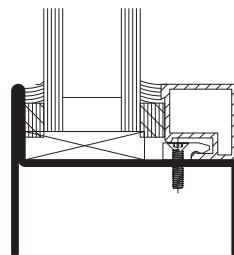
Glasklotz einsetzen  
 Poser la cale  
 Insert glazing block



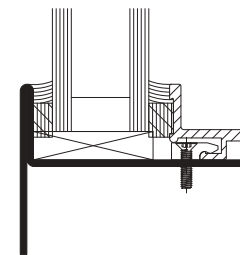
Glaselement einsetzen  
 Poser l'élément de vitrage  
 Insert glass pane



Glasleiste mit aufgeklebtem Distanzband montieren  
 Clipser la parclose avec la bande d'écartement collée  
 Clip the glazing bead with the glued-on packing strip on one side



Fugen innen und aussen versiegeln  
 Sceller le joint intérieur et extérieur  
 Seal the joint inside and outside



Situation mit Alu-Glasleiste  
 Situation avec parclose en aluminium  
 Situation with aluminium glazing bead

*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Distanzbänder und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen.*

*A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de distance choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, packing strips and glazing) it is advisable to check your choice of packing strips on an infill panel beforehand.*

*Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die Richtlinien der Glashersteller.*

*En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives du fabricant de verre.*

*Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the guidelines of glass manufacturer.*

**Glaseinbau mittels  
 Trockenverglasung**  
 (für Innenbereich, trocken)

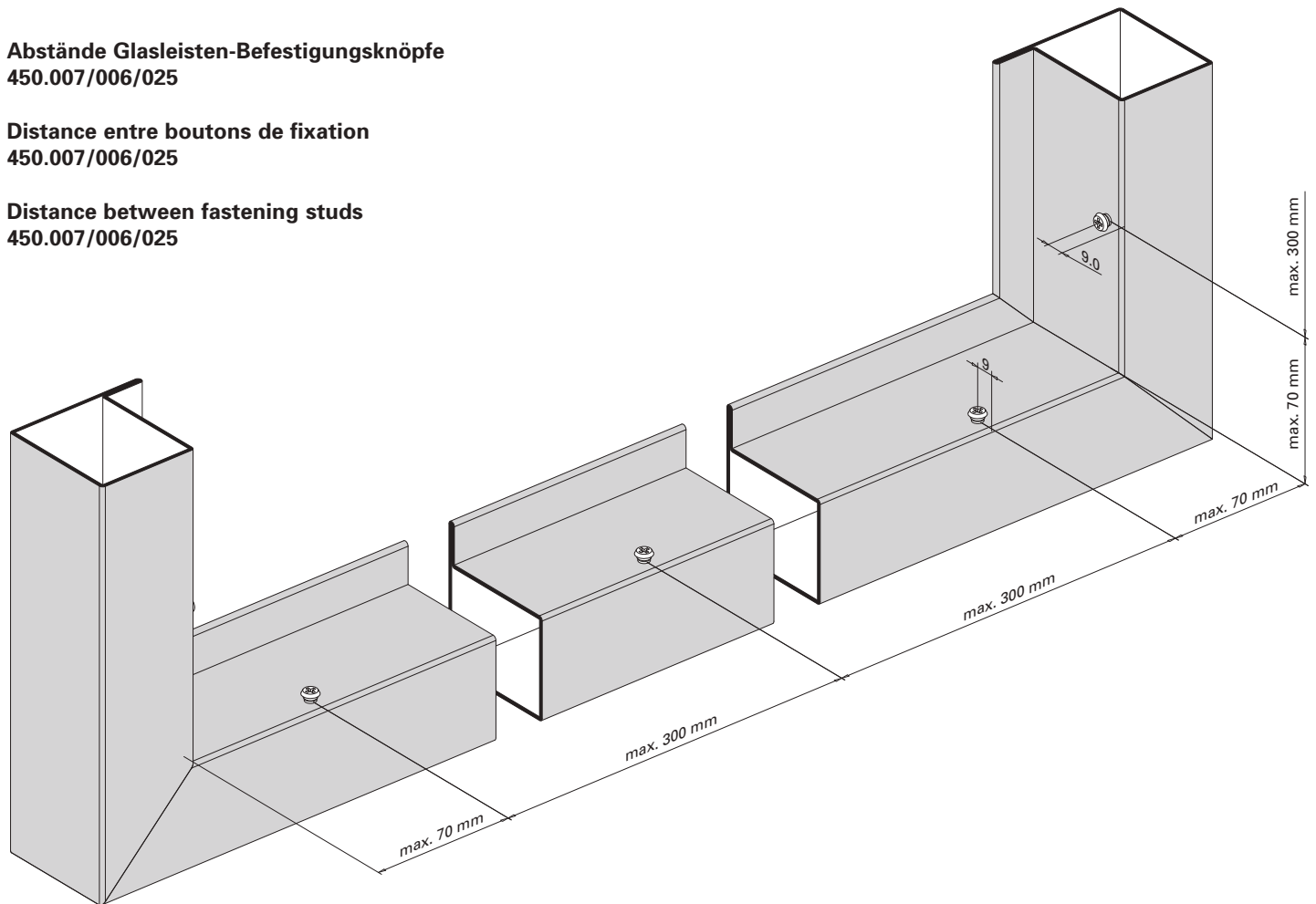
**Pose des verres avec  
 vitrage à sec**  
 (en zone intérieure, sec)

**Glazing with  
 dry glazing**  
 (indoor, dry)

Abstände Glasleisten-Befestigungsknöpfe  
 450.007/006/025

Distance entre boutons de fixation  
 450.007/006/025

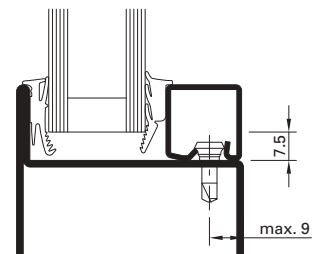
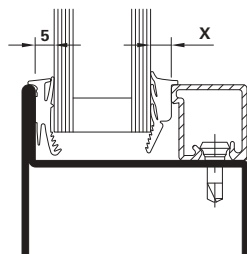
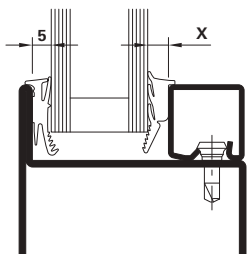
Distance between fastening studs  
 450.007/006/025



**Bestimmung der Dichtungen  
 und des Falzspiels**

**Détermination des joints et les  
 jeu de feuillure**

**Determining weatherstrips and  
 rebate allowance**



Stahl-Glasleiste  
 Parclose en acier  
 Steel glazing bead

Aluminium-Glasleiste  
 Parclose en aluminium  
 Aluminium glazing bead

Falzspiel  
 Jeu de feuillure  
 Rebate allowance

X = Fugenbreite

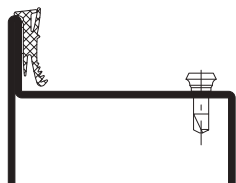
X = Largeur de joint

X = Width of joint

**Ablaufschritte Glaseinbau**

**Procédure pour la pose des vitres**

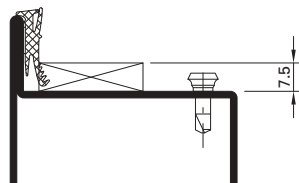
**Steps in fitting glass panes**



Dichtung 455.027 auf Profilanschlag kleben. Gehrungsecken verkleben.

Coller le joint 455.027 sur la battue du profilé. Onglet à coller.

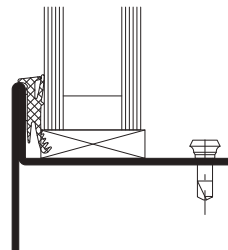
Attach glazing weatherstrip 455.027 to section flange. Seal mitre.



Glasklötze einsetzen. Dichtung im Bereich der unteren Glasklötze eventuell vorgängig ausklinken.

Poser les cales. Dans la zone des cales inférieures il peut être nécessaire de réaliser une encoche préalable.

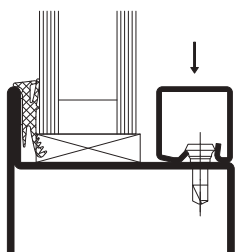
Insert glazing blocks. If necessary, cut out notch in lower part of glazing weatherstrip beforehand.



Glaselement (Füllelement) einsetzen und verklotzen.

Poser l'élément de vitrage (remplissage) et caler.

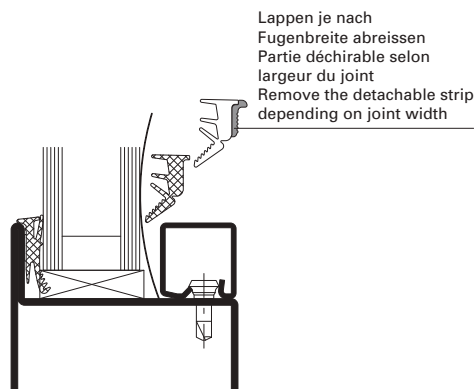
Insert glazing or infill panel and supports.



Glasleisten aufklipsen.

Clipser les parcloses.

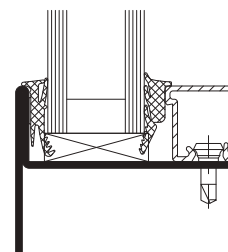
Clip on glazing bead.



Innendichtung in Gehrung schneiden und in die Fuge eindrücken.

Le joint intérieure couper à onglet et presser dans la rainure.

Mitre glazing weatherstrip and press into the joint.



Situation mit Alu-Glasleiste  
 Situation avec parclose en aluminium  
 Situation with aluminium glazing bead

*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Glasdichtung und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen.*

*A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, joint de vitrage et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la joint de vitrage choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, glazing weatherstrip and glazing) it is advisable to check your choice of glazing weatherstrips on an infill panel beforehand.*

**Glaseinbau mittels  
 Trockenverglasung**

(für Innenbereich, trocken)

**Pose des verres avec  
 vitrage à sec**

(en zone intérieure, sec)

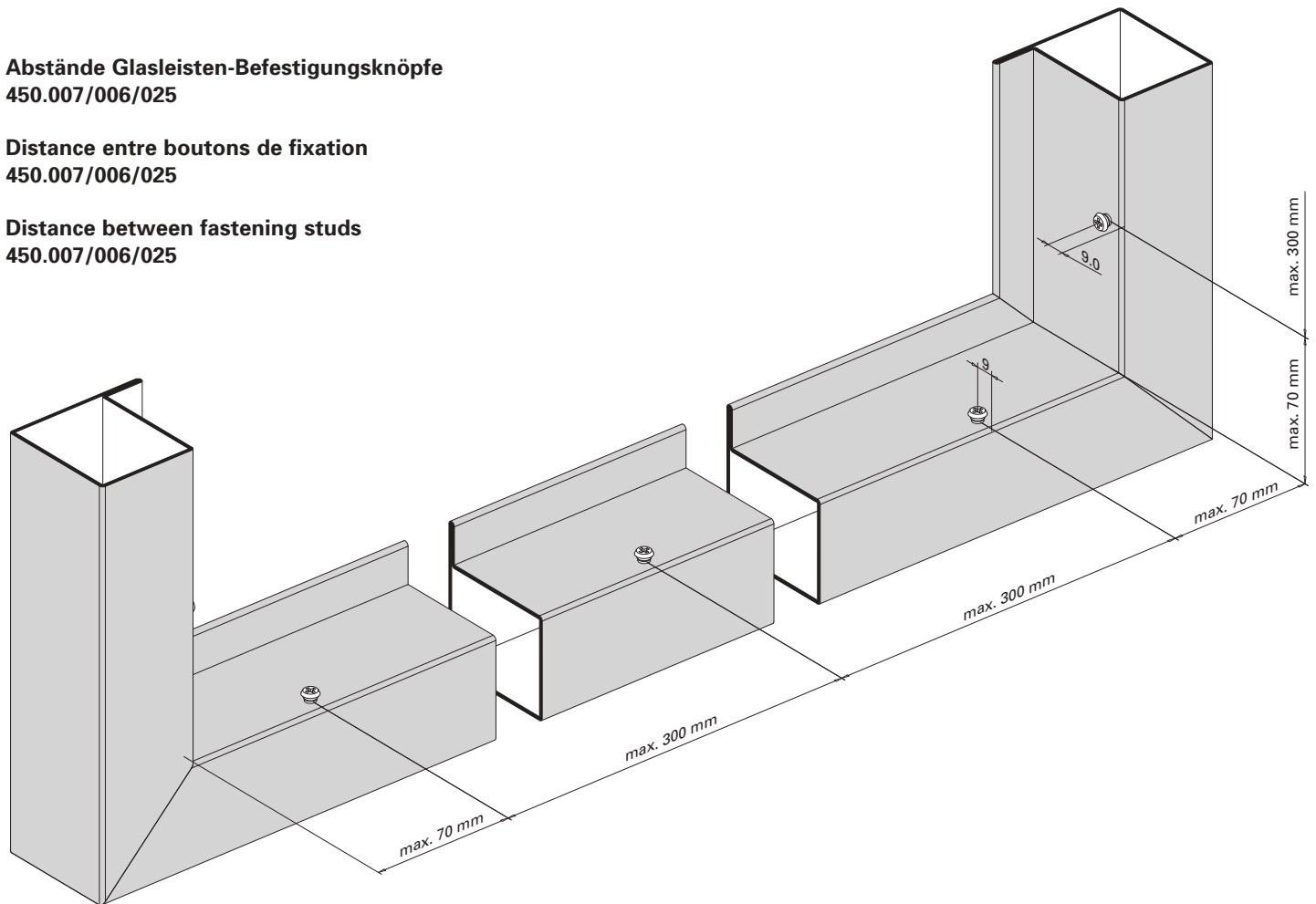
**Glazing with  
 dry glazing**

(indoor, dry)

Abstände Glasleisten-Befestigungsknöpfe  
 450.007/006/025

Distance entre boutons de fixation  
 450.007/006/025

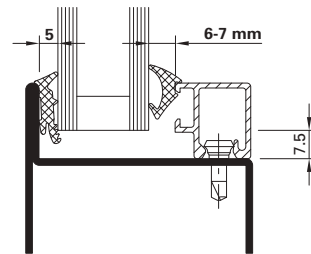
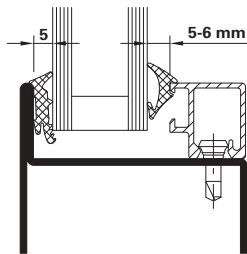
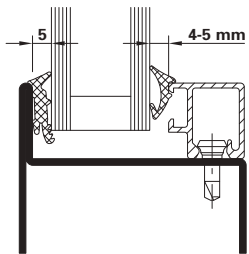
Distance between fastening studs  
 450.007/006/025



**Bestimmung der Distanzbänder  
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes  
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and  
 rebate allowance**



Fugenbreite mit Dichtung 455.007:  
 4 bis 5 mm

Largeur du joint avec joint  
 de vitrage 455.007: 4 à 5 mm

Width of joint with glazing  
 weatherstrip 455.007: 4 to 5 mm

Fugenbreite mit Dichtung 455.008:  
 5 bis 6 mm

Largeur du joint avec joint  
 de vitrage 455.008: 5 à 6 mm

Width of joint with glazing  
 weatherstrip 455.008: 5 to 6 mm

Fugenbreite mit Dichtung 455.009:  
 6 bis 7 mm

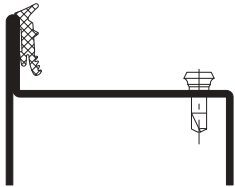
Largeur du joint avec joint  
 de vitrage 455.007: 6 à 7 mm

Width of joint with glazing  
 weatherstrip 455.007: 6 to 7 mm

Ablaufschritte Glaseinbau

Procédure pour la pose des vitres

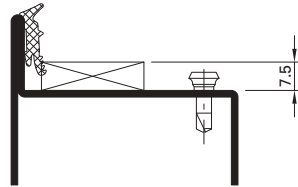
Steps in fitting glass panes



Dichtung 455.019 auf Profilanschlag kleben.

Coller le joint 455.019 sur la battue du profilé

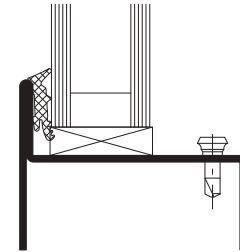
Attach glazing weatherstrip 455.019 to section flange.



Glasklötze einsetzen.

Poser les cales.

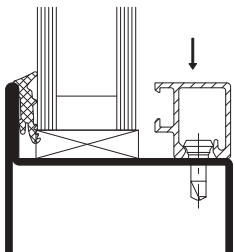
Insert glazing blocks.



Glaselement (Füllelement) einsetzen und verklotzen.

Poser l'élément de vitrage (remplissage) et caler.

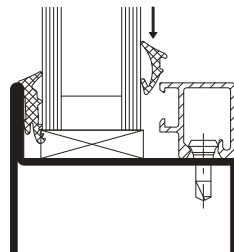
Insert glazing or infill panel and supports.



Glasleisten aufklipsen.

Clipser les parcloses.

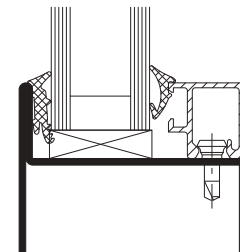
Clip on glazing bead.



Dichtung 455.007, 455.008 bzw. 455.009 in die Fuge eindrücken.

Presser le joint de vitrage 455.007, 455.008 resp. 455.009 dans la rainure.

Press glazing weatherstrip 455.007, 455.008 or 455.009 into the joint.



*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Glasdichtung und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen.*

*A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, joint de vitrage et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la joint de vitrage choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, glazing weatherstrip and glazing) it is advisable to check your choice of glazing weatherstrips on an infill panel beforehand.*

Ausgeführte Objekte  
Objets réalisés  
Completed projects

Jansen-Economy 60 Türen  
Jansen-Economy 60 portes  
Jansen-Economy 60 doors

*Stadtbibliothek, Barcelona/ES (Architekt: Taller 95 arquitectes, Barcelona/ES)*

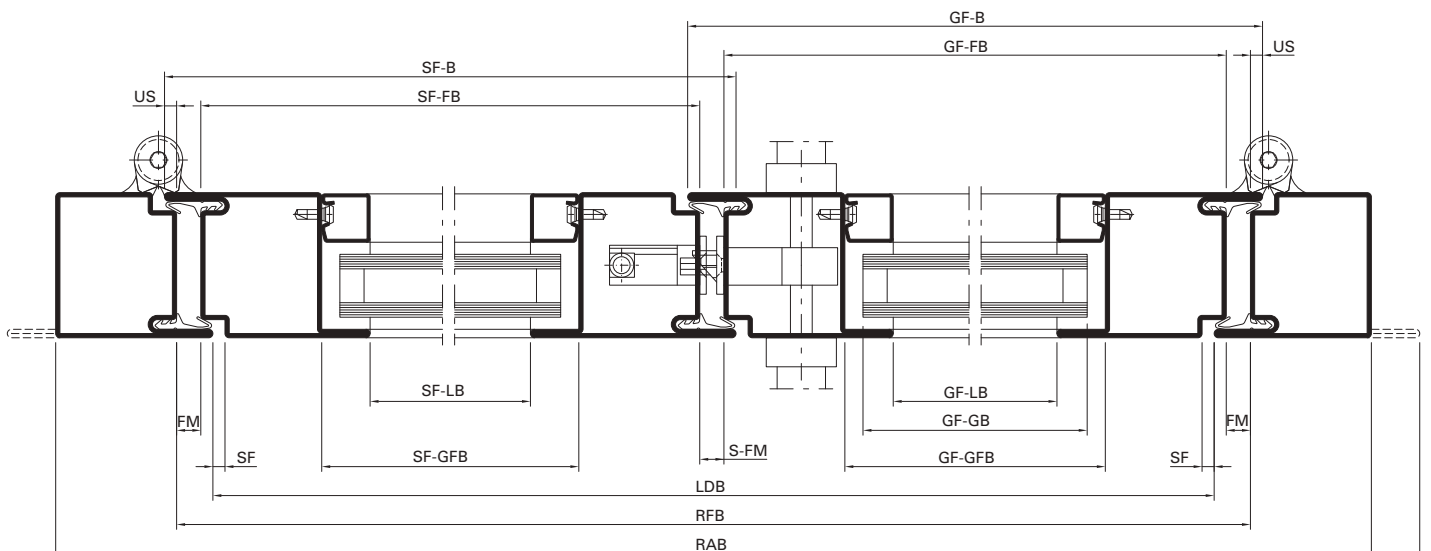
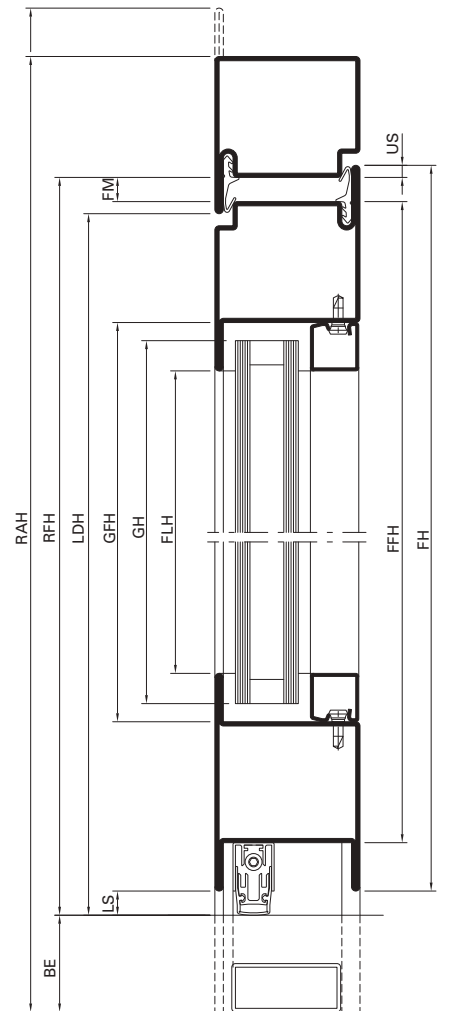
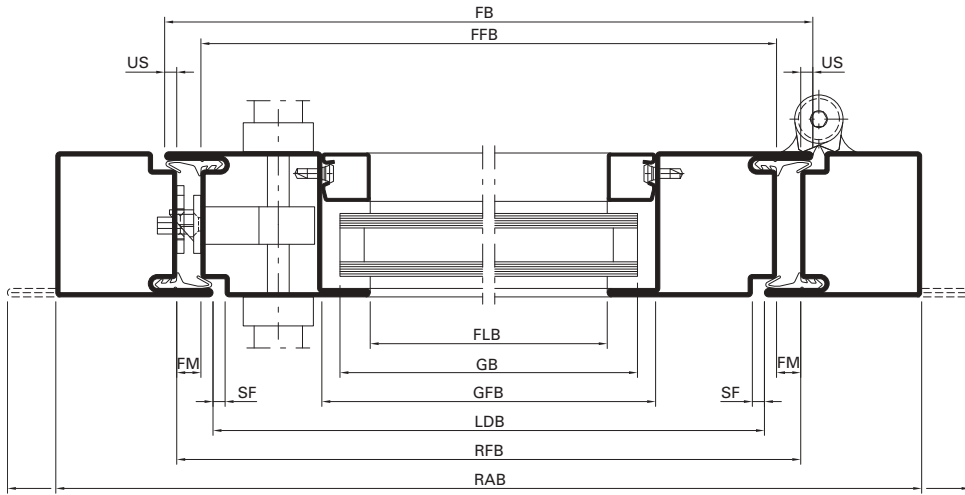


<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Content</b>	
Massbezeichnungen	Dimensions cotées	Measurement descriptions	<b>236</b>
Schlossabmessungen	Dimensions des serrures	Lock dimensions	<b>238</b>
Terminologie Türbeschlag	Terminologie ferrures de porte	Door fitting terminology	<b>240</b>
Funktionsbeschreibungen Panikschlösser	Description des fonctions pour serrures panique	Description of operation for locks with emergency functions	<b>241</b>
Zwängungsfreies Öffnen	Ouvertures sans collision des vantaux	Door alignment when opening	<b>246</b>
Empfehlung Türflügelgewichte	Recommandation des poids du vantail	Recommandation leaf weight	<b>252</b>
Leistungseigenschaften	Caractéristiques de performance	Performance characteristics	<b>268</b>
U <sub>f</sub> -Werte	Valeurs U <sub>f</sub>	U <sub>f</sub> values	<b>276</b>
Schallschutz	Isolation phonique	Sound insulation	<b>279</b>
CE Kennzeichnung	Marquage CE	CE marking	<b>282</b>

Massbezeichnungen

Dimensions cotées

Measurement descriptions





**Massbezeichnungen**

**Dimensions cotées**

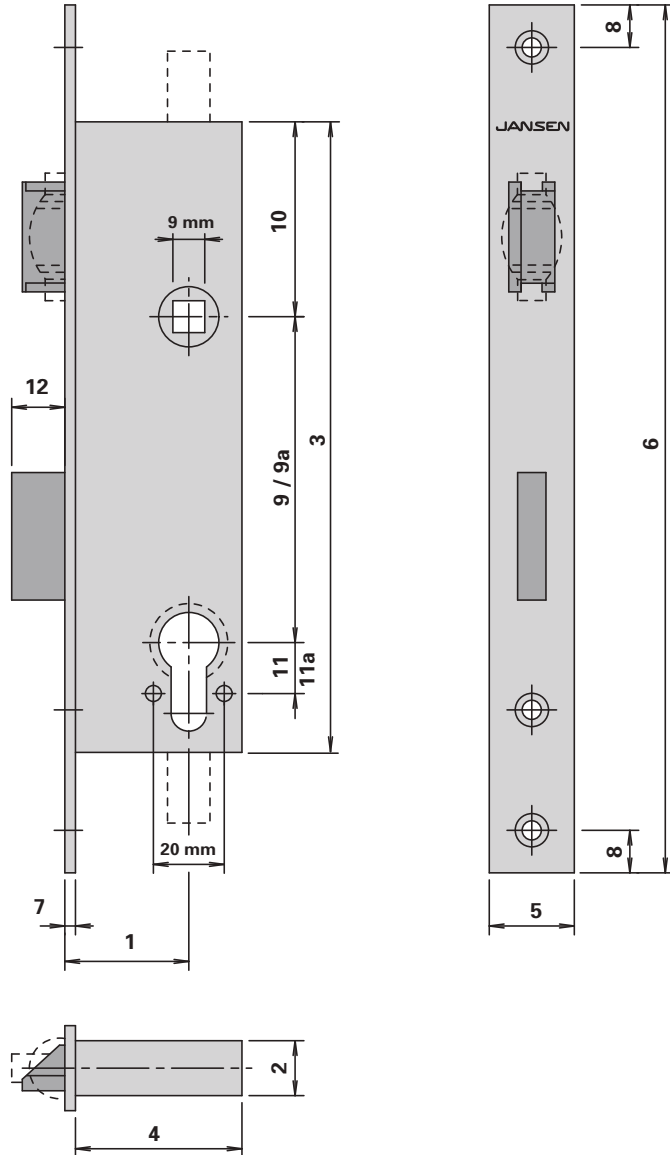
**Measurement descriptions**

<b>US</b>	Überschlag	<b>US</b>	Recouvrement	<b>US</b>	Overlap
<b>FM</b>	Falzmass	<b>FM</b>	Dimension de la feuillure	<b>FM</b>	Rebate
<b>SF</b>	Schattenfuge	<b>SF</b>	Joint négatif	<b>SF</b>	Shadow gap
<b>LS</b>	Luftspalt	<b>LS</b>	Vide d'air au sol du vantail	<b>LS</b>	Air gap
<b>BE</b>	Bodeneinstand	<b>BE</b>	Encastrement au sol	<b>BE</b>	Floor recess
<b>FH</b>	Flügelhöhe	<b>FH</b>	Hauteur du vantail	<b>FH</b>	Leaf height
<b>FFH</b>	Flügelalzhöhe	<b>FFH</b>	Hauteur de feuillure du vantail	<b>FFH</b>	Leaf rebate height
<b>FLH</b>	Flügel-Lichtmasshöhe	<b>FLH</b>	Hauteur vide lumière du vantail	<b>FLH</b>	Clear height dimension of leaf
<b>FB</b>	Flügelbreite	<b>FB</b>	Largeur du vantail	<b>FB</b>	Leaf width
<b>FFB</b>	Flügelalzbreite	<b>FFB</b>	Largeur de feuillure du vantail	<b>FFB</b>	Leaf rebate width
<b>FLB</b>	Flügel-Lichtmassbreite	<b>FLB</b>	Largeur vide lumière du vantail	<b>FLB</b>	Clear width dimension of leaf
<b>GH</b>	Glashöhe	<b>GH</b>	Hauteur du verre	<b>GH</b>	Glass height
<b>GFH</b>	Glasfalzhöhe	<b>GFH</b>	Hauteur de feuillure du verre	<b>GFH</b>	Glazing rebate height
<b>GB</b>	Glasbreite	<b>GB</b>	Largeur du verre	<b>GB</b>	Glass width
<b>GFB</b>	Glasfalzbreite	<b>GFB</b>	Largeur de feuillure du verre	<b>GFB</b>	Glazing rebate width
<b>LDH</b>	Lichte Durchgangshöhe	<b>LDH</b>	Hauteur vide lumière	<b>LDH</b>	Clear opening height
<b>RFH</b>	Rahmenfalzhöhe	<b>RFH</b>	Hauteur de feuillure du dormant	<b>RFH</b>	Frame rebate height
<b>RAH</b>	Rahmnaussenhöhe	<b>RAH</b>	Hauteur extérieur du dormant	<b>RAH</b>	External frame height
<b>LDB</b>	Lichte Durchgangsbreite	<b>LDB</b>	Largeur vide lumière	<b>LDB</b>	Clear opening width
<b>RFB</b>	Rahmenfalzbreite	<b>RFB</b>	Largeur de feuillure du dormant	<b>RFB</b>	Frame rebate width
<b>RAB</b>	Rahmnaussenbreite	<b>RAB</b>	Largeur extérieur du dormant	<b>RAB</b>	External frame width
<b>GF-B</b>	Gangflügel-Breite	<b>GF-FB</b>	Largeur du vantail de service	<b>GF-B</b>	Access leaf width
<b>GF-FB</b>	Gangflügel-Falzbreite	<b>GF-FB</b>	Largeur de feuillure du vantail de service	<b>GF-FB</b>	Access leaf rebate width
<b>GF-LB</b>	Gangflügel-Lichtmassbreite	<b>GF-LB</b>	Vide lumière du vantail de service	<b>GF-LB</b>	Clear width dimension of access leaf
<b>GF-GB</b>	Gangflügel-Glasbreite	<b>GF-GB</b>	Largeur du verre du vantail de service	<b>GF-GB</b>	Glass width of access leaf
<b>GF-GFB</b>	Gangflügel-Glasfalzbreite	<b>GF-GFB</b>	Largeur de feuillure du verre du vantail de service	<b>GF-GFB</b>	Glazing rebate width of access leaf
<b>SF-B</b>	Standflügel-Breite	<b>SF-B</b>	Largeur du vantail semi-fixe	<b>SF-B</b>	Secondary leaf width
<b>SF-FB</b>	Standflügel-Falzbreite	<b>SF-FB</b>	Largeur de feuillure du vantail semi-fixe	<b>SF-FB</b>	Rebate width of secondary leaf
<b>SF-LB</b>	Standflügel-Lichtmassbreite	<b>SF-LB</b>	Vide lumière du vantail semi-fixe	<b>SF-LB</b>	Clear width dimension of secondary leaf
<b>SF-GB</b>	Standflügel-Glasbreite	<b>SF-GB</b>	Largeur du verre du vantail semi-fixe	<b>SF-GB</b>	Glass width of secondary leaf
<b>SF-GFB</b>	Standflügel-Glasfalzbreite	<b>SF-GFB</b>	Largeur de feuillure du verre du vantail semi-fixe	<b>SF-GFB</b>	Glazing rebate width of secondary leaf
<b>S-FM</b>	Stulpflügel-Falzmass	<b>S-FM</b>	Dimension de la feuillure fenêtre à deux vantaux	<b>S-FM</b>	Double leaf rebate

Schlossabmessungen

Dimensions des serrures

Lock dimensions



1	Dornmass Axe canon/têteière Backset
2	Kasten-Breite Largeur du boîtier Width of casing
3	Kasten-Höhe Hauteur du boîtier Height of casing
4	Kasten-Tiefe Profondeur du boîtier Depth of casing
5	Stulp-Breite Largeur de la têteière Width of face plate
6	Stulp-Höhe Hauteur de la têteière Height of face plate
7	Stulp-Dicke Epaisseur de la têteière Thickness of face plate
8	Randabstand Stulpbohrungen Distance périmétrique des perçages dans la têteière Distance of face plate drill holes from edge
9	Entfernung Drücker - Zylinder $\varnothing$ 22 mm Distance entre poignée - cylindre $\varnothing$ 22 mm Distance between handle and cylinder $\varnothing$ 22 mm
9a	Entfernung Drücker - Zylinder $\varnothing$ 17 mm Distance entre poignée - cylindre $\varnothing$ 17 mm Distance between handle and cylinder $\varnothing$ 17 mm
10	Entfernung OK Kasten - Drücker Distance bord sup. boîtier - poignée Distance from top edge of casing to handle
11	Entfernung Zylinder - Bohrung Sicherheitsrosette $\varnothing$ 22 mm Distance cylindre - perçage rosette de sécurité $\varnothing$ 22 mm Distance between cylinder and hole for safety rosette $\varnothing$ 22 mm
11a	Entfernung Zylinder - Bohrung Sicherheitsrosette $\varnothing$ 17 mm Distance cylindre - perçage rosace de sécurité $\varnothing$ 17 mm Distance between cylinder and hole for safety rosette $\varnothing$ 17 mm
12	Riegel-Ausschluss Course de pêne Bolt travel

Schlossabmessungen

Dimensions des serrures

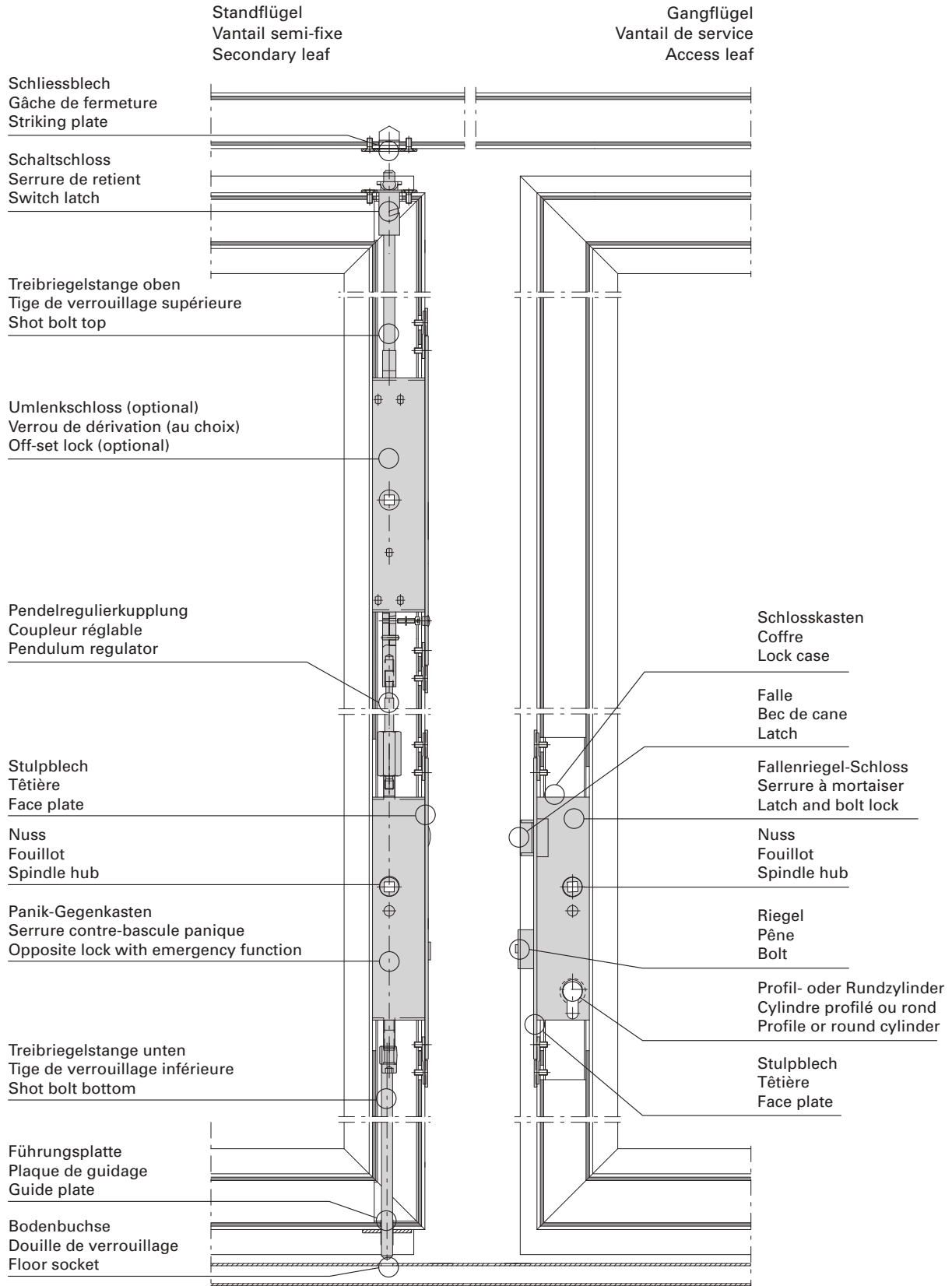
Lock dimensions

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	9a	10	11	11a	12
550.190	35	15,5	183	47	24	245	3	12	94	–	60	13	–	20
550.191	35	15,5	183	47	24	245	3	12	–	92	60	–	15	20
550.192	35	15,5	184	47	24	245	3	12	–	–	–	13	–	20
550.193	35	15,5	184	47	24	245	3	12	–	–	–	–	15	20
555.700	35	15,5	184	47	24	245	3	12	94	–	61	13	–	20
555.701	35	15,5	184	47	24	245	3	12	94	–	61	13	–	20
555.702	35	15,5	184	47	24	245	3	12	–	92	61	–	15	20
555.703	35	15,5	184	47	24	245	3	12	–	92	61	–	15	20
555.704	35	15,5	184	47	24	245	3	12	94	–	61	13	–	20
555.705	35	15,5	184	47	24	245	3	12	–	92	61	–	15	20
555.706	35	15,5	184	47	24	245	3	12	94	–	61	13	–	20
555.707	35	15,5	184	47	24	245	3	12	94	–	61	13	–	20
555.708	35	15,5	184	47	24	245	3	12	–	92	61	–	15	20
555.709	35	15,5	184	47	24	245	3	12	–	92	61	–	15	20
555.710	35	15,5	184	47	24	245	3	12	94	–	61	13	–	20
555.711	35	15,5	184	47	24	245	3	12	–	92	61	–	15	20
555.712	35	15,5	196	47	24	245	3	12	–	–	73	–	–	–
555.714	35	15,5	178	47	24	245	3	12	–	–	55	–	–	–
555.715	35	15,5	178	47	24	245	3	12	–	–	55	–	–	–
555.716	35	15,5	252	47	24	268	3	12	–	–	129	–	–	–
555.717	35	15,5	252	47	24	268	3	12	–	–	129	–	–	–
555.424	35	15,5	170	47	24	245	3	12	–	–	–	–	–	–
555.466	35	16,5	191	40	24	245	3	12	–	–	–	–	–	–

**Terminologie Türbeschlag**

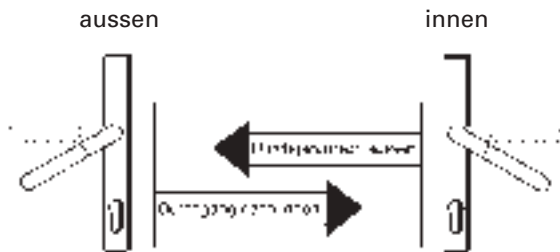
**Terminologie ferrures de porte**

**Door fitting terminology**



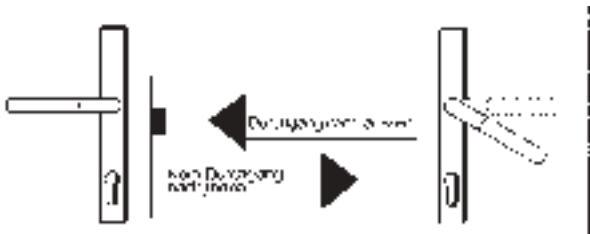
## Funktionsbeschreibung für Panik-Schlösser

### Umschaltfunktion B (Fluchttürfunktion)



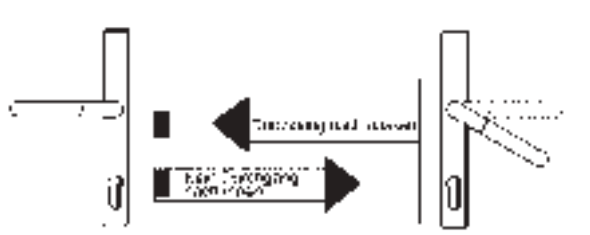
#### Grundeinstellung

Schlüssel bis zum Endanschlag in Öffnungsrichtung gedreht, Teildrehung zurück zum Schlüsselabzug



#### Schaltstellung

Aus der Grundstellung eine Schlüsseldrehung in Verschlussrichtung und sofort wieder eine Schlüsseldrehung zurück zum Schlüsselabzug (**nicht** bis zum Endanschlag). Alternativ aus der Verriegelung eine Schlüsseldrehung zurück zum Schlüsselabzug (**nicht** bis zum Endanschlag).



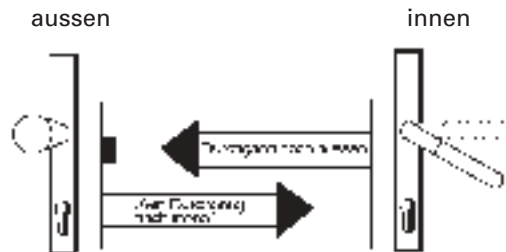
#### Verriegelung

Schlüssel in Verschlussrichtung bis zur Verriegelung gedreht und abgezogen. Nach einer Fluchttürbetätigung von innen entsteht automatisch die Schaltstellung.

#### Verwendungshinweis

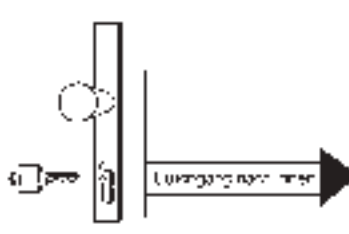
Für Türen, die zeitweise einen Durchgang von innen **und** aussen ermöglichen müssen (Grundstellung). Nach einer Beschlagbetätigung von innen aus der Schaltstellung oder Verriegelung heraus entsteht nach dem Schliessen der Tür automatisch Leerlauf auf dem Aussendrücker. Die Umschaltfunktion B ermöglicht grundsätzlich eine Öffnung der Tür von innen (**Fluchttürfunktion**).

### Wechselfunktion E (Fluchttürfunktion)



#### Grundeinstellung

Schlüssel bis zum Schlüsselabzug in Öffnungsrichtung gedreht und abgezogen



#### Öffnungsstellung

Schlüssel bis zum Endanschlag in Öffnungsrichtung gedreht und beim Öffnen der Tür festgehalten (Wechselfunktion). Nach dem Schlüsselabzug entsteht automatisch die Grundstellung.



#### Verriegelung

Schlüssel in Verschlussrichtung bis zur Verriegelung gedreht und abgezogen. Nach einer Fluchttürbetätigung von innen entsteht automatisch die Grundstellung.

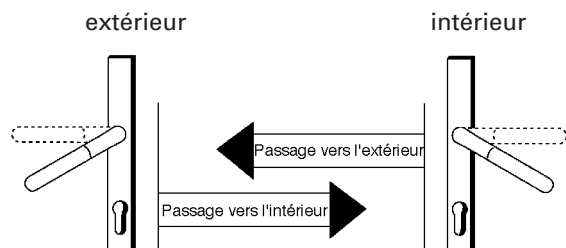
#### Verwendungshinweis

Für Türen, bei denen grundsätzlich eine unberechtigte Öffnung von aussen verhindert werden muss. Die Tür kann nicht versehentlich in unverschlossenem Zustand bleiben, da schon nach Schlüsselabzug und Schliessen der Tür eine Öffnung der Tür nur mit dem Schlüssel möglich ist. Die Wechselfunktion E ermöglicht grundsätzlich eine Öffnung der Tür von innen (**Fluchttürfunktion**).

## Description des fonctions pour serrures panique

### Fonction B panique

(fonction de porte de secours)



### Réglage de base

Clé tournée jusqu'en fin de course dans le sens d'ouverture, rotation partielle en arrière pour retirer la clé.



### Position de commutation

A partir de la position de base, une rotation de clé dans le sens de fermeture et immédiatement de nouveau une rotation de clé en arrière pour retirer la clé (pas jusqu'en fin de course). Alternative à partir du verrouillage: une rotation de clé en arrière jusqu'au retrait de la clé (pas jusqu'en fin de course).



### Verrouillage

Clé tournée dans le sens de fermeture jusqu'au verrouillage et retirée. La position de commutation apparaît automatiquement une fois que la porte de secours a été actionnée à partir de l'intérieur.

### Conseil d'utilisation

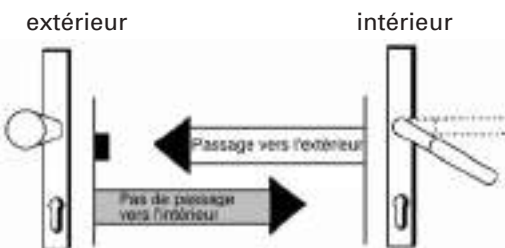
Pour les portes qui doivent provisoirement permettre un passage à partir de l'intérieur et de l'extérieur (position de base).

Après un actionnement de la garniture de l'intérieur à partir de la position de commutation ou de verrouillage, le loquet extérieur marche automatiquement à vide une fois la porte fermée.

La fonction de commutation B permet toujours une ouverture de la porte à partir de l'intérieur (**fonction de porte de secours**).

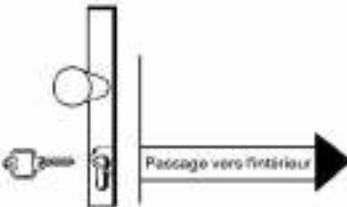
### Fonction E panique

(fonction de porte de secours)



### Réglage de base

Clé tournée dans le sens d'ouverture jusqu'au retrait de la clé et retirée.



### Position d'ouverture

Clé tournée jusqu'en fin de course dans le sens d'ouverture et maintenue pendant l'ouverture de la porte (fonction de changement).

La position de base est automatiquement active après le retrait de la clé.



### Verrouillage

Clé tournée dans le sens de fermeture jusqu'au verrouillage et retirée. La position de base apparaît automatiquement une fois que la porte de secours a été actionnée à partir de l'intérieur.

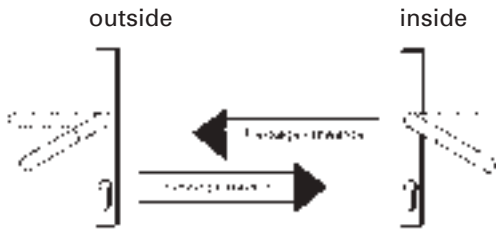
### Conseil d'utilisation

Pour les portes pour lesquelles une ouverture non autorisée de l'extérieur doit toujours être empêchée.

La porte ne peut pas rester ouverte par inadvertance car une ouverture de la porte n'est possible qu'avec la clé dès le retrait de la clé et la fermeture de la porte. La fonction de changement E permet par principe une ouverture de la porte de l'intérieur (**fonction de porte de secours**).

## Description of operation for locks with emergency functions

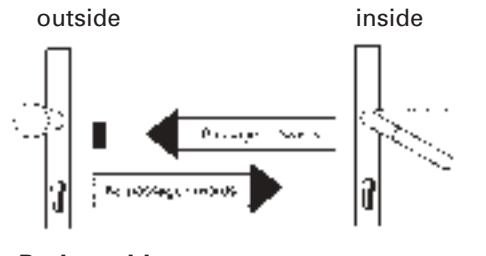
### Emergency function B (Emergency door function)



#### Basic position:

Turn the key in the opening direction until the end stop, turn back partially to release the key

### Emergency function E (Emergency door function)



#### Basic position

Turn the key in the opening direction until the key can be removed.



#### Locked position

From the basic position, turn the key 360° in the locking direction and immediately turn it back to remove the key (not to the end stop). Alternatively, from the dead-bolt position, turn the key back 360° to remove the key (not the end stop).



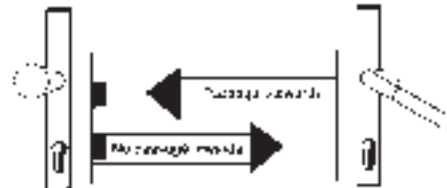
#### Opening position

Turn the key in the opening direction until the end stop and hold in position when opening the door (emergency function). The door automatically returns to the basic position after the key is removed.



#### Dead-bolt position

Turn the key in the locking direction until the door is locked and remove the key. After operating an emergency door from inside, the door automatically returns to the locked position.



#### Dead-bolt position

Turn the key in the locking direction until the door is locked and remove the key. After operating an emergency door from inside, the door automatically returns to the basic position.

#### Operation advice

For doors which must sometimes allow passage from inside and outside (basic position). After operating the handle from inside in the locked or dead-bolt position, the outside handle is automatically disengaged after the door is closed. Emergency function B means that the door can always be opened from inside (**emergency door function**).

#### Operation advice

For doors which must prevent unauthorised entry from outside. The door cannot accidentally be left unlocked since once the key has been removed and the door closed, the door can only be opened again using a key. Emergency function E means that the door can always be opened from inside (**emergency door function**).



## Notausgangsverschlüsse nach EN 179

Notausgangsverschlüsse nach EN 179 sind für Gebäude oder Gebäudeteile bestimmt, die keinem öffentlichen Publikumsverkehr unterliegen und deren Besucher die Funktion der Fluchttüren kennen. Anwendungen sind überall dort, wo öffentlicher Publikumsverkehr ausgeschlossen werden kann. Nebenausgänge oder Türen in Gebäudeteilen, die nur von autorisierten Personen genutzt werden, sind ebenfalls nach EN 179 auszustatten.

### Anwendungsbeispiele

- private Wohnanlagen
- nichtöffentliche Verwaltungen von Industrieunternehmen
- nichtöffentliche Bereiche von Veranstaltungsgebäuden
- nichtöffentliche Bereiche von Flughäfen, Banken, Einkaufszentren etc.

Als Beschlagelemente sind Drücker oder Stossplatten vorgeschrieben.

### Empfehlung:

**Verschlüsse nach EN 179 sind immer dann einzusetzen, wenn eine öffentliche Nutzung dieses Bereiches generell ausgeschlossen werden kann.**

## Fermetures d'issues de secours selon la norme EN 179

Les fermetures d'issues de secours selon la norme EN 179 sont destinées aux immeubles et parties d'immeubles qui ne reçoivent pas de public et dont les occupants connaissent le fonctionnement des portes de secours. Elles sont utilisables partout où la présence de public peut être exclue. Les sorties annexes ou les portes des parties d'immeubles qui ne sont utilisées que par des personnes autorisées doivent aussi répondre à la norme EN 179.

### Exemples d'utilisation

- habitations privées
- administrations non publiques d'entreprises industrielles
- zones non ouvertes au public dans les bâtiments abritant des manifestations
- zones non ouvertes au public dans les aéroports, les banques, les centres commerciaux etc.

Les ferrures sont obligatoirement des poignées ou des plaques de poussée.

### Recommandation:

**Les fermetures conformes à la norme EN 179 doivent toujours être utilisées dès lors qu'on peut exclure de façon générale une utilisation publique de la zone considérée.**

## Emergency exit locks in accordance with EN 179

In accordance with DIN EN 179, emergency exit locks are designed for sections of buildings not open to the general public and where the occupants are familiar with such doors. They are suitable for any areas without public access. Side exits or doors in sections of buildings only used by authorised personnel must also be designed in accordance with EN 179.

### Examples

- Private apartment blocks
- Non-public administration buildings in industrial companies
- Non-public areas of conference centres
- Non-public areas of airports, banks, shopping centres etc.

Handles or push pads must be used as fittings.

### Recommendation:

**Locks which comply with EN 179 must be used wherever public use of this area can generally be ruled out.**





## Paniktürverschlüsse nach EN 1125

Paniktürverschlüsse nach EN 1125 kommen in öffentlichen Gebäuden oder Gebäudeteilen zum Einsatz, bei denen die Besucher die Funktion der Fluchttüren nicht kennen und diese im Notfall auch ohne Einweisung betätigen können müssen.

### Anwendungsbeispiele

- Krankenhäuser
- Fluchtwege in Schulen
- öffentliche Verwaltungen
- Veranstaltungsgebäude
- Flughäfen
- Einkaufszentren etc.

Hier sind Griff- oder Druckstangen als Beschlagselemente anzuwenden die über die Türbreite (mindestens 60% der Flügelbreite) gehen.

### Empfehlung:

**Verschlüsse nach EN 1125 sind immer dann einzusetzen, wenn eine öffentliche Nutzung des Gebäudebereichs vorliegt.**

## Fermetures de portes panique selon la norme EN 1125

Les fermetures de portes panique selon la norme EN 1125 sont utilisées dans les immeubles et parties d'immeubles dans lesquels les visiteurs ne connaissent pas le fonctionnement des portes de secours et doivent pouvoir manoeuvrer celles-ci sans aucune instruction en cas d'urgence.

### Exemples d'utilisation

- hôpitaux
- issues de secours des écoles
- administrations publiques
- bâtiments abritant des manifestations
- aéroports
- centres commerciaux, etc.

On doit dans ces cas utiliser comme ferrures des poignées ou des barres d'appui traversant au moins 60% de la largeur de la porte.

### Recommandation:

**Les fermetures conformes à la norme EN 1125 doivent toujours être utilisées dès lors que la zone considérée est prévue pour une utilisation publique.**

## Panic door locks in accordance with EN 1125

Panic door locks in accordance with EN 1125 are used in public buildings or sections of buildings where visitors are unfamiliar with such doors but must still be able to use them in an emergency without prior training.

### Examples

- Hospitals
- Escape routes in schools
- Public administration buildings
- Conference centres
- Airports
- Shopping centres etc.

In these cases, lever action bars or push bars must be used as fittings across the width of the door (at least 60% of the leaf width).





### Recommendation:

**Locks in accordance with EN 1125 must always be used in sections of buildings used by the public.**

**Zwängungsfreies Öffnen**  
**(Türen in Panik-Ausführung)**

**Ouvertures sans collision des vantaux**  
**(Portes en version panique)**

**Door alignment when opening**  
**(Doors with emergency function)**

Bänder Paumelles Hinges	Drehpunktstand Distance à l'axe de rotation Center axis of hinge  <b>X</b>	Drücker Poignée Handle	Einflügelig Un vantail Single-leaf		Zweiflügelig Deux vantaux Double-leaf		
			min. LDB mm	min. GF-B mm	min. LDB mm	min. GF-B mm	min. SF-B mm
 Anschweissbänder Paumelles à souder Weld-on hinges 550.229/550.276 555.267/555.268 550.238 555.227/555.261 555.226/555.260	13,5 mm	 555.586 / 555.579 / 555.588	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
		 555.726 / 555.727	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
		 555.730 / 555.731 / 555.729 555.733 / 555.734 / 555.732	490	530	1200 (1200)	630 (830)	630 (430)

Masse in Klammern =  
bei unsymmetrischen Flügelbreiten

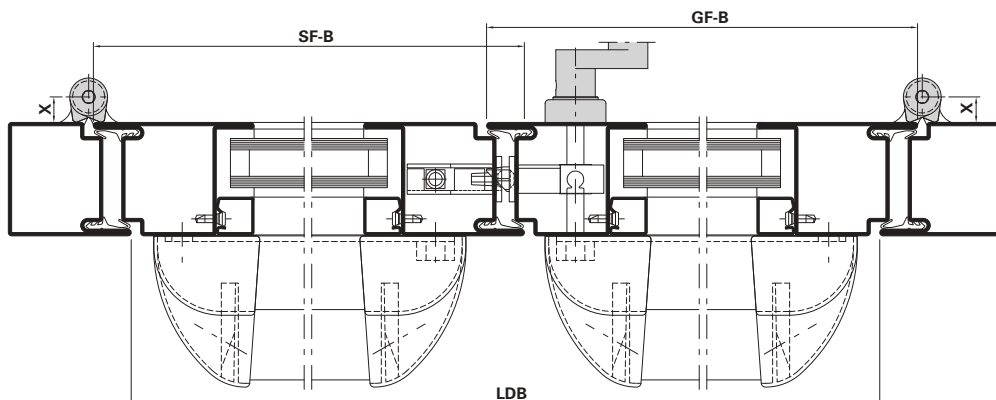
Für zweiflügelige Türen Mitnehmer-  
klappe 550.387 erforderlich.

Dimensions entre parenthèses =  
quand la largeur des vantaux est  
asymétrique

Pour les portes à deux vantaux, doigt  
d'entraînement 550.387 nécessaire.

Measurements in brackets =  
For unsymmetrical leaf widths

Pre-selector 550.387 required for  
double-leaf doors



LDB Lichte Durchgangsbreite  
 GF-B Gangflügel-Breite  
 SF-B Standflügel-Breite




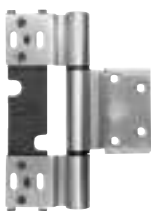

LDB Largeur vide lumière  
 GF-B Largeur du vantail de service  
 SF-B Largeur du vantail semi-fixe

LDB Clear opening width  
 GF-B Access leaf width  
 SF-B Secondary leaf width

**Zwängungsfreies Öffnen**  
**(Türen in Panik-Ausführung)**

**Ouvertures sans collision des vantaux**  
**(Portes en version panique)**

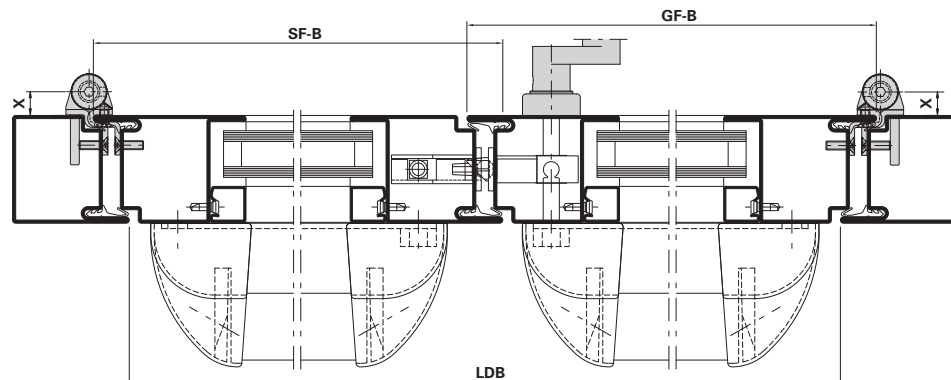
**Door alignment when opening**  
**(Doors with emergency function)**

Bänder Paumelles Hinges	Drehpunktstand Distance à l'axe de rotation Center axis of hinge  <b>X</b>	Drücker Poignée Handle	Einflügelig Un vantail Single-leaf		Zweiflügelig Deux vantaux Double-leaf		
			min. LDB mm	min. GF-B mm	min. LDB mm	min. GF-B mm	min. SF-B mm
 Anschraubänder Paumelles à visser Screw-on hinges 555.574 - 555.577	13,5 mm	 555.586 / 555.579 / 555.588	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
		 555.726 / 555.727	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
 Rollentürband Paumelle à galet Barrel hinge 555.345	14 mm	 555.730 / 555.731 / 555.729 555.733 / 555.734 / 555.732	490	530	1200 (1200)	630 (830)	630 (430)

Masse in Klammern =  
 bei unsymmetrischen Flügelbreiten  
 Für zweiflügelige Türen Mitnehmer-  
 klappe 550.387 erforderlich.

Dimensions entre parenthèses =  
 quand la largeur des vantaux est  
 asymétrique  
 Pour les portes à deux vantaux, doigt  
 d'entraînement 550.387 nécessaire.

Measurements in brackets =  
 For unsymmetrical leaf widths  
 Pre-selector 550.387 required for  
 double-leaf doors







- LDB Lichte Durchgangsbreite
- GF-B Gangflügel-Breite
- SF-B Standflügel-Breite
- LDB Largeur vide lumière
- GF-B Largeur du vantail de service
- SF-B Largeur du vantail semi-fixe
- LDB Clear opening width
- GF-B Access leaf width
- SF-B Secondary leaf width

**Zwängungsfreies Öffnen**  
**(Türen in Panik-Ausführung)**

**Ouvertures sans collision des vantaux**  
**(Portes en version panique)**

**Door alignment when opening**  
**(Doors with emergency function)**

Bänder Paumelles Hinges	Drehpunkt- abstand Distance à l'axe de rotation Center axis of hinge  <b>X</b>	Drücker Poignée Handle	Einflügelig Un vantail Single-leaf		Zweiflügelig Deux vantaux Double-leaf		
			min. LDB mm	min. GF-B mm	min. LDB mm	min. GF-B mm	min. SF-B mm
 Anschraub- bänder Paumelles à visser Screw-on hinges 550.250/550.286	16,5 mm	 555.586 / 555.579 / 555.588	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
		 555.726 / 555.727	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
		 555.730 / 555.731 / 555.729 555.733 / 555.734 / 555.732	490	530	1200 (1200)	630 (830)	630 (430)

Masse in Klammern =  
 bei unsymmetrischen Flügelbreiten

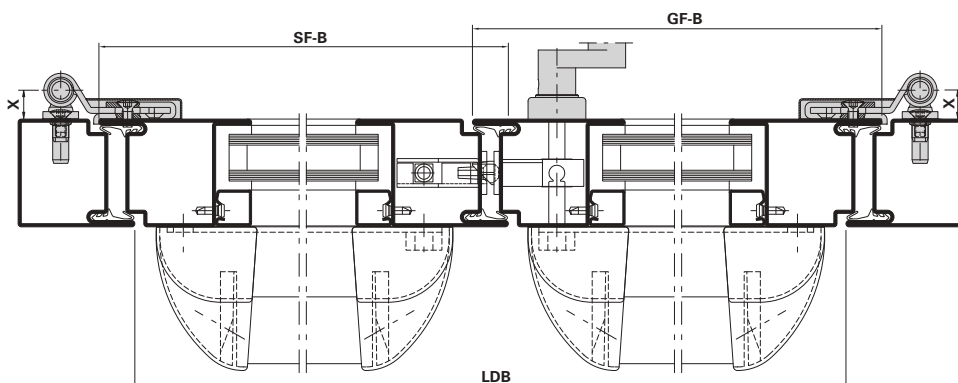
Für zweiflügelige Türen Mitnehmer-  
 klappe 550.387 erforderlich.

Dimensions entre parenthèses =  
 quand la largeur des vantaux est  
 asymétrique

Pour les portes à deux vantaux, doigt  
 d'entraînement 550.387 nécessaire.

Measurements in brackets =  
 For unsymmetrical leaf widths

Pre-selector 550.387 required for  
 double-leaf doors







- LDB Lichte Durchgangsbreite
- GF-B Gangflügel-Breite
- SF-B Standflügel-Breite
  
- LDB Largeur vide lumière
- GF-B Largeur du vantail de service
- SF-B Largeur du vantail semi-fixe
  
- LDB Clear opening width
- GF-B Access leaf width
- SF-B Secondary leaf width

**Zwängungsfreies Öffnen**  
**(Türen in Panik-Ausführung)**

**Ouvertures sans collision des vantaux**  
**(Portes en version panique)**

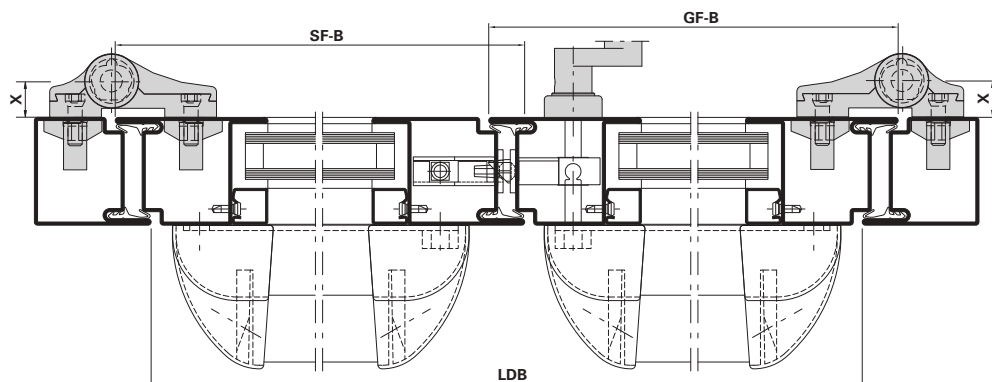
**Door alignment when opening**  
**(Doors with emergency function)**

Bänder Paumelles Hinges	Drehpunkt- abstand Distance à l'axe de rotation Center axis of hinge  <b>X</b>	Drücker Poignée Handle	Einflügelig Un vantail Single-leaf		Zweiflügelig Deux vantaux Double-leaf		
			min. LDB mm	min. GF-B mm	min. LDB mm	min. GF-B mm	min. SF-B mm
 Aluminium- Anschraub- bänder Paumelles à visser en aluminium Aluminium screw-on hinges 550.230/550.231	20 mm	 555.586 / 555.579 / 555.588	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
		 555.726 / 555.727	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
		 555.730 / 555.731 / 555.729 555.733 / 555.734 / 555.732	490	530	1200 (1200)	630 (830)	630 (430)

Masse in Klammern =  
 bei unsymmetrischen Flügelbreiten  
 Für zweiflügelige Türen Mitnehmer-  
 klappe 550.387 erforderlich.

Dimensions entre parenthèses =  
 quand la largeur des vantaux est  
 asymétrique  
 Pour les portes à deux vantaux, doigt  
 d'entraînement 550.387 nécessaire.

Measurements in brackets =  
 For unsymmetrical leaf widths  
 Selector bar 550.387 required for  
 double-leaf doors







- LDB Lichte Durchgangsbreite
- GF-B Gangflügel-Breite
- SF-B Standflügel-Breite
- LDB Largeur vide lumière
- GF-B Largeur du vantail de service
- SF-B Largeur du vantail semi-fixe
- LDB Clear opening width
- GF-B Access leaf width
- SF-B Secondary leaf width

**Zwängungsfreies Öffnen**  
**(Türen in Panik-Ausführung)**

**Ouvertures sans collision des vantaux**  
**(Portes en version panique)**

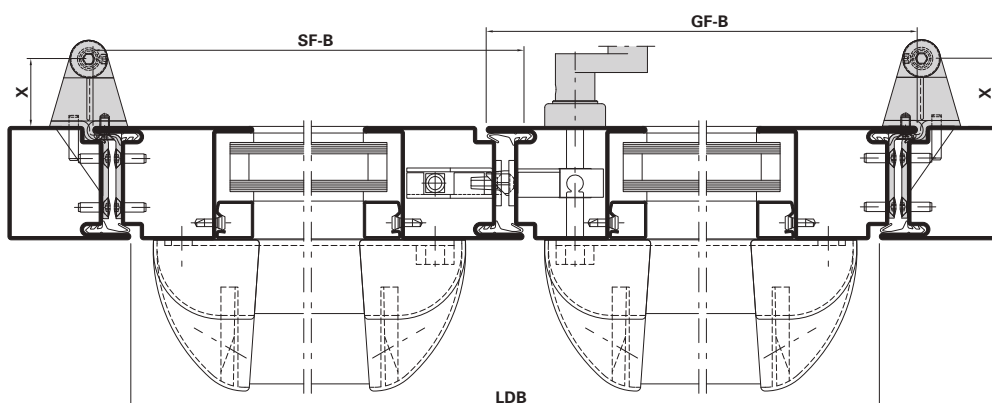
**Door alignment when opening**  
**(Doors with emergency function)**

Bänder Paumelles Hinges	Drehpunktstand Distance à l'axe de rotation Center axis of hinge  <b>X</b>	Drücker Poignée Handle	Einflügelig Un vantail Single-leaf		Zweiflügelig Deux vantaux Double-leaf		
			min. LDB mm	min. GF-B mm	min. LDB mm	min. GF-B mm	min. SF-B mm
 Anschraubänder Paumelles à visser Screw-on hinges 555.660/555.661	36 mm	 555.586 / 555.579 / 555.588	490	530	2400 (2400)	1230 (1430)	1230 (1030)
		 555.726 / 555.727	490	530	2400 (2400)	1230 (1430)	1230 (1030)
		 555.730 / 555.731 / 555.729 555.733 / 555.734 / 555.732	490	530	2400 (2400)	1230 (1430)	1230 (1030)

Masse in Klammern =  
 bei unsymmetrischen Flügelbreiten  
 Für zweiflügelige Türen Mitnehmer-  
 klappe 550.387 erforderlich.

Dimensions entre parenthèses =  
 quand la largeur des vantaux est  
 asymétrique  
 Pour les portes à deux vantaux, doigt  
 d'entraînement 550.387 nécessaire.

Measurements in brackets =  
 For unsymmetrical leaf widths  
 Pre-selector 550.387 required for  
 double-leaf doors







- LDB Lichte Durchgangsbreite
- GF-B Gangflügel-Breite
- SF-B Standflügel-Breite
- LDB Largeur vide lumière
- GF-B Largeur du vantail de service
- SF-B Largeur du vantail semi-fixe
- LDB Clear opening width
- GF-B Access leaf width
- SF-B Secondary leaf width

**Zwängungsfreies Öffnen**  
**(Türen in Panik-Ausführung)**

**Ouvertures sans collision des vantaux**  
**(Portes en version panique)**

**Door alignment when opening**  
**(Doors with emergency function)**

Bänder Paumelles Hinges	Drehpunktstand Distance à l'axe de rotation Center axis of hinge  <b>X</b>	Drücker Poignée Handle	Einflügelig Un vantail Single-leaf		Zweiflügelig Deux vantaux Double-leaf		
			min. LDB mm	min. GF-B mm	min. LDB mm	min. GF-B mm	min. SF-B mm
 Verdeckt liegendes 3D Anschraubband Paumelle à visser non apparente 3D 3D Concealed screw-on hinge 555.024/555.025	-13.5 mm	 555.586 / 555.579 / 555.588	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
		 555.726 / 555.727	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)
		 555.730 / 555.731 / 555.729 555.733 / 555.734 / 555.732	490	530	1000 (1000)	530 (630)	530 (430)

Masse in Klammern =  
bei unsymmetrischen Flügelbreiten

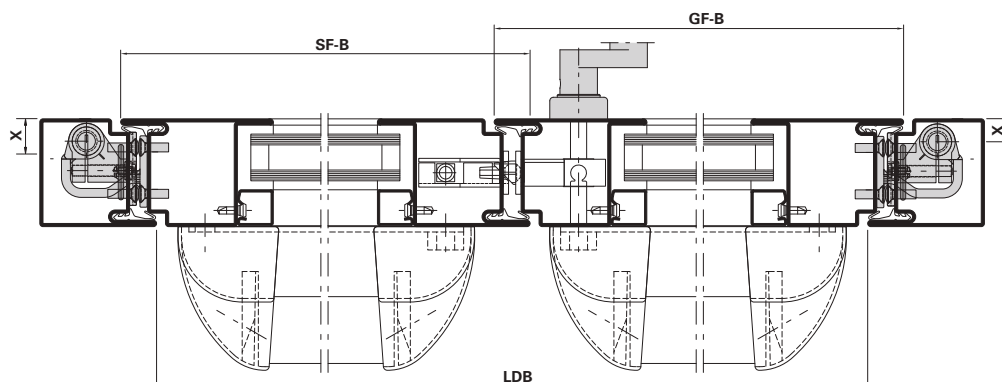
Für zweiflügelige Türen Mitnehmer-  
klappe 550.387 erforderlich.

Dimensions entre parenthèses =  
quand la largeur des vantaux est  
asymétrique

Pour les portes à deux vantaux, doigt  
d'entraînement 550.387 nécessaire.

Measurements in brackets =  
For unsymmetrical leaf widths

Pre-selector 550.387 required for  
double-leaf doors



LDB Lichte Durchgangsbreite  
 GF-B Gangflügel-Breite  
 SF-B Standflügel-Breite

LDB Largeur vide lumière  
 GF-B Largeur du vantail de service  
 SF-B Largeur du vantail semi-fixe

LDB Clear opening width  
 GF-B Access leaf width  
 SF-B Secondary leaf width

## Empfehlung Türflügelgewichte

### Einleitung

Türen werden je nach Einsatzbereich, Türgeometrie und Türgewicht unterschiedlich stark beansprucht.

Die in den nachstehenden Tabellen aufgeführten maximalen Türgewichte in Abhängigkeit der Auswahl, Anzahl und Anordnung der Türbänder sowie Türgrößen beruhen auf internen Versuchen und gelten nur bei Verwendung unserer qualitativ hochwertigen Jansen-Türbänder.

Eine systemkonform konstruierte und fachtechnisch einwandfreie Verarbeitung und Montage der Türanlagen wird vorausgesetzt. Dies gilt im besonderen Masse für die Montage resp. Befestigung der Türbänder.

### Beanspruchung

Bei den nachfolgenden Tabellenangaben wird von einer mittleren Beanspruchung der Türen ausgegangen (z.B. öffentliche Gebäude, Türen mit Türschliesser, etc.). Bei hochfrequentierten Türen und/oder Türanlagen mit anderen besonderen Beanspruchungen sind die Tabellenwerte zu reduzieren.



## Recommandation des poids du vantail

### Introduction

Les portes sont plus ou moins sollicitées selon leur lieu d'utilisation, leur géométrie et leur poids.

Les poids maximum des portes indiqués sur les tableaux suivants, fonction du choix, du nombre et de la disposition des paumelles ainsi que des dimensions des portes, se basent sur des essais internes et ne sont valables qu'avec utilisation de nos paumelles Jansen de grande qualité.

Une condition préalable réside dans la qualité technique parfaite de la transformation et du montage conforme au système des installations de porte. Cela vaut particulièrement pour le montage et la fixation des paumelles.

### Sollicitation

Les indications fournies sur les tableaux suivants se basent sur une sollicitation moyenne des portes, (ex: bâtiments publics, portes avec fermeporte, etc.). Il convient de réduire les valeurs des tableaux pour les portes et/ou les installations de porte fortement fréquentées et particulièrement sollicitées.



## Recommendation leaf weight

### Introduction

Doors are differently stressed depending on area of application, door geometry and door weight.

The maximum door weights listed in the following table, subject to selection, quantity and arrangement of the hinges, as well as door sizes, are based on in-house tests and are only valid with the use of our high-quality Jansen hinges.

Manufacture and installation of door systems that conform to system construction and proper technical requirements are a must. This particularly applies to installation concerning the fastening of hinges.

### Stress

In the following information in the table, a medium stress of doors is assumed (e.g. Public buildings, doors with door closers etc.). The table values are to be reduced in the case of very frequently used doors and/or door units with other special stresses.





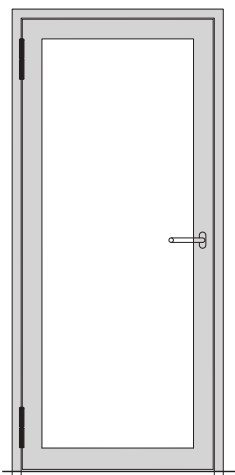
## **Empfehlung Türflügelgewichte**

### **Anordnung der Türbänder**

Für eine optimale Lastabtragung müssen die Bänder in einem möglichst grossen Abstand angeordnet werden. Allgemein hat sich die Bandanordnung auf Unter- resp. Oberkante Glaslicht beim Türflügel bewährt.

Grundsätzlich sind auch andere Bandanordnungen möglich, allerdings können hierfür die max. Gewichte gemäss Tabelle nicht übernommen werden.

Die in den nachfolgenden Tabellen aufgeführten maximalen Gewichtsangaben basieren auf Bandanordnungen gemäss untenstehenden Abbildungen. Geringfügige Abweichungen der Bandpositionen von max.  $\pm 20$  mm haben noch keinen wesentlichen Einfluss auf die Tabellenwerte.



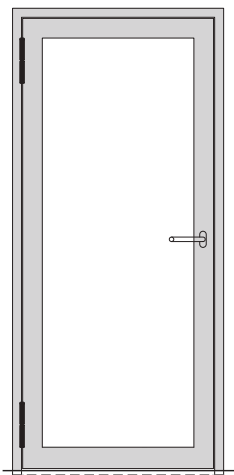
**Jansen Anschweissband**  
**Paumelle à souder**  
**Jansen weld-on hinge**

## **Recommandation des poids du vantail**

### **Disposition des paumelles**

Les paumelles doivent être disposées à l'écart le plus grand possible pour la répartition optimale de la charge. Généralement, la disposition des paumelles sur le bord supérieur et le bord inférieur de l'imposte du vantail a fait ses preuves. D'autres dispositions sont également possibles; cependant, les poids maximum indiqués sur le tableau ne peuvent pas être adoptés.

Les indications de poids maximum fournies dans les tableaux suivants se basent sur les dispositions des paumelles comme indiquées sur les schémas ci-dessous. De faibles différences de max.  $\pm 20$  mm dans les positions des paumelles n'ont pas d'influence importante sur les valeurs indiquées dans les tableaux.



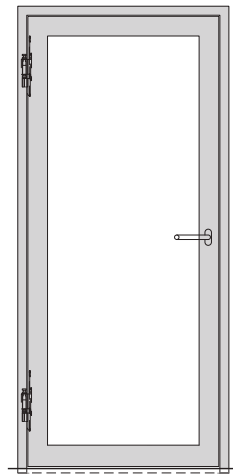
**Jansen Anschraubband**  
**Paumelle à visser**  
**Jansen screw-on hinge**

## **Recommandation leaf weight**

### **Arrangement of the hinges**

For optimal load transfer the hinges must be arranged with the greatest possible distance between them. Generally, the hinge arrangement proved itself on the bottom edge and top edge glass light on the leaf. Fundamentally, other hinge arrangements are also possible but in this case the maximum weights according to the table cannot be assumed.

The maximum weight information listed in the following tables is based on hinge arrangements according to the illustrations below. Marginal deviations in hinge positions of  $\pm 20$  mm still have no significant impact on the table values.



**Jansen verdeckt liegendes Band**  
**Paumelle non apparente**  
**Jansen concealed hinge**

## Empfehlung Türflügelgewichte

### Türflügelgrößen

Die Gewichtstabellen beziehen sich lediglich auf das Tragverhalten der Türbänder in Verbindung mit den Bandbefestigungen.

Die in den Tabellen aufgeführten Flügelbreiten / Flügelhöhen gelten nicht für alle Anwendungsfälle.

## Recommandation des poids du vantail

### Dimensions des vantaux

Les tableaux des poids se réfèrent uniquement au comportement porteur des paumelles en liaison avec les fixations des paumelles.

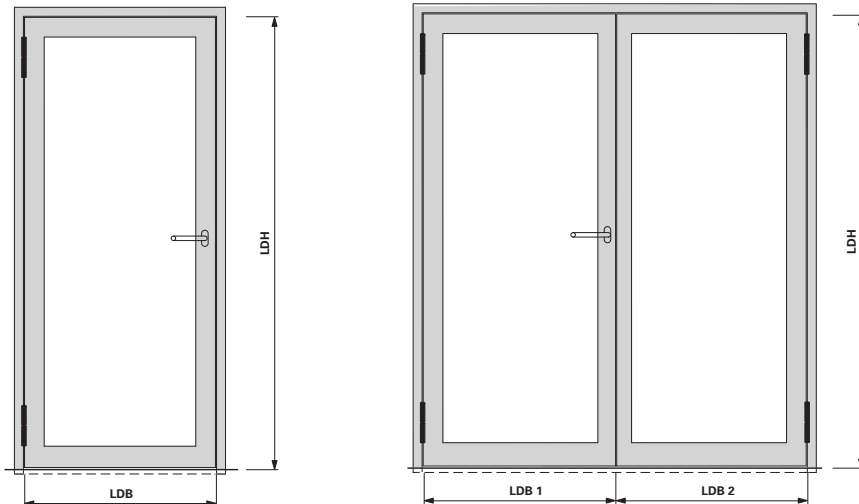
Les largeurs / hauteurs de vantail indiquées dans les tableaux ne sont pas valables dans tous les cas d'utilisation.

## Recommendation leaf weight

### Leaf sizes

The weight tables merely refer to the load bearing capacity of the hinges in connection with the hinge fastenings.

The leaf widths/heights listed in the tables do not apply to all cases of application.



**LDB =**  
Lichte Durchgangsbreite  
Largeur vide lumière  
Clear opening width

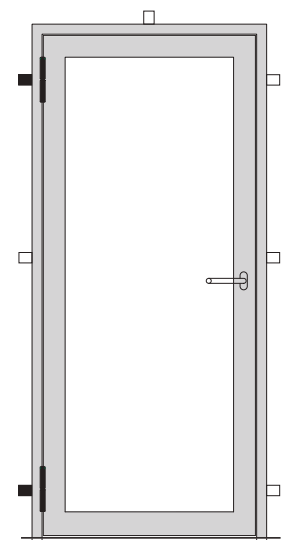
**LDH =**  
Lichte Durchgangshöhe  
Hauteur vide lumière  
Clear opening height

**LDB 1/2 =**  
Lichte Durchgangsbreite Flügel 1/2  
Largeur vide lumière vantail 1/2  
Clear opening width leaf 1/2

## Empfehlung Türflügelgewichte

### Befestigung am Bau

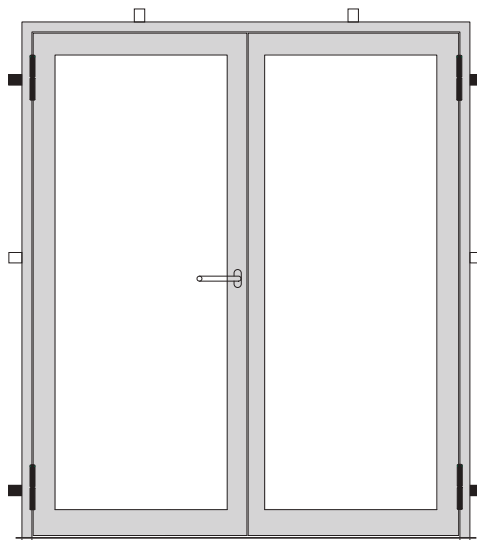
Eine einwandfreie Befestigung der Tür-Blendrahmen zum Bauwerk ist für eine dauerhafte Funktion der Türen eine unabdingbare Voraussetzung. Besonders im Bandbereich ist auf eine steife Befestigung zu achten. Diese Bedingung ist auch bei Türen ohne Bodeneinstand zwingend zu erfüllen.



## Recommandation des poids du vantail

### Fixation à la construction

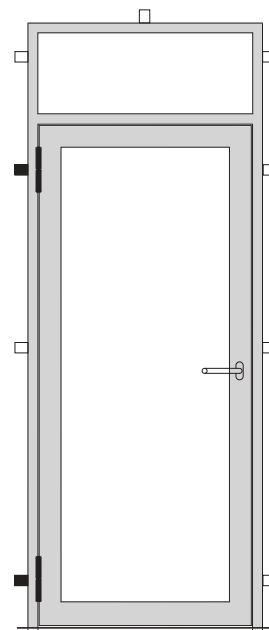
La fixation parfaite des dormants de porte à la maçonnerie est une condition inaliénable à la fonction durable des portes. Il convient particulièrement de veiller à disposer d'une fixation solide dans la zone des paumelles. Cette condition est aussi indispensable pour les portes sans raccordement dans la chape.



## Recommendation leaf weight

### Fastening to the building

The proper fastening of the outer door frame to the building is an indispensable prerequisite for the long-lasting functioning of the doors. Particular attention should be paid to a firm fastening in the hinge area. This condition is also obligatory for doors without floor recess.



### Pflege und Unterhalt

Türbänder sind insbesondere bei schweren und/oder hoch frequentierten Türanlagen stark beansprucht und müssen deshalb regelmässig überwacht und gepflegt werden.

### Contrôle et entretien

Les paumelles des installations de porte lourdes et/ou fortement fréquentées sont particulièrement sollicitées et doivent par conséquent faire l'objet d'un contrôle et d'un entretien réguliers.

### Care and maintenance

Hinges are particularly heavily stressed on heavy doors and/or doors that are frequently used and must, therefore, be regularly checked and maintained.

**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

**2 Anschweißbänder**  
550.238, 550.276, 550.229,  
555.226, 555.227, 555.260, 555.261  
Länge 180 mm, ø 20 mm

**2 Anschraubbänder**  
550.250 oder 550.286

**Recommandation des  
poids du vantail**

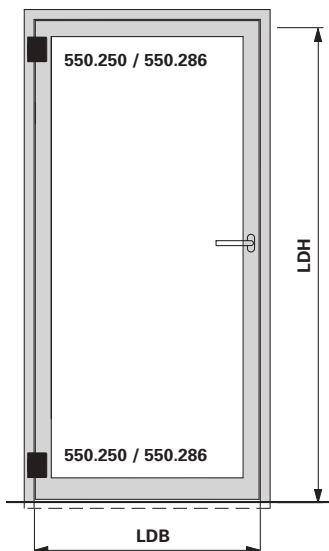
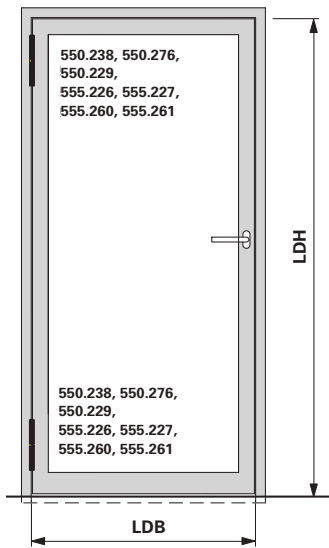
**2 paumelles à souder**  
550.238, 550.276, 550.229,  
555.226, 555.227, 555.260, 555.261  
longueur 180 mm, ø 20 mm

**2 paumelles à visser**  
550.250 ou 550.286

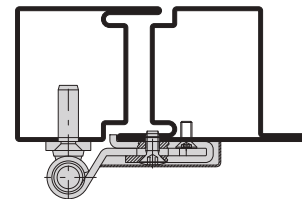
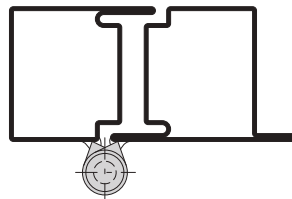
**Recommendation  
leaf weight**

**2 weld-on hinges**  
550.238, 550.276, 550.229,  
555.226, 555.227, 555.260, 555.261  
length 180 mm, ø 20 mm

**2 screw-on hinges**  
550.250 or 550.286



		Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg							
Flügelhöhe LDH in mm Hauteur de vantail LDH en mm Leaf height LDH in mm	3000	190	190	185	185	185	180	175	
	2900	190	190	185	185	185	180	175	
	2800	190	190	185	185	180	175	175	
	2700	190	185	185	180	175	175	170	
	2600	190	185	180	180	175	170	170	
	2500	185	185	180	175	175	170	165	
	2400	185	185	180	175	170	170	165	
	2300	185	180	175	175	170	165	160	
	2200	185	180	175	170	165	160	155	
	2100	180	175	170	170	165	155	145	
	2000	180	175	170	165	160	145	140	
	1900	175	170	165	160	150	140	130	
	800	900	1000	1100	1200	1300	1400		
		Flügelbreite LDB in mm Largeur de vantail LDB en mm Leaf width LDB in mm							



**Hinweis:**  
Bei Drehtürautomaten müssen  
oben immer 2 Bänder angebracht  
werden

**Remarque:**  
En présence de mécanismes auto-  
matiques pour portes, il faut toujours  
monter 2 paumelles en haut

**Note:**  
For automatic door mechanisms,  
2 hinges must always be fitted at the  
top

**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

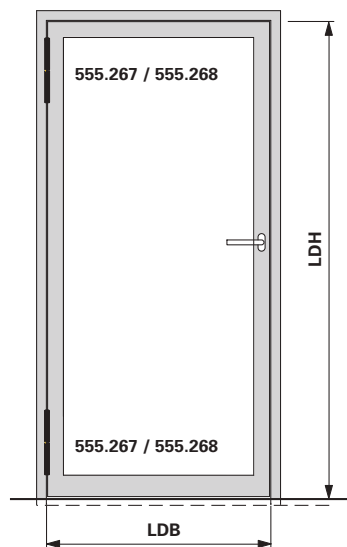
2 Anschweissbänder  
555.267 oder 555.268  
Länge 230 mm, ø 20 mm

**Recommandation des  
poids du vantail**

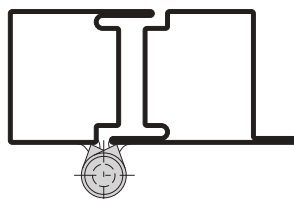
2 paumelles à souder  
555.267 ou 555.268  
longueur 230 mm, ø 20 mm

**Recommendation  
leaf weight**

2 weld-on hinges  
555.267 or 555.268  
length 230 mm, ø 20 mm



		Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg							
Flügelhöhe LDH in mm Hauteur de vantail LDH en mm Leaf height LDH in mm	3000	230	230	230	230	230	230	230	230
	2900	230	230	230	230	230	230	230	230
	2800	230	230	230	230	230	230	230	230
	2700	230	230	230	230	230	230	230	225
	2600	230	230	230	230	230	230	230	215
	2500	230	230	230	230	230	230	220	205
	2400	230	230	230	230	230	230	210	195
	2300	230	230	230	230	230	215	200	185
	2200	230	230	230	230	220	205	190	175
	2100	230	230	230	230	210	190	175	165
	2000	230	225	215	195	180	165	155	145
	1900	230	220	200	180	170	155	145	135
	800	900	1000	1100	1200	1300	1400		
		Flügelbreite LDB in mm Largeur de vantail LDB en mm Leaf width LDB in mm							



**Hinweis:**

Bei Drehtürautomaten müssen oben immer 2 Bänder angebracht werden (oben 2 x 180 mm, unten 1 x 230 mm)

**Remarque:**

En présence de mécanismes automatiques pour portes, il faut toujours monter 2 paumelles en haut (2 x 180 mm en haut, 1 x 230 mm en bas).

**Note:**

For automatic door mechanisms, 2 hinges must always be fitted at the top (at the top: 2 x 180 mm, at the bottom 1 x 230 mm)

**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

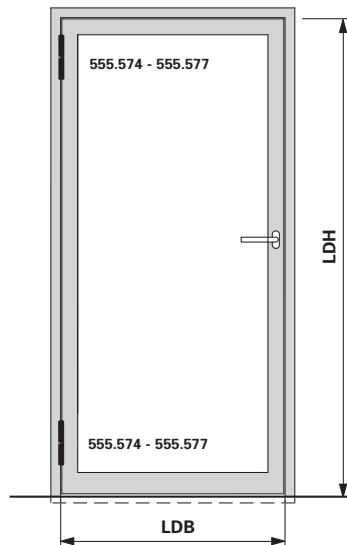
**Recommandation des  
poids du vantail**

**Recommendation  
leaf weight**

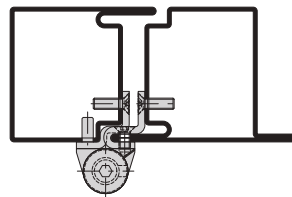
2 3D Anschraubänder  
555.574 - 555.577

2 Paumelles à visser 3D  
555.574 - 555.577

2 3D Screw-on hinges  
555.574 - 555.577



		Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg							
Flügelhöhe LDH in mm Hauteur de vantail LDH en mm Leaf height LDH in mm	3000	190	190	185	185	185	180	175	
	2900	190	190	185	185	185	180	175	
	2800	190	190	185	185	180	175	175	
	2700	190	185	185	180	175	175	170	
	2600	190	185	180	180	175	170	170	
	2500	185	185	180	175	175	170	165	
	2400	185	185	180	175	170	170	165	
	2300	185	180	175	175	170	165	160	
	2200	185	180	175	170	165	160	155	
	2100	180	175	170	170	165	155	145	
	2000	180	175	170	165	160	145	140	
	1900	175	170	165	160	150	140	130	
		800	900	1000	1100	1200	1300	1400	
		Flügelbreite LDB in mm Largeur de vantail LDB en mm Leaf width LDB in mm							



**Hinweis:**  
Bei Drehtürautomaten müssen oben immer 2 Bänder angebracht werden

**Remarque:**  
En présence de mécanismes automatiques pour portes, il faut toujours monter 2 paumelles en haut

**Note:**  
For automatic door mechanisms, 2 hinges must always be fitted at the top

**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

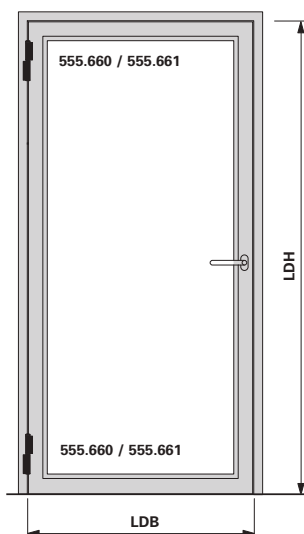
2 3D Anschraubänder  
(Achsabstand 36 mm)  
555.660 / 555.661

**Recommandation des  
poids du vantail**

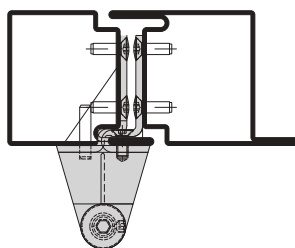
2 Paumelles à visser 3D  
(Entraxe 36 mm)  
555.660 / 555.661

**Recommendation  
leaf weight**

2 3D Screw-on hinges  
(Hinge pin distance 36 mm)  
555.660 / 555.661



		Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg							
Flügelhöhe LDH in mm Hauteur de vantail LDH en mm Leaf height LDH in mm	3000	195	195	195	195	195	195	195	195
	2900	195	195	195	195	195	195	195	195
	2800	195	195	195	195	195	195	195	195
	2700	195	195	195	195	195	195	195	195
	2600	195	195	195	195	195	195	195	190
	2500	195	195	195	195	195	190	180	180
	2400	195	195	195	195	195	185	170	170
	2300	195	195	195	195	190	175	160	160
	2200	195	195	195	195	180	165	155	155
	2100	195	195	195	185	170	155	145	145
	2000	195	195	195	175	160	150	140	140
	1900	195	195	180	165	150	140	130	130
		800	900	1000	1100	1200	1300	1400	
		Flügelbreite LDB in mm Largeur de vantail LDB en mm Leaf width LDB in mm							



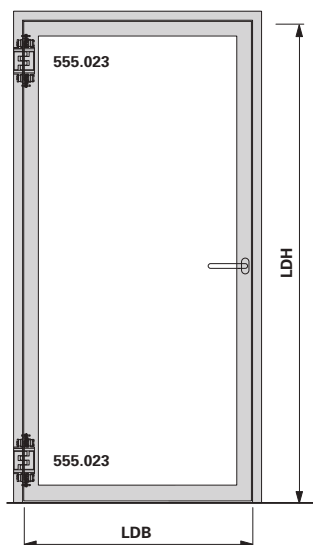
**Hinweis:**  
Bei Drehtürautomaten müssen oben immer 2 Bänder angebracht werden

**Remarque:**  
En présence de mécanismes automatiques pour portes, il faut toujours monter 2 paumelles en haut

**Note:**  
For automatic door mechanisms, 2 hinges must always be fitted at the top

**Empfehlung  
 Türflügelgewichte**

**2 Verdeckt liegende  
 Aluminium-Türbänder 555.023**

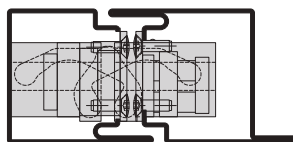


**Recommandation des  
 poids du vantail**

**2 Paumelles non apparente  
 en aluminium 555.023**



		Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg					
Flügelhöhe <b>LDH</b> in mm Hauteur de vantail <b>LDH</b> en mm Leaf height <b>LDH</b> in mm	<b>3000</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2900</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2800</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2700</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2600</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2500</b>	150	150	150	150	150	148
	<b>2400</b>	150	150	150	150	150	141
	<b>2300</b>	150	150	150	150	146	134
	<b>2200</b>	150	150	150	150	138	127
	<b>2100</b>	150	150	150	142	131	120
	<b>2000</b>	150	150	148	134	123	113
	<b>1900</b>	150	150	139	126	116	107
		<b>800</b>	<b>900</b>	<b>1000</b>	<b>1100</b>	<b>1200</b>	<b>1300</b>
		Flügelbreite <b>LDB</b> in mm Largeur de vantail <b>LDB</b> en mm Leaf width <b>LDB</b> in mm					





**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

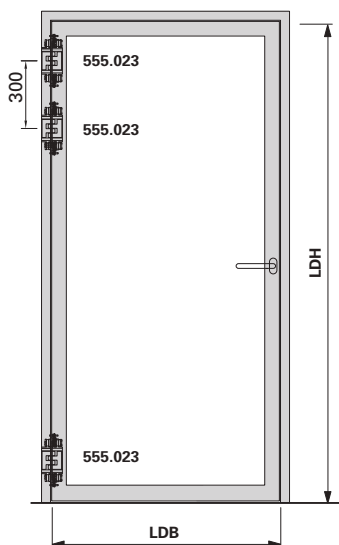
**Recommandation des  
poids du vantail**

**Recommendation  
leaf weight**

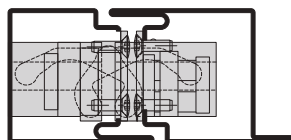
**3 Verdeckt liegende  
Aluminium-Türbänder 555.023**

**3 Paumelles non apparente  
en aluminium 555.023**

**3 Concealed aluminium  
door hinges 555.023**



		Maximale Türflügelgewichte in <b>kg</b> Max. poids du vantail en <b>kg</b> Max leaf weight in <b>kg</b>					
Flügelhöhe <b>LDH</b> in mm Hauteur de vantail <b>LDH</b> en mm Leaf height <b>LDH</b> in mm	<b>3000</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2900</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2800</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2700</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2600</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2500</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2400</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2300</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2200</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2100</b>	150	150	150	150	150	150
	<b>2000</b>	150	150	150	150	150	148
	<b>1900</b>	150	150	150	150	149	138
		<b>800</b>	<b>900</b>	<b>1000</b>	<b>1100</b>	<b>1200</b>	<b>1300</b>
		Flügelbreite <b>LDB</b> in mm Largeur de vantail <b>LDB</b> en mm Leaf width <b>LDB</b> in mm					



**Hinweis:**

Bei Drehtürautomaten müssen oben immer 2 Bänder angebracht werden

**Remarque:**

En présence de mécanismes automatiques pour portes, il faut toujours monter 2 paumelles en haut

**Note:**

For automatic door mechanisms, 2 hinges must always be fitted at the top

**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

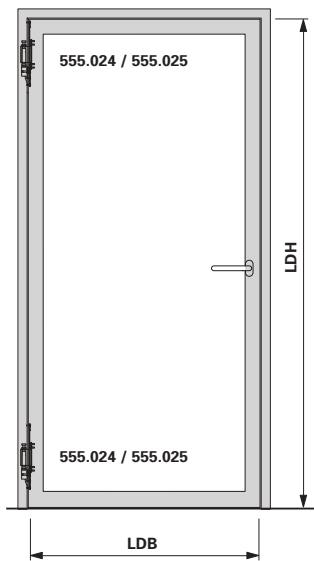
**Recommandation des  
poids du vantail**

**Recommendation  
leaf weight**

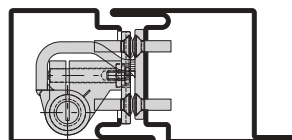
Verdeckt liegende 3D Anschraub-  
bänder 555.024/555.025

Paumelles à visser 3D non apparente  
555.024/555.025

Concealed 3D screw-on hinges  
555.024/555.025



Flügelhöhe LDH in mm Hauteur de vantail LDH en mm Leaf height LDH in mm	Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg											
	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	1900
3000	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195
2900	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195
2800	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195
2700	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195
2600	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195	190
2500	195	195	195	195	195	195	195	195	195	180	190	190
2400	195	195	195	195	195	195	195	195	185	170	185	170
2300	195	195	195	195	195	195	195	190	175	165	175	160
2200	195	195	195	195	195	195	195	180	165	155	165	155
2100	195	195	195	195	195	195	185	170	155	145	155	145
2000	195	195	195	195	195	195	175	160	150	140	150	140
1900	195	195	195	195	195	195	165	150	140	130	140	130
	800	900	1000	1100	1200	1300	1400					
	Flügelbreite LDB in mm Largeur de vantail LDB en mm Leaf width LDB in mm											



**Hinweis:**  
Bei Drehtürautomaten müssen  
oben immer 2 Bänder angebracht  
werden

**Remarque:**  
En présence de mécanismes auto-  
matiques pour portes, il faut toujours  
monter 2 paumelles en haut

**Note:**  
For automatic door mechanisms,  
2 hinges must always be fitted at  
the top

**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

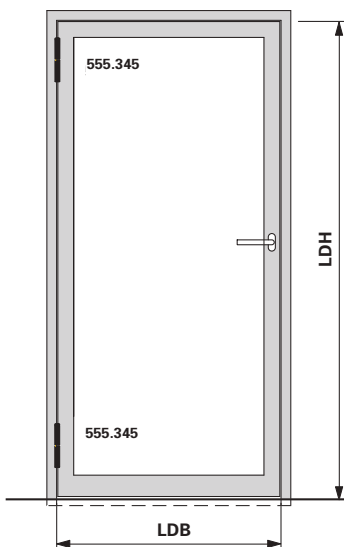
**Recommandation des  
poids du vantail**

**Recommendation  
leaf weight**

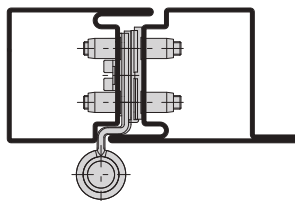
2 Rollentürbänder 555.345

2 Paumelles à galet 555.345

2 barrel hinges 555.345



Flügelhöhe LDH in mm Hauteur de vantail LDH eN mm Leaf height LDH in mm	Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg																		
	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	1900							
	180	180	180	180	170	165	155	145	140	135	130	125	120	115	110	105	100	–	–
	180	180	180	180	160	150	145	135	125	115	110	105	100	–	–	–	–	–	–
	180	180	180	160	155	145	135	125	115	105	100	–	–	–	–	–	–	–	–
	180	180	170	160	155	145	135	125	115	105	100	–	–	–	–	–	–	–	–
	180	180	165	150	145	135	125	115	105	100	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	180	175	160	145	130	120	110	100	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	180	170	150	135	125	115	105	100	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	180	160	145	130	120	110	100	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	175	155	140	125	115	105	100	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	165	145	130	120	110	100	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	150	140	125	110	105	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	800	900	1000	1100	1200	1300	1400												
Flügelbreite LDB in mm Largeur de vantail LDB eN mm Leaf width LDB in mm																			



**Hinweis:**  
Bei Drehtürautomaten müssen oben immer 2 Bänder angebracht werden

**Remarque:**  
En présence de mécanismes automatiques pour portes, il faut toujours monter 2 paumelles eN haut

**Note:**  
For automatic door mechanisms, 2 hinges must always be fitted at the top

**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

**3 Anschweißbänder  
(2 x 550.229 und 1 x 550.276)**

**3 Anschraubbänder  
550.250 oder 550.286**

**Recommandation des  
poids du vantail**

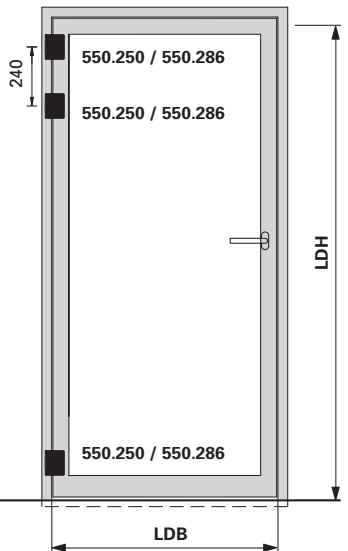
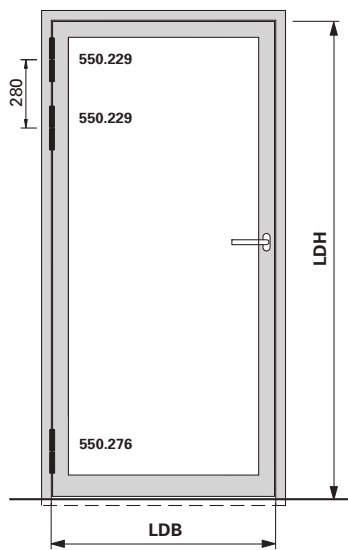
**3 paumelles à souder  
(2 x 550.229 et 1 x 550.276)**

**3 paumelles à visser  
550.250 ou 550.286**

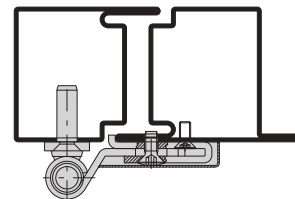
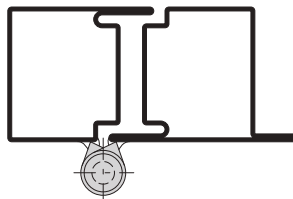
**Recommendation  
leaf weight**

**3 weld-on hinges  
(2 x 550.229 and 1 x 550.276)**

**3 screw-on hinges  
550.250 or 550.286**



		Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg							
Flügelhöhe LDH in mm Hauteur de vantail LDH en mm Leaf height LDH in mm	3000	230	230	230	230	230	230	230	230
	2900	230	230	230	230	230	230	230	230
	2800	230	230	230	230	230	230	230	230
	2700	230	230	230	230	230	230	230	225
	2600	230	230	230	230	230	230	230	215
	2500	230	230	230	230	230	230	220	205
	2400	230	230	230	230	230	230	210	195
	2300	230	230	230	230	230	215	200	185
	2200	230	230	230	220	205	190	175	175
	2100	230	230	230	210	190	175	165	165
	2000	230	225	215	195	180	165	155	155
	1900	230	220	200	180	170	155	145	145
			800	900	1000	1100	1200	1300	1400
		Flügelbreite LDB in mm Largeur de vantail LDB en mm Leaf width LDB in mm							



**Hinweis:**  
Bei Drehtürautomaten müssen oben immer 2 Bänder angebracht werden

**Remarque:**  
En présence de mécanismes automatiques pour portes, il faut toujours monter 2 paumelles en haut

**Note:**  
For automatic door mechanisms, 2 hinges must always be fitted at the top

**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

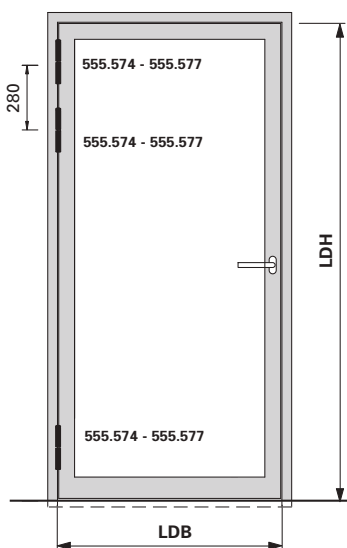
**3 Anschraubänder  
555.574 - 555.577**

**Recommandation des  
poids du vantail**

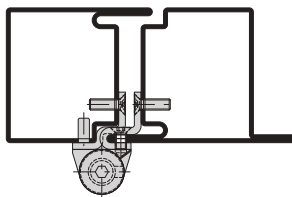
**3 paumelles à visser  
555.574 - 555.577**

**Recommendation  
leaf weight**

**3 screw-on hinges  
555.574 - 555.577**



		Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg							
Flügelhöhe LDH in mm Hauteur de vantail LDH en mm Leaf height LDH in mm	<b>3000</b>	230	230	230	230	230	230	230	230
	<b>2900</b>	230	230	230	230	230	230	230	230
	<b>2800</b>	230	230	230	230	230	230	230	230
	<b>2700</b>	230	230	230	230	230	230	230	225
	<b>2600</b>	230	230	230	230	230	230	230	215
	<b>2500</b>	230	230	230	230	230	230	220	205
	<b>2400</b>	230	230	230	230	230	230	210	195
	<b>2300</b>	230	230	230	230	230	215	200	185
	<b>2200</b>	230	230	230	230	220	205	190	175
	<b>2100</b>	230	230	230	230	210	190	175	165
	<b>2000</b>	230	225	215	195	180	165	155	155
	<b>1900</b>	230	220	200	180	170	155	145	145
		<b>800</b>	<b>900</b>	<b>1000</b>	<b>1100</b>	<b>1200</b>	<b>1300</b>	<b>1400</b>	
		Flügelbreite LDB in mm Largeur de vantail LDB en mm Leaf width LDB in mm							



**Hinweis:**  
Bei Drehtürautomaten müssen oben immer 2 Bänder angebracht werden

**Remarque:**  
En présence de mécanismes automatiques pour portes, il faut toujours monter 2 paumelles en haut

**Note:**  
For automatic door mechanisms, 2 hinges must always be fitted at the top

**Empfehlung  
Türflügelgewichte**

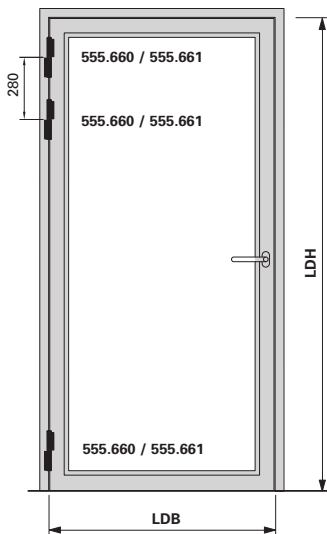
**Recommandation des  
poids du vantail**

**Recommendation  
leaf weight**

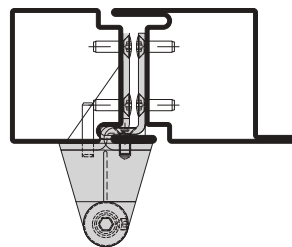
**3 3D Anschraubänder  
(Achsabstand 36 mm)  
555.660 / 555.661**

**3 Paumelles à visser 3D  
(Entraxe 36 mm)  
555.660 / 555.661**

**3 3D Screw-on hinges  
(Hinge pin distance 36 mm)  
555.660 / 555.661**



		Maximale Türflügelgewichte in kg Max. poids du vantail en kg Max leaf weight in kg							
Flügelhöhe <b>LDH</b> in mm Hauteur de vantail <b>LDH</b> en mm Leaf height <b>LDH</b> in mm	<b>3000</b>	230	230	230	230	230	230	230	230
	<b>2900</b>	230	230	230	230	230	230	230	230
	<b>2800</b>	230	230	230	230	230	230	230	230
	<b>2700</b>	230	230	230	230	230	230	230	225
	<b>2600</b>	230	230	230	230	230	230	230	215
	<b>2500</b>	230	230	230	230	230	220	205	205
	<b>2400</b>	230	230	230	230	230	210	195	195
	<b>2300</b>	230	230	230	230	215	200	185	185
	<b>2200</b>	230	230	230	220	205	190	175	175
	<b>2100</b>	230	230	230	210	190	175	165	165
	<b>2000</b>	230	225	215	195	180	165	155	155
	<b>1900</b>	230	220	200	180	170	155	145	145
		<b>800</b>	<b>900</b>	<b>1000</b>	<b>1100</b>	<b>1200</b>	<b>1300</b>	<b>1400</b>	
		Flügelbreite <b>LDB</b> in mm Largeur de vantail <b>LDB</b> en mm Leaf width <b>LDB</b> in mm							



**Hinweis:**  
Bei Drehtürautomaten müssen oben immer 2 Bänder angebracht werden

**Remarque:**  
En présence de mécanismes automatiques pour portes, il faut toujours monter 2 paumelles en haut





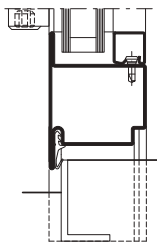
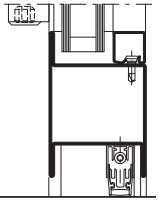
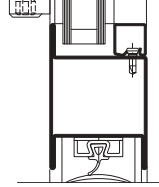
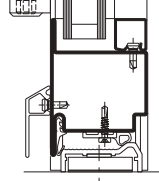
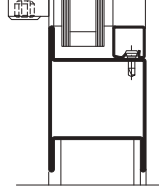
**Note:**  
For automatic door mechanisms, 2 hinges must always be fitted at the top



**Einflügelige Türen,  
 auswärts öffnend,  
 Flügelhöhe ≤ 2200 mm**

**Porte à un vantail,  
 ouvrant vers l'extérieur,  
 hauteur du vantail ≤ 2200 mm**

**Single leaf door,  
 outward opening,  
 leaf height ≤ 2200 mm**

Schwellenvariante Variante de seuil Threshold type		Beschlag Ferrure Fitting	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210
Anschlagdichtung Joint de butée Rebate gasket		<b>1</b>	2	1A	C4
		<b>2</b>	3	2A	C4
Senkdichtung Joint seuil Drop seal		<b>1</b>	2	1A	C4
		<b>2</b>	3	2A	C4
Auflaufdichtung Joint de contact Ramp seal		<b>1</b>	2	0	C4
		<b>2</b>	2	0	C4
Doppel-Anschlagdichtung Joint de butée double Double rebate gasket		<b>1</b>	4	3A	C4
		<b>2</b>	4	4A	C4
		<b>1</b>	npd	npd	C4
		<b>2</b>	npd	npd	C4

Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung

Les valeurs sont valables pour vitrage à sec et vitrage à mastic

The values are valid for dry glazing and glazing with sealing

**1** Fallenriegel-Schloss  
Serrure à mortaiser  
Latch and bolt lock




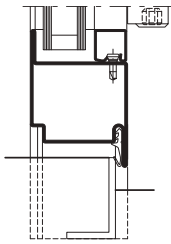
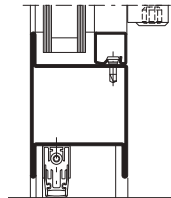
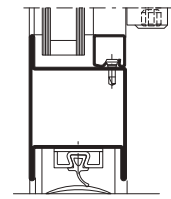
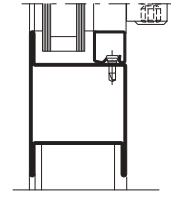
**2** Mehrfachverriegelung-Schloss  
Serrure à verrouillage multiple  
Multipoint lock



**Einflügelige Türen,  
 einwärts öffnend,  
 Flügelhöhe ≤ 2200 mm**

**Porte à un vantail,  
 ouvrant vers l'intérieur,  
 hauteur du vantail ≤ 2200 mm**

**Single leaf door,  
 inward opening,  
 leaf height ≤ 2200 mm**

Schwellenvariante Variante de seuil Threshold type	Beschlag Ferrure Fitting	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210	
Anschlagdichtung Joint de butée Rebate gasket		1	2	0	C4
		2	3	0	C4
Senkdichtung Joint seuil Drop seal		1	2	0	C4
		2	3	1A	C4
Auflaufdichtung Joint de contact Ramp seal		1	2	0	C4
		2	2	0	C4
		1	npd	npd	C4
		2	npd	npd	C4

Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung

Les valeurs sont valable pour vitrage à sec et vitrage à mastic

The values are valid for dry glazing and glazing with sealing





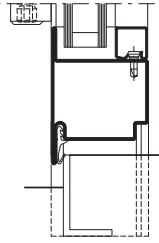
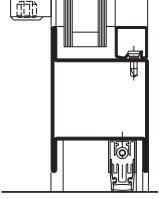
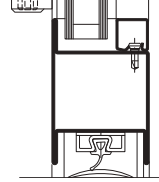
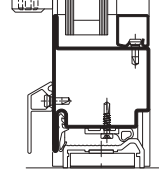
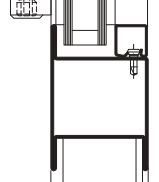
**1** Fallenriegel-Schloss  
 Serrure à mortaiser  
 Latch and bolt lock

**2** Mehrfachverriegelung-Schloss  
 Serrure à verrouillage multiple  
 Multipoint lock

**Einflügelige Türen,  
 auswärts öffnend,  
 Flügelhöhe ≤ 3000 mm**

**Porte à un vantail,  
 ouvrant vers l'extérieur,  
 hauteur du vantail ≤ 3000 mm**

**Single leaf door,  
 outward opening,  
 leaf height ≤ 3000 mm**

Schwellenvariante Variante de seuil Threshold type		Beschlag Ferrure Fitting	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210
Anschlagdichtung Joint de butée Rebate gasket		<b>1</b>	1	0	C1
		<b>2</b>	1	0	C2
Senkdichtung Joint seuil Drop seal		<b>1</b>	1	0	C1
		<b>2</b>	1	0	C2
Auflaufdichtung Joint de contact Ramp seal		<b>1</b>	0	0	C1
		<b>2</b>	1	0	C2
Doppel-Anschlagdichtung Joint de butée double Double rebate gasket		<b>1</b>	1	1A	C1
		<b>2</b>	2	2A	C2
		<b>1</b>	npd	npd	C1
		<b>2</b>	npd	npd	C2

Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung

Les valeurs sont valables pour vitrage à sec et vitrage à mastic

The values are valid for dry glazing and glazing with sealing




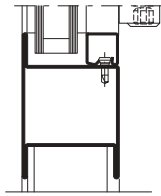
**1** Fallenriegel-Schloss  
Serrure à mortaiser  
Latch and bolt lock

**2** Mehrfachverriegelung-Schloss  
Serrure à verrouillage multiple  
Multipoint lock

**Einflügelige Türen,  
 einwärts öffnend,  
 Flügelhöhe ≤ 3000 mm**

**Porte à un vantail,  
 ouvrant vers l'intérieur,  
 hauteur du vantail ≤ 3000 mm**

**Single leaf door,  
 inward opening,  
 leaf height ≤ 3000 mm**

Schwellenvariante Variante de seuil Threshold type	Beschlag Ferrure Fitting	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210
Anschlagdichtung Joint de butée Rebate gasket	1	1	0	C1
	2	1	0	C2
Senkdichtung Joint seuil Drop seal	1	1	0	C1
	2	1	0	C2
Auflaufdichtung Joint de contact Ramp seal	1	0	0	C1
	2	1	0	C2
	1	npd	npd	C1
	2	npd	npd	C2

Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung

Les valeurs sont valable pour vitrage à sec et vitrage à mastic

The values are valid for dry glazing and glazing with sealing




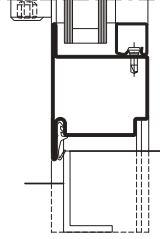
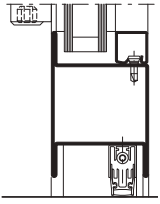
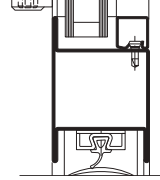
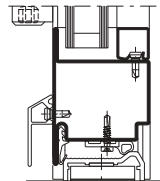
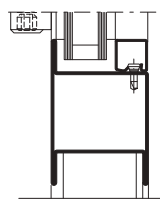
**1** Fallenriegel-Schloss  
 Serrure à mortaiser  
 Latch and bolt lock

**2** Mehrfachverriegelung-Schloss  
 Serrure à verrouillage multiple  
 Multipoint lock

**Zweiflügelige Türen,  
 auswärts öffnend,  
 Flügelhöhe ≤ 2200 mm**

**Porte à deux vantaux,  
 ouvrant vers l'extérieur,  
 hauteur du vantail ≤ 2200 mm**

**Double leaf door,  
 outward opening,  
 leaf height ≤ 2200 mm**

Schwellenvariante Variante de seuil Threshold type	Beschlag Ferrure Fitting	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210
 Anschlagdichtung Joint de butée Rebate gasket	1	2	1A	C2
	2	2	2A	C3
 Senkdichtung Joint seuil Drop seal	1	2	1A	C2
	2	2	2A	C3
 Auflaufdichtung Joint de contact Ramp seal	1	2	0	C2
	2	2	0	C3
 Doppel-Anschlagdichtung Joint de butée double Double rebate gasket	1	2	2A	C2
	2	3	3A	C3
	1	npd	npd	C2
	2	npd	npd	C3

Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung

Les valeurs sont valable pour vitrage à sec et vitrage à mastic

The values are valid for dry glazing and glazing with sealing








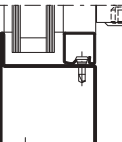



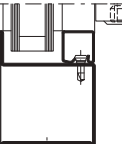



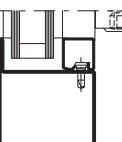
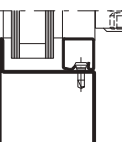



**1** Fallenriegel-Schloss  
Serrure à mortaiser  
Latch and bolt lock

**2** Mehrfachverriegelung-Schloss  
Serrure à verrouillage multiple  
Multipoint lock

**Zweiflügelige Türen,  
 einwärts öffnend,  
 Flügelhöhe ≤ 2200 mm**

**Porte à deux vantaux,  
 ouvrant vers l'intérieur,  
 hauteur du vantail ≤ 2200 mm**

**Double leaf door,  
 inward opening,  
 leaf height ≤ 2200 mm**

Schwellenvariante Variante de seuil Threshold type	Beschlag Ferrure Fitting	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210				
Anschlagdichtung Joint de butée Rebate gasket								
					1	2	0	C2
					2	2	0	C3
Senkdichtung Joint seuil Drop seal								
					1	2	0	C2
					2	2	0	C3
Auflaufdichtung Joint de contact Ramp seal								
					1	2	0	C2
					2	2	0	C3
								
					1	npd	npd	C2
					2	npd	npd	C3

Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung

Les valeurs sont valable pour vitrage à sec et vitrage à mastic

The values are valid for dry glazing and glazing with sealing





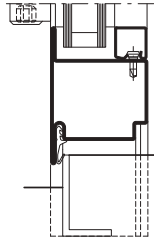
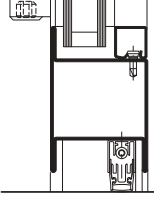
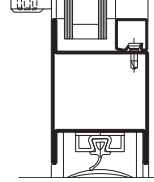
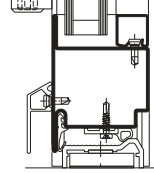
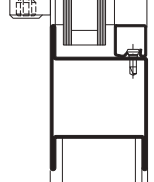
**1** Fallenriegel-Schloss  
 Serrure à mortaiser  
 Latch and bolt lock

**2** Mehrfachverriegelung-Schloss  
 Serrure à verrouillage multiple  
 Multipoint lock

**Zweiflügelige Türen,  
 auswärts öffnend,  
 Flügelhöhe ≤ 3000 mm**

**Porte à deux vantaux,  
 ouvrant vers l'extérieur,  
 hauteur du vantail ≤ 3000 mm**

**Double leaf door,  
 outward opening,  
 leaf height ≤ 3000 mm**

Schwellenvariante Variante de seuil Threshold type		Beschlag Ferrure Fitting	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210
Anschlagdichtung Joint de butée Rebate gasket		<b>1</b>	0	0	C1
		<b>2</b>	1	0	C2
Senkdichtung Joint seuil Drop seal		<b>1</b>	0	0	C1
		<b>2</b>	1	0	C2
Auflaufdichtung Joint de contact Ramp seal		<b>1</b>	0	0	C1
		<b>2</b>	1	0	C2
Doppel-Anschlagdichtung Joint de butée double Double rebate gasket		<b>1</b>	1	0	C1
		<b>2</b>	2	0	C2
		<b>1</b>	npd	npd	C1
		<b>2</b>	npd	npd	C2

Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung

Les valeurs sont valables pour vitrage à sec et vitrage à mastic

The values are valid for dry glazing and glazing with sealing




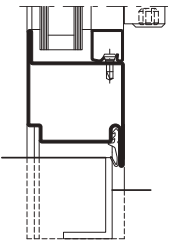
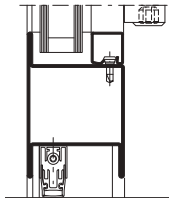
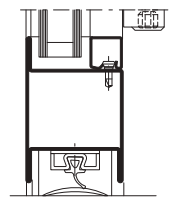
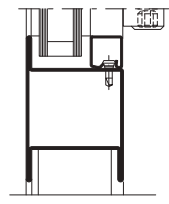
**1** Fallenriegel-Schloss  
Serrure à mortaiser  
Latch and bolt lock

**2** Mehrfachverriegelung-Schloss  
Serrure à verrouillage multiple  
Multipoint lock

**Zweiflügelige Türen,  
 einwärts öffnend,  
 Flügelhöhe ≤ 3000 mm**

**Porte à deux vantaux,  
 ouvrant vers l'intérieur,  
 hauteur du vantail ≤ 3000 mm**

**Double leaf door,  
 inward opening,  
 leaf height ≤ 3000 mm**

Schwellenvariante Variante de seuil Threshold type	Beschlag Ferrure Fitting	 EN 12207	 EN 12208	 EN 12210
Anschlagdichtung Joint de butée Rebate gasket	 <b>1</b>	0	0	C1
	<b>2</b>	1	0	C2
Senkdichtung Joint seuil Drop seal	 <b>1</b>	0	0	C1
	<b>2</b>	1	0	C2
Auflaufdichtung Joint de contact Ramp seal	 <b>1</b>	0	0	C1
	<b>2</b>	1	0	C2
	<b>1</b>	npd	npd	C1
	<b>2</b>	npd	npd	C2

Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung

Les valeurs sont valable pour vitrage à sec et vitrage à mastic

The values are valid for dry glazing and glazing with sealing

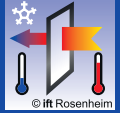
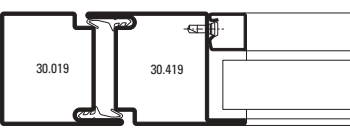
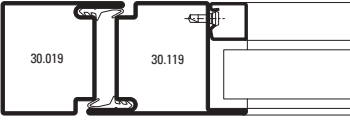
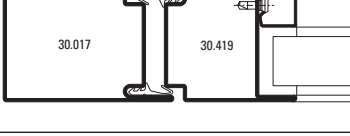
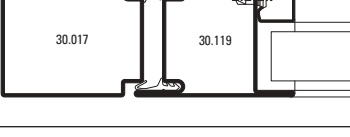
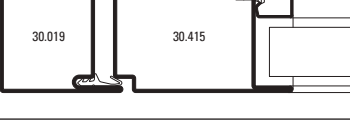
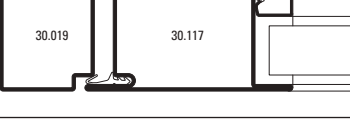
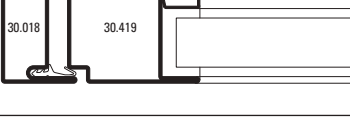
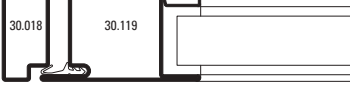
**1** Fallenriegel-Schloss  
 Serrure à mortaiser  
 Latch and bolt lock

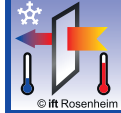
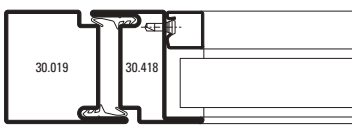
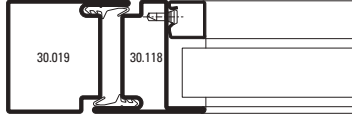
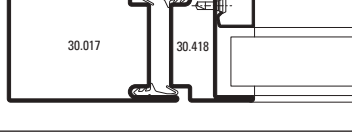
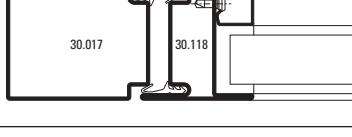
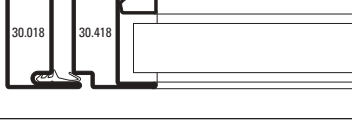
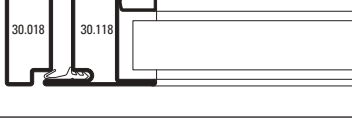
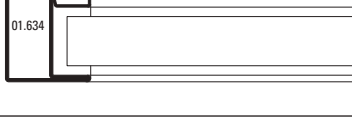
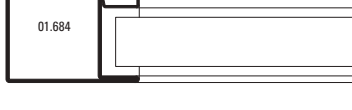
**2** Mehrfachverriegelung-Schloss  
 Serrure à verrouillage multiple  
 Multipoint lock

**U<sub>f</sub>-Werte (EN 10077-2)**

**Valeurs U<sub>f</sub> (EN 10077-2)**

**U<sub>f</sub> values (EN 10077-2)**

	Füllelementstärken Elements de remplissages Infill elements <b>&gt; 24 mm</b>
	<b>5,4 W/m²K</b>
	<b>5,5 W/m²K</b>
	<b>5,2 W/m²K</b>
	<b>5,3 W/m²K</b>
	<b>5,1 W/m²K</b>
	<b>5,2 W/m²K</b>
	<b>5,6 W/m²K</b>
	<b>5,6 W/m²K</b>

	Füllelementstärken Elements de remplissages Infill elements <b>&gt; 24 mm</b>
	<b>5,7 W/m²K</b>
	<b>5,8 W/m²K</b>
	<b>5,4 W/m²K</b>
	<b>5,5 W/m²K</b>
	<b>6,0 W/m²K</b>
	<b>6,1 W/m²K</b>
	<b>7,1 W/m²K</b>
	<b>6,0 W/m²K</b>


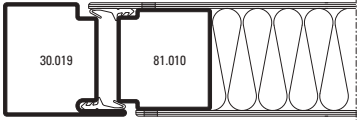
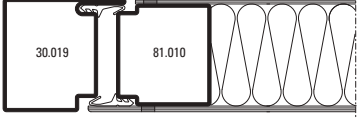
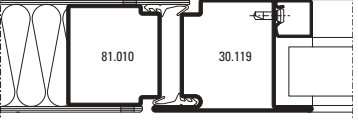
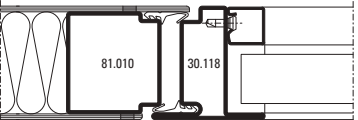
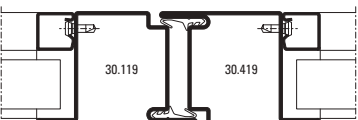
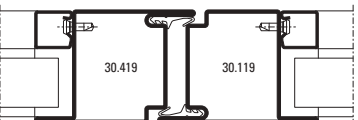
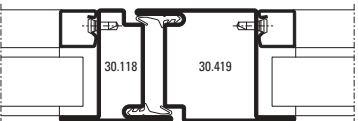
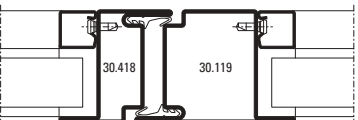
Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung  
 Les valeurs sont valable pour vitrage à sec et vitrage à mastic  
 The values are valid for dry glazing and glazing with sealing


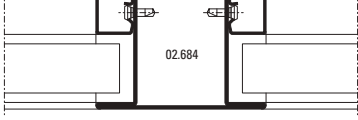
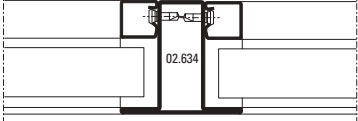
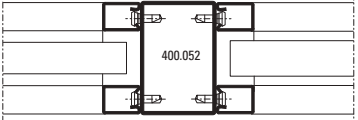


**U<sub>f</sub>-Werte (EN 10077-2)**

**Valeurs U<sub>f</sub> (EN 10077-2)**

**U<sub>f</sub> values (EN 10077-2)**

	Füllelementstärken Elements de remplissages Infill elements > 24 mm
	5,3 W/m <sup>2</sup> K
	5,3 W/m <sup>2</sup> K
	5,7 W/m <sup>2</sup> K
	6,0 W/m <sup>2</sup> K
	5,7 W/m <sup>2</sup> K
	5,7 W/m <sup>2</sup> K
	6,0 W/m <sup>2</sup> K
	6,0 W/m <sup>2</sup> K


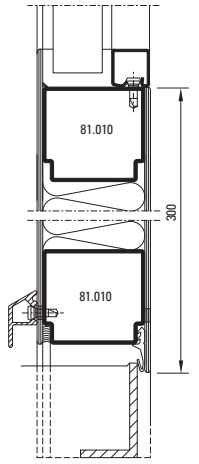
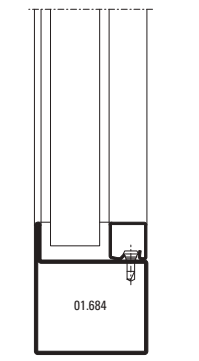
	Füllelementstärken Elements de remplissages Infill elements > 24 mm
	6,2 W/m <sup>2</sup> K
	7,1 W/m <sup>2</sup> K
	6,8 W/m <sup>2</sup> K


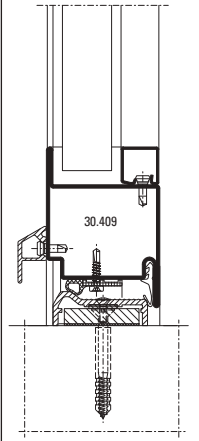
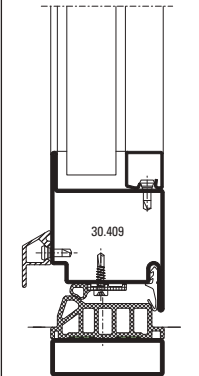
Die Werte gelten für Trocken- und Nassverglasung  
 Les valeurs sont valable pour vitrage à sec et vitrage à mastic  
 The values are valid for dry glazing and glazing with sealing

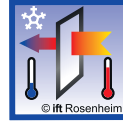
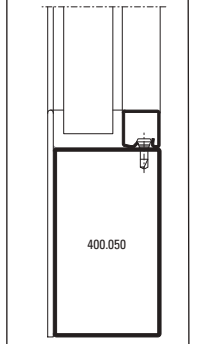
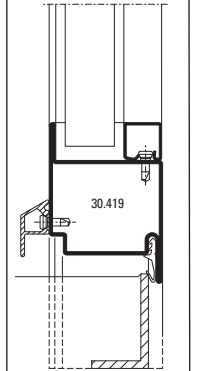
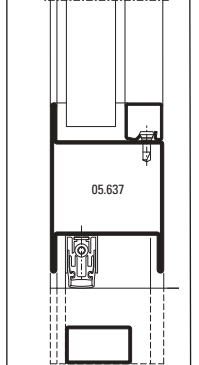
**U<sub>f</sub>-Werte (EN 10077-2)**

**Valeurs U<sub>f</sub> (EN 10077-2)**

**U<sub>f</sub> values (EN 10077-2)**

 <p>Füllelementstärken Elements de remplissages Infill elements</p> <p>&gt; 24 mm</p>	
	<p>4,4 W/m<sup>2</sup>K</p>
	<p>6,0 W/m<sup>2</sup>K</p>

 <p>Füllelementstärken Elements de remplissages Infill elements</p> <p>&gt; 24 mm</p>	
	<p>5,4 W/m<sup>2</sup>K</p>
	<p>5,3 W/m<sup>2</sup>K</p>

 <p>Füllelementstärken Elements de remplissages Infill elements</p> <p>&gt; 24 mm</p>	
	<p>5,2 W/m<sup>2</sup>K</p>
	<p>5,8 W/m<sup>2</sup>K</p>
	<p>5,4 W/m<sup>2</sup>K</p>

Die hier dargestellten U<sub>f</sub>-Werte basieren auf internen Berechnungen (EN ISO 10077-2), welche mit Prüfnachweisen vom ift Rosenheim korrelieren.

Les valeurs U<sub>f</sub> ici illustrées se basent sur des calculs internes (EN ISO 10077-2) en corrélation avec les preuves d'essai de l'ift Rosenheim.

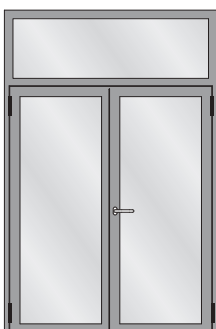
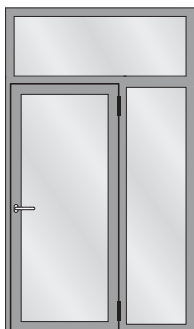
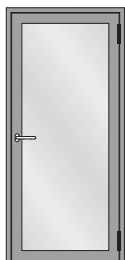
The U<sub>f</sub> values illustrated here are based on internal calculations (EN ISO 10077-2), which correlate with test certificates from ift Rosenheim.



## Schallschutz

### Ausführungsvarianten

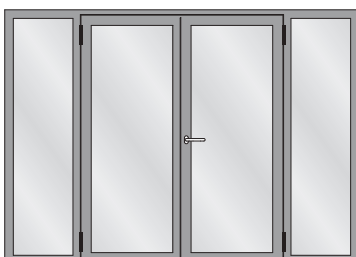
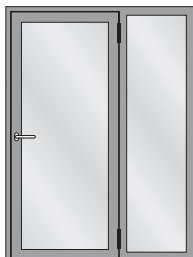
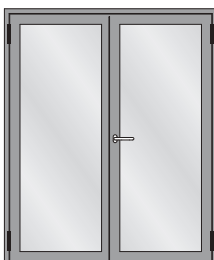
Die nachfolgende Typenübersicht ergibt einen Überblick über die beurteilten Varianten.



## Isolation phonique

### Modèles

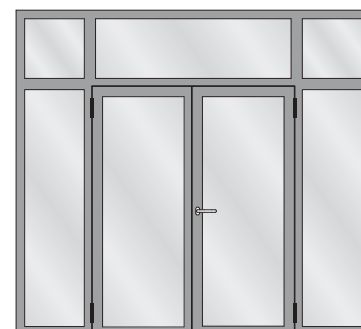
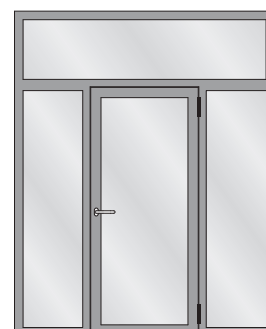
L'aperçu des types suivant fournit une vue d'ensemble des variantes examinées.



## Sound insulation

### Design range

The following overview of types provides an overview of the evaluated designs.



Schallschutz

Isolation phonique

Sound insulation

Tabelle A1

Korrekturtabelle für Jansen-Economy-Türen mit Glasfüllungen

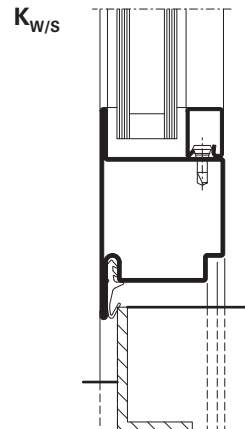
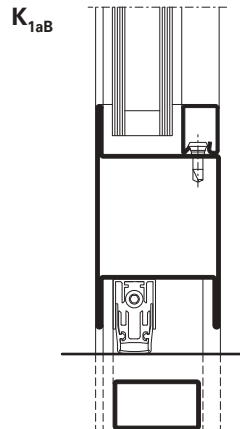
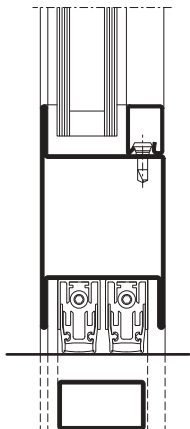
Tableau A1

Tableau de correction pour les portes Jansen-Economy avec vitrage

Table A1

Correction table for Jansen-Economy doors with glass

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	<b>Türe</b> mit zwei absenkba- ren Bodendichtungen <b>Porte</b> avec deux joint seuil automatique <b>Door</b> with two threshold gaskets that can be lowered  $R_w$ (C, Ctr) dB	<b>Glas</b>  <b>Verre</b>  <b>Glass</b>  $R_{w, P, Glas}$ dB	<b>Korrekturen</b>  <b>Corrections</b>  <b>Corrections</b>								
			$K_S$ dB	$K_{FV}$ dB	$K_{Nass}$ dB	$K_{1aB}$ dB	$K_{W/S}$ dB	$K_{G 0,4}$ dB	$K_{G 1,8}$ dB	$K_{G 2,6}$ dB	$K_{G 3,2}$ dB
1	32 (-1; -5)	31	0	-1	0	0	0	0	-1	-2	-3
2	33 (-1; -5)	32	0	-1	0	0	0	0	-1	-2	-3
3	35 (-1; -5)	34	0	-1	0	0	0	0	-1	-2	-3
4	36 (-2; -5)	35	0	-1	-1	0	0	0	-1	-2	-3
5	37 (-2; -5)	37	0	0	-1	0	-1	0	-1	-2	-3
6	38 (-2; -5)	39	0	0	-1	-1	-1	0	-1	-2	-3
7	39 (-2; -5)	40	0	0	-1	-1	-1	0	-1	-2	-3
8	40 (-2; -5)	41	0	0	-1	-1	-2	-1	-1	-2	-3
9	41 (-2; -5)	42	0	0	-1	-1	-2	-2	-1	-2	-3
10	42 (-2; -5)	43	-1	0	-1	-1	-2	-2	-1	-2	-3
11	42 (-2; -5)	44	-1	0	-1	-1	-2	-2	-1	-2	-3
12	43 (-2; -5)	45	-1	+1	-1	-1	-3	-3	-1	-2	-3
13	44 (-2; -5)	49	-1	+1	-1	-2	-3	-3	-1	-2	-3



Schallschutz

Der aus der Tabelle A1 abzulesende Wert für die Schalldämmung  $R_{w, Tür}$  beträgt:

Isolation phonique

La valeur à relever sur le tableau A1 concernant l'isolement contre les sons aériens  $R_{w, Porte}$  est la suivante:

Sound insulation

The value taken from table A1 for the sound insulation  $R_{w, Door}$  is:

$$R_{w, Tür} = R_w + K_S + K_{FV} + K_{Nass} + K_{1aB} + K_{W/S} + K_{Band} + K_{G 0,4} + K_{G 1,8} + K_{G 2,6} + K_{G 3,2} \text{ dB}$$

$R_w$  bewertetes Schalldämm-Mass der Türe in Abhängigkeit von der Schalldämmung  $R_{w,P, Glas}$

$R_{w,P, Glas}$  bewertetes Schalldämm-Mass der Verglasung (Prüfwert nach ISO 140-3, mit Prüfnachweis einer PÜZ-Stelle). Alternativ können Tabellenwerte nach DIN EN 12758, Abschnitt 6 verwendet werden

$K_S$  Korrekturwert für zweiflügelige Türen

$K_{FV}$  Korrekturwert für Festverglasungen mit erhöhtem Scheibenanteil

$K_{Nass}$  Korrekturwert für Nassverglasung

$K_{1aB}$  Korrekturwert für Türen mit einer absenkbaren Bodendichtung

$K_{Band}$  Korrekturwert bei Verwendung von Anschlagbändern, die eine Dichtungsebene unterbrechen ( $K_{Band} = - 0,5 \text{ dB pro Band}$ )

$K_{W/S}$  Korrekturwert für Türen mit einer Anschlagsschwelle

$K_{G 0,4}$  Korrekturwert für Einzelscheiben mit einer Glasfläche  $\leq 0,4 \text{ m}^2$ . Die Korrektur gilt auch für Konstruktionen mit glasteilenden Sprossen.

$K_{G 1,8}$  Korrekturwert für Einzelscheiben mit einer Glasfläche  $\geq 1,8 \text{ m}^2$

$K_{G 2,6}$  Korrekturwert für Einzelscheiben mit einer Glasfläche  $\geq 2,6 \text{ m}^2$

$K_{G 3,2}$  Korrekturwert für Einzelscheiben mit einer Glasfläche  $\geq 3,2 \text{ m}^2$

$R_w$  Mesure d'isolement contre les sons aériens des portes évaluée suivant l'isolement phonique  $R_{w,P, Glas}$

$R_{w,P, Glas}$  Cote d'isolement acoustique du vitrage évalué (valeur contrôlée selon ISO 140-3 avec certificat d'un bureau de contrôle, de surveillance ou de certification). Il est également possible d'utiliser les valeurs selon le tableau DIN EN 12758, section 6

$K_S$  Valeur de correction pour portes à deux vantaux

$K_{FV}$  Valeur de correction pour vitrages fixes à fort pourcentage de vitre

$K_{Nass}$  Valeur de correction pour vitrage avec mastic

$K_{1aB}$  Valeur de correction pour portes avec un joint seuil automatique

$K_{Band}$  Valeur corrective en cas d'utilisation de paumelles qui interrompent un plan d'étanchéité ( $K_{Band} = - 0,5 \text{ dB par paumelle}$ )

$K_{W/S}$  Valeur de correction pour portes avec un seuil de butée

$K_{G 0,4}$  Valeur de correction pour vitres individuelles avec une surface vitrée  $\leq 0,4 \text{ m}^2$ . La correction s'applique aussi aux constructions à meneaux séparant les vitres.

$K_{G 1,8}$  Valeur de correction pour vitres individuelles avec surface vitrée  $\geq 1,8 \text{ m}^2$

$K_{G 2,6}$  Valeur de correction pour vitres individuelles avec surface vitrée  $\geq 2,6 \text{ m}^2$

$K_{G 3,2}$  Valeur de correction pour vitres individuelles avec surface vitrée  $\geq 3,2 \text{ m}^2$

$R_w$  Airborne sound reduction index of doors depending on the sound insulation  $R_{w,P, Glas}$

$R_{w,P, Glas}$  Airborne sound reduction index (test value in accordance with ISO 140-3, with a test certificate from a recognised testing, inspection or certification body). Alternatively, the tabulated values in DIN EN 12758, Section 6 may be used

$K_S$  Correction value for double-leaf doors

$K_{FV}$  Correction value for fixed glazing with increased proportion of pane

$K_{Nass}$  Correction value for glazing with sealing

$K_{1aB}$  Correction value for doors with a threshold gasket that can be lowered

$K_{Band}$  Correction value when using hinges that interrupt a sealing plane ( $K_{Band} = - 0.5 \text{ dB per hinge}$ )

$K_{W/S}$  Correction value for doors with a rebate threshold

$K_{G 0,4}$  Correction value for single panes with a glass area  $\leq 0,4 \text{ m}^2$ . The correction also applies to buildings with glazing bars

$K_{G 1,8}$  Correction value for single panes with a glass area  $\geq 1,8 \text{ m}^2$

$K_{G 2,6}$  Correction value for single panes with a glass area  $\geq 2,6 \text{ m}^2$

$K_{G 3,2}$  Correction value for single panes with a glass area  $\geq 3,2 \text{ m}^2$

## CE Kennzeichnung und Leistungserklärungen

Alle nötigen Unterlagen und Anleitungen zur CE-Kennzeichnung finden Sie unter

[www.extranet.jansen.com](http://www.extranet.jansen.com)

Ebenfalls finden Sie unter dieser Adresse alle Leistungserklärungen unserer Beschläge.

## JANIssoft

JANIssoft ermöglicht die Planung, Kalkulation und Konstruktion von Jansen Systemen für Fenster, Türen und Fassaden in 2D sowie 3D. Mit der neuen Version können Planer und Verarbeiter Angebote und Bestellungen mit den entsprechenden Detailzeichnungen und Berechnungen einfach erstellen. Dank der optimierten Softwarefunktionen lässt sich der Prozess von der Arbeitsvorbereitung über die Fertigung noch effizienter gestalten.

## Online-Zugriff

[extranet.jansen.com/bestellkatalog](http://extranet.jansen.com/bestellkatalog)  
Über diesen Link haben Sie direkten Zugriff auf die einzelnen Kapitel des Bestellkatalogs in Form von PDFs und können die darin verlinkten detaillierten CAD-Zeichnungen (DWG- und DXF-Dateien) gratis downloaden.

Voraussetzung ist Ihre Registrierung im Jansen Extranet.

### Erklärung

**DXF**

**DWG**

Sie können die Zeichnungen in den Formaten DXF und/oder DWG herunterladen. Klicken Sie auf das entsprechende Icon und der Download erfolgt.

Der Hinweis Artikelbibliothek bedeutet, dass Sie mit einem Klick die gesamte Artikelbibliothek des entsprechenden Systems herunterladen (Profile, Glasleisten, Zubehör etc.).

CAD-Beschlagsartikel finden Sie aufgrund der grossen Datenmenge per Klick auf einen separaten Link im Extranet.

## Marquage CE et déclarations de performance

Tous les documents et instructions relatifs au marquage CE se trouvent sur le site

[www.extranet.jansen.com](http://www.extranet.jansen.com)

Vous trouverez également à cette adresse toutes les déclarations de performance de nos ferrures.

## JANIssoft

JANIssoft permet l'étude, le calcul et la construction de systèmes Jansen en 2D et 3D pour les fenêtres, les portes et les façades. La nouvelle version permet aux projeteurs et aux transformateurs d'établir facilement des offres et des commandes avec les plans de détail et les calculs. Des préparatifs du travail à la commande de la machine, le processus peut être coordonné de manière encore plus efficace grâce aux fonctions optimisées du logiciel.

## Accès en ligne

[extranet.jansen.com/catalogue](http://extranet.jansen.com/catalogue)  
Ce lien vous donne un accès direct aux différents chapitres du catalogue de commande au format PDF et vous permet de télécharger gratuitement les dessins DAO (fichiers DWG et DXF) détaillés mis en lien qu'il contient.

Vous devez pour cela être enregistré dans l'Extranet Jansen.

### Explication

**DXF**

**DWG**

Vous pouvez télécharger les dessins aux formats DXF et/ou DWG. Cliquez sur l'icône correspondante et le téléchargement s'effectuera.

L'indication Bibliothèque des articles signifie que vous téléchargez la totalité de la bibliothèque des articles du système donné (profilés, parclose, accessoires etc.).

En raison de la grande quantité de données, vous trouverez les articles de ferrure DAO en cliquant sur un lien séparé de l'Extranet.

## CE marking and declarations of performance

You can find all the necessary documents and instructions on CE marking at

[www.extranet.jansen.com](http://www.extranet.jansen.com)

At this address you can also find all declarations of performance for our fittings.

## JANIssoft

JANIssoft allows Jansen systems for windows, doors and façades to be planned, calculated and designed in 2D and 3D. Using the new version, developers and fabricators can easily create quotations and orders with the corresponding detailed drawings and calculations. Thanks to optimised software functionality, the procedure from process planning to fabrication can be made even more efficient.

## Online access

[extranet.jansen.com/ordercatalogue](http://extranet.jansen.com/ordercatalogue)  
Via this link, you can enjoy direct access to the individual chapters of the order manual in the form of PDFs and download the detailed CAD drawings linked to them (DWG and DXF files) free of charge.

To do so, you are required to register for the Jansen Extranet.

### Explanation

**DXF**

**DWG**

You can download the drawings in DXF and/or DWG format. Click on the relevant icon to begin the download.

The item "Article library" means that you download the entire article library for the corresponding system with one click (profiles, glazing beads, accessories etc.).

Due to the large volume of data, you will find CAD fittings articles by clicking on a separate link in the Extranet.

**Verarbeitungs-Hinweise**  
**Indications d'usage**  
**Assembly instructions**

Jansen-Economy 60 Türen  
Jansen-Economy 60 portes  
Jansen-Economy 60 doors

**Bedienungs-, Pflege- und  
Wartungsanleitung siehe  
Dokumentation 598.461**

**Instructions d'emploi,  
d'entretien et de maintenance  
voir documentation 598.468**

**Operating and maintenance  
instructions see  
documentation 598.467**



Jansen AG

**Steel Systems**  
Industriestrasse 34  
9463 Oberriet  
Schweiz  
[jansen.com](http://jansen.com)

**JANSEN**  
Configure to Inspire